ISSN 0381-2375

comptes publics 1985-1986

volume 3 — détail des dépenses

ONTARIO

PUBLIÉ PAR LE MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE

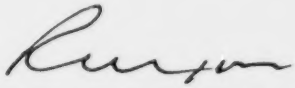
©Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1986

RAPPORT DU TRÉSORIER

J'ai le plaisir de vous présenter ce volume complémentaire des comptes publics de la province de l'Ontario pour 1985-1986, qui fournit le détail des dépenses engagées.

Le lecteur trouvera en page 5 du présent volume un Guide d'interprétation des comptes publics exposant la structure et la composition de ces comptes.

Vos questions et commentaires seront les bienvenus. Veuillez les adresser à la Direction des politiques sur la comptabilité et l'information financière, Bureau du Trésor, ministère du Trésor et de l'Économie.



L'HONORABLE ROBERT F. NIXON
Trésorier de l'Ontario et
ministre de l'Économie

TORONTO, OCTOBRE 1986

TABLE DES MATIÈRES

GÉNÉRALITÉS — Page

Guide d'interprétation des comptes publics 5

ÉTATS DES MINISTÈRES

Affaires civiques et culturelles 7
Affaires intergouvernementales 15
Affaires municipales 19
Agriculture et Alimentation 25
Bureau de l'Assemblée législative 33
Bureau du Conseil des ministres 41
Bureau du directeur général des élections 43
Bureau du lieutenant-gouverneur 45
Bureau de l'ombudsman 47
Bureau du vérificateur provincial 49
Cabinet du premier ministre 51
Collèges et Universités 53
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario 57
Consommation et Commerce 61
Développement du Nord et des Mines 65
Éducation 69
Énergie 79
Environnement 83
Formation professionnelle 93
Industrie, Commerce et Technologie 97
Logement 101
Office de la Condition féminine 105
Procureur général 107
Revenu 119
Richesses naturelles 125
Santé 137
Secrétariat à l'administration de la justice 155
Secrétariat aux affaires sociales 157
Secrétariat au développement des ressources 159
Services correctionnels 161
Services gouvernementaux 167
Services sociaux et communautaires 179
Solliciteur général 209
Tourisme et Loisirs 215
Transports et Communications 223
Travail 241
Trésor et Économie 245

GUIDE D'INTERPRÉTATION DES COMPTES PUBLICS

1. PRÉSENTATION DES COMPTES PUBLICS

Les comptes publics de la province de l'Ontario pour 1985-1986 sont présentés en trois volumes:

Le volume 1 contient les états financiers de la province ainsi que les annexes détaillées qui les accompagnent.

Le volume 2 est un document complémentaire qui reprend les états financiers des sociétés de la Couronne, conseils et commissions dans lesquels la province détient des intérêts, auxquels elle a consenti des prêts ou pour lesquels elle a garanti des emprunts. On trouvera dans ce même volume les états financiers de certains organismes importants qui s'autofinancent, en totalité ou en partie, grâce à leurs activités d'exploitation.

Le volume 3, qui est également un document complémentaire, fournit le détail des dépenses engagées, tel qu'exigé par le Comité permanent des comptes publics.

2. GUIDE D'INTERPRÉTATION DU VOLUME 3 DES COMPTES PUBLICS

Détail des dépenses par activité pour chaque ministère:

(1) Crédits votés

(a) Traitements et salaires

Les traitements des fonctionnaires faisant partie de l'effectif au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués. Les noms des fournisseurs de services de personnel temporaire qui ont reçu des paiements accumulés supérieurs à 30 000 $ sont également indiqués.

(b) Avantages sociaux

(c) Frais de déplacement

Les noms des fonctionnaires dont les frais de déplacement sont supérieurs à 6 000 $ sont indiqués par ordre alphabétique. Les frais de déplacement des ministres, adjoints parlementaires et sous-ministres sont indiqués sans qu'il soit tenu compte des montants en cause.

(d) Autres paiements

Les noms des bénéficiaires de paiements accumulés supérieurs à 30 000 $ sont indiqués par ordre alphabétique sous les différentes rubriques de chaque ministère.

(2) Crédits législatifs

Les montants versés sont indiqués aux postes individuels des crédits législatifs.

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES ET CULTURELLES

L'honorable L. Munro, ministre
L'honorable N. Leluk, ministre
L'honorable S. Fish, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (23 409 654 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

B. P. Davies ..... Sous-ministre 83 155

Barker, J., 51 800; N. A. Best, 63 000; F. Boden, 57 100; R. G. Bowes, 63 000; B. G. Boyd, 55 766; B. Campbell, 52 868; S. W. Clarkson, 74 700; J. P. Court, 50 875; C. A. Decelles, 50 875; V. Devitt, 59 840; K. Eastham, 57 100; T. B. Forsyth, 54 369; J. M. Gage, 57 100; K. D. Gardiner, 57 100; G. R. Gillman, 55 766; P. A. Harris, 50 875; W. House, 50 000; D. Humphreys, 51 850; M. C. Joakim, 63 000; J. S. Johnsen, 50 875; B. C. Kahan, 51 070; A. J. Lipchak, 50 875; W. C. MacKeigan, 55 766; R. M. Montgomery, 58 555; M. R. Mottershead, 57 365; R. C. Norberg, 74 700; W. G. Ormsby, 69 800; J. E. Parker, 57 100; J. G. Parr, 79 200; P. K. Radhu, 52 910; R. D. Reeves, 55 766; L. T. Ryan, 50 875; B. Segal, 50 875; B. C. Shannon, 55 766; W. A. Sharp, 50 875; D. R. Spence, 55 805; W. E. Steinkrauss, 63 000; W. Vanderelst, 57 100; J. R. Villeneuve, 53 419; J. F. Voskuil, 55 766; R. E. Wong, 52 910; D. M. Wood, 67 130.

Personnel temporaire (345 243 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 119 750; Employers Overload Company, 46 402; Sundance Personnel, 30 244; TOSI, 59 240; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 89 607.

Avantages sociaux (3 327 391 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 282 549; Assurance-vie collective, 48 810; Protection du revenu à long terme, 177 424; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 353 252; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 138 679; Régime de soins dentaires, 93 290; Caisse de retraite des fonctionnaires, 990 464; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 119 828; Fonds de rajustement des pensions, [illegible]43; Caisse de retraite des enseignants, 6 599; Fonds de rajustement de la Caisse de retraite des enseignants, [illegible]3; Assurance-chômage, 542 738.
Autres avantages sociaux — Indemnité de départ, 231 804; Prestations de décès, 3 019; Congé de maternité, 57 937; Primes d'assiduité, 38 930.
Commission des accidents du travail, 59 027.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 9 525.

Frais de déplacement (1 432 722 $)

L'honorable L. Munro, 16 527; B. Ostry, 14 796; J. Adams, 6 880; S. Anderson, 6 572; G. A. Besharah, 14 033; N. A. Best, 11 313; N. Biggar, 7 159; F. Boden, 9 762; M. Branch, 6 138; F. Bruyere, 7 808; B. J. Campbell, 7 929; J. C. Carter, 8 645; M. D. Cavanagh, 7 373; G. Chaput, 12 227; J. Chrisjohn, 11 355; F. Cornell, 11 707; B. David, 13 128; L. Desmarteau, 6 734; M. Duval, 8 571; J. R. Fisher, 6 051; H. Geogan, 7 566; F. Gray, 7 032; P. Henry, 6 665; W. C. Hutchinson, 7 234; J. A. Junkin, 12 291; M. Kakulantombo, 6 909; P. King, 7 219; V. Lavalley, 10 627; J. Y. Leduc, 9 638; H. P. MacMillan, 6 437; R. D. Martin, 15 719; J. McKinlay, 7 960; T. Meechan, 6 295; R. Mortimer, 7 004; D. Netherwood, 8 498; N. Opperman, 7 252; Dr. J. Parr, 9 454; J. Pelton, 6 678; D. Powell, 8 307; E. V. Price, 9 275; C. St. Pierre, 9 892; C. Thorpe, 6 212; W. Vanderelst, 13 615; B. A. Wesley, 7 299; J. White, 20 180; D. M. Wood, 7 426; M. L. Zemanek, 6 760; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 998 570.

Autres paiements (187 268 494 $)

Fournitures, matériel, etc. (6 657 225 $):
Accurate Plus, 55 231; Acorn Computers Corporation, 31 623; Apple Canada Inc., 2 091 264; Barber-Ellis, 48 662; BDS Studios, 39 219; Bell Canada, 39 728; Biotron International Ltd., 30 936; C. G. Management & Comm. Inc., 42 353; Canadian Corps of Commissionaires, 33 999; COGNOS Inc., 41 400; Commodore Business Machines Ltd., 1 003 986; Computer and Accessories Ltd., 87 367; Computer Software Exchange,

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES ET CULTURELLES — Suite

50 560; Croydon Furniture Systems, 108 365; David Hannivan and Co., 58 582; Davis and Associates, 68 529; DGS Group, 39 328; Digital Equipment Canada Ltd., 278 803; Foster Advertising Ltd., 67 979; Franklin Winter Consulting, 40 085; G. J. W. Graphic Services, 97 995; Hamax Data Systems, 30 730; James Scott Hamilton, 79 600; Hamilton Computer Sales, 419 926, Holiday Inn, 31 796; Intercity Papers Limited, 46 737; Japan Video Centre, 35 693: Peter Lambert, 37 897; Lawrence Finn and Associates, 39 930; Lieberman Associates, 107 965; Lynx Technical Services, 43 246; Paula Mannone, 30 058; Marberg and Associates Limited, 43 697; Marksall Signs Limited, 31 490; Melross and Ross Inc., 37 823; Metro Toronto Convention Centre, 31 949; Micro Mart, 55 388; Micron Distributing, 51 157; Microprism, 73 081; Ministères: Procureur général, 160 351; Services correctionnels, 63 427; Services gouvernementaux, 1 074 365; Industrie, Commerce et Technologie, 139 265; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 45 275; Transports et Communications, 47 817; Trésor et Économie, 31 106; Modern Building Cleaning, 416 973; Nedco Ontario Division Westburne, 39 188; Nightingale Industries Ltd., 34 371; Obonsawin-Irwin Consulting Inc., 193 204; Olivetti Canada Ltd., 2 130 356; John A. Pelleck, 45 592; Pilot Software, 90 630; Plow and Watters Printing, 46 633; R. A. K. K. Business Systems, 35 672; Renewable Energy in Canada, 62 415; Frances M. Rowe, 48 292; State Contractors Inc., 116 071; Sari Teitelbaum, 48 560; Tosi, 37 012; University of Toronto Press, 143 653; Vari-Staff Ltd., 71 255; Word Processing Per Consulting Ltd., 42 006; Xerox Canada Inc., 271 197; YRM Records Manager Inc., 30 324; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 636 217.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (10 028 159 $):
Bureau du conseil des ministres, 34 870; Énergie, 380 748; Services gouvernementaux, 14 618; Affaires municipales et Logement, 100 000; Développement du Nord et des Mines, 148 471; Formation professionnelle, 3 227 659; Tourisme et Loisirs, 52 000; Trésor et Économie, 6 069 793.

Acquisition et construction de biens matériels, 754 628.

Subventions, subsides, etc. (179 856 641 $):

Subventions aux musées, administrations locales, (1 859 848 $):
Black Creek Pioneer Village, 199 282; Canadian Football Hall of Fame, 31 931; Colborne Lodge, 30 047; Doon Pioneer Village, 35 028; Dundurn Castle, 40 988; Fort York, 69 029; Gibson House Museum, 31 281; Joseph Schneider, 30 762; London Historical Museum, 32 906; Markham District Historical Museum, 31 259; MacKenzie House, 32 522; Montgomery's Inn, 30 083; Peterborough Centennial Museum, 32 288; Simcoe County Museum, 33 357; Wellington County Museum, 33 370; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 165 715.

Subventions à des musées, autres (790 088 $):
Canadian Warplane Heritage Museum, 32 750; London Regional Children's Museum, 32 070; Museum of Indian Archaeology, 43 731; Parkwood Estate, 31 872; Waterloo Heritage Collections Association, 33 027; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 616 638.

Subventions aux sociétés historiques pour l'achat de plaques, 149 418.

Subventions pour la série d'études historiques sur l'Ontario, 89 200.

Subventions de soutien au patrimoine (524 697 $):
George R. Gardiner Museum, 100 000; Ontario Black Historical Society, 30 000; Ontario Genealogical Society, 36 000; Ontario Historical Society, 159 000; Ontario Museum Association, 120 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 79 697.

Subventions à la Fondation du patrimoine, 1 570 000.

Subventions au Musée royal de l'Ontario, 15 975 900.

Subventions au Projet de loterie de l'Ontario — Campagne de remise en état et d'amélioration des immeubles, (1 999 924 $):
Conservation Enterprises Ltd., 41 000; Dedi-Care Center Ontario Ltd., 35 000; Frontenac Historic Foundation, 92 000; Heritage Cambridge, 30 000; Historical Ottawa Development Inc., 80 000; Mr. Brooke NcNabb, 108 000; Harold and Ruth Peets, 35 000; Ontario Historical Society, 50 000; 562657 Ontario Ltd., 37 500; 449136 Ontario Inc., 81 000; Trésorier, cité de Burlington, 50 000; Trésorier, cité de Hamilton, 260 127; Trésorier, cité de Kingston, 108 801; Trésorier, ville de Port Hope, 38 555; Trésorier, cité de Toronto, 56 987; Trésorier, ville de Vaughan, 80 761; Trésorier, cité de Windsor, 58 200; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 756 993.

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES ET CULTURELLES — Suite

Subventions au Projet des loteries de l'Ontario — patrimoine, administrations municipales (631 727 $):
Multicultural History Society Ontario, 190 000; Ontario Historical Society, 32 000; Ontario Museum Association, 52 500; Royal Ontario Museum, 33 820; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 323 407.

Subventions au Projet des loteries de l'Ontario — patrimoine, autres (879 105 $):
Kingston Association of Museums, 56 100; Ontario Museum Association, 75 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 748 005.

Subventions au Centre des télécommunications de Brantford, 100 000.

Moins: Recouvrements d'autres ministères: (100 000 $):
Trésor et Économie, 100 000.

Subventions à l'Agence des loteries de l'Ontario et institutions à caractère culturel — patrimoine (926 500 $):
Ontario Heritage Foundation, 458 500; Royal Ontario Museum, 468 000.

Subventions à la Société historique multiculturelle de l'Ontario, 360 000.

Outreach Ontario — subventions aux organismes participants, (584 599 $):
McMichael Canadian Collection, 36 200; T. V. Ontario, 51 000; Ontario Library Services: Trent, 42 791; Rideau, 35 828; Voyageur, 48 410; Royal Botanical Gardens, 118 300; Royal Ontario Museum, 107 900; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 144 170.

Subsides à l'industrie de l'édition (405 047 $):
Canadian Independent Record, 38 000; Canadian Review of Books Ltd., 34 000; Gage Publishing Ltd., 50 000; General Publishing Co. Ltd., 51 392; Prise De Parole Inc., 70 000; University of Toronto Press, 44 820; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 116 835.

Subventions à des fins culturelles (3 467 786 $):
Agnes Etherington Art Centre, 54 671; Art Gallery of Hamilton, 241 323; Art Gallery of Windsor, 133 072; Art Gallery of Harbourfront, 44 638; Association of Canadian Publishers, 44 805; Association of Native Development, 67 065; Burlington Cultural Centre, 35 206; Canadian Artists Representation Ont., 41 528; Canadian Filmmakers Distribution, 47 556; Canadian Music Centre, 81 480; Dance in Canada Association, 36 664; Kitchener Waterloo Art Gallery, 36 276; London Regional Art Gallery, 136 450; MacDonald Stewart Art Centre, 59 090; McIntosh Art Gallery, 30 914; National Ballet School, 556 000; National Theatre School of Canada, 128 800; Ontario Association of Art Galleries, 76 136; Ontario Choral Federation, 102 329; Ontario Crafts Council, 234 536; Ontario Drums Corps Association, 54 792; Ontario Federation Symphony Orchestra, 86 382; Ontario Folk Arts Multicultural Council, 42 327; Ontario Multicultural Theatre Association, 43 535; Playwrights Union of Canada, 69 413; Robert McLaughlin Gallery, 45 960; Sarnia Public Library and Art Gallery, 45 882; Thunder Bay National Exhibition Centre, 31 409; Theatre Ontario, 207 685; Theatre Action, 60 911; Laurentian University Museum, 31 973; Visual Arts Ontario, 156 986; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 401 992.

Musée des beaux-arts de l'Ontario, 5 770 800.

Collection McMichael d'art canadien, 1 204 700.

Jardins botaniques royaux, 1 133 500.

CJRT-FM Incorporated, 1 104 300.

Subventions au Conseil des arts de l'Ontario, 24 817 000.

Subventions à l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, 21 254 900.

Subventions au Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération, 182 222.

Subventions au programme du Projet des loteries de l'Ontario (3 989 989 $):
Arts Inter-Media, 50 000; Art Gallery of Hamilton, 30 000; Black Theatre Canada, 35 000; Canadian Opera Company, 116 000; Festival Franco-Ontarien Inc., 45 000; Hamilton Philharmonic Orchestra, 43 000; Harbourfront Corporation, 50 000; 1985 International Bach Piano Competition, 35 000; XXI International Theatre Institute, 50 000; Ontario Potters Association, 36 829; Stratford Shakespearean

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES ET CULTURELLES — Suite

Festival, 75 443; Theatre Fountainhead, 38 221; Toronto Free Theatre, 40 000; Young People's Theatre, 50 000; Youth and Music Canada, 77 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 218 496.

Subventions au Centre des sciences de Sudbury, (772 500 $):
Science North, 772 500.

Rabais Halfback (244 574 $):
O. E. McIntyre Limited, 244 574.

Subventions aux festivals de films et de théâtre, (119 600 $):
Festival of Festivals, 50 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 69 600.

Subventions aux agences de Lottario et aux institutions à caractère culturel (9 308 045 $):
Art Gallery of Ontario, 1 720 000; Arts Inter-Media, 200 000; Canadian Centre of the International Theatre Institute, 50 000; CJRT-FM Incorporated, 240 000; Festival of Festivals, 110 000; McMichael Canadian Collection, 1 310 000; National Ballet School, 620 000; Royal Botanical Gardens, 240 000; Shaw Festival Theatre Foundation, 122 240; Science North, 2 313 000; Tarragon Theatre, 40 000; The Toronto Symphony, 332 500; Toronto Dance Theatre, 31 687; T. V. Ontario, 1 500 000; World Encyclopedia of Contemporary Theatre, 215 341; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 263 277.

Projet de développement de l'industrie cinématographique de l'Ontario, 500 000.

Subventions aux relations civiques (497 602 $):
Cross Cultural Learner Centre, 32 326; Ontario Association Volunteer Bureaux/Centre, 44 500; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 420 776.

Subventions aux cours de langue et d'orientation donnés aux nouveaux Ontariens (1 128 800 $):
COST-IIAS Immigrant Services, 46 000; English in Working Environment, 32 016; Humber College Centre for Labour, 38 642; Latin American Community Centre, 30 998; North York Public Library Board, 52 130; Thunder Bay Multicultural Association, 30 900; Woodgreen Community Centre, 32 250; Comptes inférieurs à 30 000 $ - 865 864.

Subventions au programme du Projet des loteries de l'Ontario (2 299 720 $):
Canadian Jewish Congress, 45 000; Caribbean Cultural Committee, 40 000; Chinese Canadian National Council, 56 500; Chinese Interpreter of Information Services, 42 400; Downtown Employment Services, 70 000; English in the Workplace, 35 000; Humber College Centre for Labour, 35 000; Mennonite Bicentennial Committee, 50 000; Mowhawk College of Applied Arts, 30 255; North York Board of Education, 34 000; Seneca College, 34 460; TESL Association of Ontario, 53 999; Toronto Board of Education, 36 450; United Way of Greater Toronto, 40 000; Women Working with Immigrant Women, 35 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 661 656.

Subventions pour l'intégration des nouveaux Ontariens (143 100 $):
South East Asian Interpreter Service, 38 946; West Indian Social and Educational Research, 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 74 154.

Subventions aux services multiculturels (2 300 000 $):
Catholic Immigration Bureau, 60 000; Catholic Community Service York Region, 38 000; Catholic Immigration Service, 30 000; Centre for Spanish Speaking Peoples, 39 166; Chinese Interpreter and Information Services, 47 205; Canadian Cambodian Association of Ontario, 35 000; COSTI-IIAS Immigrant Services, 70 000; Cross Cultural Community Centre, 54 000; Family Patient Community Centre, 35 000; Folk Arts Council, 35 000; Hamilton and District Multicultural Council, 47 875; Jamaican Canadian Association, 40 000; LAO Association of Ontario, 39 000; Latin American Community Centre, 39 000; London Cross Cultural Learner Centre, 62 000; Malton Community Council, 35 000; Multicultural Association Northwest Ontario, 30 000; New Canadian Services, 43 680; Oakville Multicultural Council Incorporated, 30 000; Ontario Council of Agencies, 36 050; Ottawa Carleton Immigrant Services, 85 000; Peel Multicultural Council, 35 000; Portuguese Social Service Centre, 35 000; Rexdale Women's Centre, 45 000; Riverdale Immigrant Women's Centre, 44 000; St. Stephen's Community House, 34 000; Sudbury Multicultural Folk Arts Association, 65 000; Thunder Bay Multicultural Association, 65 000; University Settlement, 32 500; Vietnamese Association Toronto, 45 000; Women Immigrants of London, 30 000; Woodgreen Community Centre, 35 000; Working Women Community Centre, 38 000; YWCA of Metro Toronto, 32 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 833 524.

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES ET CULTURELLES — Suite

Subventions pour des projets et services spéciaux (1 784 666 $):
Chiefs of Ontario, 57 710; Canadian Native Arts Foundation, 50 000; Hamilton Regional Indian Centre, 39 482; Lyons Dance Troupe Inc., 56 863; Native Canadian Centre of Toronto, 65 331; North Bay Indian Friendship Centre, 33 486; Nishnawbe-Gamik Friendship Centre, 31 693; Nishnawbe-Aski Nation, 35 400; Onegaming Ojibway Band, 30 502; Ontario Metis and Non-Status Indian Association, 61 419; Ontario Native Women's Association, 30 000; Sault Ste Marie Indian Friendship Centre, 37 427; Seine River Ojibway Band, 36 552; Six Nations Council, 37 943; Thunder Bay Indian Friendship Centre, 38 052; Union of Ontario Indians, 40 850; United Native Friendship Centre, 41 916; Wa-Wa-Ta Native Community Society, 35 000; Women's Training/Employment, 44 669; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 980 371.

Subventions aux Chiefs of Ontario, 109 900.

Subventions à l'Ontario Native Women's Association, 199 300.

Subventions à l'Ontario Federation of Indian Friendship Centres, 260 500.

Subventions aux bibliothèques publiques (30 559 366 $):
Ajax Library Board, 63 419; Aurora Public Library Board, 38 160; Barrie Public Library Board, 102 228; Belleville Library Board, 86 181; Bracebridge Library Board, 35 321; Brampton Public Library Board, 359 168; Brantford Library Board, 169 789; Brockville Public Library Board, 50 663; Bruce County Library Board, 224 994; Burlington Public Library Board, 262 569; Town of Caledon Public Board, 61 616; Cambridge Public Library Board, 177 300; Central Ontario Regional Library System, 450 000; Chatham Public Library Board, 94 311; Cobourg Library Board, 30 081; Collingwood Public Library Board, 30 403; Cornwall Public Library Board, 106 999; Cumberland Township Public Library Board, 48 236; Delhi Township Library Board, 36 680; Dundas Library Board, 45 653; East Gwillimbury Library Board, 30 000; Elgin County Library Board, 135 484; Elliot Lake Public Library Board, 47 306; Eastern Ontario Regional Library System Board, 360 000; Essa Township Public Library Board, 33 087; Essex County Public Library Board, 299 056; Etobicoke Public Library Board, 687 758; East York Public Library Board, 259 535; Frontenac County Library Board, 173 714; Ft. Erie Public Library Board, 67 396; Georgina Township Public Library Board, 59 572; Gloucester Public Library Board, 177 495; Gravenhurst Library Board, 40 463; Grimsby Public Library Board, 37 096; Guelph Public Library Board, 177 655; Haldimand Public Library Board, 40 344; Haliburton County Public Library Board, 137 957; Halton Hills Public Library Board, 80 223; Hamilton Public Library Board, 722 922; Hawkesbury Public Library Board, 32 372; Huntsville Public Library, 41 490; Huron County Library Board, 177 276, Innisfil Township Public Library Board, 42 934; Kanata Public Library Board, 48 901; Kapuskasing Public Library Board, 30 312; Kent County Public Library Board, 192 469; King Township Public Library Board, 35 421; Kingston Public Library Board, 150 432; Kirkland Lake Public Library Board, 32 994; Kitchener Public Library Board, 327 783; Lambton County Library Board, 200 567; Lennox and Addington County, 105 625; Lincoln Library Board, 33 281; Lindsay Public Library, 34 775; Lake Erie Regional Library System Board, 325 000; London Public Library Board, 643 088; Markham Public Library Board, 189 877; Metro Toronto Library Board, 1 499 622; Middlesex County Library Board, 157 112; Midwestern Regional Library System Board, 270 000; Milton Public Library Board, 68 577; Mississauga Public Library, 752 847; Muskoka Lakes Township Library Board, 52 527; Nanticoke Public Library Board, 48 356; North Bay Public Library Board, 128 932; North Central Regional Library System, 450 000; Nepean Public Library Board, 198 695; Northeastern Regional Library System Board, 250 000; Newcastle Public Library Board, 74 223; Newmarket Public Library Board, 71 733; Niagara Falls Public Library Board, 163 927; Nickel Centre Public Library, 34 544; Northumberland County Public Library, 176 999; Northwestern Regional Library, 250 000; North York Public Library Board, 1 311 406; Oakville Public Library Board, 177 799; Ontario Library Services: Trent, 800 204; Rideau, 509 928; James Bay, 344 531; Nipigon, 374 388; Escarpment, 416 728; Saugeen, 327 752; Voyageur, 608 463; Thames, 440 391; Orangeville Public Library Board, 32 373; Orillia Public Library Board, 55 282; Oshawa Public Library Board, 275 423; Ottawa Public Library Board, 789 579; Owen Sound Public Library Board, 47 076; Oxford County Library Board, 148 478; Pembroke Public Library Board, 32 658; Perth Public Library Board, 43 937; Peterborough Public Library Board, 142 997; Pickering Public Library Board, 89 917; Port Colborne Library Board, 45 194; Rayside Balfour Public Library Board, 38 255; Richmond Hill Library Board, 89 196; Sarnia Library Board, 119 434; Sault Ste Marie Library Board, 210 057; Scarborough Public Library Board, 1 010 384; South Central Regional Library System Branch, 450 000; Scugog Township Public Library Board, 33 848; Sidney Township Public Library Board, 36 654; Simcoe Public Library Board, 32 781; St. Catharines Public Library Board, 287 403; Stormont Dundas and Glengarry County Library Board, 172 792; Stratford Public Library Board, 61 649; St. Thomas Public Library Board, 65 301; Sudbury

MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES ET CULTURELLES — Suite

Public Library Board, 235 945; Thunder Bay Public Library Board, 283 652; Thorold Public Library Board, 35 875; Timmins Public Library Board, 113 377; Treasurer, Township of Tiny, 43 336; Toronto Public Library, 1 603 661; Trenton Public Library Board, 34 501; Valley East Township Public Library Board, 53 630; Vanier Public Library Board, 61 773; Vaughan Public Libraries, 85 320; Victoria County Public Library, 145 114; Waterloo Public Library Board, 133 052; Waterloo Regional Library Board, 124 001; Welland Public Library Board, 105 444; Wellington County Public Library, 108 605; Wentworth Public Library Board, 245 142; Whitchurch-Stouffville Library Board, 31 405; Whitby Public Library Board, 89 077; Windsor Public Library Board, 455 565; Woodstock Library Board, 61 032; York Public Library Board, 324 476; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 229 600.

Subventions aux organismes administrant des bibliothèques (18 000 $).
Ontario Library Association, 18 000.

Subventions au programme des loteries de l'Ontario — bibliothèques, administrations municipales (2 277 407 $):
Bruce County Library Board, 36 709; Essex County Public Library Board, 74 764; Frontenac County Library Board, 39 510; Hamilton Public Library Board, 32 288; Lambton County Library Board, 37 310; Markham Public Library Board, 38 826; Ontario Library Services: Escarpment, 54 698; James Bay, 125 372; Nipigon, 127 019; Rideau, 58 170; Saugeen, 55 269; Thames, 55 151; Trent, 150 023; Voyageur, 365 056; Ottawa Public Library Board, 56 550; St. Catharines Public Library Board, 38 380; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 932 312.

Subventions au programme des loteries de l'Ontario — bibliothèques, autres (339 534 $):
Canadian National Institute for the Blind, 175 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 164 534.

Subventions au Fonds de développement des bibliothèques (994 000 $):
Canadian National Institute for the Blind, 75 000; Frontenac County Library Board, 476 600; Kirkland Lake Public Library Board, 37 000; Ontario Library Service Trent, 50 000; Thunder Bay Public Library Board, 153 400; Timmins Public Library Board, 58 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 144 000.

Subventions au programme d'alphabétisation (76 900 $):
Peel Literacy Fund, 30 314; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 46 586.

Moins: Recouvrement du ministère du Trésor et de l'Économie, 76 900.

Subventions aux organismes participants (870 100 $):
Community Information Centres: Metro Toronto, 195 650; Ottawa-Carleton, 32 400; Hamilton-Wentworth, 51 151; Waterloo, 34 200; Information Niagara, 38 000; Information London, 34 025; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 484 674.

Subventions au programme du Projet des loteries de l'Ontario (252 000 $):
Council on Continuing Education, 32 000; Association of Community Information Centres, 69 177; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 150 823.

Débentures — versements au titre du capital et des intérêts, 1 457 703.

Subventions de soutien culturel (535 477 $):
Opera Ballet Hall Corporation, 38 000; Royal Botanical Gardens, 401 047; Shaw Festival Theatre Foundation, 37 930; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 58 500.

Subventions Lottario aux collectivités — administrations municipales (6 585 406 $):
Art Gallery of Windsor, 150 000; Alderville Indian Band, 48 350; Belleville Library Board, 56 699; Burlington Cultural Centre, 37 050; Brantford Ethnoculturefest, 40 000; Cambridge Public Library Board, 75 000; Collingwood Public Library Board, 108 240; Chippewas of Georgina Island, 223 271; East Gwillimbury Library Board, 150 576; Fort Erie Public Library Board, 51 244; Grand Theatre, 130 500; Heritage Barrie LACAC, 42 669; Kapuskasing Area Council and Action, 30 000; London and Middlesex County, 347 684; Multicultural History Society Ontario, 105 000; Oshawa Public Library Board, 171 313; Ottawa Public Library Board, 32 317; Opera Ballet Hall Corporation, 36 500; Sarnia Public Library and Art Gallery, 53 040; Sudbury Public Library Board, 30 954; St. Christopher House, 41 400; Thunder Bay Community, 384 622; Theatre and Arts Community Centre, 350 000; Toronto Board of Education-Continuing, 169 231; Trésorier — cité de: Oshawa, 157 097; London, 329 000; Ottawa, 53 794; Sarnia, 131 075; Windsor, 69 889; Thunder Bay, 705 000; Trésorier, municipalité régionale de Peel, 511 000; Trésorier — ville de: Ancaster, 162 005; Fergus, 40 143; Forest, 41 458;

Kenora, 76 200; Rayside Balfour, 66 500; Renfrew, 111 240; Wingham, 60 000; Trésorier — canton de: St. Joseph, 40 000; Uxbridge, 147 750; Trésorier — village de: Burk's Falls, 30 000; Dutton, 32 343; University of Western Ontario, 204 000; Vicki M. Trerise in Trust, 30 000; York Public Library Board, 49 152; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 672 100.

Subventions Lottario aux collectivités — autres (1 967 192 $):
Cataraqui Archaeological Research Foundation, 211 494; Centre communautaire francophone de Cambridge, 65 000; Club Argentino Martin Fierro, 35 000; Germania Club of Hamilton, 37 500; Jamaican-Canadian Association, 148 750; Kitchener Waterloo Art Gallery, 127 500; Le Conseil des organismes de la région de Durham, 299 088; Northumberland Players, 59 325; Oakville Centre Performing Arts, 66 905; Ontario Metis and Non-Status Indian Development Corporation, 73 000; Peterborough Artists Inc., 127 451; Rainy River Band, 143 854; Toronto Jewish Congress, 184 668; Ukrainian National Federation of Canada Inc., 122 500; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 265 157.

Subventions provinciales Lottario (21 594 794 $):
Art Gallery of Ontario, 700 000; Art Gallery at Harbourfront, 650 000; Canadian Opera Company, 550 000; McMichael Canadian Collection, 98 394; Metro Toronto and Region, 120 000; Ontario Arts Council, 740 000; T. V. Ontario, 8 666 000; Ontario Heritage Foundation, 6 237 000; Robert McLaughlin Gallery, 499 500; Royal Botanical Gardens, 713 900; Royal Ontario Museum, 2 000 000; Science North, 600 000 Comptes inférieurs à 30 000 $ — 20 000.

Subventions aux projets entrepris dans le domaine de l'énergie (320 748 $):
Art Gallery of Ontario, 92 599; McMichael Canadian Collection, 32 340; Ontario Heritage Foundation, 37 955; Royal Ontario Museum, 91 420; Science North, 38 427; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 28 007.

Subventions pour Expérience 1985 — administrations locales, 356 797.

Subventions pour Expérience 1985 — autres (2 388 560 $):
Ontario Arts Council, 200 404; Science North, 31 197; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 156 959.

Total des autres paiements 187 268 494

Crédits législatifs (27 354 $)

Traitement versé au ministre (27 354 $)

L'honorable L. Munro	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	27 354
L'honorable N. Leluk	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	
L'honorable S. Fish	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	23 409 654	
Avantages sociaux	3 327 391	
Frais de déplacement	1 432 722	
Autres paiements	187 268 494	
		215 438 261
Crédits législatifs		27 354
Total des dépenses, ministère des Affaires civiques et culturelles		**215 465 615 $**

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

L'honorable David Peterson, ministre
L'honorable R. Baetz, ministre
L'honorable F. S. Miller, ministre

Détails des dépenses

Crédits votés

Traitements et salaires (2 779 581 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.
G. S. Posen ..... Sous-ministre 86 560

W. A. Borosa, 57 100; A. G. Careless, 58 478; J. Carson, 63 000; A. Clarkson, 73 290; S. J. Clasky, 69 800; O. Deslauriers, 61 452; E. D. Greathed, 74 700; K. C. Hodges Hamilton, 52 182; L. G. Kent, 61 452; V. Kumar, 55 766; J. Latimar, 55 766; W. A. Rathbun, 74 700; J. Riopel, 58 478; K. A. Ritchie, 51 904; D. W. Stevenson, 91 500.

Personnel temporaire (117 028 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, Go-Temp, 63 223; DGS Group, 36 462; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 17 343.

Avantages sociaux (351 160 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 26 911; Régime de soins dentaires, 10 020; Assurance-vie collective, 6 923; Protection du revenu à long terme, 15 114; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 32 537; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 11 448; Caisse de retraite des fonctionnaires, 158 846; Fonds de rajustement des pensions, 22 057; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 12 273; Assurance-chômage, 48 013.
Autres avantages sociaux — Examen des yeux à l'aide d'un terminal à écran de visualisation, 29;
Paiements à d'autres ministères, comptes inférieurs à 30 000 $ — 16 358;
Moins: Recouvrements d'autres ministères, comptes inférieurs à 30 000 $ — 9 369.

Frais de déplacement (270 478 $)

L'honorable D. Peterson, 2 475; R. Mancini, 11 593; R. Douglas Kennedy, 3 267; G. Posen, 6 972; J. Bax, 9 511; A. Clarkson, 20 069; O. Deslauriers, 20 169; D. W. Stevenson, 9 582; G. Venner, 7 468.
Comptes inférieurs à 6 000 $ — 179 372.

Autres paiements (4 505 829 $)

Fournitures, matériel, etc. (2 345 489 $):
Beaver Food Ltd, 52 920; C.F.R.T. Neuilly/Siene, 67 086; Decima Research Ltd., 66 000; Eric R. Antoine, 131 421; Four Seasons Hotel Limited, 37 416; Albert Geeraert, 42 200; International Relocation System, 78 885; J. F. Bonin, 46 274; K. Kielty Gibson, 30 774; Ministères: Services gouvernementaux, 184 290; Trésor et Économie, 45 629; Régie des Télégraphes et des Téléphones, 43 311; Receveur général du Canada, 41 147; Royal York Hotel, 59 903; Secrétariat Social-Assubel, 103 701; Sightlines Production Ltd., 44 509; Trans-Canada Strategies Limited, 30 000; Trillium Restaurants, 68 529; U.R.S.S.A.F., 121 010; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 809 595.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (759 111 $)
Industrie et Commerce, 560 429; Tourisme et Loisirs, 38 088; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 160 594.

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES — Suite

Réceptions données par le gouvernement (365 446 $):

All Canadian Junior Hereford Bonanza, Closing Banquet, 2 000; American and Canadian Associations of Anatomy, 1st Joint Meeting, Reception, 3 200; American Association of Museum Trustees Committee, 1985 Meeting, Dinner, 3 500; American Society of Farm Managers and Rural Appraisers, 1985, Meeting, Banquet, 4 000; American Society for Eighteen Century Studies, 16th Annual Meeting, Banquet, 1 000; American Sod Producers' Association, Summer, Meeting, Banquet, 2 400; Association Cambiste Internationale (Forex), 29th Annual Congress, Gala Evening, 2 500; Association of Kinsmen Clubs, 65th Anniversary Provincial Service, Dinner, 4 250; Association of Political Risk Analysts Meeting, Directors' Reception, 3 000; Ayshire Cattle Club of Ontario, Barbecue, 500.

Boy Scout of Canada, 6th Canadian Jamboree, Reception, 3 659; British Consul General, Farewell Luncheon, 686.

CAFO 10th Anniversary Reception/Dinner, 10 101; Canada Wide Science Fair Awards, Dinner, 4 000; Canadian Amateur Football Association, 105th Annual Meeting Luncheon, 1 250; Canadian Amateur Swimming Association (Ont. Section) — Olympians, Reception, 1 700; Canadian Association of Zoological Parks and Aquariums, National Conference, Reception, 1 500; Canadian Association for Physical Anthropology, Annual Meeting, Reception, 1 000; Canadian Association of University Business Officers, National Conference, Dinner, 3 000; Canadian Corps of Commissionaires, National Annual Meeting, Dinner, 2 700; Canadian Cystic Fibrosis Foundation, 25th Anniversary, Dinner, 4 000; Canadian Federation of Agriculture, Semi-Annual Meeting, Dinner, 2 000; Canadian Federation of Biological Sciences, Annual Meeting, Banquet, 3 000; Canadian Federation of Students Semi-Annual Meeting, Banquet, 1 500; Canadian Figure Skating Championships, Opening Banquet, 2 500; Canadian Independent Junior School Heads' Association, Annual Meeting, Banquet, 1 400; Canadian Institute of Food Science and Technology, 28th Annual Conference, Luncheon, 4 000; Canadian Ladies Curling Championship, Reception, 2 000; Canadian Literacy Association, National Biennial Conference of Tutors, Banquet, 2 000; Canadian Little League Championship, "Host", Banquet, 1 500; Canadian Lung Association, 1985 Annual Meeting Awards Dinner, 2 000; Canadian Marathon Canoe Racing Championships, Banquet, 1 800; Canadian Music Educators Association, Biennial Conference, Reception, 1 000; Canadian National Championships for Netball, Banquet, 1 500; Canadian National Handball Championships Awards, Banquet, 2 000; Canadian National Precision Figure Skating Championships, Reception, 872; Canadian National Table Tennis Championship, Banquet, 2 500; Canadian Pork Council, Annual Meeting, Dinner, 1 200; Canadian Road Cycling Championships, Dinner/Reception, 1 000; Canadian Speech and Hearing Association, Annual Conference, Luncheon, 3 000; Canadian Swine, Landrace and Landcombe Association, Banquet, 2 000; Canadian Waters: The State of the Resource, National Symposium, Luncheon, 1 853; Canadian UNICEF Committee, Annual Meeting and Conference, Dinner, 2 500; Canadian Urban Transit Association, 80th Annual Meeting, Luncheon, 3 000; Canadian Catholic School Trustees Association, Silver Anniversary, Luncheon, 3 500; Congress of Canadian Women, National Convention, Banquet, 923; Council for Northeast Historical Archaeology, Annual Meeting, Banquet, 665; Consular Corps Luncheon, 2 058; Consular Corps Seminar Reception, 3 920.

Delos Davis Law Guild International Convention, Reception, 2 000; Delta Chi Sigma Sorority-Nu Chapter International Convention, Reception, 797; Diplomatic Missions Heads Accredited to Canada, Luncheon, 2 340; Dominion Command Regular Curling Championships, Dinner, 1 500.

Eastern Canada Open Tennis Tournament, Players Banquet, 1 000; Eureka Lodge No. 20 Free and Accepted Masons, Luncheon, 1 250.

Federal-Provincial Meeting of Ministers on Aboriginal Constitutional Matters, 418; Federated Womens Institute of Canada, National Convention, Dinner, 4 000; Firefighters and Police Bravery Awards, Dinner, 211; Fourth World Conference on I.A.S.L.C. Lung Cancer, Reception, 3 500.

Gideons International, National Convention, Breakfast, 1 500; Global Learning Symposium, Dinner, 1 764.

High Commissioners and Ambassadors, Dinner, 594.

International Association for the study of Italian Language and Literature, 1985 Congress, Reception, 5 000; International Communications Festival for Independent Schools, Reception, 1 000; International Conference on the Management of Rural Resources, Banquet, 2 000; International Conference on Festivals, St. Lawrence College, Luncheon, 2 383; International Hereford Show, 125th Anniversary, Reception, 2 000; International Medieval Conference Centre for Medieval Studies, Banquet, 1 600; International Police Association, 25th Anniversary Dinner, 2 367; International Soil Tillage Research

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES — Suite

Organization, 10th Conference, Banquet, 3 000; International Standards Organization Technical Committee 178, Reception, 1 220; International Theatre Institute, XXI World Congress, Reception, 1 564; Inter-Provincial Conference of Rentalsmen & Rent Review Administrators, Banquet, 1 000; Interuniversity Athletics: A Canadian Perspective Conference, Reception, 500; Issue for the next Generation, Dinner & Cinesphere Presentation, 5 000.

Joint Annual Meeting of NACHRI/CAPH, Reception, 2 000; John Aird Gallery Opening, Reception, 394.

Lions Club of Multiple District 'A' Ontario, Conestoga Trail '85 Past District Governors Dinner, 1 000.

Midget Girls National Softball Championships, Banquet, 1 000.

Nanjing University Delegation, Jiangsu Province, China, Hospitality Program, 1 000; National Association of United Church, AOTS Men's Club, 14th Bi-annual Convention, Banquet, 2 000; National Ayrshire Show and Sale at Maxville, Buffet, 2 000; National Chapter of Canadian I.O.D.E. 85th Meeting & Convention, Banquet, 4 000; National Cross-Cultural Youth Conference, Canadian Enthnocultural Council, Banquet, 1 000; National Defence College Ontario, Dinner, 4 280; National Federation of Pakistani Canadians, 1st Annual Conference, Luncheon, 1 000; National Youth Conference, National Federation of Pakistani Canadians, 1 000; No. 6 Service Flying Training School, 40th Annual Reunion, Banquet, 2 000; Norwegian Reunion Marking the 40th Anniversary of the closing of the Armed Forces Camp in Sweden, Reception, 1 350; Nouvelles lectures de Germinal d'Émile Zola, International Conference, Banquet, 500.

Ontario Badminton Association, 60th Anniversary Meetings, Dinner, 2 700; Ontario Belgium Summer Exchange, Reception, 350; Ontario-Canada Day Committee Inaugural Meeting and Luncheon, 1 424; Ontario Film Development Corporation, Premier's Reception, 235; Ontario Science Centre Special Events Week, Reception, 2 825; Ontario Society of Radiologist Technologists, 50th Anniversary, Luncheon, 1 000; Ontario Speech and Hearing Association, Annual Convention, Luncheon, 2 000; Ontario 5 Pin Bowler's Association, 75th Anniversary Banquet, 3 000.

Premier's Dinner for the Lt. Governor & Mrs. John B. Aird, 4 118; Premier's Reception for Ethnic Media, 267; Provincial/Territorial Conference of Health Ministers, 692.

Radio Society of Ontario/Canadian Radio League, Joint Annual Convention, Reception, 2 000; Roland Michener Celebration Trust, 5 455; Royal Canadian Air Force Association, National Convention, Luncheon, 2 000.

Science, Technology and Ethics Conference, Dinner, 1 250; Skate Canada International Competition Awards, 1 000; Society of Management Accountants of Canada, National Conference, Luncheon, 2 000; Society for Philosophy and Psychology, Annual Meeting and Conference, Reception, 1 200; Sudbury Algoma Hospital Community Clinics Department and the Canadian Association of Toy Lending Libraries, Conference, Luncheon, 625; Senior National Cricket Tournament, Dinner, 1 000.

Teachers of English as a Second Language, Conference '85, 2 446; Telecare/Teleministries of Canada, 1985 Telecare Conference, Banquet, 3 500; The Air Cadet League of Canada, Annual National Meeting, Luncheon, 1 800; The American Association of Suicidology, Annual Meeting, Open House, 4 000; The Canada Jaycees 50th Annual Convention, President's Ball, 3 000; The Canadian Association of Annual Breeders, Annual Convention, Barbeque, 1 800; The Canadian Association of Gerontology, Annual Conference, Banquet, 3 500; The Canadian Museums Association, Annual Conference, Dinner, 4 000; The Canadian Hearing Society, National Youth Conference, Luncheon, 1 450; The Gardiner Awards, Dinner, 450; The Benevolent and Protective Order of the Elks Corby Cup National Curling Championships, Luncheon, 1 000; The Lake Superior Regiment (Motor) Association — Reunion marking of 100 years of Military Service, Dinner, 3 500; The Loyal Orange County Lodge of Metropolitan Toronto, 15th Anniversary Banquet, 2 500; The OB-GYN Research Institute Fundraising Event, Reception, 2 000; The Ontario Association of Homes for the Aged, Dinner, 4 000; The Planetarium Association of Canada, Biennial Conference Banquet, 2 500; The 1985 Achievement in Employment Equity Awards Dinner, 689; Together for Children Conference, Luncheon, 1 000; Toronto Gesnariad Society International Convention, Reception, 1 250.

Ukrainian Federation of Canada Inc., Tri-annual National Convention, Banquet, 3 000; United Way Campaign (Government of Ontario), Reception, 1 792; University of Western Ontario, 1st Canadian Congress of Biology, Barbeque, 3 000; USA Army Command and General Staff College, Luncheon, 5 839.

MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES — Fin

Vietnamese Ontario Games, Banquet, 877; Visit of Ambassador of Italy, Luncheon, 945; Visit of Canada's Ambassador-Designate to France, Luncheon, 723; Visit of Chinese Parliamentarians, Luncheon, 3 605; Visit of Deputy Prime Minister of the People's Republic of Hungary, 1 697; Visit of Mayors from Jiangsu Province (China), Banquet, 697; Visit of Mme Qian Zhengying, People's Republic of China, Dinner, 2 985; Visit of Mr. Onchari Kenani, Kenya, Welcome Reception, 169; Visit of the President of the Socialist Republic of Romania, Luncheon, 205; Visit of the Vice Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of Israel, 339.

War Pensioners of Canada, Dominion Convention Banquet, 906; Wartime Artificer Apprentices, RCN/RCNVR, 7th Biennial Reunion, Brunch, 1 299; Women's Royal Canadian Naval Service, 43rd Anniversary and 9th Annual Convention, Reunion Banquet, 5 000.

Youth Conference on Women's Issues, Breakfast, 2 400; YWCA 1985 Quadrennial Convention, Banquet, 3 000.

Zavikon Island Conference (Canada, U.S.A., West Germany), Dinner, 591; 422 R.C.A.F. Squadron 1985 Reunion, Luncheon, 1 000; 4th International Ceramics Symposium, Reception, 2 800; 3th International Congress of Neurological Surgery, Reception, 10 000; 10th International Congress of Hypnosis and Psychosomatic Medicine, Reception, 4 000; XIIth Congress of the World Union of Catholic Teachers, Dinner, 3 000; 5th International Symposium on Adapted Physical Activity, Luncheon, 3 000; 1985 National Coaches Certification Program, Thunder Bay Amateur Hockey Association, Banquet, 800; 1985 Senior Canadian Ladies Softball Championships, Banquet, 1 500; 1985 Canadian National Archery Championships — Athletes' Banquet, 2 000; 1985 Canadian Canoe Championships, Dinner, 1 000; 1986 Labatt Brier Canadian Curling Championship, Banquet, 10 000; 1986 World Men's Curling Championship, Punch and Brunch, 10 000; Miscellaneous Hospitality Stationery Stock, 6 582.

Subventions, subsides, etc. (1 794 894 $):

Asia Pacific Foundation of Canada, 200 000; Canadian Red Cross Ontario Division, 625 000; Holland Liberation Pilgrimage, 45 000; National Congress of Italian Canadians Foundation, 220 000; Receveur général du Canada, 669 012; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 35 882.

Total des autres paiements 4 505 829

Crédits législatifs (3 986 $)

Traitement versé au ministre (2 977 $)

L'honorable David Peterson	26 juin 1985 — 31 mars 1986	
L'honorable R. Baetz	17 mai 1985 — 26 juin 1985	2 977
L'honorable F. S. Miller	1er avril 1985 — 16 mai 1985	

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (1 009 $)

Remo Mancini	26 juin 1985 — 31 mars 1986	
R. Douglas Kennedy	1er avril 1985 — 15 mai 1985	1 009

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	2 779 581	
Avantages sociaux	351 160	
Frais de déplacement	270 478	
Autres paiements	4 505 829	
		7 907 048
Crédits législatifs		3 986
Total des dépenses, ministère des Affaires intergouvernementales		**7 911 034 $**

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

L'honorable B. Grandmaître, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (16 998 160 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

G. R. Thompson ..... Sous-ministre ..... 91 500.

Abey, C. M., 52 892; D. A. Barnes,55 894; K. A. Bauman, 63 000, C. J. Bender, 55 760; P. W. Boles, 59 740; V. Bozzer, 55 766; P. D. Burton, 50 875; M. J. Chanham, 53 233; D. A. Chen-Yin, 50 875; L. J. Close, 69 800; B. S. Crowley, 74 700; J. A. Darrell, 53 233; G. D. Dent, 55 766; W. A. Dewar, 54 905; S. J. Dolbey, 58 478; W. A. Easton, 55 766; J. P. Farrington, 55 766; G. M. Farrow, 79 200; R. M. Farrow, 69 800; W. M. Fenn, 58 478; L. J. Fincham, 63 000; G. W. Fitzpatrick, 55 894; E. M. Fleming, 79 200; M. N. Gibbons, 52 910; C. A. Godkin, 55 766; H. B. Hasson, 50 875; M. Heitshu, 53 233; M. J. Hiscott, 53 233; S. A. Hope, 55 766; B. J. Isaac, 63 000; P. M. Jackson, 52.062; G. R. Jamison, 58 478; D. L. Jardine, 53 233; R. J. Jones, 58 555; K. C. Jordan, 53 233; T. S. Kennedy, 53 233; M. D. Lawson, 55 766; M. J. Lesurf, 62 830; J. W. Livey, 53 233; C. A. Louis, 53 233; W. M. Mackay, 63 000; J. Malcolm, 53 233; E. Marchesan, 53 233; D. K. Martin, 58 478; G. C. McAlister, 53 233; E. A. McLaren, 60 680; J. N. McDiarmid, 58 478; B. A. McLeod, 53 233; J. I. McMullin, 68 347; G. Michin, 50 875; P. G. Miller, 50 875; P. M. Morris, 58 755; J. P. Newton, 51 904; H. R. Regush, 58 478; W. E. Robson, 53 233; F. S. Ross, 53 233; F. G. Shaw, 62 640; R. K. Skinner, 58 478; P. J. Spears, 55 766; L. A. Spittal, 53 233; J. E. Stark, 53 233; D. F. Steen, 50 875; D. A. Taylor, 50 875; R. D. Taylor, 53 233; S. M. Taylor, 53 233; R. P. Temporale, 53 233; A. Trafford, 69 800; D. R. Turcotte, 50 875; G. S. Wilkinson, 55 766.

Personnel temporaire (324 653 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 238 862; TOSI Temporary Office Services Inc., 57 898; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 27 893.

Avantages sociaux (2 427 227 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 209 054; Régime de soins dentaires, 74 577; Assurance-vie collective, 40 888; Protection du revenu à long terme, 132 409; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 243 113; Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario, 4 112; Caisse de retraite des fonctionnaires, 770 343; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 84 851; Fonds de rajustement des pensions, 157 869; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 105 109; Assurance-chômage, 365 458.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 44 789; Congé de maternité, 41 030; Indemnité de départ, 199 557.
Commission des accidents du travail, 82.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 46 014.

Frais de déplacement (893 382 $)

L'honorable B. Grandmaître, 5 889; C. M. Abey, 8 280; H. Adams, 9 126; A. Ahmed, 6 050; M. R. Bacchus, 10 880; C. J. Bender, 6 983; K. Benham, 11 848; R. Brown, 12 451; S. J. Cheetham, 6 189; D. Dennis, 11 041; A. Dewar, 12 503; W. Downing, 6 616; J. Farrington, 6 968; G. M. Farrow, 6 845; W. M. Fenn, 7 755; E. M. Fleming, 8 308; C. A. Fox, 8 192; A. Gervais, 7 622; K. Gilhooly, 9 162; B. Hill, 8 058; G. Horwood, 6 406; B. J. Isaac, 12 129; M. L. Lakoseljac, 9 014; J. A. Mascarenhas, 7 097; N. Matsumoto, 6 055; R. McConnell, 7 064; G. E. Morris, 10 846; D. Morse, 6 704; R. Pererra, 9 180; L. Petovello, 6 139; J. Pihach, 6 452; T. J. Pinto, 6 706; S. Shim, 6 151; I. Smith, 7 582; R. T. Somani, 7 834; J. E. P. Spears, 6 721; D. F. Steen, 10 625; S. Stein, 8 786; K. Taniwa, 8 529; S. M. Taylor, 10 939; A. Trafford, 7 246; R. W. Warner, 6 826; G. S. Wilkinson, 10 970; P. Willett, 6 222; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 530 393.

Autres paiements (849 953 393 $)

Fournitures, matériel, etc. (6 929 813 $):
Amanda Graphics, 61 570; ASAP Computer Products, 80 059; Association of Municipal Clerks and Treasurers of Ontario, 71 615; Bell Canada, 182 745; Computer Sciences Canada Ltd., 780 983; Computer Software and Peripherals Ltd., 47 357; Conterm Inc., 34 305; Donald Armstrong & Associates, 41 054; Dutoit

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES — Suite

Associates Ltd., 37 628; Ecom Systems, 62 860; Hamilton Rentals, 71 513; IBM Canada Ltd., 258 922; Interact Communications Inc., 713 586; Karn & Garber, 92 341; Maracle Press Limited, 33 798; Micro Software Banc Ltd., 171 971; Ministère des Services gouvernementaux, 500 417; Ministère des Richesses naturelles, 65 120; Nightingale Industries Ltd., 41 605; Olivetti Canada Ltd., 171 971; Promotion Alternatives Ltd., 105 000; Royal Lepage Real Estate Services, 32 171; Tele Compute Business Centre, 30 805; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 240 417.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (15 750 $):
Formation professionnelle, 15 750.

Subventions, subsides, etc. (835 131 798 $):

Municipalités (3 215 701 $):
East York, 3 215 701.

Cités (348 204 190 $):
Barrie, 4 381 768; Belleville, 4 434 805; Brampton, 2 702 332; Brantford, 9 443 200; Brockville, 2 383 784; Burlington, 2 641 769; Cambridge, 3 968 507; Chatham, 5 291 005; Cornwall, 5 404 078; Etobicoke, 6 314 360; Gloucester, 4 820 562; Guelph, 5 401 227; Hamilton, 11 828 934; Kanata, 4 412 211; Kingston, 7 262 166; Kitchener, 6 004 871; London, 23 879 654; Mississauga, 5 370 666; Nanticoke, 398 315; Nepean, 3 821 437; Niagara Falls, 2 321 069; North Bay, 10 781 572; North York, 9 132 637; Orillia, 2 701 891; Oshawa, 5 168 357; Ottawa, 16 696 249; Owen Sound, 2 204 091; Pembroke, 1 925 316; Peterborough, 6 424 103; Port Colborne, 1 207 969; Sarnia, 4 267 050; Sault Ste. Marie, 15 796 627; Scarborough, 10 541 246, St. Catharines, 23 197 114; St. Thomas, 3 340 719; Stoney Creek, 958 103; Stratford, 2 882 844; Sudbury, 7 887 211; Thorold, 535 952; Thunder Bay, 25 509 343; Timmins, 9 570 347; Toronto, 30 737 476; Trenton, 2 102 035; Vanier, 2 423 145; Waterloo, 786 225; Welland, 2 294 256; Windsor, 18 621 210; Woodstock, 1 842 417; York, 6 181 965.

Comtés (16 850 356 $):
Brant, 215 663; Bruce, 906 181; Dufferin, 206 276; Elgin, 473 132; Essex, 1 019 730; Frontenac, 317 824; Grey, 591 017; Haliburton, 159 363; Hastings, 658 773; Huron, 950 179; Kent, 794 463; Lambton, 145 192; Lambton, 582 418; Lanark, 586 792; Leeds and Grenville, 399 563; Lennox and Addington, 385 409; Middlesex, 559 961; Northumberland, 501 182; Oxford, 2 080 210; Perth, 302 807; Peterborough, 383 541; Prescott, 954 983; Prince Edward, 393 084; Renfrew, 803 558; Simcoe, 1 111 594; Victoria, 650 016; Wellington, 717 445.

Districts en voie d'organisation (925 237 $):
Balmertown, 476 024; Dubreuilville, 193 932; Matachewan, 177 894; Sioux Narrows, 77 387.

Conseil de développement de Moosonee (724 169 $).

Organisations municipales (112 200 $).

Municipalité de la communauté urbaine de Toronto (116 838 564 $).

Programme Canada-Ontario de création d'emplois (2 652 $).

Programme d'emploi pour les jeunes de l'Ontario (25 830 606 $).

Centres d'aide aux chômeurs (293 175 $).

Programme de secours aux sinistrés de l'Ontario (3 020 916 $).

Programme Emploi jeunesse Ontario (8 475 032 $).

Programme de carrière pour les jeunes de l'Ontario (76 631 $).

Municipalités régionales (159 665 272 $):
Durham, 13 486 379; Haldimand-Norfolk, 4 302 608; Halton, 10 928 841; Hamilton-Wentworth, 25 666 697; Niagara, 20 431 796; Ottawa-Carleton, 17 962 176; Peel, 21 444 199; Sudbury, 20 191 540; Waterloo, 14 553 095; York, 10 697 941.

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES — Suite

Villes (104 073 955 $):

Ajax, 885 540; Alexandria, 383 035; Alliston, 317 088; Almonte, 440 306; Amherstburg, 550 012; Ancaster, 411 159; Arnprior, 492 151; Aurora, 471 360; Aylmer, 497 701; Belle River, 374 211; Blenheim, 408 241; Blind River, 656 431; Bothwell, 100 476; Bracebridge, 283 549; Bradford, 660 824; Brighton, 263 778; Bruce Mines, 125 538; Cache Bay, 131 468; Caledon, 421 507; Campbellford, 365 811; Capreol, 374 409; Carleton Place, 735 900; Chesley, 210 555; Clinton, 473 505; Cobalt, 387 310; Cobourg, 1 146 651; Cochrane, 1 147 672; Collingwood, 829 747; Deer River, 306 442; Deseronto, 468 044; Dresden, 344 153; Dryden, 1 607 765; Dundas, 767 458; Dunnville, 525 098; Durham, 349 441; East Gwillimbury, 384 726; Elliot Lake, 5 131 246; Englehart, 349 287; Espanola, 875 661; Essex, 682 023; Exeter, 414 345; Fergus, 470 622; Flamborough, 428 085; Forest, 273 050; Fort Erie, 1 746 496; Fort Frances, 2 222 567; Gananoque (ville séparée), 528 204; Geraldton, 976 441; Goderich, 971 536; Gore Bay, 132 298; Gravenhurst, 429 284; Grimsby, 653 381; Haileybury, 1 188 508; Haldimand, 520 818; Halton Hills, 1 100 269; Hanover, 544 833; Harriston, 219 318; Harrow, 189 637; Hawkesbury, 1 001 222; Hearst, 1 283 355; Huntsville, 394 082; Ingersoll, 742 006; Iroquois Falls, 1 360 605; Kapuskasing, 2 280 063; Kearney, 96 572; Keewatin, 403 435; Kemptville, 227 346; Kenora, 2 320 960; Kincardine, 880 771; Kingsville, 463 007; Kirkland Lake, 3 951 671; Latchford, 91 293; Leamington, 911 244; Lincoln, 565 661; Lindsay, 1 552 408; Listowel, 388 869; Little Current, 324 199; Longlac, 551 571; Markham, 1 321 743; Massey, 217 535; Mattawa, 473 356; Meaford, 571 877; Midland, 1 037 838; Milton, 645 326; Mitchell, 354 510; Mount Forest, 403 992; Napanee, 615 561; Newcastle, 843 959; New Liskeard, 1 531 877; Newmarket, 1 067 694; Niagara-on-the-Lake, 353 235; Nickel Centre, 1 264 191; Oakville, 1 563 416; Onaping Falls, 695 408; Orangeville, 991 330; Palmerston, 341 860; Paris, 704 669; Parkhill, 199 090; Parry Sound, 1 626 373; Pelham, 400 488; Penetanguishene, 638 645; Perth, 616 503; Petrolia, 796 910; Pickering, 1 024 682; Picton, 675 126; Port Elgin, 832 032; Port Hope, 826 413; Powassan, 191 407; Prescott, 593 748; Rainy River, 317 960; Rayside-Balfour, 1 282 349; Renfrew, 1 097 122; Richmond Hill, 729 526; Ridgetown, 379 545; Rockland, 469 008; Seaforth, 369 531; Shelburne, 305 047; Simcoe, 307 191; Sioux Lookout, 889 318; Smiths Falls, 1 196 412; Smooth Rock Falls, 310 962; Southampton, 630 436; Stayner, 190 436; St. Marys (ville séparée), 485 423; Strathroy, 834 464; Sturgeon Falls, 1 599 511; Tecumseh, 541 442; Thessalon, 276 861; Thornbury, 239 288; Tilbury, 443 857; Tillsonburg, 702 959; Trout Creek, 64 971; Vankleek Hill, 203 658; Valley East, 1 665 894; Vaughan, 1 045 713; Walden, 920 166; Walkerton, 474 841; Wallaceburg, 1 887 405; Wasaga Beach, 555 679; Webbwood, 81 739; Whitby, 1 111 984; Whitchurch-Stouffville, 208 649; Wiarton, 301 844; Wingham, 394 659.

Cantons (84 357 921 $):

Adelaide, 111 230; Adjala, 72 713; Admaston, 71 205; Adolphustown, 43 448; Airy, 105 167; Albermarle, 68 210; Alberton, 52 513; Aldborough, 106 076; Alfred, 107 411; Alice & Fraser, 137 081; Alnwick, 39 240; Amabel, 258 550; Amaranth, 84 394; Ameliasburgh, 181 541; Amherst Island, 25 779; Anderdon, 389 666; Anson, Hindon & Minden, 218 487; Archipelago, 412 723; Armour, 164 386; Armstrong, 309 908; Arran, 76 304; Artemesia, 78 218; Arthur, 66 931; Ashfield, 92 041; Asphodel, 82 287; Assiginack, 207 233; Athol, 48 904; Atikokan, 1 431 935; Atwood, 66 738; Augusta, 148 620; Bagot & Blythfield, 89 742; Baldwin, 74 038; Bangor, Wicklow & McClure, 120 703; Barclay, 72 272; Barrie, 67 325; Bastard & South Burgess, 145 916; Bathurst, 95 214; Bayham, 157 154; Beardmore, 299 948; Beckwith, 130 269; Bedford, 111 249; Belmont & Methuen, 142 409; Bentinck, 77 059; Bexley, 104 739; Bicroft, 62 753; Biddulph, 125 296, Billings, 62 253; Black-River-Matheson, 614 169; Blandford-Blenheim, 106 867; Blanshard, 50 509; Bonfield, 179 740; Bosanquet, 243 364; Brant, 174 794; Brantford, 360 732; Brighton, 76 733; Brock, 269 438; Bromley, 75 429; Brooke, 99 308; Bruce, 113 106; Brudenell & Lyndoch, 45 055; Burford, 253 955; Burleigh & Anstruther, 114 815; Burpee, 32 098; Caldwell, 328 260; Caledonia, 108 652; Calvin, 63 111; Cambridge, 225 013; Camden East, 163 165; Camden, 83 443; Caradoc, 129 360; Carden, 51 558; Cardiff, 106 918; Carling, 192 868; Carlow, 48 497; Carnarvon, 139 112; Carrick, 121 776; Casey, 70 478; Casimir, Jennings & Appleby, 235 580; Cavan, 136 975; Chamberlain, 39 062; Chandos, 82 281; Chapleau, 827 345; Chapman, 55 741; Chapple, 154 715; Charlottenburgh, 312 169; Chatham, 151 603; Chisholm, 120 657; Christie, 88 144; Clarence, 461 924; Clarendon & Miller, 77 989; Cockburn Island, 20 007; Colborne, 87 296; Colchester North, 123 674; Colchester South, 389 774; Coleman, 79 383; Collingwood, 188 076; Conmee, 59 232; Cornwall, 516 284; Cosby, Mason & Martland, 190 784; Cramahe, 83 608; Crosby North, 47 443; Crosby South, 96 501; Culross, 88 251, Cumberland, 987 449; Dack, 40 857; Darling, 35 429; Dawn, 59 528; Day & Bright Additional, 44 513; Delaware, 72 433; Delhi, 271 229; Denbigh-Abinger-Ashby, 71 700; Derby, 65 421; Dorion, 75 564; Douro, 131 579; Dover, 398 272; Downie, 81 358; Drummond, 111 108; Drummer, 131 173; Dungannon, 46 534; Dunwich, 174 000; Dymond, 160 138; Dysart et al, 504 470; Ear Falls, 405 122; East Ferris, 325 301; East Garafraxa, 34 565; East Luther, 65 642; Eastnor, 74 202; East Wawanosh, 56 214; East Williams, 35 796; East Zorra-Tavistock, 332 226; Edwardsburgh, 182 740; Egremont, 66 994; Ekfrid, 97 980; Elderslie, 65 430; Eldon, 82 025; Elizabethtown, 250 289;

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES — Suite

Ellice, 145 405; Elma, 163 693; Elzevir & Grimsthorpe, 37 311; Emily, 157 733; Emo, 255 788; Enniskillen, 116 395; Ennismore, 144 247; Eramosa, 144 388; Erin, 119 508; Ernestown, 430 616; Essa, 594 065; Euphemia, 51 308; Euphrasia, 56 225; Evanturel, 110 154; Faraday, 78 126; Fauquier-Strickland, 163 259; Fenelon, 172 870; Field, 109 728; Finch, 132 520; Flos, 81 150; Foley, 151 156; Front of Escott, 53 123; Front of Leeds & Lansdowne, 160 206; Front of Yonge, 109 241; Fullerton, 74 024; Galway & Cavendish, 118 271; Georgian Bay, 150 209; Georgina, 1 099 260; Gilles, 46 457; Glackmeyer, 141 542; Glamorgan, 103 917; Glanbrook, 278 977; Glenelg, 61 894; Goderich, 240 624; Gordon & Allen West, 41 075; Gosfield North, 119 577; Gosfield South, 570 065; Goulbourn, 441 812; Grattan, 58 271; Greenock, 87 112; Grey, 123 589; Griffith & Matawatchwan, 35 623; Guelph, 93 084; Hagar, 110 470; Hagarty & Richards, 95 586; Hagerman, 74 646; Haldimand, 102 475; Hallowell, 242 376; Hamilton, 251 949; Harley, 78 736; Harris, 28 782; Harvey, 149 158; Harwich, 346 701; Hawkesbury East, 183 977; Hawkesbury West, 148 176; Hay, 67 797; Head, Clara & Maria, 32 338; Herschel, 76 575; Hibbert, 83 408; Hilliard, 77 725; Hillier, 78 121; Hilton, 29 650; Himsworth North, 297 604; Himsworth South, 156 294; Hinchinbrooke, 72 882; Holland, 92 989; Hope, 96 981; Hornepayne, 542 114; Horton, 75 644; Howard, 151 277; Howick, 182 890; Howland, 129 468; Hudson, 45 420; Hullett, 176 762; Humphrey, 160 243; Hungerford, 117 739; Huntingdon, 89 570; Huron, 161 914; Ignace, 662 381; Innisfil, 4 924 231; Jaffray & Melick, 251 258; James, 87 785; Johnson, 127 054; Kaladar, Anglesea & Effingham, 115 503; Kennebec, 79 466; Kenyon, 146 981; Keppel, 111 275; Kerns, 64 494; Kincardine, 199 913; Kingston, 1 285 635; King, 186 105; Kinloss, 79 344; Kitley, 87 773; Laird, 102 113; Lake of Bays, 106 564; Lanark, 58 564; Lancaster, 247 184; Larder Lake, 261 789; La Vallee, 101 826; Lavant, Dalhousie & North Sherbrooke, 87 853; Laxton, Digby & Longford, 45 949; Limerick, 37 007; Lindsay, 53 914; Lobo, 128 672; Lochiel, 219 788; Logan, 108 060; London, 182 702; Longlac, 55 035; Longueuil, 60 320; Loughborough, 288 735; Lutterworth, 74 946; MacDonald et al, 154 337; Machar, 83 981; Machin, 168 163; Madoc, 73 326; Maidstone, 516 008; Malahide, 411 296; Malden, 272 701; Manitouwadge, 567 511; Manvers, 111 775; Marathon, 475 414; Mara, 175 374; Mariposa, 221 922; Marmora & Lake, 94 447; Maryborough, 150 041; Matchedash, 46 025; Matilda, 160 412; Mattice-Val-Cote, 347 791; Mayo, 29 689; McCrossan & Tovell, 52 216; McDougall, 241 778; McGarry, 298 359; McGillivray, 72 208; McKellar, 119 308; McKillop, 90 637; McMurrich, 77 915; McNab, 185 874; Medonte, 146 537; Melancthon, 52 425; Mersea, 416 849; Michipicoten, 907 766; Minto, 212 286; Monmouth, 92 631; Mono, 128 329; Montague, 164 555; Monteagle, 56 153; Moonbeam, 312 357; Moore, 472 685; Morley, 92 773; Mornington, 100 193; Morris, 100 367; Morson, 31 528; Mosa, 42 006; Mountain, 127 532; Mulmur, 61 336; Murray, 187 828; Muskoka Lakes, 316 226; Nairn, 43 222; Nakina, 310 073; Neebing, 105 498; Nichol, 117 558; Nipigon, 398 053; Nipissing, 129 563; Norfolk, 215 360; Normanby, 100 408; North Algona, 38 639; North Burgess, 60 539; North Dorchester, 499 210; North Dumfries, 103 381; North Easthope, 48 286; North Elmsley, 76 781; North Fredericksburgh, 124 724; North Marysburgh, 46 939; North Plantagenet, 174 688; Norwich, 540 745; Nottawasaga, 146 758; Oakland, 45 958; O'Connor, 70 408; Olden, 94 550; Oliver, 193 715; Onondaga, 38 762; Opasatika, 156 991; Ops, 109 840; Orford, 49 983; Orillia, 224 387; Oro, 211 619; Osgoode, 384 480; Osnabruck, 281 073; Oso, 77 639; Osprey, 59 996; Otonabee, 160 372; Oxford-on-Rideau, 188 408; Pakenham, 79 717; Papineau, 41 923; Peel, 108 666; Pelee, 224 017; Pembroke, 48 086; Percy, 163 446; Perry, 140 552; Petawawa, 202 258; Piapoonge, 248 553; Pickle Lake, 288 928; Pilkington, 70 412; Pittsburgh, 241 618; Plumber Additional, 81 457; Plympton, 181 034; Portland, 208 051; Prince, 69 934; Proton, 53 986; Puslinch, 130 421; Radcliffe, 61 601; Raglan, 36 157; Raleigh, 219 193; Rama, 69 863; Ramsay, 108 535; Ratter & Dunnet, 189 255; Rawdon, 82 294; Rear of Leeds & Lansdowne, 137 686; Rear of Yonge & Escott, 57 125; Red Lake, 761 709; Red Rock, 340 222; Richmond, 188 667; Rideau, 243 733; Rochester, 175 829; Rolph et al, 80 692; Romney, 54 353; Ross, 117 623; Roxborough, 200 693; Russell, 417 275; Rutherford & George Island, 66 433; Ryerson, 64 822; Sandwich South, 159 979; Sandwich West, 1 051 510; Sarawak, 84 951; Sarnia, 927 140; Shugeen, 113 708; Schreiber, 508 889; Scugog, 292 933; Sebastopol, 55 140; Seymour, 176 671; Sheffield, 72 198; Sherborne et al, 167 856; Sherwood, Jones & Burns, 112 369; Shuniah, 226 437; Sidney, 437 727; Smith, 255 696; Snowdon, 44 708; Sombra, 168 671; Somerville, 121 683; Sophiasburgh, 57 939; South-West Oxford, 212 923; South Dorchester, 58 797; South Dumfries, 139 734; South Easthope, 71 545; South Elmsley, 117 321; South Gower, 43 909; South Marysburgh, 39 477; South Monaghan, 39 753; South Plantagenet, 124 862; South Sherbrooke, 53 223; Southwold, 149 825; Springer, 294 087; Stafford, 191 049; Stanhope, 130 253; Stanley, 68 350; St. Edmunds, 171 738; Stephen, 290 930; St. Joseph, 130 406; Stormont, Dundas & Glengarry, 954 988; Storrington, 148 093; Strong, 107 518; St. Vincent, 51 873; Sullivan, 100 660; Sunnidale, 75 142; Sydenham, 80 396; Tarbutt & Tarbutt Additional, 48 601; Tay, 325 809; Tecumseh, 155 114; Tehkummah, 61 339; Temagami, 213 386; Terrace Bay, 501 188; The North Shore, 361 669; The Spanish River, 278 117; Thessalon, 105 075; Thompson, 23 185; Thurlow, 178 882; Tilbury East, 87 124; Tilbury North, 129 722; Tilbury West, 175 509; Tiny, 379 457; Tosorontio, 77 869; Tuckersmith, 266 728; Tudor & Cashel, 40 595; Turnberry, 109 951; Tyendinaga, 126 460; Usborne, 110 351; Uxbridge, 320 070;

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES — Suite

Valrita-Harty, 203 556; Verulam, 117 746; Vespra, 555 408; Wainfleet, 251 890; Wallace, 109 205; Warwick, 102 925; Wellesley, 268 666; West Carleton, 403 941; West Garafraxa, 70 138; West Gwillimbury, 138 572; West Lincoln, 317 885; West Luther, 48 414; Westmeath, 112 114; Westminster, 286 979; West Nissouri, 169 595; West Wawanosh, 75 357; West Williams, 71 147; White River, 268 628; Wilberforce, 92 986; Williamsburgh, 151 092; Wilmot, 237 791; Winchester, 170 702; Wolfe Island, 55 746; Wolford, 47 354; Wollaston, 59 915; Woolwich, 268 889; Yarmouth, 279 711; Zone, 34 858; Zorra, 167 524.

Villages (13 633 291 $):

Ailsa Craig, 56 261; Alfred, 77 692; Alvinston, 67 681; Arkona, 44 509; Arthur, 173 874; Athens, 63 470; Bancroft, 224 147; Barry's Bay, 182 878; Bath, 86 779; Bayfield, 50 463; Beachburg, 33 114; Beeton, 130 554; Belmont, 86 590; Blyth, 99 973; Bobcaygeon, 149 202; Brussels, 135 335; Burk's Falls, 164 675; Cardinal, 166 306; Casselman, 167 717; Chalk River, 111 892; Chatsworth, 31 457; Chesterville, 107 249; Clifford, 473 505; Cobden, 154 692; Colborne, 172 961; Coldwater, 80 930; Cookstown, 53 942; Creemore, 99 104; Drayton, 56 006; Dundalk, 125 037; Dutton, 82 179; Eganville, 185 997; Elmvale, 68 766; Elora, 162 123; Erieau, 95 252; Erie Beach, 31 388; Erin, 96 464; Fenelon Falls, 133 488; Flesherton, 32 956; Frankford, 248 112; Glencoe, 204 216; Grand Bend, 73 142; Grand Valley, 385 358; Hastings, 137 739; Havelock, 131 997; Hensall, 83 446; Iron Bridge, 122 455; Iroquois, 69 910; Killaloe Station, 75 908; L'Orignal, 131 760; Lakefield, 329 653; Lanark, 110 362; Lancaster, 85 805; Lion's Head, 101 618; Lucan, 184 040; Lucknow, 92 643; Madoc, 118 785; Magnetawan, 36 660; Markdale, 142 909; Marmora, 166 197; Maxville, 84 327; Merrickville, 117 517; Midmay, 176 715; Millbrook, 96 998; Milverton, 182 207; Morrisburg, 111 282; Neustadt, 47 204; Newburgh, 30 233; Norwood, 159 775; Oil Springs, 57 316; Omemee, 75 953; Paisley, 255 612; Petawawa, 377 945; Plantagenet, 80 308; Point Edward, 201 263; Port Burwell, 91 854; Port McNicholl, 180 238; Port Stanley, 251 647; Ripley, 41 452; Rockcliffe Park, 98 612; Rodney, 67 549; Rosseau, 31 638; South River, 138 676; St. Clair Beach, 194 887; Stirling, 181 684; St. Isidore de Prescott, 88 171; Sundridge, 102 442; Tara, 62 479; Teeswater, 66 534; Thamesville, 87 249; Thedford, 76 470; Tiverton, 62 921; Tottenham, 198 845; Tweed, 268 117; Victoria Harbour, 175 352, Vienna, 30 145; Wellington, 717 445; West Lorne, 96 080; Westport, 103 716, Wheatley, 146 728; Wheatley, 73 639; Winchester, 129 757; Woodville, 47 004; Wyoming, 159 008; Zurich, 58 974.

Autres (3 602 189 $):

Barrie Public Utilities Commission, 108 795; Chatham-Kent Flood Disaster Fund, 97 715; Cochrane Board of Education, 116 604; Grand River Conservation Authority, 95 098; Hearst Planning Board, 52 280; Lakehead Board of Education, 104 238; Lake Superior Board of Education, 322 184; Manitoulin Planning Board, 36 823; Ontario Heritage Foundation, 2 500 000; Palmerston and N. & S. Canonto, 37 708; Sault Ste. Marie Planning Board, 91 573; West Nipissing Planning Board, 39 171.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 466 627.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (49 870 318 $):

Énergie, 490 496; Environnement, 1 900 000; Formation professionnelle, 47 008 523; Office de la Condition féminine, 471 299.

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie — CLDI (3 223 298 $).

Moins: Recouvrements du ministère de l'Environnement en vertu de la Loi sur les subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités (2 143 270 $).

Programme Opération Logement de l'Ontario — intérêts débiteurs nets (7 789 556 $).

Programme de rénovation des secteurs commerciaux — intérêts débiteurs nets (117 976 $).

Total des autres paiements 849 953 393

Crédits législatifs (20 255 $)

Traitement versé au ministre (20 255 $)

L'honorable B. Grandmaître ..... du 26 juin 1985 au 31 mars 1986 ..... 20 255

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	16 998 160	
Avantages sociaux	2 427 227	
Frais de déplacement	893 382	
Autres paiements	849 953 393	
		870 272 162
Crédits législatifs		20 255
Total des dépenses, ministère des Affaires municipales		**870 292 417 $**

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

L'honorable Jack Riddell, ministre
L'honorable Ross Stevenson, ministre
L'honorable Philip Andrewes, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (58 336 050 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

C. M. Switzer ..... Sous-ministre 92 582

Allen, W. R., 54 499; D. K. Alles, 51 674; J. S. Ashman, 55 894; N. J. Bardecki, 57 100; B. D. Binnington, 53 233; W. C. Boyd, 51 904; R. M. Burak, 69 940; S. D. Carlson, 50 875; M. M. Cassidy, 53 233; C. Chong, 52 846; R. V. Chudyk, 51 640; R. A. Cline, 52 846; G. H. Collin, 79 200; J. D. Curtis, 58 478; G. A. Driver, 53 233; R. E. Duckworth, 80 563; D. R. Dunn, 61 910; F. C. Eady, 63 000; H. Ediger, 69 800; D. C. Elfving, 52 846; G. C. Fleming, 58 478; G. E. Framst, 53 233; R. Frank, 63 000; T. Fuleki, 52 846; C. Gans, 52 910; D. B. George, 69 785; J. J. Hagarty, 52 200; L. A. Hendershott, 53 233; J. N. Henry, 58 478; N. W. Hoag, 57 365; B. Hoff, 53 233; M. A. Huff, 61 910; F. J. Ingratta, 51 640; G. W. Jackson, 53 233; M. J. Jaeger, 53 233; J. D. Jamieson, 58 478; J. R. Johnston, 53 233; R. G. Johnston, 57 100; M. S. Keith, 57 840; D. W. Key, 52 257; K. W. Knox, 57 365; J. P. Lautenslager, 53 233; G. W. Lentz, 53 233; C. M. Lofgreen, 52 517; A. Loughton, 58 478; J. A. Lynch, 53 233; V. F. MacDonald, 61 799; M. G. Maxie, 53 233; K. A. McDermid, 74 700; K. A. McEwen, 69 800; H. E. McGill, 53 233; R. J. McLaughlin, 63 380; N. W. Miles, 52 846; C. D. Milne, 55 633; J. G. Norrish, 51 315; J. O'Sullivan, 52 846; N. C. Palmer, 53 233; M. J. Paulhus, 57 651; H. C. Pauls, 55 766; J. R. Pettit, 61 850; K. W. Pinder, 53 233; P. R. Poyntz, 53 233; W. K. Regan, 53 233; J. C. Rennie, 79 200; G. B. Richards, 63 000; S. E. Sanford, 53 233; R. E. Seguin, 57 500; J. R. Shaw, 53 100; S. M. Singh, 53 233; B. J. Slemko, 58 478; R. R. Snell, 63 000; V. I. Spencer, 63 000; D. A. Stevenson, 53 233; R. J. Taggart, 53 233; D. W. Taylor, 57 260; G. Tehrani, 52 846; G. W. Thomson, 53 233; R. G. Urquhart, 58 478; M. Valk, 53 233; A. A. VanDreumel, 58 478; N. O. Watson, 50 875; J. H. Wheeler, 51 640; J. A. Wiley, 50 875; R. W. Wilson, 53 233; F. Wind, 57 195.

Personnel temporaire (649 740 $):
Budweiser Enterprises Ltd., 72 663; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 179 118; DGS Group, 100 600; Office Overload, 47 701; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 249 658.

Avantages sociaux (8 415 457 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 799 741; Régime collectif de soins dentaires, 256 134; Assurance-vie collective, 123 547; Protection du revenu à long terme, 471 784; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 994 381; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 305 310; Caisse de retraite des fonctionnaires, 2 400 454; Fonds de rajustement des pensions, 493 722; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 385 736; Assurance-chômage, 1 480 550.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 198 359; Indemnité de départ, 288 662; Prestations de décès, 13 897; Congé de maternité, 107 819.
Commission des accidents du travail, 244 068.
Paiements d'autres ministères, 4 283.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (152 990 $):
Formation professionnelle, 75 526; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 77 464.

Frais de déplacement (3 578 354 $)

L' honorable Jack Riddell, 15 032; Philip Andrewes, 187; R. Stevenson, 3 016; C. M. Switzer, 12 551; B. M. Agar, 6 736; W. R. Allen, 12 832; D. K. Alles, 8 122; J. S. Ashman, 11 097; B. H. Beggs, 6 219; K. Bereza, 8 300; D. A. Blair, 7 318; P. K. Blay, 56 305; V. Boncheff, 6 293; D. Broome, 11 281; G. A. Brown, 6 470; R. E. Burks, 9 593; R. Caine, 8 139; K. D. Cameron, 12 400; M. L. Chartrand, 7 449; W. D. Cole, 6 126; G. H. Collin, 16 557; J. D. Curtis, 8 990; R. DaCosta, 34 494; A. Donohoe, 24 327; G. A. Driver, 7 893; R. Duckworth, 9 001; F. A. Eckel, 6 522; H. Ediger, 9 136; A. W. Forsyth, 10 334; J. G. Forsyth, 6 093; R. Frank, 9 389; G. Gellner, 9 243; G. B. George, 12 292; G. H. Grout, 7 432; W. C. Haggart, 10 169; D. Haley, 6 329; W. J. Hamilton, 6 629; G. M. Harapa, 6 657; W. J. Hardman, 7 936; W. Harley, 6 638; J. L. Henry, 9 332; J. N. Henry, 17 266;

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Suite

W. Hermans, 6 601; J. K. Hetler, 20 406; L. E. Hill, 6 796; N. W. Hoag, 6 806; K. M. Hubbs, 9 997; M. A. Huff, 7 365; C. M. Jacobs, 18 125; D. S. Johnstone, 7 255; I. J. Kennedy, 12 067; W. F. King, 8 535; K. Knox, 10 566; K. Kruz, 7 747; M. T. Kurp, 6 681; L. Lantz, 6 265; W. A. Lawson, 7 659; M. K. Loh, 50 373; D. G. Luckham, 13 804; C. F. MacGregor, 8 166; N. M. MacLeod, 6 496; W. Malcolm, 6 191; F. Mansfield, 9 627; R. M. Marcou, 7 866; D. Mark, 13 641; J. R. Martin, 7 778; S. J. Martin, 10 800; K. A. McEwen, 9 154; R. D. McLaren, 7 354; H. E. McGill, 11 138; D. McRory, 14 497; C. D. Milne, 18 674; W. Y. Moore, 7 640; K. Mueller, 8 535; B. B. Murray, 10 108; J. Nederend, 6 201; A. T. O'Connor, 6 176; R. Oldfield, 6 433; M. J. Paulhus, 7 047; H. C. Pauls, 9 783; J. R. Pettit, 6 060; D. J. Pollock, 6 607; R. Quinton, 7 487; J. C. Rennie, 43 944; W. H. Richardson, 13 793; G. B. Richards, 24 614; L. Richer, 6 359; W. R. Riley, 7 159; J. R. Sandever, 7 510; K. A. Seebert, 10 560; G. O. Shaw, 10 210; W. G. Shier, 6 410; K. C. Sills, 7 505; B. J. Slemko, 8 472; D. W. Spicer, 8 309; H. Spieser, 6 024; S. W. Squire, 7 671; A. J. Stampfer, 23 186; D. Stockton, 7 419; E. Stoop, 7 036; D. Taylor, 8 113; A. F. Thompson, 6 537; T. Thompson, 6 008; E. J. Tomecek, 6 867; R. G. Urquhart, 7 369; J. R. Uyenaka, 8 369; L. H. M. Vasarais, 13 515; D. Walker, 8 696; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 2 428 067.

Autres paiements (295 321 446 $)

Fournitures, matériel, etc. (43 595 652 $):

Abacus Computers, 61 834; Agri/Washington, Agricultural Public Affairs, 43 333; Agrodrain Systems Limited, 47 149; Air Canada-En Route, 69 580; Aitken Motors Ltd., 43 400; Allied Fisher Scientific, 181 315; Allan Machine Company, 244 937; American Hospital Supply, 139 240; American Monitor (Canada) Ltd., 50 829; Arnold Farm-Vet Ltd., 30 395; Bank of Montreal, 417 192; Barber-Ellis, 71 804; Bay Consulting Group, 85 048; T. Beach, 142 971; Beaver Foods Ltd., 58 373; Bell Canada, 1 199 801; Bell Data Systems Inc., 40 038; R. Bhup, 37 440; Blair Construction Eastern, 167 704; BMB Compuscience Canada Ltd., 34 865; British Columbia Food Exhibitions Limited, 51 600; G. Bull, 35 174; Burdette Wildlife Gallery Ltd., 35 952; Caledon Laboratories Ltd., 73 325; Campbell Scientific Canada Corp., 128 618; Canada Catering Co. Limited, 82 434; Canada Post Corporation, 858 470; Canadian Corps of Commissionaires, 65 830; Canadian Facts, 38 750; Canadian Tire Associates Store, 33 983; Canlab, American Hospital Supply Canada Inc., 77 127; Canviro Consultants, 32 927; Case Associates Advertising Limited, 480 069; J. I. Case Canada, 54 547; Century Milling Limited, 165 180; Chair-Man Mills Ltd., 41 336; Chorley & Bisset Ltd., 30 600; Claude Productions Inc., 117 253; CLC Canadian Marketing Associates Limited, 54 201; L. G. Coleman, 36 145; Commission Hydro Electrique D'Alfred, 41 447; Communication Services, 32 205; Computerland, 137 025; Computer Mail Order Canada Inc., 58 616; Convex Systems Limited, 261 046; C. J. Coon & Associates, 77 379; A. Corner Associates, 30 000; Country Mart Limited, 45 894; Canadian Pacific Express & Transport Ltd., 36 661; Crawford & Green Inc., 61 390; Crowntek Technology Distributors Inc., 158 092; Crowntek Communications Inc., 588 482; Croydon Furniture Systems Inc., 313 372; Dalmar Foods Limited, 201 560; Datacrown Inc., 47 254; Dataline Inc., 108 045; Deloitte, Haskins & Sells Associates, 82 250; Dennison Manufacturing Canada Inc., 37 135; Department of Scientific and Industrial Research, 56 030; A B Dick Company of Canada Ltd., 52 076; The Dominion Press Ltd., 39 531; Drake International Inc., 167 060; Ecological Services for Planning Ltd., 74 957; N. A. Edgar, 31 775; Carl Elliott Chevrolet Oldsmobile Limited, 34 923; Esso Petroleum Canada, 248 894; K. Fisher, 32 173; L. Fisher, 43 486; FMMS Computer Services, 61 031; Foster Advertising Limited, 1 146 700; Frey Equipment Limited, 47 712; Frey Livestock Equipment, 42 078; Gestetner Canada Ltd., 305 862; Graham Chambers Ltd., 57 795; Grand & Toy Limited, 149 911; Earl Gray's Welding, 40 496; The Griffith Laboratories Limited, 630 942; Gulf Canada Limited, 81 492; H & N Equipment Inc., 84 727; J. Haldrup, 34 202; Hamilton Computers Sales and Rentals, 77 216; The Harrow Group, 113 279; Heer's Camera Shop Inc., 39 817; Hewlett-Packard (Canada) Ltd., 103 429; Hogg Fuel and Supply Limited, 59 548; Holiday Ford Sales Limited, 34 167; Holman Design Limited, 35 115; Horan-Lally Company Limited, 92 800; Huckabone O'Brien & Radley-Walters, 97 581; I.B.M. Canada Limited, 456 887; Imperial Oil Limited, 113 894; Inter City Papers Limited, 90 775; Inter-City Welding Supplies Limited, 30 569; Interconnect Equipment Systems, 46 310; Inter-Instalasi P.T., 79 654; International Design P.T., 93 750; International Precision Instruments, 88 136; Johns Scientific, 30 941; D. Kane Chevrolet-Oldsmobile Cadillac Ltd., 50 024; Kent Farm Supplies Ltd., 38 506; Kirk's Drying & Building Systems Ltd., 36 962; ADI Kombinasi P. T., 140 499; Listowel Feed Mill Ltd., 582 092; Mactronix Ltd., 74 801; Maple Grove (Kemptville) Ltd., 45 274; Maple Leaf Mills Limited, 30 936; McKinnell Farm Equipment Limited, 103 863; McAinsh & Co. Limited, 38 952; B. McCulloch, 112 290; McGibbon & Woodworth, Barristers & Solicitors, 238 000; McKim Advertising Ltd., 316 453; Micro Mart, 48 078; Mid-West Silo Systems Limited, 58 233; M. Milhausen, 48 933; Milton Hydro, 36 179; Ministères: Procureur général, 364 635; Services gouvernementaux, 4 354 063; Santé, 30 565; Industrie, Commerce et Technologie, 521 724; Travail, 31 739; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 84 071; Tourisme et Loisirs, 153 567; D. Mitchell, 85 981; MMM Surveys and Consultants Limited, 76 430; Mohawk Data Sciences Canada Ltd., 45 646; Multicolor Printing Limited, 37 133; Nashua Canada Limited, 64 965; New Idea Farm Equipment Corp., 30 384; Noble Empire Awards Ltd., 36 666; Noront Engineering Limited, 31 681· Northern Telephone Limited, 50 241; D. A. O'Brien, 45 053; Oakridge Janitorial Services

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Suite

Ltd., 38 376; Office Equipment Co. of Canada Ltd., 35 389, Office Specialty, 34 194; Ontario Centre for Farm Machinery and Food Processing Technology, 100 815; Ontario Hydro, 227 305; Ontario Milk Marketing Board, 78 825; Ontario Swine AI Association, 45 141; Osler, Hoskin, & Harcourt, 60 628; Peat, Marwick and Partners, 81 244; Perkin-Elmer Canada Ltd., 220 206; Petro Canada, 191 965; J. D. Pierce, 30 803; Wayne Pitman Ford Sales Ltd., 140 587; Pitney Bowes, 83 970; Pittens Farms Ltd., 46 375; Plantech Control Systems, 54 388; PM Computer Services, 55 798; J. & N. Poel, 34 557; The Point of Sale Centre, 34 498; Polaris Computer Systems Ltd., 146 663; Price Waterhouse, 56 783; Pro-Art Graphics Ltd., 31 739; Professional Computer Consultants Group Ltd., 49 244; Purolator Courier Ltd., 120 059; Radio Shack, 42 695; RBW Graphics, 56 347; Receiver General for Canada, 300 241; Reed Stenhouse Companies Limited, 56 981; H. J. Reis, 30 888; Richards Packaging Inc., 210 827; Rosenfield Insurance, 32 748; A F Ross, 32 556; P. A. Roy General Insurance, 30 450; Royal Agricultural Winter Fair, 35 980; Royal City Chrysler Plymouth Ltd., 37 827; J. H. Ryder Machinery Limited, 46 495; Sabatino and Associates, 51 385; Shell Canada Limited, 145 854; Sheppard McIntosh & Associates, In Trust, 90 000; A. D. Smith, 87 349; Sony of Canada Ltd., 166 389; Sterling Packers Ltd., 37 609; Stevens Mercury Sales Ltd., 37 817; E. Stewart's Equipment Limited, 76 074; Sunoco Inc., 53 294; Sussex Systems Ltd., 31 323; Swanston Farm Equipment Ltd., 51 116; Telecomputer Business Centre, 83 689; Texaco Canada Inc., 117 245; 3M Canada Inc., 30 574; K. J. Tipper, 31 260; Travel Resources (Toronto) Limited, 52 167; Treasurer of Alberta, 31 188; Union Gas Limited, 77 062; United Co-operatives of Ontario, 182 746; University of Guelph, 1 155 740; D.H.A. Unruh, 62 166; Valentine Travel, 39 243; O. Vandewynckel, 35 006; Versa Services, 350 609; Veterinary Purchasing Co. Ltd., 39 320; Villeneuve & Leroux Construction Ltd., 53 290; Vineland Growers Co-operative, 40 584; Visway Leasing Inc., 115 732; D. Walter-Toews, 66 365; C. Walkom, 32 738; Wang Equipment Services Canada Inc., 62 057; C. J. Watson, 71 236; W. F. Wehenkel, 37 366; Wellington Applied Sciences Ltd., 55 066; White, Coad, Patience & Bennet, In Trust, 305 000; The Wright Line of Canada Ltd., 117 820; Xerox of Canada Ltd., 408 754; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 16 354 134.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (1 325 264 $):
Éducation, 481 061; Énergie, 449 476; Environnement, 61 417; Formation professionnelle, 203 224; Trésor et Économie, 75 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 55 086.

Subventions, subsides, etc. (251 225 794 $):
Subventions mentionnées dans le Budget des dépenses (286 041 $):
Canadian Council on 4-H Clubs, 12 641; Canadian Horticultural Council, 11 500; Canadian Western Agribition, 1 000; Central Ontario Cheesemakers' Association, 500; College "Royals" (Centralia College of Agricultural Technology, 200; Kemptville College of Agricultural Technology, 200; New Liskeard College of Agricultural Technology, 200; Ontario Agricultural College, 350; Ridgetown College of Agricultural Technology, 200); Entomological Society, 500; International Plowing Match, 1 500; Junior Farmers' Association of Ontario, 5 000; Ontario Association of Agricultural Societies, 500; Ontario Beef Cattle Performance Association, 1 500; Ontario Council of Rabbit Clubs, 500; Ontario Freezer Meat Association, 50 000; Ontario Fur Breeders' Association Inc., 5 000; Ontario Horticultural Association, 500; Ontario Seed Growers' Association, 12 000; Ontario Sheep Association, 500; Ontario Soil and Crop Improvement Association, 57 000; Ontario Swine Breeders' Association, 500; Ottawa Winter Fair, 20 000; Prince of Wales Prize, 250; Royal Agricultural Winter Fair, 100 000; South Western Ontario Livestock Producers' Association, 500; Union Culturelle des Franco-Ontariennes, 3 500.

Autres subventions (250 939 753 $):
Subventions au Programme de retrait de la production de raisin excédentaire (2 000 000 $):
Agricultural Products Board, 2 000 000.

Subventions au Programme de plantation de pommiers (297 112 $):
Murray Township Farms Ltd., 41 614; Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 255 498.

Subventions au Programme d'encouragement à la culture des asperges (206 398 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ à divers agriculteurs — 206 398.

Subventions au Programme de plantation d'arbres à fruits tendres (229 952 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 229 952.

Subventions au Programme d'aide aux producteurs de crème (82 329 $):
Palmerston Creamery, 49 653; Divers producteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 32 676.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Suite

Subventions aux vendeurs de grain dans le cadre du projet McKinlay (781 849 $):
Commission de protection financière des producteurs de céréales, 198 633; C.O.B. Parson Farm, 40 917; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 542 299.

Subventions au Conseil ontarien du maïs-grain (85 700 $).

Subventions fournies dans le cadre de l'aide aux ventes à l'exportation (341 458 $):
Divers producteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 341 458.

Subventions à l'Associated Beef Breeds of Ontario (66 500 $).

Subvention à la Canadian Canners Ltd. (48 000 $).
Moins: Recouvrements d'autres ministères (48 000 $):
Trésor et Économie, 48 000.

Bonifications d'intérêts en faveur de l'Office de la mise en marché des producteurs de fruits tendres (50 232 $).

Subventions et dépenses liées au Programme de développement du marché alimentaire de l'Ontario (600 514 $):
Bradford & District Vegetable Growers' Association, 35 217; Canned Food Council, 66 000; Ontario Apple Marketing Commission, 66 000; Ontario Cattlemen's Association, 66 800; Ontario Grape Growers' Marketing Board, 32 670; Ontario Milk Marketing Board, 41 952; Ontario Pork Producers' Marketing Board, 66 000; Ontario Turkey Producers' Marketing Board, 66 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 159 875.

Subventions au Programme d'aide aux producteurs de petit-lait (1 294 531 $):
Ault Foods Ltd., 500 000; Canada Packers Inc., 89 097; Grande Cheese Company Limited, 33 938; Harrowsmith Cheese Factory, 309 000; Oak Grove Cheese Factory Ltd., 99 470; Riverside Cheese & Butter Inc., 55 916; Salerno Dairy Products Ltd., 97 332; Uniondale Cheese Factory Inc., 87 254; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 22 524.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 294 531 $):
Trésor et Économie, 1 294 531.

Subventions au Programme d'aide à l'emballage et à l'entreposage des fruits et légumes (5 837 958 $):
Armstrong Produce Company Ltd., 51 548; Barnoski Farms Limited, 44 797; R. D. Barry, 44 714; W. D. Branson Ltd., 164 725; Brenn-B Farms Ltd., 44 794; Campbell Soup Company Ltd., 43 647; D. Chapman Farms Limited, 71 992; M. & L. Chinkiwisky, 40 669; Conceicao Farms Inc., 35 781; Cook's Bay Produce Limited, 31 000; Country Fresh Packaging Company Ltd., 50 403; Dav-Ella Holdings Inc., 31 473; E&B Medel Orchards Ltd., 34 265; P. G. Enns Farms Ltd., 31 414; Abe Epp & Family Inc., 51 234; G. Forth Farms Ltd., 120 479; Froese Farms, 39 247; J. Goetz III, 56 458; Happy Chung Farm, 39 556; Highline Produce Limited, 85 000; Hillside Gardens Limited, 94 834; A. G. Hogervorst, 32 508; Holancin Farms Ltd., 67 190; J. I. Janzen Farms Inc., 85 000; J. A. & J. E. Josling, 49 535; L. & D. A. Kilonics, 53 939; H. & G. Konzelmann, 30 091; F. Kuppek Ltd., 52 206; Lakelee Orchards Ltd., 49 284; Leaver Mushrooms Co. Limited, 66 029; Lincoln Line Orchards, 62 183; T. J. Lizak, 41 186; H. Maas, 41 685; N. & M. Majpruz, 59 068; J. & A. Marques, 37 759; Marshland Gardens Limited, 46 899; Meadowglen Mushroom Growers Ltd., 85 000; J. & M. Mendrek, 69 507; F. Mendrek, 43 614; Meyers Fruit Farms Inc., 61 005; T. & M. Moro, 44 068; R. Moyer Limited, 85 000; S. & L. Moyer, 37 661; W. Munshaw, 33 827; D. Poulin, 63 013; Procyk Farms Ltd., 45 000; J. B. Puddicombe & Sons Limited, 55 446; B. Romanek, 39 091; R. Scotch, 37 444; P. Shabatura, 76 136; Streef Produce Limited, 30 147; Sunnydale Farms, 48 786; P. & R. Thiessen, 38 543; P. Tregunno, 34 316; Tri-Country Apple Growers Ltd., 73 463; Valley Growers Inc., 67 977; P. A. Van Brugge, 34 302; R. Watson & Sons Limited, 67 087; H. & B. Wilson, 63 876; Wolfert Farm, 30 921; D. Zimerman, 43 996; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 546 140.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (5 837 958 $):
Trésor et Économie, 5 837 958.

Projets de recherche, services agricoles, cours menant à l'obtention d'un diplôme et autres programmes de formation (23 850 000 $).

Subventions au Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario (1 800 000 $).

Subventions aux sociétés d'amélioration du troupeau laitier (2 600 000 $).

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Suite

Subventions aux organisations et services ruraux (1 390 444 $):
Sociétés agricoles et horticoles — Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 200 991.

Association pour l'amélioration des terres agricoles et des récoltes de l'Ontario (110 201 $):
Paiements aux divisions et organisations de l'Association pour l'amélioration des terres agricoles et des récoltes, et aux producteurs de pommes de terre Elite Seed:
Diverses associations, 73 783; diverses personnes, 36 418.

Autres subventions à des organisations rurales (79 252 $):
Diverses organisations: Comptes inférieurs à 30 000 $ — 79 252.

Subventions aux projets de développement rural de l'Est de l'Ontario (165 204 $):
Canton d'Elizabeth, 78 822; divers cantons et fournisseurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 86 382.

Subventions aux projets de développement rural du Nord de l'Ontario (236 740 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 236 740.

Subventions aux projets agricoles du Nord de l'Ontario, (604 503 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 604 503;
Moins: Recouvrements d'autres ministères (600 000 $):
Développement du Nord de l'Ontario et des Mines, 600 000.

Subventions en vertu de la Loi sur le drainage (9 402 860 $):
Cantons (8 948 215 $):
Adelaide, 100 692; Aldborough, 31 975; Amherst Island, 143 456; Armstrong, 671 480; Arthur, 57 486; Ashfield, 40 155; Atwood, 114 297; Blandford-Blenheim, 60 833; Blue, 66 753; Caldwell, 59 982; Caledonia, 130 686; Camden, 72 067; Caradoc, 31 936; Casimir, Jennings & Appleby, 191 858; Chapple, 149 022; Charlottenburg, 95 076; Chatham, 99 715; Colborne, 40 764; Colchester South, 46 430; Dack, 33 214; Dawn, 48 502; Dilke, 82 265; Dover, 331 080; Dunwich, 62 222; East Hawkesbury, 122 991; East Williams, 36 767; East Zorra-Tavistock, 123 588; Ekfrid, 51 581; Elma, 63 558; Emo, 63 724; Enniskillen, 56 743; Evanturel, 65 476; Finch, 39 536; Grey, 64 145; Haileybury, 38 157; Harley, 83 333; Harwich, 108 278; Hilliard, 36 915; Howard, 121 269; Hullett, 48 891; Kenyon, 72 787; Kerns, 57 737; Kincardine, 40 586; Lochiel, 102 185; London, 127 563; Maidstone, 87 959; Malahide, 42 230; Mariposa, 53 541; Malden, 31 339; Matilda, 44 304; Mersea, 328 432; Minto, 59 968; Montague, 86 594; Moore, 38 350; Morley, 95 804; Mosa, 56 310; Norfolk, 78 084; Norwich, 234 600; Orford, 50 205; Osgoode, 521 525; Osnabruck, 53 468; Papineau, 51 266; Plympton, 38 280; Portland, 89 659; Raleigh, 107 179; Ratter & Dunnet, 35 581; Rochester, 31 195; Roxborough, 46 114; Sombra, 45 096; South Dorchester, 40 617; South Easthope, 37 500; South Plantagenet, 38 151; South West Oxford, 142 397; Southwold, 53 616; Springer, 316 472; Tecumseh, 32 954; Tilbury North, 103 032; Tilbury West, 32 591; Warwick, 53 655; West Nissouri, 39 724; Worthington, 86 300; Yarmouth, 76 723; Zorra, 155 210; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 144 434.

Cités (86 156 $):
Nanticoke, 62 497; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 23 659.

Villes (195 662 $):
Dunnville, 77 597; Rayside-Balfour, 109 474; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 8 591.

Villages (2 843 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 843.

Bénéficiaires individuels (169 984 $):
R. Inglis & Co., 97 372; RPM Enterprises, 34 450; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 88 796.
Moins: Remboursements de dépôt de diverses personnes, 50 634.

Paiements au titre du drainage par tuyaux, Nord de l'Ontario (3 232 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 3 232.

Subventions au titre du Programme d'aide à la préservation du sol et à la protection de l'environnement (2 221 779 $):
Divers agriculteurs — 2 221 779.

Taxes municipales sur les propriétés appartenant au Programme d'aménagement rural et de développement agricole (106 561 $):

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Suite

Débentures et prêts pour le drainage par tuyaux — bonifications d'intérêts aux emprunteurs en vertu de la Loi sur le drainage (5 536 496 $).

Prêts pour le drainage par tuyaux, Nord de l'Ontario (89 900 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 89 900.

Subventions au titre du Programme de développement de la production de viande rouge (7 194 766 $):
Programme Agri-Nord (737 866 $):
Divers agriculteurs et associés, montants inférieurs à 30 000 $ — 737 866.

Tests sur les vaches et les veaux (4 019 265 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 4 019 265.

Tests sur les moutons (601 401 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 601 401.

Tests sur le bétail de boucherie (954 273 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 954 273.

Fonds de recherche sur la viande rouge (750 000 $).

Programme d'information relatif à la mise en marché (500 000 $):
Association des éleveurs de bétail de l'Ontario, 500 000.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (368 039 $):
Développement du Nord et des Mines, 368 039.

Subventions fournies dans le cadre du Programme de réductions fiscales aux exploitations agricoles (100 999 991 $):
Burnbrae Farms Limited, 30 759; Grand River Conservation Authority, 45 486; Cuddy Farms Limited, 65 906; Dofasco Inc., 50 550; Fernlea Flowers Ltd., 30 672; Jacobs Farms Limited, 37 366; Lake Erie Tobacco Company, 36 227; Leaver Mushrooms Co. Limited, 36 048; M. T. R. C. Authority, 30 262; Runnymede Development Corp., 42 358; Stelco Inc., 37 188; The Erin Mills Development, 41 260; Westbrook Greenhouses, 34 049; Windfields Farms Ltd., 48 206; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 100 433 654.

Programme d'aide aux agriculteurs de l'Ontario (14 426 052 $):
Paiements au titre de bonifications d'intérêts (1 684 240 $):
Jacobs Farms Limited, 35 300; Divers agriculteurs, montants inférieurs 30 000 $ — 1 650 571.
Moins: Recouvrements de divers agriculteurs, 1 631.
Paiements au titre de prêts bancaires garantis aux agriculteurs (12 741 812 $):
Bank of Montreal, 3 768 816; Bank of Nova Scotia, 837 352; Canadian Imperial Bank of Commerce, 5 236 088; National Bank of Canada, 39 149; Royal Bank of Canada, 2 299 341; Toronto Dominion Bank, 834 444;
Moins: Recouvrements de banques (273 378 $):
Bank of Montreal, 85 605; Royal Bank of Canada, 131 560; Toronto Dominion Bank, 54 213; Diverses banques, 2 000.

Paiements au titre du Programme de stabilisation des revenus agricoles (29 971 704 $):
Fonds de stabilisation des revenus agricoles (1 970 000 $):
Commission de stabilisation des revenus agricoles — 1 970 000.
Programme de stabilisation de la viande rouge (28 001 704 $):
Acre T Farms Ltd., 43 875; Alcantuc Farm, 34 202; Avon Head Farms Ltd., 35 908; F. W. Bailey, 31 388; J. L. Bloxsidge, 30 729; Canmark Farms Inc., 35 214; Conlin Farms Ltd., 102 988; D. C. Crowe, 40 212; J. Dekroon, 32 283; Four Season Poultry Farm, 44 005; Freiburger Farms Ltd., 32 122; G. Giemus, 34 614; Greenlawn Farms Ltd., 43 574; F. J. Hanes, 31 243; Happy Hill Farms Ltd., 31 740; Hay Bay Farm Ltd., 48 820; Kase Vandenheuvel Construction Co., 35 258; Kell Farms Ltd., 48 820; H. E. Klages, 32 620; H. Loepp, 32 126; Manjin Farms, 37 547; J. R. Marriott, 33 761; Monoway Farms Ltd., 38 911; G. C. Pallister, 35 123; H. Peters, 48 820; Prinzen & Son Limited, 48 820; Ritterholme Farm, 37 003; J. H. Rombouts, 32 756; Ronon Farms Inc., 39 606; Samis Farms, 31 231; Selves Farms Ltd., 35 396; G. & J. Thompson, 31 152; Tri-Vest Feeders Ltd., 40 031; M. Van Boekel, 31 740; Van Oenen Farms Inc., 47 516; Verbeek Farms Ltd., 42 426; Wray Enterprises Ltd., 32 250; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 26 555 874.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Suite

Subventions fournies dans le cadre du Programme d'aide aux agriculteurs débutants (8 556 087 $):
Cipkar Farms, 33 165; G. & E. De Jong, 34 437; E. B. Lechowicz & Co. Ltd., 43 760; S. & M. McGregor, 33 742; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 8 410 983.

Paiements à la Société de prêts aux jeunes agriculteurs de l'Ontario au titre de l'excédent des dépenses sur les recettes (611 183 $).

Subventions pour le logement des travailleurs saisonniers (658 260 $).

Subventions au Programme de stimulation pour la rentabilisation de l'énergie des serres (492 212 $):
Aldershot Greenhouse Ltd., 34 000; Creekside Gardens Limited, 34 000; M. O. S. Enterprises Limited, 34 000; Rose-A-Lea Gardens Ltd., 34 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 863 835.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (507 623 $):
Énergie, 507 623.

Subventions et subsides pour le bétail, et paiements d'indemnisation (632 205 $):
Subventions et subsides pour le bétail (351 244 $):
United Breeders Inc., 88 984; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 262 260.

Indemnisation des dommages causés par les loups, les ours et les chasseurs (280 961 $):
Diverses personnes, montants inférieurs à 30 000 $ — 280 961.

Subventions au titre de prêts bancaires garantis aux agriculteurs et paiements d'intérêts pour le Programme d'aide aux victimes de tornades et le Programme de secours aux entreprises commerciales en cas de catastrophe (52 710 $):
Diverses banques, comptes inférieurs à 30 000 $ — 52 710.

Subventions aux municipalités tenant lieu d'impôt (43 100 $):
Diverses municipalités, montants inférieurs à 30 000 $ — 43 100.

Programme d'indemnisation contre la rage (321 630 $):
Diverses personnes, montants inférieurs à 30 000 $ — 321 630.

Subventions au Programme d'introduction et de développement de certaines cultures (139 619 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 139 619.

Subsides au Programme de réduction des taux d'intérêt pour les fermes familiales (34 163 205 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 34 163 205.

Subventions au Programme d'indemnisation des dégâts causés par les orages pour les comtés d'Essex et de Timiskaming (478 324 $):
Diverses personnes, montants inférieurs à 30 000 $ — 478 324.

Subventions au Programme d'assistance temporaire (48 942 $):
Divers agriculteurs, montants inférieurs à 30 000 $ — 48 942.

Prêts à la Commission de protection financière des producteurs de céréales (500 000 $):
Producteurs de maïs-grain, 250 000; Producteurs de fèves de soja, 250 000.

Total des autres paiements 295 321 446

Crédits législatifs (36 436 196 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable Jack Riddell	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable Ross Stevenson	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable Philip Andrewes	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

Gordon Miller, M.P.P.	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
Ron K. McNeil, M.P.P.	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 929

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION — Fin

Subventions à la Caisse d'assurance-récolte de l'Ontario (20 954 032 $)

Caisse d'assurance-récolte de l'Ontario 20 954 032

Paiement de garanties en vertu de la Loi sur l'administration financière (747 292 $)

Paiements au titre de prêts bancaires garantis:
Bank of Montreal, 353 012; Bank of Nova Scotia, 86 140; Canadian Imperial Bank of Commerce, 137 827; Royal Bank of Canada, 44 520; Toronto Dominion Bank, 125 793.

Débentures pour le drainage agricole, Loi sur le drainage (14 686 800 $)

Débentures pour le drainage agricole:
Cantons (12 637 400 $):
Adelaide, 131 100; Aldborough, 194 200; Amaranth, 38 900; Armstrong, 97 700; Arran, 52 200; Arthur, 109 200; Ashfield, 125 900; Biddulph, 82 200; Blanshard, 156 300; Bosanquet, 227 700; Brant, 74 600; Brooke, 259 400; Bruce, 58 700; Burford, 36 700; Caldwell, 39 000; Caledonia, 37 700; Cambridge, 60 300; Camden, 93 400; Caradoc, 54 600; Charlottenburgh, 96 400; Chatham, 130 500; Clarence, 103 200; Colchester North, 34 700; Colchester South, 78 600; Collingwood, 37 800; Dack, 33 300; Dawn, 105 100; Dover, 97 700; Downie, 95 600; Dunwich, 243 100; East Luther, 46 900; East Williams, 132 700; Edwardsburgh, 40 100; Egremont, 51 700; Ekfrid, 150 700; Ellice, 211 300; Elma, 156 500; Enniskillen, 146 900; Euphemia, 53 800; Evanturel, 30 600; Finch, 185 300; Flos, 120 800; Fullarton, 40 200; Goderich, 71 000; Gosfield South, 67 300; Greenoch, 87 200; Grey, 36 400; Hallowell, 36 400; Harwich, 288 700; Hay, 107 300; Hibbert, 134 500; Howard, 86 000; Hullett, 102 100; Huron, 108 500; Kenyon, 89 300; Kincardine, 50 600; Lancaster, 125 200; Lochiel, 85 100; Logan, 137 200; Longueuil, 30 200; London, 123 400; Maidstone, 61 600; Maryborough, 98 000; Matilda, 209 800; McGillivray, 249 000; McKillop, 140 300; Mersea, 139 900; Metcalfe, 38 700; Minto, 57 000; Moore, 186 300; Morris, 90 400; Mornington, 66 000; Mosa, 56 400; Mountain, 158 300; North Dorchester, 47 000; North Easthope, 32 100; North Plantangenet, 55 400; Orford, 47 400; Peel, 92 500; Plympton, 214 600; Proton, 45 200; Raleigh, 151 800; Rawdon, 36 500; Roxborough, 105 700; Russell, 178 500; Sandwich West, 40 700; Sarnia, 151 700; Saugeen, 43 900; Sombra, 168 700; South Dorchester, 40 300; South Easthope, 41 500; South Gower, 50 500; South Plantagenet, 157 200; Springer, 34 400; Stanley, 90 000; Stephen, 62 100; Sunnidale, 79 500; Tilbury East, 42 400; Tuckersmith, 108 700; Usborne, 125 200; Vespra, 33 500; Wallace, 47 700; Warwick, 219 800; West Garafraxa, 58 100; West Luther, 59 700; West Nissouri, 79 500; West Wawanosh, 38 800; West Williams, 65 500; Williamsburg, 40 700; Winchester, 202 900; Yarmouth, 149 600; Zone, 46 200; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 680 500.

Municipalités régionales (1 460 500 $):
Durham, 103 500; Haldimand-Norfolk, 252 600; Hamilton-Wentworth, 57 700; Niagara, 338 400; Ottawa-Carleton, 432 000; Peel, 60 200; Waterloo, 191 700; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 24 400.

Comtés (561 100 $)
Oxford, 561 100.

Villes (27 800 $)
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 27 800

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (13 386 $)

Caisse de fiducie du Musée agricole de l'Ontario 7 386
Fiducie horticole Richard Blake Palmer 6 000

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	58 336 050	
Avantages sociaux	8 415 457	
Frais de déplacement	3 578 354	
Autres paiements	295 321 446	
Crédits législatifs		365 651 307
		36 436 196
Total des dépenses, ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation		**402 087 503 $**

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (7 295 929 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Bentley, D. D., 59 488; P. A. Brannan, 57 100; D. G. Callfas, 50 875; M. E. Dickerson, 52 241; R. J. Fleming, 78 427; E. J. Hemphill, 50 875; R. B. Land, 74 700; R. G. Lewis, 91 500; A. D. McFedries, 50 875; T. Mitchinson, 52 200; C. Perry, 50 875; E. Schoenberger, 57 636; C. M. Smith, 52 241; P. Stoksik, 52 251; L. E. Waters, 58 426.

Personnel temporaire (324 852 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 192 417; P. D. Bureau (England), 43 040; TOSI Temporary Office Service, 88 325; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 070.

Avantages sociaux (1 026 566 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Assurance-vie collective, 17 412; Protection du revenu à long terme, 31 315; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 112 128; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 41 303; Régime de soins dentaires, 35 412; Caisse de retraite des fonctionnaires, 293 375; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 38 795; Fonds de rajustement des pensions, 61 468.

Autres paiements — Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 103 496; Assurance-chômage, 169 383.

Autres avantages sociaux — Prestations de décès, 3 620; Congé de maternité, 18 231; Indemnité de départ, 67 473; Primes d'assiduité, 28 559; Commission des accidents du travail, 4 596.

Frais de déplacement (116 665 $)

Fleming, R. J., 9 486; R. G. Lewis, 13 210; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 93 969.

Autres paiements (38 498 538 $)

Fournitures et matériel (8 374 501 $):
Alpha Graphics Ltd., 41 055; Artistic Stationery Co. Ltd., 65 908; Ault Foods Ltd., 31 561; Biltrite Furniture Ltd., 39 207; Britannia Printers Ltd., 46 037; Canada Packers Inc., 38 301; Coopers and Lybrand Consulting Group, 35 943; Datapoint Canada Inc., 1 199 404; Davis Printing (1981) Ltd., 88 669; Del/Charters Litho Inc., 48 849; Drake International Inc., 42 819; GEAC Canada Ltd., 125 386; General Printers, a Division of Cairn Capital Inc., 76 037; Heritage Press Co. Ltd., 88 635; Imagineering Limited, 206 846; Inter City Papers Ltd., 31 492; International Business Machines Ltd., 90 882; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 40 140; Mayhew and Peterson Inc., 58 792; Micromedia Ltd., 37 765; Ministère des Services gouvernementaux, 2 781 489; Noble Scott Company, a Division of Howarth and Smith Ltd., 542 389; Pro Art Graphics Ltd., 145 412; Queen City Bedding Company Ltd., 30 968; R-A-E Industrial Electronics Ltd., 35 190; Rolland Inc., 47 220; St. Joseph Printing Ltd., 163 800; St. Lawrence Foods, 45 922; Toronto EFP (Electronic Field Production), 61 838; University of Toronto Press, 330 031, Wang Equipment Services Canada Inc., 54 989; Wang Canada Ltd., 358 750; Xerox of Canada Inc., 170 408; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 909 403.

Moins: Recouvrements d'acomptes sur les ventes (737 036 $):
Services de restauration, 680 815; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 56 221.

Allocation versée au président de l'Assemblée législative et tenant lieu de fonds pour imprévus (10 000 $):
L'honorable J. Turner, 3 000; l'honorable H. Edighoffer, 7 000.

Subventions (134 054 $):
A.I.P.L.F. 2 374; Commonwealth Parliamentary Association, 4 800; Canadian Political Science Association, programme de stages de l'Assemblée législative, 126 880.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — Suite

Services de soutien aux députés et aux groupes parlementaires (14 357 727 $):
Traitements et salaires (11 435 750 $):
Diverses personnes employées par les députés et les groupes parlementaires (et qui ne sont pas fonctionnaires) (11 250 602 $):
Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.
Boluk, J., 52 500; B. A. Hamilton, 65 520; D. J. Kealey, 76 500; H. K. MacKenzie, 50 000; W. C. Murray, 50 000; R. V. Sears, 60 000; S. Serena, 52 179; J. A. Walters, 54 813.
Personnel temporaire (185 148 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 120 852; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 64 296.

Avantages sociaux (1 346 998 $):
Paiements au trésorier de l'Ontario: Assurance-vie collective, 21 234; Protection du revenu à long terme, 38 422; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 134 857; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 51 131; Régime de soins dentaires, 44 223; Caisse de retraite des fonctionnaires, 46; Fonds de rajustement des pensions, 11.
Autres paiements — Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 159 944; Assurance-chômage, 291 397.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 104 175; Congé de maternité, 45 636; Indemnité de départ, 23 864; Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario, 352 792; Fonds de rajustement de la Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario, 79 266.

Frais de déplacement (137 710 $):
MacKenzie, H. K., 12 952; R. V. Sears, 6 856; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 117 902.

Fournitures et matériel (1 681 048 $):
ASAP Computer Products Ltd., 41 600; Citibank Leasing Canada Ltd., 104 545; Computer Innovations Dist. Inc., 35 475; Datapoint Canada Inc., 69 908; Japan Camera Centre Ltd., 164 042; Mayhew and Peterson Inc., 46 326; Ministère des Services gouvernementaux, 87 761; Research Spectrum Limited, 31 000; Xerox of Canada Inc., 129 789; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 970 602.
Moins: Recouvrements d'autres ministères pour salaires et avantages sociaux des secrétaires des ministres et des adjoints parlementaires et des employés en détachement (243 779 $).

Allocation de dépenses, indemnités, fournitures et services de communications des députés (9 242 622 $):
Indemnités (4 487 853 $):
84 députés à 36 166 $ par an (du 1er avril 1985 au 31 mars 1986), 3 037 944; 26 députés à 33 094 $ (du 2 mai 1985 au 31 mars 1986), 860 444; 14 députés à 33 095 $ (du 2 mai 1985 au 31 mars 1986), 463 330; 1 député à 17 340 $ (du 1er avril 1985 au 22 septembre 1985), 17 340; 21 députés à 3 072 $ (du 1er avril 1985 au 1er mai 1985), 64 512; 13 députés à 3 071 $ (du 1er avril 1985 au 1er mai 1985), 39 923; 1 député à 2 973 $ (du 1er avril 1985 au 30 avril 1985), 2 973; 1 député à 1 387 $ (du 1er avril 1985 au 14 avril 1985), 1 387.
Indemnités supplémentaires (135 889 $):
Chef de l'opposition — L. Grossman, 9 365; F. Miller, 10 890; D. Peterson, 6 244; Chef du Nouveau parti démocratique — R. Rae, 13 305; Leader parlementaire de l'opposition — L. Grossman, 2 330; M. Harris, 2 246; R. Nixon, 2 385; D. Timbrell, 3 133; Leader parlementaire du Nouveau parti démocratique — E. Martel, 4 029; R. McClellan, 3 507; Président de l'Assemblée législative — L'honorable H. Edighoffer, 16 130; J. Turner, 3 430; Vice-président de l'Assemblée législative et président des comités de l'Assemblée — R. Treleaven, 6 707; Vice-président des comités de l'Assemblée — G. Morin, 4 658; Whip en chef du gouvernement — R. Mitchell, 1 109; J. Smith, 7 736; Whip adjoint du gouvernement — J. Johnson, 1 026; B. Newman, 5 302; Whip du gouvernement — M. Bossy, 3 824; J. Pollock, 740; L. South, 3 824; Whip en chef de l'opposition — E. Eves, 2 413; M. Gregory, 2 071; R. Mitchell, 817; B. Newman, 1 026; Whips de l'opposition — J. Johnson, 3 824; A. McLean, 2 221; G. Miller, 740; J. Pollock, 1 604; Whip en chef du Nouveau parti démocratique — D. Cooke, 2 617; R. McClellan, 2 523; Whip du Nouveau parti démocratique — B. Charlton, 2 019; D. Ramsay, 2 094.

Présidents des comités permanents (27 130 $):
Brandt, A., 2 020; M. Breaugh, 3 207; B. Callahan, 2 648; E. Eves, 1 810; M. Gregory, 996; M. Harris, 1 361; J. Johnson, 1 385; R. Johnston, 3 244; F. Laughren, 3 207; G. McCague, 3 195; R. McNeil, 3 207; R. Mitchell, 850.
Allocations de dépenses (1 506 706 $):
84 Députés à 12 142 $ par an (du 1er avril 1985 au 31 mars 1986), 1 019 928; 30 députés à 111 111 $ (du 2 mai

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — Suite

1985 au 31 mars 1986), 333 330; 10 députés à 11 110 $ (du 2 mai 1985 au 31 mars 1986), 111 100; 26 députés à 1 031 $ (du 1er avril 1985 au 1er mai 1985), 26 806; 8 députés à 1 032 $ (1er avril 1985 au 1er mai 1985), 8 256; 1 député à 5 822 $ (du 1er avril 1985 au 22 septembre 1985), 5 822; 1 député à 998 $ (du 1er avril 1985 au 30 avril 1985), 998; 1 député à 466 $ (du 1er avril 1985 au 14 avril 1985), 466.

Allocation versée aux chefs de parti (13 664 $):

L'honorable D. Peterson, 6 295; L. Grossman, 1 610; F. Miller, 3 482; R. Rae, 2 277.

Indemnité de départ (1 065 949 $):

14 députés à 36 166 $ — 506 324; 1 député à 31 886 $ — 31 886; 2 députés à 31 813 $ — 63 626; 5 députés à 28 993 $ — 144 965; 1 député à 28 843 $ — 28 843; 1 député à 24 985 $ — 24 985; 2 députés à 23 809 $ — 47 618; 1 député à 19 681 $ — 19 681; 1 député à 19 228 $ — 19 228; 7 députés à 18 083 $ — 126 581; 3 députés à 17 404 $ — 52 212.

Avantages sociaux des députés (285 727 $):

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 77 618; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 30 123; Régime de soins dentaires, 36 608; Assurance-vie collective pour les retraités, 7 232; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario pour les retraités, 2 558.

Autres paiements — Great West Life Assurance Company: Assurance-vie collective, 12 191; Protection du revenu à long terme 21 898; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 29 313; Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 68 186.

Transports et communications (1 719 704 $):

Frais de transport et de communication des députés, 1 719 704.

Bureaux de circonscription (1 707 710 $):

Frais de déplacement (21 898 $):

Comptes inférieurs à 6 000 $ — 21 898.

Fournitures et matériel (1 685 812 $):

Bell Canada, 445 134; Société canadienne des postes, 47 309; Xerox Canada Inc., 34 604; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 158 765.

Allocations et indemnités versées aux membres de comités (1 260 269 $):

Comité permanent des rapports de l'ombudsman (55 721 $):

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 658 549 $)

Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (12 554 $):

R. McNeil, président, 1 368; R. Baetz, 1 170; B. Callahan, 650; S. Cureatz, 65; H. Epp, 195; P. Hayes, 1 105; J. Henderson, 1 105; M. Hennessy, 128; R. Mancini, 195; A. McLean, 325; G. Morin, 845; B. Newman, 585; E. Philip, 1 105; J. Pierce, 780; J. Poirier, 528; C. Polsinelli, 130; H. Sheppard, 975; Y. Shymko, 1 040; D. Smith, 195; D. Wiseman, 65.

Débours et indemnités de déplacement (19 918 $):

R. McNeil, président, 2 029; R. Baetz, 2 789; B. Callahan, 471; S. Cureatz, 257; H. Epp, 328; P. Hayes, 2 111; J. Henderson, 324; M. Hennessy, 170; R. Mancini, 265; A. McLean, 886; G. Morin, 2 068; B. Newman, 1 003; E. Philip, 805; J. Pierce, 2 115; J. Poirier, 1 105; C. Polsinelli, 80; H. Sheppard, 1 701; Y. Shymko, 601; D. Smith, 417; D. Wiseman, 393.

Divers (23 249 $):

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 23 249.

Comité permanent de l'administration de la justice (39 219 $):

Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (5 754 $):

A. Brandt, président, 684; W. Barlow, 130; B. Callahan, 390; D. Cooke, 260; J. Cordiano, 130; S. Cureatz, 130; S. Fish, 65; E. Gigantes, 390; R. Grier, 130; M. Hennessy, 130; J. Johnson, 65; D. Knight, 130; R. Mancini, 195; T. O'Connor, 390; P. Partington, 390; J. Poirier, 195; C. Polsinelli, 455; E. Sargent, 455; J. Smith, 65; N. Villeneuve, 455; D. Warner, 455; D. Wiseman, 65.

Débours et indemnités de déplacement (11 617 $):

A. Brandt, président, 1 578; W. Barlow, 193; B. Callahan, 295; D. Cooke, 500; J. Cordiano, 54; S. Cureatz, 283; S. Fish, 27; E. Gigantes, 1 334; R. Grier, 54; M. Hennessy, 314; J. Johnson, 203; D. Knight, 106; R. Mancini, 492; T. O'Connor, 492; P. Partington, 1 155; J. Poirier, 1 125; C. Polsinelli, 280; E. Sargent, 1 069, J. Smith, 27; N. Villeneuve, 1 449; D. Warner, 189; D. Wiseman, 398.

Divers (21 848 $):

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 21 848.

Comité permanent des affaires gouvernementales (50 003 $):

Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (5 342 $):

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — Suite

G. McCague, président, 532; R. Allen, 455; M. Bryden, 325; B. Davis, 195; G. Dean, 325; T. Grande, 130; L. Guindon, 520; J. Henderson, 455; M. Hennessy, 455; D. Knight, 455; N. Leluk, 65; D. McFadden, 325; B. McKessock, 520; J. Poirier, 455; G. Pouliot, 65; D. Wiseman, 65.

Débours et indemnités de déplacement (13 480 $):

G. McCague, président, 1 403; R. Allen, 552; M. Bryden, 910; B. Davis, 120; G. Dean, 1 216; T. Grande, 52; L. Guindon, 1 832; J. Henderson, 951; M. Hennessy, 1 815; D. Knight, 658; N. Leluk, 46; D. McFadden, 926; B. McKessock, 1 135; J. Poirier, 1 020; G. Pouliot, 631; D. Wiseman, 213.

Divers (31 181 $):

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 31 181.

Comité permanent du développement des ressources (73 003 $):

Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (13 390 $):

F. Laughren, président, 1 444; W. Barlow, 455; B. Callahan, 520; D. Cooke, 325; P. Gillies, 260; J. Gordon, 1 359; R. Haggerty, 390; P. Hayes, 65; J. Henderson, 325; M. Hennessy, 195; J. Johnson, 195; J. Lane, 390; B. MacKenzie, 780; E. Martel, 455; J. McGuigan, 390; B. McKessock, 162; R. McNeil, 65; T. O'Connor, 63; J. Pierce, 195; J. Pollock, 130; C. Polsinelli, 715; D. Ramsay, 1 105; D. Reycraft, 65; E. Rowe, 358; D. Smith, 65; J. Smith, 650; L. South, 969; R. Stevenson, 195; J. Taylor, 715; D. Wiseman, 130; P. Yakabuski, 260.

Débours et indemnités de déplacement (38 258 $):

F. Laughren, président, 4 415; W. Barlow, 440; B. Callahan, 1 334; D. Cooke, 1 536; P. Gillies, 347; J. Gordon, 4 970; R. Haggerty, 1 032; P. Hayes, 37; M. Hennessy, 1 089; J. Johnson, 257; J. Lane, 1 488; B. MacKenzie, 2 420; E. Martel, 1 032; J. McGuigan, 1 174; B. McKessock, 680; R. K. McNeil, 140; T. O'Connor, 47; J. Pierce, 712; J. Pollock, 920; C. Polsinelli, 1 017; D. Ramsay, 3 296; D. Reycraft, 244; E. Rowe, 367; D. Smith, 282; J. Smith, 755; L. South, 3 423; R. Stevenson, 317; J. Taylor, 2 942; D. Wiseman, 1 086; P. Yakabuski, 459.

Divers (21 355 $):

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 21 355.

Comité permanent des affaires sociales (333 180 $):

Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (44 122 $):

R. Johnston, président, 4 104; R. Allen, 3 120; L. Bernier, 910; M. Bryden, 63; B. Callahan, 130; D. Cooke, 3 382; B. Davis, 3 900; H. Epp, 2 470; E. Gigantes, 63; P. Gillies, 195; L. Guindon, 2 340; J. Henderson, 260; M. Hennessy, 455; C. Jackson, 3 315; J. Lane, 390; F. Laughren, 65; N. Leluk, 650; R. Mancini, 130; E. Martel, 260; B. McKessock, 65; G. Miller, 2 275; G. Morin, 130; T. O'Connor, 252; S. Offer, 3 770; J. Pierce, 65; J. Pollock, 65; J. Poirier, 325; C. Polsinelli, 325; D. Reycraft, 3 959; D. Reville, 1 107; E. Rowe, 65; H. Sheppard, 65; Y. Shymko, 195; D. Smith, 455; J. Smith, 130; L. South, 130; B. Stephenson, 715; M. Swart, 390; D. Timbrell, 1 235; N. Villeneuve, 577; C. Ward, 1 300; D. Wiseman, 325.

Débours et indemnités de déplacement (78 587 $):

R. Johnston, président, 3 480; R. Allen, 5 349; L. Bernier, 3 343; M. Bryden, 27; B. Callahan, 667; D. Cooke, 8 242; B. Davis, 4 518; H. Epp, 5 425; E. Gigantes, 27; P. Gillies, 466; L. Guindon, 6 491; J. Henderson, 108; M. Hennessy, 2 050; C. Jackson, 4 356; J. Lane, 1 404; F. Laughren, 27; N. Leluk, 455; R. Mancini, 93; E. Martel, 530; B. McKessock, 97; G. Miller, 3 684; G. Morin, 482; T. O'Connor, 194; S. Offer, 4 255; J. Pierce, 423; J. Pollock, 218; J. Poirier, 790; C. Polsinelli, 239; D. Reycraft, 8 258; D. Reville, 996; E. Rowe, 74; H. Sheppard, 291; Y. Shymko, 613; D. Smith, 861; J. Smith, 54; L. South, 79; B. Stephenson, 404; M. Swart, 481; D. Timbrell, 2 928; N. Villeneuve, 1 880; C. Ward, 2 448; D. Wiseman, 1 780.

Divers (210 471 $):

Foster Advertising Ltd., 30 340; International Reporting Inc., 119 694; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 60 437.

Comité permanent des services aux députés (10 293 $):

Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (3 257 $):

M. Gregory, président, 228; T. Grande, 195; M. Hennessy, 260; J. Johnson, 423; J. Lane, 390; F. Laughren, 390; B. Mackenzie, 195; B. McKessock, 325; G. Miller, 195; J. Poirier, 195; C. Polsinelli, 130; E. Rowe, 331.

Débours et indemnités de déplacement (6 374 $):

M. Gregory, président, 131; T. Grande, 81; M. Hennessy, 1 132; J. Johnson, 533; J. Lane, 1 047; F. Laughren, 942; B. Mackenzie, 206; B. McKessock, 1 034; G. Miller, 391; J. Poirier, 482; C. Polsinelli, 80; E. Rowe, 315.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — Suite

Divers (662 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 662.

Comité permanent des questions de procédure (239 303 $):
Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (27 388 $):
M. Breaugh, président, 3 116; M. Bossy, 2 466; R. Haggerty, 65; J. Lane, 65; R. Mancini, 1 554; M. Marland, 1 820; E. Martel, 329; B. McCaffrey, 1 950; R. McClellan, 1 950; B. McKessock, 390; A. McLean, 130; G. Morin, 2 015; B. Newman, 2 535; T. O'Connor, 130; C. Polsinelli, 260; J. Smith, 130; N. Sterling, 2 600; R. Treleaven, 2 535; J. Turner, 293; D. Warner, 2 665; P. Yakabuski, 390.
Débours et indemnités de déplacement (114 377 $):
M. Breaugh, président, 11 997; M. Bossy, 12 260; R. Haggerty, 27; J. Lane, 27; R. Mancini, 5 764; M. Marland, 6 453; E. Martel, 3 009, B. McCaffrey, 7 420; R. McClellan, 6 808; B. McKessock, 1 090; A. McLean, 384; G. Morin, 11 724; B. Newman, 12 470; T. O'Connor, 94; C. Polsinelli, 1 036; J. Smith, 54; N. Sterling, 12 030; R. Treleaven, 10 063; J. Turner, 265; D. Warner, 9 753; P. Yakabuski, 1 649.
Divers (97 538 $):
Foster Advertising Ltd., 37 084; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 60 454.

Comité permanent des comptes publics (42 027 $):
Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (11 495 $):
M. Harris, président, 705; G. Ashe, 325; L. Bernier, 130; B. Callahan, 130; D. Cooke, 65; J. Cordiano, 969; H. Epp, 845; R. Ferraro, 682, E. Eves, 532; J. Foulds, 325; P. Gillies, 780; B. Gregory, 390; J. Henderson, 33; M. Hennessy, 325; D. Knight, 65; J. Lane, 195; N. Leluk, 585; R. Mancini, 65; B. McKessock, 260; A. McLean, 130; E. Philip, 1 105; C. Polsinelli, 455; D. Reville, 260; R. Runciman, 780; Y. Shymko, 65; D. Smith, 650; N. Sterling, 65; B. Wildman, 319; D. Wiseman, 195; P. Yakabuski, 65.
Débours et indemnités de déplacement (24 840 $):
M. Harris, président, 2 430; G. Ashe, 853; L. Bernier, 818; B. Callahan, 71; D. Cooke, 205; J Cordiano, 889; H. Epp, 2 074; R. Ferraro, 1 426; E. Eves, 1 139; J. Foulds, 1 810; P. Gillies, 1 945; B. Gregory, 634; J. Henderson, 13; M. Hennessy, 967; D. Knight, 53; J. Lane, 579; N. Leluk, 408; R. Mancini, 27; B. McKessock, 489; A. McLean, 476; E. Philip, 1 621; C. Polsinelli, 235; D. Reville, 122; R. Runciman, 1 972; Y. Shymko, 34; D. Smith, 1 501; N. Sterling, 119; B. Wildman, 930; D. Wiseman, 622; P. Yakabuski, 378.
Divers (5 692 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 692.

Comité permanent des règlements et autres crédits législatifs (15 817 $):
Divers (15 817 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 15 817.

Comité spécial de l'énergie (198 412 $):
Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (17 149 $):
P. Andrewes, président, 2 049; G. Ashe, 1 757; B. Charlton, 1 755; S. Cureatz, 1 562; J. Gordon, 780; G. Grier, 1 560; R. Haggerty, 845; M. Hennessy, 65; J. Johnson, 130; J. McGuigan, 130; A. McLean, 1 372; G. Morin, 65; P. Partington, 130; J. Pierce, 2; C. Polsinelli, 134; E. Sargent, 1 496; Y. Shymko, 520; D. Smith, 877; J. Smith, 163; L. South, 660; C. Ward, 1 097.
Débours et indemnités de déplacement (34 174 $):
P. Andrewes, président, 3 584; G. Ashe, 3 196; B. Charlton, 1 917; S. Cureatz, 3 993; J. Gordon, 2 950; R. Grier, 1 507; R. Haggerty, 1 364; M. Hennessy, 281; J. Johnson, 428; J. McGuigan, 270; A. McLean, 3 648; G. Morin, 170; P. Partington, 70; J. Pierce, 423; C. Polsinelli, 393; E. Sargent, 4 064; Y. Shymko, 320; D. Smith, 1 907; J. Smith, 68; L. South, 2 338; C. Ward, 1 283.
Divers (147 089 $):
Canada Consulting Group, 91 125; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 55 964.

Comité spécial des affaires économiques (203 291 $):
Indemnités journalières en compensation des dépenses engagées pour assister aux réunions (24 821 $):
D. R. Cooke, président, 2 797; A. Brandt, 448; B. Callahan, 65; J. Cordiano, 1 826; S. Cureatz, 323; R. Elgie, 260; R. Ferraro, 1 887; P. Gillies, 130; R. Haggerty, 195; M. Hennessy, 1 755; D. Knight, 2 145; J. Lane, 65; N. Leluk, 455; B. MacKenzie, 2 405; D. McFadden, 1 950; J.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — Suite

McGuigan, 1 560; B. McKessock, 65; A. McLean, 189; K. Morin-Strom, 2 212; B. Newman, 65; J. Pierce, 65; C. Polsinelli, 126; H. Sheppard, 65; D. Smith, 195; J. Smith, 130; B. Stephenson, 650; R. Stevenson, 130; J. Taylor, 2 340; R. Treleaven, 65; D. Wiseman, 258.

Débours et indemnités de déplacement (55 662 $):

D. R. Cooke, président, 6 417; A. Brandt, 1 437; B. Callahan, 365; D. Cooke, 196; J. Cordiano, 2 297; S. Cureatz, 799; R. Elgie, 1 400; R. Ferraro, 4 534; P. Gillies, 293; R. Haggerty, 214; M. Hennessy, 6 603; D. Knight, 2 871; J. Lane, 354; N. Leluk, 311; B. MacKenzie, 4 181, D. McFadden, 2 352; J. McGuigan, 3 374; B. McKessock, 27; A. McLean, 407; K. Morin-Strom, 7 995; B. Newman, 196; J. Pierce, 652; C. Polsinelli, 80; H. Sheppard, 196; D. Smith, 610; J. Smith, 54; B. Stephenson, 352; R. Stevenson, 290; J. Taylor, 6 342; R. Treleaven, 112; D. Wiseman, 351.

Divers (122 808 $):

A.R.A. Consultants, 36 402; Prof. F. Lazar, 26 924; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 59 482.

Commission sur les contributions et les dépenses électorales (3 411 655 $):

Traitements et salaires (411 079 $):

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Aiken, G. H., 65 104; R. B. Dobson, 50 875; D. A. Joynt, 69 800.

Personnel temporaire (22 493 $):

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 22 493.

Avantages sociaux (38 600 $):

Paiements au trésorier de l'Ontario: Assurance-vie collective, 725; Protection du revenu à long terme, 1 297; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 4 641; Caisse de retraite des fonctionnaires, 13 073; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 544; Fonds de rajustement des pensions, 2 628; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 708; Régime de soins dentaires, 1 695.

Autres paiements — Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 3 837; Assurance-chômage, 7 452.

Frais de déplacement (12 205 $):

Comptes inférieurs à 6 000 $ — 12 205.

Fournitures et matériel (2 967 680 $):

Association de la circonscription, frais de vérification, 98 069; Dépenses des candidats, 2 345 156; Frais de vérification des candidats, 189 930 $; ministère des Services gouvernementaux, 149 888; Vérification annuelle des comptes de l'association de la circonscription, 88 585 $; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 96 052.

Moins: Recouvrements d'autres activités, 17 909.

Total des autres paiements 38 498 538

Crédits législatifs (1 312 709 $)

Commission de délimitation des circonscriptions électorales de l'Ontario (70 682 $)

Traitements et salaires (44 501 $):

Avantages sociaux (1 746 $):

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 357.

Autres paiements — Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 489; Assurance-chômage, 900.

Frais de déplacement (1 194 $):

Fournitures et matériel (23 241 $):

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 23 241.

Contributions au Compte d'allocations du régime de pension de l'Assemblée législative (1 242 027 $)

Contribution au compte, 1 242 027 $.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	7 295 929	
Avantages sociaux	1 026 566	
Frais de déplacement	116 665	
Autres paiements	38 498 538	
Crédits législatifs		46 937 698
Total des dépenses, bureau de l'Assemblée législative		1 312 709
		48 250 407 $

BUREAU DU CONSEIL DES MINISTRES

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (3 174 450 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

R. D. Carman ..... Secrétaire du Conseil des ministres et greffier du Conseil des ministres 91 500

J. L. Beaugrand Champagne, 61 250; L. R. Bullard, 50 875; P. L. Dale, 50 528; D. Evans, 68 615; S. J. Houston, 50 023; M. Kelch, 71 885; J. Kruger, 91 500; J. G. MacKenzie, 55 766; L. McDonald, 80 500; R. L. McNeil, 74 700; D. Nazaire, 57 100; A. E. Pitts, 53 233; K. J. Richards, 69 800; F. Robitaille, 50 281; L. L. Stevens, 66 150; M. A. Sypnowich, 66 150; J. E. Tangney, 57 100; P. J. Wright, 63 000.

Personnel temporaire (93 286 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 74 489; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 18 797.

Avantages sociaux (657 555 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 32 567; Assurance-vie collective, 6 956; Protection du revenu à long terme, 14 211; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 35 314; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 12 866; Régime de soins dentaires, 12 095; Caisse de retraite des fonctionnaires, 208 834; Fonds de rajustement des pensions, 22 270; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 13 717; Assurance-chômage, 57 196.
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 8 921; Primes d'assiduité, 22 896; Indemnité de départ, 153 068.
Paiements à d'autres ministères: avantages divers, Cabinet du premier ministre, 76 758; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 766.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 26 880.

Frais de déplacement (68 402 $)

R. D. Carman, 3 729; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 64 673.

Autres paiements (1 698 973 $)

Fournitures, matériel, etc. (1 005 373 $):
LES Communicateurs Association, 171 832; ministères: Services gouvernementaux, 63 179; Trésor et Économie, 81 708; Santé, 85 503; Affaires civiques et culturelles, 35 000; Cabinet du premier ministre, 113 734; Xerox of Canada Inc., 54 817; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 414 319.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (14 719 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 14 719.

Subventions, subsides, etc. (693 600 $):
ACFO-OTTAWA, 108 346; Aupelf, 35 500; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 549 754.

Total des autres paiements 1 698 973

Sommaire des dépenses

Crédits votés	
Traitements et salaires	3 174 450
Avantages sociaux	657 555
Frais de déplacement	68 402
Autres paiements	1 698 973
Total des dépenses, Bureau du Conseil des ministres	**5 599 380 $**

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

W.R. Bailie, directeur général des élections

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (473 370 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Bailie, W.R., 74 901; A.R. Carter, 50 875.

Avantages sociaux (56 547 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Assurance-vie collective, 1 178; Protection du revenu à long terme, 2 187; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 7 140; Caisse de retraite des fonctionnaires, 20 210; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 2 434; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 2 331; Régime de soins dentaires, 2 074; Fonds de rajustement des pensions, 4 012.
Autres paiements — Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 5 250; Assurance-chômage, 9 731.

Crédits législatifs (24 496 832 $)

La Loi électorale (24 496 832 $)

Personnel temporaire (207 038 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 170 938; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 36 100.

Frais de déplacement (9 506 $)

Comptes inférieurs à 6 000 $ — 9 506.

Autres paiements (4 024 417 $)

Fournitures, matériel, etc. (4 024 417 $):
Business Data Processing Limited, 101 334; Canada Post Corporation, 1 610 178; Foster Advertising Limited, 1 064 132; Gallant Associates, 62 024; Intercity Papers Limited, 68 114; Lawson Business Forms, 40 615; Lithotech Packaging Incorporated, 72 667; MacMillan Bathurst Incorporated, 103 117; McKim Advertising Limited, 66 607; Ministère des Services gouvernementaux, 55 629; Moore Business Forms, 74 802; National Paper Goods, 67 107; Public and Industrial Relations, 39 139; Southam Specialty Printing, 98 433; Westprint, 36 026; Wholesale Trade Publications, 35 955; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 428 538.

Circonscriptions électorales (20 255 871 $):
Algoma 114 522; Algoma-Manitoulin, 120 331; Brampton, 292 818; Brantford, 162 523; Brant-Oxford-Norfolk, 132 602; Brock, 125 375; Burlington South, 208 301; Cambridge, 165 582; Carleton, 216 733; Carleton East, 271 848; Carleton-Grenville, 161 210; Chatham-Kent, 135 691; Cochrane North, 129 329; Cochrane South, 132 558; Cornwall, 121 914; Dufferin-Simcoe, 197 658; Durham-East, 186 911; Durham West, 232 635; Durham-York, 169 420; Elgin, 135 610; Erie, 122 521; Essex North, 134 596; Essex South, 137 741; Fort William, 146 209; Frontenac-Addington, 153 505; Grey, 141 964; Grey-Bruce, 132 217; Haldimand-Norfolk, 162 718; Halton-Burlington, 213 589; Hamilton Centre, 134 850; Hamilton East, 167 168; Hamilton Mountain, 155 516; Hamilton West, 144 509; Hastings-Peterborough, 158 585; Huron-Bruce, 148 888; Huron-Middlesex, 118 778; Kenora, 125 297; Kent-Elgin, 120 349; Kingston and The Islands, 165 054; Kitchener, 164 504; Kitchener-Wilmot, 161 095; Lake Nipigon, 122 168; Lambton, 118 931; Lanark, 117 044; Leeds, 131 155; Lincoln, 131 263; London Centre, 151 794; London North, 203 020; London South, 238 871; Middlesex, 127 624; Mississauga East, 215 359; Mississauga North, 293 864; Mississauga South, 149 321; Muskoka, 131 269; Niagara Falls, 149 122; Nickel Belt, 102 244; Nipissing, 171 671; Northumberland, 167 130; Oakville, 176 304; Oshawa, 141 825; Ottawa Centre, 165 408; Ottawa East, 177 955; Ottawa South, 188 000; Ottawa West, 193 514; Oxford, 175 032; Parry Sound, 140 908; Perth, 152 167; Peterborough, 227 111; Port Arthur, 151 029; Prescott and Russell, 190 218; Prince Edward-Lennox, 120 175; Quinte, 160 683; Rainy River, 99 717; Renfrew North, 108 470; Renfrew South, 144 990; St. Catharines, 175 793; Sarnia, 157 693; Sault Ste. Marie, 177 922; Simcoe Centre, 212 404; Simcoe East, 167 338; Stormont-Dundas and Glengarry, 124 741; Sudbury, 157 947; Sudbury East, 177 111; Timiskaming,

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS — Fin

120 874; Victoria-Haliburton, 154 123; Waterloo North, 156 363; Welland-Thorold, 156 102; Wellington-Dufferin-Peel, 184 427; Wellington South, 173 836; Wentworth, 170 908; Wentworth North, 185 388; Windsor-Riverside, 176 366; Windsor-Sandwich, 129 756; Windsor-Walkerville, 157 157; York Centre, 301 613; York North, 246 260.

Communauté urbaine de Toronto: Armourdale, 169 746; Beaches-Woodbine, 132 792; Bellwoods, 104 572; Don Mills, 173 765; Dovercourt, 85 835; Downsview, 134 005; Eglinton, 165 184; Etobicoke, 170 020; High Park-Swansea, 136 544; Humber, 190 800; Lakeshore, 151 037; Oakwood, 131 874; Oriole, 180 304; Parkdale, 95 337; Riverdale, 105 832; St. Andrew-St. Patrick, 143 258; St. David, 145 443; St. George, 184 584; Scarborough Centre, 147 510; Scarborourgh East, 192 520; Scarborough-Ellesmere, 140 750; Scarborough North, 337 643; Scarborough West, 132 447; Wilson Heights, 174 023; York East, 174 673; York Mills, 204 347; York South, 148 409; York West, 196 807; Yorkview, 183 108.

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	473 370	
Avantages sociaux	56 547	
		529 917
Crédits législatifs		24 496 832
Total des dépenses, Bureau du directeur général des élections		**25 026 749 $**

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

L'honorable Lincoln M. Alexander, lieutenant-gouverneur
L'honorable John Black Aird, lieutenant-gouverneur

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (291 598 $)

Traitements et salaires inférieurs à 50 000 $ — 276 688.

Personnel temporaire (14 910 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 14 910.

Avantages sociaux (28 026 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 3 518; Assurance-vie collective, 626; Régime collectif de soins dentaires, 1 945; Protection du revenu à long terme, 1 162; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 4 195; Caisse de retraite des fonctionnaires, 5 596; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 732; Fonds de rajustement des pensions, 1 179; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 932; Assurance-chômage, 6 489.

Paiements à d'autres ministères, 652.

Autres paiements (153 626 $)

Fournitures, matériel, etc. (55 228 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 55 228.

Dépenses (98 398 $):
Son Honneur Lincoln M. Alexander, provision pour imprévus, 98 398.

Total des autres paiements 153 626

Sommaire des dépenses

Crédits votés	
Traitements et salaires	291 598
Avantages sociaux	28 026
Autres paiements	153 626
Total des dépenses, Bureau du lieutenant-gouverneur	**473 250 $**

BUREAU DE L'OMBUDSMAN

Daniel G. Hill, ombudsman

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (3 889 850 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Daniel G. Hill ..... Ombudsman 98 655

Meslin, E., 71 636; J. A. Mills, 63 000; H. G. Morrison, 57 460; H. S. Savage, 62 400; M. N. Then, 50 879; M. Zacks, 63 000.

Personnel temporaire (52 196 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 52 196.

Moins: Recouvrement du ministère du Trésor et de l'Économie, 6 719.

Avantages sociaux (547 275 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Assurance-vie collective, 9 890; Protection du revenu à long terme, 18 034; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 54 800; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 22 193; Régime de soins dentaires, 17 336; Caisse de retraite des fonctionnaires, 163 777; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 21 035; Fonds de rajustement des pensions, 33 340; Compte d'allocations de la caisse de retraite de l'Assemblée législative, 8 060.
Autres paiements — Receveur général du Canada: Régime de pensions du Canada, 44 540; Assurance-chômage, 85 580.
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 20 991; Indemnité de départ, 48 354.
Commission des accidents du travail, 79.
Moins: Recouvrement du ministère du Trésor et de l'Économie, 734.

Frais de déplacement (151 376 $)

Daniel G. Hill, 9 439; M. H. Dunnill, 12 206; J. S. Hobson, 7 103; A. L. Pelletier, 10 305; H. S. Savage, 6 298; F. Thomas, 6 846; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 99 179.

Autres paiements (1 463 499 $)

Fournitures, matériel, etc. (1 463 499 $):
Bell Canada, 159 540; C.A.N.S.Y.S. Office Automation Limited, 134 578; Ministère des Services gouvernementaux, 36 755; Victoria University, 491 025; Wang Canada Limited, 65 686; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 575 915.

Total des autres paiements 1 463 499

Sommaire des dépenses

Crédits votés	
Traitements et salaires	3 889 850
Avantages sociaux	547 275
Frais de déplacement	151 376
Autres paiements	1 463 499
Total des dépenses, Bureau de l'ombudsman	**6 052 000 $**

BUREAU DU VÉRIFICATEUR PROVINCIAL

D. F. Archer, vérificateur provincial

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (3 619 889 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Amrite, D. P., 63 000; G. A. Calderwood, 58 550; J. A. Cruise, 57 100; H. Halvachs, 55 766; H. B. Han, 52 304; D. S. Lee, 51 263; K. W. Leishman, 66 120; G. S. Machen, 63 000; J. R. McCarter, 66 120; P. P. Miller, 55 766; N. J. Mishchenko, 52 200; E. M. Osti, 52 200; J. F. Otterman, 74 000; G. R. Peall, 63 000; M. R. Teixeira, 63 000.

Avantages sociaux (523 013 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 40 843; Assurance-vie collective, 8 867; Protection du revenu à long terme, 15 876; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 49 088; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 15 446; Régime de soins dentaires, 13 587; Caisse de retraite des fonctionnaires, 208 843; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 15 234; Fonds de rajustement des pensions, 31 620; Assurance-chômage, 73 802.

Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 19 672; Congé de maternité, 22 086; Indemnité de départ, 7 139.
Commission des accidents du travail, 76.
Paiements à d'autres ministères au titre d'avantages divers, 834.

Frais de déplacement (142 974 $)

Archer, D. F., 1 959; S. J. MacDonald, 6 562; K. M. Martin, 11 453; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 123 000.

Autres paiements (497 597 $)

Fournitures, matériel, etc. (457 172 $):
Clarkson Gordon, 31 761; Computer Innovations, 66 657; Xerox Canada Inc., 72 364; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 286 390.

Subventions, subsides, etc. (40 425 $):
Canadian Comprehensive Auditing Foundation, 40 425.

Total des autres paiements 497 597

Crédits législatifs (85 170 $)

Traitement versé au vérificateur provincial (85 170 $)

D. F. Archer 85 170

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	3 619 889	
Avantages sociaux	523 013	
Frais de déplacement	142 974	
Autres paiements	497 597	
		4 783 473
Crédits législatifs		85 170
Total des dépenses, Bureau du vérificateur provincial		**4 868 643 $**

CABINET DU PREMIER MINISTRE

L'honorable David Peterson, premier ministre et président du conseil des ministres
L'honorable Frank S. Miller, premier ministre et président du conseil des ministres

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (1 138 153 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Ashworth, G., 77 900; V. A. Borg, 62 732; H. E. Ezrin, 77 900; G. P. Hutchison, 59 488; T. Zizys, 58 406.

Personnel temporaire (65 626 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 85 093; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 679.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (26 146 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 26 146

Avantages sociaux (192 069 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 20 696; Assurance-vie collective, 4 062; Protection du revenu à long terme, 7 577; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 20 200; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 7 640; Régime de soins dentaires, 6 766; Caisse de retraite des fonctionnaires, 102 976; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 2 461; Fonds de rajustement des pensions, 9 802; Assurance-chômage, 33 436.
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 262; Primes d'assiduité, 47 660; Indemnité de départ, 26 556.
Paiements à d'autres ministères au titre d'avantages divers, 88.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, (98 113 $):
Bureau du conseil des ministres, 76 758; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 21 355.

Frais de déplacement (100 819 $)

L'honorable D. Peterson, 5 428; L'honorable F. Miller, 1 622; R. Mancini, 355; F. Drea, 2 192; G. Ashworth, 15 098; D. Kirkpatrick, 9 166; G. McCauley, 7 536; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 59 422.

Autres paiements (416 574 $)

Fournitures, matériel, etc. (416 574 $):
IBM Canada Limited, 36 066; Ministère des Services gouvernementaux, 258 022; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 254 477.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (131 991 $):
Bureau du conseil des ministres, 113 148; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 18 843.

Total des autres paiements 416 574

Crédits législatifs (45 991 $)

Traitement versé au premier ministre (37 759 $)

L'honorable D. Peterson	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	28 862
L'honorable Frank S. Miller	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	8 897

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 232 $)

R. Mancini	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
M. Birch	du 1er avril 1985 au 4 mai 1985	987
F. Drea	du 1er avril 1985 au 14 mai 1985	987

CABINET DU PREMIER MINISTRE — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	1 138 153	
Avantages sociaux	192 069	
Frais de déplacement	100 819	
Autres paiements	416 574	
		1 847 615
Crédits législatifs		45 991
Total des dépenses, Cabinet du premier ministre		**1 893 606 $**

MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

L'honorable Gregory Sorbara, ministre
L'honorable Larry Grossman, ministre
L'honorable Keith C. Norton, c.r., ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (8 252 856 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

A. K. Adlington ..... Sous-ministre 91 500

Barrett, C. J., 55 766; R. Benson, 77 630; W. H. Clarkson, 63 000; D. G. Crocker, 50 875; R. L. Cummins, 65 625; R. N. Donaldson, 55 766; J. A. Fleischer, 50 875; W. J. Holtham, 60 627; A. J. Humber, 69 800; E. Hykawy, 55 766; C. P. Lacombe, 50 875; J. B. MacKay, 53 418; N. A. Nameth, 50 875; M. S. Paikin, 77 655; J. A. Poglitsh, 50 875; S. A. Poon, 50 875; S. D. Pulsford, 50 875; A. Rudd, 52 910; E. A. Scarff, 50 875; F. I. Shackleton, 53 233; R. Sheridan, 60 627; G. E. Stokell, 50 875; W. A. Summers, 50 779; E. Tannis, 53 233; N. E. Williams, 79 200; W. C. Wyman, 50 875.

Personnel temporaire (776 843 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 567 377; Metro Temp-Help Limited, 174 888; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 34 578.

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 25 620.

Avantages sociaux (1 006 600 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 90 332; Assurance-vie collective, 17 144; Protection du revenu à long terme, 62 028; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 111 742; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 47 095; Régime de soins dentaires, 32 331; Caisse de retraite des fonctionnaires, 330 507; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 42 822; Fonds de rajustement des pensions, 68 702; Caisse de retraite des enseignants, 2 867; Fonds de rajustement de la caisse de retraite des enseignants, 421; Assurance-chômage, 168 539.
Autres avantages sociaux — Prestations supplémentaires pour congé de maternité, 41 706.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (9 636 $):
Trésor et Économie, 3 355; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 6 281.

Frais de déplacement (135 361 $)

A. K. Adlington, 1 217; J. C. Fillatre, 8 118; J. W. I'Anson, 7 739; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 118 287.

Autres paiements (2 053 729 518 $)

Fournitures, matériel, etc. (4 453 456 $):

College of Nurses of Ontario, 61 525; Consumer Graphics, 34 334; Dick, A. B., Company of Canada Limited, 707 152; George Brown College of Applied Arts, 36 801; Hicks, Morley, Hamilton, Stewart, Storie, 173 416; Lancaster Business Forms Canada Ltd., 33 151; Ontario Institute for Studies in Education, 30 005; Teela Data Management Systems, 30 976; Telecompute Business Centre, 117 977; Telecompute Integrated Systems Inc., 30 586; Towers, Perris, Forster & Crosby, 33 421; Young's Data Centre Ltd., 218 875;

Paiements aux ministères:
Éducation, 1 345 565; Services gouvernementaux, 430 332; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 184 796.

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 15 456.

MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS — Suite

Subventions versées aux institutions, organisations connexes et étudiants (2 049 276 062 $):

Subventions pour les coûts de fonctionnement des universités et organisations connexes (1 244 830 420 $):

Algoma University College, 2 034 370; Brock University, 22 954 566; Carleton University, 60 042 714; Collège de Hearst, 657 912; Council of Ontario Universities, 40 000; Dominicain College, 111 050; Lakehead University, 21 903 392; Laurentian University, 24 764 446; Law Society of Upper Canada, 763 000; McMaster University, 80 213 684; Nipissing University College, 3 881 131; Ontario College of Art, 7 650 273; Ontario Education Communications Authority, 849 870; Ontario Institute for Studies in Education, 16 559 707; Queen's University, 84 293 949; Ryerson Polytechnical Institute, 53 634 909; Trent University, 14 208 043; University of Guelph, 73 868 964; University of Ottawa, 104 075 933; University of Toronto, 269 821 678; University of Waterloo, 94 988 458; University of Western Ontario, 126 418 065; University of Windsor, 50 204 173; Wilfred Laurier University, 24 497 330; York University, 106 362 803; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 30 000.

Subventions versées aux universités et organisations connexes en compensation des taxes municipales (9 427 550 $):

Brock University, 217 500; Carleton University, 527 900; Lakehead University, 184 700; Laurentian University, 177 200; McMaster University, 562 900; Ontario College of Art, 66 100; Ontario Institute for Studies in Education, 34 450; Queen's University, 564 450; Ryerson Polytechnical Institute, 376 350; Trent University, 152 000; University of Guelph, 543 300; University of Ottawa, 673 150; University of Toronto, 1 722 950; University of Waterloo, 975 050; University of Western Ontario, 1 006 550; University of Windsor, 400 400; Wilfrid Laurier University, 228 400; York University, 983 550; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 30 650.

Subventions versées aux universités et organisations connexes pour débentures — versements échelonnés au titre du principal et des intérêts (80 914 033 $):

Brock University, 2 204 236; Carleton University, 4 852 809; Lakehead University, 2 612 872; Laurentian University, 1 889 296; McMaster University, 6 525 873; Ontario College of Art, 97 631; Queen's University, 4 493 589; Ryerson Polytechnical Institute, 3 069 470; Trent University, 2 103 412; University of Guelph, 6 103 448; University of Ottawa, 6 568 728; University of Toronto, 14 539 580; University of Waterloo, 6 702 542; University of Western Ontario, 5 979 275; University of Windsor, 3 729 545; Wilfrid Laurier University, 53 996; York University, 9 387 731.

Subventions versées aux universités et organisations connexes pour les projets d'immobilisations (21 401 450 $):

Algoma University, 43 794; Brock University, 870 607; Carleton University, 3 538 056; Collège de Hearst, 31 659; Lakehead University, 1 871 473; Laurentian University, 472 370; McMaster University, 931 761; Nipissing University, 52 288; Ontario College of Art, 667 818; Queen's University, 3 787 149; Ryerson Polytechnical Institute, 611 619; Trent University, 718 003; University of Guelph, 3 283 774; University of Ottawa, 1 683 544; University of Toronto, 15 660 943; University of Waterloo, 11 447 651; University of Western Ontario, 1 989 853; University of Windsor, 1 279 110; York University, 4 056 668; Wilfred Laurier University, 353 500; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 4 088.

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 31 954 278.

Subventions versées aux collèges d'arts appliqués et de technologie et à d'autres organisations au titre des coûts de fonctionnement (507 836 996 $):

Algonquin College, 44 552 246; Cambrian College, 19 555 548; Canadian Hearing Society, 61 274; Canadore College, 12 577 818; Centennial College, 29 246 450; Conestoga College, 19 362 389; Confederation College, 13 597 885; Durham College, 11 454 089; Fanshawe College, 31 394 260; George Brown College, 35 476 139; Georgian College, 16 467 617; Humber College, 42 247 905; Lambton College, 8 663 904; Loyalist College, 11 082 035; Mohawk College, 33 430 444; Niagara College, 17 204 805; Northern College, 10 045 561; Ontario Educational Communications Authority, 320 250; Ontario Municipal Employees Retirement Board, 1 374 858; St. Clair College, 20 656 189; St. Lawrence College, 24 368 458; Sault College, 12 849 799; Seneca College, 44 861 579; Sheridan College, 30 056 564; Sir Sanford Fleming College, 16 928 930.

Subventions versées aux collèges d'arts appliqués et de technologie en compensation des taxes municipales (4 891 000 $):

Algonquin College, 435 800; Cambrian College, 150 200; Canadore College, 118 050; Centennial College, 309 200; Conestoga College, 178 600; Confederation College, 118 150; Durham College, 117 550; Fanshawe College, 305 800; George Brown College, 304 550; Georgian College, 184 200; Humber College, 464 550; Lambton College, 69 850; Loyalist College, 111 750; Mohawk College, 335 700; Niagara College, 178 900; Northern College, 71 650; St. Clair College, 210 500; St. Lawrence College,

MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS — Fin

208 800; Sault College, 86 300; Seneca College, 442 850; Sheridan College, 316 050; Sir Sanford Fleming College, 172 000.

Subventions versées aux collèges d'arts appliqués et de technologie pour débentures — versements échelonnés au titre du principal et des intérêts (28 871 416 $):
Algonquin College, 1 841 983; Cambrian College, 1 999 518; Canadore College, 109 495; Centennial College, 1 913 065; Conestoga College, 949 453; Confederation College, 1 031 942; Durham College, 710 827; Fanshawe College, 1 361 631; George Brown College, 2 398 859; Georgian College, 746 096; Humber College, 2 062 731; Lambton College, 735 423; Loyalist College, 1 067 527; Mohawk College, 440 427; Niagara College, 1 325 563; Northern College, 1 075 104; St. Clair College, 1 715 998; St. Lawrence College, 1 512 417; Sault College, 153 562; Seneca College, 2 362 766; Sheridan College, 2 242 953; Sir Sanford Fleming College, 1 114 076.

Subventions versées aux collèges d'arts appliqués et de technologie pour les projets d'immobilisations (8 659 500 $):
Algonquin College, 1 482 500; Cambrian College, 554 170; Canadore College, 1 047 416; Centennial College, 628 000; Conestoga College, 844 124; Confederation College, 1 312 962; Durham College, 595 000; Fanshawe College, 1 165 350; George Brown College, 801 350; Georgian College, 1 982 961; Humber College, 981 223; Lambton College, 160 000; Loyalist College, 792 290; Mohawk College, 1 042 578; Niagara College, 373 772; Northern College, 350 250; St. Clair College, 311 765; St. Lawrence College, 987 361; Sault College, 823 000; Seneca College, 806 579; Sheridan College, 659 561; Sir Sanford Fleming College, 261 250.

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 9 303 962.

Aide aux étudiants (143 864 936 $):
Bourses d'études supérieures, 8 132 936; Bourses d'échange Ontario/Québec, 62 563; Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario, 134 023 119; Programmes de langue seconde, 1 629 318; Bourses de perfectionnement Sir John A. MacDonald, 17 000.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (1 421 238 $): Énergie, 1 064 750; Santé, 37 488; Condition féminine, 319 000.

Total des autres paiements 2 053 729 518

Crédits législatifs (66 790 $)

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (66 790 $)

Fonds des bourses de la reine Elizabeth II (compte de revenu) (40 627 $)

Bourses aux étudiants 40 627

Loi sur les écoles privées de formation professionnelle, 1974 (26 163 $)

Écoles privées de formation professionnelle 26 163

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	8 252 856	
Avantages sociaux	1 006 600	
Frais de déplacement	135 361	
Autres paiements	2 053 729 518	
		2 063 124 335
Crédits législatifs		66 790
Total des dépenses, ministère des Collèges et Universités		**2 063 191 125 $**

CONSEIL DE GESTION DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

L'honorable Eleanor Caplan, ministre
L'honorable George Ashe, ministre
L'honorable Bette M. Stephenson, M. D., ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (36 265 258 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

J. R. Sloan	Secrétaire du Conseil de gestion	89 600
Dr G. R. Podrebarac	Sous-ministre, Secrétariat des ressources humaines	90 995
E. M. McLellan	Président, Comité consultatif des régimes de retraite des fonctionnaires	91 500

Aboud, E., 63 000; J. R. Allen, 51 120; B. Bambrick, 50 875; R. A. Beatty, 55 766; R. Behnka, 55 766; C. Bell, 52 910; S. Bider, 50 875; R. E. Binsell, 61 452; B. N. Brown, 55 766; H. A. Brownie, 55 766; H. D. Burt, 63 000; J. H. Busby, 50 875; D. O. Campbell, 51 560; J. D. Campbell, 55 766; O. P. Carroll, 50 875; J. Clark, 55 766; V. W. Cook, 55 766; M. C. Corbett, 55 766; R. F. Crowther, 55 766; J. H. Danson, 50 875; T. A. Dawes, 63 000; M. C. Duez, 50 835; J. B. Gardiner, 55 766; J. R. Gardner, 53 418; P. A. Gelinas, 69 800; G. M. Gillespie, 55 766; W. J. Gorchinsky, 63 000; M. J. Gunther, 55 766; J. B. Hansen, 69 800; R. A. Hartmann, 50 875; T. G. Hills, 55 766; T. L. Horswill, 74 700; N. E. Hoult, 63 000; R. B. Itenson, 55 766; P. A. Jacobson, 74 700; R. B. Jardine, 57 996; I. H. Jennings, 69 800; J. G. Ker, 61 655; R. S. Kirsh, 55 766; M. H. Larratt-Smith, 79 200; D. W. Malpass, 54 661; J. V. Manning, 55 766; D. E. Marchment, 50 992; E. V. Margetts, 69 800; D. Mc Geown, 74 700; E. A. Mckee, 55 766; E. M. Moolgaokar, 50 764; L. W. Murphy, 50 875; M. Nahon, 61 452; F. B. Quin, 55 766; G. W. Radford, 59 488; A. W. Rae, 55 766; J. W. Ramsay, 85 335; A. I. Rands, 69 800; J. A. Rollock, 55 766; P. J. Rondeau, 50 875; W. E. Rooke, 63 000; P. G. Schwindt, 63 000; J. R. Scott, 79 200; R. A. Simpson, 78 415; K. W. Skelton, 58 210; M. G. Slusarenko, 50 875; M. Soul, 50 000; J. W. Storey, 79 200; L. M. Tobias, 63 000; W. Treadwell, 55 766; D. J. Tremeer, 55 766; I. H. Viebrock, 55 766; J. Webster, 52 000; A. T. Welsh, 50 875; F. J. White, 55 766; A. J. Wickens, 69 800; G. R. Wilkins, 55 766; J. A. Young, 50 875.

Personnel temporaire (1 248 545 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 1 145 193; Shannon, 30 630; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 72 722.

Avantages sociaux (3 195 827 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 534 705; Assurance-vie collective, 16 423; Protection du revenu à long terme, 63 951; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 158 842; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 80 940; Régime de soins dentaires, 55 477; Caisse de retraite des fonctionnaires, 565 571; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 61 986; Fonds de rajustement des pensions, 111 607; Assurance-chômage, 912 383.
Autres avantages sociaux — Indemnité de départ, 254 428; Congé de maternité, 27 337; Primes d'assiduité, 77 687; Prestations supplémentaires versées aux sous-ministres, 149 091; Examen des yeux à l'aide d'un terminal à écran de visualisation, 181.
Commission des accidents du travail, 64 197.
Paiements à d'autres ministères au titre d'avantages divers, comptes inférieurs à 30 000 $ — 111 170.
Moins: Recouvrements d'autres ministères au titre d'avantages divers, comptes inférieurs à 30 000 $ — 50 149.

CONSEIL DE GESTION DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO — Suite

Frais de déplacement (235 688 $)

L'honorable E. Caplan, 1 872; E. McLellan, 1 355; J. Sloan, 194; A. P. Baker, 6 314; J. D. Clark, 6 221; D. N. Habermehl, 6 205; R. G. Hebert, 9 039; D. Peake, 9 112; S. J. Schroeder, 6 017; R. M. Steeves, 9 267; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 180 092.

Autres paiements (5 854 177 $)

Fournitures, matériel, etc. (5 799 377 $):

Algonquin College, 35 188; Bell Data Inc., 34 591; Canadore College, 39 608; Cégèp de Jonquiere, 36 609; Constellation Hotel, 66 418; Delta Meadowvale Inn, 31 432; DMR and Associates, 47 415; Foster Advertising Ltd., 550 375; Hickman and Kerr Public Affairs Ltd., 48 615; Hicks, Morley, Hamilton, Et Al, 40 525; IBM Canada Ltd., 57 577; Kepner-Tregoe Associates, Ltd., 76 416; McDonald Downie Ltd., 42 001; MCW Computers, 31 644; MICA Management Center, 193 500; Ministères: Services gouvernementaux, 1 101 060; Santé, 57 513; Travail, 41 413; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 263 914; Trésor et Économie, 230 226; N.B.I. Canada Inc., 33 510; Nasmith & Company, 30 159; Niagara College of Applied Arts and Technology, 40 754; Niagara Institute, 31 900; Nottawasaga Inn, 45 366; Olivetti Canada Inc., 30 171; Relaxation Response Ltd., 35 947; Shamsmatic System Inc., 226 607; Web Offset Publications Ltd., 238 374; Xerox Canada Inc., 235 084; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 071 540.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (246 075 $)

Services sociaux et communautaires, 59 071; Services correctionnels, 42 531; Santé, 70 121, Comptes inférieurs à 30 000 $ — 74 352.

Subventions, subsides, etc. (54 800 $):

Institut d'administration publique du Canada, 47 300; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 7 500.

Total des autres paiements 5 854 177

Recouvrements d'autres ministères et organismes (25 706 006 $)

Agriculture et Alimentation, 316 339; Procureur général, 1 091 877; Conseil des ministres, 60 767; Collèges et Universités, 526 912; Services sociaux et communautaires, 1 020 467; Consommation et Commerce, 1 037 386; Services correctionnels, 565 426; Affaires civiques et culturelles, 163 695; Éducation, 1 472 128; Énergie, 185 237; Environnement, 382 078; Services gouvernementaux, 1 008 187; Santé, 8 142 042; Logement, 604 958; Affaires intergouvernementales, 80 191; Industrie, Commerce et Technologie, 447 469; Travail, 550 204; Commission des permis de vente d'alcool de l'Ontario, 65 912; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 1 401 642; Metro Toronto Housing Authority, 661 115; Affaires municipales, 269 434; Richesses naturelles, 1 139 668; Développement du Nord et des Mines, 256 771; Bureau de l'Assemblée législative, 440 729; Bureau du vice-premier ministre, 75 973; Bureau du directeur général des élections, 170 685; Bureau de l'ombudsman, 40 725; Cabinet du premier ministre, 116 021; Société de développement de l'Ontario, 212 110; Revenu, 1 721 299; Secrétariat aux affaires sociales, 70 044; Solliciteur général, 245 838; Formation professionnelle, 304 244; Tourisme et Loisirs, 287 423; Transports et Communications, 342 344; Trésor et Économie, 170 951; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 109 334.

Moins: Excédent des recouvrements par rapport aux dépenses transféré au poste des recettes, 51 619.

Crédits législatifs (26 572 $)

Traitement versé au ministre (26 572 $)

L'honorable Eleanor Caplan	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable George Ashe	du 17 mai 1985 au 26 juin 1985	2 977
L'honorable Bette M. Stephenson, M. D., ...	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

CONSEIL DE GESTION DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	36 265 258	
Avantages sociaux	3 195 827	
Frais de déplacement	235 688	
Autres paiements	5 854 177	
		45 550 950
Moins: Recouvrements d'autres ministères		25 706 006
Crédits législatifs		26 572
Total des dépenses, Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario		**19 871 516 $**

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE

L'honorable Monte Kwinter, ministre
L'honorable Robert Runciman, ministre
L'honorable Gordon Walker, c.r., ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (65 068 072 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

D. A. Crosbie ..... Sous-ministre 91 500

Abrams, A. W., 50 875; R. E. Aldous, 50 875; C. Ali, 57 996; D. J. Archibald, 50 038; J. W. Armstrong, 53 298;

Barlow, L., 51 702; A. Binstock, 50 875; P. G. Boukouris, 57 093; M. Brown, 57 100; R. E. Brown, 50 875;

Campion, A. W., 56 460; D. N. Caven, 50 875; R. H. Clendining, 74 700; A. A. Coleclough, 50 875; R. G. Cooper, 69 800; B. Cowley, 50 711; D. Coyne, 50 875;

Datlen-Mino, A. R., 57 996; J. J. Douglas, 50 016;

Eby, K. L. 50 875;

Feinberg, J. S., 55 766; R. Fernandez, 50 875;

Gage, R. E., 57 100; J. N. Gardiner, 53 233; D. H. Georgas, 50 875; B. W. Gibbs, 63 000; W. E. Giles, 53 747; S. A. Grannum, 57 093; J. P. Groia, 61 651;

Hale, J. H., 51 739; H. D. Hanrath, 53 233; N. K. Harris, 69 115; J. Hassan, 53 419; P. H. Healy, 60 052; R. G. Heldman, 53 419; R. R. Henderson, 57 093;

Johnson, T. G., 50 875;

LeClerc, R. J., 55 766; J. F. Leybourne, 61 452; R. A. Logan, 60 330;

MacKay, G. F., 51 739; J. H. MacPherson, 57 100; H. Malcolmson, 60 052; S. I. McCallum, 55 087; W. R. McDonnell, 69 800; G. McIntyre, 79 200; D. E. Mee, 52 910; E. H. Miles, 57 100; G. H. Mills, 74 700; D. L. Mitchell, 57 100; S. R. Murthy, 50 875;

Nagel, D. S., 59 950; B. R. Newton, 61 401; W. F. Nuss, 63 000;

Ozolins, H. H., 55 766;

Parrish, C. M., 53 330; E. Pascutto, 74 700; P. Preager, 51 850; A. V. Priscus, 50 157;

Radford, D. I., 57 100; D. J. Reid, 57 100; D. H. Rivet, 63 000; H. Roach, 55 766; T. T. Robins, 57 100; R. F. Roelofson, 50 875; W. D. Rolling, 57 093; K. T. Rosenberg, 57 200; J.M. Rush, 73 215;

Salamat, G. P., 57 365; C. R. Salter, 74 700; J. E. Sanderson, 51 567; J. J. Scarnati, 52 402; R. R. Scott, 53 233; T. C. Seawright, 61 401; T. G. Smith, 63 000; D. A. Stafl, 53 233; R. E. Steen, 61 452; G. S. Swanson, 51 916;

Terhune, H. R., 69 800; M. A. Thompson, 74 700; A. B. Thorne, 50 875; B. D. Tocher, 69 800;

Vander Schelde, S., 51 739; H. A. Vanner, 74 700; C. E. Vlahovic, 53 233;

Walters, D. D., 55 766; A. A. Warner, 51 972; B. F. Webber, 74 700; E. J. Wells, 63 210; J. E. Widdowson, 50 875; J. J. Wilbee, 74 700; H. W. Wilson, 55 766; H. J. Wright, 63 000; S. J. Wychowanec, 77 910;

Yakubovich, P., 50 592; B. A. Yarde, 52 910.

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE — Suite

Personnel temporaire (1 581 300 $):

Data Overload, 32 920; DGS Group, 39 917; Kent Data 31 982; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 908 270; Metro-Temp Help Ltd., 83 676; Office Automation, 59 214; Office Overload, 33 491; Quantum Information Resources Ltd., 82 953; Staffing Consultants Ltd., 42 969; Temporarily Yours, 47 490; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 218 418.

Avantages sociaux (9 769 730 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 851 070; Assurance-vie collective, 179 680; Protection du revenu à long terme, 595 147; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 1 196 713; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 488 191; Régime de soins dentaires, 339 260; Caisse de retraite des fonctionnaires, 2 973 524; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 343 164; Fonds de rajustement des pensions, 609 601; Assurance-chômage, 1 554 196.

Autres avantages sociaux — Régime de prestations supplémentaires pour congé de maternité, 174 427; Primes d'assiduité, 226 304; Indemnité de départ, 472 715; Prestations de décès, 15 064.

Commission des accidents du travail, 33 607.

Moins: Recouvrements d'autres ministères, 282 933.

Frais de déplacement (2 360 680 $)

L'honorable M. Kwinter, 11 525; l'honorable R. Runciman, 660; l'honorable G. Walker, 1 544; D. Aird, 7 080; R. E. Aldous, 10 113; J. R. Appelle, 9 086; S. Armstrong, 6 954; J. W. Armstrong, 9 700; P. Armillotta, 14 560; W. P. Asselstine, 6 335; D. Barrette, 9 442; F. Bartram, 6 702; T. J. Batten, 7 470; A. Belfore, 7 995; A. Berry, 7 530; A. I. Berbeck, 9 466; G. J. Bold, 12 875; P. Bretschneider, 6 608; J. H. Brown, 6 306; M. E. Brooke, 8 323; P. Burrison, 9 341; C. C. Buxton, 9 202; G. Cahill, 16 537; P. J. Cass, 16 729; A. Caughey, 13 119; W. Chudak, 6 573; G. J. Conroy, 6 588; T. Connelly, 6 573; R. E. Croteau, 12 253; E. J. Darroch, 6 008; E. L. Davies, 6 698; J. Deslaunais, 10 743; A. Diner, 9 310; F. Drea, 13 393; P. W. Dyson, 13 315; J. R. Feltis, 9 263; S. E. Fields, 9 455; W. D. Fines, 10 716; R. Fogues, 6 159; J. Fowler, 10 242; A. Frank, 6 497; A. G. Gardner, 10 854; L. Geisel, 15 735; W. E. Giles, 8 710; K. A. Goodfellow, 7 254; V. M. Gould, 9 766; W. J. Greyling, 8 015; P. W. Grignon, 8 268; L. A. Hamill, 13 136; J. E. R. Harris, 7 212; P. Harrison, 10 718; G. Horder, 16 525; C. F. Ibey, 9 140; P. E. Keeling, 8 038; R. Kent, 7 110, D. Kennedy, 12 057; D. N. Kruger, 7 114; M. Lalonde, 8 925; W. H. Lawrence, 16 836; N. Lye, 7 504; M. McLean, 11 303; W. E. Matheson, 7 669; J. L. McCall, 6 135; R. D. McGee, 16 779; C. McKay, 6 183; J. McKinley, 6 433; R. L. McKenna, 8 964; R. S. McLaren, 6 197; A. McManus, 14 131; R. Minler, 16 291; K. C. Morrison, 6 030; R. G. Moses, 6 222; C. O'Neill, 8 112; H. D. Palmer, 7 865; R. C. Parr, 15 418; J. T. Pasch, 8 091; B. Quesnelle, 20 926; R. Rajca, 6 078; J. M. Rishaur, 7 289; W. N. Robertson, 7 745; H. W. Rutledge, 16 679; A. Sabharwal, 10 575; M. J. Seguin, 16 194; B. V. Shouldice, 9 066; D. W. Slater, 7 537; B. Smith, 7 134; P. L. Smith, 14 311; R. W. Smith, 6 955; T. G. Smith, 6 299; W. D. Smith, 8 274; H. F. Snyder, 8 904; D. Sommerville, 6 330; G. C. Spoor, 12 861, D. J. Stainrod, 7 931; B. Stoddart, 8 832; K. W. Street, 6 923; G. R. Tait, 6 141; J. Thatcher, 14 702; A. R. Thomson, 6 829; E. G. Unsworth, 12 683; J. G. Van Noggeren, 6 877; S. Vander Schelde, 9 573; W. Vizniowski, 6 753; J. Wallage, 7 280; R. A. Walters, 7 205; D. J. Walker, 10 428; F. G. Wall, 10 258; D. J. Way, 10 842; F. G. Webb, 6 447; B. F. Webber, 8 742; A. Willet, 8 236; L. Woods, 8 429; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 1 308 684.

Autres paiements (47 094 374 $)

Fournitures, matériel, etc. (22 974 350 $):

Abso Blue Prints Ltd., 152 111; Babbco Office Services Ltd., 43 326; Barber-Ellis, 58 331; Bassel, Sullivan & Leake, 65 882; Stanley M. Beck, Q.C., 91 524; Bell Canada, 844 819; Bell & Howell, 55 106; Benson McMurtry, 43 129; Brooks, MacFarlane & Bielby, 31 117; M. Bryce & Associates, Inc., 37 009; Buntin Reid Paper Co. Ltd., 79 373; Canada Post Corporation, 994 544; Canadian Trotting Association, 48 020; Central Time Systems Co. Ltd., 39 385; The Clarkson Company Ltd., 330 056; CNCP Telecommunications, 40 419; Computer Innovations, 80 626; Computerland, 49 031; Comtech, 84 099; Consolidated Micrographics, 113 066; Control Data, 669 023; Coopers & Lybrand, 44 584; Croydon Furniture Systems Inc., 33 799; Data Conversion Services Ltd., 48 880; Davies, Ward & Beck, 32 944; Decima Research Ltd., 35 700; Deneau Publishers & Company Ltd., 41 308; AB Dick Company of Canada Ltd., 121 242; Donaldson & Donaldson, 60 031; Drake International Inc., 122 743; John J. Drury, 34 020; First City Capital Ltd., 35 042; Fraser & Beatty, 84 207; Global Upholstery Company Ltd., 33 556; Haynes Printing Company Ltd., 45 274; Hewitt, Hewitt, Nesbitt, Reid, 39 971; Robert H. Hilborn, 56 876; IBM Canada Ltd., 37 208; Inter-City Papers Ltd., 38 471; Intergraph Systems Ltd., 64 869; Kodak Canada Inc., 168 589;

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE — Suite

Lee Data Canada Inc., 103 326; Liquor Control Board of Ontario, 442 821; Lochead Sills, 37 852; Lockwood, Bellmore & Moore, 96 851; 3M Canada Inc., 204 411; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 120 297; Martin Lenardon Scrimshaw, 36 835; McGarry & McKeon, 42 885; McMillan, Binch, 1 078 724; Metropolitan Toronto Police, 39 052; Ministères: Procureur général, 2 161 088; Services gouvernementaux, 5 469 975; Tourisme et Loisirs, 153 093; Transports et Communications, 37 455; Mitchell, Hockin & Dawson, 34 472; Motorola Information Systems Ltd., 34 999; NBI Canada Inc., 204 827; O'Donnell & Frank, 218 211; Officetron Inc., 35 791; Olivetti Canada Limited, 98 068; Ontario Share & Deposit Insurance Company, 2 381 855; Pitney Bowes, 54 239; Planned Computer Systems Ltd., 64 995; Polaroid Canada Inc., 50 781; Poss & Halfnight, 43 584; The Printing House, 42 481; Pro-Art Graphics Ltd., 63 607; Purolator Courier Ltd., 91 476; Savin Canada Inc., 35 173; A. St. Clair Shuve, 57 900; Service Leasing Co., 158 781; Simpson Duncan & Hamel, 59 642; Smith Brothers Loose Leaf Company, 46 341; Stikeman, Elliott, Robarts & Bowman, 43 467; Target Printing, 30 268; Thorne Stevenson & Kellogg, 44 471; Touche Ross & Partners, 121 806; Treck Photographic of Canada Ltd., 42 120; Tulsa Computer Products Ltd., 31 676; TV Ontario, 30 081; Victor Office Services Ltd., 43 257; Walker Ellis & Pezzack, 42 937, Wang Laboratories (Canada) Ltd., 139 193; Woods Gordon, 690 857; Xerox Canada Inc., 480 055; York Management Consultants, 46 328; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 4 751 557.

Moins: Recouvrements du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles (2 050 379 $):
Dépenses administratives du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents automobiles, 2 050 379.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (444 542 $):
Logement, 339 764; Formation professionnelle, 56 412; Revenu, 48 366.

Subventions et subsides (19 953 548 $):
Programme de réglementation de l'élevage et des courses de l'Ontario:
Barrie Raceway Holdings Ltd., 276 580; Belleville Agricultural Society, 57 195; Clinton Raceway, 35 251; Dresden Agricultural Society, 175 064; Flamboro Downs Holdings Ltd., 780 351; Hanover Raceway, 77 832; Kingston Park Raceway Ltd., 224 443; Leamington District Agricultural Society, 67 825; The Ontario Jockey Club, 8 173 709; Orangeville Raceway (Ontario) Inc., 340 438; OSS Publicity and Promotion Program, 235 000; Peterborough Raceway Assoc. Ltd., 223 958; Rideau Carleton Raceway, 371 207; Standardbred Sire Stakes, 4 779 250; Sudbury Downs Holdings Ltd., 239 977; Thoroughbred Sire Stakes, 2 217 200; University of Guelph, 165 300; Western Fair Association, 367 471; Windsor Raceway Holdings Ltd., 933 491; Woodstock Agricultural Society, 45 325; Woolwich Agricultural Society, 136 242; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 30 439.

Autres subventions et subsides (4 166 476 $):
Canadian Great Lakes Casualty and Surety Company Limited, 4 000 000; Consumer Association of Canada, 48 000; The Association of Ontario Land Surveyors, 102 700; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 15 776.

Total des autres paiements 47 094 374

Crédits législatifs (6 800 906 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable Monte Kwinter	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable Robert W. Runciman	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable Gordon Walker, c. r.	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (7 290 $)

S. Offer	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
A. Kolyn	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 032

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE — Fin

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (6 767 117 $)

Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles (6 198 701 $)	
Dépenses administratives en vertu de l'article 2	2 050 379
Paiements en dommages-intérêts en vertu de l'article 4	335 895
Paiements en dommages-intérêts en vertu des articles 5, 10 et 13	3 812 427
Déchéance de cautionnement de garantie (306 571 $):	
Loi sur les huissiers	11 000
Loi sur les agences de recouvrement	12 397
Loi sur la protection des consommateurs	46 051
Loi sur les commerçants de véhicules automobiles	102 397
Loi sur le courtage commercial et immobilier	94 783
Loi sur les agences de voyage	39 943
Dépôts de garantie relatifs à des terres étrangères	82 523
Montants non réclamés	18
Coopers et Lybrand pour la mise sous séquestre de Player	179 304

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	65 068 072	
Avantages sociaux	9 769 730	
Frais de déplacement	2 360 680	
Autres paiements	47 094 374	
		124 292 856
Crédits législatifs		6 800 906
Total des dépenses, ministère de la Consommation et du Commerce		**131 093 762 $**

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES

L'honorable R. Fontaine, ministre
L'honorable L. Bernier, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (7 051 957 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

G. W. Tough . . . . . Sous-ministre 85 900

Aiken, H. J. 74 700; D. G. Ashbee, 57 747; Belfry, E. A., 53 074; L. M. Binette, 54 085; G. Bouchard, 51 193; Cameron, D. B., 57 100; S. Couse, 51 186, Dimatteo, S., 53 074; Garfin, A., 53 233; F. M. Grant, 50 062; Hayward, H. L., 56 671; D A. Head, 53 074; D. G. Heroux, 52 000; R. T. Huggins, 62 680; Kennedy, J. W., 53 074; Lees, W. L., 74 700; A. A. Lupton, 58 478; I. E. Lyon, 51 904; Mann, D. S., 58 478; T. A. Marcolini, 50 100; D. G. Maynard, 53 233; W. H. McIlwaine, 53 074; J. J. Menary, 58 478; Ormerod, G. K., 63 000; Parks, W. R., 58 478; M. E. Phillips, 53 074; Rivard, R. F., 53 074; Smith, C. M., 53 074; L. E. Smith, 53 233; W. W. Stevenson, 64 463; J. N. Stuart, 63 000; L. Szabo, 55 894; Templeton, D., 50 875; W. D. Tieman, 74 700; Vrancart, R. J., 73 320; Willis, S., 57 100; Zizman, R. D., 53 074.

Personnel temporaire (323 428 $):
Go-Temporary Services, 244 840; Receveur général, 53 180; Comptes inférieurs à 30 000 $ – 25 408.

Avantages sociaux (1 006 232 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 76 366; Régime de soins dentaires, 29 400; Assurance-vie collective, 15 763; Protection du revenu à long terme, 59 115; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 99 104; Caisse de retraite des fonctionnaires, 360 698; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 34 624; Fonds de rajustement des pensions, 61 809; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 43 834; Assurance-chômage, 141 836.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 20 551; Congé de maternité, 22 684; Indemnité de départ, 36 910.
Commission des accidents du travail, 3 397.
Paiements au Fonds d'administration générale de l'Assemblée législative au titre de la Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario, 141.

Frais de déplacement (712 646 $)

L'honorable L. Bernier, 20 179; L'honorable R. Fontaine, 48 094; D. G. Hobbs, 6 934; G. W. Tough, 14 438; H. J. Aiken, 30 674; D. G. Ashbee, 8 844; F. E. Beardy, 6 276; E. A. Belfry, 7 224; L. M. Binette, 7 293; D. B. Cameron, 10 693; A. J. Dimatteo, 6 265; D. A. Head, 12 336; D. G. Heroux, 12 345; J. Hoicka, 6 610; E. H. Lane, 7 573; W. L. Lees, 29 223; R. J. Levesque, 7 689; D. C. Little, 11 126; A. A. Lupton, 21 201; D. S. Mann, 7 251; T. A. Marcolini, 6 936; D. G. Maynard, 10 874; W. H. McIlwaine, 21 451; D. J. Murphy, 8 284; D. A. Myles, 7 486; G. K. Ormerod, 11 062; W. R. Parks, 12 543; R. F. Ribout, 8 564; M. L. Riopelle, 8 984; R. F. Rivard, 21 197; J. A. Sewell, 6 025; C. M. Smith, 8 497; J. N. Stuart, 9 918; W. D. Tieman, 8 530; G. Todd, 8 091; R. D. Zizman, 13 484; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 258 452.

Autres paiements (166 585 268 $)

Fournitures, matériel, etc. (115 837 749 $):
AES Data Inc., 102 693; Peter A. Bernard Associates, 57 000; Bell Canada, 114 853; Canada Post Corporation, 37 611; CNCP Telecommunications, 123 643; Display Service Co. Ltd., 352 878; DPA Group Inc., 52 000; Foster Advertising Ltd., 43 987; Goss Gilroy & Associates Ltd., 30 000; Town of Kenora, 31 121; Lakehead University, 183 104; Ministères: Agriculture et Alimentation, 95 173; Procureur général, 70 124; Énergie, 71 512; Environnement, 54 761; Services gouvernementaux, 520 747; Santé, 3 830 101; Richesses naturelles, 37 897 022; Solliciteur général, 715 664; Transports et Communications, 68 359 095; Trésor et Économie, 30 217; TV Ontario, 1 479 477; Ontario Northland Telecommunications, 50 037; Ontario Place Corporation, 69 543; Saint Joseph Printing Ltd., 32 174; Thorne Stevenson & Kellogg, 116 679; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 316 533.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES — Suite

Subventions, subsides, etc. (54 293 008 $):

Algoma Kinniwabi Travel Association, 117 675; Archipelago, 30 258; Township of Assiginack, 40 500; Atikokan Board of Education, 98 083; Township of Atikokan, 86 203; Big Trout Lake, 85 000; Caramat Local Services Board, 41 739; Chambers of Commerce Northwest Inc., 77 622; Chapleau Board of Education, 92 423; Deer Lake Indian Band, 32 700; Dryden Board of Education, 132 097; Town of Dryden, 51 117; Emmaus House Inc., 35 000; Town of Espanola, 257 895; Falconbridge Copper Corporation, 414 540; Fort Frances Rainy River Board of Education, 91 271; Geraldton Board of Education, 121 252; Gogama Local Services Board, 31 453; Town of Gore Bay, 297 267; Great West Timber Ltd., 72 450; Hornepayne Board of Education, 45 295; James Bay Lowland & Secondary School Board, 85 994; Township of James, 32 033; Kapuskasing Board of Education, 222 684; Town of Kapuskasing, 124 998; Town of Keewatin, 109 795; Town of Kenora, 1 939 775; Kirkland Lake Board of Education, 113 173; Lake Superior Board of Education, 219 486; Municipality of Machin, 48 000; Madsen Local Services Board, 64 701; Township of Manitouwadge, 110 639; Township of Marathon, 178 306; Michipicoten Board of Education, 104 894; Ministères: Agriculture et Alimentation, 968 039; Affaires civiques et culturelles, 163 089; Services sociaux et communautaires, 128 000; Environnement, 3 312 508; Services gouvernementaux, 142 626; Santé, 3 723 297; Travail, 68 986; Richesses naturelles, 1 277;178; Tourisme et Loisirs, 1 564 157; Transports et Communications, 184 352; Muskrat Dam Indian Reserve, 40 000; Nester Falls Airport Association, 226 168; Town of New Liskeard, 74 616; Nipigon-Red Rock Board of Education, 79 050; Nipissing Board of Education, 274 022; City of North Bay, 543 540; North of Superior Tourism Association, 38 067; North Shore Board of Education, 154 733; Northeastern Ontario Chambers of Commerce, 82 872; Northern College, 52 500; Northern Ontario Development Corporation, 5 555 000; Ontario Forest Industries Association, 110 600; Ontario Heritage Foundation, 85 000; Ontario Northland Transportation Commission, 24 886 314; Orofino Resources Ltd., 37 500; Patricia Garden Minimal Care Home Board, 100 000; Red Lake Board of Education, 198 999; Sault Ste Marie Francophone Centre, 45 012; City of Sault Ste Marie, 2 079 000; Town of Smooth Rock Falls, 48 840; Town of Sturgeon Falls, 39 996; Sudbury Board of Education, 96 405; Sudbury General Hospital, 36 210; Sudbury Regional Municipality, 93 434; Thunder Bay Non Profit Housing, 260 000; Timiskaming Board of Education, 255 525; Wawatay Native Communications Society, 75 000; Township of Wickstead, 67 830; Workers' Compensation Board, 178 300; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 339 925.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (3 545 489 $):

Environnment, 2 017 000; Formation professionnelle, 120 003; Tourisme et Loisirs, 108 486; Trésor et Économie, 1 300 000.

Total des autres paiements 166 585 268

Crédits législatifs (30 210 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable R. Fontaine	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable L. Bernier	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	6 244

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (1 929 $)

M. P. Hennessy	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 929

Traitement versé au ministre sans portefeuille (1 782 $)

L'honorable R. Piche	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 782

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	7 051 957	
Avantages sociaux	1 006 232	
Frais de déplacement	712 646	
Autres paiements	166 585 268	
		175 356 103
Crédits législatifs		30 210
Total des dépenses, ministère du Développement du Nord et des Mines		**175 386 313 $**

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

L'honorable Sean Conway, ministre
L'honorable Larry Grossman, ministre
L'honorable Keith C. Norton, c.r., ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (68 752 395 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

D. Green . . . . . Sous-ministre (par intérim) 83 160

Adams, T. P., 79 200; I. Adamson, 50 753; B. F. Ahrens, 64 576; E. M. Aim, 58 689; D. J. Allan, 60 627; E. Anderson, 55 115; R. F. Argall, 53 233; W. C. Armstrong, 55 115; H. Augustine, 55 115;

Baird, M. L., 55 115; M. Bard, 60 627; M. Barriault, 55 115; R. W. Barton, 60 627; P. S. Bartu, 58 688; P. D. Bawden, 55 115; R. H. Beach, 50 875; J. H. Beauchemin, 55 115; J. M. Bell, 60 627; N. Bennet-Alder, 60 627; C. A. Bennett, 60 627; G. D. Bergman, 69 800; J. H. Berryman, 60 184; D. F. Bethune, 53 233; W. E. Bishop, 50 875; R. G. Bisnaire, 55 115; H. Bloemink, 50 875; W. J. Boivin, 66 815; J. Bonner, 50 875; C. W. Booth, 55 115; T. A. Boucher, 60 627; G. M. Bourgeois, 55 115; A. G. Bowers, 55 115; J. Boyd, 60 627; L. A. Bradley, 60 627; J. A. Braithwaite, 55 115; P. R. Brown, 69 800; R. Brule, 60 627; L. Brumer, 50 875; E. H. Bryant, 53 233; G. I. Buller, 58 688; C. Burrell, 60 184; W. A. Burtnyk, 55 022;

Cadieux, G. P., 55 115; P. J. Calarco, 55 115; M. B. Caldwell, 55 115; A. J. Campbell, 55 115; E. R. Carleton, 52 270; M. C. Carrier-Fraser, 69 190; K. A. Carter, 50 875; G. C. Cavanagh, 55 115; E. J. Chard, 55 115; A. Chenier, 60 627; C. E. Cigagna, 55 115; G. F. Clarke, 55 115; J. M. Clemens, 60 627; J. F. Clifford, 74 700; J. R. Cloutier, 60 627; J. J. Comtois, 69 800; L. J. Cote, 52 179; M. Couchie, 55 115; J. C. Cousineau, 55 115; R. T. Cowan, 50 875; J. C. Crang, 55 115; G. Craven, 55 115; R. H. Crighton, 55 115; A. C. Cunningham, 50 875; R. W. Cussons, 60 627; M. F. Cyze, 60 627;

D'Amico, V. L., 55 115; S. A. Darrach, 55 115; R. R. Davidson, 55 115; E. L. Davies, 55 115; J. G. Davis, 60 627; G. DeMetra, 60 627; P. E. Desadeleer, 60 627; R. H. Desjardins, 60 627; A. F. Dinoble, 60 184; M. P. Dionne, 55 115; R. G. Dodds, 53 233; J. E. Doris, 60 627; D. L. Dottori, 57 871; J. G. Duffy, 53 395;

Egerton, V. L., 54 659; E. M. Emond, 60 627;

Farkas, R. J., 55 115; R. H. Field, 74 700; W. E. Fleck, 69 800; F. A. Fletcher, 53 395; R. K. Fletcher, 55 766; W. R. Forbes, 52 875; C. J. Fordyce, 50 875; D. A. Fox, 63 660; W. J. Fox, 53 233; R. J. France, 50 065; J. F. Futa, 55 115;

Gagnon, R. M., 55 115; G. A. George, 60 627; G. J. Gervis, 53 233; A. J. Gillies, 50 875; H. E. Gillies, 60 627; C. Gioia, 55 115; V. D. Girhiny, 60 627; J. W. Giroux, 60 627; A. H. Glendenning, 57 100; R. H. Goddard, 60 627; R. S. Goodson, 55 115; N. M. Gorham, 55 115; R. J. Gorwill, 55 115; J. R. Graham, 74 700; D. G. Gruber, 55 115;

Hall, D. M., 55 115; P. J. Hames, 55 115; W. F. Hanson, 60 627; J. R. Harrison, 55 115; P. Healey, 50 781; A. Hester, 57 871; C. Hodder, 60 627; R. Hoey, 55 766; S. Hogan, 60 627; D. G. Holder, 55 766; E. L. Houghton, 69 800; P. J. Hughes, 55 115; R. J. Hunter, 60 627;

Ireland, J., 52 270; G. T. Isford, 60 627;

Jarvis, E. O., 60 184; E. C. Johnson, 55 115; K. D. Johnson, 60 627; B. A. Johnston, 56 155; D. C. Johnston, 60 627; D. M. Jolley, 55 115; J. M. Jones, 55 115; L. W. Jones, 60 627; R. L. Jones, 55 115; K. E. Junkin, 60 627;

Kennedy, J. D., 68 755; F. J. Kidd, 74 700; P. J. Kincaid, 55 115; D. A. Kinchlea, 69 800; W. T. Kirkwood, 60 627; E. L. Knickerbocker, 55 115; G. D. Knill, 60 627; D. W. Ko, 55 766; S. Korchuk, 55 115; H. S. Kulik, 55 115;

Lachapelle, R. V., 60 627; G. H. Laframboise, 50 875; A. J. Lalonde, 59 537; M. G. Lamontagne, 55 115; F. Lavictoire, 54 962; R. F. Lawton, 63 000; R. Leduc, 53 233; J. J. Lefevre, 55 115; R. J. Leger, 55 115; F. H.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

Lemieux, 55 115; L. Lewis, 54 401; N. K. Lickers, 53 233; M. J. Liebovitz, 60 627; M. C. Light, 51 954; J. A. Lindhout, 60 627; W. P. Lipischak, 68 755; P. A. Llewellen, 51 567; D. J. Lyon, 55 766;

MacKenzie, J. C., 60 627; A. D. MacKay, 53 995; D. G. MacLeod, 60 627; G. M. MacMartin, 60 627; L. E. Maki, 74 700; J. Malcolm, 60 627; E. A. Mallette, 55 115; M. A. Marchand, 60 627; G. H. Martins, 53 233; D. B. Maudsley, 60 627; P. J. McGarrity, 55 115; G. W. McGowan, 55 115; J. C. McHugh, 52 900; J. M. McInnes, 53 233; D. S. McKee, 60 627; N. C. McKinnon, 60 627; P. McNeice, 55 115; S. M. McPhee, 60 627; E. R. McPherson, 60 627; J. F. McTavish, 55 115; A. L. Meloche, 55 115; C. V. Meredith, 69 800; J. M. Metcalf, 60 627; R. E. Miller, 53 233; R. J. Millette, 60 627; J. F. Milliken, 55 115; H. G. Mitchell, 60 627; W. G. Mitchell, 60 627; W. T. Mitchell, 68 755; W. J. Moffatt, 53 233; L. Moir, 50 255; W. M. Morgan, 60 627; F. Morissette, 60 627; S. Morrison, 55 115; F. C. Moscall, 60 627;

Neill, D. A., 60 627; P. W. Nightingale, 60 627; H. P. Noble, 69 800; P. D. Noble, 55 115;

Oatway, W. J., 55 115; G. L. Oliver, 60 627; R. W. Oliver, 60 627; J. W. Opper, 55 115; M. R. Overholt, 50 875;

Pace, D. H., 55 115; W. P. Panagapka, 51 290; N. J. Parker, 61 452; E. Pasternack, 60 627; J. Peng, 53 233; D. A. Penny, 74 700; R. G. Perry, 55 115; S. J. Pierces, 53 425; W. G. Pippy, 53 233; M. Poirier, 57 263; F. Poleschuk, 69 800; F. K. Porter, 55 115; J. A. Potvin, 55 115; R. Price, 57 100; W. R. Procyshen, 55 115; M. J. Proulx, 55 115;

Rahn, J. W., 57 871; R. W. Rancourt, 55 115; J. C. Rankin, 53 233; M. J. Ransby, 55 115; J. Rapai, 53 620; H. B. Rapley, 55 115; W. J. Rapson, 53 233; J. F. Rees, 74 700; E. E. Richmond, 55 115; B. E. Robertson, 69 555; M. Robineau, 60 184; J. W. Rogers, 60 627; P. A. Rouble, 53 233; S. F. Roy, 68 755; M. B. Ryan, 53 233;

Samuel, J. M., 60 184; G. Saumure, 55 115; R. E. Saunders, 60 627; P. J. Sauve, 60 184; R. E. Schatz, 60 627; U. Schweneke, 60 627; F. E. Scroggie, 55 115; C. B. Searle, 55 115; G. M. Seary, 60 627; F. P. Sebo, 60 627; M. E. Serre, 55 115; A. L. Shantz, 53 233; A. H. Shapiro, 57 996; M. P. Shiner, 55 115; R. H. Shulman, 55 115; A. Skillings, 60 627; L. M. Skube, 55 115; R. D. Skuce, 60 627; A. G. Smith, 55 115; L. R. Smith, 64 576; F. J. Sneath, 55 115; S. H. Solway, 55 766; G. L. Spalding, 60 627; G. W. Spring, 60 627; J. I. St. Rose-Haynes, 53 233; A. H. Stahlke, 60 627; S. B. Stanton, 60 627; L. W. Steele, 60 627; G. D. Stevenson, 53 233; R. J. Stevenson, 55 115; J. J. Sullivan, 69 800; M. M. Sullivan, 50 987; L. A. Swatridge, 55 115;

Taber, R. L., 51 954; E. W. Tate, 55 115; K. F. Telfer, 60 627; E. R. Terry, 60 627; J. J. Tessier, 55 115; R. A. Thomas, 74 700; L. E. Thompson, 60 627; M. A. Thomson, 55 115; N. J. Thomson, 55 115; D. H. Thornton, 63 000; T. E. Tidey, 60 627; P. E. Tikkanen, 55 115; K. I. Towsley, 60 627; J. Trachuk, 55 115; M. R. Tremblay, 55 115; J. B. Turcotte, 55 115;

Vaccaro, N., 55 555; A. E. Vachon, 55 115; E. A. Vader, 50 065; R. R. Vallee, 55 115; J. Vanderzand, 53 233; J. P. Varpio, 55 115; M. Vasko, 55 115; A. D. Venugopal, 58 075; V. F. Vierin, 55 115;

Waites, K. H., 60 627; D. A. Werner, 58 190; C. E. Westcott, 55 766; G. F. Whalen, 55 115; J. E. Whicher, 55 115; W. A. Whissell, 55 115; A. C. White, 55 115; K. Whittaker, 60 627; W. D. Wicary, 57 996; E. H. Wiley, 55 115; W. A. Williams, 53 233; P. F. Wiseman, 69 800; M. Wolchak, 60 627; R. A. Wollaston, 60 627; H. D. Wood, 51 954; M. A. Wood, 55 115; P. E. Workman, 50 875; W. J. Wright, 60 627;

Personnel temporaire (1 622 777 $):

D. G. S. Group, 40 967; Employers Overload Company, 46 498; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 1 130 143; N & R Personnel, 43 728; The People Bank, 31 385; TemPlus, 98 046; Temporarily Yours, 93 894; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 138 116.

Moins: Recouvrements du ministère de la Formation professionnelle, 677 451.

Avantages sociaux (10 914 986 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 772 116; Assurance-vie collective, 170 978; Protection du revenu à long terme, 538 120; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 997 815; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 436 558; Régime de soins dentaires, 289 912; Caisse de retraite des fonctionnaires, 2 384 528; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 285 590; Fonds de rajustement des pensions, 470 600; Caisse de retraite des enseignants, 1 009 579; Fonds de rajustement de la Caisse de retraite des enseignants, 169 882; Assurance-chômage, 1 452 833.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 1 102 139; Indemnité de départ, 610 501; Prestations de décès, 10 534; Prestations supplémentaires pour congé de maternité, 128 655.

Commission des accidents du travail, 174 067.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (89 421 $).
Formation professionnelle, 87 551; Autres ministères, 1 870.

Frais de déplacement (2 087 595 $)

L'honorable S. Conway, 9 901; B. F. Ahrens, 6 620; R. Anderson, 9 358; H. A. Augustine, 10 781; M. L. Baird, 7 126; P. Bartley, 8 699; R. G. Bisnaire, 14 987; A. Blum, 8 845; W. J. Boivin, 12 124; G. Bourgeois, 9 217; L. A. Bradley, 8 502; R. J. Brule, 10 141; G. Cadieux, 6 933; A. J. Campbell, 14 739; M. Carrier-Fraser, 12 729; M. Chochla, 10 277; J. J. Comtois, 10 970; M. Couchie, 14 482; G. Craven, 8 317; M. F. Cyze, 6 022; E. Davidson, 6 866; R. R. Davidson, 11 139; E. L. Davies, 7 322; J. DeLuca, 7 229; P. DeSadeleer, 7 308; F. Dinoble, 7 372; M. Dionne, 9 043; D. Dottori, 7 916; C. M. Duncan, 6 218; P. J. Emery, 9 518; R. J. Esch, 6 873; R. J. Farkas, 8 247; W. Fleck, 7 555; D. A. Fox, 7 105; R. M. Gagnon, 13 299; G. A. George, 9 492; J. W. Giroux, 8 326; R. B. Godfrey, 9 652; R. S. Goodson, 6 008; V. Grabb, 6 510; D. M. Hall, 15 984; D. Hawthorne, 7 478; S. Hope, 6 245; R. Houghton, 11 844; R. J. Hunter, 12 719; D. C. Johnson, 8 899; L. W. Jones, 10 454; H. S. Kulik, 10 235; R. U. Lachapelle, 17 070; G. H. Laframboise, 7 782; A. J. Lalonde, 13 051; M. G. Lamontagne, 6 710; L. P. Lefebvre, 6 838; F. H. Lemieux, 12 238; N. K. Lickers, 6 201; M. Liebovitz, 6 253; W. P. Lipischak, 7 603; D. G. McLeod, 7 349; M. MacMaster, 8 394; J. Malcolm, 13 091; A. Malette, 13 363; L. A. Mamer, 16 089; D. V. McKinnon, 6 783; L. Meloche, 7 556; R. Millette, 6 609; J. F. Milliken, 7 933; W. J. Moffatt, 6 219; C. Monaco, 12 141; W. M. Morgan, 11 682; F. Morissette, 6 765; D. Nilsson, 9 707; W. J. Oatway, 6 097; C. Osterberg, 7 108; D. Pace, 7 221; B. R. Paul, 8 332; D. A. Penny, 6 109; R. G. Perry, 17 708; M. Poirier, 8 247; F. Poleschuk, 8 353; F. Porter, 21 702; C. Prosser, 10 778; J. Rahn, 6 881; R. Rancourt, 9 287; J. Rapai, 10 006; H. B. Rapley, 7 979; P. J. Sauve, 8 881; C. B. Searle, 9 575; M. Serre, 10 626; R. H. Shulman, 8 128; A. Skillings, 6 642; L. M. Skube, 10 041; A. G. Smith, 11 204; L. R. Smith, 7 367; F. J. Sneath, 6 410; C. St. Amand, 15 301; R. J. Stevenson, 6 697; J. J. Sullivan, 11 268; E. W. Tate, 6 214; J. J. Tessier, 6 204; L. E. Thompson, 6 761; W. R. Thompson, 20 541; P. E. Tikkanen, 7 445; J. Trachuk, 8 839; M. R. Tremblay, 9 184; A. E. Vachon, 8 473; R. R. Vallee, 12 094; B. I. Vandyk, 6 033; J. P. Varpio, 6 911; M. Vasko, 10 559; A. D. Venugopal, 7 635; V. F. Vierin, 8 345; J. E. Whicher, 8 496; W. A. Whissell, 11 854; A. White, 7 030; H. D. Wood, 6 641; M. A. Wood, 6 683; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 1 012 625.

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 3 973.

Autres paiements (3 405 946 532 $)

Fournitures, matériel, etc. (33 290 712 $):

Aboutown Transportation Limited, 75 645; Access Network, 50 000; Accugraph Corporation, 144 122; Accurate Litho Plate, 36 560; Alpha Systems Resources Ltd., 46 544; Ambassador Building Maintenance Ltd., 53 888; Amberon Inc., 52 944; Ansco Systems Consultants Inc., 57 453; Arnott John & Associates Limited, 52 544; Artistic Stationery Company, 37 758; Ault Dairies, 38 582;

Barber-Ellis of Canada Limited, 118 970; Beaver Foods Limited, 204 095; Bell Canada, 783 115; Bellair Communications 83 Ltd., 31 321; Belleville P. U. C., 145 510; Berandol Music Company, 44 520; Bernstein Norman, 60 690; Blissymbolics Communication Institute, 96 768; Brantford P. U. C., 108 209; Burgess Wholesale Limited, 39 388; James W. Burns, 45 320; Burroughs Canada, 372 982; Byte Craft Ltd., 47 791;

C & D Custom Educational Software, 30 120; Cancom Software Services, 51 057; Canada Post Corporation, 1 157 385; Canadian Corps of Commissionaires, 175 546; Canadian National Institute for the Blind, 124 808; Carleton University, 72 304; Cedi Informatique International Ltée, 45 310; Centre éducatif et culturel Inc., 57 390; Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 485 743; Charterways Transportation Limited, 36 087; Classmate Software Inc., 38 289; Clef Group, 41 627; Co-Triple Computer Systems Inc., 89 375; Compugraphic Canada Ltd., 68 240; Computer Action Inc., 59 007; Constellation Hotel, 38 806; Consumer Graphics Inc., 649 539; Copp, Clark, Pitman, 42 548; Cousineau Treva, 30 110; Crown & Flint Software, 36 984; Crowntek Technology Distributors Inc., 188 107;

D. W. Computer Services, 57 396; DGS Group, 113 719; Digital Equipment of Canada Ltd., 368 880; Disus Consulting Group Inc., 37 795; DMR and Associates, 43 231; Douglas & McIntyre (Education) Ltd., 109 815; Drummond Business Forms Ltd., 36 387; Dufferin-Peel RCSS Board, 61 793; Durham Region RCSS Board, 35 292; Dynamic Custom Equipment Ltd., 43 844;

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

E. H. L. Research & Evaluation Group, 35 000; E. I. P. Software, 36 500; E. S. P. Educational Software Products Inc., 198 061; Ebsco Subscription Services, 32 417; Éditions du trécarré, 64 524; Educan Inc., 56 800; Educational Systems Applications Inc., 53 335; Eduvision Inc., 78 401; Emerald City Inc., 80 000;

Fine Penny, 42 241; First City Capital, 305 110; Fitzhenry & Whiteside Limited, 66 392; Foster Advertising Limited, 70 073; Four Star Printing Services, 405 552; Franklin Coach Lines, 41 078;

G. B. Catering Services, 411 812; Gage Distribution Company, 147 320; George Brown College, 55 000; Ginn & Company, 413 286; Globe Modern Curriculum Press, 55 299; Greendata Systems Limited, 429 990; Grolier Limited, 126 548; Guerin Editeur Publishers, 317 704;

Hale, F. Arthur, 64 653; Halton Board of Education, 231 043; Hamilton Board of Education, 130 800; Hay Management Consultants Ltd., 79 661; Heath D. C. Canada Limited, 34 383; Helicon Systems Inc., 39 569; Hickeson-Langs Supply Company, 44 411; Holt, Rinehart & Winston of Canada Ltd., 107 239; Houghton Mifflin Canada Limited, 156 315; Howard Educational Services Inc., 39 880; Howarth & Smith Limited, 48 982; The Hunt Brothers Ltd., 117 498; Hutchinson Smiley Limited, 56 130;

I. B. M. Canada Limited, 349 918; Impact Business Forms Limited, 38 207; Infonorth Computing Inc., 31 476; Innova Envelope, 38 016; Innovations Foundations, 224 811; Inter City Papers, 202 213; Interactive Image Technologies Inc., 366 024; International Business Forms Co., 57 970; International Systems Consultants Ltd., 55 029; International Telefilm Enterprises, 30 115; Irwin Publishing Incorporated, 82 587;

Jaimes Cohen & Associates Inc., 69 258; John Wiley & Sons Can. Ltd., 68 115; Robert H. Johnson, 33 670;

Kahn & Associates, 38 493; Kodak Canada Inc., 220 043;

Lakehead University, 34 464; Lan Database Systems, 34 675; Lancaster Business Forms Canada Ltd., 87 694; Wendy Lashley, 33 790; Les Éditions HRW Ltée, 32 214; Les Entreprises Culturelles Enr., 42 456; Les Systèmes Metavision Inc., 36 264; Lessonware Services Inc., 43 760; Librairie Beauchemin Limitée, 91 275; Lidec Incorporated, 65 595; Logical Means, 76 376; Logicus Incorporated, 35 994; London Board of Education, 96 502; London Floor Service Ltd., 81 667; London P. U. C., 77 232; Looking Glass Software Limited, 70 623;

M. A. I. Canada Ltd., 45 396; M. J. F. Computer Counsulting, 57 111; MacLeod, Marion, 33 684; Hugh MacMillan Medical Centre, 112 298; Marcotte Settlement Services Inc., 45 823; Markville Press & Communications, 67 895; McGraw-Hill Ryerson Limited, 326 822; McLuhan & Davies Communications Inc., 32 308; Mead Sound Filmstrips Ltd., 34 138; Methuen Publications, 34 175; The Metro Cab Group of Companies, 31 214; Metropolitan Separate School Board, 157 956; Milton Hydro, 187 591; Mindflight Technology Inc., 158 250; Ministères: Éducation (impression), 385 283; Éducation (traitement des données), 1 978 852; Mohawk Data Sciences, 31 148; Moore J. F. Lithographers Inc., 67 277; Motorola Information Systems Ltd., 138 915; Multimedia Audiovisuel Incorporated, 37 863;

Nelson Canada Limited, 232 368; Neucom Management Systems Inc., 30 852; William T. Newnham & Associates Inc., 33 450; Nipissing Board of Education, 35 091; Nipissing District RCSS Board, 66 236; Northern and Central Gas Corp. Ltd., 311 823; Northern Telephone Limited, 39 386; Nutritional Management Services Limited, 117 430;

O. A. S. Y. S., 66 787; Office Equipment Co. of Canada, 45 326; Olivetti Canada Limited, 94 016; Ontario Audio Library Services, 150 000; Ontario Educational Communications Authority, 554 000; Ontario Institute for Studies in Education, 963 446; Oracle Corporation Canada, 64 573; Ottawa Board of Education, 125 773; University of Ottawa, 1 094 378; Oxford University Press, 167 339;

Peat, Marwick & Partners, 61 559; Peel Board of Education, 170 339; Personal Micro Systems, 50 025; Phoenix Information Systems Ltd., 43 608; Phonic Ear Limited, 43 095; Pitney Bowes, 165 081; Prentice-Hall Canada Inc., 46 232; Prescott & Russell County Board of Education, 57 065; Price Waterhouse Associates, 73 717; Prince Edward County Board of Education, 30 202; Prior & Prior Associates Ltd., 122 739; Prism Data Services, 43 867; Professional Computer Consulting Group Ltd., 156 658; Purolator Courier Ltd., 160 793;

Q Composition Incorporated, 41 858; Queen's University, 121 729;

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

Re-Action Marketing Services Limited, 38 341; Rodney Thompson Graphics, 33 398; Royal Ottawa Hospital, 143 000;

Saaltink Professional Services Inc., 33 529; Savin Canada Incorporated, 37 583; Scarborough Board of Education, 174 126; J. M. Schneider Inc., 31 025; Science Co-ordinators & Cons. Assoc. Ont., 30 146; Shantz Coach Lines Limited, 139 694; Sheridan College of Applied Arts and Technology, 328 061; Sherriff and Associates, 62 378; Shervill Dickson Limited, 92 707; Snowbird Software Inc., 87 214; Software Channels Inc., 58 713; Softwords Ltd., 65 620; Sperry Computer Systems, 32 165; S. R. B. International, 205 135; Starsoft Inc., 55 692; Sunrise Litho & Silkscreen Reproduction, 181 766; Symsys Technologies Corporation, 77 800; Systematix Consultants Inc., 178 562; Systemware Inc., 41 137;

Tando Corporation, 67 600; Targus Consulting Ltd., 53 113; Robert Taylor, 36 890; Technolinks Incorporated, 50 053; Telecompute Business Centre, 153 079; Telecompute Integrated Systems Inc., 40 541; Timiskaming Board of Education, 60 478; Toronto Board of Education, 75 359; University of Toronto, 331 370; Travelways School Transit Ltd., 455 679; Tremblay Onesime, 32 624; Dr. R. Trites, 34 659; Dr. Graham Turrall, 58 488;

Union Gas Ltd., 518 867; Urbanprobe Associates Ltd., 40 450; Utlas International Canada, 41 201;

Versa Management Systems Ltd., 57 031; Vertical Software Systems Ltd., 109 904;

Watcom Systems Inc., 410 089; University of Western Ontario, 107 926;

Xerox of Canada Limited, 181 601;

York Town Printing, 56 261; York University, 68 534; Young Naturalist Foundation, 54 324; Young's Data Centre Ltd., 48 527;

518698 Ontario Limited, 30 615;

Paiements aux ministères:
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 67 029; Services gouvernementaux, 5 085 694; Procureur général, 196 964; Transports et Communications, 30 901; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 13 036 595.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (14 665 151 $):
Carleton Board of Education, 264 646; Dufferin-Peel R. C. S. S. Board, 180 828; Essex County Board of Education, 103 491; Essex County R. C. S. S. Board, 44 785; Frontenac County Board of Education, 117 145; Grey County Board of Education, 88 618; Lakehead Board of Education, 148 191; Lakehead District R. C. S. S. Board of Education, 39 309; Lambton County Board of Education, 121 964; Leeds and Grenville County Board of Education, 90 136; Lennox & Addington County Board of Education, 38 830; London Board of Education, 242 201; Ministères: Collèges et Universités, 1 869 782; Éducation (impression), 385 283; Éducation (traitement des données), 1 978 852; Services gouvernementaux, 36 062; Formation professionnelle, 689 585; Trésor et Économie, 6 263 321; Muskoka Computer Centre, 41 741; Nipissing Board of Education, 67 997; Northumberland & Newcastle Board of Education, 132 731; Ottawa R. C. S. S. Board, 71 944; Renfrew County Board of Education, 81 010; Sault Ste. Marie Board of Education, 85 769; Sudbury Board of Education, 184 796; Waterloo County Board of Education, 307 731; Waterloo County R. C. S. S. Board, 74 557; Wellington Board of Education, 125 034; Wentworth County Board of Education, 103 195; Windsor Board of Education, 191 212; Windsor R. C. S. S. Board, 77 574; York Region Board of Education, 272 596; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 144 235.

Subventions, subsides, etc. (3 372 655 820 $):
Subventions à des bénéficiaires désignés (13 674 800 $):
Canadian Education Association, 172 000; Canadian League for Educational Exchange, 38 000; Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 635 000; Council of Ministers of Education, Canada, 424 200; Frontier College, 36 600; Ontario Educational Communications Authority, 10 025 000; Ontario Federation of School Athletics Association, 47 500; Ontario Institute for Studies in Education, 2 150 000; United World Colleges, 124 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 22 500.

Diverses subventions (696 000 $):
Ahkinomagai Kemik Education Council Inc., 50 000; Council on Drug Abuse, 36 000; Jessie's Centre for Teenagers Inc., 400 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 210 000.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

Subventions tenant lieu de taxes municipales (48 700 $).

Bourses pour élèves-enseignants (27 441 $).

Programme de bourses de l'Ontario (1 221 300 $).

Programmes d'échanges éducatifs (422 254 $):
Air Canada, 43 750; International Teacher Exchange Program, 90 855; Ontario International Student Exchange Program, 69 675; Society of Educational Visits and Exchange in Canada, 196 700; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 21 274.

Programme des jeunes voyageurs de l'Ontario (454 832 $).

Projet en langues officielles (112 500 $):
Addiction Research Foundation, 92 500; North York Board of Education, 20 000.

Subventions législatives générales: (3 276 437 855 $):
Écoles publiques et secondaires (2 074 513 228 $):
D. S. A. Boards
Airy and Sabine, 133 739; Asquith-Garvey, 164 616; Bicknell, 86 063; Canfield, 156 450; Caramat, 445 328; Collins, 320 010; Connell and Ponsford, 647 938; Foleyet, 250 502; Gogama, 127 440; Kashabowie, 129 293; Kilkenny, 117 700; Milne Centre, 95 849; Missarenda, 254 927; Moose Factory Island, 598 397; Moosonee, 1 156 234; Murchison and Lyell, 142 740; Nakina, 600 169; Northern, 2 220 627; Slate Falls, 508 779; Smoky Falls, 47 669; Sturgeon Lake, 105 101; Summer Beaver, 47 509; Upsala, 942 350; White Otter, 81 114; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 71.

Moins: Recouvrements — Mill-Forest, 2 020.

Conseils de l'éducation
Atikokan, 2 984 956; Canadian Forces Base Borden, 1 704 736; Brant County, 30 101 763; Bruce County, 23 846 050; Carleton, 101 235 406; Central Algoma, 6 788 713; Chapleau, 2 035 649; Cochrane-Iroquois Falls, 8 720 272; Dryden, 11 568 358; Dufferin County, 15 296 267; Durham, 82 598 197; East Parry Sound, 13 109 141; Elgin County, 25 430 789; Espanola, 5 704 810; Essex County, 33 177 175; Essex County Children's Rehabilitation, 429 000; Canadian Forces Base Falconbridge, 121 536; Fort Frances-Rainy River, 10 564 580; Frontenac, 33 163 271; Geraldton, 4 316 030; Grey County, 28 619 180; Haldimand, 11 571 959; Haliburton, 3 317 320; Halton, 66 432 173; Hamilton, 52 400 571; Hastings County, 40 464 676; Hearst, 3 243 033; Hornepayne, 1 406 788; Huron, 24 629 765; Kapuskasing, 7 092 012; Kenora, 6 907 280; Kent County, 30 240 654; Canadian Forces Base Kingston, 1 074 188; Kirkland Lake, 7 877 216; Lakehead, 46 774 404; Lake Superior, 5 027 247; Lambton County, 27 008 127; Lanark County, 20 587 994; Leeds and Grenville County, 33 632 784; Lennox and Addington County, 17 788 071; Lincoln County, 48 710 505; Canadian Forces Base London, 347 511; London, 72 920 689; Canadian Forces Station Lowther, 83 355; Manitoulin, 4 405 112; Metropolitan Toronto, 126 650 675; Michipicoten, 3 155 045; Middlesex County, 24 151 587; Muskoka, 10 704 007; Niagara Peninsula Crippled Children's Centre, 1 187 805; Niagara South, 50 150 196; Nipigon-Red Rock, 2 805 462; Nipissing, 29 135 802; Norfolk, 15 627 747; Canadian Forces Base North Bay, 353 450; North Shore, 13 657 386; Northumberland and Newcastle, 39 528 877; Ontario Crippled Children's Centre, 1 181 853; Canadian Forces Base Ottawa, 2 272 153; Ottawa, 32 036 804; Ottawa Crippled Children's Treatment Centre, 351 900; Oxford County, 27 373 329; Peel, 101 495 328; Perth, 24 400 049; Canadian Forces Base Petawawa, 1 838 764; Peterborough County, 31 963 321; Prescott and Russell, 21 625 717; Prince Edward County, 9 252 439; Red Lake, 4 385 793; Renfrew County, 31 717 281; Sarnia and District Children's Treatment Centre, 110 284; Sault Ste. Marie, 27 099 316; Simcoe County, 73 869 187; Simcoe Hall Children's School, 200 097; Canadian Forces Station Sioux Lookout, 88 321; Stormont, Dundas and Glengarry County, 35 654 505; Sudbury, 49 420 357; Thames Valley Children's Centre, 168 679; Timiskaming, 15 127 729; Timmins, 17 150 878; Canadian Forces Base Toronto, 337 057; Canadian Forces Base Trenton, 1 178 448; Victoria County, 19 220 619; Waterloo, 86 115 426; Waterloo North Children's Centre, 323 025; Wellington County, 37 230 957; Wentworth County, 28 251 178; West Parry Sound, 6 607 315; Windsor, 31 504 442; York Region, 51 042 699.

Conseil des écoles secondaires de James Bay Lowlands, 1 580 178;

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

Conseil des écoles protestantes de la ville de Penetanguishene, 391 853;

Écoles séparées (1 201 924 627 $):
Conseils des écoles catholiques
Atikokan, 1 162 226; Brant County, 9 706 896; Bruce-Grey County, 11 218 141; Cardiff-Bicroft, 130 041; Carleton, 60 245 426; Chapleau District, 1 264 066; Cochrane-Iroquois Falls District, 5 634 486; Dryden District, 1 606 525; Dubreuilville, 861 182; Dufferin-Peel, 107 330 167; Durham Region, 29 843 883; Elgin County, 4 239 983; Essex, 24 454 753; Foleyet, 419 657; Fort Frances-Rainey River District, 1 621 084; Frontenac-Lennox and Addington County, 14 762 632; Geraldton District, 2 230 801; Gogama 552 775; Haldimand-Norfolk, 5 871 196; Halton, 27 102 340; Hamilton-Wentworth, 55 994 995; Hastings-Prince Edward County, 11 969 484; Hearst District, 4 126 836; Hornepayne, 334 322; Huron-Perth County 7 333 380; Ignace, 279 603; Kapuskasing District, 7 406 436; Kenora District, 3 816 318; Kent County, 13 921 782; Kirkland Lake District, 5 201 931; Lakehead District, 20 129 043; Lambton County, 18 295 855; Lanark Leeds and Grenville County, 10 005 545; Lincoln County, 19 282 216; London and Middlesex County, 28 108 251; Metropolitan Toronto, 239 964 685; Michipicoten District, 1 886 181; Moosonee, 941 533; Nipissing District, 23 721 030; North Shore District, 11 369 266; North of Superior District, 4 127 274; Ottawa, 32 372 334; Oxford County, 5 043 863; Peterborough-Victoria-Northumberland and Newcastle, 19 087 957; Prescott and Russell County, 20 875 733; Red Lake Area, 575 600; Renfrew County, 14 324 492; Sault Ste Marie District, 18 624 583; Simcoe County, 21 264 609; Stormont, Dundas and Glengarry County, 25 640 217; Sudbury District, 59 249 620; Sultan, 99 536; Timiskaming District, 5 956 113; Timmins District, 14 185 139; Waterloo County, 38 219 369; Welland County, 27 776 587; Wellington County, 12 564 089; Windsor, 39 119 895; York Region, 48 470 665.

Programmes scolaires — autres (7 860 138 $)
Écoles publiques et secondaires (6 626 561 $):
Conseils de l'éducation
Brant County, 40 312; Carleton, 381 875; Durham, 68 187; Espanola, 43 409; Essex County, 139 123; Fort Frances-Rainy River, 82 896; Frontenac County, 172 992; Grey County, 146 104; Halton, 71 407; Hamilton, 84 594; Hastings County, 44 065; Huron County, 31 284; Kapuskasing, 61 923; Kenora, 31 033; Kent County, 34 470; Kirkland Lake, 68 747; Lakehead, 310 265; Lambton County, 165 251; Lanark County, 32 249; Leeds and Grenville, 165 736; Lennox and Addington, 56 870; Lincoln County, 85 039; London, 287 446; Muskoka, 36 127; Niagara South, 185 516; Nipigon-Red Rock, 66 955; Nipissing, 341 149; North Shore, 60 377; North York, 51 999; Northumberland and Newcastle, 235 421; Ottawa, 287 896; Oxford, 35 345; Peel, 73 471; Peterborough County, 49 856; Prescott & Russell County, 135 530; Prince Edward County, 41 000; Renfrew County, 98 130; Sault Ste Marie, 125 073; Scarborough, 49 355; Simcoe County, 67 429; Stormont, Dundas and Glengarry County, 73 939; Sudbury, 420 361; Timiskaming, 95 199; Timmins, 51 861; Toronto, 59 348; Waterloo, 413 403; Wellington County, 125 805; Wentworth County, 115 603; Windsor, 224 996; York, 34 653; York Region, 249 823; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 215 654.

Écoles séparées (3 029 245 $):
Conseils des écoles catholiques
Brant County, 36 258; Carleton, 133 083; Chapleau District, 43 756; Cochrane-Iroquois Falls District, 41 381; Dufferin-Peel, 222 317; Durham Region, 67 948; Essex County, 91 640; Frontenac-Lennox and Addington, 44 595; Geraldton District, 53 742; Halton, 103 802; Hamilton-Wentworth, 44 083; Hearst District, 164 890; Kapuskasing District, 55 754; Kent County, 86 499; Kirkland Lake District, 62 933; Lakehead District, 143 783; London and Middlesex County, 32 031; Metropolitan Toronto, 110 569; Michipicoten District, 45 647; Nipissing District, 73 683; North Shore District, 54 776; Ottawa, 203 719; Peterborough-Victoria-Northumberland-Newcastle, 41 094; Prescott and Russell County, 233 534; Stormont, Dundas and Glengarry County, 184 284; Sudbury District, 81 353; Timmins District, 101 115; Waterloo County, 69 533; Welland County, 37 457; Windsor, 194 709; York Region, 44 919; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 124 358.

Subventions spéciales pour la micro-technologie (144 000 $):
Canadian Educational Microprocessor Corporation, 144 000.

Moins: Recouvrements de l'Office de la Condition féminine, 1 939 668.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Suite

Subventions d'immobilisations (71 700 000 $):
École publiques et secondaires (35 657 014 $):
Conseils de l'éducation
Atikokan, 416 119; Bruce County, 881 034; Carleton, 3 001 126; Central Algoma, 114 807; Dufferin, 47 932; Durham, 863 893; Elgin County, 766 998; Espanola, 361 490; Essex County, 60 625; Frontenac County, 67 157; Geraldton, 64 493; Grey County, 64 680; Haldimand, 102 984; Halton, 346 805; Hamilton, 46 134; Hastings County, 31 201; Huron County, 49 774; Kapuskasing, 154 271; Kent County, 41 238; Lakehead, 237 914; Lanark County, 329 660; Leeds and Grenville County, 1 220 314; Lennox and Addington County, 125 399; Lincoln County, 222 967; Manitoulin, 49 103; Metropolitan Toronto, 3 134 880; Middlesex County, 63 726; Niagara South, 382 121; Nipigon-Red Rock, 33 981; Nipissing, 414 827; Ottawa, 71 369; Oxford County, 126 548; Peel, 5 624 310; Perth, 1 266 694; Peterborough County, 83 414; Prescott & Russell County, 42 136; Red Lake, 967 128; Renfrew County, 286 896; Sault Ste. Marie, 299 250; Timiskaming, 962 445; Timmins, 2 039 396; Waterloo County, 4 598 413; Wellington County, 231 203; Wentworth County, 32 398; Windsor, 363 513; York Region, 4 747 633; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 215 615.

Écoles séparées (38 324 802 $):
Conseils des écoles catholiques
Bruce-Grey County, 208 242; Carleton, 2 420 378; Dryden District, 41 601; Dufferin-Peel, 8 213 393; Durham Region, 1 692 754; Essex County, 45 213; Frontenac-Lennox and Addington, 815 450; Geraldton District, 67 416; Halton, 1 977 222; Hamilton-Wentworth, 2 002 644; Hearst District, 38 314; Huron-Perth County, 190 419; Kirkland Lake District, 50 294; Lambton County, 1 414 675; Lanark, Leeds and Grenville County, 203 438; London and Middlesex County, 246 368; Metropolitan Toronto, 5 536 872; Nipissing District, 79 000; North Shore District, 371 699; North of Superior District, 37 487; Ottawa, 76 426; Peterborough, Victoria, Northumberland and Newcastle, 1 827 823; Prescott and Russell County, 1 524 485; Renfrew County, 113 584; Simcoe County, 1 418 825; Stormont, Dundas and Glengarry County, 47 096; Sudbury District, 125 610; Welland County, 369 222; Wellington, 150 502; York Region, 6 780 380; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 237 970.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (2 281 816 $):
Énergie, 1 539 509; Trésor et Économie, 742 307.

Total des autres paiements 3 405 946 532

Crédits législatifs (1 323 832 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable Keith C. Norton, c.r.	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340
L'honorable Larry Grossman	du 17 mai 1985 au 26 juin 1985	2 940
L'honorable Sean Conway	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 219

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (7 279 $)

J. K. Gordon	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 032
D. L. Reycraft	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 247

Radiation de prêts (8 313 $)

Prêts au titre de l'aide aux étudiants 8 313

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (1 281 741 $)

Legs et bourses 31 471
Fonds de fiducie de la loterie interprovinciale 1 250 000
Association de l'Éducation de l'Ontario—Fonds de prêt pour les enseignants des écoles élémentaires 270

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	68 752 395	
Avantages sociaux	10 914 986	
Frais de déplacement	2 087 595	
Autres paiements	3 405 946 532	
		3 487 701 508
Crédits législatifs		1 323 832
Total des dépenses, ministère de l'Éducation		**3 489 025 340 $**

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE

L'honorable Vince Kerrio, ministre
L'honorable Mike Harris, ministre
L'honorable George Ashe, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (9 120 496 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

D. M. Allan . . . . . Sous-ministre 91 500

Bailey, V.A., 53 928; H.F. Bakker, 53 233; B. Beale, 50 947; R.B. Bower, 57 519; G.R. Brown, 52 565; J.C. Butler, 70 262; R.A. Cappadocia, 55 766; H.R. Chatterson, 64 839; G.C. Chisamore, 53 233; K.M. Clinton, 58 478; D.R. Cochran, 53 233; O.J. Cook, 64 839; G.L. Cooke, 57 809; P.F. Cunningham, 55 766; D.A. Dean, 64 839; J.A. Dekort, 56 841; G.A. Dominy, 61 452; P.F. Enright, 50 875; B.A. Finlay, 53 233; A. Frame, 58 478; R.J. Fry, 54 039; P. Golobic, 51 330; R. Greven, 58 129; R.M. Higgin, 74 700; N. Jiwan, 54 067; S. Johnson, 61 452; C.B. Jutlah, 61 452; J.L. Lam, 52 304; R.M. Lundeen, 63 000; R.W. MacAulay, 74 700; D.W. MacKellar, 53 622; C.J. Mackie, 51 186; I.B. MacOdrum, 74 700; N.E. Manara, 63 000; N. Markettos, 51 904; P.E. Mayeda, 53 233; M.R. McDonald, 51 300; D.J. McPherson, 58 000; L.F. Moore, 51 265; R.F. Moyse, 58 478; G.A. Olah, 53 233; C.J. Paterson, 51 460; R.R. Perdue, 64 839; L.K. Ploeger, 61 452; M.C. Rounding, 60 378; M. Rowan, 89 855; R.P. Shervill, 52 295; A.L. Statten, 69 800; E.W. Stobart, 56 710; I.D. Taylor, 51 105; D.H. Thornton, 64 099; D.R. Tyrrell, 54 067; C.R. Walterson, 53 233; S.V. Waterfield, 56 088; B. Yang, 58 478.

Personnel temporaire (426 681 $):
ASAP Wordpro Services Inc., 39 431; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 157 013; Gulliver-Rivers Personnel Inc., 62 483; Manpower Temporary Services Ltd., 43 070; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 124 684.

Avantages sociaux (1 274 736 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 92 403; Assurance-vie collective, 20 600; Protection du revenu à long terme, 53 232; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 121 360; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 42 735; Régime de soins dentaires, 32 428; Caisse de retraite des fonctionnaires, 352 492; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 42 463; Fonds de rajustement des pensions, 70 181; Assurance-chômage, 171 265.
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 46 190; Indemnité de départ, 134 388; Prestations supplémentaires versées aux sous-ministres, 99 394; Examen des yeux au moyen d'un terminal avec écran de visualisation, 124.
Commission des accidents du travail, 275.
Paiements à d'autres ministères au titre d'avantages divers, 13 746.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 18 540.

Frais de déplacement (484 770 $)

L'honorable P. Andrews, 1 293; L'honorable G. Ashe, 4 760; L'honorable V. Kerrio, 2 071; A. Watson, 177; D.M. Allan, 7 665; J. Barnard, 7 823; C.H. Burton, 11 610; B. Davis, 12 240; R. Greven, 10 095; J.M. Johnson, 7 945; C.B. Jutlah, 7 979; I. Lewis, 6 349; R. Lundeen, 6 049; I.B. MacOdrum, 11 939; R.F. Moyse, 8 373; G. Olah, 9 858; L. Ploeger, 8 557; J.M. Pounder, 6 183; P.G. Prier, 8 670; E.J. Smith, 7 986; C.D. Winlo, 12 559; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 324 589.

Autres paiements (381 977 932 $)

Fournitures, matériel, etc. (17 994 761 $):
AASHA Computer Services Ltd., 64 591; Adquest, 39 020; Angus Stonehouse & Co. Ltd., 56 572; ASAP Wordpro Services Inc., 152 125; Avcor, 49 476; Blackshaw, 83 824; Breakthrough Films & Television Inc., 433 066; Buchan, Lawton, Parent Ltd., 242 657; Canadian Association of University Business Officers, 31 981; Canadian Gas Research Institute, 110 341; Canadian Home Builders' Association, 37 164; Cansys Office Automation Ltd., 34 738; Centre Publications Ltd., 60 081; City of Brampton, 76 296; Claude Productions Inc., 32 164; CMW Communications Inc., 37 374; CNG Fuel Systems, 80 000; Computer

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE — Suite

Innovations, 61 532; Computer Shack, 50 561; Corporate Productions Inc., 357 355; Creative Research Group Ltd., 85 720; Cumming-Cockburn & Associates Ltd., 84 492; Currie, Coopers & Lybrand Ltd., 40 247; Daymond Company, 40 000; Decima Research Ltd., 75 350; Display Service Company Inc., 33 951; Farr & Associates Reporting Inc., 38 086; Fasken & Calvin, 197 953; Foster Advertising Ltd., 661 597; Foster Associates Inc., 31 200; G.K. Fleming & Associates Ltd., 98 288; Garforth Graphics, 48 021; Go Graphic, 105 247; Holman Design Ltd., 179 996; Howden Group Canada Ltd., 120 000; Hurrier Currier Ltd., 33 718; I.B.I. Group, 35 318; Inco Ltd., 50 000; Industrial Economics Inc., 30 362; Informetrica Ltd., 38 000, J. Hince 511647 Ontario Ltd., 49 413; Kent Marketing Services Ltd., 54 106; Kodak Canada Inc., 65 575; Liddle Engineering Ltd., 91 136; London Chamber of Commerce, 172 812; M.S. Gerber & Associates Inc., 30 000; McAinsh and Company Ltd., 53 415; McKim Advertising Ltd., 58 403; McManus & Associates, 249 309; McMillan, Binch, 101 566; McNally & Sutherland Inc., 242 464; Ministères: Agriculture et Alimentation, 1 077 159; Procureur général, 298 516; Affaires civiques et culturelles, 387 575; Services sociaux et communautaires, 627 768; Éducation, 2 604 729; Environnement, 83 203; Services gouvernementaux, 2 534 822; Santé, 35 657; Logement, 239 955; Affaires municipales, 482 461; Richesses naturelles, 305 011; Tourisme et Loisirs, 200 310; Transports et Communications, 1 821 589; Trésor et Économie, 188 907; Mohawk Data Sciences Ltd., 142 080; New York State Energy R & D Authority, 57 500; National Home Show, 96 264; Noel C. Keeley Reporting Inc., 39 098; Oasis, 51 873; Olympia & York Developments Ltd., 40 000; Ontario Centre for Farm Machine & Food Processing Technology, 45 530; Ontario Hydro, 6 289 937; Ontario Research Foundation, 62 357; P.E. Boisseau, 55 260; Perry, Farley and Onyschuk, 125 938; Planners Plus, 112 000; Price Waterhouse Associates, 137 050; Printing House Ltd., 32 370; Pro Art Graphics Ltd., 63 170; Provincial Graphics Ltd., 33 603; Publishers Limited, 33 678; Resorption Canada Ltd., 30 493; Resource Integration Systems Ltd., 54 650; Rogers, Rogers, Moore, 69 991; Skyline Hotels Ltd., 32 634; SNC Inc., 69 068; Technical Associates Inc., 54 513; Toronto Harbour Castle Hilton, 40 865; Town of Bracebridge, 33 195; Town of Collingwood, 35 487; Town of Dryden, 35 715; Town of Iroquois Falls, 53 000; Trintek Systems Inc., 83 592; Wang (Canada) Ltd., 148 993; Waterloo Microsystems Inc., 129 946; Waterloo Productions, 119 962; William T. Cannon, 37 055; Xerox Canada Inc., 33 161; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 068 578.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (9 728 170 $)

Trésor et Économie 9 268 413; Environnement, 38 500; Développement du Nord et des Mines, 78 268; Formation professionnelle, 340 725; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 264.

Subventions, subsides, etc. (348 139 671 $):

ADECON Energy Systems Inc., 60 000; Association of Municipalities of Ontario, 98 560; BC Research, 35 000; Bio-Char Steam (Ajax) Inc., 290 389; Canadian Energy Research Institute, 75 000; Canadian Gas Association, 135 000; Canadian Solar Industries Assoc., Inc., 36 000; Chrysler Canada Ltd., 128 082; City of Etobicoke, 104 192; City of Hamilton, 32 048; City of Kitchener, 32 848; City of Ottawa, 81 348; City of Sudbury, 32 194; City of Toronto, 113 323; CMC Renfrew Methanol Partnership, 50 000; ECO Wood Products Limited, 45 000; Enercan Group Inc., 40 000; Energy Educators of Ontario, 85 000; Ford Motor Company of Canada Ltd., 216 000; Institute for Hydrogen Systems, 2 145 032; Maple Leaf Mills Ltd., 30 000; McMaster University, 282 163; Mitchell Co-operative Association, 30 000; Municipality of Metro Toronto, 37 651; North York Branson Hospital, 110 000; Ontario Development Corporation, 400 000; Ontario Energy Corporation, 332 370 126; Ontario Hydro, 3 510 000; Ottawa Health Sciences Centre Inc., 40 000; Petro-Sun International Inc., 73 370; Regional Municipality of Ottawa-Carlton, 50 996; Schomberg Alfalfa Co. Ltd., 40 494; Science North, 135 000; St. Lawrence Starch Company Ltd., 55 997; Thorold Hydro-Electric Commission, 34 740; Town of Deep River, 31 896; Township of Sidney, 34 650; Trow Ltd., 54 000; TV Ontario, 270 000; University of Ottawa, 254 500; University of Toronto-Scarborough, 66 283; Victoria Hospital Corporation, 4 850 000; W.G. Thompson & Son Ltd., 43 903; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 564 386.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (65 500 $):

Environnement, 40 500; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 25 000.

Prêts et avances (15 843 500 $):

Société de l'énergie de l'Ontario, 15 843 500.

Total des autres paiements 381 977 932

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE — Fin

Crédits législatifs ($4 398)

Traitement versé au ministre (3 340 $)

L'honorable G. Ashe	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340
L'honorable M. Harris	du 17 mai 1985 au 26 juin 1985	
L'honorable V. Kerrio	du 27 juin 1985 au 31 mars 1986	

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (1 058 $)

P.A. Watson	du 1er avril 1985 au 17 mai 1985	1 058

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	9 120 496	
Avantages sociaux	1 274 736	
Frais de déplacement	484 770	
Autres paiements	381 977 932	
		392 857 934
Crédits législatifs		4 398
Total des dépenses, ministère de l'Énergie		**392 862 332 $**

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

L'honorable Jim Bradley, ministre
L'honorable Susan Fish, ministre
L'honorable Morley Kells, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (75 015 242 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

R. M. McLeod ..... Sous-ministre 91 500

Adams K. V., 51 904; T. D. Armstrong, 58 478;

Balfour, W. R., 58 478; D. Balsillie, 63 690; D. Bartkiw, 58 478; D. Birnbaum, 50 875; J. N. Bishop, 66 670; S. A. Black, 53 233; N. Borodczak, 58 478; L. Bosotti, 53 233; B. I. Boyko, 66 670; J. R. Bray, 53 233; R. E. Brown, 53 233; H. Browne, 55 766; A. Burlatschenko, 50 875;

Caplice, D. P., 79 200; M. A. Caranci, 53 233; A. Castel, 73 290; W. H. Chan, 51 904; R. G. Clark, 53 431; P. Complin, 50 835; N. J. Conroy, 53 233; P. J. Crabtree, 58 129; W. A. Creighton, 53 233; D. G. Currie, 53 233;

Dillon, P. J., 58 478; J. A. Donnan, 50 875; A. W. Douglas, 53 215; C. E. Duncan, 58 478; F. Durham, 58 478;

Eisen, R. B., 69 800;

Fielding, M. B., 53 233; L. W. Fitz, 53 233; F. C. Fleischer, 53 233; R. J. Frewin, 58 210; J. G. Fry, 53 233;

Gauthier, C. M. 50 875; W. J. Gibson, 68 075; A. V. Giffen, 53 233; J. W. Giles, 79 200; R. M. Gotts, 69 800; D. W. Guscott, 53 336;

Hansler, B. W., 53 233; J. R. Hatton, 53 233; E. F. Heath, 57 100; G. E. Higham, 74 700; R. C. Hore, 58 478;

Jefferies, J. G., 53 233; M. I. Jeffery, 69 800; D. N. Jeffs, 69 800; P. Joseph, 53 233;

Leung, L., 50 764; S. N. Linzon, 58 478; B. R. Loescher, 53 233; M. A. Lusis, 53 233;

MacFarlane, C. J., 69 800; J. Manuel, 53 233; C. E. McIntyre, 69 800; D. A. McTavish, 69 800; O. Meresz, 55 894; J. V. Merritt, 55 766; C. Mialkowsky, 57 100; G. Mierzynski, 68 375; P. K. Misra, 53 233; J. A. Moore, 53 233; M. G. Munro, 69 800;

Nicholls, K. H., 51 904;

Onderdonk, J. J., 51 673;

Pagel, J. E., 51 678; C. J. Pautler, 50 334; E. W. Piche, 58 478; M. E. Plewes, 58 478;

Quirk, R. A., 57 100;

Ralston, J. G., 53 233; D.E. Redgrave, 79 200; G. A. Rees, 53 233; R. J. Reguly, 52 200; K. J. Roberts, 53 233; G. C. Ronan, 69 800; V. W. Rudik, 58 478; M. S. Rudolph, 59 089;

Salbach, S. E., 58 478; F. Saponara, 50 200; G. F. Scanlon, 52 910; C. F. Schenk, 58 129; G. W. Scott, 55 894; L. Shenfeld, 58 478; E. Singer, 53 233; B. A. Singh, 53 233; B. E. Smith, 79 200; R. E. Smith, 55 766; W. R. Smithies, 55 766; J. Stasiuk, 53 233; W. A. Steggles, 58 478; R. C. Stewart, 53 233; A. E. Symmonds, 58 478;

Timko, J. M., 53 233; J. Toth, 53 233; M. H. Toza, 53 233;

Van Fleet, G. L., 58 478; J. Viirland, 53 233; S. P. Villard, 58 478; L. T. Vlassoff, 53 233; W. M. Vrooman, 68 075;

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

Ward, B. R., 53 233; R. M. Warner, 53 233; J. Wesno, 53 233; I. Wile, 58 415; C. J. Wilson, 58 478; H. M. Wong, 53 984.

Personnel temporaire (576 388 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 269 900; Manpower Temporary Services, 34 153; Wordcom Centres Ltd., 85 106; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 187 229.

Avantages sociaux (10 909 927 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 880 190; Assurance-vie collective, 199 663; Protection du revenu à long terme, 631 249; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 1 314 094; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 538 810; Régime de soins dentaires, 365 791; Caisse de retraite des fonctionnaires, 3 480 266; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 433 020; Fonds de rajustement des pensions, 701 338; Assurance-chômage, 1 728 079.
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 87 111; Primes d'assiduité, 78 038; Indemnité de départ, 427 999; Prestations de décès, 15 875.
Commission des accidents du travail, 52 330.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 23 926.

Frais de déplacement (3 248 045 $)

L'honorable J. Bradley, 6 668; l'honorable S. Fish, 2 635; l'honorable M. Kells, 3 631; J. Poirier, 1 047; R. M. McLeod, 4 759; A. E. Dyer, 2 617; F. L. Allewell, 6 462; J. G. Bagshaw, 9 440; D. Balsillie, 9 114; J. E. Barnes, 8 488; N. S. Baranyk, 6 231; J. T. Bassett, 6 674; E. J. Bil, 6 894; J. N. Bishop, 6 765; J. Blair, 10 386; J. L. Bourque, 8 076; M. P. Bouchard, 6 052; R. K. Brown, 10 274; A. J. Burnham, 14 078; D. P. Caplice, 11 271; H. E. Carter, 7 260; A. G. Carpentier, 8 004; D. M. Coates, 6 523; N. I. Conroy, 7 101; W. A. Creighton, 6 697; C. D. Cunningham, 7 136; P. J. Dillon, 6 036; R. A. Dunn, 7 425; A. Dunn, 11 138; L. W. Fitz, 6 184; J. G. Fry, 18 104; W. J. Gibson, 9 620; J. P. Gillespie, 12 592; J. W. Giles, 13 990; E. C. Graham, 6 755; H. D. Griffin, 6 830; J. R. Harmar, 9 740; K. Hinrichsen, 10 155; G. M. Hobson, 10 537; R. C. Hore, 7 602; B. D. Howieson, 6 250; P. Hughes, 6 115; C. L. Jahnke, 6 447; J. F. Janse, 8 295; F. W. Jermey, 7 570; M. N. Karim, 7 589; D. N. Kerr, 6 876; M. F. Khoorshed, 9 376; B. Kozel, 6 274; G. LaHaye, 7 395; R. V. Lacoste, 8 062; M. Latta, 6 249; E. D. Law, 11 974; J. S. Marson, 9 930; L. McCaffrey, 6 555; P. G. McCubbin, 9 570; G. J. McKenna, 6 221; D. A. McTavish, 14 460; D. J. Mewett, 11 153; G. E. Miller, 6 748; J. A. Moore, 12 258; O. H. Moore, 12 677; G. A. Mougenot, 11 098; C. R. Muisiner, 8 055; B. Peterson, 8 070; D. E. Redgrave, 9 138; G. J. Rose, 7 218; A. C. Roy, 7 191; M. Rudolph, 6 475; R. Savage, 11 156; M. S. Scafe, 7 081; R. Sellence, 7 258; D. Shatil, 10 601; K. Singh, 6 257; P. Solda, 9 217; J. Stasiuk, 6 831; W. A. Steggles, 11 759; J. Swaigen, 7 761; A. E. Symmonds, 8 997; J. W. Tooley, 7 119; M. H. Toza, 10 058; G. L. VanFleet, 7 934; J. Viirland, 7 619; W. M. Vrooman, 22 055; W. C. Wager, 9 267; J. Wesno, 11 529; K. B. Wheaton, 8 400; H. M. Wong, 7 796; M. A. Zarull, 8 395; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 2 494 673.

Autres paiements (259 971 681 $)

Fournitures, matériel, etc. (129 220 996 $):
A & A Special Construction Ltd., 254 679; Abba Parts Inc., 36 669; Abitibi-Price, 35 244; Able Dive Company Inc., 32 973; The Absolute Solution, 50 918; Acme Building and Construction Ltd., 270 597; Acres International Limited, 30 756; Adnet Information System, 188 214; Advice Contracting Ltd., 228 227; AES Data Ltd., 1 130 781; Ainley & Associates Ltd., 91 364; Aitken Motors Ltd., 55 188; Louis Albert Associates Inc., 78 257; Alcan Chemicals, 330 302; Algoma Truck & Tractor Sales Ltd., 84 731; Allied Canada Inc., 964 112; Allied Colloids (Canada) Inc., 59 993; Allied-Fisher Scientific, 96 736; Allis-Chalmers Canada Inc., 159 378; Alsi Construction Ltd., 577 406; American Hospital Supply Canada Inc., 30 778; Amko Consultants, 38 701; Ampak Limited, 84 498; Analygas Systems Ltd., 43 369; Anderson Associates Ltd., 59 681; Angelo's Sportswear Ltd., 30 830; Aquatic Ecostudies Ltd., 77 959; Arkay Radio Ltd., 46 773; Asdor Limited, 301 404; Atikokan Hydro, 42 565; Atlas-Apex Roofing Ltd., 42 926; Autoland Chrysler (1981) Ltd., 45 640;

Bach-Simpson Ltd., 32 551; Bandiera & Associates Ltd., 85 258; Barker Terp Gibson Ltd., 40 422; William R. Barnes Co. Ltd., 35 307; Barringer Magenta Ltd., 50 500; Bate Chemical, Division of Harrisons & Crosfield (Canada) Ltd., 334 653; BDH Chemicals Canada Ltd., 308 354; Beak Consultants Ltd., 192 074; Beale, Macintosh, Lewis & O'Shaughnessy in Trust, 51 000; Bell Canada, 948 198; Bell Data Systems Inc., 83 925; Belleville P.U.C., 153 832; Bennett Mechanical Installations Ltd., 174 446; Big Bear Services Ltd., 30 720; Blastco Corporation, 149 776; William Blezard, 34 835; Blue-Con Construction, 984 634; Bluewater Industrial & Commercial Roofing Ltd., 55 485; BMB Compuscience Canada Ltd., 102 596; Bobcaygeon

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

Hydro, 48 067; Booth Aquatic Research Group Inc., 341 372; Township of Bracebridge, 36 290; Bradford P.U.C., 48 950; Brampton Hydro, 441 264; Brantford P.U.C., 208 259; Brian Engineering Ltd., 168 512; Briar Wood Chevrolet Oldsmobile Ltd., 34 671; Brier Hydraulics Ltd., 36 730; Brinkmann Instruments, 91 501; Brown & Huston Ltd., 49 405; Browning-Ferris Industries of Toronto Ltd., 3 462 442;

C.C. & C. Computer System Inc., 68 903; C-I-L Inc., 664 962; Caledon Laboratories Ltd., 108 748; Calorific Construction Limited, 169 140; Cambridge and North Dumfries Hydro, 232 181; Can-Am Instruments Ltd., 41 050; Canal Contractors, 37 122; Canassen Limited, 109 839; Canlab, 427 092; Canada Mortgage & Housing Corporation, 69 314; Canada Post Corporation, 71 549; Canviro Consultants Ltd., 889 069; Carleton Place Hydro, 49 346; Canadian Applied Technology 915 877; Canadian Construction Controls Ltd., 351 712; Canadian Great Lakes Casualty & Surety Company Ltd. In Trust, 112 651; Canadian Oxygen Ltd., 43 449; Canadian Tire Acceptance Ltd., 41 657; Central Ontario Water Survey, 70 167; Chapleau Hydro, 31 022; Charlton Motors Inc., 51 729; Chartwell I.R.M. Inc., 42 200; Chemical Waste Management Ltd. In Trust for the Ministry of the Environment, 32 000; Chips Computers and Electronics, 40 199; Chisholm Fleming & Associates, 40 719; Chromatographic Specialties Inc., 48 795; CH2M Hill Canada, 84 649; Cini Construction & Demolition Ltd., 75 325; Circul-Aire Inc., 32 801; Citibank Leasing Canada Ltd., 47 081; CNCP Telecommunications, 33 632; Colautti Construction Limited, 255 848; Hugh Cole Construction Limited, 105 933; Collavino Incorporated, 260 739; Comeau Technique Ltd., 34 388; Computer Innovations, 43 238; Computer Connection, 41 452; Comshare, 104 853; Concord Scientific Corp., 109 449; Condiversal Ltd., 173 437; Conestoga-Rovers & Associates Ltd., 208 502; Consumers' Gas System, 308 651; Control & Metering, 93 772; Cornwall Electric, 77 179; CP Express & Transport Ltd., 31 301; Craftwood Construction Co. Ltd., 4 682, 033; Eugene Craig Septic Service Ltd., 40 364; John Crane Canada Inc., 61 391; Currier & Smith Ltd., 77 633;

Datafile, 111 794; Datapoint Canada Inc., 39 047; Delcan, 75 588; Des-Build Development Ltd., 64 148; Deseronto P.U.C., 32 205; Dictaphone Canada Ltd., 87 417; Digital Equipment of Canada Ltd., 387 130; M.M. Dillon Ltd., 354 449; Dilsa Construction and Engineering Ltd., 1 202 176; Discount R.V. & Marine, 42 076; Diversey Environmental Products Inc., 135 200; Dominion Soil Investigation Inc., 31 762; Dorr-Oliver (Canada) Ltd., 161 363; The DPA Group, 33 770; Dresden P.U.C., 45 751; Dunnville Hydro, 47 478; Duntri Construction Ltd., 1 902 231; Regional Municipality of Durham, 6 611 742; Town of Durham, 37 000;

E.S. Industries, 47 879; E.T.S. Towers Inc., 658 157; Eaglebrook Environmental Corp., 556 276; Ecological Services for Planning Ltd., 204 183; Electro Sonic Inc., 65 695; Elgin Construction Co. Ltd., 67 255; Ellis-Don, 4 100 807; Elmara Construction Co. Ltd., 49 494; Elmford Construction Co. Ltd., 212 897; Emco Supply, 30 200; Environorth Associates Inc., 70 062; Enviroclean, 102 321; Environmental Research & Technology Inc., 360 548; Exceltronix Components & Computing Inc., 130 632;

F.F.P. Office Environments Ltd., 87 647; Fabic Electronic & Electric Service Inc., 49 311; Fanchem Ltd., 679 364; Fielding Crossman & Assoc. Ltd., 48 547; Fisher Scientific Co. Ltd., 180 350; 528591 Ontario Ltd., 40 774; Flygt Canada Ltd., 104 266; Foster Advertising Ltd., 123 688; Frankford Hydro, 31 185; Jack A. Frost Ltd., 37 450;

G.L.A. Computer Systems, 35 819; Gartner-Lee Associates Ltd., 92 412; Gelman Sciences Inc., 85 696; General Packaging Limited, 59 272; General Motors of Canada Ltd., 39 836; Geneva Park, 30 710; Geocon Inc., 51 090; Geologic Testing Consultants Ltd., 191 468; Township of Georgina, 36 513; Gerry Macera Contracting Ltd., 130 914; Giffels Associates Ltd., 33 787; Goderich P.U.C., 33 194; Gore & Storrie Ltd., 1 313 411; Grand & Toy Ltd., 37 825; Graphic Controls Canada Ltd., 39 012; Gulf Canada, 79 033;

H.C.L. Engineering & Constructions Ltd., 79 650; Hadovic Construction Ltd., 99 141; A.C. Hall Motors Ltd., 31 450; Kenneth Harnack 91 892; Harper Detroit Diesel Ltd., 30 124; Hawkesbury Hydro, 100 153; The Hearn/Kelly Printing Co. Ltd., 31 188; Town of Hearst, 40 986; Bob Hendricksen Construction Ltd., 415 951; Hewlett-Packard Canada Ltd., 1 161 233; Holland Chevrolet Oldsmobile Inc., 36 064; Honeywell Ltd., 88 183; Hulst Town Contracting Ltd., 1 720 403; Huntsville Air Services, 78 520;

IBM Canada Ltd., 296 410; IEC Beak Consultants Ltd., 39 252; Township of Ignace, 45 950; Imperial Oil Ltd., 220 444; Ingersoll P.U.C., 55 502; Integrated Explorations, 46 734; Inter City Papers Ltd., 113 614; Interautomation, 33 170; Alex Irving Motors (1970) Ltd., 58 938;

J.C. Industrial Painting & Sandblasting Ltd., 50 672; J.W. Environmental Data Inc., 83 622; Janin Building & Civil Works Ltd., 373 327; Jarsno Equipment Inc., 185 179; Johns Scientific, 88 402; Johnson & Higgins Willis Faber Ltd., 187 830;

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

K & L Construction (Ontario) Ltd., 398 021; Dan Kane Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac Ltd., 32 718; Kapuskasing P.U.C. 46 859; R.T. Kelley & Associates, 58 663; R.T. Kelley Inc., 41 794; Kelresearch Corporation, 120 930; Town of Kenora, 43 196; Kingston Dodge Chrysler, 33 184; Kitchener-Wilmot Hydro, 290 712; Knox Martin Kretch Ltd., 212 091; Kon-Mag Trucking Ltd., 594 485; Joe Konigshofer, 78 669; KWI Construction, 733 743;

Lackie Industrial Contractors Ltd., 42 419; Lafleche Roofing Ltd., 187 554; Lafontaine, Cowie, Buratto & Associates Ltd., 63 567; The Lakehead Motors Ltd., 44 271; Lakehead University, 176 880; Lamsar Mechanical Contractors, 49 910; Laurentian Motors Sudbury Ltd., 38 458; Lecompte Engineering Ltd., 70 466; Letham, Jarvela Ltd., 31 660; Levitt-Safety Ltd., 126 592; Lilley Resources Ltd., 45 970; Limnos Ltd., 30 305; M.J. Little, 81 027; Lobb & Sons Ltd., 66 058; J.H. Lock & Sons, Ltd., 86 070;

MacLaren Engineers Inc., 1 059 070; MacLaren Plansearch Inc., 39 537; MacLean Hunter Paging, 34 540; Malyon's Excavating Ltd., 106 890; Mandel Scientific Co. Ltd., 45 702; Maple Engineering & Construction Co. Ltd., 1 540 433; Village of Markdale, 30 610; Markus & Son Ltd., 189 853; Marshall Macklin Monaghan Ltd., 33 801; Matheson Gas Products Canada Inc., 142 866; Maxtower Company Limited, 34 329; Maynard Scientific, 40 411; McAinsh & Co. Ltd., 55 986; McGill University, 31 120; McKay Excavating Ltd., 226 269; McKay-Cocker Construction Ltd., 156 917; McKeown Motors Ltd., 45 503; Murray McLaughlin, 58 036; S. McNally & Sons Ltd., 105 630; Meaford P.U.C., 39 488; Merley Chains Ltd., 46 887; Metalbestos Erectors Ltd., 139 850; Meteorological and Env. Planning Co., 43 100; Metrex Instruments Ltd., 107 161; Metric Builders Ltd., 95 001; Metropolitan Toronto & Regional Conservation Authority, 176 192; Midhurst Design Ltd., 55 814; Millipore Ltd., 98 628; Milltronics Ltd., 54 416; Minden Sewer System, 40 597; Ministères: Agriculture et Alimentation, 90 868; Procureur général, 832 922; Services gouvernementaux, 3 684 656; Santé, 45 945; Travail, 30 899; Conseil de gestion de gouvernement de l'Ontario, 34 918; Affaires municipales, 1 591 450; Richesses naturelles, 61 473; Transports et Communications, 168 435; Trésor et Économie, 200 886; Tourisme et Loisirs, 153 705; Mississauga Hydro, 4 162 430; Monenco Ontario Ltd., 64 092; Moniteq Limited, 36 269; Monteith-Ingram Engineering Ltd., 181 294; Moore & Gentry Engineering, 82 511; R. Morden Engineering & Contracting Ltd., 35 532; Morrison Hershfield Ltd., 40 936; Mel Murdoch Ltd., 53 153; District Municipality of Muskoka, 61 318;

Neath Toronto Ltd., 66 127; Nethercut & Co. Ltd., 161 305; Regional Municipality of Niagara, 38 898; Nicholson's Waste Haulage, 47 053; Nortech Control Equipment Inc., 311 846; North Bay Hydro, 125 478; Township of North Easthope, 37 274; Northern & Central Gas Corp. Ltd., 193 364; Northern Telephone Ltd., 45 961; Northern Terrestrial Consultants, 155 492; County of Northumberland, 32 831; Norwegian Institute for Water Research, 36 000;

O'Donnell & Frank, 160 264; Oaks Precast Industries, 122 908; Office Productio: Services, 31 683; Oliver, Mangione, McCalla & Assoc. Ltd., 114 140; Ontario Chrysler (1977) Ltd., 67 221; Ontario Hydro, 4 556 767; Ontario Research Foundation, 47 268; Orangeville Hydro, 81 043; Oro Sanitation Services Ltd., 54 232; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 205 451; Owen Sound P.U.C., 53 072; Oxford Laboratories of Canada Ltd., 32 675;

Parry Sound P.U.C., 54 227; Patrick-Farmer Ltd., 39 430; Peat Marwick and Partners, 47 143; Regional Municipality of Peel, 30 996; Perkin-Elmer (Canada) Ltd., 158 752; Petro-Canada, 204 271; Petrolia P.U.C., 195 974; The B. Phillips Co. Ltd., 44 825; Phyto-Tec Group, 84 179; Pinetree Development Co. Ltd., 37 127; Pit-On Construction, 154 326; Plough-Gate, David & Mary Taylor, 30 000; The Proctor & Redfern Group, 798 452; Project Planning Associates Ltd., 1 477 863; Purolator Courier Ltd., 51 121;

Q-Sons Construction Co. Ltd., 1 085 761; Queen's University, 64 947;

Raydel Agri Services, 128 539; Rayonics Scientific Inc., 240 816; Receiver General for Canada, 491 184; Reed Stenhouse Ltd., 605 827; Renfrew Hydro, 39 026; Rexnord Canada Ltd., 76 833; J.L. Richards & Assoc. Ltd., 111 833; RM Construction, 68 809; RMRS System, 184 600; Ro-Von Construction Limited, 31 503; Robbins & Myers Canada, Ltd., 40 504; Roger Boadway Ent., Ltd., 59 812; Ronto Development Corporation, 56 280; Ruddy Electric Wholesale Co. Ltd., 44 683; Runnymede Development Corporation Ltd., 499 958; Ruston Leasing Ltd., 67 725; Ryerson Polytechnical Institute, 63 883;

Safety Supply Canada, 80 194; Sam Danford & Sons Ltd., 32 649; Sanexen International Inc., 99 500; Sargent-Welch Scientific of Canada, Limited, 67 630; Sarnia Hydro, 565 240; Sault Ste. Marie P.U.C. 157 540; Savin Canada Inc., 122 090; F.H. Schaedlich Consulting Ltd., 324 720; Sciex Inc., 329 332; Scofan Contractors Ltd., 94 032; Senes Consultants Ltd., 410 267; Sentrol Systems Ltd., 121 421; Shell Canada Ltd., 161 943; Sheridan Chevrolet Oldsmobile Ltd., 51 708; Sherway Contracting (Windsor) Ltd., 59 038; Simcoe

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

Engineering Ltd., 37 359; Simcoe Hydro, 102 035; 603365 Ontario Inc., 272 370; W.M. Slater & Associates, 345 880; Smith, Lyons, Torrance, Stevenson & Mayer In Trust, 450 000; South Lake Simcoe Conservation Authority, 227 061; St. Marys P.U.C., 30 044; Standard Pressure Pipe, 47 919; Town of Stayner, 33 000; W.A. Stephenson Mechanical Contractors Ltd., 33 064; Sternson Limited, 80 120; Stratford P.U.C., 58 078; Sturgeon Falls Hydro, 32 496; Regional Municipality of Sudbury, 1 035 000; Sunoco Incorporated, 34 707; Supelco Incorporated, 51 531; Superior Propane Ltd., 36 441;

Technicon Canada Inc., 146 303; Technical Marketing Associates Ltd., 128 599; Terra Energy Consultants, 45 700; Terris & Sunderland, 103 375; Texaco Canada Inc., 118 040; Thornbury P.U.C., 92 275; Tilden Car Rental Inc., 30 595; Tillsonburg P.U.C., 45 286; Toronto Hilton — Harbour Castle, 30 612; Municipality of Metropolitan Toronto, 6 967 975; Totten Sims Hubicki Associates (1981) Limited, 175 435; Trent University, 128 797; Trenton P.U.C., 128 666; Tricil Limited, 50 245; Trojan Technologies Inc., 66 260;

UMA Engineering Ltd., 204 221; University of Guelph, 218 429; Union Gas Ltd., 129 543; University of Toronto, 688 489; University of Guelph, 134 199; University of Waterloo, 320 123; University of Western Ontario, 133 650; University of Windsor, 57 279; Upper Thames River Conservation Authority, 65 023;

Val-Ros Construction Limited, 67 997; Van Waters & Rogers Ltd., 31 355; Vanbots Construction Co. Ltd., 374 961; Varamae Construction Ltd., 51 489; Varian Canada Inc., 188 711; Town of Vaughan, 399 784; Versatel Corporate Services Limited, 33 767; Victor & Burrell Research & Consulting, 37 575; John Vissers Sales Corp., 34 986;

Wackenhut of Canada Ltd., 65 706; Wallaceburg Hydro, 50 765; Wallace & Tiernan Division of Pennwalt of Canada Ltd., 151 365; Wasaga Beach Hydro, 54 015; The Waterloo Manufacturing Co. Ltd., 56 314; Waterloo North Hydro, 208 424; Regional Municipality of Waterloo, 128 116; Wellington Environmental Consultants Inc., 56 220; County of Wellington, 35 414; Westbay Instruments Ltd., 38 043; Western Scientific Services Ltd., 36 023; Westinghouse Canada Inc., 80 531; Westwood Drain Co. Ltd., 2 714 773; Township of Wilmot, 46 970; Woodbine Truck Centre Ltd., 42 670; Worthington Canada Inc., 77 137; Wyllie & Ufnal Consultants Ltd., 30 652;

Xerox of Canada Ltd., 234 739;

Regional Municipality of York, 2 235 377; York University, 151 961;

Zenon Environmental Enterprises Ltd., 95 825; Zymark Corporation, 34 790;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 17 787 500.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (437 762 $):
Formation professionnelle, 437 762.

Subventions, subsides, etc. (130 750 685 $):
Paiements aux circonscriptions sanitaires en vertu de la Loi sur la protection de l'environnement (Partie VII) (3 049 991 $):
Algoma, 70 192; Bruce County, 71 969; Durham Regional, 95 977; Eastern Ontario, 227 775; The Elgin-St Thomas, 63 891; Grey-Owen Sound, 89 741; Haldimand-Norfolk Regional, 79 026; Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District, 208 304; Halton Region, 44 886; Hamilton-Wentworth Regional, 80 835; Huron County, 52 950; Kent-Chatham, 33 732; Kingston, Frontenac, Lennox & Addington, 143 769; Leeds, Grenville & Lanark, 188 895; Middlesex-London, 79 194; Niagara Regional, 48 339; Northwestern, 65 853; Oxford County Board, 44 360; Peel Regional, 55 313; Perth District, 42 491; Peterborough County, 132 241; Porcupine, 52 735; Renfrew County, 191 307; Simcoe County, 320 875; Sudbury, 148 799; Timiskaming, 32 625; Waterloo Regional, 41 549; Wellington Dufferin Guelph, 95 219; Windsor-Essex County, 61 475; York Regional, 155 661; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 30 013.

Aide financière aux systèmes privés (3 526 824 $):
Sociétés (537 416 $):
Ainley & Associates Ltd., 67 823; Greer, Galloway & Assoc. Ltd., 95 244; Kostuch Engineering Ltd., 92 474; Oliver, Mangione, McCalla & Assoc. Ltd., 92 063; Simcoe Engineering Ltd., 52 925; Uma Engineering Ltd., 97 809; Wm. R. Walker Engineering Inc., 39 078.

Municipalités régionales (88 720 $):
Sudbury, 88 720.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

Villes (716 287 $):
Nickel Centre, 65 450; Pickering, 125 579; Trout Creek, 72 148; Valley East, 320 000; Walden, 133 110.

Villages (281 250 $):
Athens, 281 250.

Cantons (1 440 404 $):
East Ferris, 41 851; East Hawkesbury, 233 379; Field, 51 600; Loughborough, 300 326; Oso, 264 630; Rear of Leeds & Lansdowne, 101 860; Smith, 235 000; Springer, 63 963; Storrington, 64 920; Williamsburg, 82 875.

Conseils régionaux (49 162 $):
Sault Ste. Marie North Planning Board, 49 162.

Ministères (141 242 $):
Transports et Communications, 141 242.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 272 343.

Paiements aux municipalités remplissant les conditions requises pour recevoir une aide (78 811 978 $):
Municipalités régionales et de district, municipalités de communautés urbaines (17 995 048 $):
Durham, 63 320; Halton, 1 465 697; Hamilton-Wentworth, 5 243 658; Muskoka, 69 770; Niagara, 1 204 043; Ottawa-Carleton, 1 716 807; Peel, 1 224 951; Sudbury, 116 905; Toronto, 5 857 715; Waterloo, 943 049; York, 89 133.

Cités (3 735 769 $):
Barrie, 531 520; Cornwall, 926 427; London, 525 545; Nepean, 431 447; Pembroke, 524 908; Thunder Bay, 107 805; Timmins, 688 117.

Villes (13 860 406 $):
Amherstburg, 229 716; Aylmer, 905 117; Blind River, 138 982; Bradford, 724 839; Campbellford, 89 235; Carleton Place, 1 233 882; Chesley, 112 139; Collingwood, 145 094; Englehart, 54 858; Exeter, 176 815; Fort Frances, 471 525; Goderich, 378 372; Haileybury, 1 092 982; Hanover, 155 742; Harriston, 284 064; Iroquois Falls, 118 058; Kingsville, 1 011 778; Kirkland Lake, 2 224 408; Mattawa, 294 300; Mount Forest, 401 941; New Liskeard, 449 958; Newmarket, 130 367; Palmerston, 148 188; Paris, 122 967; Parry Sound, 71 506; Penetanguishene, 1 341 635; Perth, 67 298; Petrolia, 82 832; Richmond Hill, 753 198; Sioux Lookout, 110 859; Smooth Rock Falls, 129 672; St. Marys, 59 980; Wiarton, 148 099.

Villages (3 584 006 $):
Beeton, 106 805; Chalk River, 204 153; Chatsworth, 72 250; Cookstown, 117 810; Drayton, 1 039 118; Dundalk, 81 498; Eganville, 98 523; Elora, 259 392; L'Orignal, 97 527; Lion's Head, 52 508; Lucknow, 61 090; Madoc, 37 677; Markdale, 131 670; Mildmay, 476 606; Morrisburg, 57 898; Stirling, 323 412; Thedford, 206 797; Tiverton, 109 272.

Cantons (29 930 074 $):
Adjala, 128 875; Ameliasburgh, 193 512; Assiginack, 161 686; Atikokan, 101 250; Billings and Allan East, 38 470; Black River-Matheson, 309 883; Cambridge, 60 150; Chapleau, 1 616 625; Charlottenburgh, 99 175; Collingwood, 6 806 124; Ear Falls, 87 583; East Hawkesbury, 341 769; Edwardsburgh, 30 600; Emo, 287 731; Essa, 475 916; Fenelon, 268 962; Gosfield South, 134 344; Innisfil, 5 352 107; Jaffray & Melick, 1 604 346; Johnson, 32 130; Larder Lake, 249 772; Lochiel, 254 271; Manitouwadge, 1 564 750; Marathon, 1 877 904; Mattice-Val Cote, 191 827; Michipicoten, 408 678; North Shore, 458 279; Orillia, 270 326; Russell, 1 742 954; Rutherford & George Island, 95 078; Sarnia, 39 041; Schreiber, 85 717; Sydenham, 554 685; Tecumseth, 124 347; Temagami, 670 997; Wellesley, 466 461; White River, 1 893 564; Williamsburg, 235 009; Wilmot, 615 176.

Districts en voie d'organisation (4 302 514 $):
Balmertown, 1 512 429; Dubreuilville, 2 790 085.

Commissions de services publics (1 062 156 $):
Dresden, 275 497; Gananoque, 241 259; Prescott, 545 400.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

Conseils locaux (634 206 $):
Armstrong, 119 334; Hudson, 279 434; Madsen, 56 343; Moosonee, 179 095.

Ministères (4 035 521 $):
Logement, 1 900 000; Développement du Nord et des Mines, 2 017 000; Transports et Communications, 118 521.

Divers (368 064 $):
Clara Industrial Services, 144 521; E. T. S. Towers Inc., 59 357; Knox Martin Kretch Ltd., 42 864; Marshall Macklin Monaghan Ltd., 40 000; Proctor & Redfern Group, 81 322.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 709 214.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 405 000 $):
Trésor et Économie, 1 405 000.

Paiements dans le cadre de l'entente Canada-Ontario (1 685 813 $):
Municipalités régionales (53 586 $):
Waterloo, 53 586.

Cités (755 936 $):
Barrie, 220 186; Cornwall, 535 750.

Villes (163 900 $):
Amherstburg, 33 826; Wiarton, 130 074.

Villages (345 433 $):
Drayton, 226 347; Dundalk, 119 086.

Cantons (353 263 $):
Innisfil, 297 311; North Shore, 55 952.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 13 695.

Montants versés à certaines municipalités admissibles pour les aider à financer l'acquisition d'installations de traitement des eaux et d'évacuation des déchets (28 000 000 $):
Municipalités de district (2 095 606 $):
Muskoka, 2 095 606.

Villes (15 276 536 $):
Ancaster, 5 697 792; Fort Erie, 8 791 567; Petrolia, 787 177.

Villages (8 184 022 $):
Alvinston, 1 720 750; Bancroft, 685 098; Dutton, 356 872; Port Burwell, 2 043 000; Stirling, 345 971; Wellington, 983 303; Wyoming, 2 049 028.

Cantons (2 443 836 $):
Anson, Hindon & Minden, 2 108 003; Wilmot, 335 833.

Priorités régionales: (3 206 442 $):
Villes (1 350 000 $):
Cobalt, 50 000; Fort Frances, 1 300 000.

Cantons (1 227 587 $):
Atikokan, 156 000; Black River-Matheson, 47 000; Chapple, 50 000; Emo, 94 000; Golden, 89 337; Johnson, 65 250; Larder Lake, 189 000; Manitouwadge, 268 000; Marathon, 228 000; Michipicoten, 50 000.

Districts en voie d'organisation (455 000 $):
Balmertown, 175 000; Dubreuilville, 280 000.

Conseils locaux (63 000 $):
Foleyet, 63 000.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 110 855.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Suite

Moins: Recouvrements d'autres ministères (3 206 442 $):
Ministère du Développement du Nord et des Mines, 3 206 442.

Subvention à la Fédération des pêcheurs et chasseurs de l'Ontario (30 000 $):
Fédération des pêcheurs et chasseurs de l'Ontario, 30 000.

Subventions aux conférences sur l'environnement (8 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 8 000.

Subvention au réseau environnemental de l'Ontario (31 450 $):
Réseau environnemental de l'Ontario, 31 450.

Subvention à la Fondation canadienne de recherche du droit de l'environnement (28 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 28 000.

Subvention à la Garderie du Laboratoire de Dorset (10 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 10 000.

Subventions pour les études sur les plages (911 558 $):
Offices de protection de la nature (425 705 $):
Grand River, 36 300; Grey Sauble, 138 140; Lake Simcoe, 74 000; Maitland Valley, 34 250; Otonabee, 66 170; Upper Thames River, 76 845.

Municipalité (235 853 $):
Municipalité de la communauté urbaine de Toronto, 235 853.

Cités (250 000 $):
St. Catharines, 250 000.

Subventions pour le tri à la source dans les municipalités (544 048 $):
City of Brampton, 66 659; East York Conservation Centre, 33 785; Durham Recycling Centre Inc., 81 762; Regional Municipality of Halton, 119 000; Niagara Employment Agency, 111 963; North Simcoe Waste Management Association, 46 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 84 879.

Subventions pour l'amélioration des lieux d'enfouissement des déchets (622 923 $):
Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 58 966; Town of Bracebridge, 35 000; Town of Cobourg, 40 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 488 957.

Subvention à la Fondation Pollution Probe (35 000 $):
Fondation Pollution Probe, 35 000.

Subventions de recyclage (35 498 $):
Conseil de recyclage de l'Ontario, 35 498.

Subvention au Canadian Waste Exchange (23 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 23 000.

Subvention à l'Institut d'études environnementales (18 500 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 18 500.

Subventions versées à l'intervenant qui a participé aux audiences sur la décharge de Tricil Landfill et sur le projet de production d'énergie à partir de déchets de 3M Canada Inc. (27 900 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 27 900.

Subvention à la Fédération des naturalistes de l'Ontario (46 973 $):
Fédération des naturalistes de l'Ontario, 46 973.

Subvention à la Coalition canadienne sur les pluies acides (50 000 $):
Coalition canadienne sur les pluies acides, 50 000.

Subvention au Mouvement de la Baie georgienne contre les pluies acides (5 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 000.

Subvention pour la recherche sur les pesticides (313 229 $):
University of Guelph, 161 256; University of Western Ontario, 50 381; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 101 592.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT — Fin

Subventions pour la lutte contre les termites (500 000 $):
Borough of East York, 102 000; City of Toronto, 296 897; Town of Leamington, 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 71 103

Subvention à l'American Water Works Association (5 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 000

Subvention à la Pollution Control Association of Ontario (5 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 000

Subvention au Congrès international sur l'acoustique (25 000 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 25 000

Paiements de transfert — Société ontarienne de gestion des déchets (12 400 000 $):
Société ontarienne de gestion des déchets, 12 400 000

Total des autres paiements 259 971 681

Crédits législatifs (3 602 845 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable J. Bradley	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 256
L'honorable S. Ush	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable M. Kells	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 339

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

J. Poirier	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 284
J.G. Lane	du 1er avril 1985 au 26 juin 1985	1 903

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (3 568 159 $)

Fonds de fiducie de la loterie interprovinciale 2 134 814

Fournitures, matériel, etc. ($98 765):
Cantox Inc., 90 953; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 7 812

Paiements de transfert (2 036 049 $):
MacLaren Plansearch Inc., 142 652; Mann Testing Laboratories Ltd., 115 329; Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority, 106 275; Ontario Research Foundation, 143 156; Universités: Brock, 180 000; Lakehead, 150 000; Toronto, 255 173; Waterloo, 136 312; Windsor, 282 700; York, 252 270; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 272 182

Fonds de réserve pour renouvellements, remplacements et imprévus	991 294
Fonds d'amortissement en vue du recouvrement du coût d'immobilisations	424 558
Fonds de fiducie des lieux d'élimination des déchets	17 493

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	75 015 242	
Avantages sociaux	10 909 927	
Frais de déplacement	3 248 045	
Autres paiements	259 971 681	
Crédits législatifs		349 144 895
		3 602 845
Total des dépenses, ministère de l'Environnement		**352 747 740 $**

MINISTÈRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

L'honorable Gregory Sorbara, ministre
L'honorable P. Gillies, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (15 214 557 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

D. Blair Tully . . . . . Sous-ministre 85 555

Ahrens, D. C., 55 766; H. T. Beggs, 69 800; D. Brauch, 52 910; R. E. Crate, 50 875; R. O. Cuthbert, 50 875; H. J. Demeris, 50 875; K. Dryden, 65 146; T. P. Evans, 50 875; E. M. Hampton, 55 766; M. E. Hanna, 50 875; J. A. Hudson, 50 875; D. M. Jennings, 55 766; W. Lampert, 58 478; J. Lanthier, 60 627; M. A. Martin, 53 233; K. B. McKay, 50 875; R. A. Nutbrown, 58 478; J. L. Richards, 58 478; J. B. Rose, 69 800; J. Skelton, 58 478; B. J. Sulzenko, 52 000; E. E. Thomas, 53 622; W. J. Tuohy, 58 478; R. Vafa, 58 478; H. W. Whitham, 55 766; F. J. Whittingham, 61 799; B. Wilson, 79 200; W. G. Wolfson, 68 245; G. H. Wright, 55 766; H. Zisser, 55 766.

Personnel temporaire (1 085 679 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 528 344; Manpower Services Ltd., 61 489; Ministère de l'Éducation, 54 657; Ministère des Affaires municipales, 50 085; Tosi, 82 554; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 308 550.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (78 247 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 78 247.

Avantages sociaux (2 203 818 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 142 981; Assurance-vie collective, 27 215; Protection du revenu à long terme, 103 920; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 197 446; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 79 139; Régime de soins dentaires, 51 609; Caisse de retraite des fonctionnaires, 509 990; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 67 436; Fonds de rajustement des pensions, 104 471; Assurance-chômage, 272 473.

Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 66 362.

Commission des accidents du travail, 103 021.

Paiements à d'autres ministères au titre d'avantages divers (483 870 $):
Ministères: Éducation, 239 468; Affaires municipales, 121 717; Trésor et Économie, 94 938; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 27 747.

Moins: Recouvrements d'autres ministères, (6 115 $).

Frais de déplacement (707 110 $)

L'honorable G. Sorbara, 13 246; L'honorable P. Gillies, 4 862; L'honorable E. Eves, 402; J. Cordiano 3 794; D. B. Tully, 7 749; D. J. Baldock, 6 188; G. Barnatt, 7 498; A. Barron, 6 031; A. C. Buttle, 6 012; S. Cameron, 6 971; E. W. Christiansen, 6 418; T. P. Evans, 6 539; G. I. Gibson, 6 975; J. Hoffman, 22 146; R. Leblanc, 10 317; I. Mazuryk, 9 329; L. Sauve, 6 519; T. Schmidt, 9 104; M. Sincennes, 6 104; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 516 305.

Paiements à d'autres ministères (44 601 $):
Ministère des Affaires municipales, 44 601.

Autres paiements (374 119 126 $)

Fournitures, matériel, etc. (21 444 507 $):
AIT Advanced Information Tech. Corp., 37 180; Bell Canada, 335 133; Campbell, K G Corporation, 54 227;

MINISTÈRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE — Suite

Canada Consulting Group, 148 019; Canada Post Corporation, 96 337; Canadian Furniture Leasing Co., 195 898; Continental Public Relations, 131 418; The Coopers and Lybrand Consulting Group, 63 632; Durham College of Applied Arts & Tech., 41 068; First City Capital Ltd., 66 424; Foster Advertising Ltd., 464 759; Grant's Mailing Services Inc., 127 847; Haughton Graphic Ltd., 40 932; Holman Design Ltd., 197 944; Humber College of Applied Arts & Tech., 32 804; IBM Canada Ltd., 112 345; Mackinnon-Moncur Ltd., 38 607; March & Mclennan Group Associates, 41 000; McKim Advertising Ltd., 652 030; Ministères: Agriculture et Alimentation, 893 638; Procureur général, 1 288 034; Affaires civiques et culturelles, 482 524; Collèges et Universités, 32 500; Services sociaux et communautaires, 1 727 064; Consommation et Commerce, 40 636; Services correctionnels, 319 651; Education, 1 980 533; Environnement, 437 761; Services gouvernementaux, 959 532; Santé, 956 406; Logement, 618 735; Travail, 918 240; Affaires municipales, 392 626; Richesses naturelles, 3 074 266; Développement du Nord et des Mines, 120 003; Revenu, 269 586; Secrétariat aux Affaires sociales, 70 140; Solliciteur général, 489 257; Tourisme et Loisirs, 801 208; Transports et Communications, 161 424; Trésor et Économie, 266 004; Olivetti Canada Ltd., 49 248; R. T. Kelley, 74 177; Receveur général du Canada, 84 936; Telecompute Integrated Systems, 66 181; Versatel Corporate Services Ltd., 77 913; William Edwards Advertising Inc., 166 238; Xerox, 76 566; Young's Data Centre Ltd., 60 014; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 611 862.

Subventions, subsides etc. (352 674 619 $):

Subventions pour la formation professionnelle, adultes et apprentissage (154 487 303 $):

Algonquin College, 11 264 367; Cambrian College, 3 486 651; Canadore College, 3 282 093; Centennial College, 6 376 892; Conestoga College, 9 006 612; Confederation College, 5 320 768; Durham College, 3 912 650; Fanshaw College, 9 833 140; George Brown College, 20 368 688; Georgian College, 5 781 565; Humber, 10 096 900; Lambton College, 2 035 210; Loyalist College, 3 732 505; Ministry of Agriculture and Food, 767 561; Mohawk College, 13 173 333; Niagara College, 5 571 093; Northern College, 3 465 358; Quetico Conference and Training Centre, 1 561 253; St. Clair College, 7 611 911; St. Lawrence College, 5 833 781; Sault College, 3 738 467; Seneca College, 5 717 949; Sheridan College, 7 359 032; Sir Sanford Fleming College, 4 619 721; University of Toronto, 257 130; Workers' Compensation Board, 299 963; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 12 710.

Caisse d'accroissement des compétences professionnelles (10 945 567 $):

Cambrian College, 183 864; Canadore College, 108 392; Centennial College, 69 300; Conestoga College, 1 297 790; Confederation College, 91 314; Durham College, 104 600; Fanshawe College, 48 268; George Brown College, 799 582; Georgian College, 94 500; Humber College, 67 380; Lakehead University, 77 475; Lambton College, 146 895; Loyalist College, 133 807; Mohawk College, 203 727; Niagara College, 466 452; Northern College, 110 675; Ontario Institute for Studies in Education, 212 056; Ryerson Polytechnical Institute, 6 162 150; St. Lawrence College, 159 793; Sault College, 177 515; Seneca College, 93 444; Sheridan College, 38 625; Sir Sanford Fleming College, 83 399; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 14 564.

Fonds de formation professionnelle de l'Ontario (45 312 061 $):

Programme de formation professionnelle parrainé par les employeurs (810 241 $):

Conestoga College, 32 268; Confederation College, 100 085; Costi-Ilas Immigrant Services, 40 000; Kitchener-Waterloo and District Industrial Training Advisory Committee, 30 846; London Industrial Training Advisory Board, 33 788; Loyalist College, 55 768; Nokee Kwe Occupational Skills Development Incorporated, 33 936; Working Skills Centre, 31 581; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 451 969.

Stagiaires en marketing international (1 632 777 $):

Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, 1 632 777.

Programme d'encouragement à la formation professionnelle de l'Ontario (4 515 545 $):

Massey Ferguson Industries Limited, 186 000; McDonnell Douglas Canada Limited, 30 000; Mohawk College, 33 150; St. Clair College, 40 625; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 4 225 770.

Programme de perfectionnement technique (15 000 000 $):

Algonquin College, 441 440; Cambrian College, 1 317 035; Canadore College, 391 585; Centennial College, 250 000; Conestoga College, 676 182; Confederation College, 598 509; Durham College, 394 063; Fanshawe College, 637 724; George Brown College, 2 001 193; Georgian College, 1 541 228; Humber College, 1 053 359; Lambton College, 133 035; Loyalist College, 104 997; Mohawk College, 1 007 345; Niagara College, 353 295; Northern College, 730 336; St. Clair College, 792 854; St. Lawrence College, 124 909; Sault College, 262 306; Seneca College, 640 357; Sheridan College, 780 000; Sir Sanford Fleming College, 768 247.

Formation dans les domaines du commerce et de l'industrie (22 621 982 $):

Algonquin College, 1 834 158; Cambrian College, 568 852; Canadore College, 511 745; Centennial College, 1 642 753; Conestoga College, 1 770 040; Confederation College, 770 395; Durham

MINISTÈRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE — Suite

College, 1 513 308; Fanshawe College, 1 028 156; George Brown College, 2 068 071; Georgian College, 1 581 850; Humber College, 873 574; Lambton College, 308 894; Loyalist College, 244 478; Mohawk College, 1 075 832; Niagara College, 549 996; Northern College, 138 090; St Clair College, 1 515 257; St. Lawrence College, 712 622; Sault College, 159 186; Seneca College, 1 829 465; Sheridan College, 1 644 647; Sir Sanford Fleming College, 280 613.

Fonds de formation professionnelle (85 940 $):

International Union of Operating Engineers, Local 793, 51 502; Labourers' International Union of North America, Local 183, 34 438.

Centres d'aide aux chômeurs (256 785 $):

Hamilton Wentworth Help Centre, 33 638; Kitchener Waterloo Working Centre for the Unemployed, 75 500; St. Catharines Unemployed Help Centre, 32 000; The Unemployed Assistance Centre (Peterborough), 39 450; The Unemployed Help Centre of Windsor, 76 197;

Paiement à d'autres ministères (388 791 $):

Ministère des Affaires municipales, 293 175; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 95 616.

Horizons jeunesse Ontario (141 924 688 $):

Action Consultation Emploi, 408 647; Brampton Youth Employment Centre, 466 091; Brantford and Brant County Youth Employment Counselling Centre, 566 667; Cambridge Youth Employment Service, 519 330; Canadian Red Cross Society (Ontario Division), 558 300; Chatham-Kent Youth Employment Service, 1 101 640; Centre for Advancement in Work and Living Youth Employment Counselling Centre, 475 183; Cardinal Youth Employment Counselling Centre, 119 755; Cornwall Youth Employment Centre, 163 945; Costi-Ilas Immigrant Services (Concord), 373 896; Costi-Ilas Immigrant Services (Toronto), 780 841; Durham Youth Employment Services, 103 000; Employment Planning and Youth Career Centre (Peterborough), 660 215; Etobicoke Youth Employment Services, 40 933; Fort Frances Youth Employment Counselling Service, 155 570; Grey-Bruce Youth Employment Counselling Service, 774 721; Hamilton Youth Employment Counselling Centre, 1 024 768; Centre de consultation de Hearst, 150 282; Ignace Economic Development Corporation, 35 000; Ignace Youth Employment Counselling Centre, 30 019; Job Opportunities for Youth, 456 263; John Howard Society (Metro Toronto), 431 100; John Howard Society Youth and Community Employment Centre (Oshawa), 606 084; Kingston Youth Employment Service, 782 992; Lutherwood Youth Employment Counselling Centre (Kitchener), 533 218; Markdale Youth Employment Counselling Centre, 262 343; Mississauga Area Youth Employment Service, 71 248; Nepean Youth Employment Service, 366 598; Niagara Falls Youth Employment Counselling Centre, 303 945; Nipissing District Youth Employment Service, 1 420 533; North Halton Youth Employment Service, 56 428; North York Youth Employment Service, 69 923; Northern Community Development Services, 58 932; Oxford Youth Employment Service, 497 660; Parachute Youth Employment Centre (Toronto), 238 690; Parry Sound Youth Employment Service, 615 092; Peanut Employment Program for Youth, 488 786; Red Lake District Lions Club Inc., 35 000; Red Lake Youth Employment Service, 123 207; Royal Bank of Canada, 1 717 513; St. Catharines Youth and Community Employment Service, 629 123; St. Stephen's Youth Employment Program, 351 236; Scarborough Area Youth Employment Service, 90 215; Second Chance Youth Employment (Guelph) 407 473; Services à la Jeunesse de Hearst Inc., 59 013; Simcoe Youth Employment Centre, 268 432; Sudbury Youth Employment Service, 545 299; Thunder Bay Youth Employment Service, 859 194; Toronto Youth Employment Service, 1 759 683; Tri-County Youth Employment Service, (Tillsonburg), 371 181; Tri-Municipal Youth Employment Service, (Kenora), 152 042; Welland Community Youth Employment Service, 150 407; Windsor Youth Employment Community Centre, 638 549; Woodgreen Employment Counselling Centre, 456 900; Youth Employment Assistance Program Headquarters (Grenville), 368 295; Youth Employment Assistance Program (Ottawa), 581 957; Youth Employment Teaming Centre (Burleigh Falls), 74 492; Youth Opportunities Unlimited (London), 415 839; YMCA Metro Toronto, 1 659 307; YMCA Youth Employment Service, (Sault Ste. Marie) 788 006; York Region Youth Employment Service, 35 585; Paiements à d'autres ministères: Affaires civiques et culturelles, 2 745 358; Collèges et Universités, 129 922; Services sociaux et communautaires, 2 466 837; Services correctionnels, 418 556; Éducation, 57 176 270; Énergie, 320 845; Logement, 267 679; Travail, 76 883; Affaires municipales, 46 715 348; Richesses naturelles, 1 428 785; Tourisme et Loisirs, 1 578 175; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 293 443.

Autres subventions, subsides, etc. (5 000 $).

Total des autres paiements . . . . . 374 119 126 $

MINISTÈRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE — Fin

Crédits législatifs (31 167 $)

Traitement versé au ministre (23 295 $)

L'honorable G. Sorbara	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 467
L'honorable P. Gillies	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 828

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (6 258 $)

J. Cordiano	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258

Ministre sans portefeuille (1 614 $)

L'honorable P. Gillies	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 614

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	15 214 557	
Avantages sociaux	2 203 818	
Frais de déplacement	707 110	
Autres paiements	374 119 126	
		392 244 611
Crédits législatifs		31 167
Total des dépenses, ministère de la Formation professionnelle		**392 275 778 $**

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE

L'honorable H. O'Neil, ministre
L'honorable A. Brandt, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (19 203 861 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

P. J. Lavelle ..... Sous-ministre 100 650

Airey, F. S., 55 766; P. G. Allanson, 78 090; J. R. Ardagh, 69 800; A. J. Armitage, 55 766; R. E. Austin, 50 831; D. S. Barrows, 69 800; D. Benfield, 59 408; J. B. Blanchard, 69 800; A. C. Bornemisa, 50 875; J. C. Brady, 58 478; S. L. Britton, 50 831; A. S. Bronskill, 74 700; J. P. Buchanan, 53 233; J. S. Carrick, 50 875; M. Chang, 57 100; J. V. Chapman, 57 100; S. Chen, 55 766; D. Cooper, 51 578; R. Cooper, 64 463; D. R. Counsell, 55 766; N. Coxall, 55 766; D. O. Crawford, 55 766; K. A. Croswell, 57 100; W. A. Dauphinee, 55 766; R. L. Decent, 50 831; J. R. Delaney, 55 766; J. B. Donoghue; 55 766; H. L. Duerr, 64 525; J. G. Dunlap, 71 800; C. T. Dyment, 63 000; K. S. Fisher, 55 766; P. Friedman, 68 225; U. Ganesan, 50 779; J. D. Girvin, 79 200; B. Glynn, 61 452; D. R. Gordon, 57 100; D. M. Grant, 57 100; R. J. Halfnight, 69 800; L. Harrington, 52 000; K. F. Harris, 50 831; B. M. Hildebrand, 69 800; R. C. Howard, 51 577; D. G. Jure, 63 000; K. Kado, 50 100; R. E. Latimer, 77 263; W. A. Ledingham, 53 074; T. A. Lillico, 57 100; W. G. Long, 57 100; C.B. MacConnell, 61 452; G. S. MacDonell, 78 495; P. E. Mattson, 57 996; R. A. McCrae, 55 766; P. R. McDonald, 50 875; I. G. McHaffie, 69 800; T. Melnyk, 57 265; G. H. More, 55 766; M. S. Nelson, 52 777; N. Probyn, 55 766; D. J. Pugsley, 61 452; J. B. Putt, 53 418; W. G. Ritchie, 64 463; R. C. Sawchuk, 51 577; R. A. Seel, 52 910; J. E. Shapiro, 57 450; R. Smart, 59 488; C. E. Spearin, 50 875; M. St Amant, 51 835; J. R. Stutz, 55 766; L. Turner, 58 478; E. Vita-Finzi, 55 766; M. F. Walmsley, 63 000; D. C. Watson, 57 100; T. L. Wells, 79 929; J. Wessinger, 63 000; A. Whalen-Griffin, 54 335; J. B. Wickens, 50 294; B. B. Williams, 55 765; A. Williamson, 58 478; A. B. Wilson, 50 946; P. W. Wilson, 55 766; B. K. Wood, 59 840; H. L. Wood, 59 610; J. A. Wright, 53 233.

Personnel temporaire (454 851 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 359 377; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 95 474.

Avantages sociaux (2 651 109 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 194 498; Assurance-vie collective, 42 289; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 102 185; Protection du revenu à long terme, 148 344; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 252 497; Caisse de retraite des fonctionnaires, 907 618; Fonds de rajustement des pensions, 162 603; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 94 698; Assurance-chômage, 444 688; Régime de soins dentaires, 70 522; Compte d'allocations du régime de l'Assemblée législative, 1 093; Indemnité de départ, 178 366;
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 29 729; Prestations de décès, 6 729; Prestations de retraite, 246; Prestations versées aux agents locaux, 3 542.
Commission des accidents du travail, 11 462.

Frais de déplacement (2 421 274 $)

L'honorable A. Brandt, 732; L'honorable R. Mitchell, 1 062; J. Taylor, 1 852; R. Ferraro, 2 389; G. S. MacDonell, 14 699; J. Adair, 11 640; F. S. Airey, 18 831; H. E. Alexander, 6 841; P. G. Allanson, 16 568; G. Angst, 7 132; J. R. Ardagh, 12 222; D. S. Barrows, 10 675; K. Bauman, 6 397; S. Bene, 11 129; D. Benfield, 13 570; J. B. Blanchard, 7 107; J. Brady, 7 838; S. L. Britton, 8 526; D. Brooks, 8 845; J. S. Brown, 28 928; R. H. Carr, 13 559; P. L. Carriere, 10 967; D. O. Chamberlain, 20 094; M. Chang, 12 331; C. Colon, 12 522; A. Comparey, 8 497; D. Cooper, 8 573; D. R. Counsell, 16 805; C. Coward, 6 962; N. Coxall, 7 383; W. Crossley, 6 212; K. A. Croswell, 13 432; R. L. Decent, 12 535; G. Desjardins, 11 000; J. B. Donoghue, 17 744; J. G. Dunlap, 17 976; J. M. Eastwood, 7 284; M. Eaton, 7 268; J. S. Emslie, 7 695; R. Fleming, 6 734; V. Fountain, 7 487; J. W. Fulton, 8 525; R. Garcia, 18 967; G. R. Gibson, 8 474; B. Glynn, 15 047; J. Gray, 12 472; R. J. Halfnight, 19 988; K. Harris, 23 444; L. Haugh, 9 785; B. M. Hildebrand, 16 348; P. W. Homer, 9 369; J. Hopkinson, 6 839; R. C. Howard, 22 522; W. R. Jamieson, 7 252; S. Johnson, 20 001; C. J. Johnston, 6 617; D. G. Jure, 9 651; G. Khaira, 6 359; P. Klopchic, 7 959; J. G. Kurys, 19 767; S. H. Lambert, 11 263; R. E. Latimer, 11 079; W. A. Ledingham, 6 151; K. A. Littzen, 12 707; W. G. Long, 7 201; G. M. MacNeil, 12 280; D. McArthur, 8 825; R.

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE — Suite

McCague, 25 905; R. McCrae, 6 025; S. McGrory, 25 726; I. G. McHaffie, 11 166; K. W. McLellan, 8 964; H. R. Nellis, 7 705; B. Ng, 41 604; D. Pugsley, 19 839; M. Purchase, 9 920; S. Ramsay, 12 122; K. Richter, 11 891; J. Rush, 6 131; R. C. Sawchuk, 14 223; H. B. Scholten, 6 221; B. Serra, 6 766; F. A. Sheehy, 12 831; F. Simpkins, 11 655; B. Siskino, 11 154; R. Smart, 12 380; P. Tanaka, 8 512; B. Thomson, 11 031; E. Vita-Finzi, 9 844; J. Vonkarstedt, 27 339; D. Walker, 10 359; N. B. Walker, 6 391; F. J. Walsh, 8 242; J. B. Wickens, 6 469; B. B. Williams, 11 784; B. Williams, 26 693; R. H. Williamson, 9 113; P. W. Wilson, 8 073; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 1 266 261.

Autres paiements (74 156 937 $)

Fournitures, matériel, etc. (20 792 260 $):

Adsale Exhibition Service, 34 647; Air Canada, 592 946; Air New Zealand, 50 132; Air Ontario Limited, 31 553; Amplus International Trade and Investment Corporation, 40 421; Atomic Energy of Canada Ltd., 71 249; Aus-Tex Exchange, 62 374; Baker, Gurney and McLaren Press Ltd., 114 357; Bell Canada, 193 432; Bennett Trophies Ltd., 36 336; Business Computer Centre Inc., 113 856; C. P. Air, 210 333; C. F. R. T., 39 713; Claymore Investment P. T. E. Ltd., 52 513; Cableshare Inc., 37 962; Canada Harbour Place Corp., 56 000; Canada Post Corp., 257 219; Canadian Marketing Group, 95 886; Canadian Printco Ltd., 31 728; Carleton University, 30 900; Canadian Industrial Innovation Centre, 30 100; Cliff & Walters Lithographing Company, 78 356; C. N. C. P. Telecommunications, 57 312; Concord Graphics Inc., 35 618; Confederation College, 378 289; Creative Research Group, 38 000; Cross and Brown Construction Corp., 464 728; Data Resources Inc., 53 121; Davis Printing (1981) Ltd., 48 568; Display Service Co. Inc., 117 135; D. M. R. and Associates, 145 298; Drake International Inc., 48 442; Dunn and Bradstreet Canada Ltd., 72 980; Embarcadero Center Inc., 55 580; E. R. Antoine, 100 131; Festival of Festivals, 40 540; Festival of Canadian Fashion, 40 000; First City Capital Ltd., 64 563; Foster Advertising Ltd., 110 317; Franklin Property Company, 53 364; G. J. W. Graphic Services Ltd., 43 337; Globe Printing and Lithographing (Toronto), 45 642; Goldwein P. T. E. Ltd., 63 395; Goring Associates Incorporated, 55 935; H. A. Simons (International) Ltd., 30 737; Hickmann and Kerr Public Affairs, 64 113; Honeywell Ltd., 92 959; Hua Zhan Trade Promotion, 42 000; Hurrier Courier Ltd., 37 009; I. B. M. Canada Ltd., 45 815; Intercity Papers Ltd., 47 663; Interocean Management Corp., 54 462; Intertask Ltd., 62 748; Israelewicz, 119 329; Johanns Graphics Limited, 111 954; Kadoke Display Ltd., 94 643; Koln Messe, 40 014; Lauron Productions Ltd., 160 610; Longwoods Research Group Ltd., 90 719; Katsuhide Inoue and Fumiko Isomura, 108 647; Lynx Technology Inc., 122 917; M & S. Printer's Limited, 35 336; MacKinnon-Moncur Ltd., 36 875; McAinsh and Co. Ltd., 69 685; McLaren, Morris and Todd Ltd., 31 590; McMaster University, 31 100; M. C. W. Computers Ltd., 125 105; M. L. H., Income Realty Partnership, 47 039; Office Equipment Co. of Canada, 33 355; Ontario Development Corporation, 98 546; Peat Marwick Mitchell and Co., 85 240; Philips Information Systems Ltd., 53 111; Pitney Bowes, 40 656; Pico Deco PTE Ltd., 59 868; Plaza Development Associates, 67 079; Price Waterhouse, 37 670; Queen's University, 30 900; R. B. W. Graphics, 69 646; Remarkable Communications, 561 514; Ryerson Polytechnical Institute, 31 470; R. G. B. Marketing Service Mainz, 100 387; Sage Realty Corp., 252 314; Small Business Consulting Service, 35 900; Stafadruck Huettenburg, 51 656; Swift Sure Courier Services Ltd., 31 580; The Prudential, 60 423; Thorn Press Ltd., 38 562; Tokyo Imperial Hotel, 45 275; Training Ground Inc., 61 728; Trigraph Inc., 128 554; T. V. Ontario, 161 108; University of Ottawa, 30 900; University of Waterloo, 45 200; University of Western Ontario, 48 250; University of Windsor, 31 525; Wilfrid Laurier University, 38 500; Woods Gordon, 54 331; World Trade Centre Building Inc., 111 022; Xerox of Canada Inc., 194 908; York University, 48 125; 208 S. Lasalle St. Ltd., 102 360; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 13 845 545.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et activités (1 992 325 $):

Énergie, 17 744; Formation professionnelle, 1 632 777; Autres activités, 341 804.

Indemnités pour les fonctionnaires en poste à l'étranger (1 123 283 $):

Adair, J., 46 329; S. Bene, 9 057; D. Benfield, 46 536; D. Brooks, 10 241; R. H. Carr, 27 157; S. Chen, 22 363; D. R. Counsell, 34 279; D. Cooper, 65 096; W. R. Degeer, 916; J. B. Donoghue, 45 645; J. G. Dunlap, 78 741; J. M. Eastwood, 26 255; J. Emslie, 21 289; B. Glynn, 84 268; F. Hall, 6 260; R. Howard, 41 608; G. Khaira, 480; T. Lillico, 14 077; S. MacDonald, 31 827; G. N. MacNeil, 50 498; R. McCrae, 43 874; J. R. Mason, 30 939; F. Munro, 23 265; K. Richter, 23 725; D. G. Ritchie, 33 820; D. Rodgers, 14 149; R. C. Sawchuk, 23 493; R. Shelley, 34 657; R. Smart, 74 751; E. Vita-Finzi, 40 197; J. Wessinger, 13 870; B. B. Williams, 36 253; T. L. Wells, 17 586; A. B. Wilson, 33 086; J. Wing, 16 696.

Subventions, subsides, etc. (10 994 291 $):

Fondation de recherches de l'Ontario (4 376 000 $).

Subventions de fonctionnement à la Fondation de recherches de l'Ontario, 3 700 000; Subvention pour l'achat d'immobilisations, 676 000.

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE — Suite

Fonds d'aide aux entreprises victimes de sinistres naturels (4 980 $).

Subventions spéciales en faveur du développement de l'industrie et du commerce (25 000 $).

Centre de services consultatifs aux entreprises de Hamilton (25 000 $).

Fonds de développement des exportations (251 275 $).

Projets du CLDI (NIL):
Automotive Parts Technology Centre, 2 300 000; CAD/CAM and Robotics Technology Centre, 4 667 083; Corporate Spinoffs, 10 350; Enterprise Centres, 386 498; Farm Equipment and Food Processing Technology Centre, 1 908 518; IDEA Corporation, 2 000 000; Innovation Centres, 2 280 500; Microelectronics Technology Centre, 3 066 000; Resource Machinery Technology Centre, 3 913 876; Technology Diffusion Training, 423 680; T. V. Ontario, 215 000;

Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 21 171 505.

Fonds d'aide aux exportations (5 684 007 $):
Advanced Business Computer Systems International Inc., 32 282; Arpeco Engineering Ltd., 34 208; Array Technologies Inc., 35 000; Atlantis Flight Research Inc., 35 000; Barclay Rothchild Manufacturing Ltd., 33 400; B. N. R. Equipment Ltd., 32 362; CAN-ENG Manufacturing Limited, 30 050; Cansult Limited, 30 529; Carolian Systems International Inc., 35 000; Clare Bros., 35 000; Click Systems Canada Ltd., 31 542; Controlled Systems (Windsor) Ltd., 34 431; Display Arts of Toronto, 32 337; Elso Chemicals, 44 177; Erwell Inc., 35 000; Gemite Unique Products Inc., 35 000; Geotech Ltd., 31 309; Helko Automated Products Inc., 31 033; Infocentre Ltd., 35 000; Interface Technologies Inc., 35 000; Interimco Projects, 34 197; Koolatron Corporation, 35 000; Laser International Holdings (1983) Ltd., 32 662; Liquid Transfer Systems Ltd., 32 715; Modern Power Conversion Inc., 33 092; NAP Industries Inc., 35 000; OMZIG Corporation, 30 420; Ontario Aerospace Consortium Inc., 35 000; Pineapple Industries Inc., 35 000; Prima Chrome Furniture, 34 483; Quantec Systems Inc., 33 000; Queensway Machine Products Ltd., 35 000; RHODNIUS Inc., 35 000; Rotomatic Display Products Ltd., 30 712; Sailrail Enterprises, 32 790; Sanitation Equipment Ltd., 35 000; Saver Axles-Suspensions Inc., 33 400; Teledyne Canada Mining Products, 32 550; Trojan Technologies Inc., 35 000; Waterloo Microsystems Inc., 35 000; Wellness Innovations Corp., 33 863; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 4 297 463.

Subventions remboursables accordées au Fonds d'aide aux exportations (508 029 $):
DeCloet Ltd., 50 000; Dominion-Planmac Consortium Inc., 50 000; Earth Sciences International Ltd., 31 248; International Design Group, 31 239; Konvey Construction Company Ltd., 42 631; Medcan Health Services, 32 505; Moniteg Ltd., 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 240 406.

Fonds d'encouragement à l'organisation des conférences (120 000 $):
Confederation College of Applied Arts & Technology, 30 000; Sudbury Business and Professional Women's Club, 30 000; Women's Business Network Association of Ottawa, 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 30 000.

Société de développement de l'Ontario (10 721 889 $):
Subventions de fonctionnement à la Société de développement de l'Ontario, 6 927 490; Garanties honorées, 1 564 399; Bonification d'intérêts, 2 230 000.

Société de développement du Nord de l'Ontario (2 336 754 $):
Subventions de fonctionnement à la Société de développement du Nord de l'Ontario, 891 754; Bonification d'intérêts, 1 445 000.

Société de développement de l'Est de l'Ontario (3 188 460 $):
Subventions de fonctionnement à la Société de développement de l'Est de l'Ontario, 1 648 460; Bonification d'intérêts, 1 540 000.

Prêts et avances (25 000 000 $):
Prêts à la Société de développement de l'Ontario, 25 000 000.

Total des autres paiements 74 156 937

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE — Fin

Crédits législatifs (42 387 611 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable Hugh O'Neil	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable Andy Brandt	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	6 244

Traitement versé au ministre sans portefeuille (1 969 $)

L'honorable R. Mitchell	du 1er avril 1985 au 24 mai 1985	1 969

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

R. Ferraro	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
James Taylor	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 929

Avances à la Société de développement de l'Ontario (23 526 652 $)

Programme de prêts	18 014 220
Pertes sur prêts	5 512 432

Avances à la Société de développement du Nord de l'Ontario (7 554 664 $)

Programme de prêts	4 995 865
Pertes sur prêts	2 558 799

Avances à la Société de développement de l'Est de l'Ontario (11 269 640 $)

Programme de prêts	7 589 915
Pertes sur prêts	3 679 725

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	19 203 861	
Avantages sociaux	2 651 109	
Frais de déplacement	2 421 274	
Autres paiements	74 156 937	
		98 433 181
Crédits législatifs		42 387 611
Total des dépenses, ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie		**140 820 792 $**

MINISTÈRE DU LOGEMENT

L'honorable Alvin Curling, ministre
L'honorable Dennis R. Timbrell, ministre

Détail des dépenses

Crédits votés

Traitements et salaires (24 854 492 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

W. M. Cornell ..... Sous-ministre ..... 91 500.

Adams, R. A., 50 875; A. Alic, 55 766; G. K. Bain, 64 463; S. G. Barber, 53 233; W. G. Barrett, 51 560; R. D. Bates, 69 800; A. C. Beattie, 67 910; D. J. Beesley, 74 700; R. Benson, 53 233; R. S. Bentley, 50 619; D. D. Beveridge, 58 478; L. M. Boates, 69 800; C. A. Boivie, 56 243; R. B. Bradley, 50 875; R. G. Brown, 58 478; R. L. Budd, 50 042; P. P. Chadha, 55 766; J. G. Church, 79 200; A. B. Cox, 50 875; P. F. Cridland, 50 042; S. J. Davis, 62 170; M. G. Dorfman, 53 420; J. W. Duncanson, 52 179; A. N. Dunne, 53 622; M. Elkin, 55 766; T. J. Fagan, 50 875; M. J. Fitzgerald, 50 875; W. Gibson, 58 210; J. T. Goldschmidt, 55 766; R. Grant, 69 800; M. S. Green, 50 875; G. L. Gross, 54 470; D. Haley, 69 800; W. J. Hart, 53 233; P. M. Henderson, 55 766; A. A. Hermant, 61 937; B. H. Hill, 51 828; D. C. Hodgson, 60 910; R. A. Holmes, 55 766; T. Ibronyi, 51 186; G. E. Isaac, 58 942; P. B. Johansen, 69 800; N. E. Kahan, 52 876; R. Konze, 55 766; M. Koperwas, 50 875; N. Kristoffy, 69 800; D. W. Kusel, 55 766; A. H. Lauder, 50 875; P. Laverty, 58 478; P. Lepik, 53 233; J. P. Maniate, 53 233; A. M. Masson, 52 179; R. C. Melhuish, 52 179; F. Nicholson, 51 904; R. R. Nykor, 56 265; D. Peters, 50 042; F. H. Peters, 66 150; C. Peterson, 50 875; L. F. Pitura, 79 200; J. E. Pollock, 50 875; H. Price, 52 910; D. J. Printer, 50 042; S. G. Purves, 52 777; A. R. Rae, 50 765; R. U. Rana, 50 875; R. W. Riggs, 79 200; J. A. Robertson, 50 875; K. B. Rovinelli, 55 766; P. Schafft, 55 766; K. Selga, 50 875; R. E. Sider, 56 679; J. Singer, 50 875; H. F. Snyder, 58 942; C. Sparling, 63 000; D. Spearing, 52 910; R. W. Stocking, 53 233; P. G. Stonehouse, 63 000; H. R. Stott, 58 210; T. Studden, 52 075; B. J. Sutherland, 55 766; G. E. Taylor, 50 885; H. D. Taylor, 52 910; J. A. Temple, 59 320; J. H. Thompson, 61 452; D. L. Turner, 55 766; G. E. Wildish, 56 089; P. C. Williams, 69 800; D. A. Wilson, 69 800; L. V. Wilton, 50 875.

Personnel temporaire (665 689 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 479 170; Temporary Office Services Inc., 40 505; Temporarily Yours, 30 913; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 115 101.

Avantages sociaux (3 588 005 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 274 899; Régime de soins dentaires, 109 695; Assurance-vie collective, 58 490; Protection du revenu à long terme, 185 939; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 359 275; Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 177 754; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 113 729; Fonds de rajustement des pensions, 231 401; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 152 740; Assurance-chômage, 509 188.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 5 713; Prestations de décès, 12 654; Prestations supplémentaires pour congé de maternité, 87 564; Indemnité de départ, 214 117.
Commission des accidents du travail, 5 099.
Paiements nets à d'autres ministères, 89 748.

Frais de déplacement (856 786 $)

L'honorable A. Curling, 9 690; l'honorable D. Timbrell, 2 720; l'honorable A. McLean, 1 348; l'honorable D. Rotenberg, 203; W. M. Cornell, 6 112; R. C. Benson, 6 341; R. S. Bentley, 12 379; R. L. Budd, 7 587; G. R. Carveson, 7 950; J. G. Church, 14 533; J. Clasadonte, 6 858; S. Corke, 6 690; P. F. Cridland, 9 337; J. Falcioni, 6 780; M. Fitzgerald, 6 775; C. A. Gallagher, 8 747; S. J. Gillespie, 15 204; H. J. Herrmann, 9 816; C. D. Hodgson, 9 889; L. Leduc, 13 535; D. McAdam, 10 670; J. Menard, 6 129; L. F. Pitura, 9 473; J. Pollock, 6 632; D. J. Printer, 7 447; K. B. Rovinelli, 7 200; G. Rowat, 11 656; H. F. Snyder, 25 048; C. J. Spithoff, 7 257; G. R. Tait, 18 502; J. H. Thomson, 12 429; G. P. Tunnock, 7 255; L. V. Wilton, 7 154; R. C. Yurkoski, 9 839; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 547 601.

MINISTÈRE DU LOGEMENT — Suite

Autres paiements (210 172 700 $)

Fournitures, matériel, etc. (18 831 459 $):

Alpha Systems Resources Ltd., 57 995; Amanda Graphics Ltd., 92 433; Ansco Systems Consultants Inc., 57 009; Argyle Communications Inc., 102 671; Artistic Stationery Co. Ltd., 39 783; ASAP Computer Products, 70 304; Barber Ellis, 95 675; Bell Canada, 442 988; Trond B. Berg:QED, 52 200; Bratton Crews & Cummings, 174 753; Dan Brick Consulting Services, 60 032; Buckley & Kelling Computer Consultants Ltd., 87 063; Caddesign Services Inc., 30 768; Calderwood & Associates, 48 454; Canadian Facts, 200 000; Canada Post Corporation, 449 656; Cantech Construction, 37 724; Canada Systems Group, 176 138; Canada Trust Co., 467 836; C.C.A. of Canada, 312 625; Richard Chard, Photographer, 31 541; Clayton Research Associates Ltd., 54 750; Concord Graphics Inc., 32 432; Comshare, 66 760; Coopers & Lybrand, 88 980; R. L. Crain Ltd., 64 271; Croydon Systems Inc., 55 276; Crowntek Communications, 2 448 156; Crowntek Technology Distributors, 47 705; Datacrown Ltd., 199 999, A. B. Dick Co. of Canada Ltd., 54 380; M. M. Dillon Limited, 139 752; Drummond Business Forms Ltd., 31 243; Dyad Computer Systems Inc., 51 506; Enerplan Consultants Ltd., 31 100; Ferris Associates, 31 542; Firmware Inc., 114 487; Foster Advertising Ltd., 539 160; Gabor Communications, 69 309; George Przbylowski Marketing Communications Inc., 31 189; Hadak Security Inc., 60 061; Hamilton Rentals, 82 158; Heritage Press Ltd., 50 399; H. N. Construction Ltd., 64 264; Holiday Inn, 59 185; IBM Canada Ltd., 54 264, Infodata Ltd., 55 787; International Business Forms, 94 772; Inter-City Papers Ltd., 85 174; Interact Communications Inc., 1 075 257; Karn & Garber Ltd., 157 608; Kartech Data Services Inc., 60 222; Kodak Canada Inc., 68 011; Lamplighter Inn (London) Ltd., 37 030; Linda Johnson Graphics, 48 461; Marshall Macklin Monaghan Ltd., 32 544; Maracle Press Limited, 52 075; McCann Computer Systems Ltd, 44 400; MCW Computers Ltd., 120 317; McKim Advertising, 306 501; Methodsworks Inc., 97 301; Micro Computer Warehousing Ltd., 180 610; Ministère du Procureur général, 1 685 004; Minisère des Services gouvernementaux, 3 138 913; Ministère du Tourisme et des Loisirs, 153 492; Motorola Information Systems Ltd., 111 133; NBI Canada Inc., 35 038; Nightingale Industries Ltd., 48 563; Olivetti Canada Ltd., 258 227; Ontario Mortgage Corporation, 42 354; Optimal Computer Services Ltd., 47 711; Peter Barnard Associates, 97 142; Pitney Bowes, 50 096; Polaris Computer Systems Ltd., 64 662; Price Waterhouse Associates, 54 071; Professional Computer Consultants, 63 165; Purolator Courier Ltd., 101 675; Elizabeth Randell Associates, 40 813; Robert Kinghorn Computer, 61 270; Roy Chant Company, 53 866; Savin Canada Inc., 76 368; Smale Bros. Co. Ltd., 31 528; Standard Electric (Tor.) Ltd., 49 818; Donald L. Stewart, 97 986; Tele Compute Business Centre, 33 678; Technology Management Solutions Inc., 77 729; Temporary Office Services Inc., 62 594; Thorne Stevenson & Kellogg, 246 888; Towers Perrin Forster & Crosby, 92 127; Xerox Canada, 148 168; 3M Canada Inc., 59 221; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 622 113.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (607 664 $):

Formation professionnelle, 607 664.

Subventions, subsides, etc. (6 001 677 $):

Canada Mortgage and Housing Corporation, 5 470 879; City of Toronto, 41 112; Intergovernmental Committee on Urban and Regional Research, 101 505; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 388 181.

Moins: Recouvrements de la Société de logement de l'Ontario pour des services financiers et administratifs (9 198 747 $).

Société foncière de l'Ontario (5 432 448 $):

Acquisition/construction de biens matériels, 190 131; Bonification d'intérêts pour réduire les paiements effectués par les propriétaires de logement, 65 307; Programme ontarien de prêts pour la construction de logements locatifs, 420 000; Avances à la Société foncière de l'Ontario, 4 757 010.

Société de logement de l'Ontario (189 713 528 $):

Subsides sous forme de contributions à la Société de logement de l'Ontario au titre de dépenses de fonctionnement, 188 520 010; Avances à la Société de logement de l'Ontario, 1 193 518.

Total des autres paiements 210 172 701

MINISTÈRE DU LOGEMENT — Fin

Crédits législatifs (31 377 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable A. Curling	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable D. Timbrell	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	6 244

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (1 743 $)

T. Jones	du 1er avril 1985 au 14 mai 1985	1 743

Traitement versé aux ministres sans portefeuille (3 135 $)

L'honorable A. McLean	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	1 458
L'honorable D. Rotenberg	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 677

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	24 854 492	
Avantages sociaux	3 588 005	
Frais de déplacement	856 786	
Autres paiements	210 172 701	
Crédits législatifs		239 471 984
		31 377
Total des dépenses, ministère du Logement		**239 503 361 $**

OFFICE DE LA CONDITION FÉMININE

L'honorable Ian G. Scott, ministre
L'honorable Dennis R. Timbrell, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (2 574 411 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Allen, J., 50 605; G. L. Carr, 74 700; L. E. Hamilton, 55 766; M. J. Marlatt, 58 478; A. M. Roberts, 50 080; M. H. Spence, 51 000; E. M. Todres, 65 425.

Personnel temporaire (283 926 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 66 657; The People Bank, Herzing Services Inc., 51 134; Tosi Temporary Office Service, 142 832; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 23 303.

Avantages sociaux (273 865 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 21 972; Régime collectif de soins dentaires, 6 036; Assurance-vie collective, 3 417; Protection du revenu à long terme, 10 140; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 20 472; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 7 296; Caisse de retraite des fonctionnaires, 63 852; Fonds de rajustement des pensions, 13 175; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 8 583; Assurance-chômage, 39 041.
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 19 556.
Paiements à d'autres ministères, organismes et employés au titre d'avantages divers, 60 325.

Frais de déplacement (79 011 $)

G. L. Carr, 6 700; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 72 311.

Autres paiements (7 189 093 $)

Fournitures, matériel, etc. (7 189 093 $):
Camp Associates Advertising Ltd., 149 247; Dorey & Crossley Communications, 36 453; EEO Associates, 51 680; First City Capital Ltd., 40 392; Foster Advertising, Ltd., 471 547; Galacom Media Corporation, 81 742; London Battered Women's Advocacy Clinic, 70 304; C. MacLeod and Associates, 35 959; Ministères: Éducation, 2 258 715; Services gouvernementaux, 303 331; Santé, 1 330 300; Logement, 70 496; Affaires municipales, 429 361; Parr's Print & Litho, Ltd., 32 171; Price Waterhouse Assoc., 32 628; Thorn Press, N.A. MacEachern & Co., Ltd., 54 112. Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 740 655.

Total des autres paiements 7 189 093

Sommaire des dépenses

Crédits votés	
Traitements et salaires	2 574 411
Avantages sociaux	273 865
Frais de déplacement	79 011
Autres paiements	7 189 093
Total des dépenses, Office de la Condition féminine	**10 116 380 $**

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

L'honorable I. G. Scott, ministre
L'honorable A. Pope, ministre
L'honorable R. S. Welch, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (146 585 986 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

R. F. Chaloner ..... Sous-ministre 79 200

Abbey, R. J., 75 000; J. L. Addison, 75 000; A. H. Ain, 58 478; J. S. Alexander, 74 031; A. S. Allan, 64 576; J. B. Allen, 75 000; H. T. Andrews, 83 332; D. F. Angevine, 54 470; K. V. Anthony, 59 376; L. J. Applegath, 64 576; T. L. Archibald, 50 016; F. E. Armstrong, 74 031; F. J. Arthur, 72 450; R. N. Ash, 60 592; H. K. Atwood, 53 199; W. D. August, 76 398; D. A. Avery, 50 875.

Babe, W. J., 75 000; M. W. Bader, 67 804; T. F. Baines, 69 800; A. J. Baker, 76 398; [illegible] E. Baker, 76 398; A. B. Ball, 69 800; C. R. Ball, 75 000; J. D. Bark, 75 000; P. A. Barnes, 62 987; J. C. Barrows, 61 401; J. H. Bass, 55 018; R. B. Batten, 75 000; D. A. Bean, 75 000; L. A. Beaulie, 76 398; J. P. Beaulne, 75 000; D. A. Beecroft, 54 518; T. R. Begora, 75 000; P. R. Belanger, 76 398; A. B. Bell, 55 018; J. W. Bell, 67 804; W. E. Bell, 75 000; D. E. Bellamy, 50 015; D. J. Bellehumeur, 64 576; J. J. Belobradic, 75 000; J. F. Bennett, 75 000; N. Bennett, 75 000; R. T. Bennett, 75 000; J. T. Bernhard, 75 000; D. Bernstein, 72 450; A. Berzins, 71 679; J. H. Bett, 64 576; D. G. Bice, 75 000; K. D. Bindhardt, 69 800; A. C. Birkenmayer, 53 233; W. J. Blacklock, 65 165; R. Blomsma, 64 576; R. E. Bogusky, 75 000; C. Borda, 67 804; J. Bordeleau, 75 000; C. E. Boyd, 75 000; E. H. Bradley, 58 478; W. W. Bradley, 75 000; J. R. Breithaupt, 79 200; P. Brodkin, 54 470; R. Bromstein, 75 000; P. M. Brooks, 74 700; D. W. Brown, 74 031; E. R. Browne, 75 000; M. A. Browne, 52 781; J. N. Buchanan, 67 804; R. L. Budgell, 76 398; L. M. Budzinski, 76 252; J. R. Burns, 58 478; D. G. Burrow, 58 478; D. F. Burt, 75 000; E. C. Burton, 76 252; Z. O. Bury, 54 470; J. F. Byerley, 54 470.

Cadsby, M. A., 75 000; J. H. Caldbick, 75 000; B. R. Calhoun, 55 836; W. L. Camblin, 75 000; G. Campbell, 69 800; G. A. Campbell, 75 000; H. J. Campbell, 53 627; M. H. Campbell, 54 470; F. M. Campling, 61 936; M. H. Caney, 75 000; C. J. Cannon, 75 000; W. H. Carleton, 69 838; D. G. Carr, 70 058; D. G. Carson, 54 470; D. L. Carter, 63 627; G. E. Carter, 75 000; G. H. Carter, 79 200; J. F. Casey, 68 558; B. E. Cass, 70 417; J. Cassells, 75 000; M. L. Caswell, 75 000; J. J. Cavarzan, 79 173; B. Cavion, 60 519; L. A. Cecchetto, 57 590; A. L. Chapman, 69 800; P. A. Chappell, 52 223; M. A. Charles, 75 000; A. E. Charlton, 75 000; C. G. Charron, 69 800; J. G. Chipman, 71 410; M. W. Chitra, 51 640; N. M. Chorney, 64 576; G. C. Chown, 75 000; P. Chumak, 67 804; N. Chyz, 54 470; E. Ciemiega, 72 450; J. J. Clapp, 67 320; B. T. Clark, 75 000; R. D. Clarke, 75 000; R. N. Clarke, 64 287; T. P. Cleary, 54 470; J. L. Clendenning, 75 000; P. W. Clendinneng, 63 000; J. S. Climans, 75 000; J. D. Close, 57 996; G. E. Cloutier, 75 000; W. W. Cohen, 75 000; D. S. Colbourne, 74 700; S. R. Cole, 69 800; L. T. Collins, 75 000; M. H. Conacher, 50 875; J. F. Coons, 53 075; D. S. Cooper, 75 000; J. M. Cooper, 64 576; R. A. Copeland, 71 194; S. D. Cork, 75 000; R. A. Cormack, 54 470; J. P. Coulson, 75 000; R. W. Courtis, 53 501; J. A. Cousineau, 75 000; A. V. Couto, 75 000; C. Creighton, 74 031; D. I. Crocker, 58 478; G. W. Croft, 58 478; E. F. Crossland, 69 800; J. Crossland, 75 000; P. W. Culver, 66 029; R. D. Cummine, 67 804.

Darragh, S. E., 75 000; A. W. Davidson, 75 000; L. G. De Koning, 75 000; J. De Sommer, 54 470; P. V. DeJulio, 61 612; G. A. Deline, 70 516; D. W. Dempsey, 75 000; L. E. Di Cecco, 75 000; M. A. Dickie, 57 100; J. S. Dietrich, 60 472; M. C. Dillon, 54 470; R. B. Dnieper, 75 000; G. J. Dobbs, 69 800; D. B. Dodds, 75 000; J. Dolezel, 54 470; I. F. Domagalski, 52 908; C. F. Dombek, 62 943; R. H. Donald, 75 000; W. R. Donkin, 75 000; J. J. Donohue, 53 501; N. S. Douglas, 71 194; D. C. Downie, 75 000; D. Draper, 75 000; J. F. Drea, 69 800; E. J. Drimmel, 54 470; C. Drukarsh, 75 000; D. A. Dukelow, 63 566; W. J. Dunlop, 57 798; J. R. Dunn, 50 875; P. W. Dunn, 75 000; G. Dzioba, 58 478.

Eagan, R. V., 54 470; D. A. Ebbs, 75 000; A. L. Eddy, 75 000; N. H. Edmondson, 75 000; H. W. Edmondstone, 76 398; W. A. Ehgoetz, 75 000; S. Eisen, 58 478; R. J. Ely, 58 478; J. L. Erskine, 70 665; B. P. Evans, 57 413; J. D. Evans, 75 000; J. J. Evans, 75 000; J. D. Ewart, 79 173.

Fader, J. A., 76 252; R. H. Fair, 76 398; E. A. Fairbanks, 76 398; D. A. Fairgrieve, 61 401; B. R. Farmer, 58 478;

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

J. P. Felstiner, 75 000; D. W. Fenton, 63 592; B. A. Ferns, 64 210; J. M. Ferron, 75 000; N. Finklestein, 59 089; F. S. Fisher, 75 000; W. F. Fitzgerald, 75 000; L. B. Fitzpatrick, 58 478; M. G. Fitzpatrick, 54 470; M. J. Fitzpatrick, 75 000; M. S. Fitzpatrick, 75 000; J. C. Fleming, 54 470; J. A. Fontana, 75 000; L. P. Foran, 75 000; D. W. Forsey, 50 875; H. D. Foster, 75 000; R. N. Fournier, 75 000; L. M. Fox, 50 925; T. E. Foy, 54 470; S. V. Fram, 70 516; B. J. Frazer, 64 576; E. Freedman, 58 478; A. J. Fuller, 75 000; D. L. Fuller, 51 469.

Gage, C. H., 59 827; F. F. Gallant, 67 696; J. M. Gammell, 76 398; H. Garfield, 75 000; H. W. Gauthier, 75 000; R. J. Geddes, 53 638; L. S. Geiger, 75 000; E. W. Geller, 67 804; M. H. Genest, 75 000; R. S. Gibson, 54 470; B. W. Gilkinson, 50 015; M. J. Girard, 75 000; V. P. Giuffre, 50 875; P. G. Givens, 75 000; G. Glass, 70 516; J. B. Gleason, 71 410; P. S. Glowacki, 76 398; M. D. Godfrey, 63 041; E. C. Goldberg, 60 279; W. F. Golden, 76 398; G. A. Goldrich, 59 878; W. S. Gonet, 75 000; D. H. Gowan, 75 000; D. Grader, 64 576; A. M. Graham, 75 000; D. F. Graham, 75 000; T. D. Graham, 62 956; L. Graholm, 63 628; B. Grant, 79 173; K. A. Grant, 53 420; J. D. Greco, 75 000; J. Gregory, 64 576; P. D. Griffiths, 55 018; E. D. Gulliver, 58 478; G. A. Guthrie, 75 000; R. J. Guthrie, 67 804, G. J. Guzzo, 75 000.

Hachborn, E. G., 75 000; D. O. Hall, 54 470; M. J., Hall, 54 017; R. J. Hamilton, 75 000; P. D. Hamlyn, 76 398; A. Hardiejowski, 58 478; G. M. Harquail, 59 090; C. R. Harris, 60 377; M. H. Harris, 75 000; S. M. Harris, 75 000; D. H. Harrison, 71 310; J. M. Harrison, 54 470; G. A. Harron, 69 800; O. Haw, 64 828; R. W. Hawken, 58 638; J. D. Hay, 55 555; F. C. Hayes, 83 332; D. G. Henderson, 66 125; M. D. Henderson, 69 800; R. L. Hendrie, 54 470; T. Herman, 55 017; G. C. Hewson, 56 446; S. C. Hill, 65 165; S. G. Himel, 52 375; A. C. Hoad, 54 470; G. M. Hobart, 69 800; G. R. Hodgson, 54 470; F. M. Hoffman, 64 576; D. T. Hogg, 75 000; G. D. Holder, 75 000; R. J. Houlahan, 74 031; S. P. Howarth, 52 802; P. H. Howden, 69 800; J. E. Howell, 67 804; W. P. Hryciuk, 75 000; D. C. Hunt, 79 200; H. B. Hunter, 75 000; R. G. Hunter, 75 000; R. B. Hutton, 75 000.

Inch, D. R., 75 000; A. Ingram, 50 837; R. M. Innes, 71 410; G. F. Inrig, 75 000.

Jackson, D. B., 57 100; M. B. Jackson, 67 804; P. D. Jackson, 55 766; P. Jacobsen, 58 698; J. C. James, 75 000; D. W. Johnson, 72 450; J. M. Johnson, 71 194; W. S. Johnson, 54 492; J. B. Johnston, 74 031; W. W. Johnston, 67 804; B. G. Jones, 62 453.

Karswick, J. D., 75 000; B. M. Kelly, 75 000; H. W. Kelly, 69 800; D. F. Kent, 75 000; J. P. Kerr, 75 000; M. F. Khoorshed, 62 453; L. M. King, 75 000; S. E. Kingstone, 75 000; D. K. Kirkland, 75 000; M. Kohr, 53 882; R. N. Komar, 54 376; N. L. Kozloff, 55 018; B. Krivy, 64 576; G. R. Kunnas, 75 000.

Laing, J. F., 75 000; R. Lalande, 75 000; B. Lamb, 75 000; J. A. Lambier, 59 213; V. A. Lampkin, 75 000; H. H. Lancaster, 74 700; T. W. Lane, 63 414; A. M. Lang, 75 000; K. A. Langdon, 75 000; G. S. Lapkin, 67 804; D. V. Latimer, 75 000; S. G. Leggett, 74 031; B. R. Lemesurier, 64 576; B. W. Lennox, 57 768; M. Leshner, 54 470; E. H. Levenspil, 54 470; J. F. Levesque, 75 000; K. L. Levine, 54 041; C. E. Lewis, 79 173; M. A. Lindsay, 72 450; P. S. Lindsay, 56 984; M. T. Linhares de Sousa, 53 802; R. B. Linton, 75 000; K. T. Linttell, 54 470; L. A. Lizzi, 64 576; P. W. Lockett, 70 516; B. W. Long, 74 031; S. W. Long, 75 000; L. A. Low, 58 478; P. Lukasiewicz, 59 089; J. L. Lunney, 75 000.

MacDonald, I. A., 64 576; M. A. MacDonald, 58 162; W. A. MacDonald, 75 000; I. A. MacDonnell, 65 165; D. V. MacDougall, 58 478; R. M. MacFarlane, 75 000; W. E. MacLatchy, 75 000; C. D. Mackintosh, 58 478; D. J. MacMillan, 75 000; J. H. Madden, 64 576; P. Z. Magda, 75 000; W. G. Mahaffy, 75 000; D. R. Main, 75 000; G. R. Maitland-Carter, 54 437; A. N. Majaina, 54 470; M. C. Maloney, 75 000; A. J. Marck, 75 000; T. C. Marshall, 76 252; J. C. Marsland, 50 015; J. L. Martin, 58 478; M. E. Martin, 76 252; R. G. Masse, 62 858; G. R. Matte, 75 000; N. G. Matusiak, 72 450; R. H. Maynard, 50 875; V. F. McAuley, 72 450; J. T. McCabe, 71 194; L. McCaffrey, 62 453; N. J. McCallum, 58 478; S. B. McCann, 57 244; G. K. McClure, 64 576; C. J. McCombe, 74 031; A. J. McComiskey, 79 173; G. H. McConnell, 76 398; L. W. McConnery, 67 804; J. F. McCormick, 75 000; R. J. McCully, 58 478; R. A. McFarland, 63 000; E. J. McGann, 50 875; D. S. McGarry, 64 576; K. E. McGowan, 55 134; L. J. McGuigan, 76 252; L. McIntosh, 52 499; P. C. McIntyre, 74 031; J. R. McIsaac, 63 788; J. B. McKenna, 57 678; D. A. McKenzie, 75 000; D. G. McLean, 63 935; A. D. McLennan, 75 000; B. W. McLoughlin, 69 800; J. R. McNamee, 64 576; D. H. McRobb, 74 700; W. A. McTavish, 79 173; J. R. Meagher, 64 576; A. K. Meen, 75 000; P. H. Megginson, 75 000; C. J. Meinhardt, 76 252; J. L. Menzies, 75 000; T. Mercer, 75 000; C. R. Merredew, 75 000; G. E. Michel, 76 398; J. P. Michel, 75 000; D. W. Middleton, 69 800; E. B. Middleton, 58 478; S. A. Miller, 54 470; J. R. Mills, 69 800; E. B. Minden, 54 303; J. E. Minor, 66 127; P. R. Mitchell, 75 000; R. B. Mitchell, 76 398; H. Momotiuk, 75 000; L. T. Montgomery, 75 000; M. B. Moore, 63 000; J. R. Morgan, 68 689; R. N. Morris, 55 018; C. J. Morrison, 75 000; D. F. Morrison, 75 000; W. D. Morrison, 75 000; W. J. Morrison, 76 252; M. G. Morten, 54 470; H. F. Morton, 79 173; M. D. Morton, 75 000; M. D. Moscoe, 54 470; F. R. Moskoft, 67 804; J. N. Mulvaney, 76 252; J. Murphy, 75 000; S. H. Murphy, 75 000; T. G. Murphy, 50 875.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

Nadeau, N. J., 75 000; J. D. Nadelle, 75 000; A. P. Nasmith, 75 000; J. P. Nevins, 75 000; W. A. Newell, 72 450; L. A. Nicol, 64 576; R. K. Norris, 55 766; S. Nosanchuk, 75 000; F. H. Nowak, 75 000; R. C. Nuttall, 57 448.

Oakes, M. L., 61 251; W. J. Obelnycki, 54 470; A. M. Odeh, 53 420; M. Olanow, 54 470; C. M. Olchowski, 58 478; F. W. Olmstead, 75 000; C. P. Opper, 76 398; J. D. Ord, 75 000; W. G. Orr, 67 804; R. D. Osborne, 75 000; L. H. Owen, 74 031; R. D. Owen, 69 800.

Page, D. G., 71 194; H. S. Paisley, 67 320; G. V. Palmer, 75 000; D. D. Paquette, 69 309; C. H. Paris, 75 000; M. E. Patterson, 59 208; B. E. Payne, 75 000; J. C. Pearson, 59 349; K. E. Pedlar, 75 000; D. R. Peebles, 74 700; J. N. Pepper, 51 624; D. A. Peppiatt, 75 000; C. Perkins, 76 252; C. E. Perkins, 75 000; M. J. Perozak, 75 000; P. J. Peters, 64 576; W. E. Peters, 64 576; R. B. Peterson, 75 000; G. A. Phillips, 75 000; P. B. Pickett, 75 000; W. J. Pickett, 75 000; B.C. Pitkin, 57 798; J. Polika, 79 173; F. J. Porter, 67 804; H. D. Porter, 75 000; S. M. Porter, 54 470; G. Potasky, 54 470; Z. J. Prattas, 74 700; L. C. Price, 56 091; D. J. Pringle, 50 875; R. E. Pringle, 58 478; N. J. Prisco, 57 798; U. M. Priwes, 57 305; C. J. Punter, 58 340; C. E. Purvis, 75 000.

Quick, D. J., 53 526; J. G. Quinn, 75 000; M. J. Quinn, 61 253.

Radford, R. L., 64 576; R. L. Radley, 75 000; K. A. Rae, 71 194; G. M. Read, 58 478; R. D. Reilly, 75 000; D. Retterath, 55 018; D. L. Revell, 58 478; H. A. Rice, 79 365; W. G. Richards, 75 000; M. P. Richardson, 71 389; J. P. Rickaby, 74 031; J. M. Ritchie, 74 031; J. W. Robb, 67 804; J. E. Robinson, 75 000; S. C. Roblin, 57 798; J. T. Robson, 75 000; A. F. Rodger, 79 365; R. W. Rodman, 69 800; S. R. Roebuck, 76 398; D. M. Rogers, 69 800; H. P. Rolph, 54 470; A. H. Root, 76 252; M. A. Rosenberg, 69 800; D. P. Ross, 50 015; W. E. Ross, 75 000; W. P. Ross, 75 000; F. H. Rowell, 64 576; J. G. Rowsome, 62 030; R. T. Runciman, 76 398; T. M. Rundle, 64 576; D. M. Russell, 59 628; C. H. Rutherford, 62 455; D. Rutherford, 72 450; B. T. Ryan, 75 000.

Saint-Aubin, E. A., 50 875; J. E. Sampson, 72 450; D. H. Sandler, 75 000; D. L. Santo, 69 800; W. M. Saranchuk, 67 804; F. A. Sargent, 75 000; D. J. Saunders, 55 766; G. C. Saunders, 75 000; J. H. Sauve, 74 031; A. R. Sawh, 50 361; D. Saxe, 57 622; G. E. Schreider, 75 000; R. W. Schurman, 53 622; B. E. Scott, 54 470; D. G. Scott, 75 000; J. D. Scott, 74 031; J. W. Scott, 75 000; M. Scrivener, 65 000; C. Scullion, 76 398; E. A. Seaborn, 69 800; D. G. Searle, 54 470; H. F. Sedgwick, 75 000; M. D. Segal, 65 671; J. M. Seneshen, 75 000; J. Shantora, 74 031; G. S. Sharpe, 63 041; W. S. Sharpe, 75 000; W. F. Shaughnessy, 57 804; R. D. Sheehy, 67 804; A. D. Sheffield, 75 000; J. Shibley, 64 576; A. Q. Shipley, 68 716; G. W. Sholtack, 58 478; R. Silberman-Abella, 75 000; H. W. Silverman, 75 000; V. M. Singer, 69 800; E. R. Singleton, 50 875; S. J. Sinica, 58 478; B. Sischy, 75 000; I. C. Smith 70 514; J. D. Smith, 75 000; M. M. Smith, 60 474; W. Smith, 50 875; G. F. Speigel, 63 009; P. J. Speyer, 67 804; D. E. Spring, 58 478; M. A. Springman, 64 576; R. E. Stauth, 75 000; S. J. Stepinac, 62 441; G. R. Stewart, 76 398; H. E. Stewart, 79 200; J. K. Stewart, 58 478; J. M. Stewart, 67 804; C. J. Stiles, 75 000; A. N. Stone, 79 200; G. A. Stoodley, 76 252; P. D. Stunt, 61 579; R. D. Stupart, 71 410; J. A. Sutherland, 55 018; J. Swaigen, 58 478; K. A. Swanson, 71 194.

Taylor, A. R., 54 470; P. M. Taylor, 64 576; E. G. Tennant, 54 470; E. F. Then, 76 252; B. C. Thompson, 75 000; E. Thompson, 53 638; W. H. Thompson, 74 700; G. I. Thomson, 69 800; G. M. Thomson, 75 000; W. M. Thomson, 50 875; P. A. Thomson-Sigurdson, 75 000; T. C. Tierney, 75 000; D. R. Timms, 67 804; S. G. Tinker, 60 000; J. R. Tomlinson, 58 478; W. B. Trafford, 71 194; J. A. Treleaven, 74 031; T. N. Trow, 54 470; A. S. Tucker, 71 410; S. D. Turner, 83 332.

Upton, D. W., 57 715; L. J. Urban, 58 478.

Vale, D. V., 67 804; J. L. Vamplew, 67 804; D. Vanek, 75 000; M. Veskimets, 66 125; G. E. Vickers, 75 000; H. A. Vogelsang, 75 000.

Walker, A. J., 64 471; J. D. Walker, 75 000; D. J. Wallace, 75 000; R. J. Walmsley, 79 365; R. J. Walneck, 75 000; K. Wang, 75 000; S. A. Ward, 74 031; B. Warner, 54 470; E. C. Washington, 63 010; G. R. Wasyliniuk, 54 470; J. D. Waugh, 67 804; A. R. Webster, 75 000; B. J. Wein, 65 165; L. E. Weinrib, 64 394; J. S. Weintraub, 58 478; N. Weisman, 75 000; R. T. Weseloh, 75 000; J. A. Wheler, 69 800; F. D. White, 75 000; P. D. White, 75 000; T. H. Wickett, 76 252; A. Wiebe, 50 875; W. K. Wijesinha, 64 576; P. J. Wilch, 75 000; J. F. Wiley, 76 252; P. J. Wiley, 54 470; P. G. Wilkes, 69 800; H. D. Wilkins, 75 000; E. A. Williams, 71 194; F. N. Williams, 54 470; D. W. Wilson, 50 817; W. D. Wilson, 55 018; A. Wolfish, 64 576; W. R. Wolski, 56 091; J. J. Woods, 58 478; J. H. Woron, 67 804; B. P. Wright, 79 200; C. Wysocki, 64 576.

Young, B. J., 79 173; G. L. Young, 75 000; N. Yurchuk, 74 700; R. Yurkow, 58 478.

Zaltz, S. G., 75 000; J. P. Zarudny, 55 336; H. E. Zimmerman, 75 000; M. A. Zuker, 75 000; A. Zuraw, 75 000.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

Personnel temporaire (1 957 639 $):

DGS Group, 47 295; Legal Personnel Consultants Ltd., 50 982; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 836 075; OA Office Assistance, 44 148; P. D. Bureau (England), 624 417; Staffing Consultants Ltd., 55 551; Tosi Temporary Office Service Inc., 95 775; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 203 396.

Avantages sociaux (22 243 129 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 1 618 718; Régime de soins dentaires, 609 194; Assurance-vie collective, 368 496; Caisse de retraite des juges de la Cour provinciale, 4 118 758; Protection du revenu à long terme, 1 126 668; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 1 933 746; Caisse de retraite des fonctionnaires, 5 245 420; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 658 100; Fonds de rajustement des pensions, 1 065 808; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 863 114; Assurance-chômage, 2 595 381.

Autres avantages sociaux—Primes d'assiduité, 503 137; Congé de maternité, 395 581; Indemnité de départ, 1 031 619; Prestations de décès, 30 878.

Commission des accidents du travail, 126 267.

Moins: Paiements d'autres ministères, 25 284.

Moins: Montants comptabilisés séparément (22 472 $):

Commissions royales (22 472 $):

Administration, 1 096; Certains décès à l'Hospital for Sick Children, 73; Environnement du Nord, 8 969; Location résidentielle, 10 382; Analyse et commercialisation de l'alcool en Ontario, 1 952.

Frais de déplacement (4 190 669 $)

L'honorable I. G. Scott, 11 489; l'honorable A. Pope, 5 214; l'honorable R. S. Welch, 456; R. F. Chaloner, 7 789; H. T. Andrews, 8 522; J. C. Arnold, 6 667; P. A. Bailey, 7 347; T. F. Baines, 8 380; A. B. Ball, 8 710; P. A. Barnes, 12 029; J. Barrett, 7 449; C. W. Bechtel, 9 198; D. E. Beck, 6 642; P. R. Belanger, 9 112; D. G. Bice, 6 134; J. Bilawey, 10 944; W. Bodak, 6 695; R. E. Bogusky, 10 248; L. Bordeleau, 8 697; V. Y. Boyce, 7 066; P. V. Briffa, 6 200; D. W. Brown, 6 398; E. C. Burton, 14 931; G. Campbell, 11 683; H. J. Campbell, 8 989; B. Cavion, 23 353; A. J. Chapman, 10 447; C. G. Charron, 18 319; N. L. Cheeseman, 10 002; L. L. Chin, 7 323; R. D. Clarke, 11 669; G. E. Cloutier, 18 225; W. W. Cohen, 22 665; D. S. Colbourne, 8 558; D. S. Cooper, 7 112; R. W. Courtis, 8 091; J. E. Crawford, 11 427; T. Dier, 8 678; J. Dobbs, 10 101; N. S. Douglas, 7 804; C. Dufresne, 9 244; P. W. Dunn, 12 424; F. T. Egener, 10 290; N. R. Emerson, 6 647; B. P. Evans, 8 079; J. J. Evans, 8 096; K. P. Evans, 8 506; C. Fisher, 8 922; W. F. Fitzgerald, 8 796; G. E. Ford, 7 822; R. N. Fournier, 24 125; J. M. Gammell, 14 433; H. W. Gauthier, 9 065; M. J. Gauvreau, 7 941; P. S. Glowacki, 11 603; W. F. Golden, 6 863; B. J. Gover, 34 548; J. Grace, 9 261; J. D. Greco, 6 644; P. D. Hamlyn, 6 724; G. A. Harron, 10 438; F. C. Hayes, 11 469; J. A. Herr, 8 358; G. C. Hewson, 8 192; G. M. Hobart, 9 450; G. D. Holder, 7 410; A. Hood, 7 660; S. M. Hooper, 10 774; P. H. Howden, 9 256; D. M. Humphrey, 12 770; D. C. Hunt, 7 455; R. G. E. Hunter, 13 170; S. F. Jolly, 20 828; D. E. Jordan, 14 711; G. A. Keefer, 11 832; B. M. Kelly, 11 330; H. W. Kelly, 15 270; L. J. Ketchmark, 10 328; H. K. Kilrea, 11 085; D. K. Kirkland, 8 294; G. R. Kunnas, 10 867; R. Lalande, 10 130; H. H. Lancaster, 17 342; I. T. Lanoue, 7 785; D. V. Latimer, 6 019; M. D. Lepofsky, 6 212; M. A. Lindsay, 7 957; B. W. Long, 8 709; I.A. MacDonald, 10 980; W. G. Mahaffy, 7 988; C. P. Martin, 6 609; M. E. Martin, 11 032; G. A. McGilvray, 9 294; J. R. McIsaac, 7 407; D. A. McKenzie, 6 275; D. H. McRobb, 9 364; C. R. Merredew, 8 336; G. E. Michel, 10 519; D. W. Middleton, 6 225; J. Mills, 12 500; R. B. Mitchell, 9 189; L. T. Montgomery, 6 491; W. D. Morrison, 6 878; H. F. Morton, 10 021; A. Moustacalis, 6 888; S. H. Murphy, 8 585; E. A. Newitt, 9 657; L. A. Nicol, 8 775; P. M. P. Nowak, 6 284; R. D. Owen, 10 669; E. M. Pape. 11 276; J. A. Parfett, 7 027; C. H. Paris, 10 934; P. B. Parker, 6 491; M. E. Pascuzzi, 6 050; J. C. Pearson, 6 623; H. Perron, 7 205; N. J. Prisco, 8 456; J. L. Quesnel, 7 293; S. Reid, 10 298; R. D. Reilly, 6 563; R. W. Rodman, 14 821; D. M. Rogers, 9 871; W. Ross, 7 190; F. Rowell, 6 113; R. T. Runciman, 7 286; S. Ryan, 6 824; R. Saint-Laurent, 7 706; W. M. Saranchuk, 7 732; W. L. Scarr, 10 522; E. A. Seaborn, 6 892; A. D. Sheffield, 6 517; V. M. Singer, 7 007; D. Stanton, 7 565; S. Stewart, 11 744; J. D. Styles, 11 115; G. W. Swayze, 6 917; W. H. Thompson, 11 529; G. I. Thomson, 7 320; T. C. Tierney, 9 473; D. Vanek, 7 518; D. W. Walker, 6 282; R. J. Walneck, 9 093; K. Wang, 16 776; P. Ward, 13 344; A. R. Webster, 12 308; B. J. Wein, 7 010; J. A. Wheler, 8 245; P. G. Wilkes, 8 552; J. F. Zarudny, 6 606; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 2 746 712.

Autres paiements (112 954 529 $)

Fournitures, matériel, etc. (57 779 160 $):

A B F Business Forms Ltd., 49 073; Aftek Business Machines Inc., 54 036; Air Canada, 91 582; M. P. Alchuck, 44 690; All-Stick Label Limited, 42 873; D. Angelidis, 32 763; R. R. Anger, 35 855; Anthes Universal Limited, 52 497; L. E. Archdekin, 52 829; Artistic Stationery Co. Ltd., 187 259; Associates in Psychiatry, 47 827; Austin Airways Limited, 49 643.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

Babbco Office Services Limited, 58 501; Barbecon Inc., 116 672; Bell Canada, 1 643 434; Bell Data Systems Inc., 400 121; T. Bera, 31 000; R. Birrell, 66 064; W. A. Blair, 32 589; Blaney, McMurtry, Aarons & Watson, 37 953; Boardwalk Pictures Ltd., 38 896; Bowden's Information Services, 44 911; Boys Seagram & Rowe, 32 038; Burroughs Canada, 293 958; Business Data Processing Limited, 73 745; Butterworth & Co. (Canada) Ltd., 113 406.

C G I Information Systems & Management Consultants Inc., 202 315; Cambrian Business Products Ltd., [illegible]89; Camp Associates Advertising Ltd., 230 583; Canada Law Book Inc., 795 065; Canada Post Corporation, 1 682 197; Canadian Corps of Commissionaires, 2 080 469; Canadian General Electric Co. Ltd., 41 081; The Carswell Company Limited, 856 817; Citibank Leasing Canada Limited, 37 038; Clarke Institute of Psychiatry, 2 238 411; J. E. Clement, 41 589; M. J. Cloney, 42 492; G. Collins-Williams, 36 669; Computer Innovations, 162 210; Concord Filing Systems, 37 255; Control Data Canada Ltd., 634 451; Co-op Cabs, 47 502; R. L. Crain Inc., 42 073; Croydon Furniture Systems Inc., 185 976; J. J. Curtin, 30 991.

D M R and Associates, 34 620; Data Business Forms, 110 174; Datafile Limited, 197 259; K. F. Dear, 31 954; Dictaphone Canada Ltd., 47 602; Durham Police Department, 41 566.

Eberhard, M. P., 37 330; F. T. Egener, 31 578.

First City Capital Ltd., 355 140; Foster Advertising Limited, 258 839; Fraser & Little, 32 562; Frontier Air Services Ltd., 66 716.

Global Upholstery Co. Ltd., 102 111; Grand & Toy Ltd., 108 720.

Hamilton-Wentworth Police Department, 37 759; Hanover Typocraft Ltd., 81 713; Harcourts Ltd., 188 350; N. C. Harkness, 51 876; R. G. Harris, 31 494; Hartrick & Sclodnick, 68 960; C. E. Hickling, 42 462; I. S. Hinkson, 31 758; Holiday Inn, 45 661; Honeywell Limited, 317 430.

IBM Canada Ltd., 280 015; Informco Inc., 92 594; Inter City Papers Ltd., 127 026.

JC Printing Company Ltd., 81 377; Joyce Furniture Inc., 31 771; J. J. Jurens, 30 481.

Key Porter Books, 30 549; J. R. Kirkpatrick, 30 719; Kodak Canada Inc., 272 091; Kopel, Moyal, 35 653; J. J. Kwakernaak, 30 258.

Lalonde, P. A., 30 969; Lancaster Business Forms Canada Ltd., 144 854; S. Landell, 33 032; L'Association des Juristes d'Expression Française de l'Ontario, 110 424; Lawson Business Forms Ltd., 130 972; E. F. Leavers, 115 484; O. F. Lent, 43 431; F. Levis, 41 422; S. B. Linden, 65 666; L. Litwiller, 35 637; Loews Westbury Hotel, 67 120; London Police Department, 62 866.

Malcolm, A. I., 33 454; S. P. Martin, 36 005; S. M. Matchett, 31 030; S. M. McBride, 44 600; McCutcheon Business Forms Ltd., 45 723; F. T. McDermott, 35 794; McGibbon, Bastedo, Armstrong & Armstrong, 35 748; McKim Advertising Ltd., 33 370; Mediacom Inc., 70 449; Memorex Canada, 41 813; Metro Envelope Limited, 212 259; Metrocan Financial Services Inc., 33 545; Micom Computer Systems Ltd., 37 146; Ministères: Services correctionnels, 325 947; Services gouvernementaux, 7 298 993; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 280 394; Revenu, 122 703; Tourisme et Loisirs, 152 937; Moore Business Forms, 82 488.

NBI Canada Inc., 58 388; NCR Canada Ltd., 32 983; Nashua Canada Limited, 507 452; S. Nelles, 190 000; Newsome & Gilbert Ltd., 41 699; Norfield Business Systems, 116 579; Northern Telephone Limited, 54 745.

Office Equipment Co. of Canada, 64 067; Office Specialty, 112 547; Olivetti Canada Ltd., 323 561.

Parker, P. B., 41 144; Peat Marwick Linquist Holmes, 428 988; Pitney Bowes Ltd., 73 363; Price Waterhouse, 93 312; Pronto Copy Centres Ltd., 44 852; Purolator Courier Ltd., 84 784.

Queen City Bedding Co. Ltd., 38 443.

Ramada Canada, 66 061; Receiver General for Canada, 45 706; D. J. Reeve, 34 007; Regional Municipalities: Metropolitan Toronto, 183 573; Peel, 79 235; J. Rekai, 31 064; F. N. Rogers, 36 389; Rosedale Livery Limited, 249 456.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

Salvation Army, 33 746; B. D. Scott, 33 170; Sheridan College of Applied Arts & Technology, 41 712; A. Shestowsky, 49 203; M. H. Shore, 45 087; F. J. Smith, 32 227; Snyder Upholsterers Limited, 111 836; Spectrix Microsystems Inc., 91 004; E. S. Stratton, 476 538; Synerlogic Inc., 31 707.

Teknion Furniture Systems Inc., 67 667; Thorne Riddell, 33 422; Total Office Systems Ltd., 532 736; Traffic Injury Research Foundation of Canada, 50 539; Triform Business Systems Ltd., 181 487; Trottier Communication Marketing Inc., 57 347; Turner, McCabe & Associates, 67 931.

Valhalla Inn, 35 728; U. Viegandt, 32 096.

Wahlberg, D. P., 31 099; C. G. Walker, 32 488; Waterloo Police Department, 47 576.

Xerox Canada Inc., 71 139.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 26 374 737.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (242 391 $):
Travail, 52 484; Solliciteur général, 33 173; Transports et Communications, 47 174; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 109 560.

Commissions royales (1 652 779 $):
Administration (22 918 $):
Paiements à titre de soutien et de frais administratifs des commissions royales et des enquêtes juridiques.

Traitements (20 049 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 20 049.

Avantages sociaux (1 096 $):
Paiements au Procureur général de l'Ontario, 1 096 — (Régime de pensions du Canada, assurance-vie collective, assurance-chômage).

Autres paiements (1 773 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 773.

Certains décès à l'Hospital for Sick Children (3 579 $):
Examiner les circonstances dans lesquelles sont survenus les décès qui se sont produits à l'Hospital for Sick Children sans énoncer de conclusion juridique au sujet de la responsabilité civile ou criminelle:

1. Étudier les différentes questions soulevées dans le rapport du Comité d'examen de l'Hospital for Sick Children, présidé par son Honneur le juge Charles Dubin; le rapport intitulé "Mortalité dans le service de cardiologie d'un hôpital de médecine infantile à Toronto, Canada", rédigé par le Centre for Disease Control et le ministère de la Santé de l'Ontario, et les dépositions recueillies au cours de l'audience préliminaire tenue au sujet des inculpations de meurtre signifiées à la suite du décès de quatre nourrissons à l'Hospital for Sick Children et, considérant qu'il ne serait pas opportun de répéter inutilement le travail déjà exécuté ou de soumettre inutilement les témoins à de nouveaux interrogatoires, tirer de ces rapports et de l'audience préliminaire toute preuve qui lui semble pertinente et appropriée et, par conséquent, ne pas exiger d'attestation de témoins ou la production de documents ou d'objets susceptibles de présenter de l'intérêt;
2. Demander que soient convoqués les témoins qui, de l'avis du commissaire, devraient faire une déposition sous serment, et que soient produits les documents et objets dont il pourrait avoir besoin pour mener à bien une étude exhaustive des questions qu'il est chargé d'examiner, et faire le nécessaire pour que lesdites questions soient portées intégralement à la connaissance du public;
3. Enquêter sur les circonstances dans lesquelles les enfants décédés entre le 1er juillet 1980 et le 31 mars 1981 dans les salles 4A et 4B du département de cardiologie ont trouvé la mort, et présenter un rapport et des recommandations sur cette question;
4. Recueillir des renseignements et faire rapport sur les circonstances dans lesquelles l'enquête et les poursuites ont été entreprises à la suite des décès des quatre nourrissons susmentionnés.

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 2 919 358 $)

Traitements (1 378 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 1 378.

Avantages sociaux (73 $):
Paiements au Procureur général de l'Ontario, 73 — (Régime de pensions du Canada, assurance-vie collective, assurance-chômage).

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

Autres paiements (2 128 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 128.

Griefs formulés contre son Honneur le juge Lloyd Henriksen (5 191 $):
Enquêter sur les griefs formulés contre son Honneur le juge Lloyd Henriksen, juge à la Cour provinciale (division criminelle), comme suit:
(a) Que Son Honneur le juge Lloyd Henriksen, en juin 1980 et par la suite, a eu des relations personnelles et publiques avec Alexander Radlin, un individu qui, comme il le savait ou aurait dû le savoir, était accusé, entre autres, de recel, délit sanctionné par le Code criminel;
(b) Que le 15 avril 1980, ou aux alentours de cette date, Son Honneur le juge Lloyd Henriksen a été impliqué dans un tapage nocturne dans un lieu public, à savoir l'aire de stationnement de la Royale Tavern à Windsor, Ontario, affirmant aux agents de police qu'il était en état de conduire son automobile alors qu'il était visiblement ivre; et
(c) Que le 2 octobre 1980, ou aux alentours de cette date, Son Honneur le juge Lloyd Henriksen, en présence d'agents de police, de juges, de procureurs de la Couronne, de l'avocat de la défense et d'autres personnes qui se trouvaient à la Majestic Tavern à Windsor, Ontario, a tenu des propos méprisants et injurieux à l'égard de la Sûreté de l'Ontario et sur la manière dont elle menait une enquête policière dans la région de Windsor.

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 138 076 $)

Traitements (2 275 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 2 275.

Autres paiements (2 916 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 916.

Griefs formulés contre Son Honneur le juge principal Gordon R. Stewart (13 885 $):
Enquêter sur les griefs formulés dans des lettres contre Son Honneur le juge principal Gordon R. Stewart, juge à la Cour provinciale (division criminelle), comme suit:
(a) Que Son Honneur le juge principal Gordon R. Stewart a été partie à un différend avec des fonctionnaires de la ville de Windsor et des agents de la police municipale de Windsor sur la validité et l'application du règlement municipal no. 6683 de la ville de Windsor sur le stationnement;
(b) Que son Honneur le juge principal Gordon R. Stewart a été partie à un différend avec la police municipale de Windsor au sujet de l'emploi par ladite police de cadets de police pour signifier des citations en vertu du Code criminel et de la Loi sur les infractions provinciales.

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 13 885 $)

Frais de déplacement (3 878 $):
Comptes inférieurs à 6 000 $ — 3 878.

Autres paiements (10 007 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 10 007.

Environnement du Nord (354 114 $):
Une commission a été constituée en vue de faire appliquer la Loi sur l'évaluation de l'environnement de 1975:
1. pour enquêter sur les conséquences bénéfiques ou défavorables sur l'environnement, pour les habitants de l'Ontario, d'entreprises privées ou publiques, en général au nord du 50e parallèle, telles que celles se consacrant à des activités comme la coupe, la fourniture et l'utilisation du bois, l'extraction minière, pétrolière ou gazière, le broyage et la fonte, la mise en valeur de l'énergie hydro-électrique ou nucléaire, l'utilisation des eaux, le tourisme et les loisirs, les transports, les communications ou l'exploitation de pipelines;
2. pour enquêter sur les méthodes qu'il faudrait employer à l'avenir pour évaluer les conséquences que ces activités, entreprises sur une grande échelle, pourraient avoir sur l'environnement, et prendre les décisions qui s'imposent;
3. pour étudier la possibilité et l'opportunité d'établir d'autres entreprises, en général au nord du 50e parallèle, en tenant compte de la nécessité de protéger l'environnement;
4. pour présenter les rapports et les recommandations que la commission estimera nécessaires en ce qui concerne les projets susmentionnés.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 11 201 064 $)

Traitements (114 253 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 112 919.
Personnel temporaire (1 334 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 334.

Avantages sociaux (8 969 $):
Paiements au Procureur général de l'Ontario, 8 969 — (Régime de pensions du Canada, assurance-vie collective, assurance-chômage).

Frais de déplacement (15 454 $):
Comptes inférieurs à 6 000 $ — 15 454.

Autres paiements (215 438 $):
Parlee, Irving, Henning, Mustard & Rodney, 68 332; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 147 106.

Location résidentielle (1 031 786 $):
Pour examiner et étudier les lois de l'Ontario, y compris les règlements adoptés en vertu desdites lois, qui touchent la location résidentielle en Ontario, dans le but de déterminer:
(a) l'équité du système de contrôle des loyers actuellement en vigueur, compte tenu des droits et intérêts des propriétaires comme des locataires;
(b) les effets de la révision des loyers sur le niveau des loyers et le nombre de logements disponibles dans la province;
(c) l'opportunité d'instituer des méthodes propres à permettre à la Commission de location résidentielle d'accélérer ses délibérations et la prise de ses décisions compte tenu des questions soulevées, des droits d'appel et de la nécessité de prendre des décisions appropriées;
(d) les modifications que nécessite la Loi sur la location résidentielle, compte tenu de la décision prise par la Cour suprême du Canada à ce sujet;
(e) l'opportunité d'intégrer les dispositions relatives à la révision des loyers à la Loi sur la location immobilière, comme le prévoyait la Loi sur la location résidentielle avant la décision de la Cour suprême; et
(f) tout autre changement aux lois, procédures et procédés jugé nécessaire et souhaitable pour qu'un traitement juste et équitable soit accordé aux propriétaires et aux locataires dans le cadre d'un système de révision des loyers.
Pour recommander tout changement aux lois, procédures et procédés qui, de l'avis du commissaire, est nécessaire et souhaitable pour qu'un traitement juste et équitable soit accordé aux propriétaires et aux locataires dans le cadre d'un système de révision des loyers; et
Pour recommander les mesures qui, en plus de la révision des loyers, pourraient être prises par la province de l'Ontario pour faciliter la constitution d'une réserve suffisante de logements locatifs offerts à des loyers raisonnables.

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 2 704 019 $)

Traitements (204 580 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 204 580.

Avantages sociaux (10 382 $):
Paiements au Procureur général de l'Ontario, 10 382 — (Régime de pensions du Canada, assurance-vie collective, assurance-chômage).

Frais de déplacement (290 $):
Comptes inférieurs à 6 000 $ — 290.

Autres paiements (816 534 $):
Committee of Concern: Thom Inquiry, 70 000; Econalysis Consulting Services Inc., 87 802; Ekos Research Associates Inc., 43 643; D. H. Jack, 59 004; Laskin, Jack & Harris, 96 675; Michael Mascall and Associates, 39 887; Mosquito Creek Economic Research Ltd., 58 453; W. T. Stanbury, 39 994; S. D. Thom, 64 693; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 256 383.

Analyse et commercialisation de l'alcool en Ontario (221 306 $):
Pour recueillir des renseignements sur l'analyse et la commercialisation de l'alcool en Ontario, tel que le définit la Loi sur les permis de vente d'alcool, en établissant une commission qui aura pour mandat:

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

(1) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur les méthodes généralement suivies par la Régie des alcools de l'Ontario depuis 1975 pour procéder à l'analyse des spiritueux afin d'y déceler des substances qui ne devraient pas s'y trouver, pour des raisons de santé ou autres, de même que sur la fréquence de ces analyses et sur leur nature;

(2) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur les mesures généralement prises depuis 1975 par la Régie des alcools de l'Ontario, lorsque l'on a découvert dans l'alcool des substances qui ne devraient pas s'y trouver, pour des raisons de santé ou autres, y compris sur les méthodes suivies pour établir des comptes rendus internes au sein de la Régie, des rapports destinés aux fonctionnaires du gouvernement et des rapports destinés au public, et pour décider s'il convient de permettre la vente des spiritueux en cause, en indiquant comment cette pratique a fini par s'imposer et en décrivant toute exception, le cas échéant, que la Régie des alcools de l'Ontario a jamais faite à la règle ainsi établie;

(3) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur tout incident qui, depuis 1975, a amené la Régie des alcools de l'Ontario à découvrir dans des spiritueux des substances qui ne devraient pas s'y trouver pour des raisons de santé ou autres, et sur les mesures prises par la Régie des alcools de l'Ontario dans ces cas;

(4) de recommander tout changement que la Régie des alcools de l'Ontario devrait apporter à la méthode d'analyse et aux mesures à prendre lorsqu'on découvre dans des spiritueux des substances qui ne devraient pas s'y trouver pour des raisons de santé ou pour toute autre raison;

(5) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur les circonstances dans lesquelles on a, depuis 1975, découvert du carbonate d'éthyle dans des spiritueux vendus par la Régie des alcools de l'Ontario, et sur les méthodes d'information et de commercialisation appliquées par la Régie en ce qui concerne ces spiritueux;

(6) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur les circonstances dans lesquelles on a, depuis 1975, surveillé la teneur en carbonate d'éthyle de spiritueux vendus par la Régie des alcools de l'Ontario, et sur toute mesure adoptée par la Régie à cet égard;

(7) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur les circonstances dans lesquelles on a, depuis 1975, découvert du diéthylèneglycol dans des spiritueux vendus par la Régie des alcools de l'Ontario, et sur les méthodes d'information et de commercialisation appliquées par la Régie en ce qui concerne ces spiritueux;

(8) de recueillir des renseignements, de tirer des conclusions provisoires et de faire rapport aussitôt que possible sur la teneur admissible en carbonate d'éthyle des spiritueux, et de continuer de recueillir des renseignements et des preuves en vue de la présentation d'un rapport final sur la teneur admissible en carbonate d'éthyle des spiritueux, sauf si un organisme fédéral adopte une norme à cet effet avant la publication du rapport provisoire ou final dont il est question ci-dessus; et

(9) de recueillir des renseignements et des preuves et de faire rapport sur les directives données aux producteurs ontariens et étrangers de spiritueux en ce qui concerne l'élimination du carbonate d'éthyle et d'autres substances des spiritueux, et sur les mesures prises en conséquence par les producteurs traitant avec la Régie des alcools de l'Ontario.

(Dépenses cumulatives au 31 mars 1986, 221 306 $)

Traitements (45 849 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 44 432.
Personnel temporaire (1 417 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 417.

Avantages sociaux (1 952 $):
Paiements au Procureur général de l'Ontario, 1 952 — (Régime de pensions du Canada, assurance-vie collective, assurance-chômage).

Frais de déplacement (894 $):
Comptes inférieurs à 6 000 $ — 894.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Suite

Autres paiements (172 611 $):
C. M. Powell, 118 234; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 54 377.

Subventions, subsides, etc. (64 138 314 $):
Contribution au Fonds d'aide juridique et à la Société du barreau du Haut-Canada (58 545 700 $):
Fonds d'aide juridique, Société du barreau du Haut-Canada, 58 545 700.

Indemnisation des victimes d'actes criminels (3 859 271 $):
Diverses personnes en vertu de la Loi sur l'indemnisation des dommages subis du fait de l'application de la loi, 3 859 271.

Programme de travailleurs judiciaires autochtones (864 200 $):
Native Canadian Centre of Toronto, 71 500; Ontario Federation of Indian Friendship Centres, 684 800; Thunder Bay Indian Youth Friendship Society, 52 600; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 55 300.

Services de soutien fournis dans le cadre des négociations entre les gouvernements et les groupes autochtones (340 070 $):
Chiefs of Ontario, 41 500; Grand Council Treaty No. 3, 32 854; Indian Commission of Ontario, 124 638; Nishnawbe-Aski Nation, 32 050; Union of Ontario Indians, 41 785; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 67 243.

Fonds d'éducation et d'action juridiques pour les femmes, 150 000.
L'Association des juristes d'expression française de l'Ontario, 115 000.
Conseil canadien d'information juridique, 107 400.
Service d'orientation des familles de Frontenac, 99 910.
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 56 763.

Moins: Recouvrements au titre de services juridiques communs fournis à d'autres ministères (10 615 724 $):

Agriculture et Alimentation, 345 072; Affaires civiques et culturelles, 158 670; Collèges et Universités, 83 388; Services sociaux et communautaires, 617 639; Consommation et Commerce, 1 302 372; Services correctionnels, 176 773; Éducation, 110 066; Énergie, 297 416; Environnement, 801 352; Services gouvernementaux, 801 529; Santé, 667 972; Industrie, Commerce et Technologie, 529 968; Travail, 517 327; Affaires municipales et Logement, 1 678 012; Richesses naturelles, 520 214; Développement du Nord et des Mines, 66 940; Secrétariat au développement des ressources, 15 898; Revenu, 695 609; Secrétariat aux affaires sociales, 5 016; Solliciteur général, 228 868; Transports et Communications, 881 804; Trésor et Économie, 216 656.

Remboursements excédentaires transférés au compte des recettes 102 837

Total des autres paiements 112 954 529

Crédits législatifs (933 239 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable I. G. Scott	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable A. Pope	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable R. S. Welch	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (756 $)

B. MacQuarrie	du 1er avril 1985 au 15 mai 1985	756

Loi sur les actions contre la Couronne (76 158 $)

Martin, Dunlop, Hillyer & Associates, 40 817; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 35 341.

Paiements en vertu de la Loi sur le ministère du Trésor et de l'Économie (126 405 $)

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 126 405.

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL — Fin

Allocations aux juges de la Cour suprême (216 194 $)

Cour d'appel de l'Ontario:

Son Honneur le juge — W. G. C. Howland, C. J. O., 3 000; B. J. MacKinnon, Assoc. C. J. O., 3 000; J. D. Arnup, 1 750; D. G. Blair, 3 000; J. W. Brooke, 3 000; P. deC. Cory, 3 000; C. L. Dubin, 3 000; G. D. Finlayson, 3 000; A. Goodman, 3 000; S. G. M. Grange, 3 000; L. W. Houlden, 3 000; H. Krever, 3 000; M. N. Lacourciere, 3 000; G. A. Martin, 3 000; J. W. Morden, 3 000; S. L. Robins, 3 000; W. S. Tarnopolsky, 3 000; D. S. Thorson, 3 000; T. G. Zuber, 3 000.

Haute cour de justice de l'Ontario:

Son Honneur le juge — W. D. Parker, C. J. O., 3 000; F. W. Callaghan, Assoc. C. J. O., 3 000; W. J. Anderson, 3 000; J. R. Barr, 3 000; J. D. Bowlby, 3 000; T. P. Callon, 3 000; A. G. Campbell, 1 132; D. H. Carruthers, 3 000; M. A. Catzman, 3 000; M. A. Craig, 3 000; J. D. Cromarty, 3 000; J. M. Donnelly, 1 832; W. R. DuPont, 3 000; J. E. Eberle, 3 000; G. T. Evans, 3 000; E. G. Ewaschuk, 3 000; J. J. Fitzpatrick, 3 000; P. T. Galligan, 3 000; W. G. Gray, 3 000; W. D. Griffiths, 3 000; E. P. Hartt, 3 000; D. H. W. Henry, 3 000; J. Holland, 3 000; R. E. Holland, 3 000; A. H. Hollingworth, 3 000; S. H. S. Hughes, 3 000; D. A. Keith, 3 000; J. M. Labrosse, 3 000; A. M. Linden, 3 000; A. W. Maloney, 3 000; N. D. McRae, 3 000; R. S. Montgomery, 3 000; J. W. O'Brien, 3 000; J. G. J. O'Driscoll, 3 000; D. F. O'Leary, 3 000; C. A. Osborne, 3 000; J. H. Osler, 3 000; L. T. Pennell, 3 000; J. H. Potts, 3 000; R. F. Reid, 3 000; A. B. Rosenberg, 3 000; R. C. Rutherford, 3 000; E. Saunders, 3 000; J. C. Sirois, 3 000; E. E. Smith, 3 000; J. B. S. Southey, 3 000; D. R. Steele, 3 000; R. A. F. Sutherland, 3 000; R. G. Trainor, 3 000; G. T. Walsh, 3 000; J. D. Watt, 1 480; J. G. M. White, 3 000; J. L. Boland, 3 000; H. M. McKinlay, 3 000; M. M. Van Camp, 3 000.

Allocations aux juges de la Cour de district (487 227 $)

Allocations (487 227 $):

Son Honneur le juge — W. E. Lyon, C. J. C. C., 3 000; P. J. LeSage, Assoc. C. J. C. C., 3 000; Allocations inférieures à 30 000 $ — 481 227.

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	146 585 986	
Avantages sociaux	22 243 129	
Frais de déplacement	4 190 669	
Autres paiements	112 954 529	
		285 974 313
Crédits législatifs		933 239
Total des dépenses, ministère du Procureur général		**286 907 552 $**

MINISTÈRE DU REVENU

L'honorable Robert Nixon, ministre
L'honorable Gordon Dean, ministre
L'honorable Bud Gregory, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (115 236 314 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

T. M. Russell ..... Sous-ministre 91 500

Amodeo, C. I., 55 766; N. A. Anidjar, 55 766; T. A. Aspden, 57 935;

Bailey, E. R., 55 766; P. A. Barnard, 57 996; W. J. Baxter, 63 000; R. H. Beach, 61 452; E. G. Beres, 55 766; H. A. Bernhart, 52 910; J. B. Berry, 52 910; R. W. Bevis, 50 875; B. A. Bock, 65 820; D. F. Bock, 50 875; O. Bollmann, 50 875; M. K. Bowen, 55 766; T. G. Boyd, 53 848; T. G. Boyd, 68 780; P. J. Bruyea, 50 875; H. Busse, 55 766;

Canessa, E. J., 55 766; A. E. Carr, 61 452; O. Casagrande, 50 875; B. Chakera, 50 875; P. H. Chan, 57 996; S. L. Chan, 50 875; D. Chatterton, 50 875; W. L. Chiang, 52 910; R. D. Cook-Abbott, 50 598; B. Cooper, 55 766;

Dagenais, C. J., 65 045; G. D. Day, 50 875; R. E. De Shane, 50 875; O. Demjen, 50 875; K. A. Doiron, 55 766; D. A. Duncan, 53 418; J. S. Dyl, 50 875;

Edwards, D. P., 57 996; J. M. Evans, 65 640;

Fagan, K. E., 50 664; E. C. Farragher, 63 000; J. Farrugia, 50 230; V. J. Festing, 50 528; M. H. Fick, 52 910; W. G. Foster, 52 910; B. J. Fraser, 55 766; M. J. Fulford, 57 996;

Gabay, D., 51 867; J. W. Garrett, 50 875; W. L. Gibbins, 50 875; J. R. Godden, 66 350; M. N. Gomes, 63 000; J. C. Goodwin, 61 452; D. Goyette, 60 000; G. T. Graham, 50 875; A. Grenke, 50 875; W. B. Guilar, 55 766; S. P. Gurdin, 58 555;

Hedmann, R. E., 54 787; L. Heller, 55 766; V. M. Hewson, 55 766; W. J. Hogarth, 50 875; W. J. Hooper, 52 910; L. K. Hummel, 50 663; W. E. Hyder, 55 766;

Ireland, J. D., 55 766; R. S. Irwin, 50 875;

Jackson, G. F., 50 875; F. H. Jeffery, 55 766; W. F. Jenkins, 55 766; J. M. Julien, 50 875;

Keefe, A. C., 61 452; B. A. Kimberley, 57 100; K. S. Krishnan, 50 875;

Ladouceur, L. W., 55 766; P. Laurent, 55 766; A. L. Le Blanc, 58 900; L. P. Leonard, 79 200; W. J. Lettner, 79 200; J. L. Lindberg, 55 766; C. R. Lopes, 52 910; L. Lu, 50 766; D. H. Lukassen, 55 766; B. Lyons, 55 766;

Malcolm, R. M., 55 766; J. T. Marley, 61 452; R. F. Martin, 55 766; P. G. Masse, 50 875; R. D. McAuley, 55 766; I. W. McClung, 61 452; H. J. McIntosh, 52 910; J. P. McLellan, 50 875; G. H. Meredith, 55 766; M. B. Moore, 50 056; J. Morrison, 50 875; E. V. Moxley, 55 766; W. R. Moxley, 61 452;

Nelson, M. A., 50 875; D. Nigro, 50 875;

O'Brien, G. P., 50 875; M. J. O'Dowd, 50 875; S. D. O'Hara, 69 800; M. G. O'Hare, 55 766; J. E. O'Malley, 50 875; G. J. Ogilvie, 50 875;

Palmer, F. R., 52 910; W. H. Parnell, 55 766; J. L. Payne, 50 875; J. W. Peacock, 55 766; B. R. Pindar, 50 875; C. A. Pothier, 53 418; J. S. Purdon, 74 700;

Quinn, M. C., 55 766;

MINISTÈRE DU REVENU — Suite

Randolph, J. P., 66 715; W. H. Reynolds, 50 875; R. Roberts, 55 766; R. A. Robertson, 61 452; J. D. Roote, 54 922; J. E. Ross, 55 766; D. W. Rowsell, 69 800; W. H. Russell, 57 996; W. G. Ryan, 55 766; T. J. Ryder, 50 875;

Savio, D. P., 57 905; W. E. Scott, 50 233; J. Sheehan, 51 945; K. Siddiqi, 55 766; E. H. Simmons, 56 885; M. R. Singh, 50 875; D. A. Smith, 52 910; P. E. Smith, 50 875; C. A. Smyth, 55 766; R. E. Snodgrass, 55 766; G. Stanbridge, 50 875; A. M. Standish, 52 910; R. Stangarone, 50 276; S. C. Stephen, 55 766; F. I. Stephens, 63 000; J. Sterling, 57 996; J. W. Stewart, 55 766; D. M. Stones, 55 766; M. I. Svanks, 52 910;

Taiabjee, A. A., 50 875; H. F. Tasker, 55 766; S. S. Thomas, 50 875; A. F. Thompson, 61 452; R. D. Thompson, 53 455; R. W. Thorpe, 50 875; C. H. Villesend, 74 700; P. Tranquada, 50 875; R. G. Trbovich, 63 000; P. Trenton, 50 875; P.F. Tuer, 55 766; J. E. Twiss, 50 875;

Varty, R. J., 55 766; R. M. Veitch, 50 875; R. C. Vendette, 55 766;

Waterman, R. J., 55 766; J. E. Waters, 52 910; J. C. Watson, 55 766; P C. Watson, 50 875; T. A. Wilkes, 55 766; A. B. Williams, 69 325; C. E. Winter, 69 800; W. S. Wu, 55 766;

Yeoman, J. R., 55 766; D. A. Young, 50 875;

Zydownyk, R., 51 315.

Personnel temporaire (1 513 164 $):
Kelly Girl Service of Canada Ltd., 75 180; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 1 256 454; Manpower Services Ltd., 110 982; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 70 548.

Avantages sociaux (17 963 616 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 1 387 475; Régime de soins dentaires, 604 474; Assurance-vie collective, 277 183; Protection du revenu à long terme, 1 119 956; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 2 067 665; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 706 840; Caisse de retraite des fonctionnaires, 5 544 839; Fonds de rajustement des pensions, 1 129 437; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 924 236; Assurance-chômage, 2 720 841.
Autres avantages sociaux—Primes d'assiduité, 412 891; Prestations de décès, 8 414; Congé de maternité, 262 397; Indemnité de départ, 694 255.
Commission des accidents du travail, 148 686.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 45 973.

Frais de déplacement (5 204 903 $)

L'honorable Gordon Dean, 782; l'honorable Bud Gregory, 567; l'honorable Robert Nixon, 48; T. M. Russell, 3 763; C. T. Acco, 7 817; N. Ali, 6 793; N. Amlani, 6 342; E. Anderson, 9 759; J. F. Anderson, 9 993; J. D. Ascott, 6 712; S. M. Ashton, 8 346; C. Ballanger, 8 958; L. K. Barath, 7 802; R. Baron, 12 587; J. Barretto, 6 396; R. H. Beach, 9 960; P. Y. Bedard, 12 868; A. J. Belanger, 8 981; J. D. Bellamy, 6 052; K. E. Bertrand, 6 821; J. E. Blight, 8 719; L. Boivin, 12 524; C. A. Bott, 9 263; Y. C. Bourassa, 7 106; T. G. Boyd. 10 165; J. Brockman, 7 572; J. M. Burnie, 10 246; R. W. Caines, 7 052; S. J. Callaghan, 6 573; O. Caltagirone, 10 399; B. L. Carmichael, 10 624; D. J. Carmichael, 11 903; T. Carreiro, 7 990; M. G. Cerminara, 6 687; M. Champion, 8 528; G. Chang, 7 756; D. G. Cianciusi, 12 128; J. F. Cipparone, 12 892; A. J. Claitman, 6 317; L. G. Clark, 8 297; L. Courvoisier, 7 851; W. E. Covert, 8 637; J. Daniels, 7 082; B. Dargel, 7 012; C. Davis, 7 164; C. M. Davis, 7 853; E. T. Davis, 7 536; R. Davis, 6 864; C. Dawson, 7 275; G. G. Dingman, 6 560; R. Ditommaso, 9 838; E. A. Dix, 9 406; J. Downie, 7 778; D. A. Duncan, 6 446; J. R. Dundas, 7 943; J. Dunnill, 6 369; A. H. Durk, 7 552; S. Dykstra, 8 414; B. Edwards, 9 764; N. P. Egerton-Jones, 12 582; P. Ellison, 8 828; J. M. Evans, 9 512; C. W. Ferguson, 7 333; R. Francella, 8 119; G. R. Georgei, 9 396; C. F. Gibney, 7 764; B. W. Gignac, 6 450; C. P. Giles, 8 351; D. P. Godfrey, 9 287; P. Goral, 9 271; A. D. Grant, 6 634; R. Greene, 7 261; K. J. Gunn, 6 670; J. F. Hall, 6 612; L. L. Hall, 8 277; B. G. Hamilton, 6 808; P. Hania, 9 017; M. J. Hassey, 9 321; J. P. Heath, 7 044; D. E. Hebditch, 6 414; G. D. Hilson, 10 705; C. A. Hoffmann, 7 333; A. O. Hogg, 6 747; L. S. Holister, 9 017; I. L. Hubling, 7 220; S. Huff, 7 611; S. J. Ivanoff, 6 739; J. Iwaneczko, 8 766; G. J. Jackson, 7 760; G. J. Jackson, 7 836; T. R. Jasmins, 9 632; F. H. Jeffrey, 6 186; R. F. Jones, 7 588; K. Kawall, 7 875; D. Kee, 6 783; M. Kenney, 7 702; M. J. Kenny, 9 163; W. J. Kidd, 7 962; D. F. Kraemer, 8 087; K. S. Krishnan, 10 162; M. Ladha, 7 629; G. P. Laframboise, 7 314; C. W. Lalonde, 6 929; B. Lane, 9 167; J. O. Langlois, 6 473; J. D. Lebrun, 6 195; K. R. Legge, 6 313; W. J. Lettner, 8 285; J. G. Linley, 12 680; R. Lockett, 7 173; F. Longe, 8 233; J. R. Low, 6 066; J. R. Lucas, 6 657; J. Lyng, 6 260; S. K. Mahajan, 6 756; P. G. Masse, 10 428; J. D. McCauley, 8 956; C. R. McCormick, 8 221; T. D. McKay, 6 441; R. D. McLaren, 7 537; D. McLeod, 16 769; P. R. McLeod,

MINISTÈRE DU REVENU — Suite

9 391; W. E. McLeod, 7 129; D. Michaud, 8 104; B. M. Mildren, 15 297; G. R. Miller, 8 435; A. J. Miranda, 8 195; M. B. Moore, 24 199; S. Musaji, 9 773; P. F. Neely, 6 697; A. Ogle, 10 511; D. H. Ovenden, 18 688; D. Pagett, 7 817; W. L. Phillips, 10 101; R. D. Pogue, 6 138; G. W. Porteous, 6 224; W. R. Presley, 6 043; C. Rajkumar, 7 081; D. C. Ramalho, 11 354; J. P. Randolph, 9 629; T. K. Reefke, 7 757; A. M. Reisch, 9 752; B. P. Roberts, 7 619; H. E. Rorison, 6 240; J. E. Ross, 9 904; L. A. Ross, 8 611; W. J. Rourke, 10 471; D. W. Rowsell, 6 023; O. A. Ryan, 7 063; J. A. Samson, 8 202; B. A. Saramak, 8 637; B. E. Scott, 12 220; C L. Sealey, 7 582; P. Sears, 13 279; G. Segato, 9 124; L. R. Serre, 12 587; C. Shank, 6 283; B. S. Singh, 7 953; J. G. Sirois, 6 178; E. G. Smeets, 11 692; L. Smith, 7 271; S. R. Sosin, 9 805; S. Sprentz, 7 366; H. Stewart, 6 734; J. W. Stewart, 8 269; J. Subryan, 6 322; S Toledano, 6 936; E. A. Trapp, 7 357; R. G. Trbovich, 6 374; A. R. Tresham, 6 403; R. L. Troyan, 7 332; P. Varrasso, 8 500; R. C. Vendette, 8 169; P. Venturin, 10 247; G. V. Vetro, 9 421; M. Vittiglio, 7 331; T. S. Wang, 14 287; S. R. Ward, 14 827; S. W. Warlow, 8 043; R. J. Waterman, 6 259; P. C. Watson, 9 648; I. Watters, 7 207; P. L. West, 6 188; R. A. Wheaton, 11 445; S. Wilhelm, 6 099; J. D. Williams, 9 002; C. E. Winter, 6 357; G. M. Wright, 7 527; W. S. Wu, 6 043; I. B. Wyse, 9 090; A. Yeung, 11 798; A. Young, 6 224; F. M. Yusuf, 9 453; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 3 589 847.

Autres paiements (538 132 425 $)

Fournitures, matériel, etc. (38 431 006 $):

AES Data Inc., 80 603; Andy Cho Consultant, 56 882; Anthes Universal Ltd., 37 540; Application Software Systems, 63 690; Applied Electronics Ltd., 42 421; Arthur Andersen & Co., 112 357; ASAP Computer Products Ltd., 96 968; ASL Computer Limited, 126 591; Barber-Ellis of Canada Ltd., 105 268; Bell Canada, 1 285 784; Bell Communications Systems Inc., 129 254; Bramview Ford Sales Ltd., 44 894; Burgard Robinson, 34 078; Burroughs Canada, 132 975; Call Systems Ltd., 49 088; Canada Post Corporation, 1 892 479; Canada Systems Group Limited, 32 720; Chernos Conway & Hutchinson, 959 841; Churchill LePage, 66 420; Citibank Leasing, 143 574; Computer Innovations, 171 755; Computerland, 407 378; Copeland Laboratories, 363 149; Corporation of the City of Thunder Bay, 36 668; Cowan, McWilliams & Salvador, 33 262; Crowntek Communications Inc., 1 531 339; Croydon Furniture Systems Inc., 72 801; Cunningham Swan Carty Little & Bonham, 40 249; DGS Group, Temporary Help Division, 92 534; Datafile Limited, 108 217; Davis Webb, 149 418; Drake International, 47 879; Drummond Business Forms, 177 388; Dyad Computer Systems Inc., 30 482; Entre Computer Centre, 39 607; Foster Advertising Co. Ltd., 263 074; Gulf Oil Canada Ltd., 53 227; Hamilton-Sales-Service-Rentals, 35 243; Honeywell Wotherspoon, 179 804; Ian Hamilton, 56 224; IBM Canada Ltd., 1 697 558; Imperial Oil Ltd., 52 914; Informer Computer Terminals Canada Ltd., 39 204; Inter City Papers Ltd., 36 811; J. Corlett Systems, 67 858; JP Systems Consulting, 56 791; Kenneth A. Withers, 45 308; Knowles Mailing Inc., 164 317; Kodak Canada Ltd., 181 411; Kossek Data Systems Ltd., 31 054; Lanpar, 291 415; Louis Klein Consulting, 57 372; Management Board, 142 547; Maracle Press Limited, 85 002; Marka Computer Consultants, 59 843; Michael T. Chard, 61 691; Micro Computer Warehouse Ltd., 134 646; Micro Mart, 31 476; Mingay & Associates, 65 216; Ministères: Transports et Communications, 165 771; Services gouvernementaux, 13 600 381; Consommation et Commerce, 62 892; Procureur général, 701 227; 3 M Canada Inc., 35 297; Mitel Corporation, 31 606; Mohawk Data Sciences Canada Ltd., 258 890; Moore Business Forms Ltd., 33 730; Nightingale Interloc Ltd., 36 269; Northern Telephone Ltd., 35 692; Office Specialty (OEL), 48 130; Olivetti Canada, Ltd., 32 097; Oshawa Systems Moving Ltd., 96 327; Paragon Business Forms, 47 578; Patrick Chow's Consultant, 70 302; PC Canada Systems Inc., 57 063; Petro Canada Products, 81 449; Philips Information Systems Ltd., 395 173; Pitney-Bowes of Canada Ltd., 147 298; Professional Computer Consultants Group, 76 610; Purolator Courier Ltd., 37 277; R L Crain Limited, 34 801; R T Kelley Inc., 71 931; Real Time Datapro Ltd., 96 747; Regal Envelope, 61 782; Saint Joseph Printing Ltd., 78 853; Savin Canada Inc., 137 855; Seromski's Mailing, 214 682; Shamsmatic Systems Inc., 104 564; Shell Canada Ltd., 431 135; Sherwin & Associates, 51 214; Simmers Harper Jenkins, 49 196; Spectrum Data Services Inc., 48 089; Steelcase Canada Ltd., 253 643; Systems Software Engineering Ltd., 48 218; Telecompute Business Centre, 244 423; Telecompute Integrated Systems Inc., 40 523; Texaco Canada Ltd., 63 307; Tracy TSE, 57 129; Walker Interactive Products, 61 975; Wang Canada Ltd., 46 577; Waterous Holden Amey Hitchon, 31 464; Watt Letter Service, 130 751; Xerox of Canada Ltd., 52 687; Yates and Yates, 72 542; York Mailings, 211 648; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 998 652.

Subventions, subsides, etc. (499 941 199 $):

Compagnies pour l'expansion des petites entreprises (16 956 486 $):

Albo, W. P., 45 000; K. Alexander, 35 323; F. Bagnulo, 75 000; E. E. Baker, 60 000; V. F. Balnar, 50 000; W. H. Beaty, 547 500; B. L. Beckford, 53 350; R. F. Bennett, 45 000; V. Berman, 43 200; A. D. Broadbent, 234 000; J. Buscarino, 67 500; I. R. Campbell, 45 000; K. Y. Chan, 33 000; Dr. R. Charron, 31 824; P. C. Cheung, 150 000; D. Y. Choi, 30 000; D. M. Cook, 30 000; D. B. Cullen, 41 000; B. Davesne, 49 500; Dr. L. J. Doubek, 30 000; K. Doudha, 120 000; S. R. Edwards, 360 000; E. Exton, 31 579; K. Field, 138 361; T. Field, 43 200; R. A. Gordon, 129 000; R. B. Graham, 77 100; T. C. Grunau, 50 000; D. Hasnas,

MINISTÈRE DU REVENU — Suite

210 000; E. Hatzikelis, 87 500; J. R. Henderson, 30 000; G. C. Hitchman, 37 282; M. Hughes, 157 500; S. K. Hung, 30 000; P. Ingham, 56 250; F. Y. Jen, 45 000; L. T. Jensen, 67 762; T. A. Kaneb, 60 000; W. Kaneb, 60 000; S. Karmazyn, 76 875; D. P. Kemp, 135 900; J. E. Kemp, 135 900; R. V. Kemp, 136 200; S. G. Kemp, 135 900; C. C. Kho, 45 000; A. Klucznyk, 30 000; D. Knight, R. Gleason, T. Gleason, 30 000; N. Koffman, 180 000; Y. Kung, 30 000; R. L. T. Lee, 30 000; J. C. Lewis, 65 125; D. MacIver, 42 900; M. MacPherson, 117 900; D. Madsen, 51 600; J. Mann, 233 466; K. K. Mark, 45 000; G. Matus, 122 250; Dr. H. S. McGladdery, 34 155; V. Menechella, 82 500; S. M. Minchin, 30 000; W. Morgan, 30 000; L. Mori, 49 500; J. Muir, 36 747; R. Naiman, 37 500; S. Nelson, 60 018; G. S. Ng, 45 000; W. T. Ngan, 37 500; S. A. Osborne, 38 750; J. R. Peters, 60 000; B. D. Petts, 40 250; D. Picano, 30 000; H. J. Pickavance, 67 762; S. Pingue, 37 500; A. Posluns, 31 579; T. D. Richmond (Estate of), 31 579; J. R. Salamon, 150 000; C. Sanderson, 1 500 000; L. Schaumer, 35 002; A. Scioscia, 54 010; C. Shamkong, 75 000; B. Sherman, 112 168; B. C. Sherman, 291 461; J. R. Shiff, 95 156; P. N. Silverthorne, 74 782; N. Sischy, 104 250; W. J. Smart, 37 500; M. J. Smith, 45 000; R. W. Smith 45 000; R. I. Sniderman, 171 750; J. Spina (In Trust), 210 618; B. Swirsky, 95 156; S. Y. W. Tam, 30 000; M. C. Tang, 30 000; A. J. Tippett, 56 250; V. Topper, 233 466; W. A. Twelvetrees, 60 000; W. Von Teichman, 177 505; G. F. Wagner, 36 000; L. Wait, 45 000; K. E. Wallace, 463 000; R. L. Walmsley, 210 000; J. Watt, 30 010; M. Wilson, 30 000; C. C. C. Wong, 30 000; G. A. Wood, 30 015; L. C. Wood, 30 015; S. S. Yu, 33 000; Y. S. Yu, 33 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 385 285.

Subventions au titre de réservoirs pour carburant coloré (255 786 $).

Paiements au titre du revenu annuel garanti (131 493 983 $).

Subventions pour le chauffage des logements (5 440 $).

Institut des évaluateurs municipaux (25 000 $).

Subventions au titre de l'impôt foncier(302 630 533 $).

Subventions au titre de la taxe de vente (48 573 971 $).

Moins: Recouvrements d'autres ministères (239 780 $).

Total des autres paiements 538 132 425

Crédits législatifs (7 531 802 $)

Traitement versé au ministre (6 219 $)

L'honorable Robert F. Nixon	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	
L'honorable Gordon Dean	du 30 mai 1985 au 25 juin 1985	2 795
L'honorable Bud Gregory	du 1er avril 1985 au 29 mai 1985	3 424

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (6 258 $)

H. Epp	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (87 169 $)

Taxes sur les carburants pour véhicules automobiles — Cotisation des régies locales de services publics 71 616
Taxe de vente au détail — Dépôts de garantie en vertu de contrats 15 553

Caisse d'épargne de l'Ontario (7 432 156 $)

Traitements et salaires (4 129 917 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

Allen, J. L., 63 000; T. S. Lowes, 50 056.

Personnel temporaire (328 503 $):

MINISTÈRE DU REVENU — Fin

Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario (328 503 $).

Avantages sociaux (656 473 $):
Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 54 233; Régime de soins dentaires, 24 047; Assurance-vie collective, 9 315; Protection du revenu à long terme, 38 088; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 79 738; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 24 440; Caisse de retraite des fonctionnaires, 170 134; Fonds de rajustement des pensions, 36 962; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 37 044; Assurance-chômage, 102 476.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 10 438; Congé de maternité, 42 829; Indemnité de départ, 24 494.
Commission des accidents du travail, 682.
Paiements à d'autres ministères, 1 553.

Frais de déplacement (16 480 $):
Comptes inférieurs à 6 000 $ – 16 480.

Autres paiements (2 629 286 $):
Fournitures, matériel, etc. (2 659 092 $):
Blackhall Company Ltd., 32 324; Canada Systems Group Ltd., 813 847; Davis & Henderson Ltd., 53 897; Gelco Express, 35 824; IBM Canada Ltd., 382 404; Ministères: Services gouvernementaux, 965 449; Affaires municipales et Logement, 68 649; Tann Canada Limited, 40 467; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 266 231.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 29 806.

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	115 236 314	
Avantages sociaux	17 963 616	
Frais de déplacement	5 204 903	
Autres paiements	538 132 425	
		676 537 258
Crédits législatifs		7 531 802
Total des dépenses, ministère du Revenu		**684 069 060 $**

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES

L'honorable V. Kerrio, ministre
L'honorable M. D. Harris, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (181 359 631 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

M. A. Mogford ..... Sous-ministre ..... 86 24[illegible]

Addison, E. M., 52 846; L. M. Affleck, 53 233; R. P. Alton, 53 233; G. Anders, 58 478; H. W. Anderson, 52 846; J. S. Anderson, 51 186; K. A. Armson, 74 700;

Bailey, L., 52 910; J. K. Barker, 50 875; M. P. Barker, 53 420; R. B. Barlow, 53 233; G. D. Boggs, 53 233; P. J. Bryant, 55 580; R. J. Burgar, 79 200; D. Burger, 58 478; J. M. Byrne, 53 233;

Cary, J. R., 50 305; J. M. Casselman, 52 846; R. B. Chang, 53 233; V. Chavossy, 50 875; R. M. Christie, 63 210; W. J. Christie, 58 478; K. E. Cleary, 53 233; P. J. Colby, 53 233; T. E. Coleman, 58 590; A. C. Colvine, 53 233; D. H. Cope, 55 766; M. W. Cox, 63 000;

Doan, G. E., 50 875; D. P. Dodge, 53 233; L. A. Douglas, 58 050; D. P. Drysdale, 64 463;

Elliott, G. P., 69 800; R. G. Elliott, 53 233;

Farrant, H. B., 63 000; D. C. Fayle, 52 846; B. Fenoulhet, 52 199; G. H. Ferguson, 74 700; J. H. Findeis, 63 000; M. B. Fordyce, 69 800; D. R. Fortner, 50 875; J. M. Fraser, 52 846; W. K. Fullerton, 64 576;

Gage, D. E., 53 233; M. R. Garrett, 72 650; P. E. Giblin, 53 131; C. Glerum, 53 233; W. L. Good, 50 875; J. F. Goodman, 68 535; A. G. Gordon, 58 478; P. N. Gryniewski, 53 233;

Hagan, D. A., 53 233; J. E. Hamilton, 52 564; C. A. Haxell, 53 233; W. Hendry, 53 233; A. S. Holder, 63 000; R. E. Horst, 52 380; R. D. Hunter, 57 500; D. A. Hurley, 52 846;

Irizawa, K. K., 53 622;

Jiwani, Z. A., 52 846; D. R. Johnston, 69 800; D. J. Johnstone, 63 335;

Keen, S., 64 576; G. A. Kettel, 50 875; R. J. Kincaid, 50 091; M. A. Klugman, 63 210; G. B. Kolenosky, 52 846; T. M. Kurtz, 53 233; C. R. Kustra, 50 100;

Lambert, L. S., 62 680; A. D. Latornell, 53 233; J. H. Leach, 52 846; J. H. Lever, 50 875; M. G. Lewis, 51 904; L. H. Lingenfelter, 55 766; H. G. Lumsden, 54 638;

MacInnes, C. D., 53 233; F. P. Maher, 52 846; R. F. Manning, 52 199; E. Markus, 69 800; K. G. McCleary, 53 233; J. D. McConaghy, 50 875; G. A. McCormack, 79 200; B. H. McGauley, 53 233; J. A. Mervart, 52 846; M. S. Millar, 53 233; T. J. Millard, 68 615; F. Miller, 51 736; V. G. Milne, 67 195; T. P. Mohide, 69 800; R. M. Monzon, 70 915; J. R. Morton, 50 875; C. K. Moulson, 55 766; E. E. Multamaki, 53 233; E. E. Murphy, 53 233;

Nott, I. A., 50 875;

Oatway, J. R., 69 800; J. E. Osborn, 53 233; C. T. Osborne, 53 233;

Pala, S., 53 233; P. A. Palonen, 53 233; S. B. Panting, 53 233; J. D. Parker, 55 766; G. Pierpoint, 53 233; A. Pierro, 53 020; L. J. Post, 51 186; P. A. Purves, 50 875; G. G. Pyzer, 53 130;

Queen, J. A., 63 000;

Rachamalla, K. S., 61 452; R. M. Rauter, 52 846; F. L. Raymond, 52 846; N. R. Richards, 63 000; C. Riddle, 53 233; R. A. Riley, 69 800; J. A. Robertson, 53 233; J. D. Ross, 53 233; R. A. Ryder, 58 478;

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Schafer, W. D., 61 530; W. D. Scott, 53 233; D. W. Simkin, 59 455; J. C. Smith, 50 875; G. E. Soucie, 53 233; R. N. Staley, 52 846; A. J. Stewart, 52 063; A. L. Stewart, 52 437; W. J. Straight, 53 233.

Tjoelker, H., 50 781;

Van Fraassen, A. M., 53 233; K. G. Vogan, 50 875;

Ward, A. A., 57 100; C. L. Warden, 58 478; W. D. Wardle, 50 831; G. L. Weatherson, 57 500; O. L. White, 53 233; E. G. Wilson, 63 000; J. Wood, 58 478; A. P. Wormwell, 54 666; P. R. Wyatt, 50 875;

Yetman, W. D., 50 875; S. Yundt, 60 675;

Zarzycki, J. M., 69 800; V. Zsilinszky, 58 478.

Personnel temporaire (1 502 309 $):
D.G.S. Group, 53 295; Harrington Marketing Ltd., 59 252; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 996 365; Manpower Temporary Services, 69 603; TOSI, 102 094; Total Employment Services, 59 556; Comptes inférieurs à $30 000 — 162 144.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (18 904 278 $):
Énergie, 30 844; Développement du Nord et des Mines, 11 546 853; Formation professionnelle, 2 647 396; Trésor et Économie, 4 614 870; Comptes inférieurs à $30 000 — 64 315.

Avantages sociaux (23 713 540 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 2 612 750; Régime de soins dentaires, 690 390; Assurance-vie collective, 312 528; Protection du revenu à long terme, 1 165 533; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 2 708 947; Caisse de retraite des fonctionnaires, 6 307 041; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 754 321; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 031 953; Fonds de rajustement des pensions, 1 240 039; Assurance-chômage, 5 226 115.

Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 879 380; Prestations pour congé de maternité, 150 908; Indemnité de départ, 515 360; Commission des accidents du travail — 1 668 390.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 516.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 556 631 $):
Développement du Nord et des Mines, 1 151 148; Formation professionnelle, 156 600; Trésor et Économie, 243 868; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 015.

Frais de déplacement (7 477 764 $)

L'honorable M. D. Harris, 5 634; L'honorable V. Kerrio, 4 029; M. Mogford, 7 674;

Abela, J. P., 11 260; R. B. Adamson, 10 234; R. P. Alton, 8 207; J. S. Anderson, 6 422; D. W. Andison, 9 209; K. A. Armson, 10 802; E. R. Astley, 21 960;

Barker, M. P., 12 605; R. Barlow, 7 743; J. R. Bartlett, 6 712; R. C. Beard, 8 924; R. W. Beecher, 6 771; J. E. Bell, 6 518; T. Belluz, 6 742; L. Bent, 13 620; J. H. Bingley, 13 252; A. R. Bissett, 6 469; G. A. Black, 6 734; W. P. Brook, 9 114; V. E. Bursey, 10 022; J. H. Butts, 10 682; J. M. Byrne, 6 041;

Campbell, R. A., 9 467; P. Campeau, 16 137; J. R. Cary, 7 368; L. Chamberlin, 6 019; K. J. Chambers, 7 038; J. R. Chevalier, 10 052; R. E. Chornopski, 8 432; J. J. Churcher, 20 482; D. C. Clark, 11 289; C. F. Coons, 6 875; R. Cote, 14 280; M. M. Crystal, 7 405; A. Cutroni, 7 836;

Dasti, D. A., 6 782; H. H. Devries, 6 192; T. E. Dodds, 6 866; D. P. Dodge, 8 066; L. Drennan, 7 153; B. Dressler, 6 113; D. P. Drysdale, 8 028; R. J. Drysdale, 8 338;

Elliott, G. P., 8 262; M. Elliot, 10 919; R. Elliot, 10 747; W. E. Everall, 6 787; E. W. Everley, 6 429; R. Evers, 6 266;

Fayle, D. C. F., 10 269; B. L. Fenhoulet, 7 716; G. H. Ferguson, 9 649; T. W. Fletcher, 8 207; D. R. Fortner, 7 003;

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Gage, D. E., 6 197; P. Gagnon, 9 421; M. R. Garrett, 9 983; W. D. Gartley, 12 565; J. H. Gillham, 6 172; W. L. Good, 10 280; J. F. Goodman, 19 262; A. G. Gordon, 6 628; R. B. Greenwood, 6 968; A. A. Gunnell, 6 036;

Hamilton, J. E., 11 208; R. H. Hanlan, 6 172; J. K. Heikurinen, 9 015; J. V. Hood, 10 260; N. Humphrey, 7 567; R. D. Hunter, 6 044;

Johnston, D. R., 13 390; W. C. Johnstone, 8 800;

Keen, S., 7 985; F. Kennedy, 6 082; J. R. E. Kenrick, 7 065; R. J. Kincaid, 10 804; M. A. Klugman, 16 916; J. T. Kus, 9 595;

Lambert, L. S., 17 012; R. Landry, 6 054; A. Lehela, 6 268; R. A. Lessard, 14 371; L. H. Lingenfelter, 33 274;

MacDonald, J., 8 178; R. M. MacDonald, 6 797; W. O. Mackasey, 8 484; E. Markus, 18 045; C. L. Mason, 8 699; A. G. Mathews, 10 040; A. W. McClellan, 8 820; G. A. McCormick, 32 982; B. McGauley, 9 827; G. N. McGeachy, 6 017; D. E. McHale, 9 655; T. McHale, 6 838; K. McWhirter, 8 610; T. J. Millard, 6 799; J. G. Minor, 24 783; S. L. Mitchell, 9 093; T. P. Mohide, 16 154; P. Mongraw, 7 665; E. E. Multamaki, 6 639; C. K. Mumford, 6 046; E. E. Murphy, 6 747; D. J. Murray, 8 439;

Nicholson, S. A., 14 178; P. J. Nunan, 7 010;

Oatway, J. R., 6 448; R. M. Odell, 6 812; J. E. Osborn, 7 911;

Pala, S., 7 488; B. R. Parker, 7 507; D. R. Parker, 11 934; G. Pierpoint, 7 827; T. W. Popowitch, 6 862; J. R. Purves, 6 625; G. G. Pyzer, 16 949;

Rachamalla, K. S., 9 181; W. E. Raitenen, 8 708; R. M. Rauter, 6 244; N. R. Richards, 8 976; H. J. Rietveld, 7 247; R. A. Riley, 12 091; K. Robertson, 13 000; W. P. Russell, 6 922; R. A. Ryder, 6 861;

Sado, E. V., 7 096; J. D. Sayers, 6 728; D. W. Scott, 8 411; L. Searle, 7 118; B. R. Sequin, 6 268; J. H. Sellers, 11 034; R. Sinclair, 11 603; G. N. Smith, 9 256; W. C. Stevens, 10 087; A. Stewart, 9 320; J. R. Stork, 8 687; G. M. Stott, 8 072; W. J. Straight, 15 218; D. L. Strelchuk, 6 348;

Thibault, M. W., 7 778; A. G. Thomas, 7 773; B. I. Thompson, 6 881; R. I. Thompson, 9 699; P. C. Thurston, 6 498; T. J. Tworzyanski, 15 402;

Van Bers, H. P., 6 392; A. M. Vanfraassen, 9 292; R. Vollebekk, 8 168; W. Vonk, 11 594;

Waito, R. O., 6 119; J. Waldram, 11 605; H. Walsh, 7 813; L. Walton, 6 392; A. Ward, 6 110; P. Ward, 8 600; W. D. Wardle, 12 705; G. L. Weatherson, 10 591; O. L. White, 9 087; R. A. White, 6 411; E. G. Wilson, 10 223; F. Wilson, 9 617; G. K. Winterton, 17 171; E. A. Wright, 6 439; G. A. Wright, 11 986; L. Wright, 12 310;

Yundt, S., 10 047;

Comptes inférieurs à 6 000 $ — 7 302 406.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 435 975 $):
Développement du Nord et des Mines, 934 949; Formation professionnelle 32 861; Trésor et Économie, 461 354; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 811.

Autres paiements (231 357 211 $)

Fournitures, matériel, etc., (187 786 960 $):
A & M Enterprises, 379 725; A. & R Greenhouses Ltd., 793 260; A.H.S. Canada Inc., 99 094; Abbot Laboratories Ltd., 1 222 813; Abitibi-Price Inc., 6 627 499; Abso Blue Prints Ltd., 41 497; Ace Auto Leasing Inc., 176 359; Acklands Ltd., 203 449; Acres International Ltd., 58 974; Acrow (Canada) Ltd., 37 989; Action Trailer Sales & Leasing Inc., 49 301; Advanced Data Mgmt. Inc., 41 500; Adventure Contruction Ltd., 52 392; Aerodat Ltd., 357 653; Agincourt Motors Ltd., 194 587; Agric Air Inc., 688 042; Agricultural Air Services Ltd., 170 102; Agrotors Canada Ltd., 58 908; Ahearn & Soper Inc., 31 173; Aidie Creek Gardens, 394 223; Airborne Sensing Corp., 31 671; Airquest Surveys Ltd., 111 327; Leo Alarie & Sons Ltd., 630 270; Albery Pullerits Dickson & Associates (1977) Ltd., 362 544; Algo Contracting Co., 292 998; Alkaye Grocery, 32 717; Dean Allen, 78 688; Allied Chemical Canada Inc., 257 264; Allied

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Computer Centre Inc., 122 555; Altech Forestry Consultants, 92 432; Amisk Forest Services Ltd., 178 678; Anderson Jacobson Canada Ltd., 43 002; John Ross Anderson, 69 969; Angus Fire Armour Ltd., 153 016; Aquafarms Canada Ltd., 87 340; Aquanorth Farms Inc., 487 299; Arbex Forest Development Co. Ltd., 55 459; Glenn Allan Archibald & Mary Ursula Archibald, 40 000; Armco Westeel Inc., 245 933; P. H. Armstrong Motors Ltd., 82 248; Doug Arner, 79 380; Arnone Transport Ltd., 254 524; Arnstein Industrial Equipment Ltd., 43 290; Arrowhead Motors Inc., 104 714; Assman of Canada Ltd., 85 156; Atkinson's Service Garage (Dorion) Ltd., 71 208; Atlas Dewatering Ltd., 188 344; Atlas Welding Ltd., 34 925; Aurora Scale Mfg. Ltd., 255 349; Austin Airways Ltd., 151 234; Avalon Aviation Ltd., 227 270; Avis Rent-A-Car, 396 531;

B & J Equipment Rentals Ltd., 1 431 655; BGM Colour Laboratories Ltd., 37 249; Bailey Geological Services Ltd., 72 800; George R. Ball, 175 100; Barber-Ellis Division of Barbecon Inc., 76 916; Barino Construction Ltd., 31 511; Bark Reforestation Inc., 572 755; Harvey Barker, 37 533; J. D. Barnes Ltd., 564 411; Barrie Supply Heating Electrical Plumbing, 55 021; K. I. Beacom Ont. Land Survey, 40 405; Beak Consultants Ltd., 68 755; Bearskin Lake Air Service Ltd., 65 339; E.D.M. Beattie Enterprises, 49 609; Beaver Lumber Co., 162 881; Bell & Howell Ltd., 49 799; Bell Canada, 3 299 572; George H. Bell O.L.S., 37 910; Bell Helicopter Supply Centre, 191 768; Belleville Tree Services, 31 738; Jacques Benoit Land Clearing, 40 659; Berco Greenhouse Construction Inc., 100 539; Berglund Industrial Supply Co. Ltd., 32 931; Beulah Films, 43 242; Binkley Lawn & Garden Centre & Snow Plowing, 51 325; Birchill Nurseries, 443 256; Laurel Birtch Trucking Ltd., 55 004; Bishop & Wilson Ltd., 31 087; Black Bay Contracting & Enterprises Ltd., 125 931; Blackshaw Design Inc., 40 459; Blazecka's Greenhouses Inc., 339 446; Boise Cascade Canada Ltd., 7 218 026; Amy Jean Bolduc, 117 773; Bole's Feeds Ltd., 62 370; Bonar Packaging Ltd., 129 099; Bonar Rosedale Plastics Ltd., 35 350; Bondar-Clegg & Co. Ltd., 30 073; Booth Aquatic Research Group Inc., 120 878; Borealis Forestry Consultants, 123 534; Boston's Ltd., 78 612; Boyer Pontiac Buick Ltd., 138 483; Bradley Brothers Ltd., 75 607; Brinkman & Associates Reforestation Ltd., 1 556 501; Windsor Broadbent, 49 999; S&H Brooks Logging & Construction Ltd., 57 476; E. R. Broughton Associates Ltd., 82 688; Don Brown Trucking Ltd., 42 288; Fred Brown Equipment Rentals, 563 561; Douglas R. Bruce O.L.S., 34 500; Bruno's Contracting (Thunder Bay) Ltd., 48 231; Daniel Brunton Consulting Services, 36 105; Edward Brusseau; 49 999; Buchanan Forest Products Ltd., 225 488; Budget Rent-A-Car, 74 551;

C & A Steel (1983) Ltd., 30 080; Cail Systems Ltd., 37 937; Cairnlins Petroleum Services, 45 500; Cambrian Ford Sales (1975) Ltd., 40 296; Camp Associates Advertising Ltd., 106 565; Campbell Scientific Canada Corp., 58 787; Can-Am Containers Ltd., 194 102; Can-Du-Air Ltd., 42 398; Canada Culvert & Metal Products Ltd., 35 587; Canada Packers Inc., 75 932; Canada Post Corp., 510 627; Canada Systems Group Ltd., 34 106; Canadair Ltd., 2 385 442; Canadore College, 72 728; Carmen Construction Inc., 98 619; Case Power & Equipment Ltd., 33 587; Cashway Building Centres, 54 662; Castle & Cooke Techniculture Inc., 56 413; Canadian-Ag-Air-Services Ltd., 122 965; Canadian Appliance Mfg. Co. Ltd., 100 796; Canadian Corps of Commissioners, 48 929; Canadian Forestry Equipment Ltd., 168 904; Canadian Greenhouses, 121 284; Canadian Interagency Forest Fire Centre, 34 206; Canadian Mat Rentals & Janitorial Services, 59 175; Canadian National Railways, 482 539; Canadian Pacific Ltd., 66 315; Canadian Red Cross, 46 684; Canadian Scale Co. Ltd., 43 874; Canadian Tire Corp., 290 708; Cedar Snag Silviculture, 85 306; Chemagro Ltd., 189 966; China Steel Ltd., 80 644; Chipman Inc., 40 663; Chronicle-Journal & the Times-News, 34 142; Ciba-Geigy Canada Ltd., 110 389; Citibank Leasing Canada Ltd., 49 546; Clardoch Leasing Inc., 85 985; Bill Clark, 254 168; W. R. Clark Contracting, 69 906; Clarm-Aire Ltd., 78 941; Clemmer Industries (1964) Ltd., 37 747; Cliffe Printing (1979) Ltd., 53 160; Hector Clouthier & Sons Inc., 56 560; Co-Op Sherbrooke, 43 807; Coast Range Contracting Ltd., 42 517; Cochrane-Dunlop Ltd., 56 035; Collins Home Hardware, 82 600; Collins Radio Corporation (Rockwell Int'l), 89 224; Compu-Group Business Systems Ltd., 52 937; Computech Canada Inc., 39 483; Computer Connection, 52 545; Computer Force, 31 604; Computer Sciences Canada Ltd., 32 887; Computerland, 36 634; Computertime, 52 991; Connaught Laboratories Ltd., 639 028; Conservation Authorities-Essex Region, 38 669; Metro Toronto Region, 138 159; Niagara Peninsula, 30 742; Raisin Region, 87 043; Rideau Valley, 56 977; Consumers' Cash & Carry, 33 856; The Consumers' Gas Company, 25 283; Controlled Environment Ltd., 68 563; Cook Lake Nurseries Ltd., 211 224; Cooper Mill Ltd., 41 045; Copytrox Ltd., 36 916; Corrugated Pipe Co. Ltd., 91 179; Corvus Canada Ltd., 448 925; R. L. Crain Inc., 39 039; Crawley & McCracken Co. Ltd., 56 757; Creekside Nursery Ltd., 560 045; Crosstown Oldsmobile Chevrolet Ltd., 96 614; Crowder McDonald Farms Inc., 71 577; Crown Paper, 74 638; Croydon Furniture Systems Inc., 116 931; Cusco Fabricators Ltd., 34 839;

D & R Equipment Rentals & Sales Ltd., 795 468; D. C. Enterprises, 33 103; D. P. A. Group Inc., 51 259; D. W. Management, 33 535; D'Amours C&C Logging, 163 596; Dale & Co. Ltd., 338 000; Dap Electronique Canada Ltd., 62 650; Dasco Data Products Ltd., 31 142; Data Terminal Mart, 162 705; Data File, 34 920; Data Line Inc., 91 225; Data Plotting Services Inc., 145 230; Davis & Henderson Ltd., 52 919; De Havilland

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Aircraft of Canada Ltd., 147 729; Leon Degagne Ltd., 45 196; Del Equipment, 36 295; Delcan, 31 539; Deleuw Cather Canada Ltd., 151 455; Delhi Foundry & Farm Machinery, 33 453; Dellelce Construction & Equipment, 34 498; Delta Helicopters Ltd., 174 347; Dendron Resource Surveys Ltd., 164 691; Denjon Construction Ltd., 2 248 562; Timothy G. Denley, 137 185; Denoco Energy Systems Ltd., 78 749; Derry Michener Booth & Wahl, 39 971; Devlin Timber Co. Ltd., 483 797; Digital Equipment of Canada, 3 786 009; M. M. Dillon Ltd., 81 518; Robert Dillon, 36 323; Dipix Systems Ltd., 97 044; Disus Consulting Group Inc., 138 845; Domco Food Services, 129 542; Dominion Chain, 163 764; Dominion Motors (Thunder Bay) Ltd., 103 557; Dominion Pegasus Helicopters Ltd., 152 724; Dominion Soil Investigation Inc., 52 252; Domtar Chemicals Group, 118 344; Domtar Forest Products, 3 724 995; Don-Ann Builders Ltd., 30 050; Downsview Chrysler Plymouth (1964) Ltd., 67 556; Drain Brothers Excavating Ltd., 129 520; Dubreuil Brother Ltd., 1 466 194; Dennis M. Dumphy, 50 287; B. U. Duncan Enterprises Inc., 59 755; Dyplex Communications Ltd., 118 008;

Eaglebrook Environment Corp. Int'l., 35 785; Earlton Airways Ltd., 37 959; Earlton Camping, 57 643; Eastern Rentals Ltd., 35 495; Eastview Pontiac Buick Ltd., 161 192; Ecological Services For Planning Ltd., 76 918; Ecologistics Ltd., 76 526; E. B. Eddy Forest Products Ltd., 3 847 321; Edwards & Associates, 1 028 375; Electro Sonic Inc., 57 268; Electro-Lab, 44 273; R. M. Elliot Construction (S.S.M.) Ltd., 310 061; Emco Supply, 58 446; Emo Sales and Service, 469 201; Energreen Enterprises Inc., 1 372 901; Energy World Inc., 37 601; Entire Reproductions, 45 105; Envirocon Ltd., 147 149; Esso Petroleum Canada, 5 665 464; Euler Motors Ltd., 159 952; Evergreen Enterprises, 71 583; Evergreen Silviculture Co., 77 503;

H R Fabris Industries, 40 331; Fabris Lumber Co., 90 000; Farm Air Services, 66 358; C. A. Farmer Cartage, 81 824; W. Farquhar Trucking, 47 892; Fibre Craft Canada, 300 120; Fibron, 42 521; Field Aviation Co., 289 416; Findlay Motors, 87 946; Fireflex Mfg. Ltd., 33 147; Firestone Canada Inc., 60 701; Fisher Scientific, 65 483; 510677 Ontario Inc., 128 123; 531689 Ontario Inc., 244 863; 539817 Ontario Ltd., 240 876; 551908 Ontario Inc., 1 257 000; Sir Sandford Fleming College, 50 416; Flight Safety International, 54 878; Flying Fireman Ltd., 1 405 793; Forest Technology Systems Ltd., 107 434; Formac, 40 779; Fort Ignition Ltd., 32 486; Foster Advertising Co. Ltd., 1 109 958; Foster Pontiac Buick Ltd., 35 257; Jim Franzese, 147 507; Fruehauf Canada Inc., 65 676; Ful-Flo Industries Ltd., 30 604;

Gamble Contractors Ltd., 30 714; Gamble Robinson, 73 689; Gandalf Data Ltd., 37 098; Cal Gardiner, 49 559; Gateway Building & Supply Ltd., 234 354; Ellen Gauvin, 46 188; General Airspray Ltd., 54 616; General Tire & Rubber of Canada Ltd., 36 380; Geneva Park, 50 885; Georgian Bay Airways, 344 843; Geoterrex Ltd., 547 732; The Globe & Mail, 30 279; Globe Printing & Lithographing (Toronto) Ltd., 32 405; Golder Associates, 32 020; Gondair Air Ltd., 175 898; Goodyear Go Centre, 55 597; Goulard Lumber Ltd., 100 536; Howard M. Graham Ltd., 104 611; Grand & Toy Ltd., 90 506; Grassy Bay Forestry, 39 915; Clem Gratton, 50 135; Gray Brothers Construction, 55 134; Great Lakes Forest Products Ltd., 7 176 708; Great West Timber Ltd., 464 163; Green Things, 270 425; Gregory Geoscience Ltd., 31 672; Griffin Bros. (Ganonoque) Ltd., 45 141; Grindstaff, et al. (Moss, Morris, Meritt in trust), 205 000; Groulx and Associates, 36 255; W. Groves Ltd., 37 634; Grundy's Nurseries Ltd., 551 090; Robert G. Guillet, 46 953; Gulf Canada, 243 578; Gulick Forest Products Ltd., 34 168; Gullwing Forestry, 94 049; Matthew Gumba & Dave Viitala, 115 113;

Hakmet Ltd., 250 605; Bev Hamilton Fisheries, 49 999; Hamilton Brothers Farm Supplies Ltd., 45 875; HGL Data Systems Ltd., 233 185; Hamilton/Avnet International (Canada) Ltd., 74 021; Hanover Motors Ltd., 49 027; Hardy Associates Ltd., 97 761; Harold Harrison David Harrison & Douglas Harrison, 310 999; Harvex Agromart Inc., 39 462; Hearst Lumber, 39 508; High-line Aviation Ltd., 50 247; George O. Hill Supply Ltd., 142 625; Hill's Greenhouses Ltd., 880 919; Hilton Foster Ltd., 34 147; Hiweld, 38 597; Hodwitz Enterprises Ltd., 1 004 799; Hoey & McMillan Ltd., 490 295; Hollidge Forest Service, 51 799; Robin Hood Computer, 94 212; Hough Stansbury & Associates Ltd., 57 272; Houser Henry Loudon & Syron, 45 875; C. D. Howe Central Ltd., 210 189; G. J. Huckell, 30 327, Wm. Huckell & Son Contracting Ltd., 82 052; Hudson's Bay Co., 43 608; Huisson Aviation Ltd., 443 506; Huntsville Air Service (Dave Gronfors), 99 996; The Huntsville Planning Mills Ltd., 41 215; Husky Oil Marketing Co., 31 484; Thomas Huston, 37 249; Earl Hyatt, 67 842;

I. C. G. Liquid Gas Ltd., 129 521; I. D. Systems Corporation, 34 255; I. G. A. Food Stores, 148 563; IBM Canada Ltd., 269 617; Cecil Bruce Insley, 94 999; Kenneth Fred Insley, 41 999; Inter City Papers Ltd., 63 729; Inter Systems Ltd., 45 445; Interactive Technology Inc., 40 069; Intercity Ford Sales Ltd., 196 491; Intercity Industrial Supply (1980) Ltd., 47 511; Intercontinental Maps & Charts Ltd., 66 706; International Business Forms Co., 42 213; Intrans-Corp., 95 977;

J & J Sports, 38 694; J A P General Contractors, 403 455; Alex Jaman, 41 669; Jellien Nurseries Armstrong Ltd.,

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

202 269; David Jones, 126 750; Joy Plastics of Canada, 51 138; Melvin Jubenville, 49 999; Paul Kent Jubenville, 115 999; M. L. Judson, 93 178;

K B M Forestry Consultants Inc., 778 673; K D L Logging Ltd., 267 426; K V A Communications & Electronics Co., 48 152; K. W. Food Services, 35 231; Kam Motors Ltd., 329 511; Dan Kane, 32 639; M. Kean Resources Inc., 129 671; Andrew Kelemen, 38 783; Kelgor Forest Products Ltd., 81 848; Kelly Bros. Logging Contractors Ltd., 52 883; Kenting Earth Sciences Ltd., 1 394 017; Kepac Canada, 34 957; Kernohan Construction Ltd., 62 368; Kerr Brothers Excavating Ltd., 42 803; Keuffel & Esser Canada Inc., 41 857; Kimberley-Clark of Canada Ltd., 3 036 476; King Grain Ltd., 1 204 756; King Radio International, Inc., 101 408; Kingsway Transport, 41 555; Klean Auto Leasing, 46 718; McFarland & Martin in trust (Klein Steuber), 79 400; William Klenk, 67 500; Klimack Construction Ltd., 266 425; Heinz Klinge, 137 092; Knowles Home and Building Centre, 34 913; Kodac Canada Inc., 277 128; Kom Inc., 77 254; M. Koostachin & Sons, 41 760; Koppers International Canada Ltd., 192 796; Koval Bros. Ltd., 297 288; Kresin Engineering and Planning Ltd., 190 272; Kurz Home Centre, 48 924; Kustom Electronics Corporation, 46 239;

L & E Contracting, 177 353; L C Fab Inc., 34 849; L J B Wood Fibre Ltd., 45 040; Francis La Bute, 49 999; Leonard LaForet, 155 000; La Maison Verte, 395 171; G. Labelle, 42 432; M. J. Labelle Co. Ltd., 458 612; K. T. Lacarte Construction, 348 566; Lafleur Gardens Ltd., 1 291 592; Theo Lafond, 90 047; Don Lafonte Excavating, 39 400; Lajambe Forest Products Ltd., 53 316; Lakehead Freightways Ltd., 46 656; Lakehead International Trucks Ltd., 52 133; Lakehead Motors Ltd., 363 092; Lakeland Helicopters Ltd., 291 168; M. G. Lautaoja, 155 049; Lava Mountain Ltd., 903 008; Laventhol & Howarth Ltd., 30 000; Constance Lavoie, 44 245; Lebrun Constructors Ltd., 232 932; Lehman Computer Group, 347 740; Lennox Snow Fence Co. (1982) Ltd., 30 049; Leroy Construction Equipment Rental, 32 695; Les Entreprises Chega Inc., 799 188; Levitt-Safety Ltd., 41 637; Lightning Location and Protection Inc., 39 306; Listowel Chrysler Dodge Ltd., 30 846; Loews Westbury Hotel, 36 369; Dave London, 58 733; Long's Lumber (Langton) Ltd., 32 257; Longwood Forestry Services, 73 189; Lotek Engineering Inc., 47 574; Herman Loveday, 40 352; Lowery's Ltd., 31 129; Lynx Technical Services Ltd., 37 270;

M. B. B. Helicopter Canada Ltd., 800 000; M C Reproductions, 67 647; M M M Surveys & Consultants Ltd., 109 419; 3M Canada Inc., 48 916; B. Terry MacDonald, 49 999; MacLaren Plansearch Inc., 39 232; MacMillan & Kelly Inc., 41 469; MacMillan Bathurst Inc., 43 015; D. E. Magee O.L.S., 43 384; Manitoulin Transportation, 39 584; Maple Leaf Forestry & Ecological Services Ltd., 45 487; Maple Leaf Helicopters, 116 242; Maple Leaf Helicopters Ltd., 353 460; Gus Marion & Sons, 60 789; Marklis Reforestation, 164 779; J. E. Martel & Sons Lumber Ltd., 161 858; Martin Feed Mills Ltd., 159 205; G. W. Martin Logging Ltd., 37 276; Martini & Associates, 44 990; Matcam Forestry Consultants Inc., 121 215; Mattagami Band of Ojibways, 44 649; Matthews Ingham & Lake Inc., 54 804; L. W. Matthews Equipment Ltd., 47 012; John E. Matuszek, 34 988; Mayhew & Peterson Inc., 126 988; McAinsh & Co. Ltd., 67 658; Raymond & Leroy McIntosh, 109 999; McKee Electric (Dryden) Ltd., 31 384; McKeown Motors Ltd., 37 409; William McKinstry Ltd., 58 211; McLauglin Bros., 75 255; McManus & Assoc. Design Consultants Ltd., 73 608; Stewart McNeil Reforestation, 41 824; Harold McQuaker Ent. Ltd., 246 750; Peter McQuaker, 167 820; Mennonite Brethren, 32 000; Metro Plymouth Chrysler Ltd., 67 512; Michael Michalski Associates, 64 171; Micro Mart Computers Ltd., 35 677; Microsim Petroleum, 44 750; Midcon Construction, 48 591; Midwest Drilling, 186 147; Midwest Helicopters Ltd., 229 547; Mignot Informatique Graphique Inc., 170 179; Millardair Ltd., 81 112; Miller Paving Ltd., 51 259; Miller Precast Ltd., 31 709; Millson Forestry Service, 502 146; William Milne & Sons Ltd., 83 324; Ministères: Procureur général, 485 200; Services correctionnels, 193 746; Services gouvernementaux, 7 357 279; Tourisme et Loisirs, 168 173; Transports et Communications, 1 012 641; R. C. Moffatt Supply Ltd., 31 862; Mond Industries (1983) Ltd., 51 032; Henry Allen Morphet, 80 000; Motorola Ltd., 254 636; Mount McKay Feed Co. Ltd., 30 577; Herbert Munro, 64 670; Hugh Munro Construction Ltd., 1 146 773; Muskoka Containerized Services Ltd., 33 435; Musquodoboit Resources Inc., 458 517;

Nahanni Helicopters Ltd., 433 683; Nasco Propane, 112 674; National Grocers Co. Ltd., 107 046; Navair Ltd., 35 764; Nelson's Leisureland Ltd., 35 943; New North Greenhouses Inc., 627 416; Niagara Paint & Chemical Co. Ltd., 37 913; Roy Nichols Motors Ltd., 83 119; Uwe Nickersen, 38 015; Nightingale Industries Ltd., 52 691; Nipissing Helicopters Inc., 76 736; Nipissing Resource Consultants, 137 818; Nor Arc Steel Fabricators, 41 905; Normick Perron Inc., 30 154; Norplan Ltd., 449 951; Nortech Surveys (Canada) Inc., 67 101; North Gro Development Ltd., 329 915; Northern & Central Gas Corporation Ltd., 50 250; Northern Chain Link Inc., 30 696; Northern Clonal Forestry Centre, 613 013; Northern Ford Sales Ltd., 31 792; Northern Greenhouse Farms Ltd., 1 625 401; Northern Miner Press Ltd., 44 292; Northern Telephone Ltd., 535 658; Northern Wood Preservers Inc., 104 870; Northland Reforestation, 81 277; Northtown Ford Sales, 46 571; Northway Map Technology, 328 361; Northwest Culvert, 48 180; Northwestern Ontario Commercial Bait Fishermen's Association, 45 099; Northwood Forestry, 139 633;

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Pat O'Halloran, 31 500; Oakville Hydro-Electric Commission, 51 942; Office Equipment of Canada, 71 321; Office Specialty, 32 697; Glen D. Ogilvie Ltd., 41 939; Okanagan Helicopters Ltd., 74 851; Olivetti Canada Ltd., 44 163; Ontario Chrysler Ltd., 55 271; Ontario Forestry Association, 40 898; Ontario Hydro, 913 719; Ontario Northland Transportation Commission, 51 731; Ontario Northland Telecommunications, 142 776; Ontario Paper Co. Ltd., 9 240 659; Ontario Trappers Association, 58 011; Ontario Tree Improvement Council, 48 770; Orillia Aviation Ltd., 61 539; Stone Oslund Building Supplies Ltd., 45 499; Simon Ouellette Contracting Co. Ltd., 55 253; Outboard Marine Corp. of Canada Ltd., 112 413; Ove Design Toronto Inc., 34 817; Overburden Drilling Management Ltd., 51 275; Oxford Air Services Ltd., 146 732;

P B Leasing Division, 32 828; P.D.L. Auto Body Ltd., 109 269; Wilfred Paiement Lumber, 527 738; Fred Palson Contracting Ltd., 78 956; Paragon Industrial Photographic Reproductions Ltd., 45 550; Partak Ltd., 1 326 925; Pay-Ford Steel Inc., 123 941; Petro-Canada, 426 836; Al Petty Machine Shop Ltd., 65 014; C & G Pfizer Inc., 457 395; Philips Electronics Ltd., 142 914; Philips Information Systems, 186 459; Pickle Lake Air Services Ltd., 51 076; Ken Pierman Contracting Inc., 170 988; Pineland Timber Co. Ltd., 2 987 224; Pinewood Mercury Sales Ltd., 84 552; Harvey Pinkerton, 49 815; Pioneer Construction Inc., 1 177 086; Pioneer Sand & Gravel Ltd., 200 000; Pitney Bowes, 178 380; Plant Products Co. Ltd., 62 031; J.P. Poisson, 54 540; Pole Air Aviation Inc., 63 273; Alton Pollard Ltd., 1 501 854; Wm. Pollock & Son Ltd., 41 133; Port Arthur Motors Ltd., 48 198; Poulin & Joly Trucking Ltd., 40 238; Gaston H. Poulin Contractor Ltd., 348 259; Poulin Lumber Co. Ltd., 239 766; Pratt & Whitney Canada Inc., 331 038; Prodomax Ltd., 62 133; Project Truck Rentals Ltd., 47 356; Franklin Prouse Motors (1962) Ltd., 44 949; W.H. Punt Enterprises Inc., 47 372; Purolator Courier Ltd., 126 275;

Quinte Insulators, 35 100;

R & M Timber Contracting Ltd., 87 652; R.C. Drilling & Blasting, 161 959; R M R S System, 230 074; RNG Equipment Inc., 299 972; Radio Shack, 58 081; Rainbow Concrete Industries Ltd., 33 956; Rainone Trucking & Construction Ltd., 46 295; Veronica Rainville, 57 691; Ranger Helicopters Canada, 231 933; Ranta Bros. Construction, 35 112; Eric Rasinaho Contracting, 41 160; Receiver General for Canada, 950 358; H.R. Redding, 62 343; Reed Stenhouse Ltd., 831 501; Reff Inc., 52 948; Reg's Ditching & Blasting, 118 232; Reid & Deleye Contractors Ltd., 33 741; Rematech Industries Inc., 32 138; Renaud Bros. Contracting, 45 331; Rezplast Manufacturing Inc., 30 964; J. L. Richards & Associates Ltd., 31 404; L. Richards Moving & Storage Ltd., 37 671; Riverside Chrysler Plymouth Ltd., 101 091; Ro-Von Construction Ltd., 112 359; Dennis Robinson Ltd., 87 051; Roma Excavating & Grading Ltd., 98 454; Ron's Welding, 64 499; John Malcolm Rorabelk, 32 249; Murray Rose Drilling Inc., 65 551; J.D. Roseborough Resources Consulting, 37 698; Rosslyn Service Ltd., 30 769; Bill Roszel, 33 250; Wayne A. Roth, 57 700; Gilles Rousseau Lumber Ltd., 63 982; Royal Building Maintenance, 39 620; Royal Ontario Museum, 157 907; Rugby Lake Cedar Works, 52 657;

S A C of Canada Ltd., 32 781; S.S. Filtration & Development Co. Ltd., 32 332; Safety Supply Canada, 180 684; Saint Joseph Printing Ltd., 37 364; Salgado Future Stock, 112 085; Sandburg Forestry Consultants, 47 409; Sanders Greenhouses, 109 520; Michael F. Sandes, 60 000; Morris Sanftenburg Construction, 38 247; William Saskosky Logging Ltd., 142 401; Saturday Night Contract Publishing, 190 384; Sault & District Anglers Association, 597 199; The Sault College of Applied Arts & Technology, 405 391; Esko Savela, 37 990; Savin Canada Inc., 69 098; Scepter Mfg. Co. Ltd., 84 636; F. H. Schaedlich Consulting, 97 918; Scott Haulage Ltd., 168 085; James E. Scott, 99 999; Scott Paper Ltd., 41 749; Sears & Russell Architects, 36 000; Selton Engineering & Construction Inc., 117 349; 747 Developments Inc., 76 599; Sharont Enterprises Forestry Mining Explorations, 135 987; C. Sharp, 138 181; Shell Canada Ltd., 2 521 393; R. Sheridan Enterprises, 33 817; Sherwood Forestry, 60 922; Shibley Righton & McCutcheon, 200 000; Silva-Wats, 36 814; Simplex Manufacturing Company, 100 844; Robert Simpson Co. Ltd., 45 365; William Sinclair, 355 397; Skookum Reforestation, 64 773; Software House, 46 246; Soma Office Systems Inc., 69 363; Somerville Car & Truck Rental Ltd., 408 894; Soo Mill & Lumber Co. Ltd., 42 115; Soo Van & Storage, 64 508; Armand Souriol, 38 567; Arthur Souriol, 30 459; Space Saver Systems Ltd., 80 693; Spadoni's Home Hardware, 56 775; Spectrix Microsystems Inc., 57 757; Spencer-LeMaire Industries Ltd., 140 562; Spruce Falls Power & Paper Co. Ltd., 8 323 139; St. John Ambulance, 36 203; St. Lawrence College, 44 615; Standard Aero Ltd., 319 887; Standard Auto Glass Canada Ltd., 39 824; Standard Paving Company, 196 305; Stanley Kem Inc., 33 516; Sterling-Scale Company Canada Ltd., 62 145; Stewart & Morrison Ltd., 46 013; George Stockfish Ford Sales Ltd., 44 900; Sudbury Growers, 47 680; Sumar Investigations & Security Inc., 43 797; Sunoco Inc., 120 266; Superior Dodge Chrysler (1978) Ltd., 81 458; Superior Propane Ltd., 323 063; Superior Safety, 37 013; Swish Maintenance Ltd., 31 257; Synerlogic Inc., 68 965;

T.J. Welding Ltd., 48 916; Taggart Environmental Research & Forest Services, 39 719; Tamarac Nurseries Ltd.,

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

178 464; Tektronix Canada Inc., 175 477; Telecompute Business Centre, 73 868; Telecompute Integrated Systems Inc., 37 518; Temiskaming Industrial Mining Equipment Ltd., 30 189; Terra Surveys Ltd., 392 229; Texaco Canada Ltd., 287 907; John Thompson, 48 164; Thompson Marine Ltd., 35 724; Thunder Bay Travel Ltd., 37 613; Thunder Bay Welding & Supplies Ltd., 36 965; Kenneth Thurston 109 999; William Carl Thurston, 133 249; Tilden Rent-A-Car, 108 561; Timberco Forestry Consultants & Contractors, 48 514; Timmins Automotive Ltd., 84 852; Timmins Garage Co. Ltd., 88 329; Tippet-Richardson Ltd., 56 430; Toronto Helicopters Ltd., 165 453; Trans-Tec Vehicles, Inc., 50 715; Trees for Tomorrow, 110 218; Trilake Timber Co. Ltd., 81 392; Trillum Data Group Ltd., 1 345 574; Trow Ltd., 62 048; Trudeau Motors Ltd., 92 732; Turbowest Helicopters Ltd., 170 438; Nelson Turcotte, 48 431; Turnco Corporation, 49 214; C. Burton Tuttle, 38 999; Twin City Lumber Ltd., 30 784;

UMA Engineering Ltd., 76 595; Wm. T. & Aileen Uhlen, 35 000; Uniroyal Centres — Brantford, 59 484; United Co-Operatives of Ontario — Owen Sound, 142 014; United Van Lines (Canada) Ltd., 50 785; Universal Go-tract Ltd., 38 863; Universités de: Guelph, 405 192; Lakehead, 83 165; McMaster, 32 194; Ottawa, 40 276; Queen's, 331 315; Toronto, 443 361; Waterloo, 52 057; Western Ontario, 41 509; Up-Right Scaffolds Ltd., 40 955; Upper Canada Forestry Consulting Ltd., 121 891;

Glen Van Cott, 94 787; Vanden Bussche Irrigation & Equipment Ltd., 105 630; Vaughan Hydro-Electric Commission, 102 315; Alexander Vazquez-Canadian Tree Planters, 55 571; H. Versteeg Construction, 103 446; Victory Cap & Sportswear Ltd., 66 670; Viking Air Ltd., 32 049; Viking Helicopters Ltd., 90 181; Visual Planning Corp., 37 735;

Norman Wade Co. Ltd., 120 761; Waekens Chrysler Plymouth Ltd., 35 691; Waferboard Corp. Ltd., 3 185 761; Wajax Industries Ltd., 384 087; Walsh Nursery Ltd., 80 942; Waters Div. of Millipore, 58 178; Watts Griffis & McOuat Ltd., 92 993; Webb's Greenhouse, 46 110; Wellair Concepts Inc., 364 698; Wellington Bros. of Forest, 72 995; West End Motors (Fort Frances) Ltd., 150 391; West Trucking, 66 202; Westbrook Greenhouse Systems Ltd., 42 122; Westburne, 75 181; Westburne Quebec Inc., 78 819; Western Propeller Company Ltd., 41 402; Raymond J. Whalen, 31 010; Wiebes Repair & Contracting, 35 824; Wielgoz Enterprises Ltd., 112 112; Wild Leitz Canada Ltd., 132 745; Wills Transfer Ltd., 85 422; Willson Business Services Ltd., 35 262; Wilson's Stationery, 47 098; Helen M. Wipperman, 137 500; Wizart Signs & Designs, 71 385; Thomas Wood Developments Ltd., 44 400; Wood-Wind Aero Ltd., 227 963; Work Wear Corp., 69 303; World University Service, 65 138; Wright Instruments Ltd., 32 169; Wulfsberg Electronics Inc., 173 726;

X-Ray Assay Laboratories Ltd., 76 238; Xerox Canada Inc., 901 530;

Yantha Backhoe & Trucking, 35 299; Yarzab Brothers Ltd., 62 222;

Zentronics, 63 263; Zimmer Air Services Inc., 394 189; Zoecon Corp., 550 252.

Paiements aux municipalités (2 068 687 $):

Cités — Cambridge, 320 214; Orillia, 79 467; Peterborough, 30 000; Port Colborne, 96 695; Sarnia, 62 600; St. Catharines, 108 548; Thunder Bay, 58 702; Windsor, 46 739;

Comtés — Hastings, 35 000; Oxford, 475 030;

District en voie d'organisation de Balmertown, 34 050;

Villes — Collingwood, 45 000; Dryden, 49 935; Kenora, 123 087; Lincoln, 40 000; Newcastle, 41 201; Wallaceburg, 55 465;

Cantons — Albemarle, 31 126; Cornwall, 31 464; Finch, 35 000; Hanover, 35 500; Manitouwadge, 42 123; Marathon, 60 641; Moore, 55 100; Red Rock, 76 000;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 38 856 607.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et fournisseurs (55 283 842 $):

Agriculture et Alimentation, 32 422; Éducation, 38 247; Énergie, 223 537; Environnement, 75 473; Services gouvernementaux, 650 683; Santé, 125 463; Logement, 34 661; Développement du Nord et des Mines, 19 024 046; Formation professsionnelle, 237 134; Solliciteur général, 1 126 580; Transports et Communications, 39 192; Trésor et Économie, 33 547 296;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 129 108.

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Subventions, subsides, etc. (43 570 251 $):
Municipalités (691 728 $):
Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 76 500;
Comtés — Lanark, 83 516; Leeds & Grenville, 35 000; Hastings, 35 000; Frontenac, 35 000; Lennox & Addington, 35 000;
Cantons — Loughborough, 30 016;
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 361 696.

Offices de protection de la nature (38 601 137 $):
Ausable-Bayfield, 639 310; Cataraqui Region, 448 351; Catfish Creek, 323 043; Central Lake Ontario, 510 178; Credit Valley, 1 650 869; Crowe Valley, 165 102; Essex Region, 1 527 563; Ganaraska Region, 648 924; Grand River, 6 654 513; Grey Sauble, 930 797; Halton Region, 1 524 775; Hamilton Region, 1 181 045; Kawartha Region, 230 839; Kettle Creek, 296 038; Lakehead Region, 1 290 340; Long Point Region, 461 076; Lower Thames Valley, 480 877; Lower Trent Region, 517 390; Maitland Valley, 1 090 391; Mattagami Region, 1 095 298; Metro Toronto Region, 4 623 960; Mississippi Valley, 457 286; Moira River, 501 388; Napanee Region, 271 753; Niagara Peninsula, 853 411; Nickel District, 537 999; North Bay-Mattawa, 695 808; Nottawasaga Valley, 362 553; Otonabee Region, 464 610; Prince Edward Region, 219 048; Raisin Region, 562 016; Rideau Valley, 746 303; Saugeen Valley, 1 358 157; Sault Ste. Marie Region, 1 112 289; South Lake Simcoe, 950 037; South Nation River, 432 842; St. Clair Region, 1 276 878; Upper Thames River, 1 508 080.

Autres (21 014 800 $):
Rentes et primes versées aux Indiens: Affaires indiennes et du Nord, 50 000.

Association Bruce Trail, 40 000.

Conseil canadien des ministres responsables de ressources et du Nord, 45 922.

Compagnies chargées de la construction de routes (325 124 $):
Austin Lumber (Dalton) Ltd., 78 870; J. E. Martel & Sons Lumber Ltd., 246 254.

Conseil ontarien de la préservation de la nature, 40 000.

Custom Gold Milling, ($950 000):
Pamour Porcupine Mines Ltd., 950 000.

Devran Petroleum Ltd., 100 000.

Technologie d'exploration (836 692 $):
A-Cubed Inc., 79 893; Aerodat Ltd., 148 403; Dighem Surveys & Processing Inc., 75 000; Gem Systems Inc., 52 508; Horler Information Inc., 40 904; Jodex Applied Geoscience Ltd., 75 921; Lamontagne Geophysics Ltd., 62 310; Morris Magnetics Inc., 38 846; Paterson Grant & Watson Ltd., 30 000; Phoenix Geophysics Ltd., 40 590; Terran Analysis & Mapping Services Ltd., 44 276; X-Ray Assay Laboratories, 79 936; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 68 105.

Assistance aux pêcheurs commerciaux pour la péréquation des tarifs de transport, 112 994.

Institut canadien de la fourrure, 49 500.

Recherche en géoscience, subvention de recherche (502 213 $):
Universités de: Carleton, 42 105; McMaster, 46 022; Queen, 62 809; Toronto, 172 369; Waterloo, 64 769; Western Ontario, 54 626; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 59 513.

Minéraux industriels (1 333 274 $):
Canada Talc Ltd., 825 000; Indusmin Ltd., 43 000; Steetley Talc Ltd., 465 274.

Programme de réduction d'impôts au titre de la gestion forestière, 1 918 711.

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Suite

Aménagement des ports de plaisance (5 061 054 $):
Erieau Marina Ltd., 10 000; Gravelly Bay Marina Ltd., 39 000; Ed Huck Marine Ltd., 224 500; Maitland Valley Marina and Trailer Park, 122 045; City of North Bay, 1 868 245; City of Orillia, 675 799; City of Peterborough, 1 307 837; City of Sault Ste. Marie, 708 947; St. Clair Parkway Commission, 19 188; Severn Boat Haven, 85 493.

Prix de référence du nouveau pétrole (814 295 $):
Consumer's Gas Co., 208 969; Forbes Resources Inc., 47 614; Gaiswinkler Enterprises Ltd., 30 593; Ram Petroleums Ltd., 82 227; Rayrock Resources Inc., 165 505; E. P. Rowe Oil Ltd., 135 863; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 143 524.

Association forestière de l'Ontario, 35 000.

Programme d'exploration minière de l'Ontario (7 999 671 $):
Asamera Inc., 46 839; Baroque Resources Ltd., 33 631; Belmont Resources Inc., 45 701; Bigstone Minerals Ltd., 33 296; Paul Braude, 31 250; CSA Minerals Inc., 138 040; Campbell Godfrey Lewtas in Trust, 125 063; Canada Permanent Trust & Jamie Frontier Resources Inc., 282 569; Canamac Resources Inc., 103 491; Carmac Resources Inc., 32 020; Curran Bay Resource Ltd., 33 744; Davidson Tisdale Mines Ltd., 73 239; Day Wilson & Campbell in trust of Billiton Canada, 57 061, Dejour Mines Ltd., 53 240; Diepdaume Mines Ltd., 75 625; Discovery Mines Ltd., 63 650; Eastern Petroleum Corp. Ltd., 81 491; Flag Resources (1985) Ltd., 43 394; Forester Resources, 203 483; Geddes Resources Ltd., 56 644; Getty Canadian Metals Ltd., 739 979; Gold Fields Canadian Mining Ltd., 39 160; Grandad Resources Ltd., 38 966; Grand Saguenay Mines and Mineral Ltd., 35 674; Guardian Trust Co., 535 645; Harlin Resources Ltd., 68 551; Homestake Explorations Ltd., 46 707; Hudson Bay Exploration and Development Co. Ltd., 32 677; International Corona Resources Ltd., 104 836; International Kenergy Resources Corp., 47 342; Jedburgh Resources Ltd., 32 307; Kennco Explorations (Canada) Ltd., 81 408; Lacana Ex (1981) Inc., 81 342; Lytton Minerals Ltd., 187 823; Manridge Explorations Ltd., 35 268; Maple Mountain Resources Ltd., 48 267; McNellen Resources Inc., 47 986; Micham Exploration Inc., 96 203; Midnapore Resources Inc., 31 502; Murgold Resources Inc., 37 501; North American Mining Exploration (Vald'or) Ltd., 102 303; Nuinsco Resources Ltd., 282 899; Orofino Resources Ltd., 62 508; Overload Resources Ltd., 33 124; Phoenix Gold Mines Ltd., 103 698; Pominx Ltd., 55 000; Puissance Corporation, 82 877; Qued Resources Corp., 116 928; Alexander Richman, 37 500; Martin Richman, 37 500; Silver Lake Resources Inc., 118 727; Silver Sceptre Resources Ltd., 33 184; 601109 Ontario Ltd., 59 682; St. Andrew Goldfields Ltd., 500 000; St. Joe Canada Inc., 156 698; Tanglewood Consolidated Resources Inc., 103 802; Thorco Gold Findings Inc., 36 327; Transway Explorations Inc., 37 939; Utah Mines Ltd., 41 989; Watson Lake Mines Ltd., 49 014; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 964 757 $.

Programme de recherche sur les ressources renouvelables de l'Ontario (699 575 $):
Universités de: Toronto, 160 365; York, 35 545; Waterloo, 89 951; Guelph, 183 735; Lakehead, 71 669;

Musée royal de l'Ontario, 31 940;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 126 370.

Université de Guelph — Arboretum, 46 500.

Subventions inférieures à 30 000 $ — 54 275.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (16 737 414 $):
Énergie, 50 000; Développement du Nord et des Mines, 6 701 624; Formation professionnelle, 1 428 785; Trésor et Économie, 8 537 005;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 20 000.

Total des autres paiements 231 357 211

MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES — Fin

Crédits législatifs (1 176 638 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable V. Kerrio	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable M. D. Harris	d'avril 1985 au 25 juin 1985	6 244

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

J. McGuigan	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
P. J. Yakabuski	d'avril 1985 au 25 juin 1985	1 929

Traitement versé aux ministres sans portefeuille (3 135 $)

N. Villeneuve	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	1 458
A. Robinson	d'avril 1985 au 16 mai 1985	1 677

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (1 138 817 $)

Dépôts de garantie en vertu de contrats	94 103
Fonds de surveillance des mines et des carrières	1 043 451
Compe en fiducie Thomas Foster	1 263

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	181 359 631	
Avantages sociaux	23 713 540	
Frais de déplacement	7 477 764	
Autres paiements	231 357 211	
Crédits législatifs		443 908 146
		1 176 638
Total des dépenses, ministère des Richesses naturelles		**445 084 784 $**

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

L'honorable M. Elston, ministre
L'honorable P. Andrewes, ministre
L'honorable Alan W. Pope, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (317 373 763 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

A. E. Dyer ..... Sous-ministre 91 500

Adolph, I. S., 65 166; N. Alam, 81 486; N. F. Allen, 57 996; I. B. Amara, 81 486; M. K. Amin, 62 545; J. D. Anderson, 69 800; S. E. Andrews, 50 875; H. T. Arciszewska, 71 813; K. E. Arfai, 89 970; D. R. Argue, 73 819; A. J. Arkelian, 50 875; L. S. Arnold, 55 178; S. S. Arora, 98 967; K Asayesh, 73 296; M. S. Awan, 65 166;

Bacchus, B. G., 50 875; T. H. Backhouse, 50 875; K. E. Badoe, 92 924; A. Bagheri, 78 854; J. W. Bain, 69 800; B. B. Bardhan, 78 352; W. A. Barnett, 53 734; A. M. Barrenechea, 87 078; V. Barta, 89 970; M. V. Bates, 54 563; T. M. Beavis, 51 180; P. A. Bellingham, 53 233; D. C. Belyea, 61 452; D. Benoit, 55 766; D. Bhide, 73 207; C. A. Bigenwald, 74 700; A. N. Birney, 52 910; S. G. Blair, 50 875; B. J. Blake, 85 816; J. M. Blaskovic, 65 166; M. J. Bloudoff, 68 140; A. Boafo, 92 924; L. C. Boag, 68 526; A. W. Board, 55 766; D. E. Bogart, 69 800; H. J. Boon, 54 662; J. L. Bowmer, 71 940; N. W. Bradford, 77 067; G. P. Brand, 68 180; R. L. Brethour, 63 000; S. M. Brett, 55 766; K. Brettler, 57 996; D. R. Brindle, 50 875; H. E. Brown, 50 875; C. L. Brubacher, 55 766; B. H. Buchanan, 81 486; D. M. Buchanan, 69 800; P. W. Burgess, 57 811; A. R. Burrows, 69 800; V. Butany, 76 096; J. J. Butcher, 77 067; J. Butchey, 59 891; J. E. Byers, 65 166, M. R. Byrne, 76 961;

Cakuls, P., 81 486; R. T. Call, 77 067; I. S. Callender, 89 970; G. G. Cameron, 71 940; D. M. Campbell, 52 910; E. R. Camunias, 75 437; J. A. Carlson, 77 067; A. J. Cauchi, 50 875; J. Cava, 76 098; L. Chad, 80 808; M. A. Cherayil, 80 808; D. Clark, 77 067; E. D. Coloma, 65 166; M. F. Conlon, 85 816; H. W. Conran, 99 431; J. K. Conway, 53 622; D. Cooper, 55 178; J. R. Cooper, 50 875; W. J. Copeman, 81 486; D. W. Corder, 79 200; D. N. Cow, 81 486; W. C. Cowan, 60 339; N. G. Croil, 50 875; J. W. Crosby, 79 497;

Davis, J. M., 50 875; N. Daya, 73 211; J. Deadman, 81 486; F. K. Deegan, 77 067; E. J. Deinum, 81 486; J. M. Delaney, 50 875; J. P. De Lucas, 79 134; H. Demshar, 77 067; J. Diamond, 65 166; P. Dielissen, 50 000; P. J. Donoghue, 73 170; J. L. Dorland, 50 875; Y. S. Drazin, 58 478; S. Dreezer, 74 700; K. Dronsejko, 54 215; J. R. Dukszta, 77 067; N. H. Duncan, 56 361;

Egerton, S. H. 55 766; G. M. Eisenstein, 67 795; H. K. Elek, 65 166; L. Ellinas, 55 766; A. F. Erlenbusch, 50 875; A. Evans, 58 478;

Farquhar, M., 50 875; D. Fenner, 77 067; M. L. Fernando, 85 223; M. D. Fish, 77 067; M. J. Fisher, 60 339; M. Z. Fisman, 81 486; R. L. Fleming, 98 967; P. C. Foley, 81 486; M. M. Fothergill-Marcellus, 71 845; A. Foussias, 89 970; F. J. Frank, 65 166; J. B. Frost, 112 779; D. W. Fyffe, 68 022;

Gailitis, M. M., 53 233; M. Gain, 50 875; B. Gallagher, 90 854; J. P. Gardner, 61 092; D. M. Gauld, 77 067; M. H. Gibson, 74 700; B. G. Gill, 52 712; M. L. Ginsburg, 80 809; G. Gold, 81 486; D. W. Gomme, 50 113; N. Gordon, 77 067; W. F. Gordon, 81 486; P. J. Gould, 67 430; R. K. Graham, 81 486; D. R. Grasse, 52 910; B. F. Gray, 77 067; J. N. Gray, 89 970; P. Grof, 81 486; B. H. Grundy, 67 471;

Haldenby, J. F., 53 233; J. L. Hale, 53 233; G. A. Haley, 55 178; S. E. Halpern, 62 885; G. D. Hamilton, 50 875; J. D. Hammett, 69 721; M. K. Harrison, 50 875; D. E. Harry, 74 700; J. Hartford, 79 497; D. G. Heagle, 74 700; R. B. Hicks, 50 875; E. Hlusek, 81 486; D. C. Hoff, 51 904; S. Hoffer, 50 875; T. S. Horlor, 54 499; J. H. Hough, 53 233; G. M. Houston, 50 875; E. Huang, 66 029; J. Hubert, 53 418; J. T. Hurdalek, 77 067; J. T. Hurlock, 51 809; F. Hussain, 81 768; L. J. Hutchinson, 107 632; V. Hyndman, 51 491;

Jain, R. C., 77 067; E. Jakovac, 76 163; A. E. Jansen, 50 875; E. Johnston, 65 000; T. T. Jones, 81 486; L. W. Joseph, 83 200;

Kalous, J., 65 166; Z. Kalous, 65 166; B. J. Kane, 77 875; K. E. Karunaratne, 76 845; K. Kawall, 64 576; S. Kazarian,

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

55 178; J. M. Kerr, 71 940; R. W. Kendall, 77 794; D. L. Keshav, 81 486; R. S. Khazen, 81 486; K. C. Khosla, 63 000; J. A. Kilgour, 81 486; W. E. King, 81 486; M. T. Kirby, 50 875; R. R. Kletke, 71 940; G. W. Knight, 77 067; D. A. Korn, 85 816; S. J. Kovacs, 81 486; M. Kronis, 53 233; K. S. Kruger, 77 821; Z. Krysl, 65 166; Z. Kubes, 54 266; M. I. Kugelmass, 89 970; T. G. Kumagai, 54 666; M. Kundapur, 71 127;

Laczova, O., 71 940; H. J. Lafave, 81 486; H. Lakra, 50 875; C. A. Lapp, 81 486; D. H. Latter, 55 766; A. Lazor, 77 067; E. W. Leach, 57 996; A. E. Leblanc, 69 800; R. L. Legros, 56 089; M. Lemieux, 90 147; R. A. LeNeveu, 79 200; M. C. Lindberg, 56 963; J. A. Linthwaite, 55 766; V. W. Liu, 55 766; M. L. Livermore, 81 486; J. L. Logan, 62 420; M. R. Lowrey, 77 067;

MacAlpine, D. E., 53 622; D. J. MacCrimmon, 81 486; B. J. MacDonald, 55 215; P. D. MacFarlane, 53 734; R. J. MacGregor, 57 282; H. I. MacKillop, 69 800; J. A. MacVittie, 71 959; N. Maharaj, 89 970; S. A. Malcolmson, 99 516; W. A. Maley, 79 957; M. H. Malik, 71 940; S. Malkin, 79 134; S. T. Mancino, 54 665; K. Mandelman, 77 067; J. M. Marcos, 77 067; V. M. Maroti, 65 880; E. A. Marth, 71 940; J. M. Martyniuk, 57 394; D. R. Mason, 52 457; D. Mauro, 60 335; R. McCurley, 89 970; M. C. McEwen, 55 766; B. A. McFarlane, 71 940; P. A. McGee, 58 884; T. D. McGee, 69 800; L. W. McKerrow, 68 022; H. R. McKilligin, 77 067; B. J. McLaughlin, 90 147; A. D. McLean, 53 233; D. W. McNicol, 51 341; M. V. McRae, 64 576; J. L. Melanson, 64 896; J. D. Mendonca, 52 007; J. C. Menzies, 60 897; J. T. Mercer, 68 022; L. Mills, 55 551; M. E. Milo, 89 970; A. S. Minhas, 88 498; A. Mishra, 80 625; G. Monaghan, 57 390; L. G. Morash, 50 875; D. E. Morrison, 92 924; A. A. Moses, 55 766; E. J. Murray, 85 816; S. Musisi, 76 811;

Newroth, S. H., 50 875; A. Nieto, 77 067; D. M. Noble, 71 940; E. A. Nowina, 50 875; S. M. Nugent, 81 486;

O'Brien, B. P., 65 880; J. O'Hanlon, 80 806; O. Oguntoyinbo, 80 806; R. N. Oliver, 81 486; J. O'Reilly Wingert, 71 940; R. Oss, 69 800;

Page, J., 81 486; J. Palubjak, 71 940; E. J. Parker, 53 233; R. S. Parmar, 77 067; B. A. Patchett, 50 875; P. F. Payne, 81 486; R. S. Peacock, 54 410; R. T. Peramaki, 87 329; R. E. Pharand, 55 766; E. D. Pie, 50 875; W. D. Piercey, 50 875; M. P. Pigeon, 71 940; J. P. Plant, 50 875; K. Pollitt, 52 807; A. Pospisil, 77 067; D. M. Potopsingh, 80 688; P. Prendergast, 85 176; J. D. Proud, 76 489; M. G. Pruesse, 55 178; R. D. Prueter, 77 067; M. Prymych, 50 875; A. Prytula, 58 478;

Quan, R. W., 61 452; M. Que, 65 166; P. H. Quinn, 58 677; A. Quraishi, 89 970;

Rafaj, J., 82 731; M. Rakoczy, 51 809; C. E. Rand, 53 817; M. S. Rapp, 89 970; G. Ravindran, 73 296; T. J. Reader, 55 766; K. L. Reed, 53 233; J. Regan, 53 983; G. W. Reid, 77 067; R. H. Reid, 79 200; R. E. Reinke, 71 940; M. E. Rice, 52 824; K. L. Riehm, 50 875; D. F. Rimstead, 62 230; J. H. Ritchie, 50 875; J. G. Roberge, 65 166; J. D. Robinson, 77 067; M. Rodenburg, 81 486; L. W. Rogers, 52 712; J. L. Ronson, 58 240; L. S. Rotman, 59 891; E. A. Rotstein, 81 486; M. A. Ruiperez 55 083; N. C. Russell, 90 147; S. Russell, 52 000; R. K. Ryan, 64 576;

Sadiq, A. J., 50 875; S. Sahai, 65 166; C. I. Salmon, 61 452; S. Sanders, 55 178; P. San Hueza, 76 961; S. Sandhu, 59 891; R. T. Sapsford, 67 410; J. A. Sarjeant, 69 800; B. M. Saxena, 55 178; I. E. Searle, 55 766; R. Seaver, 77 067; D. J. Segal, 63 210; S. D. Sethi, 77 067; L. S. Sewchand, 62 885; H. I. Shafey, 79 560; M. J. Shaw, 50 875; R. R. Sheppard, 107 290; M. H. Siddiqui, 54 320; J. A. Silcox, 77 067; I. I. Silver, 89 970; G. G. Simpson, 55 766; A. N. Singh, 81 486; L. Sipos, 65 166; G. P. Skelhorne, 81 486; M. A. Skovron, 51 317; D. Slezakova, 80 920; L. F. Smith, 77 067; M. K. Sohail, 87 001; V. Solomon, 87 694; I. T. Sommer, 50 875; C. H. Spence, 61 452; A. R. Spina, 55 260; M. Sribney, 53 233; J. Srinivasan, 53 350; V. Srinivasan, 80 806; F. R. Staples, 55 178; I. M. Stastna, 65 166; J. Stastna, 71 940; V. M. Steklac, 65 166; R. D. Stephens, 52 000; C. M. Stevenson, 90 147; R. J. Stirling, 50 875; R. E. Stokes, 113 635; A. Streda, 77 067; P. A. Stuckless, 56 089; S. Styliadis, 53 233; J. F. Sullivan, 65 166; B. V. Surti, 62 885; H. L. Sussman, 81 486; B. Suttie, 81 486; G. T. Swart, 84 641;

Taitt, H. R., 71 940; B. E. Tamakloe, 76 811; S. W. Tate, 50 875; L. E. Tauber, 55 178; J. N. Taylor, 55 883; C. K. Temple, 68 022; D. A. Thomson, 50 875; R. B. Thomson, 68 022; I. Thurairajah, 76 650; D. L. Tierney, 50 875; S. Toma, 90 147; E. Torres, 107 633; Z. S. Tretina, 81 486; R. W. Tribe, 55 766; J. B. Trommelen, 52 910; A. W. Tsang, 55 664; E. Tuncer, 76 845; T. S. Turner, 76 596; T. J. Turpin, 89 970;

Urbanek, J., 60 793;

Vanallen, R. K., 51 317; B. Venkatesan, 59 891; G. J. Ventura, 61 452; R. L. Villard, 53 233; D. A. Vinegar, 71 940;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Walker, J. M., 69 800; E. M. Wall, 53 399; E. M. Wallace, 73 207; M. G. Walsh, 77 067; J. Ward, 55 766; J. P. Warren, 71 940; J. A. Watt, 57 996; D. Webster, 81 486; R. J. Welch, 50 000; W. D. Wigle, 81 486; R. B. Wiley, 53 233; D. S. Willoughby, 69 800; M. A. Winter, 50 875; J. Y. Wong, 50 875; W. P. Wong, 71 940; G. Woodfine, 59 827;

Yeandle Hignell, J., 71 940; R. E. Youtz, 60 020;

Zarifa, S. S., 53 233; E. Zeman, 65 166; L. E. Zon, 53 233;

Personnel temporaire (9 357 904 $):
DGS Group, 51 332; Kelly Girl Service of Canada Ltd., 33 491; Kimberly Health Care Personnel Inc., 151 096; M. S. Employment Consultants Ltd., 126 550; Manpower Services Ltd., 144 745; Medical Placement Service, 112 316; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 7 916 017; Office Force Ltd., 30 210; The People Bank, 31 060; Preferred Personnel, 129 669; Protemps, 71 173; Quantum E. D. P. Recruiting, 32 745; Temporarily Yours, 44 237; Temporary Office Services Inc., 217 133; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 266 130.

Avantages sociaux (50 564 102 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 4 250 461; Régime de soins dentaires, 1 665 988; Assurance-vie collective, 706 667; Protection du revenu à long terme, 2 880 613; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 5 582 343; Caisse de retraite des fonctionnaires, 14 185 688; Fonds de rajustement des pensions, 2 972 788; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 813 580; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 2 611 041; Caisse de retraite des enseignants, 6 020; Assurance-chômage, 7 967 188;
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 785 465; Prestations de décès, 56 116; Congé de maternité, 1 111 736; Indemnité de départ, 2 113 819; Commission des accidents du travail, 2 957 423;
Moins: Recouvrements relatifs à la mutation de fonctionnaires, 119 534;
Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (983 300 $):
Services sociaux et communautaires, 946 399; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 36 901.

Frais de déplacement (3 132 220 $)

L'honorable Murray Elston, 12 931; l'honorable Philip Andrewes, 299; l'honorable A. Pope, 14 926; C. Ward, 1 752; G. J. M. Raymond, 3 056; A. Dyer, 6 814; J. D. Anderson, 6 090; B. J. Ashton, 6 709; J. W. F. Bain, 14 789; M. A. Bartlett, 7 433; C. A. Bell, 8 387; J. M. Bellaire, 10 420; L. R. Blancher, 8 135; T. D. Burrows, 6 049; F. E. Cahoon, 8 054; V. M. Cale, 7 746; W. Chiasson, 6 108; M. G. Cino, 13 468; W. J. Copeman, 8 319; D. V. Cullen, 9 979; J. A. Currie, 8 344; M. C. Davies, 6 655; B. D. Davis, 7 913; J. D. Dowdell, 10 420; W. S. Elford, 8 253; L. Fabricius, 11 555; J. A. Fleck, 8 850; R. B. Forsyth, 6 646; M. M. Gerrie, 10 904; M. H. Gibson, 8 028; R. D. Gibson, 10 879; D. G. Graham, 7 414; J. D. Hammett, 12 980; M. Hendriks, 12 673; L. Hill, 6 944; J. M. Holloway, 6 985; R. Holmes, 7 104; B. F. Hoose, 11 838; V. K. Jain, 6 694; J. M. Jennings, 19 438; G. R. Jones, 6 781; R. A. Jones, 10 017; M. J. Kennedy, 8 853; B. J. Laing, 7 159; R. E. Landry, 7 988; R. H. Leblanc, 6 653; J. Logan, 8 136; A. Macdonald, 10 240; G. W. Makin, 9 348; J. M. Martyniuk, 6 579; H. G. McCabe, 9 033; B. McCloskey, 6 272; J. B. McEwen, 12 276; B. J. Menear, 12 765; R. P. Murphy, 6 832; B. Neale, 8 805; M. Nieto-Sanz, 7 123; N. Oakley, 9 700; P. J. O'Hare, 12 759; J. A. Peters, 16 131; D. B. Polley, 8 995; K. C. Porter, 6 369; H. H. Prentice, 6 871; R. E. Reeve, 7 414; R. F. Rey, 6 633; A. E. Richards, 7 322; R. T. Sapsford, 19 457; J. A. Sarjeant, 13 635; S. J. Satenstein-Kahn, 7 779; A. Sehgal, 6 521; M. E. Sinclair, 14 360; C. H. Spence, 8 470; M. C. Stockwell, 7 326; C. A. Tailas, 6 183; D. M. Taylor, 6 741; G. W. Taylor, 7 116; D. A. Thibert, 7 261; C. Vinodrai, 6 044; J. M. Walker, 9 224; W. L. Wells, 6 628; J. R. Wrigley, 7 258; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 2 419 182.

Autres paiements (8 855 421 901 $)

Fournitures, matériel, etc. (102 383 571 $):
ACFO, 90 370; AES Data Inc., 36 402; ARA Consultants Ltd., 42 507; Abbott Laboratories Ltd., 528 419; Abel Computers Ltd., 30 529; Addressograph Farrington Inc., 62 084; AIDS Committee of Toronto, 50 000; Air-Dale Limited, 847 609; Aladdin Synergetics Inc., 228 234; Amanda Graphics, 249 355; American Hospital Supply Canada Inc., 118 591; American Sterilizer Canada Inc., 49 848; Gus Amodeo Produce Ltd., 39 010; Angus Stonehouse & Co. Ltd., 68 995; Art Design Studios Ltd., 53 122; Associates in Psychiatry, 69 340; J. D. Atcheson, 32 659; Atripco Delivery Service, 33 034; Ault Dairies, 512 964; Austin Airways Ltd., 1 374 466; Avery Label Systems Inc., 32 551;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

BDH Chemicals Canada Ltd., 63 802; Babbco Office Services Ltd., 34 363; W. Babiak, 41 366; G. Balkansky, 55 100; Bank of Montreal, 246 321; Barber-Ellis of Canada Ltd., 77 634; Bay Quality Meats, 39 222; Beatrice Foods (Ontario) Ltd., 338 363; Beaver Foods Ltd., 64 763; Beaver Lumber Co., 48 662; W. J. Beck, 51 500; Beckman Instruments (Canada) Inc., 60 505; Becton, Dickinson & Co., Canada Ltd., 61 062; B. Behar, 46 020; Bell Canada, 5 165 977; Bell & Howell Canada Ltd., 118 296; B. Benda, 47 995; C. Bernes, 41 389; Board of Ophthalmic Dispensers Ontario, 39 108; Borsa Wholesale, 39 365; I. M. Brasher, 46 110; Brockville Utilities, 37 626; George Brown College of Applied Arts and Technology, 237 700; J. M. Brown, 68 696; Burgess Computer Services Inc., 90 460; Burgess Wholesale (Kingston) Ltd., 88 401; Burgess Wholesale Ltd., 93 170; Burnbrae Farms Ltd., 35 480; Burns International Security Service, 165 606; Burns Meats Ltd., 34 268;

C G I, 141 420; CY Projects Computer Services, 56 109; The Cambridge Towel Corp., 41 546; The Canada Consulting Group Inc., 257 936; Canada Packers Inc., 433 678; Canada Post Corp., 4 956 470; Canadian Centre for Energy Conservation, 39 838; Canadian Corps Commissionaires (Ottawa Division), 294 682; Canadian Council on Hospital Accreditation, 32 875; Canadian General Electric Co. Ltd., 623 654; Canlab, 71 263; Canadian Monaghan Ltd., 31 039; CNCP Telecommunications, 40 601; Canadian Oxygen Ltd., 37 741; Canadian Pacific Railway Co., 63 212; Canebsco Subscription Services, 60 689; Capital Beef Corp., 133 938; Cardon Communications Inc., 104 632; W. Carsen Co. Ltd., 70 516; Centennial Hospital Linen Services, 389 780; Checkpoint Chrysler, 149 702; Chedoke McMaster Centre, 38 813; Children's Hospital of Eastern Ontario, 163 647; Chiropractic Review Committee, 89 831; J. Chmara, 56 115; Christie Group Ltd., 73 569; I. Clancey, 42 342; C. J. Clark, 46 997; Clarke Institute of Psychiatry, 128 376; Clearview Turkey Farms (Malton) Ltd., 68 456; College of Nurses of Ontario, 57 179; College of Physicians and Surgeons of Ontario, 642 049; Colony Lincoln Mercury Sales Ltd., 42 091; Connaught Laboratories Ltd., 173 844; M. Connors, 35 611; Consumers Gas System, 1 560 045; Con-test, 34 207; Cooper Biomedical Ltd., 57 748; Corporate Foods Ltd., 109 497; A. Cote, 37 461; Crane Supply, 57 720; Creative Specialties Manufacturing Co., 49 950; Crown Paper, 47 710; Croydon Furniture Systems Inc., 137 262;

D & R Electronics Co. Ltd., 54 491; I. Dain, 58 500; Danmar Consulting, 80 218; Data Business Forms, 309 326; Data Punch, 51 602; Daxion Inc., 67 529; Dearborn Chemical Co. Ltd., 31 879; W. P. De New, 35 090; Deseret Canada Inc., 134 598; Dictaphone Canada Ltd., 94 869; Diversey Wyandotte Inc., 79 314; Dolnet Computer Management Inc., 97 493; Dominion Metalware Industries Ltd., 69 196; Dominion-Pegasus Helicopters Ltd., 1 847 300; Drug Trading Co. Ltd., 227 943; Drummond Business Forms, 30 715; Dyment Ltd., 34 547; Dynamic Custom Equipment Ltd., 61 699;

Esso Petroleum Canada, 315 033;

J. Falletta, 43 565; Fédération des clubs sociaux franco-ontariens, 30 000; Fibracan, 42 834; H. Fine & Sons Ltd., 47 752; Fisher Scientific Ltd., 264 146; Fitzsimmons Food Service Ltd., 63 737; Fogler Rubinoff, 117 234; Foster Avertising Ltd., 242 605; Frank's Locker Service 1984 Inc., 50 330; Fraser & Beatty, 54 435; Funcraft Vehicles (1981) Ltd., 1 164 900;

G. K. Chemical Specialties Co. Ltd., 42 027; Gamble Robinson Ltd., 64 811; Gellman Hayward & Partners Ltd., 39 171; General Bakeries Ltd., 39 253; Gestetner Inc., 30 344; Giffords Farm Markets Ltd., 30 798; G. Gilstorf, 31 093; Global Medical Products Inc., 47 464; Global Uphostery Co. Ltd., 44 970; Globe Printing, 553 707; Golden Bay Sportswear Ltd., 54 493; P. Goldhamer, 42 705; Goodhost Foods, 82 958; Goss, Gilroy & Associates Ltd., 137 743; Governing Board of Denture Therapists, 35 420; Government Pharmacy Account, 4 612 968; Grand & Toy Ltd., 69 181; Grendel Associates Ltd., 42 350; Guaranteed Insulation 77 Ltd., 45 528; Felice M. Guberman, 38 212; Gulf Canada Ltd., 113 963;

Haines, E. L., 69 714; A. C. Hall Motors Ltd., 297 268; Hamilton Hydro, 229 510; Hamilton Street Railway Co., 55 926; G. A. Hardie & Co. Ltd., 92 644; Harris Systems Ltd., 72 543; Healthco Canada Ltd., 36 662; Helko Automated Products Inc., 30 321; Hewlett Packard (Canada) Ltd., 33 474; Hickeson-Langs Supply Co., 940 733; Highland Foods, 35 501; Hoechst Canada Inc., 34 969; Holiday Juice Ltd., 120 508; Honeywell Ltd., 77 315; G. T. Hopcroft, 52 771; L. Horak, 51 040; Hospital Dietary Service Ltd., 71 700; Hotel Dieu Hospital, 49 887; The House of Lind Inc., 62 190; Huegenot Limited, 231 395; Huisson Aviation Ltd., 104 860; Huronia District Hospital, 206 556; Ontario Hydro, 373 183; Thunder Bay Hydro, 97 938;

I. B. M. Canada Ltd., 196 254; Imperial Oil Ltd., 867 326; Index Communications Ltd., 30 501; Industrial Supply House, 63 962; Industrial Textiles Ltd., 31 484; Infocentre Network, 31 510; Ingram & Bell Inc., 169 243; Inter City Papers Ltd., 192 941;

J. E. T. Enterprises, 52 705; Jackal Trades Ltd., 33 343; James Bay Travel Ltd., 58 745; Johns Scientific, 90 592;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Johnson Controls Ltd., 81 133; Johnston Laboratories, 36 432; Johnstone & Adams Graphics Ltd., 32 059; Jones & Morris Photo-Enlarging Ltd., 33 685; Joy Plastics of Canada, 33 163;

K-Mart, 276 527; K-W Food Services Ltd., 62 295; E. Karvatsky, 61 387; J. J. Kaufman, 56 820; R. T. Kelley Inc., 40 424; Kendall Canada, 38 492; Key-Tech Data Centres Ltd., 521 824; Kildair Service Ltee, 148 406; Kingston General Hospital, 195 714; Kodak Canada Inc., 200 937; Robert Paul Kraus, 61 472; Dr. D. Krstich, 47 082;

Laidlaw Waste Systems Ltd., 39 066; Lake of the Woods District Hospital, 77 925; Lakehead Motors Ltd., 86 382; Lanier Business Products Canada Inc., 36 313; M. P. Lau, 33 540; Laurentian Motors (Sudbury 1964) Ltd., 100 467; Leblanco, 46 218; Dr. N. Lee, 36 580; Leeming Martin Associates Ltd., 125 259; L. Levinskas, 39 585; C. Lewis, 37 475; Gerry Lewis Ltd., 30 343; Linkage Office Information Solutions Inc., 48 080; Lipson's Stores Ltd., 30 157; London Hospital Linen Service Inc., 545 883; London Transportation Commission, 32 950;

MacIver & Lines Ltd., 83 188; MacMillan & Kelly Inc., 47 466; Mai Canada Ltd., 33 898; Maple Lane Dairy Foods, 41 835; Marly Tex Ltd., 73 490; Martino Bros. Co. Ltd., 48 446; Manson's Dept. Stores Ltd., 39 393; Maxim Visual Aids Ltd., 34 686; McAinsh & Co. Ltd., 107 923; McKeown Motors Ltd., 61 447; McKim Advertising Ltd., 287 987; McLeod's Data Entry, 219 759; McMaster University, 555 062; Medical Mart Supplies Ltd., 44 327; Medicus Canada, 39 918; Medigas Manitoba Ltd., 31 457; Merck Frosst Canada Inc., 46 720; G. Mersereau, 47 190; Metro Provisions, 38 928; Michelin Commercial Division, 38 224; Micom Computer Systems Ltd., 244 845; Micos Computer Systems Inc., 93 857; Microbix Biosystems Inc., 61 375; Microfilm Equipment Services Ltd., 88 187; Middleton & Double Inc., 46 314; Middleton Advertising Co. Ltd., 33 396; Midhurst Design Ltd., 43 755; Miles Laboratories Ltd., 33 572; R. G. Milner, 41 389; Management Board of Cabinet, 238 638; Ministères: Procureur général, 670 801; Services correctionnels, 181 281; Services gouvernementaux, 12 625 374; Richesses naturelles, 193 736; Tourisme et Loisirs, 153 704; Transports et Communications, 65 893; Mobco (Service) Inc., 41 723; Moccomat Beverage Systems Ltd., 38 207; Modern Building Cleaning, 209 427; Modern Cleaners & Launderers Toronto Ltd., 166 369; Mohawk Data Sciences, 40 137; Monarch Medical Safety Products, 89 855; L. Monti, 40 755; D. R. Morand, 43 489; I. S. Morrison, 36 920; Mother Parker's Foods Ltd., 41 493; Motorola Ltd., 1 068 920;

NCS Diagnostics Inc., 98 919; NBI Canada Inc., 135 105; Nash Aluminum Limited, 34 384; National Cash Register Canada Ltd., 71 764; National Systems Co., 31 826; Nedco Ont. Div. of Westburne Ind., 127 469; William Neilson Ltd., 237 136; Regional Niagara Health Services Department, 50 580; Nightingale Industries Ltd., 30 191; Nipissing Area Joint Hospitals Laundry Inc., 193 314; Noack & Hanmer Ltd., 87 729; North Bay Civic Hospital, 41 691; North Bay Hydro, 103 258; Northtown Ford Sales, 30 661; North York Car & Truck Repairs Ltd., 32 502; Northern Canada Sales Ltd., 35 407; Northern & Central Gas Corp. Ltd., 720 785; Northern Meat Packers & Abaitoir, 50 941; Northern Telephone Ltd., 50 959; Nuclepore, 107 156;

Office Equipment Co. of Canada Ltd., 36 008; Office Specialty Inc., 53 433; Olivetti Canada Ltd., 54 483; Olympia Business Machines Canada Ltd., 81 692; Olympic Foods (Thunder Bay) Ltd., 47 360; Ontario Chrysler (1977) Ltd., 884 808; Ontario Council on Community Health Accreditation, 74 879; Ontario Hospital Association, 121 179; Ontario Medical Association, 44 511; Organon Teknika, 103 806; Ortho Pharmaceutical (Canada) Ltd., 143 949; University of Ottawa, 457 721; O-Two Systems International Inc., 170 628; Ove Design Toronto Inc., 39 623;

Penetanguishene P. U. C., 196 498; Pennwalt of Canada Ltd., 58 319; V. R. E. Perry, 45 306; Petro Canada Products Inc., 138 362; Pharmacia (Canada) Inc., 52 094; Phercon Computer Systems, Inc., 647 960; Pinkerton's of Canada Ltd., 80 287; Pitney-Bowes of Canada Ltd., 280 915; Planned Computer Systems Ltd., 84 178; General Hospital of Port Arthur, 194 441; Price Waterhouse Associates, 44 224; Primo Foods Ltd., 65 374; Priority Post Courier Service, 197 777; Procter & Gamble Co. of Canada Ltd., 68 898; David Reid Proctor, 43 064; Professional Computer Systems, 116 936; Kingston, P. U. C., 796 702; London P. U. C., 290 481; Purolator Courier Ltd., 100 731;

Queen's University, 216 866; Quinte Builders Hardware, 48 532;

RAKK Enterprises Ltd., 33 139; RSH Management Consultants, 62 147; Receiver General for Canada Information Canada, 58 898; Reed Stenhouse Companies Ltd., 373 788; Reynolds-Central Fuels, 46 947; David F. Ross, 30 333; Rothmans of Pall Mall Canada Ltd., 116 023; Royal College of Dental Surgeons of Ontario, 46 974; H. Ruhl Machinery Co. Ltd., 43 055;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

St. Vincent de Paul Hospital, 46 745; Sancella Inc., 38 240; Sarnia General Hospital, 37 818; Savin Canada Inc., 43 645; K. Schwartz, 34 710; Scott Paper Limited, 69 140; D. G. Scroggie, 48 750; Shell Canada Ltd., 912 324; Sidus Systems Inc., 35 101; I. S. Sirchich, 56 048; O. Snajdr, 47 270; Somapro Ltd., 53 787; Southwestern Ont. Stockyards Ltd., 71 088; Sperry Computer Systems, 748 004; Alexander A. Spudas, 41 905; Squibb Canada Inc., 36 304; Starkman Surgical Supply Ltd., 34 481; Stephens French McKeown, 75 832; Strand Foods Ltd., 60 251; Summit Food Distributors Inc., 75 187; Sunoco Inc., 32 728; Sunspun Food Services, 60 504; Swadron, Brown, Cascone & Himel, 58 750; Systems Software Engineering Ltd., 33 275;

T. G. H. Postgraduate Payroll Association, 514 646; S. Tanaka, 51 330; Taylor Manufacturing Industries Inc., 41 976; Technical Marketing Associates Ltd., 50 786; Telex/Tulsa Computer Products Ltd., 336 372; Temiskaming Hospital, 63 471; Mary Terry, 36 013; Texaco Canada Limited, 156 055; Thompson Motors Ltd., 218 280; 3M Canada Ltd., 145 317; City of Thunder Bay, 186 239; W. G. Tobin, 54 210; Treasurer-City of Toronto, 166 688; Toronto Helicopters Ltd., 3 695 934; Toronto Hydro, 432 875; Toronto Institute for Pastoral Training, 49 156; Toronto Transit Commission, 270 868; University of Toronto, 160 963; Touche Ross & Partners, 164 026; The Transition Group Inc., 48 162; Trillium Maintenance Service, 34 264; Tri-Star Industries, 375 018;

Union Gas Co. of Canada Inc., 1 202 493; University Hospitals, 145 548;

Varian Canada Inc., 56 124; Video Communication Systems, 31 078;

Wackenhut of Canada, 36 307; Regional Municipality of Waterloo, 103 166; Weatherstone Productions, 105 103; Jervis B. Webb of Canada Ltd., 50 853; Weldwood of Canada Ltd., 35 269; Westburne Central Supply Ltd., 38 906; Westburne Electric Supply Ltd., 34 884; University of Western Ontario, 1 180 420; Western Scientific Services Ltd., 57 233; Westinghouse Canada Ltd., 43 269; Weston Bakeries Ltd., 69 277; Whitby Hydro, 163 527; J. G. White, 59 798; D. M. Wickware, 34 080; Williams Communication Services Ltd., 38 343; Daniel Wood, 162 235; G. H. Wood & Co. Ltd., 55 632; Woodlyn Laboratories Ltd., 71 438; Work Wear Corp. of Canada Ltd., 88 807; J. R. Wright Construction Ltd., 62 213; Wyant & Co. Ltd., 126 083;

Xerox of Canada Ltd., 711 643; Xidex Canada, 84 747;

Zvolsky, P., 37 830;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 26 698 261.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (8 358 982 $):
Beechgrove Regional Children's Centre, 70 204; James Bay General Hospital, 50 115; Metropolitan Toronto Forensic Services, 142 753; Ongwanada Hospital, 172 194; Cabinet du premier ministre et Bureau du Conseil des ministres, 500 427; Ministères: Collèges et Universités, 44 552; Services sociaux et communautaires, 2 038 578; Services correctionnels, 81 667; Environnement, 38 880; Services gouvernementaux, 73 255; Développement du Nord et des Mines, 3 812 542; Condition féminine, 1 330 300; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 515.

Subventions, subsides, etc. (8 753 038 330 $):
Recherches cliniques, appliquées, opérationnelles et autres poursuivies dans le domaine de la santé (8 845 900 $):
Addiction Research Foundation, 2 705 200; Ontario Cancer Treatment & Research Foundation, 3 735 500; Ontario Heart Foundation, 150 000; Ontario Mental Health Foundation, 2 255 200.

Plan de mise en valeur des ressources dans le domaine de la santé — coûts de développement (8 597 903 $):
Aids Committee of Toronto, 100 000; Arthritis Society — Ontario Division, 73 173; Joseph Brant Memorial Hospital, 69 054; Children's Hospital of Eastern Ontario, 128 340; College of Family Physicians of Canada, 70 349; Connaught Laboratories Ltd., 450 000; Hospital for Sick Children, 183 883; Kingston General Hospital, 33 333; McMaster University, 2 089 404; National Cancer Institute of Canada, 195 339; University of Ottawa, 888 225; Queen's University, 612 859; Royal Ottawa Hospital, 57 929; Sunnybrook Hospital, 69 521; Surrey Place Centre, 33 872; Toronto General Hospital, 96 460; University of Toronto, 1 772 863; University of Waterloo, 234 850; Wellesley Hospital, 56 497; University of Western Ontario, 1 120 578; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 261 374.

Conseils régionaux de santé (7 336 800 $):
Brampton, Peel, 286 069; Brantford, Brant County, 184 939; Chatham, Kent County, 206 777; Cornwall, Eastern Ontario, 277 936; Fonthill, Niagara, 229 532; Guelph, Wellington-Dufferin, 195 456; Hamilton,

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Hamilton Wentworth, 359 003; Jarvis, Haldimand-Norfolk, 205 267; Kenora, Kenora Rainy River, 233 028; Kingston, Kingston Frontenac Lennox, 405 172; Kitchener, Kitchener-Waterloo, 252 933; London, Thames Valley, 335 663; Midhurst, Simcoe County, 208 585; Oakville, Halton, 200 122; Oshawa, Durham Regional, 226 785; Ottawa, Ottawa-Carleton, 505 626; Owen Sound, Grey Bruce, 208 518; Peterborough, Haliburton-Kawartha, 246 709; Sarnia, Lambton, 197 556; Sault Ste. Marie, Algoma, 233 497; Smiths Falls, Rideau Valley, 259 084; Sudbury, Manitoulin-Sudbury, 332 065; Thunder Bay, Thunder Bay, 280 499; Timmins, Cochrane, 266 640; Toronto, Metro Toronto, 757 324; Windsor, Essex County, 227 810; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 14 205.

Paiements pour les services d'ambulance et services d'urgence connexes (68 310 119 $):

Hôpitaux publics et établissements privés:

Ajax, Ajax and Pickering General, 566 203; Alexandria, Alexandria and District, 167 179; Alfred, Lamarre and Son, 131 389; Alliston, Stevenson Memorial, 270 584; Almonte, Almonte General, 214 412; Amherstburg, Amherstburg, Anderson, 88 246; Arnprior, Arnprior and District, 457 584; Atikokan, Atikokan General, 79 588; Bancroft, Bancroft Ambulance, 327 802; Barrie, Royal Victoria, 842 534; Barry's Bay, St. Francis Memorial, 224 296; Beaverton, Beaverton Ambulance, 799 444; Belleville, Belleville General, 165 118; City Ambulance, 822 395; Lasalle Ambulance, 230 646; Blind River, St. Joseph's General, 122 971; Bobcaygeon, Bobcaygeon Ambulance, 142 151; Bolton, Bolton and District, 61 398; Bracebridge, Muskoka Ambulance, 1 009 070; Bradford, Lewis Ambulance, 225 280; Brantford, Brant County, 1 064 023; Brigden, Steadman Bros., 150 718; Brockville, Brockville General, 438 866; Burlington, District of Halton & Mississauga, 2 825 522; Cambridge, Cambridge Memorial, 364 761; Campbellford, Campbellford Memorial, 651 875; Carleton Place, A. R. Barker Ambulance, 339 759; Chapleau, Chapleau General, 241 273; Chatham, Chatham and District, 1 349 613; Cloyne, Denbigh Area Volunteer Ambulance, 69 865; Cobourg, Cobourg Ambulance, 595 990; Cochrane, Lady Minto Hospital, 233 493; Colborne, Rutherford's Ambulance, 168 993; Collingwood, McKechnie Ambulance, 439 945; Dashwood, Hoffmans Ambulance, 225 567; Deep River, North Renfrew Volunteer, 39 334; Delhi, D. L. Murphy Ambulance, 129 429; Dryden, Dryden District General, 157 972; Dunnville, Haldimand War Memorial, 127 623; Durham, Durham Memorial, 247 361; Elliot Lake, St. Joseph's General, 159 177; Englehart, Englehart and District, 136 211; Espanola, Espanola General, 141 363; Fergus, Fergus District, 256 099; Finch, Brownlee Ambulance, 98 744; Forest, Forest District, 150 475; Fort Frances, Rainy River Valley Health Care, 313 991; Gananoque, Ganonoque Provincial Ambulance, 281 633; Georgetown, Georgetown Volunteer, 52 338; Geraldton, Fawcett Ambulance, 226 553; Glencoe, J. B. Gough and Sons, 264 917; Goderich, Alexandria Marine and General, 290 514; Grimsby, Podwinski Enterprises Ltd., 384 258; Guelph, Royal City, 785 625; Hagersville, West Haldimand General, 225 592; Haileybury, Buffam Ambulance, 308 605; Hamilton, Chedoke-McMaster Hospitals, 146 102; Flamborough District, 320 671; Fleetwood Ambulance, 1 279 353; Hamilton Civic, 342 217; Superior Ambulance, 1 596 359; Yeates and Fisherville, 144 560; Hanover, Hanover and District, 181 742; Harrow, G. A. Smith and Sons Ambulance, 127 506; Hawkesbury, Noel Ambulance, 419 649; Hearst, Notre Dame, 204 514; Hornepayne, Hornepayne Community 109 225; Huntsville, Huntsville District Memorial, 333 883; Iroquois Falls, Anson General, 125 027; Kapuskasing, Sensenbrenner, 218 522; Kenora, Lake-of-the-Woods, 441 437; Kingston, Hotel Dieu, 1 064 944; Kirkland Lake, Kirkland Lake and District, 382 235; Kitchener, Kitchener-Waterloo Ambulance, 1 168 021; Langton, Verhoeve Ambulance, 116 394; Leamington, Sunparlour Ambulance, 1 384 414; Lindsay, Lindsay and District, 704 625; Listowel, Listowel Memorial, 110 212; Little Current, Manitoulin Health Centre, 326 472; London, Thames Valley, 1 462 261; Victoria Hospital, 44 102; Lucan, Lucan Ambulance, 107 075; Lyndhurst, North Leeds Ambulance, 68 715; Mactier, Jordan Ambulance, 94 550; Manitouwadge, Manitouwadge General, 126 382; Marathon, Wilson Memorial, 118 525; Markdale, Centre Grey General, 67 525; Matheson, Bingham Memorial, 78 636; Mattawa, Mattawa General, 53 033; Meaford, Meaford General, 219 655; Midland, Midland and District, 548 554; Moosonee, James Bay General, 116 647; Mount Forest, Mount Forest District Ambulance, 159 310; Newmarket, York County, 634 456; Niagara-on-the-Lake, Niagara Hospital, 112 327; Nipigon, Nipigon District Memorial, 92 695; Nobleton, Nobleton Ambulance, 88 006; North Bay, North Bay Civic, 1 081 130; Orangeville, Dufferin Area, 457 393; Ottawa, Elizabeth Bruyere Health Centre, 470 107; Parham Ambulance, 197 460; Owen Sound, Owen Sound Emergency Service Inc., 1 142 338; Palmerston, Palmerston General, 405 849; Parkhill, Parkhill Ambulance, 107 619; Parry Sound, Parry Sound General, 405 410; Pembroke, Pembroke General, 697 316; Upper Ottawa Valley Ambulance, 246 889; Perth, Great War Memorial, 318 733; Peterborough, Peterborough Civic, 933 237; Petrolia, Petrolia District Ambulance 156 139; Picton, Bonds Ambulance, 135 976; City Ambulance, 40 590; Porcupine, Porcupine Area Ambulance, 765 036; Port Colborne, Port Colborne Ambulance, 291 753; Prescott, St. Lawrence and District, 2 102 847; Red Lake, Margaret Cochenour, 112 033; Rockland, Rockland Ambulance, 433 454; Rodney, Padfield Ambulance, 258 639; Sarnia, Sarnia General, 650 227; Sault Ste. Marie,

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Plummer Memorial Public, 1 078 399; Schreiber, North Shore Ambulance, 152 139; Seaforth, Seaforth Community Hospital, 32 665; Seaforth District Ambulance, 148 180; Shelburne, Shelburne District Hospital, 133 291; Simcoe, Greens Ambulance, 512 917; Sioux Lookout, Sioux Lookout General, 279 534; Smithville, Books Ambulance, 92 302; Smooth Rock Falls, Smooth Rock Falls Hospital, 75 016; St. Catharines, Hotel Dieu, 949 386; St. Mary's, St. Mary's Hospital, 107 875; St. Thomas, St. Thomas Elgin General, 618 821; Stratford, Stratford Ambulance, 163 933; Stratford General, 232 282; Strathroy, Denning Brothers, 205 241; Streetsville, Lee Ambulance, 263 424; Sturgeon Falls, West Nipissing General, 199 546; Sudbury, Sudbury and District, 1 726 303; Thedford, Gilpin Ambulance, 107 636; Thunder Bay, Thunder Bay Ambulance, 1 171 548; Tilbury, Tilbury District Ambulance, 59 144; Tillsonburg, Tillsonburg District Memorial, 296 097; Toronto, Air and Out of Province Ambulance, 8 305 751; St. Johns Ambulance, 284 167; Sunnybrook Medical Centre, 137 516; Toronto General, 133 892; Trenton, Rushnells Ambulance, 414 667; Walkerton, County of Bruce General, 313 501; Wawa, Lady Dunn Hospital, 99 648; Welland, Greater Welland Ambulance, 406 457; Whitby, Whitby Ambulance, 1 425 056; Wiarton, Bruce Peninsula and District, 220 629; Wingham, Wingham and District Hospital, 225 870; Woodstock, Woodstock Ambulance, 833 724; Zurich, O'Connor Ambulance, 122 313; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 145 551.

Moins: Recouvrements, 1 101 382.

Paiements pour les services d'ambulance municipaux (25 104 398 $):

Ancaster, Township of Ancaster, 203 280; Beardmore, Beardmore Improvement District, 43 493; Ear Falls, Ear Falls Ambulance, 38 161; Gore Bay, Gore Bay Volunteer Ambulance, 33 497; Haliburton, Municipality Dysart et al., 197 077; Ignace, Township of Ignace, 77 621; Longlac, Longlac Volunteer Ambulance, 36 678; Massey, Municipality of Massey, 30 687; Minden, Minden Ambulance, 126 654; Port Rowan, M. C. M. B. Ambulance, 70 825; Powassan, Powassan Volunteer Ambulance, 61 555; Sudbury, Noelville Ambulance, 35 576; Thunder Bay, Armstrong Area Ambulance, 40 453; Timmins, City of Timmins, 79 686; Toronto, Municipality of Metro Toronto Ambulance, 23 448 259; Wasaga Beach, Town of Wasaga Beach, 340 542; White River, White River Ambulance, 89 440; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 150 914.

Exploitation des hôpitaux (4 285 415 741 $):

Ajax, Ajax and Pickering General, 12 664 498; Alexandria, Glengarry Memorial, 3 241 931; Alliston, Stevenson Memorial, 5 633 866; Almonte, Almonte General, 3 413 874; Arnprior, Arnprior and District Memorial, 4 785 038; Atikokan, Atikokan General, 1 651 621; Barrie, Royal Victoria, 24 573 563; Barry's Bay, St. Francis Memorial, 2 111 069; Belleville, Belleville General, 32 638 925; Blind River, St. Joseph's General, 3 515 619; Bowmanville, Bowmanville Memorial, 7 258 695; Bracebridge, South Muskoka Memorial, 7 240 118; Brampton, Peel Memorial, 39 565 049; Brantford, Brantford General, 28 242 813; St. Joseph's Hospital, 10 673 047; Brockville, Brockville General, 12 183 573; St. Vincent De Paul Hospital, 5 965 730; Burlington, Joseph Brant Memorial, 32 031 082; Cambridge, Cambridge Memorial, 26 191 004; Campbellford, Campbellford Memorial, 4 509 129; Carleton Place, Carleton Place and District Memorial, 2 490 376; Chapleau, Chapleau General, 2 166 235; Chatham, Public General Hospital, 20 391 286; St. Joseph's Hospital, 13 402 888; Chesley, Chesley and District Memorial, 1 213 803; Clinton, Clinton Public Hospital, 3 397 344; Cobourg, Cobourg District General, 7 659 036; Cochrane, Lady Minto Hospital, 4 951 100; Collingwood, General & Marine Hospital, 7 611 259; Cornwall, Cornwall General, 12 672 739; Hotel Dieu Hospital, 14 702 457; MacDonell Memorial, 4 373 264; Deep River, Deep River Hospital, 2 090 670; Dryden, Dryden District General, 4 928 067; Dunnville, Haldimand War Memorial, 4 494 380; Durham, Durham Memorial, 1 747 244; Elliot Lake, St. Joseph's General, 7 857 341; Englehart, Englehart and District, 1 940 959; Espanola, Espanola General, 2 180 540; Exeter, South Huron Hospital, 2 256 386; Fergus, Groves Memorial Community, 5 706 230; Fort Erie, Douglas Memorial, 4 886 643; Fort Frances, Rainy River Valley Health Centre, 9 719 621; Geraldton, Geraldton District Hospital, 2 752 788; Goderich, Alexandria Marine and General, 7 008 562; Grimsby, West Lincoln Memorial, 6 342 897; Guelph, Guelph General, 16 487 295; St. Joseph's, 16 331 023; Hagersville, West Haldimand General, 4 322 056; Halton Hills, Georgetown and District Memorial, 5 292 762; Hamilton, Chedoke-McMaster Hospitals, 91 464 082; Hamilton Civic Hospital, 107 443 685; St. Joseph's Hospital, 76 768 549; St. Peter's Hospital, 12 165 848; Hanover, Hanover and District Hospital, 5 612 651; Hawkesbury, Hawkesbury and District General, 7 458 983; Hearst, Notre Dame Hospital, 5 372 613; Hornepayne, Hornepayne Community, 1 478 844; Huntsville, Huntsville District Memorial, 7 942 659; Ingersoll, Alexandra Hospital, 4 509 362; Iroquois Falls, Anson General Hospital, 2 180 603; Kapuskasing, Sensenbrenner Hospital, 6 007 899; Kemptville, Kemptville District Hospital, 3 198 542; Kenora, Lake-of-the-Woods Hospital, 9 883 722; Kincardine, Kincardine General, 3 960 270; Kingston, Hotel Dieu Hospital, 32 247 633; Kingston General, 62 127 231; Ongwanada Hospital, 1 941 331; St. Marys-of-the-Lake, 10 435 521; Kirkland Lake, Kirkland Lake and District, 9 211 666; Kitchener, Freeport Hospital, 5 418 072; Kitchener-Waterloo Hospital, 53 562 849; St. Mary's General, 25 047 031; Leamington, Leamington District Memorial, 8 763 837; Lindsay, Ross

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Memorial, 16 042 463; Listowel, Listowel Memorial, 4 980 562; Little Current, Manitoulin Health Centre, 4 642 327; London, Parkwood Hospital, 19 643 033; St. Joseph's Hospital, 67 981 700; St. Mary's Hospital, 8 089 291; University Hospital, 60 707 273; Victoria Hospital, 119 181 665; Manitouwadge, Manitouwadge General, 1 583 218; Marathon, Wilson Memorial, 1 824 231; Markdale, Centre Grey General, 2 435 247; Markham, Markham Stouffville Hospital, 152 980; Matheson, Bingham Memorial, 1 461 417; Mattawa, Mattawa General, 2 108 589; Meaford, Meaford General, 3 751 484; Midland, Huronia District Hospital, 9 360 623; Milton, Milton District, 5 689 040; Mississauga, Credit Valley Hospital, 19 324 900; Mississauga Hospital, 58 543 175; Moosonee, James Bay General, 3 334 053; Mount Forest, Louise Marshall Hospital, 2 449 950; Napanee, Lennox and Addington County, 5 557 142; New Liskeard, Temiskaming Hospital, 8 568 430; Newbury, Four Counties General, 2 915 475; Newmarket, York County, 32 063 240; Niagara Falls, Greater Niagara General, 27 113 141; Niagara-on-the-Lake, Niagara Hospital, 1 928 753; Nipigon, Nipigon District Memorial, 1 896 823; North Bay, North Bay Civic Hospital, 15 738 005; St. Joseph's General, 14 244 920; North York, St. John's Hospital, 8 393 817; Oakville, Oakville-Trafalgar Memorial, 28 540 129; Orangeville, Dufferin Area Hospital, 7 839 648; Orillia, Orillia Soldiers' Memorial, 19 397 856; Oshawa, Oshawa General, 52 451 692; Ottawa, Children's Hospital of Eastern Ontario, 33 685 708; Elizabeth Bruyere Health Centre, 14 020 741; Hôpital Montfort, 19 161 059; Ottawa Civic, 110 747 764; Ottawa General, 45 649 183; Perley Hospital, 7 284 773; Queensway-Carleton Hospital, 22 534 425; Riverside Hospital, 21 122 515; Royal Ottawa Rehabilitation Unit, 10 844 672; Salvation Army Grace, 14 801 826; St. Vincent, 22 090 500; Owen Sound, Owen Sound General and Marine, 32 799 254; Palmerston, Palmerston General, 2 189 494; Paris, Willett Hospital, 4 314 277; Parry Sound, Parry Sound General, 7 748 883; St. Joseph's, 3 296 580; Pembroke, Pembroke Civic, 7 987 258; Pembroke General, 9 825 930; Penetanguishene, Penetanguishene General, 5 053 843; Perth, Great War Memorial, 5 292 643; Peterborough, Peterborough Civic, 32 392 623; St. Joseph's General, 20 007 888; Petrolia, Charlotte E. Englehart Hospital, 5 033 473; Picton, Prince Edward County Memorial, 4 644 850; Port Colborne, Port Colborne General, 6 855 760; Port Hope, Port Hope and District, 3 611 442; Red Lake, Margaret Cochenour Hospital, 2 252 335; Renfrew, Renfrew Victoria Hospital, 5 764 417; Richmond Hill, York Central, 27 430 082; Sarnia, Sarnia General, 24 679 591; St. Joseph's, 19 675 938; Sault Ste. Marie, General Hospital, 22 297 610; Plummer Memorial Public, 23 987 747; Scugog, Community Memorial, 3 242 641; Seaforth, Seaforth Community, 2 759 134; Shelburne, Shelburne District, 1 741 698; Simcoe, Norfolk General, 12 818 707; Sioux Lookout, Sioux Lookout General, 2 541 971; Smiths Falls, Smiths Falls Community, 9 524 871; Smooth Rock Falls, Smooth Rock Falls Hospital, 1 097 271; Southampton, Saugeen Memorial, 2 760 437; St. Catharines, Hotel Dieu Hospital, 24 011 418; St. Catharines General, 34 537 233; St. Mary's, St. Mary's Hospital, 2 956 297; St. Thomas, St. Thomas Elgin General, 24 261 817; St. Catharines, Shaver Hospital Chest Disease, 5 845 569; Stratford, Stratford General, 19 922 100; Strathroy, Strathroy Middlesex General, 8 730 665; Sturgeon Falls, West Nipissing General, 6 981 250; Sudbury, Laurentian Hospital, 28 387 030; Sudbury General, 29 128 375; Sudbury Memorial, 21 119 062; Terrace Bay, McCausland Hospital, 2 053 567; Thunder Bay, General Hospital of Port Arthur, 19 341 686; Hogarth-Westmount Hospital, 7 693 553; McKellar General, 29 230 481; St. Joseph's General, 16 842 180; Tillsonburg, Tillsonburg District Memorial, 9 493 958; Timmins, Porcupine General, 3 878 763; St. Mary's General, 15 807 725; Timmins District, 194 000; Toronto, Baycrest, 13 656 771; Bloorview Children's Hospital, 6 455 878; Central Hospital, 12 907 685; Clarke Institute, 20 035 410; Doctors Hospital, 22 871 297; Donwood Institute, 3 289 652; Etobicoke General, 38 748 176; Hillcrest, 4 135 913; Hospital for Sick Children, 114 095 009; Hugh MacMillan Medical Centre, 9 277 053; Humber Memorial, 27 709 232; Lyndhurst, 5 689 520; Mount Sinai, 69 535 668; North York Branson, 32 463 589; North York General, 48 362 500; Northwestern General, 25 350 880; Orthopaedic and Arthritic, 10 407 580; Princess Margaret, 37 191 254; Providence Hospital, 13 232 766; Queen Elizabeth, 30 493 050; Queensway General, 30 192 480; Riverdale, 32 123 547; Runnymede, 4 836 314; Salvation Army Grace, 7 438 928; Scarborough Centenary, 47 077 826; Scarborough General, 57 934 478; Scarborough Grace General, 14 488 665; St. Bernard's Convalescent, 1 571 497; St. Joseph's Health Centre, 65 730 025; St. Michael's Hospital, 87 767 870; Sunnybrook Medical Centre, 102 260 036; Toronto East General, 64 552 418; Toronto General, 144 957 063; Toronto Western, 87 147 898; Wellesley, 69 627 425; West Park Hospital, 21 796 864; Womens' College, 44 541 298; York Finch General, 27 105 067; Trenton, Trenton Memorial, 10 707 957; Uxbridge, Cottage Hospital, 3 167 472; Walkerton, County of Bruce General, 5 124 442; Wallaceburg, Sydenham District, 6 853 768; Wawa, Lady Dunn, 2 049 174; Welland, Welland County General, 22 550 225; Whitby, Dr. Joseph O. Ruddy General, 6 783 995; Wiarton, Bruce Peninsula and District, 2 785 895; Winchester, Winchester District Memorial, 7 435 315; Windsor, Hotel Dieu of St. Joseph, 34 505 217; Metropolitan General, 32 334 801; Salvation Army Grace, 27 088 315; Western (I.O.D.E. Unit), 28 202 488; Western (Riverview Unit), 6 958 828; Wingham, Wingham and District, 5 682 608; Woodstock, Woodstock General, 16 530 846;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Exploitation des établissements connexes (169 409 065 $):

Belleville General Hospital, 346 632, Peel Memorial Hospital, 174 842; Lansdowne Children's Centre, 368 074; Bellview Private Hospital, 320 713; Cambridge Memorial Hospital, 132 004; Kent County Children's Treatment Centre, 617 685; Sidbrook Private Hospital, 793 509; Cornwall General Hospital, 305 161; Rainy River Valley Health, 52 038; Homewood Sanatorium, 14 253 207; Hamilton Civic Hospital, 84 917; Institute of Psychotherapy, 503 453; Kingston General Hospital, 289 830; Kitchener-Waterloo Hospital, 232 500; Rotary Children's Centre, 1 095 271; Lakefield Private Hospital, 228 474; Grace Villa, 1 237 790; Thames Valley Children's Centre, 1 738 783; Victoria Hospital, 704 699; Markam Stouffville Hospital, 46 842; Credit Valley Association for Handicapped Children, 1 051 605; Moose Factory General, 2 949 681; York County Hospital, 122 871; Greater Niagara General, 153 852; Oshawa General Hospital, 196 916; Simcoe Hall Children's Centre, 742 747; Canadian Hospital Association, 279 048; Children's Hospital of Eastern Ontario, 188 917; National Defence Medical Centre, 6 232 732; Ottawa Children's Treatment Centre, 934 852; Ottawa Civic Hospital, 78 871; Ottawa General Hospital, 204 267; Ottawa Royal (Psychiatric) Hospital, 14 982 820; Royal Ottawa Rehabilitation Unit, 67 900; Beechwood Private Hospital, 426 108; Penetanguishene General, 43 000; Community Care Centre, 443 724; Five Counties Children's Centres, 696 525; Peterborough Civic Hospital, 115 117; Cochrane Temiskaming Association, 404 353; Canadian Standards Association, 196 100; York Central Hospital, 128 381; Sarnia Crippled Children's Centre, 674 199; Plummer Memorial Public, 174 309; Rotary Children's Centre, 245 768; Nursing Stations, 813 500; Sioux Lookout Hospital, 2 589 211; Niagara Peninsula Children's Centre, 692 122; Niagara Peninsula Rehabilitation Centre, 1 752 718; Laurentian Hospital, 47 937; Northeastern Ontario Telehealth, 224 157; Sudbury Algoma Hospital, 4 337 829; Shouldice Hospital, 1 321 778; Villa Private Hospital, 3 576 012; Maplehurst Hospital, 489 822; George Jeffrey Children's Treatment Centre, 591 087; Bellwood Health Services Inc., 361 800; Berlitz Schools of Language, 287 616; Cancer Control Ontario Cancer, 11 666 124; Canadian Red Cross Society, 45 194 268; Centres D'Accueil Heritage, 85 000; Dewson Private Hospital, 822 873; Hospital for Sick Children, 154 000; Hugh MacMillan Medical Centre, 47 500; Medicus Canada Ltd., 163 047; North York General Hospital, 635 817; One Medical Place, 733 127; Ontario Cancer Treatment Operations, 27 934 700; Ontario Development Corporation, 104 589; Ontario Hospital Association, 1 866 483; Scarborough Centenary Hospital, 139 458; Scarborough General Hospital, 158 939; St. Joseph's Infirmary, 936 589; Sunnybrook Medical Centre, 261 209; Toronto General Hospital, 309 152; Toronto Rehabilitation Centre, 3 396 014; University of Toronto, 222 200; Women's College Hospital, 53 000; Woods Gordon, 52 842; 510081 Ontario Ltd., 264 763; Welland County General, 144 914; Children's Rehabilitation Centre of Essex County, 587 927; Remedial Speech, 165 399; Woodstock General Hospital, 51 950; Woodstock Private Hospital, 419 790; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 490 715.

Subventions versées en compensation des impôts municipaux (2 665 400 $):

Hamilton, Chedoke-McMaster Hospitals, 42 800; Hamilton Civic Hospital, 55 350; St. Joseph's Hospital, 31 550; Kitchener, Kitchener-Waterloo Hospital, 34 800; London, Victoria Hospital, 57 650; Mississauga, Mississauga Hospital, 31 400; Oshawa, Oshawa General Hospital, 34 000; Ottawa, Ottawa Civic Hospital, 46 100; Toronto, Hospital for Sick Children, 39 350; Queen Elizabeth Hospital, 30 050; Riverdale Hospital, 39 400; Scarborough General Hospital, 40 350; St. Joseph's Health Centre, 44 900; St. Michael's Hospital, 41 000; Sunnybrook Medical Centre, 51 000; Toronto East General, 32 500; Toronto General Hospital, 50 000; Toronto Western Hospital, 36 600; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 926 600.

Fondation de recherche sur la toxicomanie (26 717 868 $):

Fondation de recherche sur la toxicomanie, 26 717 868.

Enseignement clinique (143 871 334 $):

Belleville, Belleville General, 42 080; Brantford, Brantford General, 32 857; Collingwood, General and Marine Hospital, 70 360; Cornwall, Cornwall General, 104 001; Elliot Lake, St. Joseph's General, 70 171; Fort Frances, Rainy River Valley Health Care, 93 344; Hamilton, Chedoke-McMaster Hospitals, 15 070 431; Hamilton Civic, 1 031 732; McMaster University, 1 118 769; Mohawk College, 52 080; St. Joseph's Hospital, 741 930; Kenora, Lake-of-the-Woods Hospital, 131 864; Kingston, Hotel Dieu Hospital, 2 021 675; Kingston General, 10 237 116; Queen's University, 357 935; Lindsay, Ross Memorial, 86 214; London, Parkwood Hospital, 58 678; St. Joseph's Hospital, 4 440 234; University of Western Ontario, 562 040; University Hospital, 5 089 492; Victoria Hospital, 9 384 892; Mount Brydges, Southwest Middlesex Health Centre, 438 086; Niagara Falls, Greater Niagara General, 49 953; Ottawa, Children's Hospital of Eastern Ontario, 13 326 234; Elizabeth Bruyere Health Centre, 783 324; Ottawa Civic Hospital, 1 948 338; Ottawa General, 1 614 707; Royal Ottawa Rehabilitation Unit, 409 373; University of Ottawa, 1 042 302; Sturgeon Falls, West Nipissing General, 94 209; Thunder Bay, McKellar General, 168 391; Toronto, Clarke Institute, 749 722; Doctors Hospital, 366 770; Hospital for Sick Children, 1 802 906; Ministère de l'Éducation/Collèges et Universités, 37 488; Mount Sinai Hospital, 1 258 686; North York Branson, 214 961; North York General, 685 195; Princess Margaret, 269 132; Ryerson Polytechnical Institute, 87 200;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Scarborough General, 574 742; St. Joseph's Health Centre, 49 888; St. Michael's Hospital, 2 083 856; Sunnybrook Medical Centre, 2 245 744; Toronto East General, 31 391; Toronto General Hospital Post Graduate, 43 742 472; Toronto General Hospital, 5 220 815; Toronto Institute of Medical Technology, 7 463 696; Toronto Western, 2 125 335; University of Toronto Community Health, 1 754 805; Wellesley Hospital, 1 461 919; Women's College Hospital, 831 287; Wingham, Wingham and District Hospital, 83 020; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 136 639.

Moins: Recouvrements, 79 147.

Établissements communautaires de santé mentale (42 978 396 $):

Alliston, Stevenson, Memorial Hospital, 185 623; Atikokan, Atikokan General Hospital, 120 541; Barrie, Community Awareness, 42 934; Royal Victoria Hospital, 404 094; Belleville, Belleville General Hospital, 333 724; Community Mental Health Program, Hasting, 249 834; Bracebridge, Community Mental Health Services, 472 944; Brampton, Peel Memorial Hospital, 345 424; Brantford, Brantford General Hospital, 107 299; Community Mental Health Expansion, 170 654; Ethnic Counselling Network, 70 409; New Pathways out of Family Violence, 60 686; Brockville, Community Mental Health Services, 216 365; Phased Housing and Learning, 110 818; Burlington, Joseph Brant Memorial Hospital, 296 088; Summit Halfway House Inc., 109 305; Cambridge, Cambridge Memorial Hospital, 458 744; Chatham, Public General Hospital, 341 848; RAP Mental Health, 36 214; Structured Housing Program, 127 191; William House, 77 215; Cobourg, Cobourg District General, 227 355; Cochrane, Lady Minto Hospital, 146 378; Cornwall, Cornwall General Hospital, 650 877; High Support Transient Housing, 223 929; Downsview, Community Occupational Therapy Association, 186 405; Youth Clinical Service, 303 649; Dryden, Dryden District General, 132 899; Dunnville, True Experience Cayuga, 68 544; True Experience Housing, 101 629; Etobicoke, Neighbourhood Mental Health Centre, 296 896; Opportunity for Advancement, 84 725; Fort Frances, Living with Difficulty, 67 363; Rainy River Valley Health, 115 154; Goderich, Alexandria Marine and General, 150 229; Guelph, Community Mental Health Clinic, 1 497 602; Guelph/Wellington Group Home, 68 844; Homewood Sanatorium, 47 639; One to One Support Program, 34 836; Psycho-Geriatric Program, 79 905; Hamilton, C. S. V. R. Schizophrenia Inc., 907 761; Mental Health Promotion, 160 021; Regional Medical Association, 236 152; St. Joseph's Hospital, 587 116; Hawkesbury, Hawkesbury and District General, 242 440; Kapuskasing, Sensenbrenner Hospital, 293 407; Kenora, Lake-of-the-Woods Hospital, 267 207; Kent, Post Hospital Assertive Community Program, 65 335; Kingston, Community Activity Centre, 108 023; Crescent Group Home, 41 659; Kingston Interval House, 57 210; Mental Health Home Services, 128 380; Kirkland Lake, Kirkland Lake and District Hospital, 50 420; Timiskaming Mental Health, 319 055; Kitchener, Housing Program of Kitchener, 69 454; Kitchener-Waterloo Hospital, 197 922; Waterloo Regional Homes, 55 414; Lindsay, Ross Memorial Hospital, 251 325; London, Children's Aid Society of London, 37 460; Life Skills and Rehabilitation Program, 30 405; University Hospital, 443 261; Victoria Hospital, 160 469; Western Ontario Therapeutic, 966 325; Milton, Halton Regional Health Unit, 317 159; Mississauga, Credit Valley Hospital, 58 344; Mississauga Hospital, 757 376; Supportive Peel After Care, 388 732; Newmarket, York County Hospital, 61 523; York Regional Mental Health, 186 069; York Support Services, 191 931; Niagara Falls, Greater Niagara General, 207 090; North Bay, Mental Health Drop-in Centre, 259 996; North York, Friends and Advocates North York, 114 949; Oakville, Oakville Re-entry Homes, 46 994; Oakville-Trafalgar Memorial, 288 836; Oasis, 35 610; Oasis Work Project, 155 985; Orillia, Orillia Soldiers' Memorial, 364 277; Oshawa, Durmach Inc., 30 174; Mental Health (Self Help), 333 522; Oshawa General Hospital, 670 070; Ottawa, Alzheimer Society Home, 69 725; Causway Work Centre, 195 645; Children's Hospital of Eastern Ontario, 98 959; Family Services Centre Social, 136 746; Hôpital Montfort, 117 010; Ottawa Civil Hospital, 47 027; Ottawa General Hospital, 642 873; Ottawa Salus Corporation Halfway, 219 256; Queensway-Carleton Hospital, 98 960; Owen Sound, Alcohol Assessment and Referral, 41 600; Bruce Primary Counselling, 59 051; Community Network Support Team, 42 910; Grey-Bruce Community Mental Health Housing Project, 52 345; Grey-Bruce C. M. H. Corporation, 103 833; Grey-Bruce Mental Health System, 42 332; Grey County C. M. H. A., 122 351; Owen Sound General and Marine, 73 253; Pembroke, Pembroke General Hospital, 182 484; Renfrew County and District Health Unit, 77 788; South Renfrew Mental Health, 84 086; Peterborough, Peterborough Civic Hospital, 557 035; Red Lake, Margaret Cochenour Hospital, 178 859; Rexdale, Friends and Advocates Centre, 93 748; Richmond Hill, York Central Hospital, 348 466; Sarnia, Community Integration Project, 93 016; Lambton Health Unit, 54 404; Mental Health Sarnia Lambton, 90 109; Sarnia General Hospital, 208 556; Sault Ste. Marie, Canadian Mental Health, 49 045; Plummer Memorial Public, 576 765; Women In Crisis Outreach, 93 392; Scarborough, Mental Health Coordinating Group, 109 617; Simcoe, Abel Enterprises, 114 727; Haldimand-Norfolk Mental Health, 288 278; Sioux Lookout, Sioux Lookout General Hospital, 105 536; Southampton, Bruce Shoreline Family, 95 252; St. Catharines, Design for a New Tomorrow, 148 179; Niagara Community Mental Health, 164 609; St. Catharines General Hospital, 215 072; St. Thomas, Mental Health Elgin Activity, 89 568; Stratford, Stratford General, 109 853; Strathroy, Strathroy Middlesex Multi Services Centre, 134 166; Sturgeon Falls, West Nipissing General,

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

107 183; Sudbury, Sudbury Algoma Hospital, 586 406; Sudbury General Hospital, 398 608; Thunder Bay, Lakehead Psychiatric Hospital, 102 902; McKellar General Hospital, 56 747; Mental Health, 44 695; North of Superior Commission, 250 000; Rehabilitation Action Program, 52 277; Timmins, Timmins Lifeline Program, 113 553; St. Mary's General Hospital, 319 059; Toronto, Anglican House Transitional, 147 507; Baycrest Hospital, 135 188; Bayview Community Services, 130 386; Boarding House Support Program, 178 845; Channan Court Experiment, 144 750; Co-ordinator Mental Health, 134 437; Community Housing Alternatives, 209 326; Community Resources Consultants of Toronto, 668 923; Eden House Program, 187 760; Etobicoke General Hospital, 299 238; EVAC, Toronto, 125 929; George Brown College For You, 154 236; George Brown College Rehabilitation, 146 383; Getting In Touch, 37 952; Hong Fook Mental Health Service, 150 319; Hospital for Sick Children, 634 455; Houselink Community Homes Inc., 315 898; Humber House, Toronto, 112 806; Humber Memorial Hospital, 290 995; Madison Avenue Residence, 326 067; Margaret's, 194 517; Mental Health Ontario Community Development, 790 426; Mental Health Program Placement, 154 719; Divers A. C. M. H., 389 706; Mount Sinai Hospital, 96 980; New Outlook, 288 112; North York Branson Hospital, 85 973; North York General Hospital, 338 838; Northwestern General Hospital, 233 781; Ontario Association Distress Centre, 81 633; Out Patient Self Help, 65 652; Parkdale Activity and Recreation, 361 349; Psychogeriatric Services, 291 378; Reena Foundation, 180 085; Regeneration House III, 232 128; Regeneration House, 165 853; Rehabilitation Action Program, 99 669; Salvation Army Day Care, 207 786; Scarborough Centenary Hospital, 367 937; Scarborough General Hospital, 191 736; Seneca — Redirections, 101 149; Sherbonville, 51 101; Sistering, 99 734; Social Network Therapy, 125 079; St. Joseph's Health Centre, 358 044; Sunnybrook Medical Centre, 204 015; Supportive Housing Coalition, 248 003; Supportive Housing, 178 366; Toronto East General, 774 454; Toronto General Hospital, 581 295; Toronto Western Hospital, 76 881; Trinity Square Cafe, 54 925; West Park Hospital, 152 344; Women's College Hospital, 193 549; Womens Counselling Referral, 105 003; Woodgreen Community Centre, 66 177; Work Adjustment Program — Clarke Institute, 120 670; York Finch General Hospital, 84 929; Wallaceburg, Sydenham District, 61 486; Waterloo, Aftercare Service Co-ordination, 71 236; Canadian Mental Health Waterloo, 99 744; Waterloo Mental Health Hospital, 34 980; Welland, Niagara Housing Program, 41 530; Welland County General, 191 687; Weston, Etobicoke Mental Health, 121 949; Whitby, Community Involvement, 97 951; Willowdale, Progress Place Cooperative Living, 248 276; Progress Place Cooperative, 119 211; Progress Place Social Recreation, 194 748; Progress Place Transition, 97 000; Windsor, Canadian Mental Health Co-op Homes, 179 100; Canadian Mental Health Windsor BRVM, 88 214; Community Affirmative Management Program, 152 837; Western (I. O. D. E. Unit), 374 628; Windsor YM-YWCA, 146 847; Woodstock, Woodstock General Hospital, 39 155; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 266 855.

Centres de désintoxication (11 706 414 $):

Barrie, Royal Victoria Hospital, 42 524; Belleville, Addictions Training Assessment, 54 075; Brampton, Peel Memorial Hospital, 131 780; Brantford, Assessment Referral Centre, 65 797; Brant Alcove Rehabilitation, 47 106; Brockville, Brockville General Hospital, 39 252; Burlington, Halton Alcohol and Drug Addiction, 173 197; Chatham, Kent County Alcohol Day Care, 96 497; Cobourg, Cobourg District General, 33 387; Cornwall, Eastern Ontario Addictions Program, 139 423; Dryden, Dryden District General, 38 835; Elliot Lake, St. Joseph's General Hospital, 180 761; Guelph, Homewood Sanatorium Alcohol and Drug, 149 305; Hamilton, Assessment and Referral Centre, 133 651; Hamilton Civic Hospital, 328 057; Hamilton Detoxification Drop-in, 31 970; Hearst, Maison Renaissance Inc., 165 844; Kapuskasing, North Cochrane Alcohol and Drug, 112 143; Kenora, Lake-of-the-Woods Hospital, 368 543; Kingston, Alcohol Referral Centre, 140 941; Hotel Dieu Hospital, 347 770; Kitchener, Kitchener-Waterloo Hospital, 351 021; London, St. Joseph's Hospital, 390 274; Newmarket, Addiction Services for York, 98 071; North Bay, St. Joseph's Centre Alcohol, 480 000; Ottawa, Amethyst Womens Addiction Centre, 129 205; Elizabeth Bruyere Health Centre, 560 616; Lifestyle Enrichment, 96 490; Rideauwood Institute, 117 941; Pembroke, Alcohol and Drug Assessment, 57 720; Peterborough, Fourcast (Four Comtés), 47 999; Sault Ste. Marie, Algoma Substance Abuse Rehabilitation, 150 164; Plummer Memorial Public, 313 833; St. Catharines, Hotel Dieu Hospital, 458 940; St. Catharines General Hospital, 69 197; St. Thomas, Thames Valley Addiction Referral, 100 230; St. Catharines, Niagara Alcohol and Drug Assessment, 99 174; Stratford, Perth Addiction Assessment, 78 662; Sudbury, Alcohol and Drug Abuse Program, 32 600; Robins Hill Women's Home, 31 290; Salvation Army Alcohol, 56 946; Sudbury Algoma Hospital, 349 301; Thamesville, Westover Treatment Centre, 299 880; Thunder Bay, St. Joseph's General Hospital, 437 754; Timmins, Corjesu Centre, 281 298; Toronto, Addiction Recovery Work Centre, 33 000; Clinical Institute Addiction Research, 378 642; Community Old Persons Alcohol, 69 986; Humber Memorial Hospital, 347 657; Jean Tweed Treatment Centre, 134 832; Renascent Fellowship, 440 007; St. Vincent De Paul, 49 919; St. Joseph's Health Centre, 370 793; St. Michael's Hospital, 391 555; Toronto East General, 342 430; Toronto Western Hospital, 371 978; Vanier, Fraternity House Inc., 224 688; Windsor, Western (I. O. D. E. Unit), 371 614; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 269 849.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Services de coordination pour le placement (1 416 378 $):

Brampton, Peel Regional, 74 612; Brantford, Brantford Placement Coordination, 49 861; Brockville, Leeds, Lanark and Grenville, 69 165; Chatham, Victorian Order of Nurses, 52 895; Guelph, St. Joseph's Hospital, 66 857; Hamilton, Victorian Order of Nurses, 231 073; Kingston, Kingston Frontenac, 46 794; Kitchener, St. Mary's General Hospital, 76 854; London, Victorian Order of Nurses, 125 069; Niagara Falls, Niagara Placement Coordination, 127 280; Ottawa, Ottawa-Carleton Placement Coordination, 228 088; Sarnia, Victorian Order of Nurses Sarnia-Lambton Branch, 55 672; Sault Ste. Marie, Victorian Order of Nurses, 68 230; Thunder Bay, Thunder Bay District, 80 688; Windsor, Victorian Order of Nurses Windsor, 63 240.

Subventions aux hôpitaux de formation et établissements connexes — immobilisations (150 165 938 $):

Hamilton — Civic Hospital, 2 217 172; St. Joseph's Hospital, 1 451 474; McMaster University, 608 400; Kingston — Hotel Dieu Hospital, 14 206 974; General Hospital, 377 010; Queen's University, 2 354 000; London — St. Joseph's Hospital, 93 525; University Hospital, 527 527; Victoria Hospital, 52 430 013; University of Western Ontario, 957 000; Ottawa — Civic Hospital, 3 682 039; University of Ottawa, 12 712 211; Toronto — St. Michael's Hospital, 14 717 899; Sunnybrook Medical Centre, 2 240 141; Toronto Western Hospital, 27 397 001; University of Toronto, 14 174 569; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 18 983.

Subventions aux hôpitaux ne dispensant aucune formation et autres établissements de santé — immobilisations (81 853 287 $):

Hôpitaux généraux (76 290 788 $):

Ajax, Ajax and Pickering, 46 391; Alexandria, Glengarry Memorial, 30 355; Almonte, Almonte General, 205 718; Arnprior, Arnprior and District, 132 328; Atikokan, Atikokan General, 1 695 350; Bancroft, Red Cross, 325 673; Barrie, Royal Victoria, 175 314; Belleville, Belleville General, 35 925; Blind River, St. Joseph's, 50 000; Brampton, Peel Memorial, 5 996 680; Brantford — General, 295 595; St. Joseph's, 31 734; Burk's Falls, Huntsville District Memorial, 395 150; Chapleau, Chapleau General, 70 043; Chatham — Chatham Public General, 35 791; St. Joseph's, 89 230; Clinton, Clinton Public, 39 874; Cobourg, Cobourg District General, 35 038; Cochrane, Lady Minto, 91 798; Cornwall, Cornwall General, 159 025; Dryden, Dryden District General, 1 750 000; Dunnville Haldimand War Memorial, 225 389; Elliot Lake, St. Joseph's General, 294 413; Espanola, General, 158 196; Fort Frances, La Verendrye, 59 206; Geraldtown, Geraldtown and District, 39 553; Georgetown, Georgetown and District, 100 000; Goderich, Alexandra and Marine, 36 166; Grimsby, West Lincoln Memorial, 96 520; Guelph — Guelph General, 36 504; St. Joseph's, 36 764; Hagersville, West Haldimand, 38 470; Hamilton, Hamilton Civic, 61 738; Hanover, Hanover and District, 69 209; Hawkesbury, Hawkesbury and District, 31 891; Hearst, Notre Dame, 47 792; Hornepayne, Community Hospital, 50 000; Huntsville, Huntsville and District, 116 651; Ingersoll, Alexandra Hospital, 37 353; Kemptville, Kemptville District, 57 395; Kenora, Lake-of-the-Woods, 55 627; Kingston, Kingston General, 60 003; Kirkland Lake, Kirkland and District, 147 180; Kitchener, Kitchener-Waterloo, 87 462; Lindsay, Ross Memorial, 84 715; Little Current, Manitoulin Health Centre, 231 628; London, St. Joseph's, 28 479; Markham, Markham-Stouffville, 600 000; Matheson, Bingham Memorial, 46 455; Midland, Huronia District, 139 983; Milton, Milton District, 5 742 385; Mississauga — Credit Valley, 4 708 919; Mississauga Hospital, 427 881; Napanee, Lennox and Addington, 34 797; New Liskeard, Temiskaming Hospital, 434 942; Newbury, Four Comtés, 845 129; Newmarket, York County, 173 945; Niagara Falls, Greater Niagara General, 290 264; North Bay — North Bay District Health Centre, 63 970; St. Joseph's General, 96 800; Oakville, Oakville-Trafalgar, 194 756; Orillia, Soldiers Memorial, 625 390; Oshawa, Oshawa General, 77 278; Ottawa — Childrens Hospital of Eastern Ontario, 157 883; Montfort, 138 237; Ottawa Civic, 367 002; Queensway-Carleton, 87 329; Salvation Army Grace, 2 058 000; Owen Sound, Owen Sound General and Marine, 3 818 717; Palmerston, Palmerston and District, 127 690; Parry Sound, St. Joseph's, 42 440; Pembroke — Civic, 104 832; General, 98 361; Peterborough, Civic, 217 047; Petrolia, Charlotte Eleanor Englehart, 381 585; Port Colborne, General, 227 343; Rainy River, Rainy River Health Centre, 131 000; Richmond Hill, York Central, 133 857; St. Catharines, General, 83 440; Sarnia, General, 45 404; Sioux Lookout, General, 100 000; Smiths Falls, Community, 48 425; Smooth Rock Falls, Smooth Rock Falls Hospital, 73 000; Stratford, General, 54 407; Strathroy, Strathroy Middlesex, 103 036; Sturgeon Falls, West Nipissing, 74 686; Sudbury — General, 88 706; Laurentian, 214 021; Memorial, 68 308; Thunder Bay — General Hospital of Port Arthur, 100 254; District Health Unit, 919 345; Timmins — St. Mary's General, 64 665; Timmins District Hospital, 200 000; Metropolitan Toronto — Doctors, 96 723; Etobicoke General, 98 579; Hospital for Sick Children, 175 828; Humber Memorial, 177 002; Northwestern General, 237 352; North York Branson, 3 333 509; Ontario Cancer Institute, 32 972; Queensway General, 3 996 535; Scarborough Grace General, 1 639 223; Scarborough Centenary, 18 488 424; Scarborough General, 505 213; St. Joseph's Health Centre, 6 063 119; Toronto East General, 326 332; Wellesley, 626 366; York Finch, General, 390 011; Uxbridge, Cottage Hospital, 45 250; Walkerton, County of Bruce, 26 683; Wawa, Lady Dunn, 40 508; Windsor — Hotel Dieu,

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

427 269; Metropolitan, 179 250; Woodstock, Woodstock General, 32 290; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 545 120.

Hôpitaux de convalescence et de réadaptation (503 372 $):
Ottawa — The Perley Hospital, 244 405; Royal Ottawa, 132 498; Peterborough, Five Counties Children's Treatment Centre, 60 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 66 469.

Hôpitaux pour le traitement des maladies chroniques (8 703 907 $):
Hamilton, St. Peter's, 100 540; Kingston, St. Marys of the Lake, 155 942; London, Parkwood, 1 700 299; Ottawa — Elizabeth Bruyere Health Centre, 52 164; St. Vincent, 31 030; Paris, Willett Hospital, 94 800; Metropolitan Toronto — Baycrest, 6 301 895; Bloorview 169 585; Queen Elizabeth, 52 470; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 45 182.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (3 644 780 $):
Trésor et Économie, 487 483; Développement du Nord et des Mines, 3 157 297.

Prestations d'assurance-maladie pour soins prolongés, 265 350 136.

Subside pour le paiement des intérêts sur les emprunts contractés en vertu de la Loi sur les hôpitaux publics, 3 746 476.

Vérification de la qualité des services des laboratoires — coûts et dépenses (1 631 793 $):
Associaton médicale de l'Ontario, 1 631 793.

Assistance financière fournie par la province aux foyers de soins spéciaux, 87 030 583.

Subventions versées pour compenser les impôts municipaux — hôpitaux psychiatriques, 241 850.

Fondation ontarienne de la santé mentale, 403 600.

Association canadienne du diabète, 500 000.

Lutte contre les maladies vénériennes (74 304 $):
Compte de la pharmacie du gouvernement, 63 440; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 10 864.

Lutte contre les maladies vénériennes — administrations locales (312 145 $):
Unité de santé régionale d'Ottawa-Carleton, 78 108; Trésorier — Ville de Toronto, 71 495; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 162 542.

La Société d'arthrite — division de l'Ontario, 2 193 858.

Prévention de la tuberculose — coûts et dépenses (825 496 $):
Compte de la pharmacie du gouvernement, 779 168; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 46 328.

Programmes de logopédie et d'audiologie (1 721 425 $):
Algoma Board of Health, 41 319; Belleville General Hospital, 33 090; Brantford General Hospital, 52 572; The Candian Hearing Society, 262 605; Dufferin Area Hospital, 50 390; Laurentian Hospital, 103 265; Muskoka-Parry Sound Board of Health, 111 485; Northwestern Board of Health, 178 347; Porcupine Board of Health, 93 820; Royal Victoria Hospital of Barrie, 45 000; St. Joseph's Hospital, Guelph, 63 190; Sault Ste. Marie General Hospital, 55 586; Sudbury Algoma Hospital, 45 830; Thunder Bay District Board of Health, 112 954; Timiskaming Board of Health, 65 716; Windsor Western Hospital Centre Inc., 36 050; Speech Foundation of Ontario, 277 585; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 92 621.

Subventions diverses pour les programmes de santé (105 271 $):
Association des conseils de santé de l'Ontario, 99 271; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 000.

Soins à domicile (153 742 148 $):
Algoma Health Unit, 2 075 404; Belleville General Hospital, 4 625 934; Brant County Health Unit, 2 102 412; Regional Municipality of Durham, 3 552 669; Eastern Ontario, 2 827 111; Elgin-St. Thomas, 1 115 096; Grey-Bruce, 2 483 671; Haldimand Norfolk Health Unit, 2 019 395; Haliburton-Kawartha Pine Ridge District, 3 405 672; Regional Municipality of Halton, 3 559 385; Hamilton-Wentworth, 12 687 078; Huron County Health Unit, 858 567; Kent-Chatham, 1 354 800; Kingston, Frontenac, Lennox and Addington

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

H. U., 3 581 550; Leeds, Grenville and Lanark District Board of Health, 2 584 399; Middlesex-London, 4 416 815; Muskoka-East Parry Sound, 1 049 072; Regional Municipality of Niagara, 3 502 960; North Bay and District Health Unit, 1 780 240; Northwestern Health Unit, 1 645 995; Ottawa-Carleton Regional Area Health Unit, 14 944 830; Oxford County, 1 358 874; Parry Sound District General Hospital, 610 861; Regional Municipality of Peel, 5 179 198; Perth District Health Unit, 816 438; Peterbrough, 2 024 980; Porcupine Health Unit, 1 636 627; Renfrew, 2 385 136; Sarnia-Lambton, 2 119 515; Simcoe County Health Unit, 4 785 402; Sudbury, 3 406 488; Thunder Bay, 2 092 561; Timiskaming, 696 185; Metropolitan Toronto, 36 037 270; Regional Municipality of Waterloo, 3 351 345; Wellington-Dufferin Guelph Health Unit, 3 995 542; Windsor-Essex, 4 038 568; York Region, 3 034 103;

Organismes officiels locaux de la santé — subventions d'exploitation fournies en vertu de la Loi sur la santé publique (99 301 924 $):

Algoma Board of Health, 2 059 660; Brant County Board of Health 1 318 755; Bruce County Board of Health, 680 534; The Regional Municipality of Durham, 2 779 166; Borough of East York Board of Health, 643 970; Eastern Ontario Board of Health, 2 240 689; Elgin-St. Thomas Board of Health, 1 008 343; City of Etobicoke Board of Health, 1 929 122; Grey-Owen Sound Board of Health, 1 147 979; Regional Municipality of Haldimand-Norfolk, 1 355 834; Haliburton, Kawartha, Pine Ridge Board of Health, 2 071 779; Regional Municipality of Halton, 2 922 893; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 4 373 983; Hastings and Prince Edward Counties Board of Health, 1 627 239; Huron County Board of Health, 861 940; Kent, Chatham Board of Health, 1 391 853; Kingston, Frontenac, Lennox and Addington Board of Health, 2 079 280; Lambton Board of Health, 1 442 057; Leeds, Grenville and Lanark District Board of Health, 1 842 834; Windsor-Essex County Board of Health, 3 084 664;; Middlesex-London District Board of Health, 4 208 739; Muskoka-Parry Sound Board of Health, 1 284 870; Regional Municipality of Niagara, 3 180 063; North Bay and District Board of Health, 1 192 635; City of North York Board of Health, 3 547 215; Northwestern Board of Health, 1 585 794; Ottawa-Carleton Regional Health Unit, 7 296 437; Oxford County Board of Health, 1 160 330; Regional Municipality of Peel, 3 823 663; Perth District Board of Health, 962 226; Peterborough County Board of Health, 1 256 969; Porcupine Board of Health, 1 922 183; Renfrew County and District Board of Health, 1 371 790; City of Scarborough Board of Health, 2 781 403; Simcoe County District Board of Health, 2 745 245; Sudbury and District Board of Health, 3 292 673; Thunder Bay District Board of Health, 2 244 721; Timiskaming Board of Health, 985 644; Treasurer — City of Toronto, 9 338 249; Regional Municipality of Waterloo, 2 782 430; Wellington-Dufferin-Guelph Board of Health, 1 584 943; City of York Board of Health, 1 288 509; Regional Municipality of York Health Unit, 2 593 316;

Plus: Paiements aux médecins-hygiénistes du Programme de formation en soins de santé, 9 303.

Planification familiale (7 372 351 $):

Algoma Board of Health, 115 741; Brant County Board of Health, 135 620; Bruce County Board of Health, 35 203; Regional Municipality of Durham, 147 357; Borough of East York Board of Health, 75 066; Eastern Ontario Board of Health, 79 041; Elgin-St. Thomas Board of Health, 51 618; City of Etobicoke Board of Health, 158 171; Grey-Owen Sound Board of Health, 77 680; Regional Municipality of Haldimand-Norfolk, 104 977; Haliburton, Kawartha, Pine Ridge Board of Health, 70 785; Regional Municipality of Halton, 95 018; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 336 060; Hastings and Prince Edward Counties Board of Health, 102 689; Huron County Board of Health, 44 218; Kent Chatham Board of Health, 54 544; Kingston, Frontenac, Lennox and Addington Board of Health, 135 829; Lambton Board of Health, 99 826; Leeds, Grenville and Lanark District Board of Health, 104 339; Metro Windsor-Essex County Board of Health, 294 012; Middlesex-London District Board of Health, 286 421; Muskoka-Parry Sound Board of Health, 42 357; Regional Municipality of Niagara, 358 553; North Bay and District Board of Health, 36 495; City of North York Board of Health, 364 353; Northwestern Board of Health, 105 004; Ottawa-Carleton Regional Health Unit, 307 414; Oxford County Board of Health, 40 263; Regional Municipality of Peel, 190 696; Perth District Board of Health, 31 226; Peterborough County Board of Health, 99 161; Porcupine Board of Health, 129 038; Renfrew County and District Board of Health, 58 972; City of Scarborough Board of Health, 346 315; Simcoe County District Board of Health, 160 701; Sudbury and District Board of Health, 196 892; Thunder Bay District Board of Health, 173 972; Timiskaming Board of Health, 57 487; Trésorier — City of Toronto, 1 354 520; Regional Municipality of Waterloo, 246 066; Wellington, Dufferin, Guelph Board of Health, 92 833; City of York Board of Health, 175 558; Regional Municipality of York Health Unit, 200 260.

Épidémies — coûts et dépenses (11 031 098 $):

Connaught Laboratories Ltd., 45 175; Compte de la pharmacie du gouvernement, 10 792 761; Hospital for Sick Children, 36 907; National Food Distribution Centre for the Treatment of Hereditary Metabolic Diseases Inc., 141 314; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 14 941.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Appareils et prothèses (8 451 648 $):

Bamford Regis Ltd., 107 195; Hugh Walter Barclay Orthotics Inc., 53 557; Bloorview Childrens Hospital, 205 409; Burrows Medical Oxygen Ltd., 151 582; The Canadian Hearing Society, 135 915; Canadian Medical Gases Inc., 91 770; Cardio-Pulmonary Services Inc., 62 392; Chedoke McMaster Centre, 175 978; Children's Hospital for Eastern Ontario, 127 939; Credit Valley Association for Handicapped Children, 114 377; Dale's Pharmacy, 30 355; Doncaster Medical, 313 259; Durham Orthopaedic Services, 32 031; Stephen L. Grundy Co., 34 790; Regional Municipality of Halton Home Care Program, 34 331; Hamilton-Wentworth Home Care Program, 82 209; Handicaps Mobile Supplies & Repairs, 63 431; Hospital for Sick Children, 388 195; Inter City Medigas Inc., 105 487; Jobst Service Centre, 37 873; The W. Ross MacDonald School, 231 840; Hugh MacMillan Medical Centre, 1 253 021; Major Medical Supplies, 51 096; Medical Supplies, 54 904; Medigas Hamilton Ltd., 97 341; Medigas Noront, 97 187; Medigas Manitoba Ltd., 149 354; Mid-Canada Medical, 39 808; Middlesex-London Home Care Program, 67 782; Gene Moreil, 44 854; Motion Specialities, 63 341; Regional Municipality of Niagara Home Care Program, 44 150; Orthopaedic Services, 225 200; Orthopaedic Institute Ltd., 140 883; Ottawa-Carleton Regional Area Health Unit Home Care Program, 76 935; Regional Municipality of Peel-Home Care Program, 74 743; Posture-Pak Ltd., 59 589; Professional Respiratory Home Care Service Corp., 36 653; Protechnique Orthopaedic Appliance Laboratory, 65 072; Reid's Respiratory Service, 75 516; Respicare Inc., 50 899; Respiratory Services Stratford Ltd., 30 146; Royal Ottawa Rehabilitation Centre, 59 213; Shoppers Drug Mart, 55 134; Sudbury-Home Care Program, 36 415; Thames Valley Children's Centre, 152 206; Therapy Supplies & Rental Ltd., 265 744; Thunder Bay Orthopaedic Inc., 55 550; Metropolitan Toronto, Home Care Program, 171 716; Toronto Orthopaedic Appliances Services, 81 686; Union Hearing Aid Centre Ltd., 84 039; Victoria Cycle & Wheelchair, 55 777; University of Waterloo, 230 275; Windsor-Essex-Home Care Program, 66 068; York Region-Home Care Program, 32 130; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 727 306.

Programme relatif aux régions insuffisamment desservies (5 427 737 $):

W. J. Butt, 61 446; Canadian National Institute for the Blind, 55 118; Cannington Physical Therapy Centre, 51 433; Foster Advertising Ltd., 76 060; Marion Frendo, 37 864; Geraldton District Hospital, 64 965; Ignace Family Health Care, 57 892; Lady Dunn General Hospital, 75 431; Metro Windsor-Essex County Board of Health, 50 113; Nipigon District Memorial Hospital 96 919; Northern Outreach Program, 598 787; Northwestern Board of Health, 91 303; Northwestern Health Unit, 36 000; Parry Sound District General Hospital, 169 549; Sensenbrenner Hospital, 33 138; Sudbury General Hospital, 85 827; John D. Taylor, 76 218; Timiskaming Board of Health, 107 650; University of Toronto, 82 008; J. E. H. Von Herbing, 70 518; University of Western Ontario, 136 714; Township of White River, 40 804; The Wright Clinic, 70 919; Brian Robert Yamamoto, 34 256; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 725 326.

Moins: Recouvrements du ministère du Développement du Nord et des Mines, 558 521.

Paiements effectués au titre des services et des soins fournis par les médecins et autres praticiens dans le cadre du Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 2 723 699 823.

Programme de subvention pour frais de transport pour le Nord, 1 093 362.

Régime de médicaments de l'Ontario (344 386 361 $):

Régime de médicaments de l'Ontario, 413 363 697;

Moins: Recouvrements du ministère des Services sociaux et communautaires, 68 977 336.

Total des autres paiements 8 855 421 901

Crédits législatifs (37 318 490 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable M. Elston	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 254
L'honorable P. Andrewes	du 18 mai 1985 au 25 juin 1985	1 843
L'honorable A. Pope	du 1er avril 1985 au 17 mai 1985	4 402

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

C. Ward	du 22 août 1985 au 31 mars 1986	6 438
N. Villeneuve	du 1er avril 1985 au 8 août 1985	1 749

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Suite

Fonds de fiducie de la loterie interprovinciale (36 745 400 $)

Barry's Bay, St. Francis Memorial Hospital, 1 000 000; Bowmanville, Bowmanville Memorial Hospital, 300 000; Campbellford, Campbellford Memorial Hospital, 1 600 000; Cornwall, Cornwall General Hospital, 100 000; Hotel Dieu Hospital, 200 000; Espanola, Espanola General Hospital, 1 000 000; Godfrey, Township of Hinchbrooke, 15 000; Halton Hills, Town of Halton Hills, 70 450; Hamilton, City of Hamilton, 250 000; McMaster University, 550 000; Kapuskasing, Sensenbrenner Hospital, 5 000 000; Keswick, Township of Georgina, 65 000; Kingston, Queen's University, 400 000; London, University of Western Ontario, 500 000; Victoria Hospital, 560 050; Mississauga, Credit Valley Hospital, 3 100 000; Moosonee, James Bay General Hospital, 3 000 286; Ottawa, City of Ottawa, 50 000; Royal Ottawa Hospital, 999 478; University of Ottawa, 400 000; Owen Sound, Township of Derby, 50 000; Owen Sound General and Marine Hospital, 10 300 000; Penetanguishene, Town of Penetanguishene, 100 000; Sarnia, Sarnia and District Children's Treatment Centre, 400 000; Simcoe, Town of Simcoe, 2 000; Sudbury, Laurentian Hospital, 500 000; Sudbury General Hospital, 1 100 282; Metropolitan Toronto, Baycrest Hospital, 2 082 354; City of Toronto, 250 000; Ontario Cancer Institute, 500 000; Salvation Army Scarboro Grace Hospital, 63 000; Toronto East General and Orthopaedic Hospital, 1 000 000; University of Toronto, 1 150 000; Waterloo, Regional Municipality of Waterloo, 67 500; Welland, Town of Lincoln, 20 000.

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (538 404 $)

Réserve pour chèques en circulation 538 404

Compte de la pharmacie du gouvernement

Achats:

Abbott Laboratories Ltd., 357 995; Adria Laboratories of Canada Ltd., 168 573; Alcon Canada Inc., 85 895; American Hospital Supply (Canada) Inc., 59 594; Apotex Inc., 403 589; Ayerst McKenna & Harrison Inc., 30 753; B D H Chemicals Canada Ltd., 34 687; Becton, Dickinson & Co., Canada Ltd., 269 745; Boehringer Ingelheim (Canada) Ltd., 71 421; Bristol-Myers Canada Ltd., 97 379; Bristol-Myers Pharmaceutical Group, 60 860; Burroughs Wellcome Ltd., 41 790; Canadian Exim Corp. Ltd., 371 223; Canlab, 76 058; Chesebrough-Pond's (Canada) Ltd., 54 628; Ciba-Geigy Canada Ltd., 217 095; Clark Laboratories Ltd., 58 904; Connaught Laboratories Ltd., 8 485 571; Crown Paper, 39 518; Cyanamid Canada Inc., 192 122; Dafoe & Dafoe Inc., 55 093; Deseret Canada Inc., 49 795; Druggists' Corp. Ltd., 90 540; Esbe Laboratory Supplies, 40 598; Fisher Scientific Ltd., 81 935; Glaxo Canada Ltd., 246 823; Glenford Paper Co. Inc., 34 182; ICN Canada Ltd., 100 472; Johns Scientific, 146 595; Johnson & Johnson, 54 304; K-Line Pharmaceuticals Ltd., 81 809; Kendall Canada, 178 094; Leeming-Pacquin, 43 038; Eli Lilly & Co. (Canada) Ltd., 45 496; D. J. McNeely, 428 652; Medical Mart Supplies Ltd., 193 805; Meditech Canada Ltd., 37 827; Merck Frosst Canada Inc., 2 263 810; Merrell Dow Pharmaceuticals (Canada) Inc., 652 833; Miles Laboratories Ltd., 277 098; Mirola Plastics Ltd., 83 901; Novopharm Ltd., 435 756; Noxema Inc., 34 384; Odonto Corp. Ltd., 157 488; Oxoid Canada Ltd., 50 984; Parke-Davis Canada Inc., 242 691; Pennwalt of Canada Ltd., 75 086; Pfizer Canada Inc., 66 327; Pharmascience Inc., 68 450; Medical Textiles Marketing Inc., 31 299; Polylab Inc., 41 851; Procter & Gamble Co. of Canada Ltd., 83 117; Progressive Moulded Products Ltd., 44 586; Pro-Lab Inc., 87 089; Protector Safety Products, 110 539; Purdue Frederick Inc., 49 260; Reckitt & Colman Canada Inc., 33 078; Regal Pharmaceutical and Surgical Supply Co. Ltd., 32 150; Rhone-Poulenc Pharma Inc., 1 035 701; Richards Packaging Inc., 72 597; Riker Canada Inc., 92 651; A. H. Robins Canada Inc., 137 882; Sandoz Nutrition Corporation, 196 917; Sandoz Canada Inc., 69 397; Schering Canada Inc., 54 618; G. D. Searle & Co. of Canada Ltd., 307 950; Smith & Nephew Inc., 58 750; Squibb Canada Inc., 301 923; Starkman Surgical Supply Ltd., 79 848; 3M Canada Ltd., 33 192; Upjohn Co. of Canada, 32 217; Winthrop Laboratories, 49 555; Wyeth Ltd., 145 498; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 829 695

. . . . . 21 506 626

Excédent des opérations de distribution et de vente au comptant par rapport aux achats transféré aux recettes 534 856

22 041 482

Moins: Distribution et ventes au comptant 22 041 482

0

MINISTÈRE DE LA SANTÉ — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	317 373 763	
Avantages sociaux	50 564 102	
Frais de déplacement	3 132 220	
Autres paiements	8 855 421 901	
		9 226 491 986
Crédits législatifs		37 318 490
Total des dépenses, ministère de la Santé		**9 263 810 476 $**

SECRÉTARIAT À L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

L'honorable A. Pope, ministre
L'honorable R. Baetz, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (239 129 $)

Personnel temporaire (6 343 $).

Avantages sociaux (131 023 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 2 131; Assurance-vie collective, 729; Protection du revenu à long terme, 1 303; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 3 723; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 958; Régime de soins dentaires, 1 042; Caisse de retraite des fonctionnaires, 60 849; Fonds de rajustement des pensions, 2 165; Assurance-chômage, 4 092.
Autres avantages — Primes d'assiduité, 7 346; Indemnité de départ, 45 976.
Paiements à d'autres ministères, 3 625.
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 2 916.

Frais de déplacement (4 333 $)

L'honorable R. Baetz, 949; S. Wychowanec, 661; Comptes inférieurs à 6 000 $ - 2 723.

Autres paiements (79 382 $)

Fournitures, matériel, etc. (36 897 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 36 897.

Subventions, subsides, etc. (42 485 $):
Ministère des Services correctionnels, 38 785; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 700.

Total des autres paiements 79 382

Crédits législatifs (3 340 $)

Traitement versé au ministre (3 340 $)

L'honorable A. Pope ..... du 17 mai 1985 au 16 juin 1985
L'honorable R. Baetz ..... du 1er avril 1985 au 16 mai 1985 ..... 3 340

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	239 129	
Avantages sociaux	131 023	
Frais de déplacement	4 333	
Autres paiements	79 382	
		453 867
Crédits législatifs		3 340
Total des dépenses, Secrétariat à l'administration de la justice		**457 207 $**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES SOCIALES

L'honorable L. Grossman, ministre
L'honorable G. Dean, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (549 551 $)

Personnel temporaire (24 091 $).

Avantages sociaux (239 231 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 5 644; Assurance-vie collective, 1 346; Protection du revenu à long terme, 2 216; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 6 759; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 841; Régime de soins dentaires, 1 692; Caisse de retraite des fonctionnaires, 71 317; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 383; Fonds de rajustement des pensions, 3 403; Assurance-chômage, 9 314;
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 16 060; Indemnité de départ, 130 035;
Paiements à d'autres ministères, 3 257;
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 14 036.

Frais de déplacement (13 137 $)

L'honorable G. Dean, 206; V. Gibbons, 2 320; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 10 611.

Autres paiements (180 509 $)

Fournitures, matériel, etc. (180 509 $):
Canada Post Corporation, 114 082; Grants Mailing Services, 31 062; Metropolitan Toronto Convention Centre, 39 349; Ministère des Services gouvernementaux, 136 485; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 179 336.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (319 805 $):
Services gouvernementaux, 319 805.

Total des autres paiements 180 509

Crédits législatifs (3 340 $)

Traitement versé au ministre (3 340 $)

L'honorable L. Grossman ..... du 17 mai 1985 au 16 juin 1985
L'honorable G. Dean ..... du 1er avril 1985 au 16 mai 1985 ..... 3 340

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	549 551	
Avantages sociaux	239 231	
Frais de déplacement	13 137	
Autres paiements	180 509	
		982 428
Crédits législatifs		3 340
Total des dépenses, Secrétariat aux affaires sociales		**985 768 $**

SECRÉTARIAT AU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES

L'honorable D. Timbrell, ministre
L'honorable E. Eves, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (239 462)

Personnel temporaire (5 981 $).

Avantages sociaux (69 773 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 2 006; Assurance-vie collective, 756; Protection du revenu à long terme, 1 381; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 3 842; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 049; Régime de soins dentaires, 885; Caisse de retraite des fonctionnaires, 62 658; Fonds de rajustement des pensions, 2 367; Assurance-chômage, 4 779.

Paiements à d'autres ministères, 2 701.

Moins: Recouvrements d'autres ministères, 12 651.

Frais de déplacement (10 672 $)

L'honorable E. Eves, 1 788; D. W. Stevenson, 2 738; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 6 146.

Autres paiements (70 189 $)

Fournitures, matériel, etc. (70 189 $).
Conseil ontarien de la préservation de la nature, 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 60 189.

Moins: Recouvrements d'autres ministères, 20 000.

Total des autres paiements 70 189

Crédits législatifs (3 340 $)

Traitement versé au ministre (3 340 $)

L'honorable D. Timbrell ..... du 17 mai 1985 au 25 juin 1985
L'honorable E. Eves ..... du 1er avril 1985 au 16 mai 1985 ..... 3 340

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	239 462	
Avantages sociaux	69 773	
Frais de déplacement	10 672	
Autres paiements	70 189	
		390 096
Crédits législatifs		3 340
Total des dépenses, Secrétariat au développement des ressources		**393 436 $**

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS

L'honorable Kenneth A. Keyes, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (185 796 532 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

R.M. McDonald ..... Sous-ministre 90 020

Algar, M.J., 74 700; T.G. Angle, 52 795;

Baker, F.R., 51 920; R.P. Barrett, 55 766; G.J. Bauberger, 51 317; J.F. Benedict, 50 875; J.L. Bonta, 52 007; B.M. Butler, 52 007;

Cassidy, J.A., 50 875; D. Clark, 69 800; J.A. Conder, 53 233; J.R. Cowan, 53 233; V.J. Crew, 69 800; L. Crispino, 63 000;

Dacre, A.J., 85 816; J.E. de Domenico, 57 100; C.C. De Grandis, 55 766; F.A. Du Cheneau, 55 766; M.J. Duggan, 79 200; A.J. Dunbar, 51 560

Gasteiger, W., 50 875; P.E. Gendreau, 55 178; C.H. Grills, 52 540; P.K. Gupta, 55 178;

Harding, A.D., 63 000; H.R. Hawkins, 55 766; M.T. Healy, 50 875; P.W. Humphries, 85 816; P.W. Hundeck, 53 670;

Irvine, M.J., 53 418;

Jayasuriya, D.J., 50 875;

Keddie, J.R., 50 875; T. Kelly, 50 875; D.W. Kerr, 57 100;

Lefebvre, J.A., 55 766; D.J. Lefeuvre, 55 554; M.J. Lomis, 52 007;

Madden, P., 50 875; J.L. Main, 68 405; T. McCarron, 72 030; G.G. McFarlane, 50 875; M.A. Merits, 51 400; G.K. Meyer, 50 875; R. Mills, 50 578; J.C. Moclair, 50 875; J.S. Morrison, 50 875; W. Murawsky, 52 910;

Nelmes, L., 55 766; S.D. Nicholls, 50 875;

O'Brien, J.T., 55 766; J.C. O'Gorman, 52 910;

Page, D.M., 60 580; J. Pahapill, 55 766; D.A. Parker, 60 580; W.E. Peters, 55 766; R.D. Phillipson, 55 766; G.B. Preston, 54 663;

Quirk, D.A., 52 007;

Reynolds, R.M., 55 178; J. Richter, 50 875; A.J. Roberts, 55 766;

Sandhu, K.S., 50 875; S. Shoom, 68 405; G.G. Simmons, 55 766; G. Simpson, 53 418; D.R. Spencer, 55 766; J.E. Spriggs, 55 766; B.M. Stanley, 55 766; I.D. Starkie, 57 100;

Tabone, J.V., 69 800; W.J. Taylor, 55 766; S. Teggart, 57 100; G.F. Tegman, 68 405; W.R. Tilden, 53 220;

Villeneuve, M.V., 52 063;

Walter, J.G., 55 766; K.E. Wylie, 55 580;

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS — Suite

Personnel temporaire (775 555 $):
Comcare Limited; 96 505; DGS Group, 48 675; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 430 426; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 199 949.

Avantages sociaux (26 961 228 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 2 387 659; Assurance-vie collective, 386 367; Protection du revenu à long terme, 1 593 581; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 3 225 128; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 333 443; Régime de soins dentaires, 855 223; Caisse de retraite des fonctionnaires, 7 594 079; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 972 295; Fonds de rajustement des pensions, 1 577 938; Caisse de retraite des enseignants, 125 350; Fonds de rajustement de la Caisse de retraite des enseignants, 19 182; Assurance-chômage, 4 544 327;
Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 283 817; Primes d'assiduité, 402 984; Indemnité de départ, 679 680; Prestations de décès, 41 277;
Commission des accidents du travail, 967 806;
Moins: Recouvrements d'autres ministères, 28 908.

Frais de déplacement (2 560 626 $)

L'honorable K.A. Keyes, 583; L'honorable D. Cousens, 1 243; L'honorable N.G. Leluk, 164; R.M. McDonald, 3 609; J.W. Keenan, 3 994; D.J. Allan, 9 042; L.E. Anthony, 8 316; J.A. Benoit, 8 135; D.F. Berry, 6 390; D.H. Bolton, 7 965; J.L. Bonta, 6 317; R. Bourrett, 8 614; G. Calverley, 6 791; D.W. Clayton, 7 260; W. Cooney, 8 648; J.D. Craig, 6 517; M.F. Crowley, 7 882; A.J. Dacre, 7 064; D.C. Dalgleish, 7 027; E.J. Dean, 11 092; W.C. Dick, 9 072; M.J. Duggan, 8 554; R. Fletcher, 15 855; J.E. Fraser, 7 728; B. Galt, 7 737; B.M. Gayman, 10 718; R. Gordon, 8 828; J. Hall, 6 005; R.T. Hancey, 13 487; H.R. Hawkins, 8 506; E. Hrynyshyn, 7 656; M.C. Julian, 10 888; B.J. Keel, 7 280; B.N. Kendall, 7 122; D.T. Kitamura, 7 182; W. Koluk, 6 192; W. Lacharity, 11 840; R.K. Lavigne, 7 215; J.A. Lefebvre, 6 320; N. March, 8 419; T.W. Maxwell, 6 057; J.L. McFadden, 12 834; W.N. McLeod, 7 727; S. Miklasz, 6 943; A. Moffat, 6 297; J.T. O'Brien, 7 217; D.M. Page, 8 163; D.A. Parker, 8 581; W.E. Peters, 8 866; K.N. Ramsay, 8 700; R.B. Rankine, 6 113; W. Roy, 9 904; L.D. Schmidt, 11 917; S. Shoom, 7 077; W. Smith, 8 333; R. Sombrutski, 10 721; D.R. Spencer, 6 367; I.D. Starkie, 6 292; J.V. Tabone, 6 885; G.F. Tegman, 9 373; W.R. Tilden, 9 337; M.R. Todd, 7 272; D.A. Vokes, 10 791; B. Waldman, 8 016; A.D. Ward, 8 356; M. Wasylyk, 6 185; L.V. White, 10 219; C.P. Williams, 7 565; M. Wright, 7 739; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 2 017 522.

Autres paiements (67 306 137 $)

Fournitures, matériel, etc. (72 436 759 $):
A. and R. General Auto Repairs Ltd., 47 977; Aberdeen House, 243 257; Acord, 55 703; Admiral Sanitation Ltd., 123 093; Aequitas Inc.-Kitchener House, 237 749; Afcan Enterprisors Limited, 50 915; Alternatives For Youth, 36 582; Alton Shoe Company Ltd., 68 857; American Can Canada Inc., 195 179; Anchor Textiles Ltd., 78 296; Anicinabe Wilderness Camp, 94 493; Artistic Restaurant Equipment, 30 894; Atco Eastern Div Atco Industries, 32 229; Atkinson Tremblay & Assoc. Inc., 143 259; Ault Dairies, 114 474;

Best Construction of Sudbury, 321 088; Bamford Produce Co., 32 268; Barber-Ellis, 36 456; Beatrice Foods Ontario Ltd., 321 850; Beaver Foods Ltd., 137 662; Bell Canada, 1 747 501; Belleville City Police Force, 36 375; Black Creek Venture Group, 78 088; Dr. W. Arthur Blair, 30 953; Bradshaw-Stradwick 1979 Inc., 101 002; Brampton Hydro, 165 397; Brantford Hydro, 65 056; Brighton Laundry Limited, 59 768; Brock & Buell House Inc., 161 586; Burgess Wholesale 1978 Ltd., 254 282; Dr. Maurice R. Butchey, 56 040;

C D Group Home, 36 762; C D S Rental Service Ltd., 95 773; C V Painters, 34 621; Cal Burke Electric Ltd., 36 454; Cambridge Towel Corporation, 156 669; Canada Packers Ltd., 255 229; Canada Post, 396 133; Canadian Corps of Commissionaires, 39 831; Canadian Financial Company, 77 026; Canadian General Electric Co. Ltd., 82 951; Canadian Salt Co. Ltd., 38 187; Canadian Tire Acceptance Ltd., 54 303; Canteen of Canada Ltd., 55 353; Dr. Rita Carroll, 42 232; Castle/Black Paper Group Inc., 51 063; Changing Ways, 40 822; Chatham-Kent Community & Family Service, 30 958; Chubb Security Safes, 116 945; Clark House Alternatives for Youth, 127 637; Clarke Institute of Psychiatry, 120 979; CNCP Telecommunications, 166 082; Comcare Ltd., 33 100; Community Development Enterprizes, 31 800; Community Justice Initiatives, 43 753; Community Oriented Sentencing, 54 208; Community Resource Services-Halton, 92 340; Compucentre, 137 792; Computerland, 80 028; Wayne Connelly Ph. D., 40 808; Connor Group Homes, 93 024; The Consumers' Gas Co., 733 542; Conway Restaurant Supply, 33 866; Corcan, 44 376; Corporate Foods Limited, 194 332; Country Egg Grading, 658 447; County Mechanical Contractors Ltd., 73 440; Croydon Furniture Systems Inc., 333 108; Cuthbert House, 232 637;

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS — Suite

Dale & Company Limited, 43 100; Dalex Co. Ltd., 86 277; Danhart Sheet Metal Contractor, 47 688; Data General Canada Ltd., 150 034; Dave's Wholesale & Jobbers Ltd., 198 790; Daxion Inc., 37 895; Dr. M.N. Daya, 50 067; Dearborn Chemical Co. Ltd., 36 645; Dellcrest Children's Centre, 117 500; Dr. S.M. Dennis, 62 062; Diversey-Wyandotte Inc., 121 207; DMR and Associates, 69 346; Dominion Textile Co. Ltd., 88 248; Dr. P.A. Dubelsten, 99 359; Durham Telephones Ltd., 41 054; Durhamcrest Community Resource Centre, 276 720; Durhamdale Incorporated, 302 404;

Eaton T. Company Ltd., 193 574; Elizabeth Fry Society — Brampton, 241 471; Elizabeth Fry Society — Hamilton, 214 646; Elizabeth Fry Society — McPhail House, 109 960; Elizabeth Fry Society — Toronto, 111 389; E.M. Plastic & Electric Products, 54 581; Eplett Dairies Company Ltd., 180 260; Erb's Poultry Farm, 38 753; Eric Craig Custom Operators, 35 235; Ernst & Whinney, 72 000; Esso Petroleum Canada, 198 035; City of Etobicoke, 61 350; Etobicoke Hydro, 207 675;

Family Services — Richmond Hill, 88 100; Fergusson House, 149 594; Fineline Products, 53 729; Dr. Robin Fishburn, 34 705; Freda's Originals, 113 597; W. Freeland Limited Wholesale Meats, 76 885; Dr. K. Freund, 37 219; Frontier College, 49 050;

G. & B. Halfway House, 69 208; G.A. Hardie And Co. Ltd., 146 730; G.K. Chemical Specialties Co. Ltd., 58 204; Galbraith Bail Residence, 184 202; Gamble Robinson Ltd., 50 321; Gay Lea Foods Co-operative Ltd., 129 064; Gelco Space, 40 766; General Bakeries Ltd., 129 134; Gifford Contract Homes Ltd., 384 114; Dr. D.W. Gilchrist, 34 164; Gillette Canada Ltd., 55 536; Global Upholstery Company Ltd., 34 598; Golden Bay Sportswear Ltd., 54 230; Goodhost Foods, 127 358; Grand & Toy Ltd., 32 031; Grand National Trouser Inc., 187 037; Gray Coach Lines Ltd., 146 109; City of Guelph, 105 603; Guelph Hydro, 254 073; Gulf Canada Ltd., 31 769; Gus Amodeos Produce Ltd., 71 455; Gwilliam Place, 266 060;

H. Fine And Sons Ltd., 186 972; Hamilton Hydro, 139 444; Harmony House Inc., 87 587; Heritage Security Systems, 47 815; Hickeson-Langs Supply Co., 631 608; Hobart Manufacturing Co. Ltd., 82 616; Jim Holland, 64 146; Horizon House Inc., 80 411; Dr. S.W. Hrab, 34 222; Huck Glove Co. Ltd., 37 027;

I.B.M. Canada Ltd., 66 430; ICG Liquid Gas Ltd., 113 478; Ideal Food Service Equipment, 70 814; Imperial Tobacco Products Ltd., 298 223; Indian Friendship Centre, 37 492; Industrial Electrical Contractors, 97 427; Industrial Property Services, 49 116; Ininew Friendship Centre, 101 500; International Computer Xchange, 371 791; Internorth Construction Company, 33 774; Island Lake Youth, 50 000;

Jack Watson Sports Inc., 48 531; J.A.M. Construction Co. Ltd., 179 740; J B Allen & Co. Ltd., 47 875; J.M. Schneider Inc., 177 599; J S H Mueller Ltd., 57 834; John Entwistle Construction Ltd., 36 388; John Forsyth Company, 105 315; John Howard Societies: Hamilton, 52 200; Kingston (Life Skills), 58 664; Kingston (C.S.O.), 38 856; Metro Toronto (C.R.C.), 158 500; (C.S.O.), 232 388; (Employment), 5 009; (Y.O.A.), 217 675; Ottawa, 50 384; Peel, 85 666; St. Catharines, 221 328; Sault Ste. Marie, 79 536; Sudbury, 51 295; Thompson House, 250 776; Thunder Bay, 36 014; Victoria/Haliburton, 48 031; County of Waterloo, 89 264; Joy Plastics of Canada, 30 451; Joyce Furniture Inc., 42 529; Dr. Victor P. Juskey, 49 500;

K-W Food Services Ltd., 114 517; Kairos Community Resource Centre, 235 215; Kent Tile and Marble Co. Limited, 43 204; City of Kingston, 58 410; Kingston Drop-In-Centre, 131 133; Kodak Canada Ltd., 53 213;

La Fraternité, 185 071; Lantic Sugar Limited, 59 124; Leblanco Limited, 55 569; Leeds Grenville Community Corrections, 52 462; Len Andrews Electric Ltd., 31 916; Lester Foods Ltd., 41 227; London P.U.C., 163 136;

MacMillan House, 230 898; Madeira House, 408 765; Maher Shoes Ltd., 413 148; Maison P.C. Bergeron House, 191 001; Maison-Decision-House, 154 260; Management Board of Cabinet, 111 818; Maple Lodge Farms Ltd., 51 037; Marathon/Herron Bay Correctional Committee, 36 796; Margan Supplies Limited, 50 052; Markus & Son Ltd., 66 718; McLean Converting Company Limited, 36 127; Metro Provisions, 339 209; Metro Toronto & York Bail Project, 553 100; Metro Volunteer Placement Co-ordinators Inc., 42 300; Micom Computer Systems Ltd., 445 767; Middleway Management Ltd., 31 357; Miller & Smith Foods Ltd., 39 204; Milton Hydro, 290 051; Ministères: Procureur général, 107 326; Services sociaux et communautaires, 702 906; Services gouvernementaux, 945 631; Santé, 241 568; Solliciteur général, 291 046; Mitsubishi International Corp., 37 810; Montfort Blanchet & Associates, 36 448; Dr. F. G. Montfort, 43 845; Mooring Lodge, 54 427; Motorola Limited, 556 429; M.S.A. Canada, 69 308; Dr. W. Mueller, 32 349;

Naticoke Farms, 43 162; National Grocer Ltd., 223 092; Native Canadian Friendship Centre, 48 000; Native

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS — Suite

Community Corrections Service, 44 230; Dr. David W. Neale, 68 957; Nee-Chee Friendship Centre, 64 768; Nedco-Div. Westburne Industrial Enterprises, 74 828; New Beginings Inc., 254 790; New Leaf Living and Learning Together, 56 280; Niagara Relocatable Buildings, 37 604; Nickel Belt Aluminum, 70 702; Nickel Centre Residence for Girls, 78 696; Nightingale Industries Ltd., 72 129; North American Steel Equipment, 35 535, Northern & Central Gas Corp., 354 489; Northern College of Applied Arts & Technology, 66 303; Northern Telephone Ltd., 65 689, Northtown Ford Sales, 53 485; Nutra Catering Inc., 53 885;

Office Specialty, 39 084; Olympia Business Machines Ltd., 138 956; Onesimus Community Resource Centre, 196 100; Ontario Hydro, 247 450; Ontario Native Women's Association, 145 200; City of Ottawa, 60 312; Ottawa-Carleton C.S.O., 75 931;

Parisi, Dr. James J., 33 716; Parkside Construction Limited, 56 655; Parnell Foods Limited, 445 436; Pembroke & Area Community Correctional Council, 51 093; Pessada Painting and Decorating, 81 800; Peterborough Information & Volunteer Bureau, 44 031; Petro Canada Products, 67 904; Phoenix House, 31 342; Pines Community Resource Centre, 34 680; Pitney Bowes, 67 106; Polaris Computer Systems Ltd., 46 916; Polaroid Canada Inc., 178 723; Dr. Alexander Polgar, 38 986; Portage Program for Drug Dependency, 506 434; Porter Place Inc., 37 240; Prescott-Russell Community Correctional Committee, 43 990; Price Daxion, 74 180; Dr. N. E. Price, 47 628; Dr. G. G. Prowse, 38 883; Purolator Courier Ltd., 43 581;

Quinte Meat Products Ltd., 589 995;

R A Doran Clothing Stores Limited, 71 747; Rainy Lake Group Home Corporation, 72 397; Dr. Len Ralley, 166 024; Ramada Inn, 32 955; Ray of Hope Incorporated, 113 500; Reaching Out Inc. — Windsor, 74 353; Red Lake Indian Friendship Centre, 222 999; Redpath Sugar, 37 862; Regional Municipality of Peel, 79 445; Remtron Office Systems Inc., 44 829, Riverdale Hospital, 200 997; Riverside Cheese And Butter Inc., 189 702; R.J.R. MacDonald Inc., 1 341 690; Robertshaw Controls Canada Inc., 51 283; Robichaud House, 71 388; Robinson House Inc., 154 180; Dr. Peter S. Rockman, 79 167; Roebuck Home, 48 463; R.R. Ross Associates Inc., 66 462; Rosedale Stock Farms, 31 284; Dr. Richard Russek, 32 798;

S. & K. Jobbers, 81 290; S. L. Business Equipment Ltd., 35 746; Safety Supply Co., 43 944; Sainthill Levine Uniforms Canada, 90 498; Salvation Army, 180 550; Salvation Army Barrie, 30 929; Salvation Army Bunton Lodge, 179 800; Salvation Army Canada East, 216 217; Salvation Army Ellen Osler Home, 177 612; Salvation Army Correctional Services, 45 070; Salvation Army Kawartha House, 168 750; Salvation Army Riverside House, 224 400; Salvation Army Victoria House, 160 370; Salvation Army Chaudier House, 286 000; Salvation Army Calvert House, 180 722; Salvation Army Cuthbert House, 43 105; Salvation Army Sherbourne House, 166 450; Salvation Army Milton, 34 570; Salvation Army Y.O.A.; Sudbury 232 753; Salvation Army Sault Ste. Marie, 188 307; Savin Canada Inc., 144 718; Dr. R. J. Scandiffio, 74 175; Scarborough Public Utilities, 144 859; Schreiber-Terrace Bay Community Corrections, 34 820; Scott Paper Ltd., 74 270; Dr. Abe Shedletzky, 32 449; Shell Canada Ltd., 81 985; Sherwood Windows Ltd., 72 000; Spinrite Yarn & Dyers Ltd., 35 967; Sports Equipment of Toronto Ltd., 64 239; St. David's Youth Residence, 177 318; St. Lawrence Foods, 226 002; St. Leonard's Society — Brantford, 51 004; St. Leonard's House — London, 53 696; St. Leonard's House — Luxton Centre, 208 507; St. Phillips Community Resource Centre, 101 013; Stan Cohn Produce Distributors, 37 025; Stan Newmarch Mechanical Ltd., 51 287; Stanford House Community Resource Centre, 165 880; Starkman Surgical Supply Ltd., 48 701; Dr. E. A. Stasiak, 42 610; Steen's Dairy Ltd., 141 310; Stelco Inc., 890 293; W J Stelmaschuk & Associates Ltd., 72 300; Stonehenge Therapeutic Community, 191 984; Strano Foods Ltd., 74 615; Streetlinks, 60 150; Strolis Strictly Kosher Foods, 36 420; Strongbar Industries Inc., 422 185; Sudbury News Service Limited, 30 926; Summit Food Distributors Inc., 33 411;

T A Patterson & Associates, 67 175; Dr. Robert J. Taite, 46 673; Thorold Hydro, 64 479; Thunder Bay Hydro, 82 658; City of Thunder Bay, 31 949; Thunderbird Friendship Centre, 35 000; Timmins Recon Northern Community Corrections Association, 41 100; Toronto Hydro, 65 366; Toronto Institute For Pastoral Training, 49 656; Townend Stefura Baleshta & N.I.C., 102 655; Trafalgar Medical Clinic, 67 435; Turning Point Associates, 58 257;

Union Gas Ltd., 1 168 165; University Hospital, 66 757; Upper Valley Dodge Chrysler Ltd., 41 970;

Vallance Brown & Co. Ltd., 93 201; Van's Produce Ltd., 34 591; Dr. G.B. Vanallen, 54 433; Versa Services-Division of VS, 905 026; Vocational Assessment Counselling, 39 330; Volunteer Probation/Parole Officers' Association, 33 700;

Wabasso Canada Ltd., 42 318; Waterloo Bedding Co. Ltd., 471 389; Wayside Community Resource Centre,

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS — Suite

225 637; Wayside House of Hamilton, 41 570; Westburne Electric Supply Ltd., 34 763; Weston Bakeries Ltd., 167 480; William Proudfoot House, 214 994; William Street Residence, 69 320; Windy Fields Farms, 34 477; Wirco Wares, 107 992; Wyant & Co., 68 723; Wycliffe Booth House, 689 549; Wycliffe Booth Rebekah House, 104 441;

Xerox of Canada Ltd., 403 775;

Yates, Dr. Elizabeth, 40 265; Y.M.C.A., Whitby, 94 709; Young Robertson Ltd., 39 497; Youth in Conflict with the Law, 84 400;

Zieroth Catering, 39 436;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 21 420 697.

Subventions, subsides, etc. (1 558 486 $):

Subventions versées à des particuliers (64 847 $):

Allocations exceptionnelles — Diverses personnes, 49 622; Aide à la réinsertion sociale des détenus — Diverses personnes, 15 225;

Subventions versées à des institutions non commerciales (1 158 239 $):

Elizabeth Fry Societies, 62 400; John Howard Society of Ontario, 90 200; Ontario Coalition of Rape Crisis Centres, 200 000; Ontario Native Council on Justice, 191 835; Salvation Army, 106 800; Winter Experience, 414 305; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 92 699;

Subventions versées pour compenser les impôts municipaux (335 400 $):

Ville d'Etobicoke, 37 100; Ville de Guelph, 35 400; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 262 900.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (6 689 109 $):

Procureur général, 70 970; Affaires civiques et culturelles, 63 360; Consommation et Commerce, 33 270; Services sociaux et communautaires, 278 952; Services gouvernementaux, 1 183 468; Santé, 242 986; Richesses naturelles, 196 873; Formation professionnelle, 738 207; Solliciteur général, 91 455; Transports et Communications, 1 895 214; Trésor et Économie, 1 839 600; Secrétariat provincial à l'administration de la justice, 38 785; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 15 969.

Total des autres paiements 67 306 137

MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS — Fin

Crédits législatifs (6 078 $)

Traitement versé au ministre (6 009 $)

L'honorable Kenneth A. Keys	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	
L'honorable W.D. Cousens	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 795
L'honorable N.G. Leluk	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 214

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (69 $)

Legs	69

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	$185 796 532	
Avantages sociaux	26 961 228	
Frais de déplacement	2 560 626	
Autres paiements	67 306 137	
		282 624 523
Crédits législatifs		6 078
Total des dépenses, ministère des Services correctionnels		**282 630 601 $**

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

L'honorable Elinor Caplan, ministre
L'honorable James Gordon, ministre
L'honorable Robert W. Runciman, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (88 355 756 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

G. J. M. Raymond ..... Sous-ministre 91 500

Adam, D. E., 52 291; B. A. Alldrick, 50 344; F. G. Allen, 50 875; L. M. Anderson, 52 910; J. Andrew, 52 910; C. D. Bacher, 57 100; B. W. Barclay, 52 910; J. Bartha, 58 478; A. J. Beaumont, 73 815; S. Borup, 52 742; J. C. Boynton, 55 766; M. E. Brown, 55 771; B. L. Browne, 53 622; G. W. Browne, 57 100; R. G. Buck, 64 576; E. A. Bunten, 50 875; R. C. Butt, 52 910; P. D. Carmichael, 50 875; T. E. Casey, 50 875; H. R. Chambers, 85 816; V. M. Chaves, 63 000; G. Chung Yan, 53 233; D. N. Coe, 55 548; W. H. Comartin, 50 875; B. V. Cooke, 55 766; A. L. Cote, 59 715; G. V. Cuculick, 69 800; H. C. Dakers, 57 624; S. W. Daniel, 50 042; E. J. Dark, 52 910; D. Dastur, 69 800; R. A. David, 58 478; M. J. De Bruyn, 50 875; C. V. Debono, 50 875; R. Evans, 62 145; M. N. Fabbro, 50 875; R. M. Farr, 58 900; D. J. Ferguson, 69 800; R. Finlayson, 60 895; N. R. Flis, 63 000; P. H. Fodden, 50 786; W. R. Fowler, 69 800; F. N. Galberg, 53 000; J. M. Gault, 50 875; V. A. Gibbons, 81 500; A. D. Gibson, 62 100; P. F. Glady, 50 875; D. A. Gloin, 52 910; K. Godkin, 52 910; A. Gonzalez, 61 452; D. K. Gottwald, 52 910; A. P. Grabowski, 58 478; W. S. Graham, 50 503; W. D. Gray, 63 000; J. E. Greene, 52 910; E. W. Greschuk, 50 764; C. J. Grimes, 55 766; A. W. Guy, 73 625; J. Haggerty, 57 996; A. L. Harris, 51 873; A. E. Henein, 67 770; J. M. Hutcheon, 55 766; J. B. Izatt, 60 896; J. A. Jackson, 74 700; K. Jain, 61 452; T. Jensen, 55 555; B. Jewitt, 53 431; W. L. Jobe, 55 766; D. A. Keays, 51 637; G. Kellner, 58 478; J. J. Kelly, 74 700; D. D. Kennedy, 50 875; W. Kent, 55 433; G. A. Khan, 50 875; F. B. Konzelman, 61 452; O. B. Kurcigs, 58 478; G. J. Laivenieks, 50 875; W. J. Lane, 50 875; M. J. Leavy, 57 996; A. A. Lenskyj, 50 875; A. Leslie, 64 463; K. Lilley, 52 974; K. J. Linton, 53 233; S. Llewellin, 50 875; G. J. Lohasz, 50 042; R. W. Lowry, 57 365; M. Lukacko, 55 766; G. K. Ma, 58 478; P. G. Maaskant, 55 766; B. P. Mackay, 52 910; A. G. Marshall, 50 875; O. G. Mathur, 50 875; D. P. McHugh, 64 700; D. J. McNaughton, 79 200; P. W. McNaughton, 50 875; B. J. Metcalf, 57 996; W. L. Minion, 57 365; T. T. Moon, 57 996; B. Myers, 50 875; R. J. Nash, 55 256; J. Nywening, 55 766; L. A. Page, 51 070, J. Parik, 54 499; L. Pencak, 79 200; G. R. Peyton, 52 910; D. W. Pitt, 53 233; D. J. Plumridge, 50 765; B. P. Power, 58 886; B. R. Pulsifer, 50 875; T. Rewa, 65 166; B. T. Robertson, 54 530; F. Ross, 55 766; C. F. Sauve, 79 200; J. F. Scott, 52 437; J. Sheehan, 55 766; J. Silver, 74 700; D. G. Smith, 57 996; B. J. Speakman, 63 000; E. L. Steeves, 59 955; G. M. Taylor, 57 996; A. W. Thurston, 63 000; A. J. Tucker, 52 910; N. P. Valiquette, 56 168; G. G. Vamplew, 50 875; M. G. Van Arkadie, 61 452; D. E. Walker, 52 910; R. O. Watson, 52 794; W. A. Way, 50 875; K. D. Weir, 52 910; P. J. Werner, 57 100; C. H. Westerback, 50 875; J. P. Williams, 50 340; R. C. Wolvin, 50 875; L. Wong, 61 560; A. H. Woodley, 52 832; P. Zulinov, 52 910.

Personnel temporaire (1 310 069 $):
Drivers Overload (Division of Drake International Inc.), 190 698; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 793 702; Quantum E. D. P. Recruiting, 33 145; Secrétariat aux affaires sociales, 38 150; Tost Temporary Office Service, 103 592; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 150 782.

Avantages sociaux (14 393 696 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 1 082 016; Régime collectif de soins dentaires, 453 406; Assurance-vie collective, 212 840; Protection du revenu à long terme, 798 901; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 1 628 601; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 569 803; Caisse de retraite des fonctionnaires, 4 238 581; Fonds de rajustement des pensions, 855 688; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 695 979; Assurance-chômage, 2 092 347.

Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 309 941; Indemnité de départ, 683 716; Prestations de décès, 31 997; Congé de maternité, 130 699.

Commission des accidents du travail, 606 726.

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Paiements à d'autres ministères, organismes et employés au titre d'avantages divers, 44 784.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes au titre d'avantages divers, 42 329.

Frais de déplacement (2 450 068 $)

L'honorable R. W. Runciman, 1 049; l'honorable T. Ruprecht, 4 632; l'honorable R. Van Horne, 2 186; G. R. Thompson, 2 321; G. J. M. Raymond, 1 231; D. McNaughton, 12 840; L. Pencak, 4 430; Y. Antia, 8 371; J. Bedford, 17 405; B. L. Belding, 8 078; G. W. Brennan, 10 777; J. Bilton, 6 745; F. Bergman, 6 451; D. W. Canning, 6 298; J. D. Canning, 7 274; J. M. Carpenter, 8 003; L. Catherwood, 7 704; J. A. Chappell, 10 674; H. S. Crawford, 6 452; C. O. Davis, 6 282; A. DeGraaf, 6 330; J. B. Degrandis, 8 782; A. D. Dunlop, 7 895; A. J. Fingernagel, 7 082; H. C. Foster, 8 035; R. Fabbro, 6 588; A. Faries, 11 647; G. Fallis, 6 667; W. R. Gibson, 10 028; J. Gisborn, 7 675; A. Gibson, 21 879; V. Hrdlicka, 16 155; K. G. Hutchinson, 8 823; H. P. Higgins, 8 429; J. Harney, 7 312; M. Krajan, 16 964; H. Kranz, 9 480; H. J. Kummer, 16 440; R. W. Kwok, 9 061; W. Kembel, 6 116; N. E. Langdon, 9 007; B. Lable, 7 312; M. Lemay, 6 002; J. Mallar, 8 733; J. Martinek, 6 002; J. S. McAllister, 6 254; A. L. McLaren, 25 707; E. McLean, 6 220; D. S. Meder, 6 926; L. G. Michel, 8 490; G. J. Mikosza, 6 429; E. Molloy, 7 279; T. Mor, 6 304; B. Mitchell, 7 189; W. MacNeil, 9 179; B. K. Nayyar, 8 014; P. Pinchis, 9 021; A. Plumridge, 19 757; B. W. Price, 6 823; H. J. Reuters, 7 059; S. Robbins, 8 652; D. A. Smylsky, 7 907; C. Sule, 6 243; F. St. Onge, 6 639; A. W. Thurston, 7 297; A. C. Trolio, 16 022; S. Teskey, 12 256; A. Underwood, 9 313; A. Villanueve, 7 034; G. Veldman, 7 287; C. H. Westerback, 11 245; F. Watt, 6 051; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 1 825 824.

Autres paiements (330 405 767 $)

Fournitures, matériel, etc. (270 630 669 $):

A. A. F-Limited, 60 741; A & A Painters, 40 926; A&A Special Const. Ltd., 265 489; Abelson Windows Inc., 37 891; Ace Contracting of Sudbury Ltd., 38 014; Acklands, Ltd., 33 298; Ackron Enterprises Ltd., 91 515; A-C Mechanical Refrigeration Ltd., 73 817; Acme Seeley, Ltd., 127 778; Action Electric 34 883; Active Building Maintenance Ltd., 344 815; Adamson Assoc., 113 411; Adelaide Electric Ltd., 145 042; Adelco Supply Company Inc., 53 146; Advanced Farming Systems (Eastern) Ltd., 182 244; Advanced Farming Systems Ltd., 112 206; Advanced Systems Inc., 53 079; Ainsworth Electric Co. Ltd., 38 757; Town of Ajax, 34 513; A & K Roofing Co. Ltd., 171 350; Aladdin Janitorial Company Ltd., 77 681; Leo Alarie & Sons Ltd., 30 945; Alarm Protection Services, 209 752; Joseph Albanese Ltd., 32 680; Algocen Realty Holdings Limited, 138 064; Al-Jen Construction Ltd., 288 037; Alkol Mech & Fabricating, 34 601; Allied Plastics & Aluminum Ltd., 44 305; All-North Plumbing And Heating Co. Ltd., 92 890; Alma Hurst Holdings Ltd., 168 656; Alps Restoration, 58 092; Altone Investments Limited, 95 575; Richard Altvater & Sons Ltd., 82 440; Alumicor, Ltd., Architectural Metal Products, 212 968; Aluminium Home Improvements, Ltd., 96 542; Amco Steam Carpet & Janitorial Co., 82 940; Amdahl Ltd., 3 208 393; Am International Inc., 72 163; Ancaster Agricultural Society, 32 910; Andotte Investments, Ltd., 2 637 107; Andrews Bros. Construction Ottawa Ltd., 46 143; Anspek Roofing Ltd., 110 557; Anthes Universal Limited, 114 630; Antrim Mechanical Ltd., 91 598; A-1 Hydrant Services Ltd., 112 143; AON Inc., 337 439; Apv-Hall Crepaco Inc., 34 147; Armor Elevator Canada, Ltd., 40 370; Artell Developments Ltd., 47 969; Artistic Stationery Co. Ltd., 45 676; Asap Computer Products Ltd., 338 017; Garth Aselford Ltd., & J. Walton Martin Ltd., 40 607; Ashburnham Holdings, Ltd., 47 056; Ashton-Potter, Ltd., 46 450; Associated Paving Co. Ltd., 198 914; Atlantic Packaging Co., 41 672; Atlantis-Bowgada Holdings c/o Atlantis Real Estate Corp., 482 388; Atlas Aluminum, 145 107; Atlas Engineering & Machine Co., 50 199; Automated Records Centres, 138 811; Avebla, Ltd., 34 127; Howard Avery, 51 850; Avila Investments Ltd., 103 330; Axiom Development Corporation Ltd., 216 739;

Bach-McDougall Engineers & Cont. Ltd. 122 192; Bach-McDougall Ltd., 274 810; Badenhurst Properties Ltd., 51 432; Bill Bailey of Belleville Ltd., 99 196; Ball Brothers Ltd., 248 094; Bancroft P. U. C., 32 643; J. T. Bangs Construction Ltd., 88 860; Barber-Colman of Canada Ltd., 79 093; Barber Ellis of Canada Ltd., 497 909; Bardis Enterprises Ltd., 70 398; Bar-Lei & Co. Ltd., 163 535; Barlis Enterprises Limited, 94 247; Peter Barnard Associates, 30 393; Barnes Security Services Ltd., 63 891; Barouh Eaton (Canada) Ltd., 91 193; Barrie P. U. C., 135 881; Baxtec Mechanical Services, 56 658; Baycor Development and Associates, 112 500; Baycourt Investments of Orillia Ltd., 138 598; Bay Northern Construction Co. Inc., 61 011; Bay Street Atria Ltd., 2 689 117; Bay-Walsh Properties Ltd., 474 388; BBS Electrical Ltd., 39 058; Beagle Const. Inc., 90 319; K. J. Beamish Const. Co. Ltd., 175 605; Beaner Bay Construction, 31 738; Bearss Grounds Maintenance, 54 643; Beaver Asphalt (Ontario) Ltd., 67 006; Beaver Construction Co., 42 110; Beaver Engineering, Ltd., 32 794; Beaver Foods, Ltd., 62 803; Beckett Elevator, Ltd., 34 205; Becon-Gage Envelopes (Division of Barbecon Inc.), 130 272; Gilles Belanger, 581 779; Jean-Pierre Belanger, 114 122; R. M. Belanger Limited, 189 072; Bell Canada, 31 958 657; Bell Communications Systems Inc., 286 876; Bell Data Systems Inc., 133 840; Belle Bridge

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Developments Ltd., 110 996; Belmont Property Management, 41 566; Bentorswell Construction, Ltd., 38 337; Bertoia Lathing Co. Ltd., 82 690; Bertozzi Roofing & Sheet Metal Inc., 56 250; Best Const., of Sudbury Ltd., 87 165; Beta Construction Ltd., 74 561; Big H Construction, 216 208; The Big '0' Drain Tile Co. Ltd., 41 282; Bill's Mechanical, 48 450; Black & McDonald Limited, 162 744; Wilson Black, 79 675; Bled Construction Limited, 33 211; Blenkhorn and Sawle Limited, 59 865; Blood Hughes Marshall, 69 671; Bluewater Associates, 390 779; Bluewater Industrial & Commercial Roofing Ltd., 72 804; BMC Software Inc., 40 702; B-M Utility Contractors, 184 443; BNG Management Ltd., 209 237; The Board of Governors of Exhibition Place, 31 525; Boggs Construction Ltd., 43 732; O. Bond & Sons Ltd., 34 662; Bond Towers Management, 31 500; Lino Bonucchi & Sylvana Bonucchi, 35 640; Boole & Babbage Inc., 34 664; Boonstra and Reiding Ltd., 31 853; Boothe Computer Ltd., 78 863; Borden & Elliot Barristers & Solicitors, 154 176; William Borenstein, 60 804; Borins & Associates Property Management Ltd., 87 703; Boss Mechanical Ltd., 39 039; J. A. Bouley Ltd., 64 508; Bowgada Holdings Ltd., 789 854; Violet E. Boyd, 35 961; Bramalea Ltd., 775 744; Bramalea Plumbing & Heating Ltd., 34 928; Bram-K Enterprises, 47 610; Brampton Building Services, 57 561; Brampton Hydro Electric Commission, 274 752; Brampton Painting and Decorating, 30 662; City of Brantford, 142 602; Bratt Const. Co. Ltd., 37 396; Braun Nursery Ltd., 35 984; Breivik-Scorgie-Wasylko Architects, 98 326; Brendale Square Huntsville Limited, 138 307; Bright Electric Ltd., 39 736; Britania Janitorial Service, 56 093; C. Brook Home Renovations, 40 149; Brown & Collett, Ltd., 391 265; George Brown Plumbing & Heating Limited, 44 536; Brownline Inc., 218 979; County of Bruce, 293 845; Bryant Engineering Inc., 63 345; The Bryant Press, Ltd., 53 500; BTS Investments Ltd., 67 571; Builtron Ltd., 100 066; Burns International Security Services, 74 358; Business Stationers, 188 372; Butler Mfg. Co. (Canada) Ltd., 56 567; Trevor Bywater, 81 500;

The Cadillac Fairview Corporation Ltd., 2 276 978; Cadillac Fairview Corp. Ltd. & Tergan Developments Ltd., 2 633 110; Caldense Roofing & Insulation Ltd., 210 800; Town of Caledon, 38 500; Camanor Holdings Ltd., 227 670; Camarda Construction, 198 464; K. G. Campbell Corporation Ltd., 199 873; Campeau Corporation, 610 737; Campsall Electric Co., Ltd., 58 119; Camston Toronto Ltd., 1 145 961; Canada Envelope Ontario, Ltd., (Div. of Abitibi-Price Inc.), 100 400; Canada Lease Financing Ltd., 102 900; Canada Permanent Trust Co., 417 662; Canada Post Corporation, 9 524 729; Canada Square Management Ltd., 1 367 935; The Canada Trust Company, 2 569 985; Canadian Corps of Commissionaires, 328 660; Canadian Geriatrics Research Society, 32 000; Canadian National Railways, 33 729; Canadian Pacific Express Co., 78 387; Canadian Pacific Telecommunications (Telex), 1 155 244; Canadian Tech Air Systems, 161 913; Canadian Telecommunications Carriers Assoc., 57 593; Canam Enterprises, 30 960; Cancam Co-Ownership, 109 763; Canderel, 172 514; Canpark Services Limited, 64 035; Capital Court Development Inc., 39 600; Cardon Communications Inc., 37 967; Caribbean Builders, 325 630; Town of Carleton Place, 32 010; Car Park Management Service Ltd., 97 220; Carrier Canada Ltd., 893 394; Carruthers Shaw & Partners, 54 000; Catharine Holdings Ltd., & Le Goyeau Holdings Ltd., 71 940; Central Hospital Foundation, 47 645; T. Glen Chambers & C. Douglas and McCallum, 172 381; Kathleen Chambre, 40 269; Charlesign & Display Studio Ltd., 44 428; Charlez Translations, Ltd., 104 771; The Chase Manhattan Bank of Canada, 73 769; Chenier Motors, Ltd., 36 598; H & M Cherney Realty, 37 718; Cherrigold Ltd., 165 633; Cheyne Refrigeration, 36 754; Chickadee Investments, Ltd., 83 032; Chomely Investments Ltd., 39 612; Chorley & Bisset Ltd., 33 625; C & H Sheet Metal, 46 346; Antonio Ciccone Enterprises Inc., 57 825; Citadel General Assurance Co., 346 692; Citibank Factoring Canada Ltd., 1 611 585; Citibank Leasing Canada Ltd., 1 121 919; Cities Heating Co. Ltd., 118 628; Citiguard Security Services, 102 632; Citipark, 117 265; City Centre Management Inc., 96 504; City Treasurer of Toronto, 109 063; Clapp & Jackson Plumbing, 35 206; Howard S. Clark, 99 776; John Clark Building Enterprises, Ltd., 292 625; J. L. Clark Manufacturing Ltd., 50 264; Clarkside Industrial Mall, 39 847; Claude Production Inc., 37 633; Clean-All Janitorial Services, Ltd., 174 631; The Cleaning Lady, 44 541; Clean More Service Ltd., 37 893; Cleanvision Corporation Ltd., 54 928; Clegg Glass Ltd., 128 751; Clifford Masonry Ltd., 82 091; Clow-Darling Plumbing & Heating Co., 32 917; The Clyde Mast Group, 38 546; CM Windows & Stained Glass Ltd., 171 157; CN Route, 59 926; Town of Cobourg, 71 917; Patrick Coles, 63 711; College Copy Shop, 32 431; College of Physicians and Surgeons, 126 815; College Park, 847 496; Columbia Mechanical Services, 137 598; Command Records Centre Limited, 39 166; Commerce Electric Co., 116 068; Commercial Cleaning Services, 61 121; Commercial Property & Investments Ltd., 233 905; Computer Innovation Corporation, 68 045; Computerland, 140 137; Computer Recovery Facility Toronto, 49 752; Comstock International, Ltd., 176 623; Concorde Maintenance Ltd., 1 509 455; The Consortium Group Ltd., 415 177; The Consumers Gas Co., 2 956 635; Continental Investigations, 130 661; Contract Installations, 37 835; Control Data, 3 780 555; Controlled Air Manufacturing, 46 321; Allan & Marion Cook, 58 492; Cooksville Interiors (Mississauga) Ltd., 55 426; Cooling Tower Maintenance & Repair Ltd., 42 885; Co-operators Development Corp. Ltd., 156 575; Copper Cliff Mechanical Contractors Ltd., 44 708; Cornwall Coach & Tour Ltd., 30 648; City of Cornwall, 162 482; Cornwall Professional Centre Ltd., 72 471; Corporate Properties Ltd., 55 620; Country Wide Kitchens & Flooring Inc., 72 735; County Mechanical Contractors, Ltd., 31 645; Courier Terminals, (Div. of ITT Industries of Canada Ltd.), 242 694; Cousins & Johnson, 53 030; Clifford & Marion Cox, 190 000; Coyne Mechanical, 89 338; J. D. Craig Equipment Ltd., 45 496; R. L. Crain, Ltd., 651 301; T. P. Crawford Limited, 137 913; Critchley Delean Trussler & Evans Archs, 554 500; Crosstown Carpet & Interiors Ltd., 148 469; Crossways Construction Limited, 31 471; Croydon

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Furniture Systems Inc., 250 569; Leslie Keith Cruickshank, 80 176; Cruickshank Construction Ltd., 42 051; Culliton Brothers Ltd., 735 615;

D & A Carter Property Management Inc., 87 901; Daily Commercial News, Ltd., 179 208; Dale and Co., Ltd., 97 300; Mario Dalla Bona Construction Inc., 53 841; Daly Construction Limited, 45 087; D'Angelo Construction, 51 865; Danhart Mechanical Contractors Inc., 60 232; Danhart Sheet Metal Contractors Ltd., 234 242; Dareff Developments, Ltd., 590 041; Dash Cont (Ontario) Ltd., 67 525; Data Business Forms, 98 541; Datapoint Canada Inc., 86 180; Datasphere, Ltd., 203 627; Datum Engineering (Toronto) Ltd., 333 033; G. Davidson Plumbing & Heating, Ltd., 39 884; Terry Davison Limited, 75 878; Owen R. Davis & Co. Ltd. & Danske Industries Ltd., 92 490; Davlaur Holdings Ltd., 191 765; DCR Realty Investments Ltd., 39 970; D & D Construction Co., 37 441; Dearborn Chemical Co., Ltd., 56 164; T. Debyl & Co., 35 958; Deccon Development Ltd., 91 095; Deci Group Ltd., 53 698; Dee Ferraro Ltd., 107 780; Deeside Construction, Ltd., 63 929; Yolanda B. Dehaan & Johannes P. Dehaan, 32 536; Deltak (Canada) Inc., 55 398; Des-Build Development Ltd., 264 459; Deschesne-Gauthier Electrical Ltd., 38 626; Devere Holdings Ltd., 153 635; Dewar Insulations Inc., 61 427; Dibblee Construction Ltd., 181 150; Dieno Associates, 38 500; Digital Equipment of Canada, Ltd., 182 689; Dixxin Construction Ltd., 39 886; D. L. Construction & Roofing Ltd., 131 514; D. M. & M. Realty Ltd., 47 002; DMR Associates, 117 340; Dodge & Dodge Corp. Ltd., 31 472; John E. Dodge Holdings Ltd., 36 967; Dominion Elevator Maintenance 313383 Ontario Ltd., 44 934; Dominion Pegasus Helicopters Ltd., 45 000; Dominion Soil Investigation, Ltd., 99 199; Dominion Trustco Equities Ltd., 62 576; Donalco Inc., 172 025; Donaldson Stafford & Associates, 58 500; Doncliff Construction Ltd., 111 945; Donosti Investments Inc., 31 224; Don-Rud Enterprises Ontario Ltd., 35 514; Donway Holdings Limited In Trust, 253 503; Dorvan Electric Ltd., 62 226; Double "MM", 128 622; Dover Corporation (Canada), Ltd., (Turnbull Elevator Division), 514 329; Terry Doyle Personnel Ltd., 34 623; Drummond Business Forms, Ltd., 229 858; Town of Dryden, 49 840; Victor Dubois, 38 855; Dufferin Construction Company, 76 307; County of Dufferin, 52 327; Dufferin Roofing Co., Ltd., 105 598; Murray Duff Enterprises, Ltd., 42 735; Regional Municipality of Durham, 470 625; Duron (Ontario) Ltd., 34 850; Dutch Canadian Kent Credit Union Ltd., 67 639; Dyad Computer Systems Inc., 108 172; Dynamic Data Ltd., Computer Systems, 89 679;

Huntington Properties Ltd. (re: Eagle Owl Company Ltd.), 36 252; Eastern Ontario Terrazzo & Tile Co., 37 016; East Hill Construction, 32 623; Eastview Developments Ltd., 465 711; Ebony Construction Inc., 250 329; Ecom Systems, 42 186; Edbar Security Ltd., 400 246; Edifax Development Co., Ltd., 283 208; Edwards (A Unit of General Signal), 358 839; Ekopak Limited, 122 577; Elaborate Nurseries, 34 948; Elbow Lake Mech. Ltd., 70 949; Eldomar Investments, Ltd., 516 940; Electronetic Systems Limited, 84 575; County of Elgin, 121 492; Ellis-Don Limited, 22 116 942; Elte Carpets Ltd., 35 110; Embassy Education Inc., 57 041; Emco Supply (Division of Emco Limited), 59 903; E. M. Electrical Services Ltd., 400 497; Emily Properties Inc., 382 160; Empact Software Inc., 46 863; Enersave Construction, 38 620; Ener-Save Windows, 317 689; Engineered Sound Systems, Ltd., 56 412; En-R-Con-6, 108 588; John Entwistle Construction, Ltd., 107 355; Esselte Pendaflex Canada, 50 592; Esso Petroleum Canada (A Division of Imperial Oil Ltd.), 553 014; Esten Energy Inc., 37 996; The Board of Education of Etobicoke, 81 151; City of Etobicoke, 87 781; Etohill Investments Ltd., 143 761; Frank Ettore Tile Ltd., 209 194; Excel Cleaning & Supply Co. Ltd., 56 061; Executive Communications Limited, 121 806; Exeter Masonic Hall, 43 442; Exeter Roofing & Sheet Metal Co. Ltd., 202 609;

Federated Building Maintenance Co., 52 587; C. Fedorak & F. Ogden, 37 557; C. E. Feeney Construction Ltd., 44 660; Nick Ferrante Modern Landscaping, 38 462; Field Aviation East Ltd., 116 168; Cecil Fielding, 34 544; Lewis E. Field, 48 657; Fincan Construction, 149 122; Finspan Construction Ltd., 3 144 799; Finstar Construction Ltd., 126 859; Firm Associates, 64 106; First Choice Building Maintenance, 71 000; First City Capital Ltd., 319 191; Fisher Glaister Architects, 231 000; J. G. Fitzgerald & Sons Ltd., 272 209; W. J. Fitzgerald & Sons Ltd., 31 172; Haden Investments (re: 587705 Ont. Inc. & 587707 Ont. Inc.), 61 012; 542986 Ontario Ltd., 176 097; 592423 Ontario Inc., 1 015 669; 510735 Ontario Limited, 67 683; 573267 Ontario Ltd., 135 195; 572506 Ontario Ltd., 157 169; 521971 Ontario Limited, 441 313; Fleetwood Mechanical Contractors, 54 570; R. J. Fleming Sales Limited, 32 705; Fleming & Smith Ltd. In Trust, 158 981; Fondex Ltd., 39 153; The Fortress, 81 536; Forum Construction Company, 95 575; Forum Construction Services, 121 725; Foster Advertising, Ltd., 166 751; 400 University Ave. Prospect Co., 5 743 894; Four Seasons Landscaping, 38 652; Fourth Phase Civic Square Ltd., 95 064; Charles E. Boyd Ltd., 59 559; 400556 Ontario Ltd., 104 000; E. S. Fox, Ltd., 1 182 208; Francana Real Estate Ltd., 121 344; W. A. Fraser Architect, 31 500; Jarvis Freedman & Second Lehndorf Canada Ltd., 202 573; Fregonese Construction Inc., 130 604; Frey Bros. Limited, 34 475; Friendship Construction Company Ltd. of B. C., 44 518; County of Frontenac, 207 219; Frye Copysystems Ltd., 31 146; Fulburn Holdings, 294 705; Thomas Fuller Const. Co. Ltd., 51 121;

Edward Galanyk, 39 037; Galatia Securities Division of 598015 Ontario Limited, 79 780; Gandalf Data Communications, Ltd., 70 787; Erik Ganos & Nick Kladis, 37 608; Garden City Properties, 31 392; A. Gareau Construction, 38 654; Trevor P. Garwood-Jones, 40 683; Dante Gasparotto Ltd., 117 661; General Flooring,

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

32 589; General Home Systems Ltd., 149 078; Germania Const. Ltd., 356 703; Gernick and Assoc., 212 949; Gestetner Inc., 38 959; Kelly Gibson Enterprises Ltd., 39 032; Claude Gillard, 40 567; Marcos Yousif Girgis, 33 915; Glencoe Contracting, 37 356; Global Upholstery Company Ltd., 129 650; Gloucester Hydro, 90 417; Goderich Plymouth Chrysler Ltd., 32 830; Graf Goertz Investments Inc., 35 163; Golden Gate Holdings, 329 104; Golden Oak Developments Ltd., 81 790; Golfside Construction, 170 438; Alice Gooch, 85 000; Dave Good Plumbing & Heating (A Division of 524556 Ontario Inc.), 101 174; Goodfellow Const. Ltd., 52 748; Goodfellow & Dougherty Limited, 44 634; Gregg Gordon, 53 188; Gordon Paving, 61 080; Grand & Toy, Limited, 30 018; Grand Warwick Hotels Ltd., 15 649 721; Granite Masonic Hall Corp., 35 370; D. Grant & Sons Ltd., 1 908 982; Greenaway Security Service Ltd., 41 766; Green Forest Investments Ltd., 56 652; Jim Gregus Construction 75 425; County of Grey, 136 569; Grey Friars Developments Ltd., 1 472 936; Greyhound Computer of Canada Ltd., 341 005; Guelph Hydro, 36 430; Guillevin International Inc., 107 408; Gulf Canada Limited, 48 154;

A. C. Hall Motors Ltd., 32 030; Hallmark Hotels Ltd., 237 965; Hamblin Brothers Building and Contracting, 39 461; Hamilton Computer Sales & Rentals, 46 516; City of Hamilton, 489 191; Hamilton Hydro Electric System, 38 365; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 1 011 811; Thomas N. Hammond & Associates Ltd., 186 274; Hanard Investments Limited, 769 390; Harbs Investment Co., 84 242; Hardware Agencies Ltd., 37 503; G. W. Harkness Contracting Ltd., 881 474; Harnett Mechanical Services Inc., 80 133; Harnox Holdings, Ltd., 212 339; Haroldmac Inc., 93 197; Harris Systems Ltd., 37 621; Hart-Well Electrical Co. Ltd., 50 282; County of Hastings, 138 987; Hawthorne Security & Communications Inc., 78 904; Sydney Harold Healy, 116 982; P. Heatherington Contracting Ltd., 90 038; Hembruff & Dambrowitz Ltd., 668 044; Hemlock Contracting, 170 402; Heritage Renovation & Design Ltd., 48 153; Hermiston Properties Ltd., 221 631; Andrew Hidi & Associates Ltd., 34 538; Hilroy Ltd., 413 066; Benjamin A. Himel Charles Lea & Saul Greenwood Trustees, 95 739; H. I. R. A. Ltd., 938 077; H. N. Construction Ltd., 1 326 457; H & N Mechanical Ltd., 44 625; Holiday Luggage Mfg. Co. Inc., 41 132; Honeywell, Ltd., 651 022; Honeywell-Amplitrol Inc., 187 521; Hooper & Angus Associates Ltd., 126 735; Alex W. Hopkins & Robert M. Brandon, 79 121; Frank Howlett Plumbing and Heating, 55 524; R. A. Hubbell & Associates Inc., 34 395; Humber Mechanical Services, 84 082; County of Huron, 236 399; Hydro Dryden, 46 817; Hydro Etobicoke, 869 147; Hydro Kitchener-Wilmot, 49 450; Hydro North Bay, 43 681; Hyten Mechanical Ltd., 131 942;

I C G Canadian Propane Ltd., 39 411; I. C. G. Liquid Gas Ltd., 89 817; ICL Computers Canada Ltd., 86 096; Imbrook Properties Ltd., 75 111; Imperial Oil, Ltd., 675 103; Inducon Development Corp., 46 059; Industrial Diesel & Compressor Services Inc., 114 823; Industrial Electrical Contractors Ltd., 118 542; Infobuild Inc., 64 479; Informatics Inc., 35 391; Information Systems Training, 162 880; Informer Computer Terminals Canada Ltd., 103 818; Innova Envelope, 34 569; Integrated Protection Inc., 54 771; Inter-All Construction Ltd., 318 291; Inter City Papers, Ltd., 683 074; Inter Continental, 36 888; Interior Construction Systems of Western Ontario Ltd., 102 579; International Business Forms Co., 711 173; International Business Machines Ltd., 10 351 654; International Media Analysis Inc., 75 251; International Paving Construction Company, 48 084; Italian Stallion Janitorial Maintenance, 51 000; Morris Iwasykiw & Elsie Iwasykiw, 56 200;

Don James & Sons Sand Gravel Excavating, 72 184; Jaric General Cont., 51 127; Jasam Janitorial Ltd., 103 088; Jaypark Properties Inc., 64 797; J. D. S. Investments Limited, 757 090; Jeb Company, 130 348; J & E Electric, 48 494; Jesco, 207 433; Jesuit Fathers of Upper Canada Holdings Corporation, 217 301; J. N. Construction Ltd., 663 217; C. A. Johnson Electric, Ltd., 117 996; Johnson Controls Ltd., 959 696; Johnson-Doogan Const. Ltd., 37 519; Roy Edward Johnson, 110 799; John's Roofing & Siding, 67 082; James Johnston Mechanical Contracting Limited, 30 329; Linda Johnston Graphics, 32 077; Jon-Dell Development, Ltd., 144 930; M F. Jones Acoustics Ltd., 68 990; Tom Jones & Sons Limited, 690 758; J & P Cleaners, 64 700; J & R Security Inc., 516 411; J. T. T. Contracting Ltd., 103 198;

Kachin Property Ltd., 71 072; K. A. C. Mechanical, 48 727; Kamrus Construction Ltd., 66 823; De Ba Kanada Ltd., 57 942; Kara Consultants Inc., 435 675; Kawartha Construction Co., Ltd., 74 388; Kearns Plumbing & Heating, 36 837; Keefe Bros. Carpet, Ltd., 221 719; Town of Keewatin, 31 753; Kemp Bay Development, Ltd., 71 605; Kemp Holdings Ltd., 53 736; James Kemp Construction Ltd., 150 370; Kemptville Hydro, 107 316; Ken-O-Kee Electric Ltd., 33 210; Kenora Constructors, 96 648; Kenora P. U. C., 94 635; County of Kent, 171 508; E. Kerr & Co. Perth Ltd., 34 489; Keuffel & Esser of Canada Ltd., 51 392; Key Mechanical Contracting Limited, 189 312; Key-Tech Data Services Ltd., 38 504; Kilmarnock Enterprise, 133 146; Paul King Paving, 54 904; King's Northern Cleaning Ltd., 56 430; City of Kitchener, 47 589; Knight Maintenance Canada Ltd., 49 510; Knight Security & Investigation, 64 640; Knights of Columbus Council (1916) Realty Ltd., 34 416; Krugarand Corporation, 222 037; K-Tek Electo-Services, Ltd., 93 979; Kuanza Roofing & Sheet Metal, 111 504; V. M. Kuchar, 35 250; Kudlak-Baird, Ltd., 243 229; KWS Energy Services, 159 490;

Lacelle Renovation Center, 34 054; Lacroix Const. Co. (Sudbury) Ltd., 82 093; D. Lafreniere Builders Ltd., 536 583;

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Lakehead Roofing & Sheet Metal Co., 54 688; Lancaster Business Forms Can. Ltd., 128 458; Landridge Holdings Inc., 126 388; Laurentian Motors (Sudbury 1964), Ltd., 33 161; Laventhol & Horwath, 40 193; Lavis Agriculture, 47 632; Law Society of Upper Canada, 33 600; Leasco Property Management Inc., 31 482; Lease Underwriting Corporation of Canada Ltd., 306 414; Leblanco, Ltd., 55 066; Lebrun Constructors Ltd., 47 877; United Counties of Leeds & Grenville, 157 686; Lee Mar Developments Ltd., 83 277; C. L. Lees & Assoc. Ltd., 40 039; Legros Contracting, 39 254; Lehndorf Property Management Ltd., 2 652 085; L-82 Construction, 93 553; Lemar Roofing Corporation, 80 374; Lennon Line Contractors, 51 841; Counties of Lennox & Addington, 123 924; Lenvick Investments, Ltd., 54 291; Leone Fence Company Limited, 33 430; A. E. LePage (Ontario) Ltd. Property Management Dept., 146 423; Leslie & Palmer Co. Ltd., 732 736; Leswin Towers Inc., 43 978; Levi Ray & Shoup Inc., 30 662; LGS Management Consultants, 98 799; Lidda Young Holdings Ltd., 404 665; Bill Lilley Construction, 39 328; Lindsay Hydro, 42 377; Lindstrom & Nilson, Ltd., 378 308; Linmar Investments Corp. Ltd., 218 898; Liquor Control Board of Ontario, 31 500; Lomar Mechanical Corp. Ltd., 35 117; Lombardo Janitorial Maintenance, 36 078; London Life Insurance Co., 84 370; London P. U. C., 263 836; Longmoor Building Company, 220 000; Lorlee Roofing Ltd., 37 112; Lotus Development Corporation, 65 265; LTL Contracting Ltd., 81 477; Lucliff Company, 1 335 594; John Lunde & Hildegard Lunde, 43 120;

Macanric Limited, 77 086; MacKinnon Courier Service, 78 628; Macray Plumbing & Heating, 30 460; Macton Electric, 129 193; Macway Construction (Kingston) Ltd., 38 459; Magnolia Builders Limited, 438 825; Maid For You, 52 197; A Maiolo Construction Ltd., 157 815; Vincenza Maio, 122 802; Barbara Ethel & Donald B. Malcolmson, 209 800; Management Board of Cabinet, 201 481; Manager Software Products Inc., 49 566; Manninger Brothers Construction Ltd., 155 775; Manny's Electrical, 44 065; The Manufacturers Life Insurance Co., 171 074; Manville Development Corporation, 50 184; Maplegrove Building Specialties Ltd., 183 817; Maple Leaf Paving & Const. Ltd., 51 432; Maracle Press, Ltd., 60 533; Marathon Realty Co., Ltd., 1 375 849; Mardel Contracting, 99 530; Mari Construction Ltd., 32 392; Markborough Properties, Ltd., 6 049 602; Markham General Maintenance, 341 600; Markid Business Products Limited, 31 533; Mark Musselman McIntyre Combe, 62 383; Jerome Markson, 52 474; Markus & Son, Ltd., 258 004; Marmarc Foods Ltd., 72 632; Marowen Realty, Ltd., 56 873; Marshall Bros. Plumbing & Heating Ltd., 105 881; Marsh Construction Consulting, 160 837; Robt. W. Martin Electric Limited, 86 511; Reg Martin & Sar-Gin Developments Ltd., 86 912; Martinway Contracting Ltd., 49 830; Mascan Corporation, 837 479; Massicotte Bros. Development Corp., 238 604; Master Carpets, 42 723; Master Software, 114 921; Matthews Estates Ltd., 31 967; Antonio & Donato Mazza, 240 000; Robert McAlpine Ltd., 3 232 659; W. J. McCann Ltd., 107 169; Royal Trust Company: (re: John H. McCormick Ltd.), 102 467; Alex McCoy Plumbing & Heating Repairs, 40 071; M. C. C. Powers (A Unit of Mark Controls), 435 402; S. R. McCrory Construction, 104 240; McCutcheon Business Forms, Ltd., 51 254; W. G. McDonald Construction Co. Ltd., 2 046 236; H. J. McFarland Const. Co. Ltd., 223 726; Jim McGill Construction Ltd., 50 247; J. McLeod & Sons, Ltd., 34 831; McMillan Carpets, 32 591; Mejec & Assoc. Ltd., 254 334; Memorex Canada, Ltd., 242 768; Mendes Roofing & Sheet Metal Co., 44 443; Eugene Merikallio, 89 678; Merit Property Management Ltd., 63 993; Merrill Plumbing and Heating, 36 143; Metcalfe Realty Co., Ltd., 190 826; Meti Telecommunication Installations Incorporated, 169 428; Metropolitan Maintenance, 206 400; Menzey & Company, Ltd., 114 847; M. G. M. Contractors, 177 395; Micro Software Banc Limited, 46 188; Mid-City Copying Products Inc., 107 546; Mid Continental Pump Supply Ltd., 31 672; Middlesex Caulking & Restoration Ltd., 42 339; County of Middlesex, 66 903; Midtown Reproduction Service, Ltd., 35 642; Blake Millar, 77 060; David A. G. Mills-Architect, 134 459; Milne & Nicholls Ltd. In Trust, 42 713; Milton Hydro, 77 999; Minaki & Vermillion Investments, Ltd., 88 596; Ministères: Procureur général, 808 200; Services sociaux et communautaires, 40 354; Consommation et Commerce, 58 348; Services correctionnels, 1 445 608; Environnement, 36 998; Santé, 824 213; Richesses naturelles, 636 990; Solliciteur général, 429 837; Transports et Communications, 91 912; 3-M of Canada Ltd., 536 931; Mirtren Contracting, 350 647; Mitamar Financial Limited, 50 676; Lee Mitchell, 58 351; M&M Aluminum Co. Ltd., 80 344; M. M. Cleaning, 31 970; Model 204 Sales Inc., 59 370; Modern Building Cleaning (A Division of Dustbane Enterprises), 45 622; Moffatt Construction Inc., 177 617; Monarch Investments, Ltd., 257 288; Mondray Construction Ltd., 114 709; Michael Monteith Enterprises Ltd., 952 128; Montgomery Kone Elevator Co. Ltd., 443 689; Bank of Montreal Leasing Corp., 551 552; Moore's Cleaning Service Ltd., 41 752; Mopal Construction Limited, 59 993; Morgan Construction, 57 792; Morguard Investments Limited, 1 878 385; Morino Associates Inc., 63 240; Wm. J. Morton & Keitha E. Morton, 37 895; Motorola Information Systems Ltd., 55 917; Motorola Limited, 82 747; M. & S. Roofing & Sheet Metal Ltd., 140 035; J. Leo Murray Investments, Ltd., 49 500; Murray Kohler & Ala-Kantti, 883 617; Mutual Life Assurance Co. of Canada, 406 952;

National Paper Goods, Ltd., 48 048; Natural Resource Gas Ltd., 243 269; Naylor Group Incorp., 44 456; Neath Toronto, Ltd., 32 158; Nedco, Ltd., 152 042; Neish, Owen, Rowland & Roy, 115 449; K. C. Nelson Holdings, Ltd., 84 852; Nepean Protective Service, 58 387; Town of Newcastle, 31 452; Newmarch Mechanical Limited, 244 329; Newmarket Hydro, 91 437; New Market Plaza, Ltd., 51 623; City of Niagara Falls, 78 394; R & K Nicholson Investments Inc., 135 962; Nightingale Industries, Ltd., 39 927; Nightingale Interloc Ltd., 48 508; Nimec Construction Ltd., 48 590; 90 Dundas St. W. (Mississauga) Ltd., 176 096; Nipissing Telecom Ltd., 68 736;

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Noble Scott Company, Ltd., 857 226; Nordman Construction Company, 35 676; North Bay Railing & Wrought Iron Products, Ltd., 50 819; Northern And Central Gas Corp. Ltd., 1 627 748; Northern Engineering & Supply Co., Ltd., 45 005; Northern Security, 109 539; Northern Telecom Systems Ltd., 42 446; Northgate Square Limited, 98 223; Northland Bitulithic Limited, 34 099; North Simcoe Electrical Contracting, Ltd., 141 760; County of Northumberland, 80 880; United Counties of Northumberland & Durham, 33 600; Northwest Petroleum Equipment Ltd., 200 290; Borough of North York Treasury Dept. (Water Revenue Division), 207 852; City of North York, 35 000; North York Hydro, 1 788 669; The Bank of Nova Scotia, 67 260; NTI National, Ltd., 43 104; Nunacom Nunavut Communications Inc., 49 822; Nuroc Plumbing & Heating Supplies Ltd., 67 934; Nu-West Group Limited, 62 390;

Oakport Developments, Ltd., 123 263; Town of Oakville, 76 516; Ocho Investments Ltd., 77 119; Office Equipment Co. of Canada Ltd., 63 981; Office Responsible for Senior Citizens Affairs, 35 523; Michael C. Ogus, 38 017; Olivetti Canada Ltd., 40 517; Olympia Cleaners & Maintenance Co., 441 113; Olympia & York Developments Ltd., 1 511 722; 111 Avenue Road Limited, 70 620; The 101 Mall, Ltd., 141 272; One Six One Realty Ltd., 245 206; One St. Clair Avenue West Limited, 114 258; 132 Second Street East, Ltd., 66 327; Ontario Development Corporation, 431 152; The Ontario Educational Communications Authority, 33 629; Ontario Electrical Construction Co. Ltd., 807 937; Ontario Hospital Association, 143 669; Ontario Hydro 1 944 567; Ontario Institute for Studies in Education, 45 434; Ontario Land Corp., 97 362; Ontario Research Foundation, 30 136; Ordex Developments, Ltd., 784 313, Oren Plumbing Inc., 253 770; Orillia Drain Services, 45 635; Orser Electric Ltd., 39 423; City of Oshawa, 685 700; Oshawa P. U. C., 260 863; Osler Hoskin & Harcourt, 67 100; Ostaff Engineering Inc., 88 434; Otis Canada Inc., 198 638; Ottavia Properties Ltd., 160 249; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 102 557; Ottawa Commercial Realties Ltd., 589 470; Ottawa Hydro, 219 415; Ottawa Valley Roofing, 53 820; Otto & Bayne Decorating & Floor Covering Ltd., 180 586; Owen Sound Industrial Park Inc., 42 630; Owen Sound Professional Centre Ltd., 36 528; County of Oxford, 237 844; T. Ozog & Assoc., 38 678;

Palmer Roofing & Insulation Ltd., 94 420; Panalpina Inc., 70 085; Paper Mate Canada, 48 583; Paradise Heating & Air Conditioning Ltd., 94 859; Paragon Protection Ltd., 38 300; Parking Authority of Hamilton, 123 780; Parry Sound P. U. C. 33 652; Partak Ltd., 1 217 844; Peat Marwick and Partners, Management Consultants, 130 552; Regional Municipality of Peel, Waste Management, 209 567; Peerless Enterprises, 113 500; Pembroke Hydro, 41 180; Pencon Corporation, 109 249; Perkins Realty, Ltd., 55 162; La Perla Textiles Ltd., 33 744; County of Perth, 113 083; County of Peterborough, 163 732; Petro-Canada Enterprises Inc., 42 273; Petrosar Ltd., 43 017; P. H. C. Trust 44, 111 092; Philwal Mechanical, 45 729; Phoenix Assurance Canada Ltd., 210 036; Picton P. U. C., 141 494; Pierce-Florcraft, 37 064; J. P. Pierman Const. Ltd., 82 301; P. I. M. S. Limited, 57 512; Pinetree Development Co. Ltd., & 280277 Ontario Ltd., 42 523; Pinkerton's of Canada Limited, 82 105; Pitney-Bowes of Canada, Ltd., 162 515; P. J. Electric Consolidated, 54 146; Playfair Developments Ltd., 34 192; Plumbing Plus, 34 678; Polaris Computer Systems Ltd., 108 043; Pony Construction Management Ltd., 463 065; Laine Poulin Janitorial, 90 333; United Counties of Prescott & Russell, 177 619; Roger Prevost Const. Ltd., 34 980; County of Prince Edward, 33 646; Pritchard Building Services Ltd., 531 136; Procon Electrical Contractors Ltd., 71 157; Proctor & Redfern Group, Ltd., 32 454; Professional Demolition Corp., 44 307; Projecta Engineering & Construction Inc., 870 169; Pro-Nova Ltd., 44 230; Provincial Const. Ltd., 46 970; Provincial Industrial Roofing & Sheet Metal Co., 72 000; Prudential Assurance Co. Ltd., 100 109; Kingston P. U. C., 636 956; Purolator Courier Ltd., 159 693; Purvis Chalmers, Ltd., 48 313;

Quinte Craft & Contract Services, 30 996;

Range Plastics Ltd., 147 026; Rasda Holdings Limited, 78 218; Raymond Concrete Pile Co. Ltd., 95 607; R & B Construction Services, 61 459; R. B. M. Janitorial Service, 36 615; Receveur général du Canada (Division de l'édition canadienne), 111 245; Receveur général du Canada, 110 022; Redirack Industries, Ltd., 53 339; Reed Stenhouse Ltd., 83 508; Regal Construction, 99 417; Regal Colour Corporation (Div. of Regal Stationery Co., Ltd.), 45 378; Regency Investments Ltd., 80 051; Regina Associates Limited, 107 771; Reli Construction Ltd., 32 440; Remington Rand, 75 456; R & G Construction (Div. of 560772 Ontario Ltd.), 311 993; Rideau Centre, 105 088; Ridgetown P. U. C., 109 527; Rintoul Electric Ltd., 43 881; Riverside Acres Ltd., 117 770; Robby's Mechanical Ltd., 30 229; Roberts Duncan & Caunter, 51 433; Robertshaw Controls (Canada) Ltd., 73 184; Patrick L. Roberts Ltd., 333 178; Aline Robinson, 35 800; Robinson Contractors, 41 999; Rogowsky's Cleaning, 56 532; Rollins Construction Ltd., 137 200; Maurice H. Rollins & William A. Argue, 83 425; Rolm Canada Inc., 140 412; Roma Fence Ltd., 781 031; Roman Roofing Co. (Div. of Moisthalt Inc.), 235 733; Rondar Inc., 50 794; Rondar Services Ltd., 37 123; Rondeau Electric Ltd., 30 570; Ron-Son Enterprises, 72 120; Rosetown Central Refrigeration & Air Conditioning Ltd., 32 144; Ross-Clair Inc., 733 100; Ross-Clair Limited, 1 437 783; Rossi's Company Contracting, 56 910; Roxton Excavating Co., 36 600; Royal Bank of Canada, 74 459; Royal Broadloom Co., 51 269; Royal Canadian Legion, Branch 12, 65 490; Royal LePage Real Estate Services, 7 171 131; The Royal Trust Co., 385 908; Ruddy Electric Wholesale Co., Ltd., 65 174; Ruffell Construction Ltd., 305 473; Ron Rumsey Const., 220 983; Richard & BA Ryan Ltd., 79 498;

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Sabb Leasing Inc., 76 690; Safety Supply Canada, 51 235; Safeway Electric (Industrial Commercial Residential), 42 332; Sagonaska Builders Ltd., 51 271; Salpam Investments, Ltd., 974 961; Samson Construction, (1972) Ltd., 1 772 568; Santel Communications Inc., 125 053; Sar-Gin Developments (Sault) Ltd., 35 800; Samuel Sarick Ltd., 932 211; Sarnia Hydro, 68 981; SAS Engineering Consultants Ltd., 32 314; SAS Institute Inc., 114 664; Sault Ste. Marie P. U. C., 140 311; P. A. Saunderson & Co. Ltd., 69 555; Savin Canada Inc., 92 078; SBM Business Machines, 53 385; Scarborough P. U. C., 84 435; Scepter Manufacturing Co. Ltd., 105 281; Schafer Structures & Renovations Inc., 129 158; Schindler Armor Elevators Limited, 153 144; Schindler Elevator Corp., 35 826; Schulz Productions, 43 611; James N. Scott Cut Stone, Ltd., 219 515; Second Lehndorff (Canada) Ltd. Trustee & Jarvis Freedman, 667 971; Sheard Construction Ltd., 90 730; Bev Shearer & Sons Roofing Ltd., 78 073; Shell Canada Limited, 148 107; Morley Shellswell (Ontario) Ltd., 57 600; S. Shenkman & Rudberg In Trust, 30 744; Sherwood Windows Ltd., 448 067; Shipman Electric, 93 149; Shipp Corporation Ltd., 1 392 139; Shoalts Brothers Construction Limited, 80 347; Beddall Shukla Partnership, 65 134; Siebert Construction, 188 860; Sifton Properties, Ltd., 625 743; Signal Star Publishing Ltd., 101 950; A. Simard Construction, 65 165; Simcoe P. U. C., 34 644; Sinclair & Meddick General Contractors 1980 Ltd., 41 265; Sinclair Supply Co. Ltd., 205 020; Sino Construction Ltd., 44 100; Sixty-One Queen Ltd., 157 664; 60 Hunter St. Dev. Corporation, 130 044; Robert D. Skelly, 62 894; P. M. Skinner & W. Walker, 86 014; Slate Falls Airways Ltd., 60 511; Slough Estates Canada Ltd., 53 293; Smith Peat Roofing & Sheet Metal Ltd., 89 217; Snider Bros. Grading Ltd., 58 533; Social Development Policy, 319 643; Software Corporation of America, 55 951; Samuel Sokoloff, 187 350; Ian Somerville Construction Ltd., 53 983; Sona Construction Limited, 69 146; Carlo Sorensen Ltd., 144 531; Wilfred Sorensen Architect, 43 181; Spectrum International Inc., 34 725; H. N. Spenceley Associates Ltd., 115 178; H. D Spencer & Associates, 937 473; M. Jerry Springer & Norman C. Springer, 558 523; Wayne Stahle Gen. Cont., 144 003; Standard Electric (Toronto) Ltd., 40 823; St. Andrews Place (Sudbury) Inc., 49 810; State Contractors Inc., 283 790; St. Catharines P. U. C., 93 320; Stead & Lindstrom (1977) Ltd., 91 292; Steelcase Canada, Ltd., (Proform Div.), 30 645; Stewart, Young, & Mason Ltd., 34 987; Cecil Stirtzinger, 35 449; St. John Place, 36 000; St. Lawrence Holdings, 36 452; George Stone & Sons, Ltd., 315 289; Stoney Point Construction & Engineering, 66 533; Storage Technology of Canada Ltd., 768 632; United Comtés of Stormont, Dundas & Glengarry, 111 952; St. Pierre Construction Limited, 123 876; J. D. Strachan Const. Ltd., 93 197; Strata Engineering Corp., 31 195; City of Stratford, 62 675; Frank Strong Cleaning, 173 255; Strong's Security, 87 224; City of St. Thomas, 352 168; City of Sudbury, 47 644; Sudbury Hydro Electric Commission, 165 821; Sudbury Hydro, 93 212; M. Sullivan & Sons Ltd., 819 556; Sun Life Assurance Co. of Canada Ltd., 331 256; Sunoco Inc., 286 566; Superior Propane Ltd., 72 988; Super Shine Janitor Service Ltd., 132 664; Sutherland-Schulz, Ltd., 152 585; R. Swanson Assoc. Inc., 61 059; S. W. Construction, 43 999; Swiss Granada Holdings Limited, 2 195 839;

Tab Products of Canada, Ltd., 49 170; Talco Productions Inc., 34 260; T. C. C. Materials Ltd., 721 197; Team Effort Services Ltd., 41 093; T. E. C. Leaseholds Ltd., 1 312 030; Teem Mechanical Co. Ltd., 891 033; Telecommunications Terminal Systems, 82 178; Telecompute Business Centre, 59 261; Telefix Canada Inc., 50 501; Terminal Towers, 38 148; Terminal Towers (Hamilton) Ltd., 57 830; Tesla Electric Ltd., 45 104; Texaco Canada Inc., 42 477; Thermo Coustics, Ltd., 40 026; J. M. Thomson Media Representatives Ltd., 36 832; Thorn Press, N. A. MacEachern & Co., Ltd., 35 109; 356240 Ontario Ltd., 47 485; 377521 Ontario Limited, 108 882; 332500 Ontario Ltd., 50 939; City of Thunder Bay, 728 800; Thunder Bay Harbour Improvements, 129 000; Thunder Bay Hydro, 272 844; Tilar Roofing Limited, 225 009; Tippet-Richardson, Ltd., 86 792; T. K. Contracting, 197 850; T. M. D. Investments Ltd., 55 279; Toms Holdings Limited, 110 956; Toner Scott Penrose Painting & Decorating, 54 397; Top Guards, 120 678; Stanley Top, 66 936; Topsail Island Developments, Ltd., 96 203; Torfra Investments Ltd., 32 048; Torontario Mech. Electrical Co. Ltd., 131 840; Toronto College Street Centre Ltd., 88 725; City of Toronto, 660 663; Toronto District Heating Corporation, 2 622 506; Toronto Electric Commissioners, 279 138; Toronto General Hospital, 114 359; Toronto Hydro, 5 110 343; Municipality of Metropolitan Toronto, 2 560;397; Lehndorff Property Management Ltd. (Re: Toronto Mutual Life Ins. Co.), 67 638; The Toronto Terminals Railway Co., 150 950; Toronto United Church Council, 2 000 000; Tossell & Caughill, 53 171; Joseph P. Toth & Assoc. Architect, 30 513; Totten Sims Hubicki Associates (1981) Ltd., 58 957; Town & Country Contracting, 76 803; Townend Stefura Baleshta & Nicholls, 100 750; Trane D'Arcy Sweeney Ltd., 54 230; Trane Service Agency (Toronto), 399 467; Transmetro Properties, Ltd., 64 847; Travcan Limited, 75 705; Tremblay Investigation & Security Service Ltd., 39 718; John Tries Construction Ltd., 44 412; Tri-Graphic Printing, Ltd., 53 681; Trimar Software Systems Ltd., 33 082, The Trow Group Ltd., 75 422; Trow Ltd. Consulting Engineers, 75 078; Truscan Realty Ltd., 95 223; Tulsa Computer Products Ltd., 360 945; Village of Tweed, 80 226; Twice Cleaning Service Ontario, 75 289; Twin City Investments Co., 134 432; 256392 Developments, Ltd., 124 438; 274746 Ontario Ltd., 34 186; 2221 Yonge Holdings Inc., 217 264;

Niloufar Ulhuda, 106 875; Union Gas Ltd., 677 559; Unique Envelope Inc., 93 982; United Stationery Co., Ltd., 95 078; Unitronex (Electronics) Constructors Ltd., 326 011; Universal Translations, 100 328; Victoria University, 86 518; Uptown Window Cleaners Ltd., 36 735; Urbanetics Limited, 37 191; Uscan Development Corp., Ltd., 1 068 051;

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Valhalla Companies Ltd., 143 700; Vanbots Construction Ltd. In Trust, 743 653; Van-Con General Contractors Limited, 168 186; Vandor Realty Corporation, 92 970; Veldare Investments Ltd., 255 288; County of Victoria, 43 356; Victoria Park Place Investments Ltd., 37 706; Viking Redeau Corp., 933 381; Voice Message Service, 41 422; Vorelco Ltd., 59 620; Vout Welding & Fabricating Ltd., 32 879;

Wabash Data Tech. Canada Inc., 351 791; Wackenhut of Canada, Ltd., 47 233; Walden Roofing & Sheet Metal Co Ltd., 37 613; Wallomatic Limited, 102 676; Wang Canada Ltd., 171 524; P. J. Ward Associates, 38 800; G. S. Wark, Ltd., 277 210; Warnock Hersey International, Ltd., 53 116; City of Waterloo, 390 921; Arthur L. Weaver Flooring, Ltd., 83 148; Webcom Ltd., 85 788; Webster Instruments Ltd., 96 064; L. R. & E. Weismiller & Jas Tilley, 30 667; Weldo Plastics (Canada), Ltd., 55 533; City of Welland, 157 661; County of Wellington, 246 267; William E. Wells & Edward W. Wells, 34 096; Westburne, 217 186; Westcourt Place Holding Corp., 50 126; Westinghouse Canada Inc., 57 514; Westminster Electrical Ltd., 258 700; Westor Plumbing & Heating Limited, 151 557; West York Construction (1984) Ltd., 3 676 969; Wheels In Motion Inc., 74 241; Alex White Carpentry, 42 447; William Cont. & Mech. Corp. Ltd., 82 372; Will-Mac Paving, 72 850; City of Windsor, 240 353; Windsor P. U. C., 116 009; Winway Incorporated, 59 629; Paul Wolfe Lighting & Electric Supply, Ltd., 46 417; G. H. Wood & Co. Ltd., 38 425; Woods Gordon & Co., 53 721; William James Wright, 45 150; Wyant & Co., Ltd., 40 544; Wyndale Paving Co. Ltd., 42 239;

Xerox of Canada Ltd., 717 342;

Yonge-Eglinton Centre Ltd., 419 027; York Div. of Borg-Warner (Canada) Ltd., 76 396; York Paving Asphalt & Concrete, Ltd., 111 390;

John Zaichuk, 127 718; Thomas J. Zakos, 89 967; Zegouras Realty Ltd., 109 285; ZR Management Systems Inc., 30 000;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 34 512 210.

Moins: Recouvrements d'autres ministères, organismes et autres (118 594 641 $):

Adult Protection Service, 2 077; Algoma District Mental Retard, 825; Geo Bolton Limited, 1 143; Chimo Youth Services, 1 098; Commission sur les contributions et les dépenses électorales, 3 353; First Small Claims Court, County of Frontenac, 1 273; M. J. Fraser Electric Ltd., 440; M. F. Jones Acoustics Ltd., 200; Assemblée législative, 2 999 121; Régie des alcools de l'Ontario, 7; Commission des permis de vente de l'Ontario, 551; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 944 141; Ministères: Agriculture et Alimentation, 3 407 466; Procureur général, 6 368 767; Affaires civiques et culturelles, 1 166 764; Collèges et Universités, 305 435; Services sociaux et communautaires, 9 275 418; Consommation et Commerce, 4 463 069; Services correctionnels, 2 499 119; Éducation, 4 014 663; Énergie, 2 327 695; Environnement, 3 357 354; Santé, 10 989 190; Logement, 2 947 456; Industrie, Commerce et Technologie, 1 690 680; Affaires intergouvernementales, 137 116; Travail, 2 096 733; Affaires municipales, 420 505; Richesses naturelles, 6 099 278; Développement du Nord et des Mines, 466 281; Revenu, 13 748 541; Formation professionnelle, 405 211; Solliciteur général, 3 959 482; Tourisme et Loisirs, 667 438; Transports et Communications, 20 910 491; Trésor et Économie, 16 728 933; Nedco, Ltd., 365; Commission de l'escarpement du Niagara, 7 133; Northern Engineering & Supply Co., Ltd., 385; Société de développement du Nord de l'Ontario, 20 543; Bureau du Conseil des ministres, 36 385; Office de la Condition féminine, 294 252; Bureau du lieutenant-gouverneur, 20 856; Bureau de l'ombudsman, 30 600; Cabinet du premier ministre, 250 228; Bureau du vérificateur provincial, 57 137; Fondation ontarienne pour la recherche en cancérologie et le traitement du cancer, 72; Société de développement de l'Ontario, 173 128; Bureau des élections de l'Ontario, 57 885; Metro Toronto Housing Authority, 14; Société de logement de l'Ontario, Bureau régional du Nord-Ouest de l'Ontario, 407 336; Offices de logement de l'Ontario, 56 476; Société d'exploitation de la Place de l'Ontario, 14 995; Centre des sciences de l'Ontario, 26 221; Secrétariat provincial pour l'administration de la justice, 12 883; Secrétariat provincial pour le développement des ressources, 20 200; Musée royal de l'Ontario, 96; Science North, Affaires civiques et culturelles, 210; Cour des petites créances, 3 780; Secrétariat aux affaires sociales, 139 591; Stadium Corporation of Ontario Ltd., 243; State Contractors Inc., 779; Thunder Bay Ski Jump, 1 569; Régie des transports en commun de la région de Toronto, 4 142; Commission des accidents du travail, 2 474.

Moins: Excédent de recouvrements crédité au compte des recettes: Division des services d'informatique, 5 452 651.

Prestations de retraite supplémentaires, allocations, etc. (59 774 529 $):

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Primes d'assurance pour fonctionnaires retraités et/ou leurs ayants droit, et contributions des employeurs à des organismes dont les versements, en cas de recouvrement, sont crédités au poste des recettes, 12 348 705; Majoration des allocations et rentes autorisée par le lieutenant-gouverneur en conseil en vertu de l'article 43 de la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, 7 052 916; Majoration des allocations et rentes autorisée en vertu de l'article 11(2) de la Loi sur l'indexation des régimes de retraite en faveur de certains bénéficiaires en vertu de la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, 40 256 704; Assurance contre les accidents de voyage couvrant la mort accidentelle ou contre les accidents subis par les fonctionnaires effectuant un voyage d'affaires pour le compte du gouvernement de l'Ontario, 116 204.

Avantages sociaux (contributions gouvernementales) (569 $):
Confederation Life Insurance Co., 35 733 545; Great-West Life Assurance Co., 37 758 659; Ministère de la Santé, 44 628 687; Régime complémentaire d'avantages sociaux de la Sûreté de l'Ontario, 3 705 606; Fonds de pension complémentaire des sous-ministres, 1 640 000; Caisse de retraite des juges de la Cour provinciale, 4 118 758; Caisse de retraite des fonctionnaires, 134 140 521; Receveur général du Canada, 157 412 807; Fonds de rajustement des pensions, 24 800 509.

Moins: Remboursements des dépenses (106 150 053 $):
Prélèvements du salaire des employés, 93 685 144; Prestations, articles de recettes et primes d'assurance contre les accidents de voyage des employés retraités, 12 464 909.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (337 788 470 $):
Fondation de recherche sur la toxicomanie, 1 121 165; Office de foresterie de l'Algonquin, 48 795; Commission des relations de travail en éducation, 64 544; Assemblée législative, 793 817; Régie des alcools de l'Ontario, 6 717 175; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 2 562 885; Ministères: Agriculture et Alimentation, 7 700 211; Procureur général, 16 023 452; Affaires civiques et culturelles, 2 892 803; Collèges et Universités, 2 217 882; Services sociaux et communautaires, 40 233 178; Consommation et Commerce, 8 352 489; Services correctionnels, 24 413 875; Éducation, 7 687 445; Énergie, 992 457; Environnement, 10 228 871; Services gouvernementaux, 12 290 645; Santé, 44 699 636; Logement, 5 531 732; Industrie, Commerce et Technologie, 2 358 052; Affaires intergouvernementales, 294 729; Travail, 6 880 587; Affaires municipales, 486 861; Richesses naturelles, 22 023 045; Développement du Nord et des Mines, 858 314; Revenu, 17 010 839; Formation professionnelle, 89 998; Solliciteur général, 33 428 524; Tourisme et Loisirs, 2 617 229; Transports et Communications, 40 436 516; Trésor et Économie, 2 002 002; Commission de l'escarpement du Niagara, 121 296; Commission des parcs du Niagara, 491 579; Bureau du conseil des ministres, 294 539; Office de la Condition féminine, 197 608; Bureau du lieutenant-gouverneur, 27 374; Bureau de l'ombudsman, 297 565; Cabinet du premier ministre, 166 004; Bureau du vérificateur provincial, 423 509; Conseil des arts de l'Ontario, 99 412; Société de développement de l'Ontario, 748 791; Bureau des élections de l'Ontario, 56 548; Société de logement de l'Ontario, Bureau régional du Nord-Ouest de l'Ontario, 3 250 796; Société des loteries de l'Ontario, 895 440; Société d'exploitation de la Place de l'Ontario, 311 156; Société ontarienne de gestion des déchets, 84 214; Fonds de pension complémentaire des sous-ministres, 1 640 000; Caisse de retraite des juges de la Cour provinciale, 4 118 758; Secrétariat provincial pour l'administration de la justice, 27 624; Secrétariat provincial pour le développement des ressources, 69 890; Secrétariat aux affaires sociales, 139 851; Commission du régime de retraite des enseignants, 194 670; Régie des transports en commun de la région de Toronto, 1 062 821; Commission des accidents du travail, 9 272.

Total des autres paiements 330 405 767

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Suite

Crédits législatifs (305 165 $)

Traitement versé au ministre (6 244 $)

L'honorable Elinor Caplan	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	
L'honorable James Gordon	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable Robert W. Runciman	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (7 384 $)

Ray Haggerty	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 352
William Hodgson	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 032

Ministres sans portefeuille (25 607 $)

L'honorable Tony Ruprecht	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	10 507
L'honorable Ron Van Horne	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	10 507
L'honorable R. Mitchell	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	1 458
L'honorable S. Cureatz	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	1 458
L'honorable A. McLean	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 677

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (137 403 $)

Dépôts de garantie en vertu de contrats, 4 950; Compte en fiducie pour les expropriations d'Effingham Park, 62 453; Compte en fiducie des services des biens immobiliers, 70 000.

Compte des fournitures de bureau — Imprimerie ($128 527)

Ainsworth Press, Ltd., 74 123; All Stick Label Ltd., 47 962; American Bank Note Company, 91 213; Anthes Universal Limited, 36 940; Argyle Printing Co., 34 609; Artistic Stationery Co., Ltd., 38 323; Ashton-Potter, Ltd., 65 143; Baxter Graphix Inc., 43 825; Becon-Gage Envelopes (Division of Barbecon Inc.), 274 729; The Bryant Press, Ltd., 66 177; Burroughs Inc., 63 606; Cambrian Business Products Ltd., 104 454; Campbell Tapes and Labels, 48 642; Canada Envelope Ontario, Ltd. (Division of Abitibi-Price Inc.), 38 424; Canadian Bank Note Co., Ltd., 80 974; Canadian Printco Limited, 55 452; Champlain Graphics, 51 521; Commercial Lithograph Co. Inc., 47 945; Copy'n Print Ltd., 65 533; R. L. Crain, Ltd., 158 451; Data Business Forms, 295 717; Davis Printing (1981) Ltd., 56 774; John Deyell, Ltd., 487 047; Dominion Blueline Inc., 83 914; Domtar Fine Papers, 138 101; Drummond Business Forms, Ltd., 1 039 417; Espie Islington Printing Ltd., 33 806; Fastforms, Ltd., 87 211; Forest City Graphics, 45 117; Gaylord Litho, 36 839; General Printers, Ltd., 105 453; Globe Printing & Litho Toronto, Ltd., 135 726; The Hanover Typocraft, 37 103; Harmony Printing Ltd., 61 633; Haughton Graphics Ltd., 391 486; Haynes Printing Co., Cobourg, Ltd., 62 943; Heritage Press Co., Ltd., 110 198; Howarth & Smith Limited, 77 685; Howell Printing Co., Ltd., 35 229; Hydery Canada Ltd., 30 860; The Ideal Printing Company Limited, 56 748; Impact Business Forms, Ltd., 124 723; Imperial Press, Ltd., 66 941; Informco Inc., 42 696; Innova Envelope, 69 131; Intercontinental Maps & Charts, Ltd., 93 895; International Business Machines Ltd., 67 989; J. D. Loose Leaf Bookbinders Advertising Specialities Co. Ltd., 36 609; Johanns Graphics Ltd., 85 754; Kimball Systems, 34 447; Labelad, 46 087; Lancaster Business Forms Can. Ltd., 744 254; Lawson Business Forms Ltd., 95 471; LB Enterprises, 30 127; Love Printing Service Ltd., 110 472; MacKinnon-Moncur Ltd., 73 774; Magill Business Forms, 81 050; Maher Lithography Ltd., 45 733; Maracle Press, Ltd., 308 967; McCutcheon Business Forms, Ltd., 138 270; McLaren, Morris & Todd, Ltd., 125 256; Metro Envelope Ltd., 98 902; M. O. M. Printing, 158 719; Moore Business Forms Ltd., 282 891; Multiple Printing Ltd., 42 793; Mundy Brothers, Ltd., 35 379; Noble Scott Company, Ltd., 165 192; Ontario Community Newspapers Assoc., 32 568; Paragon Business Forms Ltd., 167 186; PDM Digital Publication Management Inc., 69 620; Plow & Watters Printing Canada Ltd., 101 935; Prime Press Co., Ltd., 122 652; Print Stop Ltd., 30 571; Pro Art Graphics Ltd., 62 791; Pronto Copy Centres Ltd., 42 324; Purvis Chalmers, Ltd., 65 942; Range Plastics Ltd., 31 255; Regal Colour Corporation (Div. of Regal Stationery Co. Ltd.), 135 042; Reynolds and Reynolds (Canada), Ltd., 129 305; Sentry Envelopes Ltd., 58 180; Signal Star Publishing Ltd., 42 001; St. Joseph Printing, Ltd., 209 809; Target Printing, 56 478; Thorn Press, N. A. MacEachern & Co., Ltd., 179 102; Triform Business Systems Ltd., 43 365; Tri-Graphic Printing, Ltd., 79 775; Twin Offset, Ltd., 61 631; Unique Envelope Inc., 239 353; Webcom Ltd., 463 909; Weller Publishing Co., Ltd., 62 807; York Litho, Ltd., 152 551; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 894 640.

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX — Fin

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (12 508 840 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 109 878; Ministères: Agriculture et Alimentation, 933 063; Procureur général, 109 013; Affaires civiques et culturelles, 302 734; Services sociaux et communautaires, 550 840; Consommation et Commerce, 973 135; Services correctionnels, 263 388; Éducation, 1 232 570; Énergie, 6 052; Environnement, 314 589; Santé, 2 099 365; Logement, 51 312; Industrie, Commerce et Technologie, 870; Affaires intergouvernementales, 39 235; Travail, 162 381; Affaires municipales, 60 153; Richesses naturelles, 1 762 314; Développement du Nord et des Mines, 297 812; Revenu, 726 966; Formation professionnelle, 156 698; Solliciteur général, 65 696; Tourisme et Loisirs, 929; Transports et Communications, 1 896 163; Trésor et Économie, 277 046; Commission de l'escarpement du Niagara, 16 934; Bureau du Conseil des ministres, 7 398; Cabinet du premier ministre, 16 609; Bureau du vérificateur provincial, 15 606; Société de logement de l'Ontario, Bureau régional du Nord-Ouest de l'Ontario, 3 916; Offices de logement de l'Ontario, 3 198; Secrétariat provincial pour le développement des ressources, 1 631; Secrétariat aux affaires sociales, 51 346;

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	88 355 756	
Avantages sociaux	14 393 696	
Frais de déplacement	2 450 068	
Autres paiements	330 405 767	
		435 605 287
Crédits législatifs		305 165
Total des dépenses, ministère des Services gouvernementaux		**435 910 452 $**

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

L'honorable John Sweeney, ministre
L'honorable E. Eves, ministre
L'honorable Robert G. Elgie, M. D., ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (283 904 990 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

P. H. Barnes ..... Sous-ministre 83 155

Albin, J. B., 55 178; D. Alfieri, 74 700; A. D. Allan, 50 875; C. Ashmore, 50 570; P. M. Asling, 53 233; R. J., Athaide, 50 875; B. J. Atkey, 53 233;

Baker, J. G., 50 875; R. F. Bakker, 58 555; V. Bales, 50 875; W. R. Barnes, 52 636; R. F. Barnhorst, 54 039; T. R. Barratt, 53 419; M. W. Basich, 63 000; K. N. Beck, 61 799; J. M. Berg, 81 486; O. M. Berg, 79 200; R. E. Berry, 51 317; R. Bladek, 77 067; H. E. Blair, 55 766; M. Blake, 55 178; P. J. Boudreau, 55 766; T. G. Bowman, 51 317; R. B. Bradley, 55 766; G. Brydges, 58 447; M. A. Buddo, 50 875; M. E. Burke, 65 065; J. Burkus, 79 200;

Cameron, N. E., 64 355; F. J. Capitano, 61 452; W. D. Chapman, 50 875; W. S. Chmiel, 55 766; W. F. Clapp, 53 056; R. F. Clarke, 50 875; S. D. Clarke, 50 875; T. R. Closson, 69 800; L. Coleman, 81 485; R. L. Cooke, 58 478; D. J. Cornish, 68 022; R. C. Corrin, 77 067; G. E. Coulson, 51 317; D. Court-Hampton, 52 000; H. Cranfield; 56 564; E. M. Crawford, 77 067; W. J. Craymer, 65 166; S. L. Cunningham, 59 176;

Dalton, A. J., 55 178; A. F. Daniels, 79 200; N. L. Daniels, 50 875; C. R. Denov, 55 962; D. J. Derkatch, 50 875; A. V. Deshmukh, 50 875; I. Desiri, 50 875; M. J. Diakowsky, 57 512; T. Divinec, 50 875; M. E. Dorosh, 51 317; M. R. Driscoll, 50 875; G. Duda, 68 615; R. S. Dunning, 58 583;

Ennis, J. M., 74 700; T. J. Enright, 51 070; E. Etchen, 58 478; B. Evans, 51 317; C. C. Evans, 69 800; B. Ewart, 55 766;

Farina, M., 53 233; R. Farmer, 91 131; F. C. Fecteau, 50 123; M. A. Feldman, 50 430; W. J. Fenlon, 55 766; D. W. Ferenc, 53 361; T. A. Field, 57 762; C. A. Foster, 50 875; M. L. Fournier, 50 875; P. D. Foy, 50 875;

Gallow, M. M., 51 445; G. Gammie, 50 875; L. Gauzas, 51 317; L. Gendreau, 51 448; B. M. Gero, 50 875; S. S. Girgis, 53 233; G. J. Gladkowski, 55 178; R. K. Glass, 63 000; B. Goldberg, 90 147; R. D. Goodbun, 68 022; P. J. Gooderham, 50 875; B. A. Gordon, 81 486; M. Graham, 52 910; M. L. Graver, 50 875; N. L. Green, 50 875; W. T. Gregg, 55 766; R. L. Gregson, 63 000; C. Grimes, 51 317; G. J. Gross, 50 875; B. H. Gutteridge, 50 875; D. E. Guyatt, 53 233;

Haig, D. G., 50 875; M. K. Hallas, 50 875; B. J. Hamilton, 51 317; J. M. Hamilton, 74 700; S. K. Handa, 53 420; S. C. Handler, 50 875; B. G. Harper, 55 766; P. J. Hatfield, 53 420; D. M. Hayman, 50 875; J. J. Hendriks, 61 343; S. Herbert, 50 875; J. Hieminga, 55 766; A. H. Hilbert, 65 166; C. D. Hill, 50 875; L. Horne, 50 875; R. Howitt, 51 317; W. J. Huether, 50 875; J. Hunter, 63 000;

Jackson, L. J., 68 022; M. S. Jarvis, 61 452; A. E. Johanson, 50 875; A. D. Johnston, 51 560; J. M. Jordan, 57 465;

Kamran, K. A., 53 419; J. E. Kelly, 57 195; M. J. Kinder, 55 766; L. T. Kishino, 52 910; M. Klejman, 50 875; F. P. Koch, 55 766; S. Kriz, 65 166; O. Krizova, 65 166; I. Kyle, 51 904;

Lafranier, D. J., 50 875; P. Lalonde, 50 875; P. Landry, 54 080; S. D. Lang, 61 452; F. C. Lee, 52 910; J. G. Lethbridge, 69 800; S. Lipka, 65 166; C. H. Lockwood, 77 067; G. H. London, 50 875; B. I. Lovering, 55 766; L. A. Lundy, 53 233; N. Lysander, 68 022;

MacArtney, C. M. 52 910; J. K. MacDonald, 74 700; L. M. MacKellar, 55 766; R. P. MacKenzie, 51 560; J. MacNiven, 50 875; V. A. Madappuli, 77 067; M. E. Madgett, 50 875; E. Magder, 50 875; S. Marafioti, 52 452; F. Martinak, 62 660; W. J. Martindale, 50 875; S. C. Masters, 50 875; G. F. Mazuryk, 64 985; G. C. McArthur,

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

55 766; A. J. McCartney, 53 233; D. M. McConney, 61 452; F. A. McKenzie, 81 486; J. E. McKnight, 61 452; J. G. McLellan, 58 478; J. C. McReynolds, 66 885; K. J. Meyer, 50 875; M. P. Millar, 51 905; E. M. Mills, 50 875; I. H. Mitchell, 50 875; A. Molino, 61 452; J. A. Moore, 65 166; S. Morreale, 51 512; A. D. Morrow, 50 875; G. F. Mudge, 58 478; P. G. Muldoon, 50 875; F. P. Mulrooney, 50 875;

Nadeau, R., 54 666; K. Nash, 61 452; E. L. Nelson, 60 912; J. Nemec, 65 166; M. M. Noble, 74 700; P. Noble, 50 875;

O'Connor, C. A., 53 629; C. J. Orphanacos, 50 875;

Packer, J. H., 50 875; Z. Pakula, 54 266; B. J. Parker, 50 875; F. B. Pendrith, 53 233; G. M. Petrauskas, 50 847; R. L. Pitman, 51 864; D. C. Pitt, 50 875; J. M. Poch, 50 875; R. A. Pond, 51 560; L. J. Powers, 58 447; J. S. Prichard, 81 485; J. H. Pride, 61 452; R. H. Proctor, 55 036; M. G. Pulcine, 50 875; F. B. Purificati, 61 452;

Quirt, B. M., 51 317;

Rabeau, J. F., 66 700; P. N. Rastogi, 77 067; F. J. Reilly, 50 875; J. A. Rice, 55 766; R. A. Rivard, 61 452; J. E. Rowney, 58 478; C. A. Rubino, 61 452; A. Russell, 77 067;

Samler, A. J., 61 452; B. A. Saunders, 50 213; G. E. Scott, 68 423; T. G. Selmeci, 65 166; F. R. Sergovich, 53 233; J. Shamsie, 99 355; J. S. Shapiro, 55 766; J. S. Sherman, 51 317; P. Siemens, 58 478; L. R. Silverston, 50 875; D. H. Singer, 53 233; E. F. Sobczyk, 52 910; E. M. Sorin, 68 022; D. W. Staples, 50 875; J. A. Stapleton, 53 233; D. C. Steinbrecher, 50 875; M. Stephenson, 58 378; P. S. Stewart, 50 875; L. Strang, 61 452; M. Strecker, 50 875; M. M. Suda, 65 166;

Thelander, M., 54 067; J. F. Tighe, 63 000; M. J. Tomchak, 50 875; Y. Torii, 53 233; J. A. Tuck, 56 697; W. M. Turner, 50 875;

Ure, D. G., 50 875;

Vachon, B. R., 58 478; M. Vania-Bulbulia, 89 970; D. A. Vice, 50 875;

Waters, D. C., 51 560; B. F. Whalen, 61 452; P. M. Whiteside, 58 478; W. K. Wilkinson, 55 766; R. A. Williams, 65 166; J. R. Wilson, 58 478; R. J. Wilson, 50 875; K. H. Wojakowski, 81 486; W. M. Wojcik, 55 766; A. E. Wolfgarth, 51 317; K. C. Wong, 50 875; W. S. Woychesko, 57 996; C. C. Wright, 65 166;

Young, T., 58 478.

Personnel temporaire (1 621 651 $):
D. G. S. Group, 72 603; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 823 347; Manpower Services Ltd., 69 886; Near North Conversion Centre, 48 502; Office Overload, 30 317; Renders and Renders, 55 213; Temporarily Yours, 39 240; T.E.S. Contract Services Inc., 78 372; T.O.S.I., 97 810; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 306 361.

Avantages sociaux (46 549 865 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 3 949 382; Assurance-chômage, 7 435 324; Caisse de retraite des fonctionnaires, 12 432 131; Fonds de rajustement des pensions, 2 582 223; Caisse de retraite des enseignants, 146; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 575 689; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 5 284 602; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 2 291 371; Protection du revenu à long terme, 2 512 318; Assurance-vie collective, 637 041; Régime de soins dentaires, 1 467 196.

Autres avantages sociaux — Commission des accidents du travail, 1 987 834; Congé de maternité, 1 353 757; Primes d'assiduité, 610 046; Prestations de décès, 42 848; Indemnité de départ, 2 387 957.

Frais de déplacement (6 210 743 $)

L'honorable J. Sweeney, 7 887; l'honorable E. Eves, 3 115; l'honorable R. Elgie, 1 611; P. Barnes, 4 403; R. M. McDonald, 4 536; C. Aho, 10 767; F. Alexander, 17 595; A. Allan, 6 574; B. Allen, 6 771; L. M. Allen, 11 649; M. H. Bakewell, 6 111; R. O. Belanger, 7 267; M. R. Bettiol-Young, 6 955; L. F. Bottos, 15 264; G. J. Bruneau, 6 733; J. Burkus, 6 373; J. Burnett, 6 891; F. J. Capitano, 7 657; T. J. Carroll, 7 983; S. A. Cavell, 6 955; W. S. Chmiel, 10 419; R. F. Clarke, 7 427; D. A. Clute, 16 984; M. Cole, 6 307; D. S. Collins, 8 379; D. Conway, 13 432; P. Conway, 8 388; M. E. Cornish, 7 909; S. G. Cousineau, 6 754; L. G. Couture, 6 923; S. L.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Cunningham, 13 013; A. Daniels, 9 005; K. R. Davies, 6 211; R. K. Delph, 6 562; C. R. Denov, 28 619; D. J. Derkatch, 10 893; R. C. Dickens, 7 952; P. Dickman, 6 500; A. R. Difrancesco, 9 292; C. J. Draper, 8 106; D. K. Durkot, 9 091; R. E. Egilsson, 7 115; L. S. Elliott, 7 048; P. J. Fearon, 12 269; T. A. Field, 6 814; S. E. Forsythe, 6 832; W. D. Frank, 8 677; T. Frawley, 6 946; M. Gallow, 30 882; D. Georgei, 13 755; S. M. Gerig, 7 427; J. E. Glover, 8 377; J. A. Goch, 9 408; E. Goss, 10 393; C. W. Green, 11 189; R. L. Gregson, 8 971; D. B. Grossman, 7 970; L. Hadland, 7 052; J. A. Haglund, 6 671; M. E. Haley, 6 247; D. J. Hamelin, 7 585; J. M. Hamilton, 9 193; D. M. Hayman, 7 264; S. R. Heiti, 7 312; P. Hettinga, 6 398; C. D. Hill, 7 225; K. Hooles, 8 538; L. B. Horne, 8 780; M. L. Hurtubise, 7 203; D. Itenson, 7 165; B. Jaakkola, 6 827; G. S. Johnston, 13 753; J. D. Jones, 6 308; J. E. Kelloway-Tarrant, 6 586; T. A. Kennedy, 7 803; A. B. Kirk, 6 650; F. P. Koch, 7 585; S. Kravetz, 6 236; P. K. Kulendran, 8 501; R. Kwan, 6 270; P. L. Kyte, 6 760; D. J. Lafranier, 8 994; M. J. Langlois, 10 613; L. Leighton, 6 296; A. Lever, 8 837; B. Lever, 7 289; T. A. Lough, 6 190; D. B. Low, 9 224; P. R. Lowery, 6 733; D. Lozier, 11 296; W. R. Luker, 6 560; L. A. Lundy, 6 296; J. T. Lynch, 7 115; N. Lysander, 6 845; J. K. MacDonald, 7 231; P. Malton, 6 969; G. F. Marks, 6 424; W. Martin, 8 184; M. J. Maxwell, 8 153; D. J. McCann, 6 934; M. J. McGinn, 14 428; F. McGoey, 7 139; A. G. McKay, 6 807; N. McKenna, 13 144; D. McManus, 6 324; M. A. McMillan, 17 056; J. C. McReynolds, 9 630; B. A. Miller, 8 223; A. Molino, 10 467; S. Muir, 6 770; P. G. Muldoon, 13 670; R. Nadeau, 16 841; K. A. Nash, 7 736; M. J. M. Nolan, 7 020; D. E. Norton, 14 964; R. A. Nye, 12 854; B. J. Owens, 8 641; J. Packer, 7 854; C. Pando, 9 833; K. M. Penttinen, 7 471; J. H. Pride, 14 839; E. W. Pritchard, 7 087; G. D. Punch, 8 163; F. B. Purificati, 7 005; J. L. Quequish, 13 400; G. G. Quirt, 8 293; J. F. Rabeau, 17 704; C. J. Renner, 12 396; Father Rice, J. A., 8 959; L. A. Richie, 7 964; R. A. Rivard, 8 242; A. Rnic, 7 347; R. W. Rodgers, 15 780; E. Roy, 6 472; D. V. Rudan, 8 288; A. P. Russell, 7 325; M. Sangster, 6 675; E. Sawanas, 21 008; W. C. Seyers, 13 557; S. Sham, 8 292; J. Shaw, 8 452; D. H. Singer, 7 528; M. A. Slusarchuk, 6 523; A. Smith, 6 728; C. A. Smith, 9 106; G. M. Spalding Martin, 7 443; B. Stanish, 8 960; J. Stapleton, 6 012; M. G. Stephenson, 8 078; L. Strang, 10 969; D. Sutherland, 12 954; M. E. Sutherland, 7 671; A. M. Szyptur, 8 286; R. Tough, 14 405; L. Uiselt, 8 754; J. A. Upper, 6 411; A. J. Veryard, 6 026; G. R. Walker, 6 434; L. Weld, 8 669; T. W. White, 20 702; B. G. Workman, 6 078; S. M. Zakoor, 7 909; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 4 749 546.

Autres paiements (2 525 982 373 $)

Fournitures, matériel, etc. (74 080 614 $):

Admiral Home Appliances, 30 296; Aladdin Synergetics Inc., 48 411; Dr. John S. W. Aldis, 48 315; Amada Medical Inc., 81 161; Anchor Textiles, 47 370; Ansco Computer Services Ltd., 151 892; Ara Consultants, 229 478; A S A Consulting, 42 500; The Ash Group, 38 675; Ministère du Procureur général, 650 873; Ault Dairies, 431 249;

Bacon, Jean, 30 221; Barber Ellis of Canada Ltd., 115 272; Bata Footwear (Div. of Bata Industries Ltd.), 31 758; Beatrice Foods (Ont.) Ltd. (Ideal Dairy Division), 526 241; Beaver Foods Ltd., 55 060; Beaver Lumber Co., 35 970; Beckman Instruments (Canada) Inc., 70 926; Bedell's Frozen Foods, 76 382; Bell Canada, 3 664 030; Bell Data Systems Inc., 902 986; Best Universal Locks Ltd., 38 034; Dr. J. Blachford, 52 910; Brighton Laundry Limited, 210 443; Burgess Wholesale Ltd., 180 330;

Cambridge Towel Corporation, 97 164; R. V. Campbell Commercial Laundry Service Ltd., 55 868; Campbell, Jarvis, McKenzie and Fulton, 107 483; Canada Packers Poultry, 638;424; Canada Post Corporation, 819 139; Canada Wide Feature Services, 34 105; Canadian Corps Commissionaires, 516 365; Canadian Foundation on Compulsive Gambling (Ontario), 40 000; Canadian Printco Limited, 109 009; Canadian Tire Acceptance Ltd., 43 274; Canebsco Subscription Services, 50 532; Nicole Cardinal, 38 297; Dr. R. A. Carson, 43 500; C. A. S. County of Dufferin, 39 895; Caya Fabrics Ltd., 46 845; Centennial Hospital Linen Service, 39 275; Charlton Motors Inc., 34 775; Christian Horizons, 49 671; Christie Group Ltd., 31 701; Christopher Foundation, 49 244; City Produce Woodstock Ltd., 38 150; Cliff and Walters Lithographing Co. Ltd., 57 955; Community Concern Associates, 111 948; Computer Aid Accessories, 34 953; Computerland, 1 578 183; Consumers Gas Co., 756 039; Continental Pants Mfg. Ltd., 59 368; Corporate Foods Ltd., 49 479; Ministry of Correctional Services, 296 488; Dr. Bernard N. Corrin, 56 330; Country Produce, 46 220; George Courey Inc., 39 021; C. P. Transport, 49 679; R. L. Crain Limited, 121 777; Crowe's Footwear, 59 356; Crown Paper, 37 242; Croydon Furniture Systems Inc., 82 261; Currie, Coopers & Lybrand Ltd., 38 147;

Dalby, Barry, 33 711; Dale & Company Limited, 115 000; Datafile, 158 122; Dearborn Chemical Co. Ltd., 34 433; DGS Group, 59 945; Diversey Wyandotte Inc., 90 922; Doherty Social Planning Consultants, 30 040; R. A. Doran Clothing Stores Ltd., 195 981; D. P. A. Consulting Ltd., 96 202; Drug Trading Company Limited, 93 227; Dr. L. A. Dyer, 35 852;

Economics Laboratory Canada Limited, 35 816; Emco Supply, 36 130; Energy Control of Ottawa, Div. of Retrospectors Inc., 226 604; Esso Petroleum Canada, 174 952; Etobicoke Hydro, 75 008; Evalusearch, 75 976; Everest & Jennings Canadian Ltd., 43 588;

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Fibracan Ltd., 36 176; H. Fine & Sons Ltd., 75 669; Firmware Inc., 52 920; Foster Advertising Limited, 124 281;

G. B. Catering Service Limited, 933 544; General Bakeries Ltd., 46 055; Georgian College of Applied Arts and Technology, 126 994; Gesteiner (Canada) Ltd., 34 239; Giles Chevrolet-Oldsmobile Ltd., 30 887; G. K. Chemical Specialties Co., 35 055; Global Medical Products Inc., 31 642; Global Upholstery Co. Ltd., 45 291; Mr. & Mrs. Goesselle, 38 469; Goodhost Foods Ltd., 67 456; Ministère des Services gouvernementaux, 9 416 356; Grand & Toy Ltd., 48 100; Green Turtle Sportswear Inc., 36 834;

Hammond Transportation Ltd., 30 940; G. A. Hardie & Co. Ltd., 124 044; Harris Systems Ltd., 33 523; Dr. H. L. Haust, 41 730; Haynes Printing Co. Ltd., 51 939; Ministère de la Santé, 9 956 454; H. J. Heinz Co. of Canada Ltd., 50 431; Helko Automated Products Inc., 83 204; Hickeson-Langs Supply Co., 725 408; Hobart Mfg. Co. Ltd., 77 862; Susan Hodgson, 89 871; Holiday Inns of Canada Ltd., 41 215; Hospital For Sick Children, 48 072; Huegenot Ltd., 213 868;

I.B.M. Canada Ltd., 199 083; Ideal Food Service Equipment, 46 435; Imperial Oil Ltd., 49 567; Innerkip Meat Packers Ltd., 71 340; Inter City Papers Ltd., 126 542;

Johnston, Robert, Office Equipment, 48 464;

Keewatin, Town of, 38 516; Kenora Assembly of Resources, 31 624; Town of Kenora, 40 889; Lillian Keys, 43 058; Key-Tech Data Centres Ltd., 102 503; Dr. R. D. Kimberley, 31 298; Kirstees Inc., 34 943; W. Knell & Co. Ltd., 53 440; Kodak Canada Inc., 174 312; K-W Food Services Ltd., 87 568;

Laurentian Motors (Sudbury 1964), 30 701; Law Society of Upper Canada, 134 644; Laycocks Dry Cleaners, 129 859; Dr. Frank Lewis, 87 536; Lipson's Stores Ltd., 188 459; The Listowel Clinic, 31 414; London Hospital Linen Service, 48 677;

MacIver & Lines Ltd., 40 747; MacNab Auto Sales Ltd., 93 306; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 260 698; Maple Lane Dairy Foods, 47 310; Marin Systems Consulting Serv. Inc., 83 825; Mason's Dept. Stores Ltd., 103 898; McKim Advertising Ltd., 173 445; McLean Converting Hospital Division, 67 657; J. McMaster, 32 167; Meatland Noak & Hanmer Ltd., 119 052; Richard Meen, 57 198; William M. Mercer Ltd., 45 000; Metro Provisions, 239 383; Metropolitan Toronto A. M. R., 57 648; Ministère du Tourisme et des Loisirs, 154 009; MNG Systems Ltd., 41 595; Modern Building Cleaning, 73 438; Modern Home Supply, 49 739; Modu Form, 76 597; Dr. G. W. O. Moss, 35 141; Mother Parker's Foods Ltd., 40 331;

N. B. I. Canada Inc., 194 716; Nadeau & Nadeau 1984 Limited, 102 495; Barry Napier, 30 378; National Grocers Co. Ltd., 188 540; Near North Conversion Centre, 108 633; Nedco, Ontario Division of Westburne Industrial Enterprises Ltd., 84 416; Nightingale Interloc Limited, 43 417; Nightingale Industries Ltd., 48 301; Northern & Central Gas Corp., 939 746; Northern Telephone Ltd., 147 781;

Oakdale Children's Home, 30 663; Oakville Hydro-Electric Commission, 91 277; Office Equipment Co. of Canada, 318 525; Office Specialty, 80 499; Olivetti Canada, 144 963; Ontario Association of Homes For The Aged, 79 208; Ontario Association of Children's Aid Societies, 46 805; The Ontario Federation of Indian Friendship Centres, 636 848; Ontario Hydro, 771 451; City of Orillia, 46 116; Orillia Resocialization Program, 54 321; Orillia Water, Light Power Comm., 244 623;

Palm Dairies Limited, 36 499; Para-Med Health Services, 30 150; Dr. Daisy R. Pavri, 64 694; P Canada Systems Inc., 55 738; Petro-Canada, 161 083; Philips Electronic Equipment Hearing Aid Service Dept., 39 751; Pitney Bowes, 174 504; Plessey Peripheral Systems, 39 497; Polaris Computer Systems Ltd., 64 968; Price Daxion, 30 028; Primo Foods Ltd., 86 978; Print Stop, 112 077; Prior & Prior Associates Ltd., 163 682; Prism, 41 472; Procomp Consultants, 85 546; Proctor & Gamble Co. of Canada Ltd., 62 336; Professional Computer Consultants Group Ltd., 377 943; Pronto Courier Services Limited, 43 801; Public Utilities Commission of Cobourg, 90 886; Public Utilities Commission of London, 81 459; Purolator Courier Ltd., 158 320;

J. Quattrocchi & Co. Ltd., 50 341; Queen's University, 701 727; Quinte Meat Products Ltd., 71 019;

R. A. K. K. Business Systems, 43 516; Reed Stenhouse Companies Ltd., 45 690; Renders & Renders Ltd., 101 132; R. & H. Trading Ltd., 35 284; Ritari Agencies Limited, 31 746; Rothmans of Pall Mall Canada Limited, 35 296;

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Savin Canada Inc., 174 291; Saxony Sales, 64 129; Scott Paper Ltd., 67 467; Sears Optical, 34 045; Seneca College of Applied Arts and Technology, 76 101; Snell Canada Ltd., 73 826; Sibson & Company, 40 600; Simcoe Hydro Commission, 50 123; S & K Jobbers Limited, 30 713; Mr. & Mrs. D. Smith, 62 256; Smith Falls Water Commission, 37 944; Dr. S. P. Smith, 35 055; Margaret F. Snowden, 45 865; Spectrum Data Services Incorporated, 162 787; Thorne Stevenson & Kellogg Management Consultants, 113 811; St. Lawrence Foods, 232 667; Alice L. Stoneman, 43 820; Strano Foods Ltd., 120 734; Dr. A. W. Sturgeon, 35 645; Sudbury Hydro, 46 678; Summit Food Distributors Inc., 86 863; Swift Eastern, 30 594; Swish Maintenance Ltd., 38 703; Systemhouse Ltd., 70 849;

Tab Products of Canada Ltd., 52 823; Talking Data Corporation, 66 177; Techni Flair Corporation, 58 076; Texaco Canada Inc., 42 825; TGH Postgraduate Payroll Assoc., 196 315; Mrs. Thornton, 35 204; City of Toronto, 50 278; Trafalgar Medical Clinic, 39 432; Ministère des Transports et des Communications, 95 261; The Travel Shop, 89 402; T. V. Ontario, 49 684;

Union Gas Limited, 1 229 642; United Co-Operatives of Ontario, 35 592; Universal Propane, 48 876; University of Guelph, 38 407; University of Toronto, 89 399; University of Waterloo, 134 944; University of Western Ontario, 198 724;

Versatel Corporate Services Ltd., 120 871; Victoria Hospital Corporation, 135 485;

Waggs Laundry and Dry Cleaners Company Limited, 37 762; Walker Interactive Products, 106 927; Walmer Computer Services Ltd., 63 457; Ward 9 Day Care Connection Inc., 33 500; Weldo Plastics Limited, 55 641; Westburne Electric Supply Ltd., 99 365; Weston Bakeries, 59 804; Woodstock Chrysler Sales (1970), 30 853; Woodstock Program Expense Record, 61 666; Woostock Public Utility Comm., 33 981; City of Woodstock, 57 147; Wyant & Company Ltd., 46 247;

Xerox Canada Inc., 308 711;

Y. M. C. A. Metropolitan Toronto (Scarborough), 82 044; York Central Health Systems Inc., 53 911;

Zeller Stores, 32 202;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 18 512 489.

Acquisition construction de biens matériels (594 414 $):
Ministère des Services gouvernementaux, 309 378; Nith Valley Construction, 283 919; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 117.

Subventions, subsides, etc. (2 451 307 345 $):
Administration du ministère (205 500 $):
Subventions à des bénéficiaires désignés (205 500 $):
Conseil canadien de développement social, 66 000; Ontario A. M. R., 73 500; Conseil de développement social de l'Ontario, 66 000.

Programme de conservation de l'énergie et de promotion des énergies renouvelables (60 443 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 60 443.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (60 443 $):
Énergie, 60 443.

Expérience 85 (0 $):
L'Institut national canadien pour les aveugles, 202 467.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (202 467 $).

Services aux adultes et aux enfants (2 451 101 845 $):
Élaboration des politiques et des programmes (171 454 $):
Alzheimer Society of Ottawa-Hull, 113 088; Providence Villa and Hospital, 42 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 16 366.

Maintien du revenu (1 437 139 122 $):

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Allocations et prestations versées par la province (896 517 657 $):

Budget Optical Labs, 155 711; Canadian Hearing Society, 189 995; Derouin Opticians, 33 780; Fernie House, 47 500; Hakim Optical Laboratory, 284 410; House of Spectacles, 43 508; Imperial Optical Co., 114 002; The Ontario Dental Association, 15 227 695; Optical Factory, 71 416; Paiements des particuliers, 877 655 990; Public Optical, 115 663; Shorney's Opticians, 51 805; Supreme Optical, 32 274; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 493 908.

Allocations et prestations versées par les municipalités (471 634 729 $):

Adult Learning Centres-Metropolitan Toronto, 281 669; District of Algoma Social and Family Services Board, 2 556 935; Township of Alice and Fraser, 45 010; Township of Anson, Hinden and Minden, 59 333; Town of Arnprior, 267 469; Township of Asphodel, 57 728; Attawapiskat Indian Band, 701 175; Township of Augusta, 74 921.

City of Barrie, 1 239 490; Batchewana Indian Band, 87 701; Bearskin Lake Indian Band, 128 090; Beausoleil Band Council, 251 234; Township of Belmont and Methuen, 52 162; Big Grassy Band, 106 761; Big Island Band, 32 949; Brant County, 6 262 245; City of Brockville, 989 349; County of Bruce, 1 855 906; Township of Burleigh and Anstruther, 30 832.

Village of Cardinal, 69 578; Township of Carnarvon, 66 012; Cat Lake Band, 223 723; Township of Cavan, 40 273; City of Chatham, 1 154 407; Chippewas of Kettle and Stoney Point, 331 641; Chippewas of Nawash Band, 203 632; Chippewas of The Rama Indian Band, 144 539; Chippewas of The Sarnia Indian Band, 266 797; Chippewas of The Saugeen Indian Band, 182 211; Chippewas of The Thames, 361 711; Town of Cobalt, 74 458; District of Cochrane, 1 547 054; Township of Coleman, 34 696; Constance Lake Band No. 92, 296 714; City of Cornwall, 3 490 967.

Town of Deep River, 40 554; Town of Dryden, 253 774; County of Dufferin, 550 587; Township of Dummer, 30 112; Regional Municipality of Durham, 12 641 711; Township of Dysart et al., 96 002.

Eagle Lake Band, 38 856; Township of Edwardsburgh, 81 817; County of Elgin, 663 232; Township of Elizabethtown, 121 132; Town of Englehart, 50 202; County of Essex, 3 102 966.

Fort Albany Band, 410 783; Fort Hope Indian Band, 365 528; Fort Severn Indian Band, 75 059; Township Front of Leeds and Lansdowne, 50 642.

Separated Town of Gananoque, 99 326; Town of Geraldton, 184 539; Golden Lake Band, 76 275; Township of Golden, 33 562; Grassy Narrows Band, 221 161; Grey-Owen Sound Social and Family Services, 2 335 933; Guelph Welcome In Drop In Centre Corporation, 40 000.

Township of Hagarty and Richards, 34 112; Town of Haileybury, 197 469; Regional Municipality of Haldimand-Norfolk, 2 161 075; Regional Municipality of Halton, 3 341 875; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 31 262 619; Township of Harley, 31 297; Township of Harvey, 84 368; The County of Hastings, 5 489 462; Village of Havelock, 81 368; Township of Hinchinbrooke, 42 328; Township of Howland, 47 828; County of Huron, 639 684.

Township of Ignace, 80 177; Incorporated Synod of The Diocese of Ottawa, 98 500; Islington Band, 419 486.

Township of Jaffray and Melick, 36 833.

Kashechewan Band Council, 611 723; Kasabonika Lake Band, 243 189; Town of Kemptville, 56 968; Town of Kenora, 297 707; Unorganized District of Kenora, 2 371 321; County of Kent, 1 458 225; Kingfisher Lake Indian Band, 122 318; City of Kingston, 3 343 409; Township of Kingston, 227 034; Town of Kirkland Lake, 664 552; Unorganized District of Kirkland Lake, 337 219; Township of Kitley, 53 122.

Lac Seul Band, 176 067; Village of Lakefield, 38 846; County of Lambton, 1 310 584; County of Lanark, 2 115 723; Township of Larder Lake, 33 820; County of Lennox and Addington, 798 037; Town of Little Current, 67 783; City of London, 18 353 790; Longlac No 58 Indian Band, 159 879; Longlac No 77 Indian Band, 42 596; Town of Longlac, 54 770; Township of Loughborough, 65 110.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Township of Manitouwadge, 37 881; Township of Marathon, 45 826; Marten Falls Indian Band, 82 068; Improvement District of Matachewan, 77 642; Township of McGarry, 58 952; Township of McNab, 114 127; Municipality of Metropolitan Toronto, 154 178 494; County of Middlesex; 809 134; Village of Millbrook, 43 291; Mississaugas of The Curve Lake Indian Reserve, 218 989; Mississaugas of The New Credit Indian Reserve, 61 151; Mohawks of The Bay of Quinte Indian Band, 162 282; Moose Band, 443 485; Moravians of The Thames Indian Reserve, 88 461; Muncey of The Thames, 92 497; District Municipality of Muskoka, 1 137 499; Muskrat Dam Band, 38 853.

Naicatchewenin Band, 131 340; Township of Nakina, 92 716; Town of New Liskeard, 39 406; Regional Municipality of Niagara, 18 385 078; Nicickousemenecaning Indian Band, 39 191; District of Nipissing, 853 420; City of North Bay, 2 017 855; Unorganized-District of North Bay, 697 334; North Caribou Lake Band, 184 587; Northumberland County, 1 644 862; Northwest Angle Band No 33, 64 587; Northwest Angle No 37 Band, 53 192; Village of Norwood, 98 501.

Ojibways of The Couchiching (Fort Frances) Indian Band, 93 212; Ojibways of The Fort William Indian Band, 120 046; Ojibways of The Garden River Indian River, 158 512; Ojibways of Henvey Inlet Band, 31 126; Ojibways of Lac La Croix Band, 57 273; Ojibways of The Manitou Rapids Rainy River Indian Band, 85 883; Ojibways of The Mississaugas Indian Band, 109 710; Ojibways of The Nipissing Indian Band, 181 844; Ojibways of Onegaming, 78 923; Ojibways of The Parry Island Indian Band, 62 306; Ojibways of The Serpent River Indian Band, 65 184; Ojibways of The Shawanaga Indian Band, 36 788; Ojibways of The Shoal Lake Indian Band No. 39, 136 829; Ojibways of The Shoal Lake Indian Band No. 40, 67 862; Ojibways of The West Bay Indian Band, 188 341; Ojibways of The Whitefish Lake Indian Band, 36 334; Ojibways of The Whitefish River Indian Band, 68 793; Township of Olden, 30 917; Oneida of The Thames Indian Band, 472 195; The Ontario Dental Association, 52 631; Township of Oso, 33 070; Township of Otonabee, 46 226; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 50 042 863; Oxford County, 2 940 726; Township of Oxford on Rideau, 84 078.

District of Parry Sound, 843 342; Regional Municipality of Peel, 11 156 792; City of Pembroke, 732 694; County of Perth, 415 863; Township of Petawawa, 70 946; Village of Petawawa, 45 347; City of Peterborough, 4 293 474; Pic Mobert Band, 31 249; Township of Pittsburgh, 62 789; Township of Portland, 63 995; Town of Prescott, 134 363; United Counties of Prescott and Russell Social Services, 4 206 330; Prince Edward County, 309 427.

District of Rainy River, 427 346; Rat Portage Band, 124 457; Township Rear of Leeds & Lansdowne, 36 602; Township of Red Lake, 58 678; Town of Renfrew, 234 955; Unorganized District of Renfrew, 60 497; Rocky Bay Band, 72 914; Township of Rolph, Buchanan, Wylie and McKay, 39 515.

St. Joseph's Centre, 32 400; City of St. Thomas, 968 523; Sandy Lake Band, 443 727; City of Sarnia, 2 504 237; Unorganized District of Sault Ste Marie, 1 351 803; City of Sault Ste. Marie, 8 942 906; Township of Schreiber, 66 895; Seine River Indian Band, 101 581; Township of Shuniah, 37 386; County of Simcoe, 4 111 610; Town of Sioux Lookout, 139 002; Six Nations Band Council, 133 332; Six Nations of The Grand River Indian Reserve, 696 410; Township of Smith, 39 339; Township of South Elmsley, 33 619; Spanish River Indian Band, 272 971; Township of Stanhope, 49 148; United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, 1 205 012; City of Stratford, 461 530; Town of Sturgeon Falls, 44 156; Unorganized District of Sudbury, 756 831; District of Sudbury, 11 953 486.

City of Thunder Bay, 6 345 159; Unorganized District of Thunder Bay, 1 168 498; City of Timmins, 2 442 027; Unorganized District of Timmins, 1 001 066.

County of Victoria, 703 732.

Wabigoon Band, 112 982; Walpole Island Indian Band, 435 906; Wapekeka Band, 134 990; Washagamis Bay Band, 104 195; Regional Municipality of Waterloo, 15 430 394; County of Wellington, 4 054 548; Whitefish Bay Band No. 32A, 219 991; Wikwemikong Unceded Indian Reserve, 615 378; City of Windsor, 15 162 031; Wunnumin Lake Band, 139 557.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Regional Municipality of York, 4 582 988.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 754 037.

Régime des médicaments de l'Ontario (68 977 336 $):
Paiements au ministère de la Santé au titre de: Allocations et prestations versées par la province, 48 476 012; Allocations et prestations versées par les municipalités, 20 501 324.

Subventions à des bénéficiaires désignés (9 400 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 9 400.

Services sociaux aux adultes (336 633 054 $):
Subventions d'immobilisation (7 756 400 $):
Association for Handicapped Adults (London) Hutton House, 135 000; Baycrest Centre for Geriatric Care, 564 909; Benevolent Society Heidehof for The Care of The Aged, 57 482; Blue Water Rest Home, 32 464; Broadview Foundation Chester Village Home for The Aged, 165 000; Castleview-Wychwood Home for The Aged, 134 000; Canadian National Institute for The Blind, 38 731; Board of Cochrane District Home for The Aged, 603 751; Don Mills Foundation for Senior Citizens (Inc.), 42 794; Family Transition Place (Dufferin), 35 361; Fulford Home, 124 000; Town of Geraldton, 43 447; Society for Goodwill Services, 53 091; Goodwill Industries of Windsor Incorporated, 179 400; The Grey Sisters of The Immaculate Conception, 978 810; Grove Park Home for Senior Citizens, 305 411; Regional Municipality of Halton, 76 119; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 33 731; County of Hastings, 180 000; The Incorporated Synod of The Diocese of Ottawa, 55 000; Incorporated Synod of The Diocese of Toronto (Anglican), 30 000; Kenora District New Horizons Senior Centre, 55 000; Town of Kenora, 199 773; Knollcrest Lodge Ltd., 90 000; Township of Marathon, 185 000; Markhaven Incorporated, 30 000; Municipality of Metropolitan Toronto, 1 730 036; Nipissing West Home for The Aged, 150 000; Nisbet Lodge, 69 275; North York Senior Citizens Centre, 200 000; District of Parry Sound, 185 000; Participation House, 31 058; Regional Municipality of Peel, 476 092; Rainy River District, 300 000; Rehabilitation Foundation for The Disabled, 64 811; County of Renfrew, 31 296; The Bob Rumball Centre for The Deaf, 74 086; Governing Council of The Salvation Army, Canada East, 106 968; Shepherds of Good Hope Emergency Night Shelter and Dining Hall, 76 000; Sisters of St. Joseph of Peterborough — Marycrest, 38 970; Sisters of St. Joseph for The Diocese of Toronto in Upper Canada, 217 681; City of Thunder Bay, 112 112; The Women's House of Bruce County, 51 416; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 111 325.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (708 000 $):
Trésor et Économie — CLDI, 708 000.

Foyers pour personnes âgées — dépenses d'exploitation (246 269 272 $):
Albright Gardens Homes Inc., 1 059 287; Algoma Manor, 2 027 819; Anglican Houses — Cana Place St. Paul's L'Amoreaux Centre, 144 171.

Baycrest Centre for Geriatric Care, 50 947; Baycrest Centre Jewish Home for The Aged, 7 382 179; Baycrest Day Care Centre, 260 000; Baycrest Terrace Charitable Home Jewish Home for the Aged, 956 770; Community Care Belleville Inc., 33 935; Belvedere Heights Home for Aged Home Support Program, 99 947; Benevolent Society Heidehof for The Care of The Aged, 417 209; The Bernard Betel Centre for Creative Living, 90 399; Bethany Lodge, 579 686; Blue Water Rest Home, 406 100; Brant County and City of Brantford Home for The Aged, 3 765 200; Broadview Foundation Chester Village Home for The Aged, 237 878; Bronson Home Board, Bronson Home, 87 511; County of Bruce, 1 677 707.

Call - A - Service Inc., 39 323; Cedar Grove Lodge, 113 616; Central Etobicoke Home Care and Support Services, 68 917; Centre d'Accueil Roger Seguin, 632 338; Les Centres d'Accueil Héritage, Centre Des Pionniers, 94 596; City of Chatham, 597 404; Canadian National Institute for The Blind, 980 260; Cochrane District, 1 937 436; Community Care Services School and Community Service Program, 131 751; Co-ordinated Services to The Jewish Elderly, 380 520; Copernicus Lodge Inc., 448 156.

F. J. Davey, 2 674 183; Peel Non-Profit Corporation Vera M. Davis Community Care, 96 997; Dixon Hall, 83 638; Don Mills Foundation for Senior Citizens (Inc.), 796 764; Downsview Services for Seniors, 91 869; County of Dufferin, 1 163 463; Regional Municipality of

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Durham, 8 247 762; Durham Regional Community Care, 199 627.

East York Meals on Wheels, 48 836; County of Elgin, 1 338 079; Elliott Home Board, The Elliott Home, 290 798; County of Essex, 2 276 677; Etobicoke Meals on Wheels Council, 37 892.

Family Service Association of Metropolitan Toronto, 46 378; County of Frontenac, 1 490 826; Fulford Home, 49 522.

The Glebe Centre Inc., 295 597; Good Companions Corp., 64 183; Good Neighbour's Club, 86 494; Ina Grafton Gage Home Toronto, 497 551; Greater Windsor Senior Citizen Centres Association, 33 999; Grey Owen Sound Joint Homes, 1 073 995; Grey Sisters of The Immaculate Conception, 1 970 228; Grove Park Home for Senior Citizens, 525 835.

Regional Municipality of Haldimand Norfolk, 3 607 032; County of Haliburton, 764 904; Regional Municipality of Halton, 3 798 583; Halton Helping Hands, 136 465; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 5 225 681; County of Hastings, 2 820 847; Helping Hands, 59 000; Home Support Service for York Region, 72 658; Humbervale Day Centre for Seniors and Disabled, 38 193; County of Huron, 2 439 988.

Idlewyld Manor, 82 266; Grand Lodge of Ontario I. O. O. F. Senior Citizens Home, 821 166; Italian Canadian Benevolent Corp., 1 956 583.

Jewish Social Service Agency, 40 324.

Kenora District, 2 197 014; County of Kent, 1 416 788; Kingston and Area Senior Citizens Council Inc., 32 484; City of Kingston, 3 030 862; Town of Kirkland Lake, 799 264; Knollcrest Lodge Ltd., 496 353; Kristus Darzs Foundation, 51 908.

County of Lambton, 2 706 744; Lambton Elderly Outreach Association, 95 980; County of Lanark, 2 168 912; La Salle Manor, 86 180; Leamington United Mennonite Church, 426 075; Leeds and Grenville Counties, 307 292; County of Lennox and Addington, 923 576; City of London, 3 788 275.

District of Manitoulin, 920 399; Markhaven Incorporated, 345 100; Maxville Manor, 1 023 137; Meals on Wheels Outreach Program, 33 355; The Mennonite Conference of Ontario, 508 743; Mennonite Home Association of York County, 660 831; Ontario Conference of Mennonite Brethren Churches, 427 137; United Mennonite Home for The Aged, 364 954; Mennonite Mission Board of Ontario, 92 151; Municipality of Metropolitan Toronto, 45 874 049; Metro Toronto Legion Village, 151 935; Middlesex County, 2 742 761; Mon Sheong Foundation, 396 554; District Municipality of Muskoka, 1 229 193.

Regional Municipality of Niagara, 9 655 910; Nipissing West, 1 084 069; Nipissing East, 2 405 053; Nisbet Lodge, 227 234; Northdale Manor, 54 868; County of Northumberland, 1 145 035; North York Seniors Centre, 44 955.

Oakville Senior Citizens Residence, 41 228; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 9 694 355; Ottawa City Union of The King's Daughters Dinner Wagon, 33 369; Ottawa Jewish Home for The Aged, 474 671; Oxford County, 1 072 930.

Parkdale Golden Age Foundation, 56 499; District of Parry Sound (West), 1 005 199; District of Parry Sound (East), 952 721; Patricia Gardens Minimal Care Home, 180 815; Regional Municipality of Peel, 5 456 347; The Pentecostal Benevolent Association of Ontario, 670 738; City of Peterborough, 1 582 549; United Counties of Prescott and Russell, 767 276; County of Prince Edward, 645 155.

Queensway Social Action Group, 69 139.

Rainy River District, 1 925 001; Canadian Red Cross Society, 57 080; The Religious Hospitallers of St. Joseph, 1 651 182; Religous Hospitalleurs of St Joseph of Villa Maria, 552 421; County of Renfrew, 5 808 583; Residence Saint-Louis, 283 415; Rexdale Home Care and Support Services Inc., 97 851; Rotary Laughlen Centre, 61 384; The Bob Rumball Centre for The Deaf, 352 379.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

St. Peter's Hospital, 36 565; City of St. Thomas, 1 489 785; Governing Council of The Salvation Army, Canada East, Eventide Home, Niagara Falls, 85 940; Salvation Army, Canada East, Eventide Home, Cambridge, 489 346; Governing Council of The Salvation Army Canada East, Isabel and Arthur Meighen Lodge, 104 269; The Governing Council of the Salvation Army Canada East Sunset Lodge, 90 444; City of Sarnia, 1 196 833; Scarborough Support Services, 98 067; Second Mile Club of Toronto Rotary — Laughlen Branch, 78 330; Senior Citizens Centre Oshawa, 55 330; Senior People's Resources in North Toronto, 91 986; Seniors' Volunteer Program, 145 915; Senior VIP Service The Volunteer Centre of Metropolitan Toronto, 53 480; Service d'Entraide Communautaire, 40 595; Shalom Village Home Support Outreach Programme, 33 375; County of Simcoe, 2 363 358; Town of Sioux Lookout, 35 255; Sisters of St. Joseph of Peterborough — Marycrest, 694 308; Sisters of Providence of St. Vincent de Paul, 1 675 127; The Order of The Sisters of St. Joseph, Diocese of Toronto, 3 484 486; The Sisters of St. Joseph of The Diocese of Hamilton, 3 042 045; Sisters of Charity at Ottawa Saint-Louis Residence, 868 462; Sisters of St. Joseph of The Diocese of London Ontario, 1 648 949; The Social Planning Council of Ottawa-Carleton, 34 258; Society of The Sacred Heart of Jesus, 351 119; St. Christopher House, 221 250; St Clair West Meals-on-Wheels, 97 088; St. Hilda's Towers Inc., 93 757; St. Lukes United Church Community Services Inc., 83 317; St. Lukes Place Drop-In Centre, 487 572; Storefront Humber Inc., 95 008; St Paul's l'Amoreaux Centre, 156 876; City of Stratford, 853 028; St. Stephen's Youth Employment Program, 43 699; St Thomas' Centenary House, 104 506; Regional Municipality of Sudbury, 1 839 097.

District of Thunder Bay, 1 147 955; City of Thunder Bay, 7 985 941; City of Timmins, 2 134 174; The Toronto Aged Men's and Women's Home Board, 482 304; Town and Country Homemakers Home Support Program, 43 759; Tri-County Mennonite Home Association, 341 485; Trillium House (Loba of Ontario West Inc.), 501 375.

Ukrainian Home for The Aged Ivan Franko Home, 682 686; Unionville Home Society Union Villa, 1 087 343; The United Church of Canada in Ontario, 374 929; United Counties of Stormont Dundas and Glengarry, 1 931 080; United Comtés of Leeds and Grenville, 1 669 184.

Victoria County, 1 313 828; Victorian Order of Nurses Meals on Wheels, 43 800; Victorian Order of Nurses (Ontario), 153 399; C. R. Vint Foundation Carefree Lodge, 40 258.

Ward Nine Senior Link, 148 250; City of Waterloo, 44 909; Regional Municipality of Waterloo, 3 351 424; County of Wellington, 1 423 564; West Hill Community Services, 40 562; West Toronto Support Services, 61 730; Wexford Brotherhood Foundation, The Wexford (Charitable Homes), 61 659; City of Windsor, 1 796 334; Wingham and Area Day Centre for The Homebound, 33 100; Women's Christian Association of London, 505 914; Woodgreen Towers Service Inc., McLeary Towers, 31 194; Woodgreen Community Centre, 258 557.

Regional Municipality of York, 2 137 648; York West Meals on Wheels Inc., 161 193.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 453 547.

Services d'appui et de consultation dispensés en établissements (54 661 019 $):

Adult Cerebral Palsy Institute Metropolitan Toronto, 959 176; A. L. P. H. A., 270 194; Alpha House Inc., 117 842; Amity Association of Hamilton, 53 108; Anduhyaun, Inc., 46 038; Anglican Houses Ingles House, Toronto, 529 182; A. R. C. Industries, 51 857; Arts with The Handicapped Foundation of Canada, 76 417; Ashby House Group Inc., 135 440; Atikokan Crisis Centre, 149 029; Attawapiskat Indian Band, 93 369; Avenue II Community Program Services (Thunder Bay) Inc., 86 887; Avoca Foundation, 115 605.

Baldwin House, 73 282; Barrie & District A. M. R., 74 677; Barrie & District Association for The Disabled, 264 760; Baycrest Centre for Geriatric Care, 47 769; Beausoleil Band Council Christian Island, 44 727; The Bernard Betel Centre for Creative Living, 41 197; Bethesda Home, 99 719; Big Sister Association, 34 620; Township of Black River-Matheson Family Resource Centre, 111 439; Brant County, 97 921; The Brantford General Hospital, 75 919; The Brock Cottage, 149 249; Buenavista on The Rideau, 153 439.

Canadian Hearing Society, 679 428; Canadian Mental Health Association, 42 903; Canadian

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Paraplegic Association, 34 817; Canadian Red Cross Society, 150 994; (CORDI) Carleton-Ottawa Residence for The Disabled, 104 574; Suzanne Carmody, 37 520; Township of Carnarvon, 77 833; C. A. S. of the City of Guelph and The County of Wellington, 59 096; Kawartha-Haliburton C. A. S., 34 560; C. A. S. of Ottawa-Carleton, 34 287; C. A. S. of the County of Simcoe, 32 000; C. A. S. of the District of Sudbury and Manitoulin, 55 648; Catholic C. A. S. of the County of Essex, 32 621; Catholic C. A. S. of Hamilton-Wentworth, 51 336; Catholic C. A. S. of Metropolitan Toronto, 44 171; Catholic Family Counselling Centre, 49 705; Catulpa-Tamarac (Orillia) Child and Family Services Inc., 37 990; Ceci's Child Care Inc., 39 130; Centretown Community Health Centre, 50 816; Cerebral Palsy Association of Windsor and Essex County, 95 613; Charity House (Windsor) Brentwood, 190 550; City of Chatham, 42 843; Chatham-Kent Community and Family Services, 103 196; Chatham Kent & District A. M. R., 90 901; Chatham-Kent Women's Centre Inc., 56 095; Cheshire Homes of London Inc. Outreach Program, 70 100; Cheshire Homes (Hastings Prince Edward) Inc., 106 275; Cheshire Homes Foundation Canada Inc. McLeod House, 79 529; Cheshire Homes of London Inc., 446 918; Children's Mental Health Services of Haldimand-Norfolk, 37 043; Chippewas of Nawash Band (Cape Croker Indian Reserve), 56 374; Chippewas of Kettle and Stoney Point, 203 575; Chippewas of The Sarnia Indian Band, 102 428; Chippewas of The Thames, 139 472; Clarendon Foundation I, 621 727; Canadian National Institute for The Blind, 481 541; Cochrane-Temiskaming Resource Centre, 143 833; Collingwood & District A. M. R., 56 808; Community Occupational Therapy Associates, 32 673; Community Justice Initiatives of the Waterloo Region Inc., 103 864; Community Services of United Counties of Prescott and Russell, 45 458; Community Living Mississauga, 71 347; Constance Lake Band No. 92, 36 206; Consumer's Debt Counselling Service of London, 78 800; City of Cornwall, 46 455; Ministère des Services correctionnels, 70 610; Counselling Service of Belleville and District, 31 415; Credit and Debt Counselling Service of Guelph and District, 34 656; Credit Counselling of Regional Niagara, 72 230; Quinte Region Credit Counselling Services, 34 539; Credit Counselling Service of Metropolitan Toronto, 191 748; Credit Counselling Services of Simcoe Georgian Bay Region, 58 758; The Credit Counselling Service of Metropolitan Windsor, 68 972; Credit Counselling Joint Advisory Board, 126 560; Credit Counselling Service of Kingston, 78 760; Credit Counselling Service of Sault Ste. Marie and District, 44 408; Credit Counselling Service of York Region, 46 453; Crisis Centre North Bay, 40 726; Crisis Home Inc. Faye Peterson Transition House, 96 820; Crossroads Centre Inc., 103 595.

The Dale Home, 170 799; Dalhousie Health and Community Services, 35 245; Daly Support Services Corp., 175 674; Davenport-Perth Neighbourhood Centre, 30 000; Destiny Manor Incorporated, 80 710; Distress Centre Incorporated, 135 438; Durham Region Cheshire Home Inc., 234 885; Municipality of Durham, 303 418.

East Toronto Seniors' Centre, 47 747; Elliott Lake Women's Group Inc. Women's Crisis Centre, 52 611; Empathy House of Recovery, 40 437; County of Essex, 182 044; Essex County A. M. R., 48 276.

Family Counselling Centre of Cornwall and United Counties, 55 171; Family Counselling Services of Peterborough, 44 196; Family Focus/Leeds and Grenville, 48 113; Family Life Centre, 58 403; Family Service Bureau of Brantford and Brant County Inc., 44 665; Family Service Bureau of South Waterloo, 57 447; Family Service Association of Metropolitan Toronto, 79 800; Family Services of Hamilton-Wentworth, 77 918; Family Service Centre of Ottawa, 85 290; Family Services of Peel, 109 522; Family Services Centre of Sault Ste. Marie and District, 102 766; Family Transition Place (Dufferin), 56 062; Fort Erie Native Cultural Centre, 38 517; Fort Frances & District A. M. R., 81 099; Fort Hope Indian Band, 61 271; Fraternity House Maison Fraternité, 149 692; Friendship Welcome Centre of Cornwall — Centre d'Accueil, 149 356; Friends of The Physically Handicapped Muskoka, 137 764; Frontier College, 232 654.

Georgina Community Resource Centre Inc., 34 136; Town of Geraldton, 127 305; Society for Goodwill Services, 122 128; Grace House Inc., 97 352; Grassy Narrows Band, 30 289; Greek Orthodox Diocese of Toronto (Canada), 62 320; Grey-Owen Sound Social and Family Services, 72 346; Group Home for Death-Blind Persons (Brantford) Inc., 260 879; Guelph Services for The Physically Disabled, 211 030.

Municipality of Haldimand-Norfolk, 40 933; Haldimand-Norfolk Women's Shelter, 41 000; Half-

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Way House, 120 909; Haliburton County Home Support Services, 39 000; Halton Cheshire Homes Inc. Re: Carey House, 99 692; Halton Adolescent Support Services, 61 387; Halton Consumer Credit Counselling Service, 43 696; Regional Municipality of Halton, 283 939; Halton Women's Place, 52 786; Hamilton East Kiwanis Boys' and Girls' Club, 49 573; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 1 249 949; Hamilton-Wentworth Chapter of Native Women Incorporated, 120 847; Handicapped Action Group Inc., 648 674; H. A. P. E. C. House Inc., Serenity House of Quinte, 101 390; County of Hastings, 124 304; Hastings Prince Edward County House Inc., 124 665; George Herman Memorial Foundation Re: George Herman House, 39 196; Hiatus House, 63 399; Hope Acres, 193 366; Hoshizaki House, 104 892; House of Friendship Kitchener, 93 165; The John Howard Society of Metropolitan Toronto, 281 965; John Howard Society of Sudbury, 146 402; Huntley Youth Services, 37 387; Huronia A. M. R., 131 013.

The Incorporated Synod of The Diocese of Ottawa, 36 039; Interim Place, 45 692; Interval House of Ottawa-Carleton, 123 952; Interval House of Hamilton-Wentworth, 36 800.

Jessie's Centre for Teenagers, 50 611; Jewish Family and Child Service of Metropolitan Toronto, 36 379; J&J Women's Counselling Services, 44 939.

Town of Kapuskasing Habitat Interlude, 83 377; Kashadaying Residence, 65 110; Kawartha Participation Projects, 95 407; Kenora Area Committee for Skills Development, 33 868; Kenora District Del-Art Manor Inc., 127 169; Kenora Keewatin A. M. R., 59 511; Town of Kenora, 52 458; Kent County Task Force on Family Violence, 52 593; City of Kingston, 102 517; Kingston Interval House, 131 743; Kingston Home for Handicapped, 128 844; Kirkland Lake & District A. M. R., 60 928; Kirkland Lake District Roman Catholic Separate School Board, 39 349; K-W Counselling Services, 30 977.

Lakeshore Area Multi-Service Project Inc., 170 331; County of Lambton, 30 555; Lanark County Interval House, 71 573; Land O'Lakes Community Services Corporation, 83 946; Leeds/Grenville Interval House, 120 843; L'Équipe d'hygiène mentale pour francophones, 87 861; Le Service familial de la région de Sudbury Inc., 36 846; London Battered Women's Advocacy Clinic Inc., 42 120; City of London, 328 753; London Family Court Clinic, 47 598.

MacKay Manor Inc., 101 739; Maison Interlude House, 219 414; Marten Falls Indian Band, 47 603; Town of Mattawa, 84 791; May Court Club of Ottawa, 173 884; Convalescent Home for Women Bernadette McCann House for Women, 117 920; Meaford & District A. M. R., 34 224; Mennonite Central Committe Ontario, 210 522; Mercury Residences, 127 607; Metropolitan Toronto Housing Authority, 68 292; Metro Toronto Women's Purchase of Counselling, 280 316; Metropolitan Toronto A. M. R., 227 540; Municipality of Metropolitan Toronto, 3 997 991; Township of Michipicoten, 64 518; Mission Services of Hamilton, 36 279; Mission Services of London Quintin Warner House, 114 631; Moose Band, 44 081; Moosonee Development Area Board, 117 883; Moravinas of The Thames Indian Reserve, 36 733; Morrison Residence, 292 869; Multiple Sclerosis Society of Canada, 38 548; Muncey of The Thames, 54 419; Muskoka Women's Advocacy Group, 35 000; District Municipality of Muskoka, 47 285; My Brothers' Place, 127 271.

Naicatchewenin Band, 30 061; National Council of Jewish Women of Canada, 66 561; Ne-Chee Friendship Centre, 92 750; Newmarket and District Association for Community Living, 54 091; Regional Municipality of Niagara, 221 704; Niagara South Board of Education Welland High and Vocational School, 138 258; Nipissing Transition House, 76 661; District of Nipissing, 37 321; City of North Bay, 130 459; North Bay & District A. M. R., 78 528; North Caribou Lake Band, 62 862; Northern College of Applied Arts and Technology, 74 972; North Frontenac Community Services, 95 496; North Yorkers for Disabled Persons Inc., 249 367; Nova Vita Women's Shelter, 57 200; Nucleus Housing Inc., 274 733.

Oakville A. M. R., 33 157; Ojibways of The Garden River, 53 143; Ojibways of The Mississaugas Indian Band, 126 340; Ojibways of The Nipissing Indian Band, 129 333; Oneida of The Thames Indian Band, 88 323; Ontario Women's Directorate Consultative Services Branch, 47 880; Oolagen Community Services, 70 613; Opportunity for Advancement Inc., 101 196; Orillia & District Association for The Handicapped, 30 693; The Oshawa and District Credit Counselling Service, 40 817; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 2 502 291; Credit Counselling Service of Ottawa, 69 475; Oxford Youth Employment Service, 34 000.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Parry Island Reserve No 16, 31 902; Parry Sound Friends of The Physically Handicapped, 120 698; District of Parry Sound, 67 322; Participation Lodge, 127 740; Participation House Brantford, 1 197 350; Pavilion Family Resource Centre, 157 080; Pedahbun Lodge, 137 416; Peel Cheshire Homes Inc. Cheshire House, 143 680; Peel Non-Profit Housing Corp., 30 000; Regional Municipality of Peel, 1 013 200; Perth County Transition Home for Women Inc., 93 776; City of Peterborough, 57 825; Peterborough & District A. M. R., 31 735; The Physically Handicapped Adults Residence, 180 639; Plainfield Children's Home, 38 044; Portuguese Interagency Network, 30 060; United Counties of Prescott and Russell, 115 047.

Reena Foundation, 126 199; Rehabilitation Foundation for The Disabled, 1 065 632; Rehabilitation Institute of Ottawa, 502 480; The Renfrew County Committee for Abused Women, 30 000; Rockhaven, Rockhaven Halfway House, 115 297; Rosalie Hall (Misericordia Sisters), 34 064; The Bob Rumball Centre for The Deaf, 206 263.

Sacred Heart Children's Village, 33 126; St. John's School, 60 000; Society of St. Vincent de Paul Toronto Central Council, 87 433; Salvation Army — Canada East Windsor Community Services, 46 333; The Governing Council of The Salvation Army — Harbourlights, 425 828; The Governing Council of The Salvation Army — Queen's West Harbourlights, 113 712; Salvation Army — Canada East The Homestead, 98 851; Salvation Army Canada East, Dufferin Residence, 320 828; City of Sarnia, 79 161; Sarnia Goodwill Industries, 40 557; Sault Ste. Marie Alcohol Recovery Home Inc., 113 059; Sedna Women's Shelter and Support Services Inc., 86 313; Seine River Indian Band, 49 345; County of Simcoe, 35 913; Simcoe County Muskoka — Parry Sound Halfway House, 99 138; Town of Sioux Lookout, 92 539; Sisters of Providence of St. Vincent de Paul, 36 450; Six Nations Band Council, 59 106; The Social Planning Council of Ottawa-Carleton, 85 912; The Social Service Bureau of Sarnia-Lambton Incorporated, 87 481; South East Grey Support Services, 42 296; Spanish River Indian Band, 65 848; St. Christopher House Older Adult Centre, 56 700; St. Leonard's Society of Canada, 45 474; St. Leonard's House (Peel), 47 516; St. Leonard's House Windsor, 81 800; St. Michael's Halfway Homes, 71 232; St. Michael's Halfway House, 55 613; City of Stratford, 66 454; Stratford Family Counselling Service, 32 452; Stratford & District A. M. R., 31 638; The Street Haven at The Crossroads, 41 454; Town of Sturgeon Falls, 63 854; Unorganized District of Sudbury, 38 822; Sudbury Algoma Hospital, 43 090; Sudbury Community Services Centre, 64 310; District of Sudbury, 392 597; Survival Through Friendship House of Huron County Inc., 86 000; Sutton and District A. M. R., 32 484.

Incorporated Synod of The Diocese of Toronto (Anglican), 154 800; Tercentennial Lodge, 90 537; Therapeutic and Education Living Centre Inc., 139 730; Three C'S Reintroduction Centre, 110 266; Three Oaks Foundation, 105 458; Three Trilliums Community Place Inc., 424 471; City of Thunder Bay, 331 684; Thunder Bay Family and Credit Counselling Agency, 61 861; Tikinagan Child and Family Services, 99 719; Timmins Handicapped Residents Action Group, 199 596; Toronto Boys Home, 31 214; Transition House, 161 832; Turning Point Inc., 70 937.

Umfreville District School Area Board, 62 910; United Church of Canada, Victor House, 96 850; United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, 30 005; University of Waterloo, 32 931.

Victoria County Community Care Services, 41 000; Vita Way Farm Inc., 203 737.

Walpole Island Indian Band, 74 929; Wanepuhnud Corporation, 35 228; Regional Municipality of Waterloo, 440 469; The Wayside House of Hamilton, 100 354; Wayside House of St. Catharines, 118 198; County of Wellington, 187 342; Wesway Incorporated, 33 795; June White, 32 478; Windsor, A. M. R., 106 144; City of Windsor, 231 738; Metro Windsor-Essex County Health Unit, 52 342; Women in Crisis (Algoma) Inc., 44 863; Women in Crisis (Northumberland County), 139 619; Women's Centre (Grey-Bruce) Inc., 96 075; Women's and Children's Crisis Centre, 119 779; Women's Community House Semja Inc., 54 245; Women's Emergency Centre (Woodstock) Inc., 111 737; Women's Hostels Inc. (Nellies), 72 095; The Women's House of Bruce County, 57 236; Women's Interval Home of Sarnia Lambton Inc., 50 566; Women's Place (St. Catharines and District) Inc., 45 300.

Y. M. C. A., Metropolitan Toronto, 117 370; York Central A. M. R., 62 482; York Community Services, 181 450; Regional Municipality of York, 224 337; York West Senior Citizens Centre

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Inc., 36 340; Youth Habilitation (Quinte) Inc. Century Place, 35 000; Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton, 99 570; Y's Owl Co-Op, 76 846; Young Women's Christian Association, 147 340; Y. W. C. A., Bongard House, 159 902; Young Women's Christian Assoc. Geneva House, 45 324; Y. W. C. A. Peterborough Re: Crossroads I, 243 620;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 524 397.

Ateliers, dépenses de formation et services de réadaptation pour les personnes handicapées (27 859 271 $):

A. C. T., 83 839; Algonquin College of Applied Arts and Technology, 105 340; Amity Association of Hamilton, 579 281; A. R. C. Industries, 56 724.

Bamford-Regis Ltd., 49 162; Bay Point Academy, 49 313; Betacom Services Inc., 39 958; George Brown College of Applied Arts and Technology, 214 159.

Cambrian College, 69 196; Canadian Hearing Society, 1 389 024; Canadian Mental Health Association, 192 042; Canadian Paraplegic Association, 217 199; Carleton University, 39 517; Centennial College of Applied Arts and Technology, 30 376; Cerebral Palsy Association of Windsor and Essex County, 222 924; Chedoke-McMaster Hospital, 145 167; Chisholm Educational Centre Inc., 86 188; Canadian National Institute for The Blind, 2 905 635; Canadian National Institute for The Blind, Edgewood Hall, 74 912; Canadian National Institute for The Blind, Letson Hall, 86 233; Community Association for Riding for The Disabled, 30 900; Community Sheltered Workshops, 212 823; Confederation College of Applied Arts and Technology, 76 876; Conval-Aid Inc., 33 223; Corbrook Sheltered Workshop, 701 102; Costi-Ilas Immigrant Services, 180 772; Craig Reading and Educational Services Inc., 299 894; Crecco's Freedom Mobility Systems, 190 931; Crecco's Mobility Systems for The Handicapped, 55 566.

Devereux Foundation, 46 570; Doncaster Medical, 117 600; Dr. D. Drader, 61 880.

Family Counselling Service, 47 700; Fanshawe College of Applied Arts and Technology, 211 331; Frontier College, 52 236.

Gallaudet College, 316 433; Georgian College of Applied Arts and Technology, 44 278; Society for Goodwill Services, 1 839 251; Goodwill Industries of Windsor Incorporated, 296 344.

Hamilton Jewish Communal Projects Social Services, 36 164; Association for Handicapped Adults (London) Hutton House, 210 734; Harmony Centre Board, 104 000; Humber College of Applied Arts and Technology, 90 417.

Jewish Vocational Service of Metropolitan Toronto, 760 022.

Kingston General Hospital, 175 277.

Lakehead University, 45 060; London Goodwill Industries Association, 515 753.

Hugh MacMillan Medical Centre, 49 160; Madonna College, 59 948; Major Medical Supplies Ltd., 99 645; M. McKay, 44 970; McMaster University, 31 335; Meta Pre-Vocational Services Incorporated, 78 007; Metro Innercity Volunteers, 35 000; Metropolitan Toronto A. M. R., 611 357; Mission Services of Hamilton, 209 532; Mohawk College of Applied Arts and Technology, 93 171.

Niagara Peninsula Rehabilitation Centre, 34 178.

O. C. Transpo, 44 869; The Ontario Dental Association, 119 513.

Para-Med Health Services, 83 970; Participation House, Brantford, 70 610; Peel Assessment Centre, 246 822.

Rehabilitation Services Act, 1 660 456; Rehabilitation Foundation for The Disabled, 2 998 800; Robertson Custom Aids Limited, 67 866; Royal Ottawa Hospital, 159 913; The Bob Rumball Centre for The Deaf, 203 418.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Salvation Army, Canada East Dufferin Residence, 616 113; Sarnia Goodwill Industries, 254 011; Dr. Shawn E. Scherer, 34 605; Sheridan College of Applied Art and Technology, 33 567; Sir Sandford Fleming College, 31 251; South Waterloo Vocational Centre, 119 402; St. Joseph's General Hospital, 98 689; St. Lawrence College, 37 075; Stormont, Dundas and Glengary County Board of Education, 32 220; Sunnybrook Hospital, 42 970; Syntha-Voice Computers Inc., 90 333.

Telesensory Systems Inc., 48 105; Therapy Supplies and Rental Ltd., 170 527; Torchlight Industries, 127 623; Toronto Rehabilitation Centre, 54 314; Dr. Keith Travis, 67 635.

University of Toronto, 46 656; University of Waterloo, 111 465; University of Western Ontario, 43 172.

Victoria Wheelchair Inc., 53 265; Visualtek, 49 818; VTEK, 48 637.

York University, 41 441.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 214 511.

Subventions à des bénéficiaires désignés (87 092 $):
Association des organismes de service à la famille de l'Ontario, 33 500.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 53 592.

Services sociaux à l'enfance (453 221 952 $):
Subventions d'immobilisation (5 412 687 $):
Algoma Child and Youth Services, 52 796; C. A. S. of the District of Nipissing, 315 800; C. A. S. of the County of Renfrew, 207 211; C. A. S. of the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, 101 399; Clifton House for Boys, 38 857; Dorset Children's Daycare and Learning Centre, 65 000; Durham College of Applied Arts and Technology, 106 500; County of Hastings, 96 236; C. M. Hincks Treatment Centre, 249 557; Kapuskasing Region Children Youth Development Centre, 35 000; Kennedy House Youth Services Inc., 40 797; Kenora-Patricia Child and Family Services, 34 719; Lake of The Woods Child Development Centre, 64 190; Lions Club of North Oshawa, 625 000; London Free Methodist Church, Inc., 31 934; Lutherwood, 402 744; Marathon Daycare Centre, 36 000; Municipality of Metropolitan Toronto, 36 162; Mississaugas of The New Credit Indian Reserve, 39 114; Peel Children's Centre, 87 599; Pembroke & District A. M. R., 30 000; Queensboro Children's Centre Inc., 30 000; Queen's Park Child Care Center, Inc., 45 420; Raggedy Ann Day Care Centre Co-Operative Inc., 40 224; St. John's School, 133 568; Serra Residences For Boys, 38 676; Sudbury Youth Services Inc., 30 797; Tikinagan Child and Family Services, 200 000; City of Windsor, 189 226; Y. M. C. A., Metropolitan Toronto, 95 529; Yorklea Children's Lodges, Inc., 31 888.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 880 744.

Groupes de coordination et de consultation pour les services à l'enfance (1 799 921 $):
Association of Agencies for Treatment and Development, 39 500; Regional Municipality of Durham, 31 513; East Metro Children and Youth Services, 61 000; Family Services Bureau of Windsor and Essex County, 41 123; Family Services Centre for Sault Ste. Marie and District, 40 212; Regional Municipality of Halton, 98 765; Kawartha Family Court Assessment Service, 44 150; City of Kingston, 50 987; County of Lanark, 30 000; United Counties of Leeds and Grenville, 30 613; London Co-Ordinating Committee for Children and Youth, 47 500; Municipality of Metropolitan Toronto, 51 426; District Municipality of Muskoka, 48 616; Regional Municipality of Niagara, 152 357; District of Nipissing Social Service Board, 53 240; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 36 620; District Parry Sound Welfare Administration Board, 47 586; City of Peterborough, 51 943; United Counties of Prescott and Russell, 57 860; Residential Placement Advisory Committee for Simcoe and York, 53 436; Residential Placement Advisory Committee, 50 454; The Social Planning Council of Ottawa-Carleton, 52 290; St. Lawrence Youth Association, 41 338; Regional Municipality of Sudbury, 124 353; Regional Municipality of Waterloo, 147 454; City of Windsor, 130 593; Regional Municipality of York, 131 250.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 53 742.

Services d'aide à l'enfance (189 311 460 $):

Halton Adolescent Support Services, 34 801; C. A. S. of Brant Incorporated, 2 507 234; C. A. S. of The County of Bruce, 931 731; C. A. S. of The County of Dufferin, 551 146; C. A. S. of The Regional Municipality of Durham, 4 458 500; C. A. S. of The County of Elgin and St. Thomas, 860 568; C. A. S. of The County of Essex, 3 148 981; C. A. S. of The County of Frontenac, 1 630 048; C. A. S. of The County of Grey, 1 314 289; C. A. S. of The City of Guelph and The County of Wellington, 2 343 723; C. A. S. of The County of Haldimand, 512 881; C. A. S. of The County of Halton, 3 644 694; C. A. S. of Hamilton-Wentworth, 5 647 097; C. A. S. of The County of Hastings, 1 712 930; C. A. S. of The County of Huron, 891 128; Kapuskasing and District C. A. S., 1 947 757; Kawartha-Haliburton C. A. S., 2 456 042; C. A. S. of The County of Kent, 1 733 806; Family and Children's Services of the County of Lanark and the Town of Smith Falls, 755 669; C. A. S. of Leeds and Grenville, 1 433 127; C. A. S. of Lennox and Addington, 516 651; C. A. S. of The City of London and the County of Middlesex, 5 478 877; C. A. S. of Metropolitan Toronto, 35 446 691; District of Muskoka C. A. S., 974 125; C. A. S. of The Niagara Region, 5 714 398; C. A. S. of The District of Nipissing, 1 651 306; C. A. S. of The County of Norfolk, 987 760; Northumberland Family and Children's Services, 979 422; C. A. S. of Ottawa-Carleton, 15 644 431; C. A. S. of Oxford County, 1 098 709; C. A. S. of The District of Parry Sound, 921 981; C. A. S. of The Region of Peel, 6 706 570; C. A. S. of The County of Perth, 926 494; Porcupine and District C. A. S., 1 526 476; C. A. S. of Prescott and Russell, 1 351 207; C. A. S. of The County of Prince Edward, 399 254; C. A. S. of The District of Rainy River, 1 830 451; C. A. S. of The County of Renfrew, 1 555 553; C. A. S. of The City of Sarnia and the County of Lambton Inc., 2 150 194; C. A. S. of Sault Ste. Marie and District of Algoma, 2 661 367; C. A. S. of The County of Simcoe, 3 869 558; C. A. S. of The United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, 1 874 102; C. A. S. of The District of Sudbury and Manitoulin, 5 237 737; C. A. S. of The District of Temiskaming, 1 175 026; C. A. S. of The District of Thunder Bay, 4 398 929; C. A. S. of The County of Waterloo, 5 322 927; C. A. S. of The Regional Municipality of York, 2 857 860; Catholic C. A. S. of Metropolitan Toronto, 21 298 862; Catholic C. A. S. of The County of Essex, 2 882 828; Roman Catholic C. A. S. of Hamilton-Wentworth, 2 843 236; Chedoke-McMaster Hospital, 30 876; Chiefs of Ontario, 74 362; Family and Children's Services of the Waterloo Region, 41 812; Family and Children's Services of Renfrew County, 73 190; Hardy Geddes House Inc., 36 200; Kenora-Patricia Child and Family Services, 8 150 098; Kinark Child and Family Services, 111 362; Laurentian University, 46 527; Mission Services of London Teen Girls Home, 31 100; Ontario Centre for the Prevention of Child Abuse, 686 000; Ontario Teachers Federation, 65 700; Outreach A Women's Action Group, 30 990; Payukotayno: James and Hudson Bay Family Services, 283 800; Tikinagan Child and Family Services, 239 900; Walpole Island Indian Band, 68 813; Woodview Children's Centre, 34 125.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 507 471.

Établissements pour enfants et adolescents (10 957 863 $):

Agape Group Homes Inc., 41 952; Diocese of Toronto Anglican Houses Association, 137 200; Anglican House, 180 400; Arrabon Incorporated, 122 100; Big Sister Association Municipality of Metropolitan Toronto, 1 044 985; Bosco Group Home, 58 107; Halton Adolescent Support Services, 265 304; Kapuskasing and District C. A. S., 75 664; C. A. S. of Prescott and Russell, 34 891; The Centre for Advancement in Work and Living, 145 400; Children's Mental Health Services of Haldimand-Norfolk, 80 934; Clifton House for Boys, 476 500; Community Correctional Alternatives Committee 2 149 346; Community Girls Home Association of Sarnia & Lambton, 161 385; Community Youth Programs Incorporated, 160 063; Cornwall Youth Residence Inc., 160 784; Credit Counselling Service of Kingston, 53 225; Crisis Centre North Bay, 183 000; Delisle House Association, 278 577; Family Services of Hamilton-Wentworth, 257 810; Fernie House, 209 000; Frederick Street Centre Richmond Resources Centre, 123 687; The Elizabeth Fry Society of Ottawa, 87 015; Girls Group Home of London, 225 211; Hamilton Wesley House, 262 000; Hardy Geddes House Inc., 327 994; Harp House, 224 948; House of Friendship Kitchener, 69 911; House of The Risen Son, 52 380; Betty and William Howard, 49 047; John Howard Society of Durham Region, 66 268; Humewood House Association, 416 100; The Inn of Windsor, 276 753; George Jeffrey Children's Treatment Centre, 377 559; The Leone Residence for Women, 75 642; Maryvale Adolescent and Family Services, 109 500; Mercury Residences, 203 151;

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Mission Services of London Teen Girls Home, 199 475; Notre Dame of St. Agatha Inc. Children's Village, 392 179; Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton, 384 888; Our Place (Peel), 64 984; Parkhill Girls' Home, 109 000; Pentecostal Benevolent Association of Ontario, Bethel Home, 313 300; Pentecostal Benevolent Association of Ontario, Teen Challenge, 255 200; Porter Place Men's Hostel Support Services, 44 219; Protestant Orphans' Home Board Merrymount Children's Home, 78 898; Rosalie Hall (Misericordia Sisters), 353 700; The Bob Rumball Centre for The Deaf, 249 900; Salvation Army, Canada East Bethany Girls Home — Ottawa, 81 037; Salvation Army Canada East Bethany Home — Toronto, 224 100; Salvation Army, Canada East Lakehead Florence Booth Home, 133 529; Salvation Army — Canada East S.A. House of Concord, 63 775; The Salvation Army London Bethesda Centre, 138 741; Salvation Army, Canada E. Dufferin Residence, 395 733; Sancta Maria House, 98 300; St. John's Anglican Church, 47 650; St. Mary's Home Board, 190 554; Saint Monica House, 250 327; The Robert Thompson Youth and Family Centre, 400 283; Toronto Boys Home, 179 460; United Church of Canada Victor House, 341 100; The Welland Youth Group Home and Housing Program, 241 145; Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton, 108 134; Youth Services of Lambton County Huron House Residence, 332 600; Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton, 211 469.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 76 976.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (2 226 586 $):
Trésor et Économie — CLDI, 2 226 586.

Garderies (105 532 349 $):

Adventure Place, 136 133; Ajax-Pickering and Whitby A. M. R., 212 617; Algonkian Band Day Care Centre, 64 533; Alliston & District A. M. R., 105 208.

City of Barrie, 179 296; The Barrie & District A. M. R., 215 965; Barrie Parents Baby-Sitting Services Inc., 60 400; Batchewana Indian Band, 112 231; Beausoleil Band Council Christian Island, 72 337; Belleville and District Children's Services Committee, Inc., 182 443; Bloorview Children's Hospital, 38 068; Brampton-Caledon A. M. R., 133 526; Brant County, 756 323; Brantford & District A. M. R., 321 167; County of Bruce, 234 546; Bruce/Grey Children's Services, 36 664; Burlington & District A. M. R., 94 378.

Cambridge & District A. M. R., 81 064; Campus Child Care Co-Operative of Guelph Inc., 87 376; Canadian Mothercraft of Ottawa-Carleton, 51 071; Town of Carleton Place, 74 798; C. A. S. of Brant Inc., 39 490; C. A. S. of The City of London, 48 908; Catholic Community Service of York Rose of Sharon Services for Young Mothers, 36 487; Catulpa-Tamarac (Orillia) Child and Family Services Inc., 157 887; Centennial Infant and Child Centre, 129 271; City of Chatham, 156 905; Chatham-Kent & District A. M. R., 312 729; Chedoke-McMaster Hospital, 113 121; Childhood Daycare and Development Centre, 41 030; Childreach Parent-Child Centre, 33 726; Children at Risk, 59 708; Children's Mental Health Services of Haldimand-Norfolk, 75 605; Children's Nursery Centre, 62 012; Children's Rehabilitation Centre of Essex County, 207 994; Chippewas of Kettle and Stoney Point, Reserve No. 44, 145 800; Chippewas of The Rama Indian Band, 68 227; Chippewas of The Sarnia Indian Band, 75 195; Chippewas of The Saugeen Indian Band, 69 517; Chippewas of The Thames, 75 518; Township of Clarence, 62 642; Town of Cochran, 40 926; Collingwood & District A. M. R., 86 811; Town of Collingwood, 37 377; Community Living Mississauga, 247 253; Confederation College of Applied Arts and Technology, 125 727; City of Cornwall, 218 436; Cornwall & District A. M. R., 67 937; Cradleship Creche of Metropolitan Toronto, 166 500; Creating Together-Parkdale, 39 918; Credit Valley Association for Handicapped Children, 201 558.

Damascus Daycare Centre Inc., 50 751; Delta Child Care Network of Ontario, 141 700; Association for the Developmentally Handicapped (Oshawa & District), 536 601; Downtown Community Citizens Organization, 40 000; Town of Dryden, 101 124; Dufferin A. M. R., 101 715; County of Dufferin, 46 779; Durham College of Applied Arts and Technology, 32 377; Regional Municipality of Durham Family Counselling Division, 256 057; Regional Municipality of Durham, 2 030 202.

Township of Ear Falls, 82 400; The Association for Early Childhood Education, Ontario, 39 350; Easter Seal Society, 241 342; Town of Elliot Lake, 140 529; Erin-Wellington Advisory Group

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

for Family Services, 30 900; County of Essex, 482 528; Essex County A. M. R., 133 097.

Family and Children's Services of the County of Dufferin, 36 277; Family Day Care Services, 191 471; Family Focus/Leeds and Grenville, 31 458; Five Counties Children's Way Day Care Centre, 252 178; Town of Fort Frances, 124 744; Frontenac Club Day Care Integration Programme, 31 483.

Garderie Familiale de Gloucester Family Day Care, 51 171; Town of Geraldton, 102 227; Township of Golden, 67 840; Grace Church Day Care Centre, 32 883; Grassy Narrows Band, 95 358; Great Beginnings, Child Centered Co-Operative Inc., 66 352; Greater Niagrara A. M. R., 527 063; Grey-Owen Sound Social and Family Services, 562 618; Guelph & District A. M. R., 243 115.

Haldimand A. M. R., 46 507; Regional Municipality of Haldimand-Norfolk, 37 215; County of Haliburton Agency for Child Enrichment Inc., 77 483; Regional Municipality of Halton, 1 684 740; Hamilton & District A. M. R., 583 760; Hamilton & District Council of Co-Operative Pre-Schools Corp., 92 047; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 3 666 711; County of Hastings, 205 233; Hastings-Prince Edward Counties Health Unit, 233 144; Town of Hawkesbury, 52 884; Headstart Nursery School, 30 100; Town of Hearst, 102 974; Humber College of Applied Arts and Technology, 249 522; Huntsville & District A. M. R., 94 263; Huronia A. M. R., 80 484.

Islington Band, 129 991.

James Bay Education Centre Northern College Campus, 294 449; Jane-Finch Community and Family Centre, 87 653.

Kenora-Keewatin A. M. R., 44 229; Town of Kenora, 77 611; Kent County Children's Treatment Centre, 79 995; City of Kingston, 609 316; Kingston & District A. M. R., 57 973; Kingston Day Care Inc., 99 566; Town of Kirkland Lake, 69 542; K-W Habilitation Services for The Retarded, 290 626.

Lakehead A. M. R., 367 298; County of Lambton, 39 577; County of Lanark, 30 452; Laurentian Hospital, 78 040; Town of Listowel, 35 370; City of London, 963 345; London & District A. M. R., 612 047; Town of Longlac, 54 005; Longlac 58 Band, 61 630; Loyal True Blue and Orange Home Re: Flexible Day Care, 57 867.

Hugh MacMillan Medical Centre, 121 052; Metropolitan Toronto A. M. R., 1 148 456; Municipality of Metropolitan Toronto, 39 185 418; Mississaugas of The Curve Lake Indian Reserve, 116 138; Mohawks of The Bay of Quinte Indian Band, 79 943; Moose Band, 137 153; Moravians of The Thames Indian Reserve, 62 000; Town of Mount Forest, 36 709.

New Credit Day Nursery Mississaugas of The New Credit Council, 52 441; Niagara Peninsula Crippled Children's Society, 92 300; Regional Municipality of Niagara, 1 238 319; Norfolk A. M. R., 65 072; City of North Bay, 183 909; North Bay & District A. M. R., 278 901; North Frontenac Community Services, 30 986; North Halton A. M. R., 82 339; North Kingston Community Development, 36 829; The North of Superior Community Mental Health Program Corp., 33 001; North Waterloo Society for Crippled Children, 86 535; North York Inter-Agency Council, 147 050; Northumberland Family and Children's Services, 73 078.

Oakville A. M. R., 217 928; Oakville Parent/Child Centre, 30 576; Ojibways of The Mississaugas Indian Band, 49 930; Ojibways of Onegaming, 95 270; Ojibways of The Shoal Lake Indian Band No. 40, 88 221; Ojibways of The Sucker Creek Indian Band, 35 307; Ojibways of The West Bay Indian Band, 86 115; The Ontario Foundation for Visually Impaired Children Inc., 134 250; Town of Orangeville, 60 984; City of Orillia, 135 230; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 10 084 155; Ottawa Children's Treatment Centre, 94 834; Ottawa Day Nursery Inc., 47 545; Ottawa & District A. M. R., 773 775; Owen Sound & District A. M. R., 50 933; Oxford County Administration Board, 304 124.

Association of Parent Participating Schools for London & District, 71 619; District of Parry Sound Welfare Administration Board, 181 797; Peel Lunch and After School Program, 41 496;

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Regional Municipality of Peel, 3 321 171; Pembroke & District A. M. R., 250 299; Peterborough Family Enrichment Centre, 111 133; City of Peterborough, 415 256; Peterborough & District A. M. R., 93 515; Pic 50 Heron Bay Band, 90 168; Prince Edward A. M. R., 101 082; Protestant Orphans' Home Board Merrymount Children's Home, 246 390; Pumpkin Child Care Services, 55 700.

Queen's Day Care Centre, 261 098.

Raggedy Ann Day Care Centre Co-Operative Inc., 213 999; Rainy River Playschool Inc., 30 000; Township of Red Lake, 80 500; Town of Renfrew, 118 891; Riverdale Community Tool and Toy Post, Inc., 59 007; Town of Rockland, 54 859; The Bob Rumball Centre for The Deaf, 135 121; Ryerson Polytechnical Institute, 53 840.

Sacred Heart Children's Village, 59 100; City of Sarnia, 403 497; Sarnia and District A. M. R., 83 913; Sarnia and District Crippled Children's Treatment Centre, 132 242; Sarnia/Lambton Centre for Children and Youths, 65 424; Sault Ste. Marie & District A. M. R., 102 064; City of Sault Ste. Marie, 349 307; Scadding Court Community Centre, 53 540; Seven Towers Non-Profit Family Day Care Inc., 34 900; Silver Creek Association for Children with Handicaps, 140 100; County of Simcoe, 131 453; Simcoe Hall Children's Centre, 147 830; Town of Sioux Lookout, 139 952; Six Nations of The Grand River Indian Reserve, 92 908; Town of Smith Falls, 30 444; South Cochrane Child and Youth Service, 35 400; South Huron & District A. M. R., 116 381; Spanish River Indian Band, 68 965; St. Bartholomew's Children's Centre, 58 587; St. Catharines A. M. R., 138 302; St. Joseph's General Hospital, 30 626; St. Lawrence College, 67 275; Town of St. Mary's, 87 356; Stothers Pre-School Child Care Centre, 47 345; City of Stratford, 277 752; Town of Strathroy, 79 270; St. Thomas-Elgin A. M. R., 282 637; Sudbury Algoma Hospital, 49 000; Subury & District A. M. R., 171 121; Regional Municipality of Sudbury, 367 610.

Thames Valley Children's Centre, 186 782; City of Thunder Bay, 955 481; Tillsonburg & District A. M. R., 141 204; Timmins A. M. R., 50 613; City of Timmins, 172 585; Toronto Child Parent Development Centre, 50 413; Trent Day Care Centre Inc., 87 602; Trenton, Brighton District A. M. R., 55 632; Township of Tuckersmith, 109 892.

United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, 85 242; University of Guelph, 40 000.

Valley A. M. R., 68 491; Town of Vankleek Hill, 30 415; County of Victoria, 30 563; Victoria County Parent Support Inc., 47 500; Victoria County Pre-School Resource Centre Inc., 53 743; Volunteer Information Group for Community and Social Development Inc., 30 900.

Town of Walkerton, 41 493; Town of Wallaceburg, 132 276; Walpole Island Indian Band, 142 200; Ward 9 Day Care Connection Inc. Family Life Connection Parent Child Centre, 75 930; Regional Municipality of Waterloo, 2 428 635; Wawa Parent-Child Play Centre, 38 140; The Welland District Association for Community Living, 111 023; County of Wellington, 576 506; The Western Day Care Centre, 335 014; West Hill Community Services, 35 525; West Lincoln & District A. M. R., 393 705; Westminster Day Nursery, 95 239; West Nipissing A. M. R., 71 799; Whitefish Bay Band No. 32A, 193 300; Wikwemikong Unceded Indian Reserve, 74 631; Windsor A. M. R., 491 464; Windsor Child's Play, 98 264; City of Windsor, 1 830 803; Town of Wingham, 146 218; Wise Owl Day Care Centre, 108 304; Women's Habitat of Etobicoke, 30 000; Woodstock & District A. M. R., 64 189.

Y. M. C. A. Metropolitan Toronto Scarborough Y. M. C. A., 185 053; Y. M. C. A.-Y. W. C. A., 78 949; Regional Municipality of York, 2 448 458; York Toy Library and Parent Resource Centre, 31 810; Y. W. C. A. Bongard House, 47 122.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 885 495.

Établissements de santé mentale pour enfants (110 335 368 $):

Adventure Place, 775 100; Association of Agencies for Treatment and Development, 186 562; Algoma Child and Youth Services, 1 069 640; Armstrong Area Employment Group Inc., 42 786.

Beechgrove Children's Centre, 3 602 060; Beendigen, Inc. (Native Women's Crisis House),

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

151 838; Big Sister Association Municipality of Metropolitan Toronto, 133 273; Blue Hills Academy, 1 883 121; Bruce/Grey Children's Services, 722 775.

Dr. R. J. Camargo and Associates, 39 122; Canadian Mental Health Association, 98 402; Can-Am Indian Friendship Centre Windsor, 34 273; C. A. S. of The County of Essex, 68 100; C. A. S. of Lennox and Addington, 102 152; C. A. S. of Metropolitan Toronto, 135 450; Northumberland Family and Children's Services, 30 371; C. A. S. of Ottawa-Carleton, 34 992; C. A. S. of Prescott and Russell, 32 773; C. A. S. of The District of Rainy River, 490 800; C. A. S. of The County of Simcoe, 102 054; C. A. S. of The United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry, 148 007; C. A. S. of The District of Thunder Bay, 122 927; Catulpa-Tamarac (Orillia) Child and Family Services Inc., 837 735; Centennial College of Applied Arts and Technology, 44 660; Central Toronto Youth Services, 1 263 913; Centre des Services pour enfant et familles de Prescott et Russell, 605 203; Centre for Educative Growth, 374 585; Centre Psycho-Social pour enfants et familles de Ottawa-Carleton, 350 269; Chedoke-McMaster Hospital, 3 670 372; Children's Mental Health Services of Haldimand-Norfolk, 438 833; Children's Assessment and Treatment Centre Inc., 400 686; Children's Achievement Centre, 467 488; Child Study Centre University of Ottawa, 1 048 919; Child and Youth Services of Timiskaming, 313 834; Chimo Youth Services, Inc., 1 105 680; Community Mental Health Clinic, 108 217; Coopérative Carrousel pour parents et enfants francophones, 47 423; Cornwall General Hospital, 154 984; Counselling Services of Belleville and District, 132 738; Craigwood Youth Services, 1 145 400.

The Dellcrest Children's Centre, 3 089 300; Durham House, 404 348.

Earlscourt Child and Family Centre, 1 176 594; East Metro Children and Youth Services, 1 645 691; Etobicoke Educational Clinic, 324 652.

Family Counselling Centre, 79 166; Family Focus/Leeds and Grenville, 104 811; Fort Erie Native Cultural Centre, 32 580; Fort Frances United Native Friendship Centre, 31 892; Frontenac Youth Services, 533 596.

Geneva Centre for Autism, Communication and Language Disorders, 570 893; J. D. Griffin Adolescent Centre, 434 971.

Halton Adolescent Support Services, 145 000; Hamilton-Wentworth Regional Health Child and Adolescent Unit, 1 057 286; Hastings and Prince Edward Comtés Health Unit, 206 352; C. M. Hincks Treatment Centre, 3 764 603; John Howard Society of Sudbury, 38 567; George Hull Centre for Children and Families, 2 352 841; Huntley Youth Services, 660 524; Huron Centre for Children and Youth, 523 321.

Ininew Friendship Centre, 48 896; Integra Foundation, 650 000.

Jamaican-Canadian Association, 94 163; Jessie's Centre for Teenagers, 250 136; Jewish Family and Child Service of Metropolitan Toronto, 686 171.

Kairos Rehabilitation, 32 220; Kapuskasing Regional Children Youth Development Centre, 618 599; Kenora-Patricia Child and Family Services, 105 450; Kerry's Place, 519 676; Kinark Child and Family Service, 13 697 111; Kingston Therapeutic Nursery School Inc., 246 346.

Lakehead University, 52 390; Lake of The Woods Child Development Centre, 471 884; Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit, 120 699; L'équipe d'hygiène mentale pour francophones, Stormont, Dundas et Glengarry, 246 151; Le Service familial de la région de Sudbury Inc., 88 893; London Family Court Clinic, 336 815; Lutherwood Preventive Services, 108 900; Lutherwood, 1 253 684; Lynwood Hall Children's Centre Inc., 1 021 997.

Maison Rouyn-Noranda Inc., 490 232; Maryvale Adolescent and Family Services, 2 135 145; McMaster University, 88 235; Mercury Residences, 473 973; The Mississauga Hospital, 36 831; Moosonee Native Friendship Centre, 43 113; Muki Baum Association for the Rehabilitation of Multi-Handicapped Inc., 377 635; Muskoka Youth Counselling Centre, 90 000.

N'Amerind (London) Friendship Centre Inc., 30 550; Native Canadian Centre of Toronto, 39 779;

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Ne-Chee Friendship Centre, 30 018; Niagara Centre for Youth Care, 1 017 520; Niagara Child Development Centre, 714 282; Nipissing Children's Mental Health, 591 560; Nishnawbe-Gamik Friendship Centre, Inc., 32 734; North Bay Indian Friendship Centre, 60 286; North Kingston Community Development, 54 075; The North of Superior Community Mental Health Program Corp., 597 146; North York Inter-Agency Council, 83 166; N'swakamok Native Friendship Centre, 32 477.

Oakdale Children's Home, 82 679; Odawa Native Friendship Centre, 32 505; Oolagen Community Services, 635 795; Otherways Incorporated, 139 754; Ottawa-Carleton Regional Residential Treatment (Roberts/Smart) Centre, 2 265 000.

Parent Pre-School Resource Centre Lady Evelyn School, 91 715; Parry Sound Indian Friendship Centre, 58 920; Parry Sound District Children's Mental Health Service Inc., 374 899; Patricia Centre for Children and Youth, 685 248; Lester B. Pearson Centre for Children and Youth, 295 222; Peel Children's Foundation, 208 393; Peel Children's Centre, 1 677 906; Regional Municipality of Peel, 56 072; Pembroke General Hospital, 194 097; The Pinecrest Queensway Community Services Centre, 81 870; Pioneer Youth Services Ltd., 105 583; Pre-School Discoveries of Metro Toronto, 501 500.

Red Lake Indian Friendship Centre, 32 548; Regional Children's Centre of Thunder Bay, 1 195 320; Renfrew County Youth Services, 539 225; Royal Ottawa Hospital, 5 107 827.

Sacred Heart Children's Village, 2 101 600; The Sampson House, 193 852; Sarnia Lambton Centre for Children and Youths, 960 141; Sault Ste. Marie Indian Friendship Centre, 32 697; Services à la jeunesse de Hearst Inc., 52 918; Shingoos Metis and Non-Status Indian Association, 32 997; South Cochrane Child and Youth Service, 1 203 385; St. Joseph General Hospital Smith Alcohol and Drug Clinic, 135 654; Stothers Pre-School Child Care Centre, 360 700; Sudbury Algoma Hospital, 5 442 295; Sunnyside Children's Centre, 896 024.

Thunder Bay Indian Youth Friendship Society, 31 324; Thunderbird Indian Friendship Centre, 32 415; Timmins Native Friendship Centre, 33 400.

Madame Vanier Children's Services, 2 402 580; Vermilion Bay Area Social Planning Council, 83 626; Vos & Vos Incorporated Re: Sunbeam House, 32 835.

West End Creche Child and Family Clinic, 1 032 300; Windsor Child's Place, 456 846; Windsor Group Therapy Project, 291 739; Windsor Western Hospital Centre, 3 286 897; Woodview Children's Centre, 1 377 022.

York Centre for Learning Disabilities, 689 587; City of York Child Guidance Clinic, 345 150; Youthdale Treatment Centre, 6 120 000; Youth of Otonabee United, 136 360; Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton, 122 219.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 723 284.

Services correctionnels en établissements (29 831 454 $):

Amity Girls' Home, 71 522; Frank and Elzene Anderson, 97 293; Arbara Group Home, 165 960; Argyl Youth Services, 355 212; Associated Youth Services, 31 403; Ausable Springs Family Services, 266 794.

Bailey Residence, 40 282; Bayfield Homes, 266 881; George and Mae Berthelotte, 121 954; Bienvenue, 39 407; Blue Hills Academy, 58 728; Bosco Group Home, 95 817.

Canadian Psychological Specialists, 33 042; Casatta Ltd., 1 681 090; C. A. S. of The County of Dufferin, 38 672; Kapuskasing and District C. A. S., 142 207; C. A. S. of The District of Thunder Bay, 146 548; Catulpa-Tamarac (Orillia) Child and Family Services Inc., 92 912; C. D. Farm, 67 319; Central Toronto Youth Services, 137 736; Mr. Paul Cerminara, 234 729; Mrs. F. Cole, 38 221; Community Homes Ltd., 577 136; Community Resource Services of Halton, 188 844; Corbyville Children's Homes Inc., 357 341; Cornwall Youth Residence Inc., 72 456; The Country House, 100 753; Craigwood Youth Services, 451 448; William W. Creighton Centre Ltd., 444 299; Crisis Centre North Bay, 135 353.

Dawn Patrol Group Homes Inc., 365 021; Del-Anne Ranch Ltd., 167 210; Mr. and Mrs. P.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Dyment, 39 300.

East York Children's Residence, 76 574; Allen and Lena Eaton West Wind Way Group Home, 105 973; Essex County Diversion Program Inc., 86 726.

Fernie House, 60 016; George R. Force Group Homes Inc., 162 623.

Marcus Garvey Group Home, 55 897; Georgian College of Applied Arts and Technology, 39 879; Golden Eagle Native Group Home, 57 800.

Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 47 400; Harbour Boy's Club Youth Services of Thunder Bay, Inc., 164 553; Henwood Group Home 11, 67 045; House of The Risen Son, 88 171; John Howard Society of Ontario (Hamilton Branch), 98 065; The John Howard Society of Ontario, (Sarnia Branch), 30 572; The John Howard Society of Ontario (Waterloo Branch), 432 239; John Howard Society of Sudbury, 34 329.

Mr. R. James, 54 400; Juvenile Detention (Niagara) Incorporated (Shayne Belford), 395 579.

Kawartha Family Court Assessment Service, 83 719; Kennedy House Youth Services Inc. Milner Business Court, 1 156 306; Kennedy House Youth Services Glengrove Avenue, 66 186; Kenora Assembly of Resources, 423 402; The Kiwanis Club of Toronto, 30 000.

Laronde Group Home, 195 716; The Lighthouse, 70 640; Lions Club of North Oshawa, 352 297; Mrs. J. H. Long Re: Longview Acres, 83 075; Lutherwood, 103 012.

Mr. and Mrs. G. Mertineit, 216 062; Middleway Management Limited Re: Gothic House, 285 264; Mooring Lodge, 98 712; Moosonee Development Area Board, 86 821; Morton Youth Services, 368 813; Mutual Support Systems, 287 897.

Nee Gi Nan Group Home for Boys, 119 133; Niagara Centre for Youth Care, 39 142; Nickel Centre Residence for Girls, 115 261; Norec Independent Child Care Services Inc., 86 359; Norkapp Place, 39 325.

Mr. & Mrs. T. O'Brien, 30 000; Oshawa Family Court Clinic Inc., 72 860; Ottawa-Carleton Regional Residential Treatment (Roberts/Smart) Centre, 283 972.

Parkhill Girls' Home, 90 882; Payukotayno: James and Hudson Bay Family Services, 180 597; Lester B. Pearson Centre for Children and Youth, 32 430; Peel Children's Foundation, 112 200; Elaine Pelkey and Bob Gardner Frontenac Diversion Program, 41 400.

Rainy Lake Group Home Inc. and Royal Bank of Canada, 271 162; Ray of Hope Inc., 1 023 870; Renaissance Homes Inc., 322 316; Mr. and Mrs. F. W. Roebuck, 95 184.

St. John's School, 4 966 894; Sarnia-Lambton Centre for Children & Youths, 46 198; Scott Mission, 156 719; Serra Residences for Boys, 244 671; Simcoe Hall Children's Centre, 98 391; John Slavik Pine River Residence, 76 444; Somerville House, 67 925; Sonarn Holding Inc. Arden Court Children's Residence, 194 649; Stepping Stones Group Homes Ltd., 100 290; St. Lawrence Youth Association, 388 673; St. Leonard's House Society of Brant, 36 269; Sudbury Youth Services Inc., 409 008.

Thames Youth Service Association, 300 848; The Robert Thompson Youth and Family Centre, 198 696; Tikinagan Child and Family Services, 188 837; Toronto Boys Home, 711 724; The Toronto Group Homes Inc., 753 315.

John Van Eeken, 353 810; Viking Homes, 1 221 265.

Walpole Island Indian Band, 37 736; Mr. D. Warren, Warren Group Home, 206 032; Windsor Western Hospital Centre, 43 863.

Yorklea Children's Lodges, Inc., 686 790; Youth Assisting Youth, 45 826; Youth of Otonabee United, 99 615; Youth Services Bureau of Ottawa-Carleton, 398 917; Youth Services of Lambton County Huron House Residence, 38 723.

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

511825 Ontario Inc. Re: Connor Group Homes, 46 964.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 667 611.

Paiements tenant lieu de taxes municipales (14 150 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 14 150.

Subventions à des bénéficiaires désignés (26 700 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 26 700.

Services de développement aux adultes et aux enfants (223 936 263 $):
Subventions d'immobilisation (5 780 566 $):
Access Community Services Inc., 114 264; Ajax-Pickering and Whitby A. M. R., 262 145; Almaguin Highlands A. M. R., 125 807; Bethesda Home, 158 538; Brampton-Caledon A. M. R., 125 347; Brantwood Residential Development Centre, 311 000; Brockville and Area Centre for Developmentally Handicapped, 154 141; Christian Horizons, 965 302; Corbrook Sheltered Workshop, 33 592; Dufferin A. M. R., 102 208; Forward House of London Inc., 110 000; Geraldton & District A. M. R., 185 226; Ministère des Services gouvernementaux, 147 802; Italian Canadian Benevolent Corp., 525 000; Madawaska Valley A. M. R., 120 000; Metropolitan Toronto A. M. R., 35 715; Norfolk A. M. R., 34 529; North Grenville District A. M. R., 107 240; Ongwanada Hospital, 122 107; Ottawa-Carleton Life Skills Inc., 177 000; Sioux Lookout-Hudson A. M. R., 54 154; St. Thomas Elgin A. M. R., 33 829; Surex Community Services, 493 829; Sutton and District A. M. R., 46 862; Trenton, Brighton District A. M. R., 30 119; Tri-Town & District A. M. R., 93 378; West Lincoln and District A. M. R., 33 679; Windsor A. M. R., 179 161; York Central A. M. R., 98 115.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 800 477.

Services en établissements et centres de ressources communautaires (113 977 583 $):
Access Community Services Inc., 503 551; Ajax-Pickering & Whitby A. M. R., 444 995; Algoma District Mental Retardation Service, 332 621; Alliston & District A. M. R., 30 306; Almonte Community Development Corp., 89 564; Atikokan & District A. M. R., 97 239.

Bancroft & District A. M. R., 100 447; Barrie & District A. M. R., 920 900; Belleville & District A. M. R., 100 460; Bethesda Home, 3 302 979; Brampton-Caledon A. M. R., 631 425; Brantford & District A. M. R., 855 583; Brantwood Residential Development Centre, 3 939 711; Brockville & Area Community Living Association, 706 268; Brynteg Co. Ltd., 48 968; Burlington & District A. M. R., 397 152.

Cambridge & District A. M. R., 827 669; C. A. S. of Brant Inc., 96 614; C. A. S. of The County of Halton, 120 334; C. A. S. of Hamilton-Wentworth, 110 383; C. A. S. of Metropolitan Toronto, 176 052; C. A. S. of Ottawa-Carleton, 173 112; C. A. S. of The District of Sudbury and Manitoulin, 392 617; C. A. S. District of Thunder Bay, 162 939; Catulpa-Tamarac (Orillia) Child and Family Services Inc., 216 444; Roman Catholic C. A. S. of Hamilton-Wentworth, 69 132; Ceci's Child Care Inc., 1 057 215; Central Seven A. M. R., 120 889; Charlestown Residential School, 500 543; Chatham Kent & District A. M. R., 202 912; Children's Residence No 2, 196 545; Child Development Clinic, 592 088; Christian Horizons, 3 107 276; Christopher Robin Home for Children, 1 392 886; Cochrane A. M. R., 101 337; Cochrane-Temiskaming Resource Centre, 4 794 406; Collingwood & District A. M. R., 233 672; Community Living Mississauga, 1 132 952; Cornwall & District A. M. R., 331 503.

Assoc. for the Developmentally Handicapped (Oshawa & District), 2 150 291; Dryden and District A. M. R., 160 432; Dufferin A. M. R., 236 059; The Dundas County A. M. R., 736 169.

Elmira & District A. M. R., 246 579; Emmaus House for Handicapped Inc., 81 991; Espanola & District A. M. R., 96 138; Essex County A. M. R., 455 688.

Fort Frances & District A. M. R., 251 107; Forward House of London Inc., 351 342; Foyer Partage Ottawa Inc., 146 343; Friends of L'Arche Daybreak, 591 120.

Gananoque Group Home, 135 511; Geraldton & District A. M. R., 180 867; Glengarry A. M. R.,

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

479 470; Goderich & District A. M. R., 292 533; Greater Niagara A. M. R.. 644 728; J. D. Griffin Adolescent Centre, 896 778; Guelph & District A. M. R., 443 106.

Haldimand A. M. R., 99 586; Haliburton District A. M. R., 65 415; Hamilton & District A. M. R., 490 170; H. A. R. C. Inc., 130 439; Hearst & District A. M. R., 96 297; Mental Retardation Unit Walter Hogarth Memorial Hospital, 3 353 528; Home Again Residential Programs for The Handicapped, 482 304; Huntsville & District A. M. R., 148 398; Huronia Association for The Mentally Handicapped, 443 082.

Ingersoll Centre for Developmentally Handicapped Adults, 120 805.

Jewish Family & Child Service of Metropolitan Toronto, 41 529.

Kaera Homes Inc. Re: Cumberland House, 161 802; Kapuskasing & District A. M. R., 115 893; Kara Foyer Inc. L'Arche, 77 322; Kenora, Keewatin A. M. R., 323 715; Kenora-Patricia Child and Family Services, 116 396; Kerry's Place Re: Melanie's Place, 207 158; Kerry's Place, 487 402; Kincardine District A. M. R., 107 855; Kingston & District A. M. R., 611 678; Kinsmen Club of Cornwall Inc., Kinsmen Community Residence, 80 856; Kirkland Lake & District A. M. R., 318 197; K-W Habilitation Services for The Retarded, 1 049 349.

Lakehead A. M. R., 953 258; Lambton County A. M. R., 566 730; Lanark and District A. M. R., 203 731; L'Arche Frontenac, 126 137; L'Arche Hamilton, 120 339; L'Arche Ottawa Maison Alleluia House, 198 666; L'Arche Ottawa Sherwood Res., 52 173; L'Arche Stratford Caritas House, 45 475; L'Arche Stratford Maranatha House, 115 983; Lennox & Addington A. M. R., 104 073; Lindsay & District A. M. R., 255 450; Listowel District A. M. R., 101 230; London & District A. M. R., 1 182 345.

Main Ouvertes-Open Hands Association, 485 919; Manitoulin & Dist. A. M. R., 64 107; Mary Farm Inc. La Caravan Residence, 51 269; Mary Farm Inc., 81 164; Meadowcrest Residence Inc., 195 675; Meaford & District A. M. R., 107 321; Metropolitan Toronto A. M. R., 7 207 530.

Neighbours Residential Services, 213 937; Newmarket and District Association for Community Living, 776 835; Norfolk A. M. R., 311 036; North Bay & District A. M. R., 653 535; North Frontenac A. M. R., 101 822; North Grenville District A. M. R., 107 325; North Halton A. M. R., 279 143.

Oaklands Regional Centre, 6 213 295; Oakville A. M. R., 295 203; Ongwanada Hospital, 10 102 374; Ottawa & District A. M. R., 1 468 490; Ottawa Rotary Home for Crippled Children Inc., 223 672; Ottawa Valley Autistic Homes, 319 351; Owen Sound & District A. M. R., 426 235.

Parkhill Girls' Home, 717 102; Parkway House, Ottawa District, 261 850; Participation House Brantford, 2 868 054; Peace Bridge Area A. M. R., 556 467; Pembroke & District A. M. R., 191 887; Peterborough & District A. M. R., 789 391; Peterborough Hearing Handicapped Group Home Society, 153 162; Plainfield Children's Home, 2 147 200; Port Colborne District A. M. R., 802 811; Prescott Russell A. M. R., 611 154; Prince Edward A. M. R., 92 289.

Quad County A. M. R., 156 613; Quinte Hearing Handicapped Community Services Association, 100 541.

Reena Foundation, 1 853 389; Renfrew & District A. M. R., 87 898; Rygiel Home, 3 255 860.

Alice Saddy Association, 175 247; Society of St. Vincent de Paul, 141 000; Salvation Army, Canada East Broadview Village, 670 277; Salvation Army Canada East Oriole Parkway, 278 078; Salvation Army Canada East Lawson Lodge, 131 654; Salvation Army, Canada East Dufferin Residence, 685 778; Salvation Army, Canada East Briar Hill, 327 472; Sarnia & District A. M. R., 229 100; Sault Ste. Marie & District A. M. R., 434 058; South East Grey A. M. R., 109 530; Sioux Lookout-Hudson A. M. R., 171 995; South Huron District A. M. R., 333 689; St. Catharines A. M. R., 983 338; St. Mary's & District A. M. R., 337 321; Stratford & District A. M. R., 489 606; Strathroy and District A. M. R., 240 781; St. Thomas Elgin A. M. R., 1 579 592; Sudbury Algoma Hospital, 161 251; Subury & District

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

A. M. R., 548 747; Sunbeam Home, 3 908 595; Surex Community Services, 195 176; Sutton and District A. M. R., 100 424.

Tillsonburg & District A. M. R., 695 994; Timmins A. M. R., 170 259; Total Communication Environment Special Support Home, 275 205; Trenton, Brighton District A. M. R., 85 768; Tri-County Mennonite Homes Association Aldaview Home, 286 410; Tri-Town & District A. M. R., 103 529.

Ursuline Religous Order of the Diocese of London, Glengarda, 298 040.

Valley A. M. R., 147 161.

Walkerton & District A. M. R., 198 276; Wallaceburg & Sydenham District A. M. R., 101 186; Waterloo Region Participation House Project, 256 684; The Welland District Association for Community Living, 581 105; West Lincoln & District A. M. R., 602 252; West Nipissing A. M. R., 161 078; West Parry Sound A. M. R., 208 916; Wiarton & District A. M. R., 144 577; Windsor A. M. R., 782 328; Wingham & District A. M. R., 139 122; Woodstock & District A. M. R., 275 507.

York Central A. M. R., 1 213 849; Young Women's Christian Association (Hamilton), 43 600; Y. W. C. A. Hamilton MacNab Adult Group Home, 122 448.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 127 967.

Ateliers protégés — services de protection et autres services de soutien (103 892 678 $):

Access Community Services Inc., 129 804; Adventure Place, 42 573; Ajax-Pickering & Whitby A. M. R., 479 629; Algoma District Mental Retardation Service, 1 623 054; Algoma Health Unit, 240 096; Algonquin College of Applied Arts and Technology, 158 479; Alliston & District A. M. R., 308 993; Almaguin Highlands A. M. R., 287 396; Arnprior & District A. M. R., 197 435; Atikokan & District A. M. R., 114 360; Avenue II Community Program Services (Thunder Bay) Inc., 189 449.

Bancroft & District A. M. R., 133 067; Barrie & District A. M. R., 2 193 104; Belleville & District A. M. R., 355 630; Bethesda Home, 725 969; Board of Health of the Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit, 73 507; Brampton-Caledon, A. M. R., 683 042; Brant County District Health Unit, 61 513; Brantford & District A. M. R., 573 972; Brantwood Residential Development Centre, 131 847; Brockville General Hospital, 143 455; Brockville and Area Centre for Developmentally Handicapped, 1 024 872; Brockville & District A. M. R., 168 126; Brockville Community Workshop, 253 773; Brockville and Area Community Living Association, 60 014; Burlington & District A. M. R., 399 016.

Cambridge & District A. M. R., 576 228; Cambellford & District A. M. R., 219 828; Canadian Deaf-Blind & Rubella Association, 47 269; Canadian Mothercraft Society, 111 503; Carleton Place and District Memorial Hospital, 544 395; C. A. S. of The County of Bruce, 129 777; C. A. S. of The County of Dufferin, 82 753; C. A. S. of The Regional Municipality of Durham, 42 515; C. A. S. of The County of Grey, 86 649; C. A. S. of The City of Guelph and The County of Wellington, 259 380; Family and Children's Services of County of Lanark and The Town of Smith Falls, 146 371; C. A. S. of Lennox and Addington, 96 492; C. A. S. of Metropolitan Toronto, 58 570; District Muskoka C. A. S., 41 766; C. A. S. of Niagara Region, 128 327; Northumberland Family and Children's Services, 94 970; C. A. S. of Ottawa-Carleton, 279 989; C. A. S. of The District of Rainy River, 202 015; Catholic Family Services, 37 290; Catholic Family Service Queensway Towers, 39 331; Catholic Family Service Bureau Windsor, 73 444; Catholic Social Services of Hamilton-Wentworth, 130 684; Catulpa-Tamarac (Orillia) Child and Family Services Inc., 612 198; Catholic C. A. S. of Metropolitan Toronto, 38 178; Centennial College of Applied Arts and Technology, 42 514; Centennial Infant and Child Centre, 56 537; Central Park Lodge, 62 463; Central Seven A. M. R., 135 173; Central Volunteer Bureau of Brant, 45 118; Centretown Community Health Centre, 189 086; Cerebral Palsy Association of Windsor and Essex County, 309 700; Annette I. Chan, 30 900; Chatham-Kent Board of Health, 96 006; Chatham-Kent Community and Family Services, 317 401; Chatham-Kent and District A. M. R. Children's Residence No 2, 634 634; Chatham Kent and District A. M. R., 736 397; Chedoke-McMaster Hospital, 1 437 031; Children at Risk, 183 487; Children's Hospital of Eastern Ontario,

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

117 835; Children's Mental Health Service of Haldimand-Norfolk, 250 688; Children's Rehabilitation Centre of Essex County, 56 511; Christian Horizons, 288 698; Christopher Foundation, 37 964; Christopher Robin Home for Children, 74 549; Canadian National Institute for The Blind, 52 521; Cochrane A. M. R., 113 543; Cochrane-Temiskaming Extend-A-Family Inc., 37 682; Cochrane-Temiskaming Resource Centre, 233 653; Collingwood and District A. M. R., 946 125; Comcare — Homeward Bound, 97 803; Community Living Mississauga, 1 730 575; Cornwall and District A. M. R., 436 279; Cornwall General Hospital, 419 613; Counselling Service of Belleville and District, 139 578; Credit Counselling Service of Kingston, 80 740.

Dalhousie Community Service Centre, 72 756; Dryden and District A. M. R., 245 162; Dufferin A. M. R., 459 320; Dundas County A. M. R., 466 797; Diane Dunleavy Residence, Inc., 383 518; Durham Association for Family Relief, 147 536; Durham House, 86 412; Regional Municipality of Durham Family Counselling Division, 233 172; Regional Municipality of Durham, 289 318; Durham Regional Health Unit, 184 108.

Wendy Earl, 38 592; Eastern Ontario Health Unit, 156 777; East Metro Children and Youth Services, 88 988; Elliot Lake Family Life Centre, 37 427; Elliot Lake A. M. R., 154 469; Elmira and District A. M. R., 349 672; Elm Tree Nursing Home, 145 895; Espanola and District A. M. R., 237 716; County of Essex, 85 514; Essex County A. M. R., 1 264 501; Extend-A-Family (Scarborough), 48 100; Extend-A-Family (Toronto), 49 800; Extend-A-Family (Kingston), 51 946; Extend-A-Family (Windsor), 47 566; Extend-A-Family (North York), 49 800; Extendicare York, 79 670; Extendicare Kirkland Lake, 103 400.

Family Counselling Centre, 129 028; Family Counselling Centre of Cornwall and United Counties, 159 181; Family Life Centre, 154 045; Family Service Bureau of Brantford and Brant County Inc., 194 106; Family Service Bureau of Windsor and Essex County, 85 800; Family Service Bureau of South Waterloo, 36 382; Family Service Association of Metropolitan Toronto, 310 687; Family Service Centre of Ottawa, 74 059; Family Services of Peel, 84 238; Family Services Centre of Sault Ste. Marie and District, 68 679; Fanshaw College of Applied Arts and Technology, 96 035; Fort Frances and District A. M. R., 207 004; Forward House of London Inc., 484 900; Friends of L'Arche Daybreak, 46 131.

Gananoque and District A. M. R., 124 352; General Hospital, 104 099; Georgian College of Applied Arts and Technology, 59 134; Town of Geraldton, 95 285; Geraldton and District A. M. R., 189 333; Glengarry Memorial Hospital, 83 594; Glengarry A. M. R., 317 481; Glengarry Interagency Group Inc., 31 878; Goderich and District A. M. R., 271 145; Golden Circle Centres for Persons in Need of Special Care, 56 580; Greater Niagara A. M. R., 383 736; Great War Memorial Hospital of Perth District, 273 664; J. D. Griffin Adolescent Centre, 802 423; Guelph and District A. M. R., 1 044 066.

Haldimand A. M. R., 146 197; Haliburton Board of Education, 40 092; Haliburton District A. M. R., 57 600; David M Hall and Sons Ltd., 147 820; Regional Municipality of Halton, 196 146; Hamilton and District A. M. R., 1 550 438; Hamilton District Extend-A-Family, 57 990; Hastings-Prince Edward Counties Health Unit (Madoc); 320 599; Hastings and Prince Edward Counties Health Unit (Belleville), 94 507; Hearst and District A. M. R., 86 649; Home Again Residential Programs for The Handicapped, 132 718; The John Howard Society of Metropolitan Toronto, 724 625; Huntley Youth Services, 70 883; Huntsville and District A. M. R., 139 603; Huronia A. M. R., 723 648.

Iroquois Falls Calvert District A. M. R., 63 070; Italian Canadian Benevolent Corp., 288 980.

Jewish Family and Child Service of Metropolitan Toronto, 62 958.

Kapuskasing and District A. M. R., 192 917; Kenora Keewatin A. M. R., 594 137; Kerry's Place Re: Melanie's Place, 250 831; Kerry's Place, 358 470; Kincardine District A. M. R., 110 313; Kingston and District A. M. R., 405 853; Kirkland Lake and District A. M. R., 213 854; Kitchener-Waterloo Extend-A-Family Association, 31 165; K-W Counselling Services 129 420; K-W Habilitation Services for The Retarded, 539 537.

Lakehead A. M. R., 597 011; La Maison Liberté, 65 857; Lambton County A. M. R., 417 964; County of Lanark, 228 522; Lanark and District A. M. R., 268 110; Lansdowne Children's

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Centre, 80 050; Lansdowne Special Services, 47 692; L'Arche Ottawa, 108 000; L'Arche, Stratford, Cambria Coburg Oxford Willow Apartments, 36 018; Laurentian Hospital, 354 511; Sheila Leeder, 238 715; Leeds, Grenville and Lanark District Health Unit, 155 961; Mr. Raymond Lemay, 139 601; Lennox and Addington A. M. R., 215 803; Le Service familial de la région de Sudbury Inc., 37 263; Lindsay and District A. M. R., 295 040; Listowel District A. M. R., 222 415; London and District A. M. R., 1 111 622; Loyalist College of Applied Art and Technology, 33 133; Lutheran Community Care Centre, 135 019.

MacIntosh Children's Residence, 55 325; Madawaska Valley A. M. R., 113 775; Madoc C. O. P. E., 170 617; Manitoulin & District A. M. R., 74 715; Manitoulin Health Centre, 36 483; Marathon and District A. M. R., 72 112, Township Marathon, 35 893; Mattawa and District A. M. R., 58 966; Meaford and District A. M. R., 222 892; Med-Care Health Services, 81 049; Metropolitan Toronto A. M. R., 7 824 671; Municipality of Metropolitan Toronto, 31 170; The Mississauga Hospital, 534 533; Moosonee Moose Factory A. M. R., 57 376; Mount Forest Nursing Home Ltd., 73 520; District Municipality of Muskoka, 59 515; Muskoka-Parry Sound Health Unit, 181 922.

New Leaf Living and Learning Together, Inc., 247 010; Newmarket and District Association for Community Living, 605 664; Niagara District Homes Committee for the Physically Disabled, 134 000; Niagara Training and Employment Agency Inc., 462 [illegible]00; Nipigon-Red Rock A. M. R., 75 869; Norfolk A. M. R., 335 362; North Bay and District A. M. R., 546 940; Northern College of Applied Art and Technology, 623 538; North Frontenac Community Services, 37 083; North Frontenac A. M. R., 135 468; North Grenville District A. M. R., 310 940; North Halton A. M. R., 278 318; Northumberland Children's Centre, 263 585; North Wentworth A. M. R., 107 296; Northwestern Health Unit, 105 158.

Oakdale Children's Home, 102 164; Oaklands Regional Centre, 240 416; Oakville A. M. R., 584 789; Ongwanada Hospital, 733 214; The Ontario Foundation for Visually Impaired Children Inc., 30 000; Ontario Rehabilitation Workshop Council, 248 310; Orillia and District A. M. R., 243 377; Orillia Soldiers Memorial Hospital, 55 419; Oshawa and District Association for The Developmentally Handicapped, 1 532 673; Oshawa General Hospital, 85 268; Ottawa and District A. M. R., 1 785 963; Owen Sound and District A. M. R., 954 741; Local Board of Health of The Oxford Health Unit, 84 324.

Para-Med Health Services, 216 148; Parent Program in Early Language Intervention (A Hanen Model), 113 233; District Parry Sound Welfare Administration Board, 78 400; Participation Lodge, 51 671; Participation House, 793 630; Patricia Centre for Children and Youth, 187 229; Peace Bridge Area A. M. R., 339 862; Peel Regional Health Unit, 45 690; Pembroke and District A. M. R., 581 530; Pembroke General Hospital, 55 530; City of Peterborough, 163 336; Peterborough County — City Health Unit, 108 529; Peterborough and District A. M. R., 710 281; Pioneer Youth Services Ltd., 71 483; Plainfield Children's Home, 118 413; Port Colborne District A. M. R., 731 178; Port Hope-Cobourg and District A. M. R., 235 763; Prescott Russell A. M. R., 742 034; Prince Edward A. M. R., 219 908.

Quad County A. M. R., 178 506; Quinte Hearing Handicapped Community Services Association, 35 237.

Reena Foundation, 1 667 605; Regional Children's Centre of Thunder Bay, 334 273; Regional Niagara Health Unit, 155 600; The Religious Hospitallers of Saint Joseph of The Hotel Dieu, 320 465; Renfrew County and District Health Unit, 226 218; Renfrew and District A. M. R., 256 154; Rotary Creche Child and Family Clinic, 30 393; Royal Victoria Hospital of Barrie, 114 152; Rygiel Home, 376 844.

Alice Saddy Association, 30 250; Salvation Army, Canada E. Dufferin Residence, 98 373; Sarnia and District A. M. R., 852 054; Sarnia Lambton Centre for Children and Youths, 115 642; The Sault College of Applied Arts and Technology, 83 000; Sault Ste. Marie and District A. M. R., 739 675; Janice Schumacher, 42 513; S. E. A. R. C. H. Community Services (Strathroy) Inc., 79 170; South East Grey A. M. R., 303 338; Sheridan College of Applied Art and Technology, 282 137; Simcoe Habilitation Services, 620 462; Simcoe Hall Children's Centre, 83 645; Sioux Lookout-Hudson A. M. R., 157 369; Sir Sandford Fleming College, 86 003; The Social Service Bureau of Sarnia-Lambton Incorporated, 207 535; South Huron and District A. M. R., 424 361; South Muskoka and District A. M. R., 184 216; Specialty

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Suite

Care Inc., 121 491; S. R. T. Med-Staff Toronto, 69 021; St. Catharines A. M. R., 815 090; Stewart Homes Inc., 38 207; St. Joseph's General Hospital, 211 629; St. Lawrence College, 155 656; St. Lawrence Estate Nursing Home, 49 078; St. Mary's and District A. M. R., 323 074; Stratford Family Counselling Service, 89 865; Stratford and District A. M. R., 371 927; Strathroy and District A. M. R., 418 555; St. Thomas Elgin A. M. R., 587 317; Sudbury Algoma Hospital, 146 605; Sudbury Community Service Centre, 151 422; City of Sudbury, 42 912; Sudbury and District A. M. R., 1 853 047; Sunbeam Home, 234 721; Surex Community Services, 154 927; Sutton and District A. M. R., 743 326; Swiss Nursing Home Inc. St. Andrew's Centennial Manor, 123 061.

Thunder Bay Family and Credit Counselling Agency, 30 128; Tillsonburg and District A. M. R., 583 565; Timmins A. M. R., 322 740; City of Toronto, 35 215; Trenton, Brighton District A. M. R., 214 978; Trent University, 290 339; Tri-Town and District A. M. R., 156 053.

Waldheim Nursing Home Ltd., Lakewood Nursing Home 312 946; Walkerton and District A. M. R., 622 012; Wallaceburg and Sydenham District A. M. R., 228 854; Regional Municipality of Waterloo, 190 718; The Welland District Association of Community Living, 459 359; Wellington-Dufferin Health Unit, 204 427; West Lincoln and District A. M. R., 460 544; West Nipissing A. M. R., 289 742; West Parry Sound A. M. R., 252 224; Wesway Inc., 210 826; Wiarton and District A. M. R., 149 480; Winchester Memorial Hospital, 68 797; Windsor A. M. R., 1 435 999; Metro Windsor-Essex County, 252 364; Windsor Western Hospital Centre, 83 362; Wingham and District A. M. R., 153 079; Woodgreen Community Centre, 75 855; Woodstock and District A. M. R., 320 558.

Y. M. C. A. Metropolitan Toronto, 70 097; Y. M.-Y. W. C. A., Ottawa, 40 789; Young Men's and Young Women's Christian Association, 32 766; York Central Hospital, 506 547; York Central A. M. R., 1 046 051; York Community Services, 103 749; York County Hospital, 63 405; Regional Municipality of York, 458 511; Yor-Sup-Net, Support Services Network, 981 336; Y's Owl Co-Op, 138 234; Young Women's Christian Association (Hamilton), 75 437; Young Women's Christian Assoc. Geneva House, 93 940.

477106 Ontario Ltd., 60 255; 477281 Ontario Limited, 65 934.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 500 666.

Paiements tenant lieu de taxes municipales (285 436 $):
Canton de Montague, 51 400; Cité d'Orillia, 43 500.

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 190 536.

Total des autres paiements 2 525 982 373

Crédits législatifs (9 076 960 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable J. Sweeney	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable E. Eves	du 6 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable R. G. Elgie	du 1er avril 1985 au 5 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

J. Henderson	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 236
Y. Shymko	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 951

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES — Fin

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales — Fonds de fiducie de la loterie interprovinciale (9 034 758 $)

L'Institut canadien national pour les aveugles	60 000
County of Elgin	60 089
Corporation of The County of Essex Re: Sun Parlor Home for Seniors	38 000
The Grey Sisters of The Immaculate Conception	629 578
Idlewyld Manor	89 417
Italian Canadian Benevolent Corporation — Villa Colombo	1 000 000
City of London Home for Aged, John Dearness Home	140 000
United Mennonite Home for The Aged	130 033
Municipality of Metro Toronto, Castleview Wychwood Towers	220 065
Municipality of Metro Toronto, Fudger House Home for The Aged	1 496 357
Municipality of Metro Toronto, Greenacres Home for The Aged	300 000
Mon Sheong Foundation Home for The Aged	125 000
Regional Municipality of Ottawa-Carleton	143 828
Oxford County Home for The Aged, Woodingford Lodge	123 271
City of Peterborough Re: Fairhaven Home for Aged	660 000
Religious Hospitallers of St Joseph of Villa Maria	430 000
Rotary Laughlen Centre	30 000
City of St. Thomas Valleyview Home for The Aged	35 077
Sisters of Providence, St. Vincent de Paul	600 000
The Sisters of St. Joseph of The Diocese of Hamilton	109 200
Sisters of St. Joseph of The Diocese of London in Ontario	60 000
City of Stratford, Spruce Lodge Home for The Aged	45 118
Regional Municipality of Sudbury Home for The Aged	800 000
Regional Municipality of Waterloo Re: Sunnyside Home for The Aged	458 214
Tri-County Mennonite Home Association, Nithview Home for The Aged	73 925
United Cty's. Leeds & Grenville, St. Lawrence Lodge	45 000
City of Windsor, Home for The Aged	108 796
Comptes inférieurs à 30 000 $	1 023 790

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales — Legs (7 516 $)

Smith's Farm Equipment (Jasper) Ltd.	4 815
CPRI	2 701

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	283 904 990	
Avantages sociaux	46 549 865	
Frais de déplacement	6 210 743	
Autres paiements	2 525 982 373	
		2 862 647 971
Crédits législatifs		9 076 960
Total des dépenses, ministère des Services sociaux et communautaires		**2 871 724 931 $**

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

L'honorable Ken Keyes, ministre
L'honorable John R. Williams, ministre
L'honorable B. Gregory, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (226 692 357 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

J. D. Takach ..... Sous-ministre 86 545

Albano, D. L., 50 615; N. Alchuk, 55 125; I. C. Alexander, 63 365; D. R. Almond, 52 917; W. J. Ambeau, 52 917; W. I. Arbing, 50 615;

Baranoski, R. W., 51 237; D. A. Bascombe, 57 100; J. R. Bateman, 69 800; C. A. Beacock, 56 867; E. D. Bell, 59 933; R. C. Bennett, 91 148; W. R. Bennett, 59 933; F. R. Blucher, 59 933; W. C. Bowles, 59 933; B. G. Brintnell, 52 917; R. E. Brock, 50 615; B. L. Browning, 52 917; J. T. Burke, 58 208; R. W. Burkett, 59 933;

Campbell, D. S., 74 700; H. G. Campbell, 59 933; P. J. Campbell, 59 933; P. M. Caney, 59 933; E. L. Ceglar, 57 100; A. N. Chaddock, 68 390; R. W. Chandler, 58 208; G. Cimbura, 58 478; D. F. Civil, 59 933; E. G. Clinton, 52 082; J. E. Closs, 59 933; W. G. Cole, 50 615; C. J. Coles, 52 917; L. F. Collins, 51 731; R. E. Collins, 52 917; C. L. Collison, 63 000; M. E. Cooke, 59 933; H. R. Cornell, 52 917; C. A. Cousens, 59 933; H. S. Cox, 52 917; W. C. Craig, 59 933; A. D. Crake, 51 237; R. J. Crowley, 59 933; J. P. Crozier, 52 917; M. J. Culkeen, 58 208;

Des Lauriers, J. R., 52 917; J. G. Donaldson, 52 917; D. L. Dowser, 59 933; W. D. Drinkwalter, 64 576; S. O. Dunlop, 63 365; A. L. Dupuis, 50 875;

Edwards, L. H., 63 000; N. E. Erickson, 53 233; D. V. Erler, 50 615;

Fairweather, S. C., 68 390; W. J. Farrell, 52 917; R. W. Faulhafer, 67 368; H. C. Fawcett, 59 933; R. A. Ferguson, 79 200; J. W. Filby, 74 600; R. L. Fletcher, 69 800; R. G. Forsyth, 52 917; R. A. Fruin, 50 615; J. A. Fullerton, 62 929;

Garry, H. T., 59 933; P. Gathercole, 53 130; L. J. Germain, 52 917; W. B. German, 52 917; E. F. Gibson, 59 933; W. H. Gilkinson, 50 875; L. W. Godfree, 55 385; R. D. Gordon, 52 917; R. E. Gordon, 52 917; S. C. Gragg, 55 766; R. H. Graham, 52 917; J. Gray, 59 933; J. G. Guay, 51 287; G. B. Guinter, 52 917; H. E. Guttman, 50 615;

Hampson, G. W., 50 875; F. J. Hanna, 51 237; R. F. Harrietha, 52 917; R. J. Harvey, 52 917; G. A. Hawke, 52 917; O. J. Hess, 50 875; N. J. Hewko, 50 615; T. Hill, 59 933; J. Hillsdon-Smith, 97 729; R. H. Hodgson, 59 933; J. H. Houston, 59 933; E. F. Humphreys, 52 917;

Irwin, J. G., 59 933;

Johansen, R. L., 52 917; D. A. Jones, 52 917; R. B. Jones, 52 917; C. M. Judson, 52 917;

Keffer, R. J., 55 385; R. H. Kendrick, 59 933; E. P. King, 85 816; D. W. Klenavic, 52 917; J. L. Kneale, 52 917; H. R. Knight, 50 615; H. Kostuck, 62 929; C. C. Kotwa, 59 933; G. A. Krishna, 52 777;

Lagrandeur, J. H., 50 615; G. A. Langner, 51 287; J. R. Lewis, 52 917; J. W. Lidstone, 74 700; E. Y. Liu, 57 200; D. M. Lucas, 69 800; J. Lukash, 51 731;

MacBeth, J. P., 67 050; L. A. Mac Charles, 51 287; S. MacGrath, 74 700; W. F. Mac Gregor, 52 917; A. R. Mac Martin, 59 933; I. H. MacDiarmid, 56 036; J. P. MacKay, 77 067; R. D. MacKinlay, 77 067; R. M. MacMillan, 77 067; A. F. Maksymchuk, 52 917; J. T. McArthur, 52 917; W. C. McBurnie, 50 615; J. E. McCormick, 52 917; J. P. McDonald, 59 933; E. G. McFadgen, 52 917; M. J. McInerney, 55 385; M. K. McMaster, 59 933; N. W. McNaughton, 55 385; E. N. McPhail, 51 237; S. R. Metelsky, 50 615; G. Miller, 52 917; A. F. Montgomery, 50 615; D. H. Moore, 52 917; H. C. Murray, 58 338;

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL — Suite

Naismith, C. A., 74 700;

O'Grady, T. B., 59 933; W. B. O'Rourke, 59 933; L. Okmanas, 52 917; J. D. Oliver, 63 365; D. A. Ormsby, 52 917; S. E. Oxenham, 55 766;

Parker, D. T., 50 615; J. F. Patterson, 52 917; W. R. Patterson, 62 929; J.I. Payne, 55 554; M. I. Peer, 59 933; A. M. Penrose, 52 917; R. B. Penton, 77 067; N. A. Perduk, 59 933; W. R. Perrin, 68 390; E. D. Peterson, 52 917; R. Philippe, 58 478; R. E. Piers, 52 917; C. J. Potier, 59 933; J. L. Potts, 77 067; S. G. Preece, 57 100; W. G. Pringle, 52 917;

Raike, S. W., 68 390; W. B. Rajsic, 62 929; S. J. Raybould, 52 917; K. J. Reeves, 55 217; N. M. Rhiness, 52 917; R. N. Rintoul, 53 300; R. B. Roberts, 52 917; R. S. Rose, 70 935; W. A. Rosser, 52 917; E. W. Rowe, 51 237; R. E. Russell, 63 365;

Savage, J. F., 59 933; E. L. Schroeder, 59 933; K. W. Schultz, 63 365; D. E. Shannon, 53 255; R. A. Shaw, 52 917; B. S. Shipley, 52 917; G. L. Skaftfeld, 51 731; L. N. Skelton, 50 615; N. R. Skinner, 59 933; J. F. Slavin, 50 615; A. D. Smith, 52 917; J. A. Smith, 50 615; K. B. Smith, 55 766; W. A. Smith, 59 933; H. E. Sparling, 59 933; M. R. Speicher, 59 933; R. C. Spicer, 52 917; J. K. Strathearn, 77 067; J. Strba, 52 917; M. R. Stroud, 52 917; W. E. Sullivan, 77 067; W. W. Sulston, 52 917; J. E. Szarka, 59 933;

Taylor, G. R., 51 287; J. M. Taylor, 50 615; M. J. Thompson, 50 615; R. W. Thompson, 51 731; T. A. Thomson, 57 100; D. R. Trask, 50 615; J. K. Tree, 52 917; M. F. Turner, 50 615; K. R. Turriff, 51 237; H. G. Tuthill, 50 615;

Van Weert, M. T. 51 731; J. C. Villemaire, 52 917;

Wasylyk, N. J. 52 917; J. Wells, 53 233; W. K. Wellstead, 59 933; V. C. Welsh, 68 390; G. D. Weselake, 50 875; R. B. Wheeler, 52 917; A. C. Whiteside, 52 917; W. A. Wicklund, 52 917; P. W. Wilhelm, 51 237; A. M. Wilkinson, 52 917; A. C. Williams, 61 452; D. B. Wilson, 52 917; D. B. Wilson, 52 917; F. L. Wilson, 74 700; J. R. Wilson, 50 615; D. K. Wood, 58 208; G. W. Wood, 52 917; J. A. Wood, 68 390; J. A. Woolfrey, 56 243;

Young, J. G., 77 067;

Zalman, E. K., 52 917;

Personnel temporaire (719 073 $):
Secrétariat du conseil de gestion, 173 804; Quantum E. D. P. Recruiting, 34 244; Tosi, 349 571; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 161 454.

Avantages sociaux (38 259 677 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 2 422 277; Assurance-vie collective, 551 982; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 1 414 358; Protection du revenu à long terme, 1 352 537; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 3 945 324; Caisse de retraite des fonctionnaires, 10 186 794; Fonds de rajustement des pensions, 5 746 625; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 253 352; Assurance-chômage, 4 495 193; Rabais des primes d'assurance-chômage, 166 186; Régime de soins dentaires, 1 450 166;
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 2 210 503; Indemnité de départ, 827 677; Prestations de décès, 56 344; Congé de maternité, 161 075; Frais imputés à d'autres ministères, 36 615;
Commission des accidents du travail, 1 851 466; Assurance contre la mort accidentelle, 144 737;
Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (13 534 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 13 534.

Frais de déplacement (4 345 168 $)

L'honorable K. Keyes, 4 947; R. McKessock, 1 202; R. M. McLeod, 2 131; J. D. Takach, 1 076; G. B. Adkin, 13 016; F. B. Ali, 7 662; J. R. Bateman, 6 364; D. E. Benn, 7 240; R. C. Bennett, 6 754; J. S. Billings, 8 881; J. K. Booth, 7 164; J. B. Brannon, 9 350; J. Braney, 6 192; J. A. Brook, 6 139; J. R. Burke, 6 601; A. R. Bush, 6 768; G. A. Butler, 12 528; M. D. Caraher, 7 717; J. Chalmers, 11 688; W. G. Chapman, 14 511; T. J. Charlebois, 9 209; R. Charlebois, 6 764; P. D. Chayton, 13 181; R. K. Christianson, 22 155; D. F. Civil, 7 463; R. Clements, 11 091; R. E. Collins, 6 555; L. Collins, 17 748; M. S. Coughlin, 7 076; S. D. Crane, 6 221; G. J. Crandell, 6 948; J. P. Crozier, 11 801; H. E. Dennis, 8 794; M. Douglas, 9 170; A. L. Dupuis, 13 096; O. P. Eddy, 16 106; P. L.

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL — Suite

Edwards, 7 072; F. T. Elbers, 8 163; B. F. Elliott, 17 206; A. G. Fitkin, 9 341; A. D. Foster, 11 452; G. Fotia, 6 223; G. L. Foulon, 7 385; W. C. Frechette, 6 540, R. P. French, 6 715; P. E. George, 7 650; M. D. Getty, 9 193; R. T. Girling, 6 200; R. D. Gordon, 6 128; C. R. Gratton, 6 526; J. A. Hayes, 6 845; T. Hill, 7 503; J. R. Howes, 7 256; W. J. Hubble, 6 918; D. W. Huston, 9 470; A. W. James, 6 716; J. A. Jamieson, 8 795; R. J. Keffer, 7 877; G. A. Lackie, 6 202; J. W. Lidstone, 6 110; G. V. Lucas, 6 783; J. P. Lucas, 7 043; J. F. Lynch, 8 802; L. A. MacCharles, 10 158; I. MacDiarmid, 24 436; S. MacGrath, 8 371; W. H. MacKenzie, 6 266; R. D. MacKinley, 7 939; R. M. MacMillan, 9 781; B. E. Markle, 8 519; J. M. Mayer, 7 879; F. McAuley, 6 186; J. T. McCabe, 6 172; J. E. McCormick, 7 688; L. B. McCormick, 6 663; S. McDonald, 7 395; D. B. McGillis, 9 611; M. T. McInerney, 8 548; P. J. McIsaac, 6 625; J. A. McSweeney, 8 967; D. J. Merkley, 6 036; A. M. Miller, 6 814; J. H. Moore, 12 311; W. W. Nethery, 8 017; P. J. OBrien, 10 811; J. D. OConnor, 11 664; R. Oosten, 15 577; S. E. Oxenham, 15 844; G. A. Palmer, 8 328; S. M. Parker, 6 150; G. S. Parmenter, 7 994; K. W. Parsons, 8 368; D. K. Pearce, 6 043; W. M. Pearson, 7 247; N. A. Perduk, 6 799; R. E. Piers, 10 283; M. Pilon, 7 999; J. L. Potts, 7 023; L. G. Proctor, 8 529; S. W. Raike, 7 411; P. F. Raney, 6 026; S. J. Raybould, 6 512; F. R. Raymond, 11 149; K. I. W. Reeves, 8 021; N. M. Rhiness, 10 033; S. R. Richmond, 6 441; A. M. Riddell, 9 233; H. J. Riley, 6 398; D. A. Robbins, 6 215; A. R. Robinson, 8 330; D. W. Robinson, 6 809; D. J. Robson, 19 658; D. W. Rosser, 6 913; R. S. Runowski, 6 085; M. F. Ryder, 10 936; J. V. Sabourin, 6 416; R. A. Shaw, 7 156; D. J. Sherratt, 8 023; W. S. Shimmin, 13 637; T. E. Sibley, 10 490; T. F. Smith, 6 699; P. T. Thompson, 7 196; M. J. Thompson, 12 012; D. J. Thom, 6 479; N. Tilley, 8 723; G. R. Vandergrinten, 10 591; J. F. Walker, 7 101; P. J. Walsh, 11 938; J. Wigmore, 6 702; J. E. Wilkinson, 7 610; J. R. Wilson, 7 226; F. L. Wilson, 10 098; C. E. Wood, 6 287; J. D. Wright, 13 141; B. S. Yen, 6 872; F. J. Young, 6 333; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 3 171 804.

Autres paiements (69 280 824 $)

Fournitures, matériel, etc. (68 835 481 $):

A & B Ford Sales Ltd., 30 344; ACF Grew Inc., 33 314; Acklands (Ontario) Ltd., 53 310; Aden Camera Ltd., 131 816; Aero Mayflower Transit Co. Ltd., 33 040; A E S Data Ltd., 260 187; Agincourt Motors Ltd., 86 651; Alcohol Countermeasure Systems Inc., 84 973; Allied Fisher Scientific, 55 726; American Hospital Supply Canada Inc., 35 730; Amtelcom Inc., 61 183; Armstrong Van & Storage Ltd., 35 286; The Arrow Company, 36 641; Arrowhead Motors, 57 298; ASAP Computer Products Ltd., 145 863; Atlas Polar Marine, 36 186; Atlas Van Lines (Canada) Ltd., 33 369; Ault Dairies, 62 516; Avinda Electronics Ltd., 32 185;

Bank of Montreal Leasing Corp., 133 170; Barber-Ellis of Canada, Limited, 63 968; Barrday, 60 898; City of Barrie, 42 269; Bell Canada, 1 780 591; Bell Helicopter Textron, 72 985; Dr. Olive Boyce, 42 102; Bramview Ford Sales Ltd., 83 541; Breadner Company Ltd., 55 049; Briar Wood Chevrolet Oldsmobile Ltd., 102 458; Grant Brown Motors Ltd., 95 597; Bruker Spectrospin Canada Ltd., 145 008; Budget Press, 30 543; Dr. D. G. Bunt, 31 582;

Cambrian Ford Sales (1975) Ltd., 280 578; Campbell Ford Sales Ltd., 474 392; Canaplan Ltd., 151 704; Canada Auto Collision Limited, 40 734; Cango Petroleums Ltd., 36 793; Canada Post Corporation, 52 850; Canadian Corps of Commissionaires, 196 917; Canadian General Electric Co. Ltd., 664 887; Canadian Pacific Express Ltd., 48 076; Canadian Tire Acceptance Limited, 267 699; Dr. E. Cass, 44 987; Central Chrysler Plymouth (1981) Ltd., 61 495; Century Hill Equipment, 83 538; Chemical Bank of Canada, 799 220; C-I-L Inc., 147 925; C M D Sports, 31 475; Cole Division Litton Business Equipment Limited, 42 024; Computerland, 50 716; Computer Inovations, 47 236; Alec Connor's Eastown Chevrolet Oldsmobile Ltd., 157 253; Coventry Associates, 130 655; Crosstown Oldsmobile Chevrolet Ltd., 32 940; Croydon Furniture Systems Inc., 188 052; C & S Auto Parts Ltd., 60 161;

Jeffrey L. Davies, 49 627; Dr. John H. N. Deck, 38 878; Dr. F. Demanuelle, 31 460; Dr. James Dickson, 39 056; Discount RV & Marine, 30 392; Dominion Motors (Thunder Bay) Ltd., 48 303; Double MM Janitorial Services, 73 348; Downsview Chrysler Plymouth (1964) Ltd., 63 004; Drake International Inc., 241 879; Duracell Inc., 60 040; Durham Regional Police Force, 150 763; DX Oil Company, 92 026;

Don Earle Ltd., 46 475; Edwards Ford Mercury Sales Ltd., 276 993; Eglinton Automotive Supply Co. Ltd., 30 589; Electro Sonic Inc., 87 261; Entre Computer Centre, 42 288; Erin Dodge Chrysler Ltd., 373 466; Esso Petroleum Canada, 1 701 253; Euler Motors Ltd., 161 176;

Fine Papers London Limited, 46 042; Firestone Canada Inc., 44 517; John Forsyth Company, 290 291; Roy Foss Leasing, 70 103; Foster Pontiac Buick Ltd., 39 494;

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL — Suite

G. B. Catering Service Limited, 148 507; Giles Chevrolet-Oldsmobile Ltd., 69 703; Global Upholstery Company Ltd., 50 408; Goderich Plymouth Chrysler Ltd., 46 431; Golden Bay Sportswear Ltd., 80 474; B F Goodrich Canada Inc., 678 145; Goodyear Canada Inc, 126 910; Grand National Trouser Inc., 30 920; Guay's Garage Limited, 125 480; Gulf Canada, 1 157 235;

Haldimand-Norfolk Regional Police, 44 193; Hall Photographic Supply Ltd., 100 763; Hamilton Civic Hospitals, 182 817; Hanover Motors Limited, 58 223; K. V. Harris, 255 990; Hewlett Packard, 102 578; Hickeson-Langs Supply Co., 74 437; C. E. Hickey & Sons Co. Limited, 62 645; Highbury Ford Sales Limited, 238 357; Highland Ford Sales Limited, 292 363; Holiday Ford Sales (1980) Ltd., 99 582; Holland Chevrolet Oldsmobile Inc., 74 706; Huck Glove Company Limited, 49 883; Hudson's Bay Company, 32 873; R. Hume Business Machines, 33 534; Husky Oil Operations Ltd., 122 991; Husky Oil Marketing Ltd., 96 653; Dr. R. Hutson, 59 875;

IBM Canada Ltd., 111 980; Town of Ingersoll, 42 241; Inter City Papers Limited, 54 264; Intercity Ford Sales Ltd., 178 177; Ivi Inc., 90 351;

Dr. F. A. Jaffe, 56 157; Johns Scientific, 35 495; Robert Johnston Office Equipment Limited, 37 259; Dr. A. E. Jones, 42 678;

Dr. N. R. Kallie, 34 098; Kam Motors Limited, 229 027; Dan Kane Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac Ltd., 38 787; Kantola Motors Ltd., 43 006; Kaufman Footwear Inc., 74 967; Kennedy Ford, 39 643; Kingston Dodge Chrysler (1980) Ltd., 110 384; Dr. S. Kopytek, 44 852; KVA Communications & Electronics Co., 51 967;

Lakehead Motors Limited, 40 670; Lancaster Business Forms Canada Ltd., 34 265; Laurentian Motors (Sudbury 1964) Ltd., 36 227; Paul Lawrence Associates Ltd., 65 119; Leblanc & Royle Inc., 132 910; George Leng Motors Ltd., 55 226; L & H Motors Ltd., 190 925; Lowes Westbury Hotel, 107 034; London Police Department, 85 920; Dr. J. D. Lovering, 30 258;

Jim MacDonald Motors Ltd., 405 636; MacIver & Lines Ltd., 38 087; Gary Mackie Ltd., 154 010; MacKinnon & Bowes Ltd., 68 333; MacLean Hunter Paging, 72 961; MacPherson Chevrolet Oldsmobile Cadillac Inc., 174 794; Maher Contract Sales, 159 577; Management Board Secretariat, 52 746; Marigold Lincoln Mercury Sales (1983) Ltd., 30 282; Bill Mathews Motors Inc., 112 430; Matsushita Electric of Canada Ltd., 115 634; Wm. McCarthy GM Ltd., 39 916; Medigas Limited, 32 367; Mercury Marine Limited, 49 987; Metropolitan Toronto Police, 158 943; Microview Canada, 40 575; Dr. M. E. Milton, 56 860; Ministères: Procureur général, 175 491; Services gouvernementaux, 3 708 352; Richesses naturelles, 1 210 571; Transports et Communications, 98 017; Monroe Systems, 75 456; Morrison Hershfield Limited, 60 030; Motorola Canada Limited, 887 767; Municipalités régionales: Hamilton-Wentworth, 88 408; Halton, 114 235; Peel, 31 033; Waterloo, 66 908; J. E. Murray, 135 411;

Dr. M. B. Naiberg, 63 040; Natural Resource Gas Ltd., 74 949; Niagara Regional Police, 54 301; Roy Nichols Mtr. Ltd., 156 095; R. Nicholls Distributors Inc., 130 946; Nightingale Industries Limited, 61 259; No-Pa Sales & Service Ltd., 32 739; Northern Telephone Limited, 85 518; Northern Miner Press Limited, 58 979; Northtown Ford Sales, 286 450; North Wellington Co-op Services Inc., 32 029; North York Chev Olds Ltd., 297 968; Nurse Chevrolet Oldsmobile Ltd., 127 136;

OE Inc., 42 081; Office Specialty-Division of Hollanding Inc., 101 861; Kal Ojamae Ford-Mercury Sales Ltd., 173 133; Ontario Hydro, 176 047;

Dr. P. D. Pan, 34 722; Parkway Ford Sales Waterloo Ltd., 461 855; Bruce Peacock Petroleums Ltd., 38 507; D. K. Pearce, 30 726; Peat Marwick Mitchell & Co., 859 883; Perfect Printing Co. Ltd., 179 724; Perth Motors 1955 Ltd., 45 698; Petro-Canada, 1 527 734; Philips Electronics Ltd., 55 689; Pine Ridge Towers & Communications Ltd., 103 587; Pinewood Mercury Sales Ltd., 31 928; Pioneer Petroleums, 94 289; Wayne Pitman Ford Sales Ltd., 113 353; Pitney Bowes, 37 364; Port Arthur Motors Ltd., 76 586; Dr. Richard Porter, 32 287; Paul Price Ford Sales Inc., 43 767; Pruner Ford Sales (1975) Ltd., 195 309; Public Utilities Commission of Scarboro, 45 488; Purolator Courier Ltd., 44 426;

Receiver General for Canada, 125 298; Reed Stenhouse Limited, 138 214; Revell Motor Sales Limited, 158 855; Ridgehill Ford Sales Ltd., 185 559; Dr. R. C. Ritchie, 58 799; Riverside Chrysler Plymouth Ltd., 48 673; Dr. Charles C. Robson, 34 861; Rose City Ford Sales Ltd., 420 397; Dr. D. E. Ryder, 39 627;

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL — Suite

Paul Sadlon Motors Inc., 367 923; Safeco Mfg. Limited, 57 730; Safety Supply Company, 191 508; Safety House of Canada Limited, 30 997; Sainthill Levine Uniforms of Canada Ltd., 860 594; City of Sault Ste. Marie, 44 560; Savin Canada Inc., 144 259; Dr. H. Sepp, 41 785; Shanahan Ford Sales (Agincourt), 43 602; Shell Canada Ltd., 1 784 257; Shuriken Distributors Inc., 148 471; A. C. Simmonds & Sons Limited, 97 632; Sinclair Radio Laboratories Ltd., 56 335; R. C. Singer, 324 738; Snowdon Ford Sales Limited, 155 819; Soo Van & Storage, 94 748; Spectra Associates Inc., 70 200; Standard Auto Glass Limited, 72 040; Standard Aero Ltd., 91 198; St. John Ambulance (Ontario Council), 49 776; George Stockfish Ford Sales, 53 761; Stokes Cap & Regalia Limited, 89 491; St. Regis Band Council, 67 200; Sunoco Inc., 717 828; Sunys Petroleum Inc., 34 149; Superior Emergency Equipment Ltd., 635 580; Swish Maintenance Limited, 55 908;

Tandem Computers Canada Ltd., 749 340; Dr. M. Taylor, 44 107; Technical Marketing Associates Limited, 31 205; Dr. P. B. Tepperman, 50 248; Texaco Canada Inc., 1 292 447; Thompson Motors Ltd., 117 014; John Thompson Moving & Storage, 31 664; Thorn Press Ltd., 40 340; Timmins Garage Co. Ltd., 150 722; Top Valu Gasmarts, 65 547; Toronto Central Services, 55 856; Total Ford Sales Ltd., 320 545; Total Office Systems Ltd., 40 934; Tribar Industries of Radaresearch Inc., 215 617; Turbo Resources Ltd., 33 814;

Ultramar Canada Inc., 223 523; United Co-operatives of Ontario, 83 221; United Van Lines (Canada) Ltd., 103 812; Upper Valley Dodge Chrysler Ltd., 41 140;

Vance Motors Ltd., 39 806; Varian Canada Inc., 63 326; VPlus, 85 396; V S Services Ltd., 76 392;

Walkerton Motor Sales Ltd., 228 405; Dr. M. J. Walsh, 33 053; Westburne Electric Supply Ltd., 30 321; West End Motors (Huntsville) Ltd., 65 576; West End Motors Fort Frances Ltd., 36 230; Wild Leitz Canada Ltd., 74 291; Wills Transfer Ltd., 100 796; G. H. Wood & Co. Ltd., 163 003; Woodstock Chrysler Sales Ltd., 48 278;

Xerox of Canada Ltd., 188 092;

Yorkdale Lincoln Mercury Sales Ltd., 42 967;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 24 371 933.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 375 095 $):
Services correctionnels, 278 137; Développement du Nord et des Mines, 715 615; Formation professionnelle au titre d'Expérience 1985, 49 514; Brigades jeunesse Ontario, 331 829.

Subventions, subsides, etc. (445 343 $):
Subventions (391 979 $):
Société canadienne de la Croix-rouge, 33 000; Société protectrice des animaux de l'Ontario, 85 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 273 979.

Projets municipaux (53 364 $):
Ville de Hanover, 35 093; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 18 271.

Total des autres paiements 69 280 824

Crédits législatifs (1 065 799 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable Ken Keyes	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable B. Gregory	du 17 mai 1985 au 25 juin 1985	2 904
L'honorable J. R. Williams	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (7 290 $)

R. McKessock, M. P. P.	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
S. Cureatz, M. P. P.	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 032

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL — Fin

Loi sur le ministère du Trésor et de l'Economie (1 010 734 $)

Divers paiements	1 010 734

Audiences tenues en vertu de la Loi sur la police (9 565 $)

Divers paiements	9 565

Paiements effectués en vertu de la Loi sur la police (7 000 $)

Divers paiements	7 000

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (4 711 $)

Fonds de fiducie de la bibliothèque de l'École de police de l'Ontario	4 711

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	226 692 357	
Avantages sociaux	38 259 677	
Frais de déplacement	4 345 168	
Autres paiements	69 280 824	
		$338 578 026
Crédits législatifs		1 065 799
Total des dépenses, ministère du Solliciteur général		**339 643 825 $**

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

L'honorable J. Eakins, ministre
L'honorable C. Bennett, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (23 280 276 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

J. Keenan ..... Sous-ministre 86 975

Adamchick, T., 57 100; B. P. Antonsen, 50 875; J. C. Barrett-Hamilton, 50 875; F. J. Boyer, 69 800; J. M. Brisbin, 50 875; R. L. Brock, 63 000; D. R. Clarke, 50 875; R. A. Cook, 66 415; R. M. Cornish, 63 000; J. M. Cruickshank, 57 100; P. Deault, 50 875; B. R. Dobson, 50 875, W. A. Gilbert, 50 065; J. A. Halstead, 63 000; H. E. Hofmann, 50 827; D. E. Hunnisett, 50 875; T. J. Johnston, 57 100; J. R. Kerr, 55 766; A. McCall, 58 380; G. C. McDonald, 68 022; R. R. O'Connor, 50 875; W. J. Patterson, 50 875; J. W. Preiner, 50 875; T. Rankin, 57 100; G. Sands, 53 322; R. E. Secord, 74 700; P. M. Sharpe, 70 410; J. M. Shirlow, 50 295; P. Taylor, 58 210; K. G. Ward, 50 875; A. R. Weber, 50 601; G. E. Wells, 50 875; L. Wickson, 61 280; R. R. Wittenberg, 57 100; S. A. Young, 69 800.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (690 180 $):
Ministère de la Formation professionnelle, 690 180.

Personnel temporaire (353 702 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 236 726; Office Overload 21 373; Linda Kaye & Associates Ltd., 72 066; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 23 537.

Avantages sociaux (3 142 817 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 304 692; Assurance-vie collective, 40 248; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 121 566; Protection du revenu à long terme, 146 406; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 297 873; Caisse de retraite des fonctionnaires, 845 232; Fonds de rajustement des pensions, 158 290; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 92 612; Assurance-chômage, 590 979; Régime de soins dentaires, 81 479; Indemnité de départ, 301 316.
Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 23 200; Congé de maternité, 33 925; Allocations du Régime de pension de l'Assemblée législative, 430; Prestations de décès, 1 805.
Commission des accidents du travail, 133 110.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (30 346 $):
Ministère de la Formation professionnelle, 30 346.

Frais de déplacement (1 524 567 $)

L'honorable J. Eakins, 6 866; l'honorable C. Bennett, 6 861; E. Sargent, 239; T. Gibson, 4 403; J. Keenan, 4 382; T. Adamchick, 17 898; B. P. Antonsen, 8 363; M. Battistoni, 8 526; C. Bitton, 6 967; F. J. Boyer, 7 598; J. Bradley, 7 435; J. M. Brisbin, 12 808; T. Britt, 21 325; D. R. Clarke, 16 023; J. Cole, 11 379; B. Collins, 8 712; S. C. Courtney, 16 962; J. M. Cruickshank, 10 748; L. Curley, 9 061; A. F. Davis, 6 157; D. T. Descary, 7 120; D. Doyle, 6 216; J. Essau, 6 952; A. F. Fagan, 16 998; B. Farrow, 6 591; D. A. Forbes, 16 591; M. Furlong, 10 797; L. Gadoury, 6 380; M. Gagnon, 9 709; J. A. Gauthier, 8 718; F. Gibbons, 8 136; N. Glancy, 6 576; H. Gray, 7 145; E. Halfpenny, 7 907; J. A. Halstead, 8 850; J. Harris, 6 536; J. Hatton, 7 941; H. Ross, 6 964; G. Holman, 6 733; T. J. Johnston, 14 348; V. Kameda, 10 572; J. A. Light, 6 547; G. McKnight 15 334; M. McLaughlin, 8 507; K. McMillan, 7 383; C. A. Miller, 8 024; D. Murphy, 6 311; J. O'Neill, 10 679; D. C. Paul, 10 363; J. H. Payne, 6 614; T. Rankin, 9 519; J. Rezny, 7 853; D. Richard, 7 843; A. Salmon, 8 348; K. J. Scully, 11 096; R. E. Secord, 9 020; J. Shuttleworth, 7 954; A. Sinclair, 6 408; B. Skeaff, 7 921; G. Thompson, 8 749; R. Tindale, 13 429; C. Tuyl, 11 027; S. Veale, 19 267; D. M. Vincent, 8 253; K. Ward, 11 721; G. Warren, 7 667; A. Weber, 15 849; G. Wells, 7 921; J. Willoughby, 14 871; A. Zangari, 6 733; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 862 863 $.

Autres paiements (116 993 370 $)

Fournitures, matériel, etc. (27 173 723 $):

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS — Suite

Aasha Computer Services Ltd., 38 851; Abbott, Jenkins, Mussio Design Consultants, 139 846; ABM Research Ltd., 49 780; Advertisers Sales and Distributers, 576 300; Ainsworth Press Ltd., 51 744; Ashton-Potter Ltd., 283 729; Aylmer Express Ltd., 47 260; Base, Brown and Partners Ltd., 350 519; Bell Canada, 983 759; Bi-West Inc., 34 211; Board of Governors of Exhibition Place, 66 047; Bowen and Binstock Advertising Ltd., 42 584; Bryant Press Ltd., 167 140; Burns Int'l. Security Services Ltd., 38 636; Business Computer Centre Inc., 130 792; C.P. Air, 48 827; C.N. Route, 56 868; Camp Associates Advertising Ltd., 4 347 641; Canada Post Corp., 166 283; Canada's Capital Visitors and Convention Bureau, 68 448; Canadian Corps of Commissionaires, 78 588; Canadian Pacific Express, 36 257; Chetwynd Films Ltd., 67 722; City of Thunder Bay, 46 943; CNCP Telecommunications, 57 114; Coaching Association of Canada, 118 789; Computron Ltd., 58 463; Concord Graphics, 32 033; Cornwall Gravel Co. Ltd., 53 873; Cornwall Lumber and Builders Supply, 55 152; Cumming-Cockburn and Associates Limited, 47 978; Dairyland Foods Ltd., 38 738; Dale & Co. Ltd., 32 345; Del/Charters Litho Inc., 387 818; Dwyer Graphic Designs Ltd., 31 191; Edgerton-Baker Fuels, 59 480; John Entwistle Construction Ltd., 328 868; Espie Islington Printing Ltd., 37 441; Foster Advertising Limited, 2 799 243; Frank Ault Excavating Ltd., 150 812; GJW Graphic Services Ltd., 34 465; Globe Printing and Lithographing, 72 508; Handmade Village Treats, 55 327; Henry Healy Motor Sales, 34 190; Holman Production Services Ltd., 39 664; Intercom Films Ltd., 145 200; John W. Henderson and Associates Marketing, 137 790; Kadoke Display Ltd., 74 320; Kingsway Transport, 39 195; Kodax Canada Inc., 65 723; Laventhol and Howath Management Consultants, 34 600; Lawler/Dean, 39 060; Longwoods Research Group Ltd., 56 667; MacKinnon — Moncur Ltd., 42 203; McKim Advertising Ltd., 1 065 602; McLaren Morris and Todd Ltd., 300 404; MCW Computers Ltd., 43 642; Metropolitan Toronto Convention and Visitors Bureau, 112 091; Michael Michalski Associates, 75 000; Ministère des Affaires gouvernementaux, 799 080; Ministère des Affaires intergouvernementales, 38 088; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 54 013; Niakwa Management Systems Inc. 226 110; Northern Ontario Tourist Outfitters, 109 448; Northstar Software, 67 719; Office Equipment Co. of Canada, 87 762; Ontario Hydro, 232 898; Ontario Ski Resorts Assoc., 61 685; Oscar Ladouceur & Son Ltd., 62 007; Panacea Inc., 33 630; Peat, Marwick, Mitchell and Co., 38 500; Petro-Canada Products Inc., 73 154; Phipps Reproductions Co. Ltd., 33 762; Pinkertons of Canada Ltd., 45 543; Poundstretcher, 50 568; Public and Industrial Relations Ltd., 530 651; Randt Systems Inc., 35 525; Receiver General for Canada, 53 513; Redirack Limited, 78 066; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 36 780; Resorts Ontario, 113 917; Saint Joseph Printing Ltd., 169 398; Sheraton Centre, 70 432; Source Wood Products of Cornwall, 51 522; Southam Murray Printing, 1 585 597; Stoll, Reinhold, 54 605; Strachan Associates, 50 846; Tenet Computer Group Inc., 60 492; Thompson Ahern and Company Ltd., 97 826; Thunder Bay Hydro, 59 402; Toronto Star, 423 114; Traveldata International, 205 000; Trillium Restaurants, 36 279; Vickers and Benson Companies Ltd., 1 992 024; Villager Silkscreen and Sportsware, 31 268; Wang Canada Ltd., 84 495; Webcom Ltd., 334 901; Woods Gordon, 44 000; Xerox of Canada Inc., 150 379; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 254 871.

Moins: Recouvrements (2 120 911 $):

Ministères: Agriculture et Alimentation, 153 567; Procureur général, 153 567; Affaires civiques et culturelles, 153 567; Services sociaux et communautaires, 153 567; Consommation et Commerce, 153 566; Énergie, 200 311; Environnement, 153 567; Santé, 153 567; Travail, 153 567; Affaires municipales et Logement, 153 567; Richesses naturelles, 153 567; Formation professionnelle, 74 365; Transports et Communications, 153 566; Autres activités, 157 000.

Indemnités versées aux fonctionnaires en poste à l'étranger— Gauthier J. A. (17 244 $).

Subventions, subsides, etc. (89 802 403 $):

Projets d'Expérience 85 (1 067 990 $):

Eastern Ontario Travel Association, 41 458; Georgian Lakelands Travel Association, 32 853; Niagara and Mid-Western Ontario Travel Association, 44 301; Northwestern Ontario Travel Association, 30 407; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 918 971.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 067 990 $):

Ministère de la Formation professionnelle, 1 067 990.

Brigades jeunesse Ontario (509 089 $):

Thunder Bay Ski Jumps, 100 497; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 408 592.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (509 089 $):

Ministère de la Formation professionnelle, 509 089.

Tourisme Ontario (235 000 $):

Contribution à Tourisme Ontario pour ses coûts de fonctionnement, 60 000; Subvention pour étude de classement, 175 000.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS — Suite

Subventions à Attractions Ontario (5 000 $).

Association de l'Ontario des bureaux de congrès (20 000 $).

Institut hôtelier de l'Ontario (50 000 $).

Projets Pétrolia (40 000 $).
Contribution à la Fondation d'exploration Pétrolia, 40 000;

Muskoka Steamship and Historical Society (60 000 $).
Contribution à la Muskoka Steamship and Historical Society, 75 000;
Moins: Recouvrements d'autres ministères (15 000 $):
Ministère des Affaires civiques et culturelles, 15 000.

Société d'exploitation de la Place Ontario (8 191 000 $):
Contribution à la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario pour ses coûts de fonctionnement, 2 872 000; Subvention de développement, 5 319 000.

Subventions aux municipalités tenant lieu d'impôt (23 635 $).

Commission de la promenade Sainte-Claire (704 802 $):
Contribution à la Commission de la promenade Sainte-Claire pour ses frais d'administration et de développement, 704 802.

Thunder Bay Ski Jumps (400 000 $):
Subvention de financement pour les activités de Thunder Bay Ski Jumps, 400 000.

Minaki Lodge Resort Limited (619 000 $):
Subvention de financement pour les activités de Minaki Lodge Resort Ltd., 619 000.

Centres des congrès (2 943 600 $):
Subvention de financement pour les activités du Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto, 1 543 600; Centre des congrès d'Ottawa, 1 400 000.

Subventions pour la recherche (75 000 $):
Northwestern Ontario Regional Sports Advisory Council, 50 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 25 000.

Subventions pour les camps sans but lucratif (50 362 $).

Subventions à des organisations provinciales des loisirs (265 857 $):
Ontario Arena Association, 38 500; Royal Life Saving Society, 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 197 357.

Subventions pour le développement des loisirs (244 348 $).

Subvention au Centre administratif des sports de l'Ontario (2 600 000 $):
Centre administratif des sports de l'Ontario, 2 600 000.

Subventions au titre du programme "Mieux que jamais" (4 609 768 $):
Administrations locales (693 000 $):
Cité de Peterborough, 443 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 250 000.

Autres (3 706 768 $):
Boxing Ontario, 66 200; Canadian Amateur Swimming Association, 161 949; Canadian Figure Skating Association, 40 000; Canoe Ontario, 99 730; Federation of Broomball Associations, 30 000; Field Hockey Ontario, 70 381; Hockey Development Centre of Ontario, 48 000; Judo Ontario, 36 112; Office of Sport for the Physically Disabled, 32 150; Ontario Amateur Basketball Association, 94 889; Ontario Amateur Wrestling Association, 57 444; Ontario Badminton Association, 49 114; Ontario Equestrian Federation, 68 376; Ontario Gymnastic Federation, 122 857; Ontario Rhythmic Sportive Gymnasts, 30 000; Ontario Rowing Association, 31 750; Ontario Sailing Association, 135 824; Ontario Ski Council, 347 187; Ontario Soccer Association, 68 000; Ontario Sports Centre, 1 460 000; Ontario Synchronized Swimming Association, 47 175; Ontario Track

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS — Suite

and Field Association, 65 067; Ontario Volleyball Association, 70 745; Ontario Water Polo Association, 46 480; Ottawa YM/YMCA, 50 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 377 338.

Médecine sportive (210 000 $):
Ontario Sports Centre, 210 000.

Subventions pour les programmes récréatifs municipaux (5 115 155 $):
Ministère des Affaires du Nord, 108 486; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 006 669.

Projets CLDI (NIL):
St. Lawrence Parks Commission, 504 600; Tourism Marketing Development, 2 000 000.
Moins: Recouvrements du ministère du Trésor et de l'Économie, 2 504 600.

Associations touristiques régionales (1 585 000 $):
Algoma Kinniwabi Travel Association, 125 000; Almaquin Nipissing Travel Association, 125 000; Central Ontario Travel Association, 130 000; Cochrane Temiskaming Travel Association, 125 000; Eastern Ontario Travel Association, 130 000; Georgian Lakelands Travel Association, 125 000; Metropolitan Toronto Travel Association, 130 000; Niagara and Mid-Western Ontario Travel Association, 175 000; North of Superior Travel Association, 130 000; Northwest Ontario Travel Association, 130 000; Rainbow County Travel Association, 130 000; Southwestern Ontario Travel Association, 130 000.

Subventions d'immobilisations pour les installations communautaires (2 842 452 $):
Cités: Cambridge, 202 009; London, 50 523; Nepean, 120 148; North Bay, 84 568; North York, 74 634; Oshawa, 75 000; Ottawa, 106 069; Stratford, 50 410; Timmins, 70 000; Trenton, 75 000; Windsor, 61 857.
Villes: Cobourg, 75 000; Haileybury, 122 979; Lindsay, 99 718; Orangeville, 33 606; Rayside Balfour, 44 262; Walden 166 776.
Cantons: Cambridge, 103 707; Summer, 93 250; Emo, 51 146; Finch, 59 750; Temagami, 39 274; Wellesley, 55 256.
Villages: Casselman, 99 684.
Divers: Sucker Creek Band of Ojibways, 64 484; Lakehead Board of Education, 56 250; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 707 092.

Entente auxiliaire pour l'Est de l'Ontario (867 668 $):
Paiements versés en vertu de l'entente
Administrations locales — St. Lawrence Parks Commission, 145 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 12 500.
Autres — Association Canadienne Française de l'Ontario, 38 500; Calabogie Peaks, 98 860; Calabogie Peaks (1983) Inc., 190 445; Ed. Huck Marine Ltd., 33 318; Family Inns (Ontario) Ltd., 50 000; Glen House Resort and Motel, 30 785; Ottawa Whitewater Rafting, 41 681; Wilderness Tours, 51 150; 427759 Ontario Ltd., 65 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 110 429.

Subventions aux fédérations sportives (4 456 700 $):
Boxing Ontario, 75 000; Canadian Amateur Diving Association, 38 000; Canadian Figure Skating Association, 105 000; Canoe Ontario, 90 000; Canadian Amateur Swim Association Ontario, 245 000; Federation of Broomball Association, 70 000; Field Hockey Ontario, 100 000; Group Sport Office, 65 800; Hockey Development Centre of Ontario, 311 000; Judo Ontario, 82 000; Ontario Ringette Association, 86 000; Ontario Table Tennis Association, 79 000; Ontario Water Polo Association, 68 000; Ontario 5 Pin Bowlers Association, 82 000; Ontario Rhythmic Sportive Gymnastic, 44 000; Ontario Track and Field Association, 148 000; Ontario Amateur Basketball Association, 97 000; Ontario Amateur Football Association, 105 000; Ontario Amateur Wrestling Association, 82 500; Ontario Badminton Association, 103 000; Ontario Baseball Association, 33 000; Ontario Cricket Association, 33 000; Ontario Curling Federation, 58 000; Ontario Cycling Association, 65 000; Ontario Equestrian Federation, 71 000; Ontario Gymnastic Federation, 214 000; Ontario Lacrosse Association, 115 000; Ontario Orienteering Association, 38 000; Ontario Rugby Union, 70 000; Ontario Sailing Association, 165 000; Ontario Ski Council, 396 000; Ontario Soccer Association, 137 000; Ontario Synchronized Swimming, 65 000; Ontario Tennis Association, 112 000; Ontario Underwater Council, 60 000; Ontario Volleyball Association, 103 000; Ontario Water Ski Association, 52 000; Softball Ontario, 93 000; Squash Ontario, 104 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 396 400.

Aide financière pour les programmes spéciaux d'activités et de conditionnement physique (1 759 872 $):
Administrations locales (66 435 $):
Cité de Kitchener, 50 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 16 435.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS — Suite

Autres (1 693 437 $):

Canadian Amateur Swim Association Ontario, 37 000; Confederation College Fitness, 36 000; Field Hockey Ontario, 35 852; Group Fitness Office, 276 800; Lake Huron Zone Recreation Association, 35 350; Northeastern Ontario Regional Sports Centre, 85 050; Northwestern Ontario Advisory Council, 65 975; Office of Sport for the Physically Disabled, 30 000; Older Adults Centre Association of Ontario, 45 000; Ontario Track and Field Association, 97 245; Ontario Amateur Basketball Association, 78 245; Ontario Amateur Wrestling Association, 43 150; Ontario Gymnastic Federation, 58 060; Ontario Rowing Association, 41 500; Ontario Sailing Association, 45 158; Ontario Ski Council, 54 725; Ontario Soccer Association, 52 855; Ontario Volleyball Association, 59 400; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 516 072.

Subventions d'immobilisations financées par les loteries (42 955 413 $):

Administrations locales (34 663 273 $):

Cités: Barrie, 348 267; Brampton, 785 256; Brantford, 542 004; Brockville, 384 796; Burlington, 941 667; Cambridge, 363 043; Chatham, 48 457; Etobicoke, 242 429; Gloucester, 203 127; Guelph, 32 885; Hamilton, 3 053 644; Kingston, 106 426; Kitchener, 634 285; London, 74 645; Metropolitan Toronto, 175 000; Mississauga, 1 166 617; Nanticoke, 37 671; Nepean, 573 875; North Bay, 251 897; North York, 1 011 747; Oshawa, 457 294; Ottawa, 602 323; Port Coborne, 39 090; Sault Ste. Marie, 75 000; Scarborough, 730 916; Stoney Creek, 230 587; St. Catharines, 195 034; St. Thomas, 244 163; Stratford, 45 506; Thorold, 32 116; Thunder Bay, 195 161; Timmins, 139 134; Toronto, 1 863 074; Trenton, 289 231; Windsor, 119 726; York, 42 320;

Bandes indiennes: Eagle Lake Band #27, 273 711; Long Lake Band #58 — 136 232; Ojibways of Shawanaga Band, 47 001; Saugeen Indian Reserve, 140 062; Walpole Island Indian, Band, 174 000; Washagamis Bay Indian Band, 39 887; Whitefish Lake Band #6 Ojibways, 32 500;

Villes: Almonte, 33 740; Ajax, 225 000; Ancaster, 65 264; Arnprior, 55 438; Aurora, 56 228; Blenheim, 30 343; Blind River, 482 932; Carleton Place, 33 580; Clinton, 88 137; Dunnville, 51 396; East Guillembury, 208 743; Englehart, 32 416; Essex, 107 087; Flamborough, 93 599; Gananoque, 44 073; Geraldton, 66 297; Grimsby, 79 769; Haldimand, 47 680; Hawkesbury, 45 000; Huntsville, 310 000; Iroquois Falls, 44 820; Kenora, 350 000; Kincardine, 31 195; Kirkland Lake, 109 000; Lindsay, 83 008; Markham, 299 062; Milton, 102 634; Newcastle, 132 425; Niagara-On-The-Lake, 81 450; Nickle Centre, 48 098; Oakville, 460 000; Orangeville, 87 266; Paris, 100 000; Pelham, 63 550; Penetanguishene, 39 900; Pickering, 375 000; Richmond Hill, 938 623; Rockland, 59 074; Simcoe, 60 939; Sioux Loukout, 212 500; Thessalon, 53 342; Thornbury, 155 633; Vaughn, 231 897; Whitchurch-Stouffville, 474 800;

Cantons: Alfred, 38 328; Archipelago, 32 600; Barclay, 32 991; Beardmore, 143 150; Blandford-Blenheim, 42 537; Bromley, 58 000; Clarence, 46 953; Cosby, Mason and Martland, 43 613; Cumberland, 178 621; Dysart et al, 35 500; Ear Falls, 97 000; East Hawkesbury, 40 290; Emo, 76 719; Ernestown, 32 180; Essa, 85 176; Golden, 222 500; Goulbourn, 49 280; Haldimand, 44 000; King, 50 000; Laxton, Digby and Longsford, 82 800; Marathon, 33 450; McGarry, 43 367; Moonbeam, 45 000; Nipissing, 50 830; North Himsworth, 125 000; North Plantagenet, 34 838; Pittsburgh, 142 582; Russell, 152 205; Sandwich West, 36 167; Sheffield, 154 350; Smith, 32 578; Stanley, 47 613; Thurlow, 77 911; West Carleton, 115 199; Westmeath, 60 000; Westminister, 115 000;

Villages: Barry's Bay, 36 982; Burks Falls, 37 728; Casselman, 465 079; Eganville, 125 000; Frankford, 99 000; Omemee, 45 454; Plantagenet, 35 066; Woodville, 50 000;

Divers: County of Prince Edward, 1 000 000; Municipality of Machin, 144 064; Municipality of Val Rita Harty, 34 500; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 6 018 788.

Autres (8 292 140 $):

Associated Hebrew Schools of Toronto, 84 445; Cabbagetown Youth Centre, 45 000; Camp Kawartha Inc., 39 770; Canadian Tennis Association, 500 000; Catholic Youth Organization, 50 000; Colborne Curling Club, 70 500; Essex Region Conservation Authority, 50 000; Kenora District New Horizons Seniors, 44 000; Kinsman Club of Belleville Inc., 75 000; Knights of Columbus Council #34, 125 000; Kiwanis Boys and Girls Club, 50 000; Lakehead Board of Education, 198 391; London P.U.C. Recreation Department, 521 168; London Rowing Club Inc., 57 667; Lubavitch Youth Organization, 80 000; McMaster University, 357 060; Memorial Boys and Girls Club, 50 000; Metro Toronto Association for the Mentally Retarded, 208 697; Minto Skating Club, 150 000; Moosonee Development Area Board, 523 100; Mouvement Implication Franco D'Orle, 75 000; Napanee Curling Club, 30 000; North Bay Canoe Club Inc., 36 338; Ottawa St. Anthony Italian Soccer Club, 304 462; Pass Lake Sports and Recreation Association, 37 500; Peterborough Curling Rink Co., 100 000; Polonia Centre (Windsor) Inc., 533 892; Port Perry Commercial Curling Club, 31 531; Portugese Cultural Centre, 103 367; Roman Catholic Episcopal Corp., 282 500; Royal Ottawa Hospital, 748 650; Ryerson Polytechnical Institute, 30 000; Reena

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS — Suite

Foundation, 47 768; Silver Queen Youth Group, 75 000; Sioux Narrows Improvement District, 33 457; St. Dunstan of Canterbury, 226 096; St. Thomas-Elgin Gymnastics Club, 31 736; Sudbury Curling Club, 43 250; Sutton Curling Club, 51 330; Thunder Bay Country Club, 52 803; Toronto General Hospital Fitness Club, 38 327; Verdi Club, 46 200; Woodgreen Community Centre, 50 000; YMCA/YWCA: Barrie, 37 472; Collingwood District, 563 000; Hamilton, 298 000; London, 44 276; Metropolitan Toronto, 169 686; Midland, 50 000; Orillia, 602 595; Ottawa, 235 452; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 654.

Subventions du programme de loterie (9 082 771 $):
Administrations locales (3 319 398 $):
Cités: Kitchener, 80 760; North York, 47 000; Oshawa, 35 000; Scarborough, 80 000; Stoney Creek, 30 000; Toronto, 31 273; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 3 015 365;
Autres (5 763 373 $):
Bluewater Anglers Association, 50 000; Boxing Ontario, 54 024; Canadian Amateur Swimmers Association, 220 746; Canadian Centre for International Sports, 80 625; Canadian Figure Skating Association, 193 776; Canadian Red Cross Society, 30 000; Canoe Ontario, 54 127; Commonwealth Games Association of Canada, 50 000; Easter Seal Society, 40 500; Energy Probe, 30 365; Federation of Broomball Associations, 181 500; Hockey Development Centre, 81 200; Jewish Community Centre, 35 000; Judo Ontario, 71 906; London YMCA/YWCA, 30 000; Ontario Amateur Football Association, 64 125; Ontario Amateur Wrestling Association, 97 791; Ontario Area Council YWCA, 110 090; Ontario Association of Sport Science, 67 000; Ontario Baseball Association, 105 000; Ontario Curling Federation, 60 000; Ontario Equestrian Federation, 158 776; Ontario Federation of School Athletics, 145 000; Ontario 5 Pin Bowlers Association, 120 000; Ontario Gymnastics Federation, 91 468; Ontario Lacrosse Association, 127 850; Ontario Participation Challenge, 50 000; Ontario Ringette Association, 42 000; Ontario Rowing Association, 31 465; Ontario Rugby Association, 32 360; Ontario Sailing Association, 86 178; Ontario Ski Council, 264 200; Ontario Soccer Association, 80 000; Ontario Special Olympics, 50 000; Ontario Synchronized Swimming, 124 889; Ontario Track and Field Association, 131 164; Ontario Volleyball Association, 55 200; Softball Ontario, 90 500; T.V. Ontario, 75 000; Unité de recherche en loisirs, 40 000; University of Ottawa, 140 425; University of Western Ontario, 46 418; YWCA of Metropolitan Toronto, 39 575; 85 Cdn. Games for the Physically Disabled, 30 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 003 130.
Entente sur le développement rural du Nord de l'Ontario (NIL)
Paiements versés en vertu de l'entente — 1 502 657.
Moins: Recouvrements d'autres ministères
Ministère des Affaires du Nord — 1 502 657.

Total des autres paiements 116 993 370

Crédits législatifs (15 036 136 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable J. Eakins	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable C. Bennett	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	6 244

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

E. Sargent	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
H. Sheppard	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 929

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (15 001 450 $)

Fonds de fiducie de la loterie interprovinciale 15 000 000

Dépôts de garantie en vertu de contrats 1 450

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	23 280 276	
Avantages sociaux	3 142 817	
Frais de déplacement	1 524 567	
Autres paiements	116 993 370	
		144 941 030
Crédits législatifs		15 036 136
Total des dépenses, ministère du Tourisme et des Loisirs		**159 977 166 $**

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS

L'honorable E. Fulton, ministre
L'honorable G. McCague, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (278 948 618 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

D. G. Hobbs ..... Sous-ministre 91 500

Abrahamsohn, G., 58 478; F. M. Adams, 53 233; B. B. Alexander, 79 200; T. A. Apparao, 53 233; D. J. Armatage, 53 233; E. R. Ashby, 50 875; D. Aspinwall, 51 904; L. E. Authier, 51 904; M. Aymer, 52 910;

Bakht, B., 58 478; R. A. Ballantine, 53 233; C. F. Bark, 58 555; D. F. Barnes, 53 233; R. J. Barnes, 50 875; D. A. Barr, 71 565; G. Barr, 54 665; J. R. Barr, 79 200; E. Bartucci, 50 875; K. G. Bassi, 53 233; M. J. Bernhardt, 53 233; W. Bielski, 74 700; J. R. Billing, 53 233; P. D. Billings, 64 576; J. H. Blaine, 53 233; J. H. Blevins, 53 233; M. A. Blurton, 53 074; G. E. Boggis, 52 437; R. J. Bourque, 50 875; R. A. Brannen, 50 875; D. R. Brohm, 58 478; G. R. Browning, 62 420; P. R. Bryar, 53 233; R. P. Bulger, 58 478; A. F. Burbidge, 63 000; G. C. Burkhardt, 53 233;

Calderone, D. F., 55 766; J. Caldwell, 50 875; J. M. Callen, 72 800; I. C. Campbell, 74 700; G. Campitelli, 58 478; E. J. Canning, 55 766; R. F. Carney, 53 233; R. J. Cartwright, 63 000; E. R. Case, 58 478; F. Cederberg, 63 000; I. R. Chadwick, 58 478; B. Cheung, 52 910; J. M. Childs, 58 478; T. G. Church, 50 875; O. M. Colavincenzo, 58 478; M. J. Cook, 53 233; H. P. Cooper, 50 130; J. P. Cullen, 53 233; A. P. Cunliffe, 58 478; J. B. Curtis, 53 233;

Dalton, P. M., 53 233; B. R. Davis, 58 478; D. W. Davis, 53 233; L. O. Dawley, 58 478; B. C. Deslauriers, 51 905; M. S. Devata, 53 233; F. Devisser, 58 478; H. E. Devitt, 50 297; K. T. Devooght, 55 766; R. D. Domoney, 50 875; J. H. Donnelly, 50 875; R. A. Dorton, 61 401; J. B. Douglas, 50 875; J. Duncan, 53 233; D. W. Dunlop, 57 996; J. M. Dykstra, 55 766;

Edwards, B. A., 50 875; S. P. Edwards, 52 437; R. D. Elliott, 50 528; M. R. Ernesaks, 58 478; W. N. Espin, 50 875;

Fearon, R. G., 50 875; R. E. Flechner, 55 766; K. Forker, 53 233; J. L. Forster, 69 800; R. W. Franks, 53 233; R. P. Frieday, 52 437;

Garner, D. P., 58 478; G. Gera, 58 478; Giansante, E., 51 425; H. F. Gilbert, 97 835; R. N. Girdhar, 53 233; J. D. Gleason, 58 478; D. S. Godfrey, 57 086; B. A. Gordon, 53 233; M. D. Goss, 53 233; L. S. Griffiths, 55 766;

Ham, J. A., 53 233; R. L. Hanton, 55 894; M. D. Harmelink, 62 680; J. D. Harris, 53 233; O. I. Harron, 50 875; M. W. Hattin, 53 233; J. E. Heffernan, 68 075; C. A. Hennum, 52 437; T. A. Hickey, 53 233; R. C. Hodgins, 51 018; L. Hoffman, 57 100; D. M. Hopper, 53 233; J. C. Hughes, 55 766; D. G. Hunt, 53 074; P. Hyde, 50 765;

Johnston, G., 79 200; G. J. Jones, 58 478; F. W. Jung, 53 233;

Katarynczuk, W., 53 233; W. Keen, 61 360; A. S. Kell, 55 766; A. G. Kelly, 74 650; J. T. Kernaghan, 53 233, R. K. Kher, 58 478; L. R. Kidman, 58 478; D. J. Kimmett, 51 904; H. K. Kirchner, 53 233; H. F. Kivi, 69 800; K. L. Kleinsteiber, 53 233; P. Korgemagi, 51 904; T. J. Kovich, 51 186; E. E. Kreis, 50 875;

Laframboise, D. L., 50 875; H. L. Landra, 55 766; D. A. Leckie, 53 233; R. N. Lefevre, 51 904; J. A. Lelliott, 55 766; A. C. Lennox, 69 800; M. R. Lister, 55 766; J. K. Livingston, 53 233; L. P. Lonero, 50 875; J. F. Lucey, 52 437; R. F. Lupasko, 50 875; D. F. Lynch, 53 233; G. T. Lyons, 55 766; H. A. Lyons, 53 418;

Ma, T. T., 52 981; V. Ma, 58 478; D. A. MacDonald, 53 233; R. Mackie, 55 766; B. D. MacKinnon, 53 233; M. D. MacLean, 51 904; M. J. MacMaster, 58 478; R. A. Madill, 58 478; D. W. Mailer, 50 875; H. N. Manahan, 50 875; D. G. Manning, 58 478; B. S. Mathur, 52 437; E. J. McCabe, 74 700; J. R. McCalla, 53 233; G. V. McClelland, 52 437; A. McConnell, 58 478; R. B. McEwen, 53 233; D. E. McFarlane, 58 478; G. McMillan,

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

55 766; K. B. McMillan, 55 766; P. McWatt, 53 233; N. E. Mealing, 69 800; E. P. Merkley, 55 766; A. S. Mitchell, 55 766; J. Moffat, 63 000; H. H. Moore, 50 875; D. E. Moorhouse, 53 233; N. J. M'Queen, 50 875;

Neilipovitz, W. D., 69 800; J. S. Neilson, 50 875; I. M. Nethercot, 53 233; F. Norman, 58 478; R. P. Northwood, 53 233; G. J. Norton, 70 945;

Oddson, R. W., 58 478; R. W. Olenick, 50 875; I. V. Oliver, 71 475; R. E. Oliver, 52 437; H. Orlando, 53 233; D. A. Osborne-White, 53 233; R. J. Owen, 52 413;

Palozzi, D. A., 60 795; K. R. Pask, 58 478; F. A. Patterson, 53 233; P. D. Patterson, 58 478; N. P. Pavan, 51 567; W. J. Peck, 53 233; J. H. Peer, 58 478; A. J. Percy, 58 478; L. M. Peverett, 53 233; W. A. Phang, 58 478; W. D. Phillips, 55 766; E. R. Pickering, 55 766; R. S. Pillar, 69 800; A. Piller, 55 766; R. G. Porter, 63 000; L. C. Poste, 50 875; C. E. Pritchard, 53 233; R. Puccini, 67 115;

Quinton, M. R., 58 478;

Radbone, S. C., 55 766; W. A. Radbourne, 50 875; R. S. Reel, 51 904; F. Rendulic, 53 233; L. J. Reypert, 57 996; B. S. Richardson, 53 233; G. J. Ricker, 53 233; B. D. Riddell, 74 430; A. B. Ritchie, 50 875; T. G. Robbins, 53 074; J. K. Robinson, 53 233; F. H. Rooke, 52 910; J. Ryell, 53 233;

Sayad, S. R., 50 875; K. G. Selby, 53 233; J. E. Service, 63 000; R. A. Shannon, 53 233; A. G. Sharp, 55 766; K. O. Sharratt, 58 478; M. H. Shecter, 55 766; J. C. Sherwood, 55 766; M. Shiffman, 50 875; E. Simon, 54 662; G. M. Sinclair, 53 233; P. Skorochod, 51 904; J. G. Slubicki, 53 233; D. G. Smith, 53 233; K. B. Smith, 53 418; P. Smith, 69 800; T. G. Smith, 79 200; J. Smrcka, 58 478; V. Soots, 57 786; A. G. Stermac, 68 030; M. S. Stevens, 53 233; W. A. Stewart, 53 233; B. C. Stonehouse, 50 056; G. Szekreny, 52 437;

Tappenden, E., 59 215; R. B. Taylor, 53 074; R. E. Thompson, 53 233; J. L. Thorne, 50 788; D. E. Thrasher, 58 478; T. Topaloglu, 51 646; J. B. Trebelco, 55 766; J. Tron, 53 233; J. B. Turner, 53 233;

Urbanowicz, A., 52 910;

Varmazis, N., 57 996; B. P. Vervenne, 57 996; C. M. Vervoort, 55 766;

Wacyk, M., 53 241; L. Wainwright, 50 875; D. B. Walker, 50 634; D. A. Waller, 53 233; J. A. Wardrop, 55 766; D. C. Weeks, 57 996; S. G. Wheeler, 55 766; R. A. Whitelaw, 50 875; A. Wittenberg, 58 478; G. A. Wrong, 53 233; R. C. Wycliffe, 53 233;

Yuill, C. C., 53 233;

Zavitski, E. J., 53 233; A. Zembal, 53 233;

Personnel temporaire (895 744 $):

Go-Temporary Services, 128 711; Pinstripe Personnel, 37 674; Marberg and Associates, 37 525; Kelly Services, 45 258; Office Overload, 379 997; Manpower Temporary Services, 127 765; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 138 814.

Avantages sociaux (46 561 509 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 3 647 320; Régime de soins dentaires, 1 530 445; Assurance-vie collective, 646 648; Protection du revenu à long terme, 2 404 616; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 5 716 342; Caisse de retraite des fonctionnaires, 12 866 466; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 607 886; Fonds de rajustement des pensions, 2 586 716; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 2 341 157; Assurance-chômage, 7 061 737.

Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 1 991 553; Prestations de décès, 95 160; Congé de maternité, 301 768; Indemnité de départ, 1 261 594.

Commission des accidents du travail, 2 501 649.

Paiements au fonds d'administration générale de l'Assemblée législative au titre de la Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario, 452.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Frais de déplacement (13 456 564 $)

L'honorable E. Fulton, 18 453; D. G. Hobbs, 4 405; H. F. Gilbert, 6 153; E. J. Aide, 6 056; K. K. Alexander, 9 203; W. H. Alguire, 6 861; G. A. Ames, 6 040; J. A. Annand, 6 023; R. C. Aquin, 7 113; W. R. Arbuckle, 8 228; E. J. Armstrong, 6 115; R. D. Armstrong, 8 107; D. E. Aubin, 7 254; L. E. Authier, 7 163; R. H. Avery, 7 082;

Bakht, B., 8 573; D. L. Baldwin, 6 602; W. S. Baliski, 7 382; D. F. Barnes, 9 259; R. W. Barnes, 6 432; D. E. Barr, 11 623; R. J. Bart, 8 850; D. H. Bartlett, 10 443; G. H. Bates, 12 762; A. M. Batten, 9 335; G. A. Baun, 6 625; A. O. Beadle, 7 926; P. E. Beaucage, 8 155; W. C. Beavis, 15 150; E. M. Beemer, 16 785; T. C. Bellerose, 6 446; M. A. Bergeron, 6 758; M. J. Bernhardt, 6 576; C. D. Berry, 7 438; G. L. Berry, 8 550; V. A. Bertolo, 6 474; J. J. Bethune, 6 426; W. Bielski, 9 532; J. R. Billing, 12 362; R. N. Black, 9 066; H. J. Blackwell, 10 818; F. R. Blake, 6 673; T. J. Bonaparte, 7 451; J. J. Bond, 6 797; M. J. Bonnah, 7 187; N. R. Bonot, 10 972; R. S. Boulanger, 7 675; R. J. Brazier, 6 762; R. D. Broome, 7 311; C. A. Brown, 15 692; J. C. Brown, 17 417; R. C. Brown, 6 857; G. R. Browning, 7 542; R. E. Bruneau, 13 829; P. Bryar, 9 379; G. A. Buck, 10 692; P. T. Buckley, 6 475; D. A. Budgeon, 7 889; C. H. Buffam, 8 833; R. P. Bulger, 8 201; G. C. Burkhardt, 8 348; R. G. Burlington, 8 470; D. M. Burton, 9 114; L. A. Byberg, 7 413;

Caldwell, D. J., 10 988; J. M. Callen, 10 102; M. A. Camire, 6 036; I. C. Campbell, 8 494; L. Campeau, 7 733; E. J. Canning, 9 181; J. L. Carr, 11 529; R. G. Carr, 6 989; D. F. Carroll, 6 292; R. W. Carson, 9 115; E. R. Case, 7 177; A. J. Casey, 6 516; W. G. Cassidy, 11 513; J. F. Castator, 6 625; P. G. Chackeris, 7 114; E. W. Chalkley, 6 288; B. J. Chiasson, 6 110; J. W. Chisholm, 8 899; M. A. Churchill, 7 841; N. J. Claridge, 6 445; A. Clements, 12 232; A. R. Clinton, 6 465; P. C. Cohan, 6 528; O. M. Colavincenzo, 6 244; C. J. Collins, 8 803; R. S. Conboy, 6 762; R. A. Coons, 7 706; G. A. Coppin, 7 229; B. E. Cote, 8 551; R. Covello, 6 040; D. R. Crawford, 10 808; D. G. Crews, 6 640; K. W. Crowder, 6 124; R. G. Currie, 7 468; M. T. Curtin, 8 900;

Dafoe, L. N., 8 547; R. E. Dane, 6 509; J. S. Darnforth, 8 483; R. C. David, 9 040; K. R. Davidson, 9 638; W. G. Davidson, 11 880; A. L. De Vos, 6 829; G. R. Dean, 8 892; A. B. Del Rosario, 17 117; G. A. Delmo, 6 418; N. E. Denis, 7 039; R. D. Denison, 8 597; J. J. Desrochers, 12 679; H. E. Devitt, 8 369; K. T. Devooght, 9 436; G. F. Dillon, 6 126; W. J. Dobney, 6 989; R. G. Dodds, 7 603; W. G. Doherty, 6 662; K. A. Donay, 10 277; M. J. Dorsay, 6 562; E. C. Drader, 8 227; N. K. Drew, 9 764; D. C. Drinkwalter, 9 086; E. G. Druery, 9 238; R. Ducharme, 10 540; J. P. Ducharme, 6 133; P. Dudka, 6 954; I. L. Dunkley, 6 112; D. R. Dunn, 7 989; R. Dunning, 7 912; C. C. Durand, 7 492; T. N. Dygun, 7 478;

Eamon, G. W., 7 278; R. J. Eckensviller, 6 034; R. D. Eckersley, 9 095; D. E. Edwards, 6 789; G. J. Edwards, 6 298; F. A. Ellis, 15 352; N. Eluik, 14 994; J. D. Engstrom, 14 630; A. A. Erickson, 7 943; M. R. Ernesaks, 6 907;

Farrell, L. J., 6 290; J. H. Fawcett, 14 398; J. E. Fenelon, 7 172; R. J. Ferguson, 8 220; H. E. Fetterly, 6 841; R. M. Finner, 9 897; W. H. Flay, 12 753; D. P. Flegel, 18 142; W. R. Flemming, 9 462; J. L. Forster, 7 906; W. L. Fowler, 7 198; R. R. Francoeur, 8 424; J. E. Freeman, 7 116; J. M. Freeman, 6 520;

Gallagher, M. D., 7 388; J. W. Galloway, 20 779; G. L. Garrett, 6 510; P. M. Gartshore, 9 279; P. W. Gellatly, 6 152; G. Gera, 14 513; M. G. Gibbens, 6 758; R. A. Gibson, 8 987; R. A. Gignac, 6 345; A. A. Gilbert, 9 472; H. A. Giles, 7 749; R. J. Gillespie, 9 211; D. J. Gillis, 17 080; J. E. Gleason, 6 328; P. J. Godwin, 9 721; A. J. Golding, 8 410; C. R. Goldthorp, 7 732; D. L. Golka, 12 594; P. F. Goodfellow, 7 706; M. D. Goss, 11 252; G. A. Graham, 7 162; T. R. Graham, 7 646; E. G. Gray, 6 647; G. E. Greene, 8 562; C. V. Greeniaus, 6 267; J. E. Gruspier, 7 435; H. A. Guise, 6 432;

Hacquoil, J. P., 10 173; G. Hambelton, 8 871; R. E. Hammond, 6 641; S. J. Harakal, 6 195; P. N. Harasemchuk, 11 786; R. J. Harju, 9 033; M. D. Harmelink, 6 887; D. I. Harnden, 7 671; D. K. Harris, 7 875; S. Harvilla, 6 172; D. Harwood, 7 306; J. Hazuda, 6 559; D. W. Heard, 7 641; J. E. Heffernan, 10 735; D. Hill, 6 151; C. A. Hinsperger, 7 261; L. D. Hodgkinson, 10 858; E. G. Hogg, 14 506; J. W. Hope, 7 773; J. E. Hopkins, 6 024; D. J. Horan, 9 800; J. D. Hourigan, 8 228; K. L. Howe, 10 977; W. G. Howe, 13 115; B. G. Huston, 7 245; A. J. Hutchinson, 6 266; P. A. Hutton, 8 424; P. L. Hyde, 14 145;

Inwood, N. E., 7 897; N. R. Ireland, 15 847; E. K. Iwasa, 8 305;

Jagger, J. R., 10 905; A. T. Jardine, 7 127; G. W. Jarvis, 10 432; J. W. Johnson, 6 511; E. S. Johnston, 6 486; G. H. Johnston, 8 076; J. D. Johnston, 8 712; R. D. Johnston, 11 728; B. A. Jonasson, 11 987; K. F. Jonasson, 21 508; J. C. Jones, 7 566; R. H. Jones, 7 377; H. J. Jons, 8 235; J. J. Jubinville, 6 167; S. W. Judas, 8 267; P. F. Judson, 6 102;

Karel, B. H., 10 246; D. B. Karpowich, 6 030; W. Keen, 9 319; A. S. Kell, 26 004; R. C. Kellar, 6 415; M. J. Kelly,

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

9 118; W. S. Kennedy, 8 707; W. M. Kimberley, 6 106; D. J. Kimmett, 8 079; R. V. Kimmett, 7 338; T. J. Kingston, 8 192; J. S. Kinsey, 6 337; H. F. Kivi, 8 010; W. Kmet, 10 036; J. Koosel, 11 736; R. A. Kresack, 7 312; R. E. Krieg, 9 777; W. Kwok, 6 773;

Lam, C. P., 9 143; R. C. Lamb, 7 495; J. R. Lancaster, 8 633; R. C. Lane, 8 646; D. K. Lang, 6 729; R. M. Lauzon, 7 683; L. E. Lavoy, 12 776; W. Law, 6 576; E. W. Leeck, 7 211; M. R. Legue, 7 774; G. R. Leon, 7 424; R. C. Lidstone, 6 289; M. R. Lister, 6 365; A. E. Lodge, 6 160; F. E. Loscombe, 6 102; P. R. Love, 6 738; G. Low, 9 711; K. B. Ludlow, 8 075; G. Luyt, 10 701;

MacSephney, R. A., 7 416; R. D. MacLean, 15 701; B. L. Madden, 7 589; R. A. Madill, 9 575; G. J. Magee, 11 559; S. J. Maijala, 10 476; R. G. Mallory, 6 088; B. J. Maloney, 6 015; M. R. Maltais, 7 831; R. A. Maltais, 6 157; Y. R. Maltais, 7 523; N. F. Manji, 9 134; P. J. Manley, 6 598; D. G. Manning, 7 051; R. J. Mantha, 8 426; D. W. Mantle, 6 029; L. W. Marcellus, 10 845; C. H. Marshall, 6 395; T. C. Marshall, 8 990; J. N. Massey, 10 577; N. H. Mathon, 15 938; R. L. Matte, 11 610; W. J. Matyczuk, 8 334; V. R. Maw, 7 303; G. G. McCutcheon, 6 657; H. C. McGugan, 7 080; D. H. McLay, 7 068; E. T. McLennan, 12 078; R. W. McLuhan, 6 901; G. J. McNeil, 6 148; W. F. McQuaker, 14 852; B. J. McQuoid, 7 501; W. H. McShane, 6 751; F. J. Meens, 8 008; W. R. J. Mercer, 7 755; E. P. Merkley, 9 501; R. W. Middleton, 6 240; J. Miedema, 9 162; E. G. Miller, 8 386; W. W. Miller, 8 141; A. G. Mintz, 9 441; A. J. Moll, 6 005; R. J. Moore, 8 324; D. E. Moorhouse, 6 348; B. R. Moratz, 14 770; L. M. Morris, 6 297; G. R. Morrison, 6 234; R. P. Mulack, 10 591; E. J. Mullin, 11 178;

Neil, I. G., 9 195; W. D. Neilipovitz, 12 908; R. W. Ness, 6 229; W. R. Ness, 7 958; K. H. Neumann, 6 251; J. A. Noonan, 8 316; M. C. Nyberg, 9 524;

O'Grady, L. J., 7 046; P. O'Shaughnessy, 7 347; P. V. O'Connor, 8 494; K. S. Ogden, 16 547; R. W. Olenick, 8 950; J. H. Orr, 7 205; J. C. Osmond, 6 424; R. J. Otway, 6 875; M. P. Ouellette, 6 183; W. P. Owens, 16 779;

Palozzi, D. A., 7 276; R. E. Parker, 8 704; H. V. Parr, 6 223; T. A. Pearson, 6 232; D. E. Peebles, 8 041; B. L. Peltier, 10 365; L. Pena, 6 407; K. O. Persson, 8 565; S. B. Peterson, 7 561; J. K. Petrak, 8 989; J. E. Petrunka, 8 050; W. A. Phang, 9 035; E. J. Pigeau, 6 582; N. L. Plante, 7 774; W. E. Player, 6 128; D. J. Pogue, 10 809; K. E. Polmateer, 6 135; K. L. Polson, 8 477; B. A. Porter, 7 105; V. S. Posius, 6 593; J. F. Pullen, 8 856; P. E. Pyne, 8 845;

Quinton, M. R., 6 680;

Ramakko, O. E., 6 553; F. E. Ramey, 6 482; P. Ramjattan, 6 340; J. R. Ramsaran, 7 464; J. W. Ramsay, 41 141; W. D. Ranney, 27 921; G. C. Raptopulos, 8 561; M. D. Rasetti, 10 344; C. A. Rayman, 9 652; A. K. Raymond, 10 128; J. S. Rea, 7 176; M. J. Reddick, 6 991; W. F. Reid, 9 113; F. Rendulic, 6 955; B. A. Reynolds, 6 342; D. W. Richards, 6 573; G. J. Ricker, 6 599; B. G. Ridley, 8 395; P. S. Ridsdill, 8 476; K. A. Roberts, 7 321; J. K. Robinson, 6 255; J. A. Rogerson, 8 269; K. P. Rosenberg, 12 793; W. A. Roy, 9 206; K. R. Russell, 7 651; A. L. Ryan, 8 635; G. P. Ryan, 7 196; G. T. Ryan, 9 092;

Samis, P. J., 11 235; D. R. Savage, 9 783; R. F. Schmid, 6 149; G. E. Scott, 6 413; R. J. Scott, 6 943; M. J. Seppala, 6 538; G. R. Serson, 6 253; W. T. Sharbot, 8 527; W. A. Sharp, 6 419; D. W. Shaver, 6 050; J. D. Shaw, 11 958; M. J. Sheedy, 9 172; R. W. Sheffield, 6 030; H. A. Sheppard, 11 113; E. Sigus, 6 371; A. Simard, 6 584; M. Skjelmose, 7 119; P. Smith, 7 334; A. M. Snider, 6 917; S. A. Snow, 6 728; D. E. Sovereign, 7 881; G. W. Soyatt, 9 130; B. J. Speedie, 6 954; R. C. Speiran, 7 305; H. R. Stankaitis, 6 900; I. A. Steblynsky, 7 961; J. D. Steele, 8 079; M. B. Steele, 8 930; C. F. Steffler, 7 654; F. E. Stemerowicz, 8 644; H. J. Stephenson, 9 681; W. R. Stephenson, 14 609; W. A. Stewart, 6 101; B. C. Stonehouse, 12 432; L. J. Sturgeon, 8 130; T. Suni, 12 031; S. O. Sweezey, 7 556; S. V. Sweezey, 7 646; K. S. Swerdlyk, 6 010;

Talbot, D. J., 6 145; E. C. Tappenden, 9 688; R. Taylor, 10 949; B. C. Taylor, 11 266; J. E. Taylor, 6 541; R. A. Taylor, 11 100; R. T. Tedford, 10 636; C. F. Thibeault, 10 273; L. E. Thompson, 6 143; M. G. Thompson, 8 327; R. J. Thompson, 6 581; R. J. Thornbury, 7 718; L. B. Villesley, 7 059; J. Tron, 6 489; G. Trudel, 8 716; D. N. Tryon, 9 057;

Valley-Moratz, D. J., 8 693; R. Van Veen, 6 481; M. J. Vanderaa, 12 039; D. R. Varlow, 6 362; W. J. Vigars, 16 545; H. C. Villneff, 7 590; D. C. Vye, 11 859;

Waddington, G. J., 8 621; J. E. Walker, 11 891; J. W. Walker, 7 680; M. T. Walton, 7 335; L. H. Wannamaker, 6 556; J. F. Wark, 8 063; O. N. Warnock, 7 384; C. G. Watson, 7 080; C. R. Watson, 10 875; H. Welker, 6 079; G. R. White, 14 922; R. Whitelaw, 11 578; R. A. Whitelaw, 10 022; A. A. Whitney, 13 059; R. E. Whittem, 8 208; S. G. Wieler, 6 897; W. H. Wilcox, 8 749; J. Williams, 7 270; B. A. Williams, 10 038; J. C. Williams,

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

6 520; A. E. Wilson, 6 018; M. J. Wilson, 6 015; A. Wing, 14 026; W. D. Winkworth, 11 224; T. H. Woischwill, 6 124; M. E. Wolkowicz, 11 064; R. W. Woodbeck, 6 673; J. D. Woodrow, 7 107; K. D. Wright, 7 335; W. E. Wright, 7 006; W. E. Wurdell, 6 306;

Yeo, D. J., 10 214; E. F. Young, 8 270; J. E. Young, 9 047;

Zaroski, J. R., 7 651; J. W. Zysek, 6 573;

Comptes inférieurs à 6 000 $ — 9 264 911

Autres paiements (1 352 742 690 $)

Fournitures, matériel, etc. (306 244 941 $):

Fournitures et matériel — Paiements généraux (268 707 256 $):

A & A Excavating Ltd., 43 644; ACDS Graphic Systems Inc., 30 326; AES Data Ltd., 159 670; AGA Geodimeter of Canada Ltd., 109 797; AGFA-Gevaert Canada Ltd., 49 816; A & I Supply Ltd., 30 815; AII Transportation Technology Ltd., 104 363; A To Z Rental Centre, 33 293; Abex Industries Ltd., 156 819; AM International, 92 982; Abitibi-Price Inc., 153 529; Ace Auto Leasing Ltd., 36 489; Acklands Industrial Supply, 233 754; Adamson Industrial Design Associates Inc., 143 949; Ainley and Associates Ltd., 75 748; Airtron Inc., 44 937; Aitken Motors Ltd., 64 100; Al-Tech Auto Electric, 48 305; Leo Alarie & Sons Ltd., 54 742; Albery Pullerits Dickson & Associates, 43 165; Alden Contracting Ltd., 206 865; Algoma Central Railway, 42 936; All Transportation Technology Ltd., 378 321; G. H. Allan, 61 967; Allanson, 48 970; Allied Chemical Canada Ltd., 448 819; Altec Industries Ltd., 41 899; Altone Investments, 41 561; Altruck Transportation Services, 36 848; Anchor Textiles, 88 386; And-Son Contracting & Gravel Enterprises Inc., 63 189; Anderson Associates, 86 268; Andres Bell Construction Ltd., 43 652; Andrews Agrichemicals, 205 495; B. F. Andrews Motors Ltd., 45 270; S. Anglin Co. Ltd., 42 071; Archer Truck Services Ltd., 45 004; Arctic Western Consulating Ltd., 36 368; Armbro Materials & Construction Ltd., 277 861; Armco Westeel Inc., 515 874; Armitage (Ontario) Construction Company Ltd., 206 087; Arthur Sand and Gravel, 135 526; Ashley Photographics, 33 613; Ashton-Potter Limited, 77 876; Asphalt Engineering Corp., 72 077; Atcost Soil Drilling Inc., 69 608; Atkinson's Service Garage (Dorian) Ltd., 159 714; Austin Airways Ltd., 384 714; Avery International, 48 316;

B & J Equipment Rental Ltd., 103 959; Bakelite Thermosets Limited, 179 371; Baltimore Development & Services Ltd., 46 810; W. J. Bangs, 41 579; Barber-Ellis Fine Papers, 57 313; Don Barker Trucking Inc., 63 201; Peter Barnard Associates, 37 663; Barton Auto Parts Ltd., 61 353; Barwick Service, 46 411; B. Bates, 30 782; Bay City International Trucks Ltd., 63 360; A. Bazzoni, 45 168; K. J. Beamish Construction Co. Ltd., 143 127; D. Beauparlant, 30 822; Fernand Beauparlant, 117 331; Barry Beckett, 97 675; G. Bedard, 30 724; Bedrock Resources Inc., 66 139; Behan Construction Ltd., 31 649; R. Behm, 45 298; Beinhaker Irwin Associates, 85 939; Bell & Howell Ltd., 31 860; Bell Canada, 3 574 240; Bell Data Systems Inc., 107 323; Belleville Truck Centre Ltd., 32 999; Ben Olson Contracting Ltd., 79 998; J. Bennett, 100 644; E. Bertrand, 35 072; Best Weigh Scale Sales and Service Ltd., 41 044; Bestway Truck Centre, 284 836; Biloski Contractors Ltd., 45 234; Bird and Hale Ltd., 74 430; Bird Construction Company, 6 076 335; Black & McDonald Ltd., 47 263; Blackhall & Company, 54 389; Blackwood Hodge Equipment Ltd., 162 328; A. L. Blair Construction, 149 259; G. Blakely Logging & Brush Control, 31 413; Blue-Con Construction Inc., 34 234; W. K. Bogie, 89 451; Bolton Steel Tube Company, 180 484; Bolton Tool & Fabricating, 69 629; Bonar Packaging Ltd., 303 934; I. Boomhour, 40 466; Murt Boothby & Son, 30 390; Bot Construction Canada Ltd., 218 377; Bot Holdings Ltd., 56 536; R. Boucher, 35 636; W. Boudah, 33 075; Bowdens Information Services Limited, 44 851; L. Boyce Paving Inc., 41 176; A. Boychoff, 46 554; Boyes Explosives Bancroft, 33 859; Brakenbury Consulting, 67 048; Brantford Scale Ltd., 63 821; A. J. Braun Manufacturing Ltd., 94 245; Bravo Cement Contracting Ltd., 113 309; Bresnahan Contracting, 132 474; Brink's Canada Ltd., 38 605; Brockville Truck Centre, 30 843; H. J. Brooks Contracting Ltd., 392 466; Brousseau Contracting Limited, 70 618; David Brown Construction, 180 505; Don Brown Trucking, 48 930; Dunc Brown Contracting Ltd., 44 584; H. E. Brown Supply Co. Ltd., 120 501; Herbert E. Brumm Construction Ltd., 47 292; Bruno's Contracting Ltd., 89 279; Murray Buckwalt, 65 966; Bucyrus Blades of Canada Ltd., 90 309; Bulk Store Structures Ltd., 1 006 489; P. V. Buratynski Trucking, 89 101; Burd Construction Company Limited, 1 426 502; H. F. Burger & Sons Haulage, 52 249; D. C. Burritt, 33 122; Edmond Bushell Construction, 75 918; Bustard Brothers Limited, 43 897;

C-I-L Inc., 82 100; C B Non-Destructive Testing Ltd., 31 357; Cadillac Fairview Corporation Ltd., 517 878; Calcomp-Sanders (Canada) Inc., 80 590; Caledon Fence Ltd., 36 084; Caledon Laboratories Ltd.,

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

48 988; Caligo Inc., 37 350; Cambrian Ford Sales (1975) Ltd., 53 519; C R L Campbell Bros. Construction Ltd., 92 099; Campbell Ford Sales Ltd., 30 371; Camroy Construction Ltd., 112 449; Canada Crushed Stone Division, 30 854; Canada Culvert & Metal Products Ltd., 78 819; Canada Lease Financing Ltd., 97 999; Canada Post Corporation, 981 069; Canadian Alcohol Co., 34 477; Canadian Conference of Motor Transport Administration, 195 451; Canadian General Electric Company Ltd., 817 229; Canadian Institute of Guided Ground Transport, 39 497; Canadian National/Canadian Pacific Telecommunications, 334 340; Canadian National Railways, 718 081; Canadian Pacific Ltd., 396 718; Canadian Protective Products Inc., 37 154; Canadian Salt Company Ltd., 7 618 843; Canadian Tire Corporation, 79 258; Canam Oil Services, 119 583; Canameque Equipment Company Ltd. (1982), 121 549; Canebsco Subscription, 70 433; D & N Canfield, 139 416; Canlab, 46 284; Canroad Transportation Research Corp., 52 493; Capital Equipment Ltd., 83 524; Capital Paving, 40 316; Cardon Communications Inc., 68 540; Careen: Dandi-Lawn, 34 483; Carman Construction Inc., 165 558; H. Carsey Trucking, 44 236; W. Carsey Trucking, 39 864; Case Associates Advertising Ltd., 676 064; Case Power Equipment, 243 004; Robert Case Construction, 80 633; Cashway Building Centres, 66 822; Casl Systems Ltd., 30 946; D. Caswell, 41 960; Thomas Cavanagh Construction Ltd., 41 477; Cayuga Materials and Construction Co., 32 576; D. Chabot, 55 913; Gordon B. Chamney, 58 276; Champion Road Machinery Sales Ltd., 501 301; Gordon Chapman, 193 939; J. G. Charette, 30 907; M. J. Charron, 31 286; J. M. Chayer, 30 052; Chevron Asphalt Ltd., 821 529; Chicoine Construction Ltd., 31 288; Christie Group Ltd., 82 111; Clayton Brown Construction Co. Ltd., 64 230; Clemmer Industries (1964) Ltd., 132 822; Coastal Steel Construction Ltd., 94 134; Cobra Canada Inc., 56 341; Cochrane-Dunlop Ltd., 77 815; Cole Sherman, 599 252; J. J. Collins Haulage, 30 322; Comairco Equipment Ltd., 39 231; Comfort Inn (London) Development, 32 465; Commutron Ltd., 45 721; Computer Aid Accessories, 266 641; Computer Innovations, 53 257; Computer Software & Peripherals Ltd., 72 269; Conterm Inc., 75 056; Conmee Construction & Enterprises Ltd., 35 139; Construction Control Ltd., 122 044; Consumer's Gas, 222 930; Allan G. Cook Ltd., 77 614; Corbett & Young Inc., 106 797; Cornwall Truck Centre Ltd., 36 494; George Cosburn, 52 053; Pete Cosco Haulage Ltd., 97 398; Cosimo's Garage Ltd., 77 463; John Coutts, 30 851; Coventry Excavating, 33 687; Cox Construction Ltd., 115 088; Craig Construction Equipment Ltd., 373 837; R. L. Crain Inc., 35 239; Crea-Mac Contracting (1980) Ltd., 245 220; W. Creed, 69 892; Peter Crisp Haulage & Leasing, 50 865; Crosstown Oldsmobile Chevrolet Ltd., 59 250; Crothers Ltd., 168 798; Croydon Furniture Systems Inc., 88 835; D. Culham, 48 902; Culligan Water Conditioning Ltd., 33 355; Cummins Diesel, 47 130; Cummins Ontario Ltd., 126 692; Cummins Quebec Ltd., 50 924; Currie Coopers & Lybrand, 150 908; Cusco 69 810; Cylinder Head Service, 32 603;

DMR & Associates Ltd., 137 782; DS-Lea Associates Ltd., 70 399; Dagmar Construction Ltd., 73 819; Dale & Company Ltd., 1 266 982; Data General (Canada) Inc., 30 473; Datapoint Canada Inc., 246 145; D. F. Davidson, 71 701; Dekeyser Excavating Ltd., 43 702; Del Equipment Ltd., 65 476; Deleuw Cather Canada Ltd., 1 777 073; Delgordon Construction & Materials Ltd., 32 719; Denjon Construction Ltd., 48 947; I. Denning & Sons Enterprises Ltd., 100 532; Dennis Consultants, 67 627; H. J. Derouard, 37 002; Lawrence F. Derouard, 34 962; Derouard Motor Products Ltd., 31 877; Ray Derouard Trucking, 59 153; Dianco Steel Ltd., 36 310; Dibblee Construction Ltd., 136 075; James Dick Construction Ltd., 54 291; Dickey-John Canada Ltd., 49 727; Digital Equipment of Canada Ltd., 50 853; V. Dillon, 55 307; M. M. Dillon Ltd., 876 276; G. W. Dingman Trucking Ltd., 80 031; Dingwall Ford Sales Ltd., 46 573; Marcel Dion, 30 119; Dixie Ford Sales Ltd., 68 298; C. Dixon, 39 019; R. M. Dobson Roof & Road Services, 53 456; Dolnet Computer Management Inc., 96 959; Dome Storage Buildings, 83 650; Dominion Auto Accessories Ltd., 69 776; Dominion Motors (Thunder Bay) Ltd., 131 628; Dominion Soil Investigation Inc., 97 496; Domtar Chemicals Group/Sifto Salt Division, 11 272 803; Domtrec Ltd., 80 792; Donaldson and Stafford Consulting Services Ltd., 193 344; Donegan's Haulage Ltd., 49 656; C. Doney Construction, 111 501; H. Dool, 48 356; Doug's Auto Repair, 32 248; Dow Chemical Canada Inc., 1 018 782; Downsview Chrysler Plymouth Ltd., 79 968; Downsview Steel Services Ltd., 59 482; Drawing Centre, 30 929; Drummond Business Forms, 35 707; Dubreuil Brothers Ltd., 66 071; Dudman Construction (1980) Limited, 62 551; Dudman Ltd., 129 783; Dufferin Construction Ltd., 158 744; G. C. Duke Equipment Ltd., 103 193; M. R. Dunn Contractors Ltd., 56 120; Dunnet Construction, 81 350; Dunning Paving Ltd., 89 856; Du Pont Canada Inc., 197 895; Dynapac Ltd., 40 123;

E. & W. Blane Trucking, 110 603; Em Plastic & Electric Products Ltd., 69 369; Don Earle Ltd., 91 693; T. Eaton Company Ltd., 70 144; Eberhard & Morden, 47 239; Eclairage Crouse-Hinds Lighting, 247 774; E. B. Eddy Forest Products Ltd., 103 403; Edge Excavating, 68 602; Ed's Landscaping (Kenora) Ltd., 34 946; Edwards Ford-Mercury Sales (Kingston) Ltd., 130 183; Philip Edwards Systems Consultants, 96 460; Electro Sonic Inc., 49 374; Elirpa Construction & Materials Ltd., 74 096; R. H. Elliott, 33 904; Ellis & Howard Ltd., 33 375; Ellwood Robinson Ltd., 68 189; Elm Street Computer, 33 126; Elston

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Industries Ltd., 38 840; W. P. Elwes, 38 834; R. D. Emlyn Construction, 83 556; Entre Computer Centre, 37 284; Environics Research, 37 000; Equipment Sales & Service (1968) Ltd., 613 965; Erie Maintanance Services Ltd., 50 793; Erin Dodge Chrysler Ltd., 150 508; Esso Petroleum Canada, 4 114 873; Ethier Sand & Gravel Ltd., 115 452; Euler Motors Ltd., 36 216; Expo 86 Corp., 552 852;

5-R Sault Equipment Ltd., 31 708; Fahramet, 36 905; Falcon Communications Ltd., 41 358; G. Falconer Transport Ltd., 77 402; Wendell Farquhar Trucking Ltd., 35 828; Federal Technical Surveys Inc., 151 586; Fenco Engineers Inc., 1 234 220; Ferranti-Packard, 33 778; J. M. Fetterley, 46 800; Fiba Canning Inc., 119 936; Fibramulch Hydro Sod, 80 353; Fidale Farms Ltd., 41 600; G. Figliomeni & Sons Inc., 36 373; Filuma Door Co. Ltd., 80 413; Gerald Finlay Construction Ltd., 38 520; Lawrence Finn and Associates Ltd., 94 914; D. S. Finnigan, 37 369; Flame Tamer Fire & Safety Ltd., 62 574; Fleet Fuel Conversions Ltd., 46 501; Fleetwood Construction Ltd., 37 559; N. J. Flegg Cartage, 85 018; Flex 0 Lite of Canada Ltd., 940 146; Flo-Pak Ltd., 48 346; Fodor Engineering Ltd., 40 785; Forbes Ford Sales Ltd., 34 338; D. A. Ford and Associates Ltd., 35 171; C. Foreshaw, 89 863; Fort Garry Industries Ltd., 62 952; Fort Ignition Ltd., 56 282; Foster Advertising Ltd., 215 061; Fowler Construction Co. Ltd., 199 555; Roy Foss Motors Ltd., 49 263; Franki Canada Ltd., 91 619; Franklin Prouse Motors (1962) Ltd., 56 662; J. Franzese, 30 357; C. Fredson, 39 842; Frink Canada, 982 915; R. Fryer Forest Products Ltd., 105 894; H. Fulford, 67 908; B. R. Fulton Construction Ltd., 75 892;

Gamble Contractor, 79 177; W. Geauvreau, 55 665; B. Geldart Trucking, 37 174; General Datacomm Ltd., 67 285; General Motors of Canada Ltd., 34 216; General Tire & Rubber Co. of Canada Ltd., 486 424; Georgian Bay Airport Commission, 178 049; Georgian College of Applied Arts and Technology, 114 249; Gerr Electro Acoustics, 70 000; Gerrie Electric Wholesale Ltd., 78 044; Giffels Associates Ltd., 302 310; Gil's Welding, 56 914; Gilbertson Enterprises, 186 279; Glenway Builders Ltd., 486 633; Global Upholstery Co. Ltd., 51 984; Go Transit, 1 682 115; Go Go Express, 59 768; Golden River Corporation, 217 622; Golder Associates, 90 034; Goodyear Canada Inc., 57 927; Graeme's Gradall, 31 624; R. B. Graham, 41 131; Grand National Trouser Inc., 38 012; J. M. Grant Contractors Ltd., 77 355; Graydex Ottawa Inc., 36 252; Great West Timber Ltd., 97 182; Greer Galloway & Associates Ltd., 212 253; G. W. Grexton, 60 358; Group Five Consulting Ltd., 32 975; Guild Electric Ltd., 755 158; Guillevin International Inc., 40 337; Gulf Canada Ltd., 1 842 189;

H. G. Engineering, 42 000; Ron Hackett, 38 922; Hacquoil Construction Ltd., 54 417; Hall Photographics, 45 800; The Hamilton Harbour Commissioners, 118 380; Hamilton Street Railway Company, 187 865; Hanford Lumber Ltd., 89 192; P. H. Hansen Construction Ltd., 41 173; Hard Rock Paving Co., 167 428; Hard Top Paving, 42 550; R. S. Hardy Road Builders Ltd., 66 904; Harnden & King Construction (Ontario) Ltd., 241 255; Harper Detroit Diesel Ltd., 73 120; G. Hart & Sons Well Drillers, 30 148; C. Hawkins, 58 142; E. D. Hazelwood, 40 093; Hemlock Construction, 38 090; R. Henderson, 47 100; C. Henderson Contracting Ltd., 283 317; Henderson Paddon & Associates, 54 401; R. Hendrickson, 30 066; C. K. Herbert, 35 355; O. Hewitt & Son Ltd., 30 706; Hewlett-Packard (Canada) Ltd., 129 213; James F. Hickling, 49 179; Highbury Ford Sales Ltd., 94 588; Highland Ford Sales Ltd., 92 489; Highway Clearing & Guardrail Fencing Ltd., 60 198; Hike Metal Products Ltd., 50 089; G. O. Hill Supply Ltd., 252 761; S. J. Hodges, 31 015; Holiday Inn, 33 766; Honest Charlie's Heavy Equipment Repair, 56 741; Hoskin Scientific Ltd., 82 844; J. Howard, 66 961; Howe Richardson Canada Inc., 131 095; E. S. Hubbell & Sons Ltd., 48 396; Huck Glove Company, 89 241; W. M. Huckell & Son Co., 68 302; Hudson's Bay Company, 54 607; Hughes-Owens (1985) Inc., 40 744; Humber Community College, 61 171; R. G. Hunter, 30 608; A. C. Hunter & Sons Trucking, 34 452; Hunter Haulage, 46 719; Huntington Aggregates, 33 180; Huron Construction Co. Ltd., 177 496; Huronia Airport Commission, 33 783; Huronia Ford Sales Ltd., 46 859; Husky Oil Marketing Company, 51 788; W. R. Hutcheson Sand and Gravel Ltd., 34 133; Allan H. Hutchison Contracting Ltd., 83 802; Hydrotech Membrane Corporation, 80 459;

IBI Group, 645 263; IBIS Products Ltd., 1 453 118; IBM Canada Ltd., 141 874; ITT Courier Terminals, 198 531; Ideal Supply Company Ltd., 35 757; Imperial Oil Ltd., 4 478 804; Indal Technologies Inc., 47 624; Industrial Bag, 33 088; Infobuild Inc., 39 807; Informer Computer Terminals Canada Ltd., 78 423; Infosoft Associates Inc., 187 075; Inter City Papers Ltd., 253 968; Inter-Paving Ltd., 59 062; Intercity City Ford Sales Ltd., 90 350; International Road Dynamics, 56 852; Iroquois Salt Products Ltd., 3 935 731;

J & S Construction, 235 053; J S R Rentals Ltd., 38 126; Jackal Trades Inc., 72 538; G. Jacksic, 67 187; J. Jacksic, 48 597; Jacksic Brothers, 129 936; Don James & Sons Ltd., 109 510; Janco Engineering Ltd., 53 251; A. Janson, 47 978; C. Jean, 107 573; Jerrylou Equipment & Excavating, 65 377; Jims Trucking Ltd., 38 613; G. R. Johnston Cartage, 43 447; Joy Plastics of Canada, 34 798; T. W. Judson & Son Ltd., 40 262;

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

KBM Forestry Consultants Inc., 42 241; K & R Power Sweeping Service, 55 647; Kak Contracting Ltd., 51 245; E. Karockai, 30 577; Kayway Salt, 909 098; Kenora Diamond Drilling Ltd., 53 454; R. K. Keown, 66 648; Joe Kerr Ltd. Contractor, 43 342; Kimball Systems, 923 058; Kimberley-Clark of Canada Ltd., 165 138; King Paving & Materials Ltd., 63 823; Kingston Dodge Chrysler (1980) Ltd., 157 854; Knight Communications, 42 981; Kodak Canada Inc., 267 900; Koppers International Canada Ltd., 131 408; Koval Bros. Ltd., 31 759; W. M. Kramp, 73 092; Kresin Engineering & Planning Ltd., 42 823; Kupper Contracting Ltd., 50 107;

L&G Construction, 71 419; L & J Cartage, 37 207; La Frentz Road Services Ltd., 163 566; M. J. Labelle Co. Ltd., 80 996; H. J. Labrash, 92 938; K. T. Lacarte Construction, 148 255; M. Lacosse, 30 001; M. Lafond, 33 924; S. Lafond, 46 773; Laidlaw Waste Systems Ltd., 30 311; Lakehead International Trucks, 194 195; Lakehead Motors Ltd., 54 037; Lakeway Truck Sales & Service Ltd., 36 933; D. Landry, 30 914; Laurentian Motors Sudbury Ltd., 42 830; M. G. Lautaoja Construction, 167 495; B. Lavallee, 48 926; Lawrence's Gradall & Sons, 59 544; Leach Bros. Trucking, 63 255; Lecol Co. Ltd., 327 027; Glen Leeson Haulage Ltd., 112 575; Leon Collins Trucking Ltd., 65 945; Leroy Construction & Equipment Rentals, 81 001; John Link Haulage & Excavating, 33 434; L. Linklater, 41 605; Linotype Canada, 42 029; Don Lipsit Trucking, 155 738; A. Lockman, 42 375; London Machinery Company Ltd., 511 454; Lortex Associates, 57 191; E. F. Lott, 40 377; R. J. Lougheed Trucking Ltd., 64 004; Lovas & Patterson Inc., 67 991; Loyalle McDougall Construction Manitoulin Ltd., 131 349; Lundy Steel, 96 818; J. A. Lytle, 30 579;

MCW Computers Ltd., 787 781; M & H Construction, 61 587; M&J Ditching Ltd., 57 458; M&L Testing Equipment Co. Ltd., 162 268; M S O Construction Ltd., 79 902; Mac Morrison Forest Products Ltd., 77 126; David MacKay Ltd., 672 392; Macklaim Construction Ltd., 191 122; D. MacMillan Excavating, 79 655; Jim MacPhail Computer Consultants, 75 627; Magnetawan Crushing Ltd., 119 204; L. Malherbe, 51 154; Malmberg Auto Service Ltd., 40 993; Manufacturers Hanover Bank of Canada, 442 800; Maple Ridge Aggregates Ltd., 32 829; Marathon Equipment Ltd., 50 805; Marine Consultants & Designers (Canada) Ltd., 32 232; Fred Marion General Trucking, 197 765; Mariposa Landscapers Ltd., 85 813; Daniel Markham Farm Ltd., 33 674; Marshall Macklin Monaghan, 325 819; Master Soil Investigations, 32 407; Masuka International Corp., 111 018; Maxim Visual Aids Ltd., 30 617; Mayors Mobile Mechanical Service, 52 362; McAsphalt Industries Ltd., 10 369 728; McBridge Group Inc., 99 015; McCleave Truck Sale Ltd., 986 525; Eric McConnell, 31 595; McCormick Rankin & Associates Ltd., 1 348 869; C. K. McDonald, 32 747; D. McDonald, 93 068; A. McDougald, 35 068; H. J. McFarland Construction Co. Ltd., 207 102, McGinn Construction, 53 752; McIntosh Paving Company Ltd., 41 019; McKean Quarries Ltd., 60 455; W. McKee, 85 653; W. J. McKendry & Sons, 66 588; McKerlie-Millen (Ontario) Inc., 35 783; McKim Advertising Ltd., 92 461; M. A. McKinnon, 41 597; Mclaren Morris and Todd Ltd., 234 702; McLean Taylor Construction Ltd., 51 777; McLeave International, 102 689; McMaster University, 50 289; McNeely Engineering & Structures Ltd., 98 722; W. McWilliams, 39 512; Mech. Tech. Auto Inc., 37 433; G. B. Meiler Excavating Ltd., 62 014; Metro Canada Ltd., 3 852 806; M. Meyers, 34 229; Michelin Commercial Division, 121 624; A. Miller, 46 431; Miller Bobaljik Peel Architects Inc., 224 764; Harry Miller Construction Ltd., 159 196; Miller Paving Ltd., 217 043; Miller's Garage Owen Sound Ltd., 217 656; T. Mills, 53 310; D. Mills Contracting Ltd., 123 397; Ministères: Procureur général, 967 434; Services correctionnels, 1 895 214; Services gouvernementaux, 23 306 878; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 213 541; Richesses naturelles, 45 130; Solliciteur général, 46 653; Tourisme et Loisirs, 155 067; Transports et Communications, 181 546; Misner Marketing Ltd., 55 598; Miwel Construction Ltd., 161 241; Mohawk College of Applied Arts & Technology, 149 926; Mohawk Data Sciences-Canada Ltd., 4 290 360; Ray Morningstar, 36 902; Morrison Hershfield Ltd., 217 979; Motorola Ltd., 152 866; R. V. Moulton, 56 877; K. Mulrooney Trucking, 32 781; Multiseal (Ontario) Ltd., 31 831; Murray's Mobile Service Ltd., 71 189; Muskoka Auto Parts Ltd., 45 628; Muskoka Chrysler Sales, 33 549; Muskrat Dam Freighting, 105 530; Mussel's Trucking, 94 230; Mutch Contracting, 219 469;

ND Graphic Products Ltd., 103 185; N & R Fournier Trucking Inc., 51 373; NBI Canada Inc., 109 579; Nakogee Service, 92 855; National Capital Commission, 77 881; National Slag Ltd., 674 103; Colin Neadow, 35 907; Nedco, 201 986; Nelson Aggregate Co. 40 938; Nelson Arnold Construction, 108 129; J. Neniska, 61 441; A. Newbigging Ltd., 68 852; G. Newman Excavating Ltd., 30 579; Niagara Paint & Chemical Company Ltd., 1 528 745; Niart International Inc., 270 733; Roy Nichols Motors, 95 602; Keith Nicholson, 86 087; Nielsen Computers Inc., 39 575; Nightingale Industries Ltd., 170 196; Nixdorf Canada Ltd., 41 912; H & R Noble Construction Ltd., 171 469; Jack Nolan, 32 438; Norcast Inc., 44 154; Norjohn Contracting Ltd., 729 844; North Bay Chrysler Ltd., 39 296; North Land Enterprises, 165 493; North York Chevrolet Oldsmobile Ltd., 30 396; Northern Engineering, 37 174; Northern Telecom Ltd., 164 826; Northland Bitulithic, 114 104; Northland Engineering Ltd., 201 135; Northland

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Petroleum Ltd., 43 465; Northwest Territorial Airways Ltd., 93 875; Nurse GM Chevrolet Oldsmobile Ltd., 71 049; Joseph Nychuck Trucking Ltd., 72 835;

H. O'Brien & Sons, 63 392; Office Specialty, 30 625; R. Oleksuk, 43 141; Olivetti Canada Ltd., 148 471; D. E. Olmstead, 31 760; Ontario Chrysler (1977) Ltd., 182 870; Ontario Northland Transportation Commission, 361 179; Ontario Research Foundation, 159 890; Ontario Safety League, 81 385; Ontario Urban Transit Association, 120 444; Orangeville Water Refiners Inc., 60 237; Ottawa Truck Centre, 54 363; H. Otto, 64 535; The Overhead Door, 72 604; Owl-Lite Signs Inc., 88 485; Oxford Sand & Gravel Ltd., 30 926; Albert Ozinga Cartage Ltd., 38 385;

PT Haulage, 40 731; W. Paiement & Sons, 214 874; P. Palo, 86 355; Fred Palson Contracting Ltd., 61 665; C. C. Parker Consultants Ltd., 447 085; Partners' Film Company Limited, 56 079; Jouko A. Parviainen & Associates, 41 503; Patterson Motors (Wallaceburg) Ltd., 46 028; Paving Petroleum Ltd., 5 474 724; C. H. Pearson, 43 929; Pearson Construction, 47 252; Peat Marwick Mitchell Co., 63 387; L. J. Pecarski Ltd., 73 637; Ped/Kontrol Systems, 31 215; Helmer Pedersen Construction Ltd., 80 529; Perth Motors (1955) Ltd., 85 907; Peterbilt of London Inc., 43 462; G. Peters, 34 567; Peterson Howell & Heather Canada Inc., 121 399; Peto MacCallum Ltd., 101 143; Petro-Canada, 8 802 317; Petwin Industries Ltd., 101 670; Pfizer C & G Inc., 192 952; Philips Information Systems Ltd., 40 763; Philips Planning & Engineering Ltd., 99 832; Harold Phillips Trucking, 97 180; Phoenix Information Systems Ltd., 43 308; Pic River Forest Products Inc., 88 340; Ken Pierman Contracting Inc., 82 670; R. Piette, 31 833; E. Pilgrim, 48 769; Pinewood Aggregates Ltd., 30 789; Pinewood Mercury Sales Ltd., 117 128; Harvey Pinkerton, 46 613; Pioneer Construction Inc., 120 566; W. Pitfield, 34 632; Pitney Bowes, 198 170; Polaris Computer Systems Ltd., 110 673; Polaroid Canada Inc., 410 423; Polefab Inc., 252 020; Pollard Bros. (Calcium) Ltd., 33 744; Polywrap Products of Canada (1974) Ltd., 38 974; Gaston H. Poulin, 220 389; T. J. Pounder (Ontario) Ltd., 82 921; Powder Company Ltd., 137 455; Powell (Richmond Hill) Contracting Ltd., 101 453; Powell Equipment, 66 817; Ivan Preston Contracting, 35 420; Fred E. Prior & Sons Ltd., 179 288; Pro-Art Graphics Ltd., 30 069; Procomp Services, 78 996; Procon Developments Ltd., 38 318; Proctor & Redfern Group, 416 250; Professional Computer Consultants Group Ltd., 77 731; Provincial Pavement Marking, 57 004; Provincial Traffic Signs, 55 009; N A Puckalo, 139 809; The Pump House, 98 050; Purolator Courier Ltd., 237 962; B A Pyle Ltd., 39 775;

Quebec Government, 76 666; Queen's University, 31 919;

RMRS Data Centre, 100 000; Radex Automotive Ltd., 36 904; George Radford Construction Ltd., 31 046; Mike Rainone Trucking Ltd., 190 941; Ralph Tire Shop Ltd., 60 444; Ramada Inns, 62 026; J. W. Ramsay, 35 458; Ranger Tire Sales Ltd., 35 192; Ray's General Repair Shop, 31 730; Rayonics Scientific Inc., 38 529; Receiver General for Canada, 294 803; H. Recoskie, 34 790; Red-D-Mix Concrete Company, 38 158; Reed Stenouse Ltd., 396 652; E. M. Reid, 68 824; South Renfrew Municipal Airport Commission, 158 300; Syl Resmer, 78 604; Wayne Resmer, 61 071; R. Ricci, 40 779; Ridgeway Paving Ltd., 56 010; Rilco General Construction and Ben Sauder, 30 397; M. Ringuette, 31 697; Rintala Trucking, 54 468; Don Risk Equipment Ltd., 76 828; Road Savers Ontario Ltd., 34 756; Roadmaster Road Construction and Sealing Ltd., 52 867; Roads and Transportation Association of Canada, 264 138; Roberts Float Service Ltd., 76 851; Bob Robinson & Son Construction, 39 869; Robinson Haulage, 152 699; Roma Fence Ltd., 49 073; N. Rosevear, 30 158; Ross-Paton Construction Ltd., 47 392; Reginald Roy Co. Ltd., 74 996; Royel Paving Ltd., 82 655; R. J. Rutherford Contracting, 63 965;

Safety Supply Canada, 127 263; Sage Management Systems Corp., 1 370 520; H. St. Amant & Sons, 74 406; St. Pierre Fencing & Equipment Rentals, 96 746; G. Samuels, 65 453; Morris Sanftenberg Construction, 47 025; M. Santorelli, 45 890; E. Saunders General Contracting, 87 200; E. Savela, 86 986; Wayne Scaletta Sand & Gravel Ltd., 64 465; Scarborough Tree Service, 32 319; Seal-On Paving Ltd., 66 895; William L. Sears & Associates, 85 384; E & E Seegmiller Ltd., 30 538; R. Sehne & W. Sehne, 62 500; Seneca College of Applied Arts & Technology, 219 587; Nick Serdulitz Cont. Ltd., 77 175; Servall Industries, 33 167; R. L. Sharp, 49 999; Shell Canada Ltd., 1 622 459; Sheridan Chevrolet Oldsmobile Ltd., 59 952; Sheridan Equipment Ltd., 111 043; Sherway Ford Truck Sales, 73 230; B & F Shier General Contractors, 193 876; D. Siddall Trucking General Delivery, 88 524; Signature Recording & Supplies Co., 80 348; Simcoe Fence Co., 59 881; T. B. Skidmore Forest Products Ltd., 186 019; Skyline Triumph Toronto, 35 321; G. Smallpiece, 45 029; Nancy Smith and Associates, 70 617; Smiths Construction Company Arnprior Ltd., 78 556; Smitty's Backhoe Service Keenaten Ltd., 37 588; Glenn Snell, 34 215; George Solomon & Sons Machining & Manufacturing Ltd., 33 218; Sony of Canada Ltd., 70 383; South Ward Automotive Service, 60 587; Southbank Dodge

MINISTÈRE DES TRANSFORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Chrysler Ltd., 104 621; Wes Southern Excavating Ltd., 75 138; Southwestern Truck Service Ltd., 85 112; Speare Seeds, 54 666; Spectrum Security Services Inc., 59 683; Speedy Auto Glass, 76 683; Spray Turf Ltd., 114 079; Stacey Electric Co. Ltd., 329 619; Standard Aggregates, 34 255; Standard Auto Glass, 49 520; Standard Paving Company, 107 184; G. Steele, 185 534; Stephens and Rankin Inc., 48 550; Gordon Stewart, 30 154; Stikeman Elliott Barristers & Solicitors, 37 140; Stinson Equipment Ltd., 202 917; Stratton Equipment Sales & Service, 31 430; R C Stuart, 86 718; Summit Consulting Group Ltd., 114 564; Sunoco Inc., 127 359; Suntract Rentals, 50 273; Superb Keypunch Service, 33 739; Superior Dodge Chrysler Ltd., 214 902; Superior Propane Ltd., 85 691; Superior Sewer Services Ltd., 97 822; Swarolite Canada Ltd., 94 861; Robert Symes, 44 972; Sypher Consultants Inc., 33 501, Systematix, 34 960;

3M Canada Inc., 516 005; TBG Warehousing Ltd., 30 698; Tacel Ltd., 40 042; TCE Materials Ltd., 303 624; T. J. Welding Ltd., 57 402; Taylor Manufacturing Industries Inc., 3 531 654; Tekmet Ltd., 164 500; Tektronix Canada Inc., 99 711; Telefix Canada (Precision Survey Systems) Inc., 72 026; Teleride Corporation Ltd., 2 156 738; Teleride/Sage, 1 007 552; Telex Tulsa Computer Products Ltd., 182 761; Temagami Transport Ltd., 74 540; Texaco Canada Inc., 363 556; I. Thiessen, 40 036; B. Thomas Bulldozing, 54 577; Thompson Marine Ltd., 30 656; Thorne Stevenson & Kellogg, 149 670; Thunder Bay Communications, 35 715; Thunder Bay Harbor Improvement Ltd., 30 317; G. R. Tilson, 123 746; J. E. Tilson, 49 976; Timms Haulage, 60 122; Tommy's Garage, 35 723; Topping Electronics Ltd., 320 042; Toronto Harbour Commissioners, 670 284; Toronto Transit Commission, 1 790 866; Totten Sims Hubicki Associates, 373 090; G. Touchette, 37 765; Towland (London) 1970 Ltd., 48 665; Towland-Hewitson Const. Ltd., 397 243; Traffic Injury Research Foundation of Canada, 50 051; Trans-Northern Pipe Line Company, 68 631; D. Tremblay, 66 552; Tremco Ltd., 55 789; Trenton Gravel Products Ltd., 117 211; Tricore Systems & Consulting Ltd., 37 184; Trow Ltd., 148 691; Truckline Parts, 43 768; Turner Murray Contractors Inc., 78 978; Turner's Garage, 127 317; Twin City Lumber Ltd., 34 440; Tykron Industries Ltd., 69 238; R. Tysoski & Sons Ltd., 812 223;

UMA Engineering Ltd., 378 842; U. T. D. C. Research & Development Ltd., 70 049; Ultimate Marking Systems Inc., 36 498; Union Electric Supply Co. Ltd., 64 025; Universal Ignition and Battery Ltd., 39 188; Universal Propane Ltd., 56 192; University of Guelph, 36 725; University of Toronto, 152 577; University of Waterloo, 687 588; Upper Valley Dodge Chrysler Ltd., 33 911; Upward Garage Doors Ltd., 56 032; Urban Transportation Development Corporation, 7 914 000;

Vallance Brown & Company Ltd., 30 382; Valley Blades Ltd., 496 647; A. H. Van Camp Equipment Ltd., 32 805; Vance Motors Ltd., 64 386; Vanderweyden Landscaping, 30 875; L. V. Vickery Ltd., 60 052; Vicroc Inc., 72 666; C. Villeneuve Co. Ltd., 295 038; Vineland Quarries & Crushed Stone Ltd., 49 474; Vulcan Machinery & Equipment Ltd., 87 582;

W. S. M. Contracting Ltd., 50 790; N. Wade Company Ltd., 86 961; L. Wadge, 92 464; Wang Canada Ltd., 130 056; Wanson Lumber Co. (1957) Ltd., 35 223; Jack Warden Fuels, 34 479; W. L. Wardrop & Associates Ltd., 68 855; Warnock Hersey Professional Services, 37 102; J. Warren, 57 670; Warren Bitulithic Ltd., 74 181; Waterloo-Guelph Airport Commission, 40 000; Waterloo-Wellington Airport Commission, 111 940; R. G. Watkins, 39 709; J. Watson, 51 005; Waycon International Trucks Ltd., 35 692; Weldwood of Canada Sales Ltd., 180 824; West End Motors (Huntsville) Ltd., 38 117; West Trucking Ltd., 64 222; Westburne Electric Supply Ltd., 139 049; Westeel Agricultural, 46 922; Western Bag & Burlap Ltd., 47 389; Westinghouse Canada Ltd., 64 069; J. White, 114 527; C. White Trucking, 66 245; Whites Trucking, 42 060; C. Whitmell, 157 145; Wilkinson Company Ltd., 82 499; T. Willems, 53 282; H. Wilson, 33 041; Ian Wilson, 34 895; Winslow-Gerolamy Motors Ltd., 53 533; C. Winters, 30 474; Ken Winters Const. Ltd., 38 485; John Wlad & Sons Construction Ltd., 82 118; Wood Gundy Inc., 327 807; Wood-Land Tractor Inc., 38 202; Woodbine Truck Centre Ltd., 34 693; Woodstock Chrysler Sales (1970) Ltd., 32 017; Woodstock Truck Centre Ltd., 50 935; World Weatherwatch, 126 104; Wraymar Construction & Rental, 116 152; B. Wright, 38 431; Wright Line, 57 334; Wyatt Company, 31 753; Wyllie & Ufnal Consultants Ltd., 363 862;

Xerox Canada Inc., 857 227;

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

York University, 37 891; D. D. Young, 56 661; Yundt Brothers Construction Ltd., 35 871;

Zaslow Sales Co. Ltd., 38 149; Zeidler Roberts Partnership/Architects, 470 367; Carl Zeiss Canada Ltd., 51 663;

344001 Ontario Ltd., 57 101;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 34 260 494.

Fournitures et matériel — Paiements aux municipalités (27 810 812 $):

Township of Alice and Fraser, 357 306; Town of Arnprior, 453 942; Municipality of Assiginack, 63 049; Township of Atikokan, 102 309; Town of Aurora, 127 655; Town of Aylmer, 55 935; Township of Baldwin, 222 207; Village of Bancroft, 111 678; United Townships of Bangor, Wicklow and McClure, 201 241; City of Barrie, 66 803; Township of Beardmore, 30 828; City of Belleville, 160 126; Town of Blenheim, 75 515; Town of Bracebridge, 86 728; City of Brampton, 219 504; City of Brantford, 102 163; City of Brockville, 338 200; City of Burlington, 381 991; Town of Caledon, 38 843; Township of Charlottenburgh, 64 839; City of Chatham, 45 501; Township of Clarendon and Miller, 161 892; Town of Cobourg, 86 661; Town of Cochrane, 100 536; Village of Colborne, 40 050; Village of Coldwater, 383 212; Town of Collingwood, 60 261; City of Cornwall, 268 966; Township of Cornwall, 69 351; Township of Delhi, 170 693; Township of Denbigh, Abinger and Ashby, 208 799; Town of Deseronto, 32 214; Town of Dryden, 103 332; Regional Municipality of Durham, 57 160; Town of Durham, 471 280; Municipality of Dysart et al, 100 463; Township of Ear Falls, 119 453; Town of Elliot Lake, 94 275; Town of Fort Frances, 640 214; Town of Gananoque, 55 781; Town of Geraldton, 78 621; Town of Goderich, 431 040; Town of Haileybury, 47 779; Town of Haldimand, 156 496; Town of Halton Hills, 152 076; Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, 294 141; Town of Hanover, 54 244; Harris Township, 46 139; Town of Harrow, 54 269; Town of Hearst, 44 347; Township of Hichinbrooke, 281 751; Township of Ignace, 318 514; Town of Iroquois Falls, 724 434; Town of Kapuskasing, 45 958; Town of Kenora, 113 712; Town of Kincardine, 84 636; City of Kingston, 284 849; Town of Kirkland Lake, 102 638; City of Kitchener, 311 582; Town of Leamington, 75 778; Town of Lindsay, 273 165; Town of Listowel, 129 768; Village of Lucan, 88 599; Village of Lucknow, 50 990; Township of Manitouwadge, 270 566; Township of Marathon, 291 236; Town of Markham, 148 276; Town of Mattawa, 331 505; Town of Meaford, 107 518; Township of Michipicoten, 163 901; Town of Milton, 103 455; City of Mississauga, 340 232; Town of Mitchell, 182 086; Town of Mount Forest, 273 407; Town of Napanee, 70 004; Town of New Liskeard, 69 152; Town of Newcastle, 187 203; City of North York, 67 041; Township of Norwich, 39 157; Town of Oakville, 897 661; Town of Orangeville, 42 872; Township of Osgoode, 218 684; City of Ottawa, 420 415; Regional Municipality of Ottawa-Carleton, 998 179; Town of Parry Sound, 56 712; Regional Municipality of Peel, 766 615; City of Pembroke, 440 092; City of Peterborough, 302 909; Town of Picton, 314 096; Town of Port Elgin, 267 763; Village of Port Stanley, 101 596; Town of Powassan, 311 122; Town of Prescott, 190 370; Town of Renfrew, 93 530; Town of Richmond Hill, 41 647; Township of Russell, 281 060; Township of St. Edmunds, 36 107; City of St. Thomas, 32 309; City of Sault Ste Marie, 722 734; City of Scarborough, 46 686; Township of Sheffield, 220 876; Town of Simcoe, 51 654; Town of Sioux Lookout, 63 461; Town of Smiths Falls, 485 187; Town of Smooth Rock Falls, 614 751; Town of Stayner, 75 852; Village of Stirling, 293 750; City of Stratford, 407 966; Town of Strathroy, 213 340; Regional Municipality of Sudbury, 37 306; Village of Thedford, 411 144; Town of Thornbury, 43 952; City of Thunder Bay, 148 523; Town of Tillsonburg, 184 340; City of Timmins, 59 277; Municipality of Metropolitan Toronto, 300 771; City of Trenton, 268 058; Village of Tweed, 412 924; Town of Wallaceburg, 644 142; Town of Wasaga Beach, 32 417; City of Waterloo, 154 280; Town of Whitby, 203 734; Town of Whitchurch-Stouffville, 42 140; Township of Wicksteed, 60 256; City of Windsor, 777 631; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 598 700.

Fournitures et matériel — Services publics (9 726 873 $):

Brampton Hydro, 44 638; Burlington Hydro, 113 795; Canadian Niagara Power Co. Ltd., 33 549; Cochrane P. U. C., 48 268; Consumers Gas, 128 767; Esso Petroleum Canada, 649 130; Etobicoke Hydro, 253 623; Gloucester Hydro, 76 729; Great Lakes Power Ltd., 42 354; Hamilton Hydro, 98 000; ICG Liquid Gas Ltd., 114 548; Imperial Oil Ltd., 238 015; Kingston P. U. C., 138 154; Kitchener-Wilmot Hydro, 86 080; MGS Propane, 77 688; Markham Hydro, 33 470; Mississauga Hydro, 281 613; NASCO Propane, 44 785; Newmarket Hydro, 36 029; Niagara Falls Hydro, 71 973; North Bay Hydro, 117 555; North York Hydro, 279 647; Northern and Central Gas Corporation Ltd., 380 144; Northland Petroleum Ltd., 378 934; Oakville Hydro, 58 726; Ontario Hydro, 3 978 651; Ontario Northland, 40 368; Ottawa Hydro, 182 985; Peterborough P. U. C., 38 393; Pickering Hydro, 33 323; Richmond Hill Hydro, 30 218; St. Catharines Hydro, 48 658; Scarborough P. U. C., 123 148; Stoney Creek

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Hydro, 36 076; Superior Propane Ltd., 69 272; Thorold Hydro, 165 231; Union Gas Ltd., 226 535; Vaughan Hydro, 116 609; Welland Hydro, 37 924; Windsor P. U. C., 52 587; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 720 681.

Contrats (208 217 099 $):

Leo Alarie & Sons Ltd., 343 397; Alden Contracting Ltd., 32 288; Allied Chemical Canada Ltd., 985 205; D. Anderson Contracting Ltd., 98 088; Andrew Paving & Engineering Ltd., 238 666; Armbro Materials & Construction Ltd., 8 433 735; G. A. Armstrong Company Ltd., 2 889 976; Arnott Construction Ltd., 38 263; Atlas Construction Inc., 3 910 796; B & J Equipment Ltd., 42 390; Bay-Walsh Properties Ltd., 121 103; K. J. Beamish Construction Co. Ltd., 3 755 136; R. M. Belanger Ltd., 250 090; Belanger Construction (1981) Inc., 320 676; Bernt Gilbertson Enterprises Ltd., 187 860; Bot Construction Ltd., 30 830 580; Brantford Engineering & Construction Ltd., 144 106; Louis W. Bray Construction Ltd., 141 732; Broadworth Const. Ltd., 310 106; Bruno's Contracting Ltd., 4 551 047; Camaro Enterprises Ltd., 2 530 245; George Campbell Co. Ltd., 520 647; Capital Paving, 390 406; Cayuga Materials & Construction Ltd., 128 448; A. G. Cook Ltd., 4 677 732; Circle Construction Company Ltd., 116 484; Clara Industrial Services Ltd., 201 560; Hugh Cole Const. Ltd., 221 220; Cornell Construction Ltd., 357 511; County Contracting, 70 683; Cox Construction Ltd., 6 283 102; G. E. Crandell Construction Ltd., 355 322; Cruickshank Construction Ltd., 518 392; D. Crupi & Sons Ltd., 542 593; Dagmar Construction, 2 975 031; John Davidson & Son Ltd., 111 536; Denjon Construction Ltd., 546 052; Dibblee Construction Ltd., 7 286 096; James Dick Const. Ltd., 613 439; Dilsa Const. & Engineering Ltd., 1 502 253; Donegan's Haulage Ltd., 163 952; Dufferin Construction Co. Ltd., 18 097 109; Environs Landscaping Contracting Co., 107 969; Evans Contracting Ltd., 1 211 171; Werner E. Faihst Ltd., 119 467; Fermar Paving Ltd., 34 552; Gerald Findlay Const. Ltd., 398 651; Fowler Construction Co. Ltd., 1 223 962; Fred's Nursery, 67 324; O. J. Gaffney Limited, 1 643 805; Gazzola Paving Ltd., 1 206 007; Genstar Stone Products, 83 596; Georgian Bay Aggregates, 221 419; Gormely Sand & Gravel Ltd., 407 394; Graham Brothers Const. Co. Ltd., 5 782 906; J. M. Grant Const. Ltd., 5 103 186; Hacquoil Construction Ltd., 387 652; Hard Rock Paving Co., 1 061 375; Harden & King Const. Co. Ltd., 4 014 288; C. H. Heist Ltd., 1 261 832; Bob Hendricksen Const. Ltd., 74 859; Hoey and McMillan Ltd., 1 561 120; Huron Construction Ltd., 3 890 626; Kenyon Ltd., 172 500; Kilmer Van Nostrand, 735 911; King Paving & Materials Ltd., 2 508 092; J. F. Kitching & Sons Ltd., 141 432; M. J. Labelle Co. Ltd., 199 659; Lamco Construction Ltd., 391 589; Lebrun Constructors Ltd., 1 280 596; J & P Leveque Brothers Ltd., 649 701; Logan Contracting Ltd., 341 306; Looby Construction Ltd., 439 170; Lorlea Steels Ltd., 467 649; Man-Co Construction Ltd., 635 380; Mathews Group Ltd., 309 733; H. J. McFarland Construction Ltd., 2 658 196; McKean Quarries Ltd., 766 814; Miller Paving Ltd., 3 960 508; Miller Paving Ltd., 540 345; A. J. Moore Construction Co. Ltd., 443 410; MSO Construction Ltd., 1 452 993; James Murray Const. Co. Ltd., 176 257; Alex Newbigging Ltd., 265 941; H & R Noble Construction Ltd., 174 153; Norjohn Contracting Ltd., 426 213; Northland Bitulithic, 59 083; O'Brien Contracting Inc., 124 496; Pave-Al Limited and Orlando Corp., 261 447; Claude F. Picket, 43 807; Pigott Investments Ltd., 4 301 365; Pioneer Construction Ltd., 234 607; G. H. Poulin Contracting Ltd., 2 231 858; Powell & Richmond Hill Contracting Ltd., 806 452; Riverside Gravel Co., 1 082 507; Road Savers Ontario, 45 949; Roadmaster Road Const. and Sealing Ltd., 46 855; Royel Paving Ltd., 773 209; E & E Seegmiller Ltd., 12 166 188; Seeley & Arnill Const. Ltd., 1 175 392; Smiths Construction Co. Ltd., 3 023 731; Standard Paving Co., 182 642; Starnino Construction Ltd., 249 593 Steed & Evans Ltd., 1 240 526; Stephens & Rankin Inc., 523 676; D. L. Stephens Contracting Niagara Ltd., 157 251; Russell H. Stewart Const. Co. Ltd., 704 493; Taggart Construction Ltd., 1 184 357; G. Tari Ltd., 4 340 009; Thunder Bay Harbour Improv. Ltd., 292 788; Towland London (1970) Ltd., 484 549; V. T. C. Industrial Coatings Ltd., 71 387; W. V. Wallans Contracting Ltd., 170 199; Walmsley Brothers Ltd., 857 401; Warren Bitulithic Ltd., 1 396 966; Wholesale Forest Products Ltd., 155 083; Geo. Wimpey Canada Ltd., 13 529 460; Yundt Brothers Const. Ltd., 812 542; 255328 Ontario Ltd., 36 317; 558530 Ontario Ltd., 428 126; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 187 926.

Paiements effectués en compensation du droit de passage et des dommages à la propriété (12 150 974 $):

Atlas-Gest Inc., 500 000; B. K. Y. Holdings Inc., 46 900; William Edgar & Norma Fay Baker, 66 005; Baras Estates Ltd., 384 417; Bay Green Developments Ltd., 70 000; City of Brantford, 493 587; Rolland Clarke, 40 173; J. Desroches, 47 858; Eat'N Putt Ltd., 340 087; General Motors of Canada Ltd., 73 095; George & Alma Germann, 54 418; Gulf Canada Ltd., 30 490; Harlequin Enterprises Ltd., 1 267 000; Pauline M. Hewitt, 101 165; Ernest & Alexandra Hladun, 102 800; Inco Ltd., 31 765; Jamieson Properties Ltd., 152 817; Denis & Leona Janisse, 185 195; Lac Minerals Ltd., 55 500; Le Normandie Motel (Ottawa) Ltd., 1 577 381; Gerald E. & Lois J. Livingston, 129 242; Loblaws Ltd., 93 816; Royce O. Macklaim, 90 000; D. L. Macleod, 59 811; D. L. McDonald, 76 400; Eleanor M. & David McDonald, 85 500; Burness & Mary McFarland, 82 436; H. McGuirl, 32 530; McNally Victor Hedge, 32 100; E & N Montagano, 75 174; NHD Developments Ltd., 441 269; Newkorn Investments Ltd., 194 419; James & Jeanne O'Neill, 35 175; City of Oshawa, 212 060; T. Ozog & Associates, 67 718; Alice Florence Parkins, 171 226; Partition Holdings Ltd.,

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

43 714; Pollidor Holdings Ltd., 131 590; Charles & Ruby Riach, 108 605; Schenck Farms & Greenhouses Ltd., 278 803; Stanley Strecker, 120 100; Harry Allan & Norma Gail Stephenson, 229 934; Ivison J. & Rena V. Tamblyn, 116 563; Tartar Investments, 43 699; Township of Tay, 30 105; Tien Kue Inn Ltd., 187 786; Wiebe Property Corporation Ltd., 292 682; City of Windsor, 404 093; Cosford & Elizabeth Wood, 57 434; 207682 Ontario Ltd., 86 834; 452025 Ontario Ltd., 41 000; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 478 503.

Subventions, subsides, etc. (960 381 831 $):

Régie des transports en commun de la région de Toronto 113 500 000 $.

Subsides municipaux (846 881 831 $):

Routes de comté (72 194 800 $):

Brant, 1 342 600; Bruce, 2 367 000; Dufferin, 1 064 400; Elgin, 3 355 300; Essex, 2 285 900; Frontenac, 2 531 400; Grey, 4 226 600; Haliburton, 2 398 000; Hastings, 1 830 600; Huron, 3 345 900; Kent, 2 290 300; Lambton, 1 939 000; Lanark, 2 454 000; Leeds and Grenville, 3 409 000; Lennox and Addington, 1 814 400; Middlesex, 3 599 100; Northumberland, 2 110 000; Oxford, 2 498 000; Perth, 1 672 300; Peterborough, 2 734 100; Prescott and Russell, 3 041 000; Prince Edward, 1 240 000; Renfrew, 3 096 700; Simcoe, 2 763 000; Stormont Dundas and Glengarry, 4 956 900; Victoria, 3 684 000; Wellington, 4 145 300;

Routes de canton et réserves indiennes (119 268 548 $):

Adelaide, 138 400; Adjala, 299 000; Admaston, 276 200; Airy, 45 800; Albermarle, 216 500; Alberton, 36 800; Aldborough, 258 300; Alfred, 189 600; Alice and Fraser, 399 500; Alnwick, 91 400; Amabel, 527 800; Amaranth, 439 500; Ameliasburgh, 140 500; Amherst Island, 747 901; Anderdon, 166 700; Anson Hindon and Minden, 323 500; Archipelago, 216 000; Armour, 185 000; Armstrong, 140 200; Arnprior, 77 400; Arran, 350 800; Artemesia, 408 700; Arthur, 362 900; Ashfield, 267 200; Asphodel, 216 000; Assiginack, 124 300; Athol, 110 900; Atikokan, 554 800; Atwood, 112 500; Augusta, 283 200;

Bagot and Blythfield, 198 300; Baldwin, 40 500; Balmertown Improvement District, 87 800; Bangor Wicklow and McLure, 277 600; Barclay, 50 200; Barrie, 81 800; Bastard and Burgess, 194 500; Bathurst, 325 700; Bayham, 299 600; Beckwith, 239 300; Bedford, 287 500; Belmont and Methuen, 223 500; Bentinck, 341 500; Bexley, 90 600; Biddulph, 189 500; Billings, 85 100; Black River-Matheson, 986 600; Blandford-Blenheim, 521 400; Blanshard, 490 900; Blue, 30 900; Bonfield, 170 700; Bosanquet, 241 100; Brant, 383 600; Brantford, 410 100; Brethour, 70 700; Brighton, 263 000; Brock, 852 500; Bromley, 196 900; Brooke, 300 000; Brougham, 78 700; Bruce, 318 200; Brudenell and Lyndoch, 160 300; Burford, 362 900; Burleigh and Anstruther, 107 000; Burpee, 36 200;

Caldwell, 108 900; Caledonia, 204 000; Calvin, 128 400; Cambridge, 359 700; Camden, 173 000; Camden East, 546 900; Cape Croker Indian Reserve, 109 000; Caradoc, 311 800; Caradoc Indian Reserve, 151 800; Carden, 125 400; Cardiff, 93 800; Carling, 150 300; Carlow, 125 000; Carnarvon, 125 100; Carrick, 446 100; Casey, 113 300; Casimir Jennings and Appleby, 127 700; Cavan, 313 300; Chamberlain, 180 900; Chandos, 125 800; Chapleau, 134 500; Chapman, 147 500; Chapple, 372 300; Charlottenburgh, 677 800; Chatham, 305 000; Chisholm, 346 100; Christian Island Indian Reserve, 55 100; Christie, 92 100; Clarence, 510 600; Clarendon and Miller, 236 600; Cockburn Island, 30 700; Colborne, 131 900; Colchester North, 153 500; Colchester South, 207 800; Coleman, 103 130; Collingwood, 363 400; Conmee, 158 100; Cornwall, 211 100; Cosby Mason and Martland, 137 600; Cramahe, 346 800; Culross, 290 700; Cumberland, 1 086 000;

Dack, 121 500; Dalton, 58 800; Darling, 158 200; Dawn, 260 700; Day and Bright, 77 000; Delaware, 137 700; Delhi, 800 300; Denbigh Abinger and Ashby, 156 400; Derby, 177 600; Dilke, 35 700; Dokis Indian Reserve, 48 500; Dorion, 103 000; Douro, 174 300; Dover, 312 500; Downie, 179 000; Drummond, 186 700; Dubreuilville, 99 800; Dummer, 212 400; Dungannon, 97 200; Dunwich, 273 600; Dymond, 104 338; Dysart et al., 356 400;

East Ferris, 173 500; East Garafraxa, 293 500; East Hawkesbury, 302 400; East Luther, 165 500; East Wawanosh, 162 700; East Williams, 146 700; East Zorra-Tavistock, 338 100; Eastnor, 212 700; Edwardsburgh, 251 800; Egremont, 433 000; Ekfrid, 280 500; Elderslie, 325 200; Eldon, 301 900; Elizabethtown, 404 000; Ellice, 214 700; Elma, 343 800; Elzevir and Grimsthorpe, 148 400; Emily, 279 100; Emo, 186 700; Enniskillen, 405 400; Ennismore, 139 300; Eramosa, 216 200; Erin, 438 400; Ernestown, 319 600; Essa, 371 000; Euphemia, 270 700; Euphrasia, 396 100; Evanturel, 109 400;

Faraday, 124 500; Fauquier-Strickland, 85 000; Fenelon, 454 500; Field, 319 900; Finch, 223 700; Flos, 424 800; Foley, 104 700; Fort William Indian Reserve, 38 000; Front of Escott, 135 300; Front of Leeds and Lansdowne, 180 200; Front of Yonge, 79 500; Fullarton, 204 400;

Galway and Cavendish, 196 800; Garden River Indian Reserve, 98 100; Georgian Bay, 165 100;

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Georgina, 980 800; Gillies, 104 000; Glackmeyer, 177 300; Glamorgan, 90 500; Glanbrook, 362 000; Glenelg, 419 000; Goderich, 222 200; Golden, 79 300; Gordon and Allan West, 36 000; Gosfield North, 135 200; Gosfield South, 186 400; Goulbourn, 563 000; Grattan, 185 800; Greenock, 278 600; Grey, 283 300; Griffith and Matawatchan, 82 900; Guelph, 93 200;

Hagar, 256 700; Hagarty and Richards, 275 300; Hagerman, 100 800; Haldimand, 542 200; Hallowell, 108 200; Hamilton, 536 600; Harley, 125 800; Harris, 55 300; Harvey, 284 300; Harwich, 432 200; Hay, 202 800; Head Clara and Maria, 35 300; Herschel, 227 900; Hibbert, 163 400; Hilliard, 100 100; Hillier, 113 700; Hilton, 53 000; Hinchinbrooke, 168 900; Holland, 508 300; Hope, 332 400; Hornepayne, 42 200; Horton, 216 900; Howard, 216 400; Howe Island, 81 500; Howick, 399 300; Howland, 174 900; Hudson, 96 600; Hullett, 238 800; Humphrey, 147 400; Hungerford, 519 600; Huntingdon, 217 500; Huron, 337 000;

Ignace, 58 000; Innisfil, 584 000;

Jaffray and Melick, 145 000; James, 173 900; Jocelyn, 67 100; Johnson, 137 700; Joly, 142 100;

Kaladar Anglesea and Effingham, 114 300; Kennebec, 192 000; Kenyon, 384 300; Keppel, 372 200; Kerns, 129 100; Kettle Point Indian Reserve, 71 200; Kincardine, 333 200; King, 552 600; Kingston, 632 071; Kinloss, 284 000; Kitley, 252 100;

Laird, 120 600; Lake of Bays, 325 100; Lanark, 288 100; Lancaster, 225 800; Larder Lake, 71 700; Lavallee, 158 400; Lavant et al., 392 000; Laxton Digby and Longford, 67 300; Limerick, 60 600; Lindsay, 192 900; Lobo, 319 300; Lochiel, 395 500; Logan, 215 900; London, 386 000; Longueuil, 49 600; Loughborough, 282 600; Lutterworth, 101 600;

MacDonald Meredith and Aberdeen Additional, 131 200; Machar, 140 800; Machin, 112 600; Madoc, 306 300; Maidstone, 303 200; Malahide, 270 900; Malden, 124 700; Manitouwadge, 119 400; Manvers, 333 000; Mara, 466 000; Marathon, 92 600; Mariposa, 468 400; Marmora and Lake, 274 400; Maryborough, 195 700; Matchedash, 68 100; Matilda, 315 300; Mattawan, 37 800; Mattice-Val Cote, 97 400; Mayo, 102 600; McCrosson and Tovell, 51 600; McDougall, 163 400; McGarry, 112 000; McGillivray, 221 700; McKellar, 84 200; McKillop, 215 900; McMurrich, 125 500; McNab, 364 700; Medonte, 504 800; Melancthon, 337 300; Mersea, 230 800; Metcalfe, 131 700; Michipicoten, 225 500; Minto, 236 800; Mobert Indian Reserve, 50 300; Monmouth, 89 600; Mono, 373 400; Montague, 263 900; Monteagle, 240 200; Moonbeam, 205 000; Moore, 273 500; Moravian Indian Reserve, 40 500; Morley, 166 900; Mornington, 227 100; Morris, 323 000; Mosa, 197 300; Mountain, 278 800; Mulmur, 401 600; Murray, 418 300; Muskoka Lakes, 631 800;

Nairn, 40 500; Nakina, 56 500; Neebing, 242 200; New Credit Indian Reserve, 111 500; Nichol, 168 900; Nipigon, 85 100; Nipissing, 163 100; Nipissing Indian Reserve, 75 100; Norfolk, 992 500; Normanby, 331 700; North Algona, 52 100; North Burgess, 107 200; North Crosby, 102 000; North Dorchester, 253 600; North Dumfries, 238 400; North Easthope, 164 200; North Elmsley, 79 600; North Fredericksburgh, 64 600; North Himsworth, 126 500; North Marysburgh, 37 400; North Plantagenet, 268 900; North Shore, 92 300; Norwich, 422 300; Nottawasaga, 486 200;

O'Connor, 187 300; Oakland, 54 100; Olden, 200 000; Oliver, 209 900; Oneida Indian Reserve, 262 000; Onondaga, 105 000; Opasatika, 109 700; Ops, 285 300; Orford, 172 900; Orillia, 584 900; Oro, 606 600; Osgoode, 824 800; Osnabruck, 290 000; Oso, 171 200; Osprey, 345 300; Otonabee, 360 600; Oxford-on-Rideau, 307 600;

Paipoonge, 369 200; Pakenham, 184 600; Palmerston et al., 156 800; Papineau, 84 500; Parry Island Indian Reserve, 87 000; Peel, 306 400; Pelee, 860 700; Pembroke, 39 800; Percy, 361 700; Perry, 151 100; Petawawa, 141 700; Pilkington, 116 900; Pittsburgh, 197 400; Plummer Additional, 253 000; Plympton, 403 200; Portland, 272 700; Proton, 462 700; Puslinch, 208 900;

Radcliffe, 127 500; Raglan, 106 000; Raleigh, 305 600; Rama, 165 400; Ramsay, 400 200; Ratter and Dunnet, 206 400; Rawdon, 480 900; Rear of Leeds and Landsdowne, 203 100; Rear of Yonge and Escott, 110 700; Red Lake, 175 500; Red Rock, 71 900; Richmond, 310 800; Rideau, 450 800; Rochester, 136 400; Rolph Buchanan Wylie and McKay, 124 200; Romney, 97 500; Ross, 213 300; Roxborough, 321 400; Russell, 380 000; Ryerson, 165 400;

St. Edmunds, 154 300; St. Joseph, 150 500; St. Vincent, 251 000; Sandfield, 75 000; Sandwich South, 214 300; Sandwich West, 399 482; Sarawak, 145 200; Sarnia, 385 276; Saugeen, 294 300; Schreiber, 161 700; Scugog, 728 900; Sebastopol, 128 200; Seymour, 444 100; Sheffield, 159 200; Sherborne et al., 99 700; Sherwood Jones & Burns, 185 000; Shuniah, 169 500; Sidney, 398 000; Six Nations Indian Reserve, 404 300; Smith, 363 000; Snowdon, 100 100; Sombra, 372 800; Somerville, 133 000; Sophiasburgh, 130 800; South Algona, 121 100; South Crosby, 137 900; South Dorchester, 172 200; South Dumfries, 199 200; South Easthope, 97 700; South Elmsley, 141 400; South Fredericksburgh, 51 300; South Gower, 32 400; South Himsworth, 189 100; South Marysburgh, 68 800; South Monaghan, 62 700; South Plantagenet, 524 600; South Sherbrooke, 152 800; South-West Oxford, 413 700; Southwold, 342 200; Spanish River Indian Reserve, 94 100; Spanish River, 312 000; Springer, 128 900; Stafford, 182 400; Stanhope, 199 400; Stanley, 152 900;

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

Stephen, 226 000; Storrington, 318 100; Strong, 161 100; Sullivan, 454 700; Sunnidale, 351 800; Sydenham, 411 800;

Tarbutt and Tarbutt Additional, 65 400; Tay, 536 700; Tecumseth, 399 200; Tehkummah, 100 900; Temagami, 53 000; Terrace Bay, 46 000; Thessalon, 110 900; Thompson, 37 200; Thurlow, 116 200; Tilbury East, 308 000; Tilbury North, 139 300; Tilbury West, 172 400; Tiny, 560 400; Tosorontio, 230 700; Tuckersmith, 533 000; Tudor and Cashel, 204 700; Turnberry, 164 500; Tyendinaga, 360 100; Tyendinaga Indian Reserve, 114 000;

Usborne, 168 900; Uxbridge, 656 400;

Val Rita-Harty, 213 700; Verulam, 259 100; Vespra, 310 000;

Wainfleet, 369 600; Wallace, 164 200; Walpole Island Indian Reserve, 181 900; Warwick, 320 100; Wawanosh, 37 000; Wellesley, 279 100; West Bay Indian Reserve, 52 800; West Carleton, 1 151 700; West Garafraxa, 321 400; West Gwillimbury, 375 400; West Hawskesbury, 235 000; West Lincoln, 1 010 900; West Luther, 191 100; West Nissouri, 269 200; West Wawanosh, 175 100; West Williams, 118 900; Westmeath, 348 000; Westminster, 455 700; White River, 53 500; Wickstead, 63 400; Wikwemikong Indian Reserve, 113 100; Wilberforce, 269 100; Williamsburg, 247 000; Wilmot, 379 500; Winchester, 245 200; Wolfe Island, 177 600; Wolford, 112 300; Wollaston, 124 600; Woolwich, 622 000;

Yarmouth, 295 700;

Zone, 61 000; Zorra, 669 300;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 685 450.

Municipalités régionales (156 244 003 $):

Durham, 6 299 700; Haldimand-Norfolk, 3 534 900; Halton, 3 042 970; Hamilton-Wentworth, 20 973 462; Muskoka, 5 033 900; Niagara, 8 764 600; Ottawa-Carleton, 83 238 469; Peel, 5 181 102; Sudbury, 7 115 900; Waterloo, 6 536 700; York, 6 522 300;

Agglomérations urbaines, cités, municipalités, villes et villages (499 174 480 $):

Communauté urbaine de Toronto, 245 003 378;

Ajax, 623 016; Alexandria, 111 900; Alfred, 50 400; Alliston, 137 800; Almonte, 181 000; Amherstburg, 201 000; Ancaster, 529 000; Arnprior, 180 600; Arthur, 54 300; Aurora, 525 966; Aylmer, 125 200;

Bancroft, 89 200; Barrie, 2 151 433; Barry's Bay, 54 300; Bath, 48 100; Bayfield, 72 100; Beeton, 76 100; Belle River, 87 600; Belleville, 1 977 500; Blenheim, 97 600; Blind River, 111 000; Blyth, 49 100; Bobcaygeon, 80 100; Bothwell, 42 100; Bracebridge, 633 200; Bradford, 203 000; Brampton, 5 345 494; Brantford, 3 375 013; Brighton, 94 500; Brockville, 866 878; Brussels, 34 800; Burk's Falls, 43 000; Burlington, 5 254 376;

Cache Bay, 38 700; Caledon, 1 822 000; Cambridge, 2 210 340; Campbellford, 254 000; Capreol, 138 800; Cardinal, 69 100; Carleton Place, 285 600; Casselman, 65 900; Chatham, 1 756 669; Chesley, 86 400; Chesterville, 93 900; Clinton, 113 600; Cobalt, 71 944; Cobourg, 470 375; Cochrane, 233 000; Colborne, 101 800; Coldwater, 54 500; Collingwood, 552 028; Cornwall, 2 470 616; Creemore, 45 100;

Deep River, 136 800; Deseronto, 69 100; Drayton, 34 900; Dresden, 87 200; Dryden, 485 776; Dundalk, 49 600; Dundas, 615 000; Dunnville, 501 000; Durham, 88 000;

East Gwillimbury, 623 800; East York, 1 985 000; Eganville, 225 800; Elliot Lake, 504 899; Elmvale, 38 100; Elora, 105 000; Englehart, 60 100; Erieau, 61 100; Erin, 90 100; Espanola, 202 000; Essex, 198 600; Etobicoke, 8 121 000; Exeter, 119 000;

Fenelon Falls, 57 200; Fergus, 219 300; Flamborough, 909 000; Forest, 98 100; Fort Erie, 1 262 560; Fort Frances, 403 445; Frankford, 40 300;

Gananoque, 205 100; Geraldton, 133 600; Glencoe, 68 300; Gloucester, 1 712 500; Goderich, 373 600; Gore Bay, 41 800; Grand Bend, 38 700; Grand Valley, 31 700; Gravenhurst, 607 000; Grimsby, 473 900; Guelph, 3 287 244;

Haileybury, 414 542; Haldimand, 873 000; Halton Hills, 1 420 193; Hamilton, 5 308 500; Hanover, 231 585; Harriston, 59 200; Harrow, 71 000; Hawkesbury, 278 000; Hearst, 378 400; Hensall, 94 800; Huntsville, 982 400;

Ingersoll, 334 500; Iron Bridge, 71 100; Iroquois, 77 000; Iroquois Falls, 332 800;

Kanata, 642 900; Kapuskasing, 603 900; Kearney, 163 600; Keewatin, 102 100; Kemptville, 80 900; Kenora, 646 125; Kincardine, 246 500; Kingston, 3 293 716; Kingsville, 140 300; Kirkland Lake, 606 664; Kitchener, 6 654 400;

L'Orignal, 63 700; Lakefield, 72 500; Lanark, 63 700; Leamington, 366 937; Lincoln, 675 000; Lindsay, 647 563; Listowel, 162 100; Little Current, 70 900; London, 12 728 139; Longlac, 48 300; Lucan, 64 700; Lucknow, 65 400;

Maxville, 73 100; Markham, 2 908 486; Marmora, 45 400; Massey, 71 300; Mattawa, 98 100; Mitford,

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Suite

233 600; Midland, 551 558; Mildmay, 69 400; Milton, 1 293 578; Milverton, 48 600; Mississauga, 15 058 385; Mitchell, 118 500; Morrisburg, 108 100; Mount Forest, 131 000;

Nanticoke, 1 022 400; Napanee, 154 500; Nepean, 1 961 600; New Liskeard, 371 174; Newcastle, 1 783 728; Newmarket, 890 520; Niagara Falls, 2 829 971; Niagara-on-the-Lake, 580 600; Nickel Centre, 593 610; North Bay, 3 371 841; North York, 10 484 000;

Oakville, 3 795 445; Oil Springs, 32 000; Onaping Falls, 267 400; Orangeville, 428 800; Orillia, 850 840; Oshawa, 3 753 140; Ottawa, 7 538 200; Owen Sound, 1 010 204;

Paisley, 57 300; Palmerston, 58 800; Paris, 262 759; Parkhill, 50 800; Parry Sound, 354 600; Pelham, 447 900; Pembroke, 632 785; Penetanguishene, 311 900; Perth, 209 100; Petawawa, 96 100; Peterborough, 2 691 030; Petrolia, 173 000; Pickering, 1 708 718; Picton, 103 400; Plantagenet, 31 400; Point Edward, 108 929; Port Burwell, 34 100; Port Colborne, 803 000; Port Elgin, 274 500; Port Hope, 1 033 439; Port McNicoll, 96 500; Port Stanley, 76 900; Powassan, 40 200; Prescott, 179 100;

Rainy River, 49 800; Rayside Balfour, 843 100; Renfrew, 222 481; Richmond Hill, 1 603 408; Ridgetown, 108 800; Rockcliffe Park, 176 800; Rockland, 122 500;

St. Catharines, 3 966 812; St. Clair Beach, 71 900; St. Isidore de Prescott, 30 400; St. Mary's, 293 200; St. Thomas, 1 574 023; Sarnia, 1 884 987; Sault Ste Marie, 4 562 145; Scarborough, 10 581 000; Seaforth, 104 800; Shelburne, 88 100; Simcoe, 575 200; Sioux Lookout, 106 000; Smiths Falls, 346 000; Smooth Rock Falls, 175 358; South River, 48 900; Southampton, 203 500; Stayner, 122 000; Stirling, 40 100; Stoney Creek, 672 000; Stratford, 1 710 974; Strathroy, 217 200; Sturgeon Falls, 233 600; Sudbury, 4 794 814; Sundridge, 43 500;

Tecumseh, 369 400; Teeswater, 33 600; Thessalon, 161 600; Thornbury, 115 300; Thorold, 470 152; Thunder Bay, 5 650 912; Tilbury, 190 100; Tillsonburg, 506 300; Timmins, 2 952 007; Tiverton, 38 900; Toronto, 12 725 000; Tottenham, 93 600; Trenton, 448 125; Tweed, 38 000;

Valley East, 648 000; Vanier, 262 700; Vankleek Hill, 78 100; Vaughan, 1 671 708; Victoria, 86 300;

Walden, 750 000; Walkerton, 189 400; Wallaceburg, 336 000; Wasaga Beach, 354 600; Waterloo, 2 471 658; Watford, 47 100; Welland, 1 549 878; Wheatley, 45 100; Whitby, 1 470 033; Whitchurch-Stouffville, 362 600; Wiarton, 119 000; Winchester, 62 800; Windsor, 9 083 214; Wingham, 116 400; Woodstock, 1 263 205; Wyoming, 66 300;

York, 2 415 000;

Zurich, 44 200;

Comptes inférieurs à 30 000 $ — 1 002 732.

Moins: Recouvrements d'autres ministères et organismes (134 253 055 $):

Affaires civiques et culturelles, 100 524; Services sociaux et communautaires, 57 503; Consommation et Commerce, 41 160; Énergie, 1 825 401; Environnement, 342 848; Services gouvernementaux, 181 023; Santé, 58 601; Industrie, Commerce et Technologie, 135 589; Affaires municipales, 46 512; Richesses naturelles, 1 092 648; Développement du Nord et des Mines, 68 459 800; Formation professionnelle, 159 782, Solliciteur général, 143 927; Tourisme et Loisirs, 205 738; Trésor et Économie, 50 224 830; Office de la Condition féminine, 38 914 — Autres recouvrements, 11 138 255.

Total des autres paiements 1 352 742 690

Crédits législatifs (29 211 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable E. Fulton, ...	du 27 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable G. McCague	du 1er avril 1985 au 26 juin 1985	6 244

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (987 $)

E. Havrot	du 1er avril 1985 au 26 juin 1985	987

Traitement versé au ministre sans portefeuille (1 725 $)

L'honorable J. Snow	du 1er avril 1985 au 8 mai 1985	1 725

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS — Fin

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	278 948 618	
Avantages sociaux	46 561 509	
Frais de déplacement	13 456 564	
Autres paiements	1 352 742 690	
		$1 691 709 381
Crédits législatifs		29 211
Total des dépenses, ministère des Transports et des Communications		**1 691 738 592 $**

MINISTÈRE DU TRAVAIL

L'honorable William Wrye, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (50 345 780 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

T. E. Armstrong ..... Sous-ministre 91 500

Abella, R. S., 75 000; B. R. Abes, 50 875; J. H. Aitken, 53 233; D. A. Anderson, 57 100; W. R. Argent, 71 175; D. K. Aynsley, 61 452;

Bell, G. B., 50 875; J. H. Berger, 55 766; C. Bilgi, 77 067; A. M. Blanchet, 50 875; G. A. Brown, 69 800;

Chan, B. K., 53 233; J. S. Chan, 77 067; O. E. Chester, 50 875; C. Chu, 77 067; R. K. Cleverdon, 50 300; R. I. Cohen, 55 766; J. Collins, 51 070; S. G. Craig, 50 875;

de Guerre, D. W., 53 074; G. Debow, 81 486; S. G. Destonis, 63 000; O. Di Santo, 63 000; N. V. Dissanayake, 51 275; D. K. Dubbin, 50 875;

Edmondson, W. R., 50 875;

Ferlejowski, P. P., 58 478; M. M. Finkelstein, 77 067; M. Flumian, 59 089; D. E. Franks, 65 406; H. Freedman, 65 406; R. Frith, 71 021; R. A. Furness, 65 406;

Ganesh, A. H., 50 875; P. G. Gardner, 55 766; L. Genesove, 69 721; D. G. Gilbert, 54 540; A. L. Gladstone, 55 766; B. P. Goodman, 74 700; O. V. Gray, 71 946; T. Gregor, 77 067; M. Grossman, 55 766; S. S. Guirguis, 81 486;

Harding, D. H., 77 067; J. P. Hayward, 50 875; L. Haywood, 58 478; A. D. Heath, 63 000; K. B. Hill, 53 233; R. P. Hill, 61 159; R. R. Hogarth, 50 875; C. M. Hooper, 50 875; R. A. House, 77 067; R. D. Howe, 65 406;

Ignatieff, N., 63 000; H. R. Illing, 69 800; K. K. Isles, 77 067;

Kean, F. D., 55 766; E. N. Kendall, 50 875; P. V. Kivisto, 51 905;

Landon, B., 50 875; M. C. Lapp, 55 766; J. J. Lazurko, 53 233; J. E. Leonard, 50 875; K. N. Leong, 53 233; I. K. Levack, 53 418; G. Liss, 73 389; D. J. Loranger, 50 875;

MacDonald, J. A., 55 766; R. O. MacDowell, 64 273; W. Maehle, 77 067; B. W. Martin, 50 875; J. L. Mather, 50 875; N. E. Mayne, 57 100; P. B. McCrodan, 55 766; D. McIntyre, 60 000; T. M. McGrath, 77 067; J. A. Meadows, 53 233; W. Melinyshyn, 63 000;

Nakamura, M. R., 50 875; M. A. Nazar, 58 478; J. N. Nearing, 66 401; D. W. Nelson, 55 766; S. V. Netherton, 50 875; S. Nicholson, 50 875; R. M. Nosal, 69 721;

O'Heany, J. M., 77 067;

Pakalnis, V., 55 895; L. V. Pathe, 74 700; P. L. Pelmear, 85 816; D. M. Pizak, 58 180; J. E. Poitras, 50 875; R. F. Pryor, 55 766;

Rajhans, G. S., 53 233; J. M. Read, 63 000; A. E. Robinson, 79 200; M. Rodrigues, 63 210; J. O. Roos, 81 486; M. L. Roy, 76 845;

MINISTÈRE DU TRAVAIL — Suite

Satterfield, N. B., 65 406; J. R. Scott, 69 800; H. N. Shardlow, 51 260; S. R. Siu, 73 208; M. C. Skinner, 55 766; H. J. Sparling; 61 452; I. C. Springate, 65 406; D. T. Stevenson, 55 766; L. Stickland, 50 875; G. J. Stopps, 79 497; J. F. Stratton, 50 875; R. Stroeter, 50 875;

Tacon, S., 65 406; J. Taipow, 53 233; I. J. Tonellato, 50 875;

Uhlig, E. L., 66 401;

van Beinum, H. J., 74 700; R. C. Verheyen, 55 766;

Waddell, W. R., 81 486; I. Welton, 57 094; J. I. Whiting, 51 904; J. Wilkinson, 52 200; D. T. Wilson, 50 875; J. R. Wilson, 50 875; N. Wilson, 50 875; A. D. Wolfson, 74 700; R. A. Wong, 77 067; G. R. Wright, 59 785.

Personnel temporaire (987 395 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 436 127; Olsten Temporary Services, 264 303; Temporary Office Services Inc., 188 253; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 98 712.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (34 250 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 34 250.

Avantages sociaux (7 451 811 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 557 842; Assurance-vie collective, 122 556; Protection du revenu à long terme, 418 429; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 794 530; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 336 894; Régime de soins dentaires, 232 297; Caisse de retraite des fonctionnaires, 2 401 547; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 287 072; Fonds de rajustement des pensions, 478 313; Assurance-chômage, 1 068 491.

Autres avantages sociaux — Congé de maternité, 153 961; Primes d'assiduité, 164 789; Indemnité de départ, 379 433; Prestations de décès, 2 868;
Commission des accidents du travail, 76 980.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (24 191 $):
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 24 191.

Frais de déplacement (3 103 384 $)

L'honorable W. Wrye, 5 229; l'honorable R. H. Ramsay, 2 304; C. Polsinelli, 359; T. E. Armstrong, 6 016; B. R. Abes, 15 607; T. Aki, 7 995; G. W. N. Allan, 16 818; B. L. Armstrong, 11 123; H. S. Banasuik, 7 171; R. Beaulieu, 7 483; M. O. Bennett, 6 107; J. H. Berger, 9 331; A. M. Blanchet, 11 696; F. J. Bouma, 8 749; B. Bowen, 8 840; J. Bowman, 6 096; G. H. Boyce, 6 386; R. Bradley, 7 801; A. M. Brady, 7 039; L. Brossard, 7 297; M. Budlovsky, 6 395; D. Burke, 7 493; T. Burrows, 13 028; M. J. Caron, 10 134; A. Carrick, 7 320; I. J. Carruthers, 11 992; O. Chester, 10 932; J. G. Collinson, 13 623; S. G. Craig, 16 009; A. Dahlin, 8 458; W. K. Davis, 8 991; W. Davis, 16 596; I. A. Dawson, 17 243; B. K. Deck, 8 335; D. de Guerre, 8 770; M. Desouza, 6 133; P. Dietrich, 8 542; M. M. Djivre, 10 770; J. Dolezel, 6 656; B. Dresner, 7 717; G. R. Duncan, 8 591; D. P. Dunn, 15 776; L. Easter, 9 404; W. R. Edmondson, 12 846; M. A. Flumian, 6 926; D. E. Franks, 7 916; R. H. Frith, 9 526; D. C. Fung, 7 227; F. Gaspar, 6 787; G. A. Gauthier, 7 042; S. S. Gill, 7 629; V. D. Gordon, 7 247; M. J. Gore, 7 333; J. T. Gregor, 7 064; M. Grossman, 6 417; R. Grzela, 6 922; R. Gurevitch, 13 811; N. W. Guthrie, 6 287; C. M. Hooper, 19 360; D. Howe, 14 213; E. Hudson, 6 216; D. E. Intine, 6 960; J. E. Intine, 7 994; W. Jackson, 14 964; B. B. Janisse, 12 818; C. Jones, 6 084; F. D. Kean, 9 323; J. Kilgour, 14 926; P. V. Kivisto, 8 651; H. Kobryn, 9 420; D. P. Kowalchuk, 6 983; J. R. Laflamme, 7 091; R. B. Landon, 16 171; M. C. Lapp, 9 801; L. Lawrence, 8 151; J. J. Lazurko, 14 264; D. R. Leach, 7 169; N. I. LeLiever, 6 703; J. E. Leonard, 11 363; R. Leray, 7 546; I. K. Levack, 8 343; A. Look, 7 933; D. J. Loranger, 14 399; O. P. Malik, 10 610; A. Mansfield, 6 733; B. W. Martin, 14 595; N. M. Masika, 8 810; J. L. Mather, 13 622; S. McCartney, 6 918; P. B. McCrodan, 6 668; W. McMurray, 7 164; M. P. Metcalf, 16 085; J. D. Miller, 13 499; V. Milosavljevic, 7 289; K. I. Mitchell, 6 528; M. Nagalingam, 9 096; D. W. Nelson, 11 036; S. Nicholson, 15 159; B. A. Nurse, 13 691; S. O'Flynn, 8 029; R. K. Onyschuk, 6 244; C. Osborne, 7 154; W. D. Owens, 6 626; V. Pakalnis, 15 048; P. L. Pelmear, 6 760; G. J. Phillips, 11 384; J. E. Poitras, 9 910; R. F. Pryor, 11 893; B. C. Purcell, 11 111; J. B. Rae, 9 021; D. V. Reed, 7 270; P. I. Reothy, 6 830; C. F. Robicheau, 10 199; H. P. Rolph, 9 262; J. A. Ronson, 6 817; B. Rosser, 6 604; N. Roszell, 8 254; K. E. Rothney, 6 493; F. R. Rutland, 6 165; V. Senkus, 9 243; H. N. Shardlow, 8 147; D. B. Sheppard, 13 044; M. A. Simon, 15 253; S. Siu, 10 245; M. C. Skinner, 8 864; A. Smith, 6 681; G. Smith, 6 059; T. Smith, 7 646; I. Stamp, 7 932; D. T. Stevenson, 12 546; J. Stratton, 7 180; D. Swearengen, 6 700; S. Tacon, 6 176; A. Tafaro, 7 774; I. J. Tonellato, 13 690; F. Trearthen,

MINISTÈRE DU TRAVAIL — Suite

6 635; G. C. Trott, 7 271; B. Ubale, 8 349; H. van Beinum, 8 862; J. P. Vergunst, 6 783; R. C. Verheyen, 11 017; H. Viala, 7 493; A. Vigar, 7 588; W. R. Waddell, 7 336; J. D. Wallace, 6 499; S. Ward, 9 109; C. R. Weir, 7 166; D. Welch, 10 573; C. J. Wheatley, 8 270; R. Willett, 7 778; D. T. Wilson, 12 018; J. P. Wilson, 8 536; U. Zaidi, 8 100; M. Zucker, 11 094; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 1 680 969.

Autres paiements (14 735 249 $)

Fournitures, matériel, etc. (13 083 020 $):

Ainsworth Press Ltd., 96 729; Algonquin College of Applied Arts and Technology, 31 965; Albert Alon, 37 363; Aptec Engineering Ltd., 63 904; Barber Ellis, 84 129; Dr. D. J. Baum, 41 495; Bell Canada, 629 358; Blake, Cassels & Graydon, 61 414; Howard D. Brown, 45 200; Canada Post Corporation, 313 723; Canadian Liquid Air Ltd., 38 898; Checkpoint Communications Ltd., 32 470; Christie Group Ltd., 76 684; CNCP Telecommunications, 87 738; Crowntek Technology Distributors, 129 005; Croydon Furniture Systems Inc., 71 960; Dispute Services, 38 617; Esso Petroleum Canada, 69 733; First City Capital Ltd., 63 796; Foster Advertising Ltd., 58 726; General Motors of Canada Ltd., 30 222; G.J.W. Graphic Services Ltd., 65 725; Global Upholstery Company Limited, 30 213; Gowling & Henderson, 56 012; Philippe Grandjean, 75 933; Gulf Canada Ltd., 51 816; Hamilton Computer Sales & Rentals, 37 104; Harry Waisglass Consultants Ltd., 68 515; Henry's, 45 782; Hewlett Packard Ltd., 43 440; Humber College, 30 069; Infomart, 65 015; Inter City Papers Ltd., 86 933; International Business Forms Co., 38 888; Paula Knopf, 68 492; Kodak Canada Inc., 33 655; Labour Disputes Resolutions Ltd., 52 440; Labserco Ltd., 31 202; Management Board of Cabinet, 108 619; Markid Business Products Limited, 43 220; McAinsh & Co. Ltd., 91 921; McKim Advertising Ltd., 56 137; Metropolitan Toronto Police, 47 930; Michael Holliday & Associates, 66 548; Ministères: Procureur général, 572 576; Services gouvernementaux, 2 220 765; Tourisme et Loisirs, 154 263; Mohawk College of Applied Arts and Technology, 51 913; Dr. Jan Muller, 51 861; Musitron Communications Inc., 31 511; N.B.I. Canada Inc., 143 885; National Bank of Canada, 44 705; Office Specialty, 42 138; Olivetti Canada Ltd., 149 246; Perkin-Elmer Canada Ltd., 36 975; Petro Canada, 72 072; Philips Information Systems Ltd., 39 051; Pinewood Park Lincoln Mercury Sales, 103 584; Program Resources Inc., 50 000; R. D. Joyce Associates Ltd., 36 115; R. J. Roberts Inc., 60 233; Rayonics Scientific Inc., 30 049; Safety Supply Canada, 132 271; Saint Joseph Printing Ltd., 65 600; Sault Ste. Marie Joint Manpower Assessment and Planning Committee, 38 986; Shell Canada Ltd., 77 957; SPR Associates Inc., 91 318; Stikeman, Elliott, 145 780; Texaco Canada Inc., 55 760; The Confederation College of Applied Arts and Technology, 32 052; The Coopers and Lybrand Consulting Group, 215 052; The Incorporated Synod of the Diocese of Ottawa, 73 566; University of Toronto, 57 070; Utlas Inc., 46 731; V. E. Scott Associates Ltd., 32 392; Varian Canada Inc., 46 987; Richard L. Verity, 57 504; Victory Verbatim Reporting Services, 54 358; Wong's Camera Wholesale, 33 619; Workers' Compensation Board, 43 060; Xerox Canada Inc., 95 042; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 5 549 430.

Moins: Recouvrements d'autres ministères (1 151 195 $):

Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 39 975; Ministères: Agriculture et Alimentation, 42 714; Environnement, 30 000; Développement du Nord et des Mines, 30 000; Formation professionnelle, 963 506; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 45 000.

Subventions, subsides, etc. (1 652 229 $):

Subventions diverses (1 652 229 $):

Canadian Institute for Radiation Safety, 90 000; Lakehead University, 68 970; McMaster University, 301 582; Metropolitan Toronto Police, 76 883; Northeastern Ontario Occupational Health and Safety Resource Centre, 68 970; Ontario Federation of Labour, 256 073; Queen's University, 68 970; St. Michael's Hospital, 161 735; The Niagara Institute, 40 000; T.V. Ontario, 40 000; University of Toronto, 262 482; University of Waterloo, 68 970; University of Western Ontario, 70 770; Windsor Occupational Health Information Service, 34 517; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 42 307.

Total des autres paiements 14 735 249

Crédits législatifs (2 237 687 $)

Traitement versé au ministre (26 499 $)

L'honorable W. Wrye	du 25 juin 1985 au 31 mars 1986	20 292
L'honorable R. Elgie	du 17 mai 1985 au 24 juin 1985	2 831
L'honorable R. Ramsay	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 376

MINISTÈRE DU TRAVAIL — Fin

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (8 187 $)

C. Polsinelli	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	6 258
Bill Barlow	du 1er avril 1985 au 25 juin 1985	1 929

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (1 199 694 $)

Fonds de fiducie de la loterie interprovinciale (1 199 694 $)

Humber College, 247 000; McMaster University, 288 492; St. Michael's Hospital, 127 898; Sunnybrook Medical Centre, 52 855; The Gage Research Institute, 95 490; The Ottawa General Hospital, 37 775; University of Ottawa, 68 110; University of Toronto, 118 089; University of Waterloo, 30 167; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 133 818.

Formation des équipes chargées du sauvetage des mineurs (876 369 $)

Traitements (308 598 $):
Comptes inférieurs à 50 000 $ — 308 598.

Avantages sociaux (44 358 $):
Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 3 272; Assurance-vie collective, 756; Protection du revenu à long terme, 3 526; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 5 712; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 2 603; Régime de soins dentaires, 1 604; Caisse de retraite des fonctionnaires, 15 094; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 1 871; Fonds de rajustement des pensions, 3 061; Assurance-chômage, 6 859.

Frais de déplacement (39 351 $):
Eveson, R., 14 545; Gilbert, K. R., 6 647; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 18 159.

Autres paiements (484 062 $):
Fournitures, matériel, etc. (484 062 $):

National Mine Service Canada Limited, 60 837; Safety Supply Canada, 156 049; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 267 176.

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (126 938 $)

Normes d'emploi:
Salaires non réclamés 126 938

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	50 345 780	
Avantages sociaux	7 451 811	
Frais de déplacement	3 103 384	
Autres paiements	14 735 249	
		75 636 224
Crédits législatifs		2 237 687
Total des dépenses, ministère du Travail		**77 873 911 $**

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE

L'honorable R. Nixon, ministre
L'honorable B. Stephenson, ministre
L'honorable L. Grossman, ministre

DÉTAIL DES DÉPENSES

Crédits votés

Traitements et salaires (16 682 192 $)

Les traitements des fonctionnaires faisant partie des effectifs au 31 mars et dont les taux annuels de rémunération sont supérieurs à 50 000 $ sont indiqués ci-après.

B. A. Smith ..... Sous-ministre 91 500

Albuquerque, V., 53 233; E. A. Bacon, 50 875; D. W. Barnes, 58 478; D. A. Black, 58 478; K. Bouey, 57 500; D. A. Brand, 50 875; R. E. Burns, 57 100; T. I. Campbell, 91 500; B. P. Chadda, 53 233; L. C. Chen, 53 233; R. D. Christie, 61 452; P. M. Clark, 53 233; S. B. Cohen, 58 478; A. M. Coke, 57 260; R. A. Coke, 58 478; L. A. Cornwall, 53 233; R. G. Crowe, 50 875; C. R. Davidson, 53 233; K. Degroot, 50 875; H. L. De Koven, 58 478; J. L. Depoe, 58 478; J. Dickson, 66 000; C. A. Edwards, 50 675; D. G. Evans, 53 233; R. G. Ferguson, 57 100; P. M. Fieldus, 57 100; L. Fradinger, 50 875; P. S. Fromstein, 53 233; G. A. Gawenda, 53 233; M. L. Gourley, 69 800; J. W. Hoicka, 60 550; J. H. Ilkiw, 65 845; P. Jackman, 74 700; N. Karna, 51 904; S. I. Ker, 57 100; L. W. Koskitalo, 53 233; J. Kravis, 69 800; F. Lazar, 51 480; M. B. Levitt, 58 478; B. G. Mac Farlane, 58 478; S. L. Malloy, 55 894; D. W. Maskens, 69 800; M. D. Maynard, 50 875; D. S. McColl, 79 200; A. J. McLaughlin, 53 233; R. J. McGinley, 61 401; D. D. Millar, 61 452; R. C. Mohr, 58 478; J. J. Morning, 53 419; A. W. Nethery, 69 800; H. R. Newton, 53 233; D. W. Oke, 69 800; H. M. Ploeger, 69 800; B. B. Purchase, 79 200; G. Radwanski, 78 980; L. A. Richards, 65 273; L. P. Roozen, 58 478; P. Sadlier-Brown, 74 090; A. Salerno, 58 478; A. T. Shelley, 50 875; Q. Silk, 61 452; J. Singh, 50 100; G. Smyth, 58 478; L. Steele 61 452; B. A. Sullivan, 57 200; G. V. Sullivan, 58 478; T. G. Sweeting, 69 800; G. Z. Szabo, 53 233; A. M. Taylor, 53 233; J. S. Taylor, 54 478; D. Tovell, 50 875; J. H. Tylee, 68 075; W. Tysall, 61 452; J. M. Vincze, 57 534; A. Walford 53 233; H. Walker, 50 875; W. Wasylko, 53 233; R. J. Watson, 69 800; D. E. Welwood, 53 233; D. E. Wilby, 61 452; C. Wong, 58 478; S. L. Wright, 55 766.

Personnel temporaire (298 443 $):
Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 150 984; Tosi Office Service Inc., 34 583; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 112 876.

Avantages sociaux (2 381 601 $)

Paiements au trésorier de l'Ontario: Régime de pensions du Canada, 182 170; Régime de soins dentaires, 66 678; Assurance-vie collective, 42 105; Protection du revenu à long terme, 104 495; Régime d'assurance-maladie de l'Ontario, 222 286; Paiement au titre de la dette non provisionnée de la Caisse de retraite des fonctionnaires, 86 986; Caisse de retraite des fonctionnaires, 829 887; Fonds de rajustement des pensions, 146 035; Régime de soins de santé et hospitaliers supplémentaires, 84 996; Assurance-chômage, 339 110;

Autres avantages sociaux — Primes d'assiduité, 37 486; Congé de maternité, 23 179; Indemnité de départ, 254 915; Examen des yeux à l'aide d'un terminal à écran de visualisation, 601;

Commission des accidents du travail, 7 553.

Paiements à d'autres ministères, comptes inférieurs à 30 000 $ — 65 694.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (112 575 $):
Formation professionnelle, 94 896; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 17 679.

Frais de déplacement (235 790 $)

L'honorable R. Nixon, 9 218; l'honorable B. Stephenson, 1 514; l'honorable L. Grossman, 5 544; R. Stevenson, 13; B. Smith, 13 693; G. Radwanski, 6 066; Comptes inférieurs à 6 000 $ — 199 742.

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE — Suite

Autres paiements (404 620 535 $)

Fournitures, matériel, etc. (78 823 228 $):
Dépenses à caractère général (6 075 815 $):
A B Dick Company of Canada Ltd., 122 044; Barber-Ellis, 81 694; Canada Post Corporation, 160 389; Canada Consulting Group Inc., 51 563; Chase Econometrics Canada, 88 232; Chase Manhattan Canada Limited, 38 977; Computerland, 58 681; Dataline Inc., 97 767; Dataplotting Services Inc., 40 772; Deloitte, Haskins & Sells Associates, 30 000; Gemesys Limited, 45 754; Goldfarb Consultant, 170 350; I. B. M. Canada, 656 529; Inter City Papers Limited, 52 277; Interware, 82 236; Kodak Canada Inc., 31 932; L'Industrielle-Services Techniques, 32 044; Ministères: Procureur général, 217 691; Services gouvernementaux, 1 477 419; Solliciteur général, 50 272; Olivetti Canada Limited, 49 260; Price Waterhouse Associates, 39 000; PSW Management Services Inc., 81 118; R. B. Armstrong, 35 000; Receiver General for Canada, 132 482; Serials Management Systems Canada Ltd., 84 079; Sidus System Inc., 175 336; Telecompute Business Centre, 91 160; Toronto Datacomm & Cables Inc., 32 350; University of Toronto, 103 536; Utlas International Canada, 43 170; Watson Computer Products Inc., 33 111; Woods Gordon, 44 141; Xerox Canada Inc., 494 552; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 2 025 456.
Moins: Recouvrements d'autres ministères (974 559 $):
Bureau du Conseil des ministres, 81 547; Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, 204 734; Énergie, 190 175; Affaires intergouvernementales, 42 241; Affaires municipales, 49 659; Développement du Nord et des Mines, 30 021; Formation professionnelle, 269 385; Comptes inférieurs à 30 000 $ — 62 554.
Moins: Recouvrements au titre de la Formation professionnelle — 44 243.

Fonds de leadership et de développement industriels (72 747 413 $):
Le détail des comptes et projets est inclus sous la rubrique "Fonds de leadership et de développement industriels" qui suit.

Subventions, subsides, etc. (299 561 197 $):
Paiements à la Commission du régime de retraite des fonctionnaires (119 894 682 $):
Intérêts sur la dette non provisionnée initiale, 22 980 000; Amortissement annuel de la dette non provisionnée, 16 118 000; Provision constituée pour augmenter, le cas échéant, les prestations annuelles versées en vertu de la Loi sur les régimes de retraite des enseignants, 11 337 933; Paiements effectués, comme suppléments de pension et de rente en vertu de l'article 11(2) de la Loi sur l'indexation des régimes de retraite, à certains bénéficiaires admissibles en vertu de la Loi sur les régimes de retraite des enseignants, 69 458 749.

Cité de Pembroke, 1 500 320.
Conference Board du Canada, 108 000.
Peat, Marwick, Mitchell & Co., 34 500.
Comptes inférieurs à 30 000 $ — 61 356.

Fonds de leadership et de développement industriels (177 962 339 $):
Le détail des comptes et projets est inclus sous la rubrique "Fonds de leadership et de développement industriels" qui suit.

Prêts et avances (26 236 110 $):
Fonds de leadership et de développement industriels (26 236 110 $):
Le détail des comptes et projets est inclus sous la rubrique "Fonds de leadership et de développement industriels" qui suit.

Total des autres paiements 404 620 535

Détail des paiements qui ont été effectués au titre du Fonds de leadership et de développement industriels et qui figurent seulement comme totaux au poste Autres paiements

Fonds de leadership et de développement industriels (276 945 862 $):
(Paiements en exécution d'engagements non réglés assumés par le Fonds)

Projets du Fonds de leadership et de développement industriels (250 709 752 $):
(Y compris fournitures et matériel, subventions, subsides, etc.)

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE — Suite

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation (7 255 489 $):
Programme d'accélération de l'investissement, 75 000; Conditionnement des aliments, 48 000; Stockage des fruits et légumes, 5 599 911; Conditionnement du petit-lait, 1 532 578.

Ministère des Affaires civiques et culturelles (6 246 693 $):
Les ordinateurs et les enfants, 6 069 793; Programme d'alphabétisation, 76 900; Parcs d'attractions-Centre des télécommunications de Brantford, 100 000.

Ministère des Services sociaux et communautaires (708 000 $):
Programme d'accélération de l'investissement, 708 000.

Ministère des Services correctionnels (1 839 600 $):
Programme d'accélération de l'investissement, 929 740; Jeunes contrevenants—Bluewater, 909 860.

Ministère de l'Éducation (48 312 261 $):
Fonds d'équipement des collèges communautaires, 8 703 000; Aide spéciale au titre d'immobilisations, 30 721 000; Programme d'accélération de l'investissement—Collèges et Universités, 600 962; Programme d'accélération de l'investissement—Éducation, 742 307; Conception de didacticiels, 6 186 361; Stimulants à la recherche universitaire, 1 358 631.

Ministère de l'Énergie (9 267 334 $):
Centre de l'énergie de Bruce, 6 157 334; Ingénierie des combustibles pour fusion, 1 060 000; Projet de production d'énergie à partir de déchets du Victoria Hospital à London, 2 000 000; Assistance industrielle spéciale, 50 000.

Ministère de l'Environnement (1 405 000 $):
Services ruraux, 1 405 000.

Ministère des Services gouvernementaux (15 538 844 $):
Programme d'accélération de l'investissement — Autres ministères, 14 246 129; Programme d'accélération de l'investissement — Services gouvernementaux, 1 292 715.

Ministère de la Santé (487 483 $):
Programme d'accélération de l'investissement, 487 483.

Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (21 171 505 $):
Centre de technologie des pièces automobiles de l'Ontario, 2 300 000; Centre de fabrication avancée de l'Ontario, 4 667 083; Centres d'innovation et d'entreprise, 2 892 348; Centre de technologie agricole et alimentaire de l'Ontario, 1 908 518; Société IDEA, 2 000 000; Centre de microélectronique de l'Ontario, 3 066 000; Centre de technologie minière et forestière de l'Ontario, 3 913 876; Diffusion des technologies, 423 680.

Ministère du Travail (30 000 $):
Groupe de travail sur l'emploi et les nouvelles technologies, 30 000.

Ministère des Affaires municipales (3 247 894 $):
Programme Canada-Ontario de création d'emplois, 24 596; Transformation économique des collectivités, 2 072 639; Aménagement des ports de plaisance, 1 150 659.

Ministère des Richesses naturelles (47 391 426 $):
Accord Canada-Ontario sur l'aménagement des ressources forestières, 21 869 446; Transformation économique communautaire, 888 649; Custom Gold Mills, 950 000; Système numérique d'information sur les terres, 1 219 040; Dépôt de carottes de forage, 1 183 901; Accord sur le développement économique et régional — minéraux, 1 233 928; Technologies d'exploration, 893 198; Recherche sur la biomasse des forêts, 328 295; Programme d'amélioration des forêts, 836; Accords sur la gestion des forêts, 6 333 963; Protection des forêts, 2 432 203; Plantations d'arbres hybrides, 708 086; Inventaire des ressources en hydrocarbures, 1 567 196; Minéraux industriels, 1 333 274; Aménagement des ports de plaisance et des zones en bordure de lacs et de rivières, 4 787 917; Subventions de recherche sur les ressources renouvelables, 299 480; Recherche sur les coups de charge, 186 157; Pépinières, 1 175 857.

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE — Suite

Ministère du Développement du Nord et des Mines (1 300 000 $):
Aménagement du front de lac de Kenora, 1 300 000.

Ministère du Tourisme et des Loisirs (2 518 919 $):
Programme d'accélération de l'investissement, 54 599; Accord sur le développement économique régional — tourisme, 14 319; Parcs d'attractions-Barn Restaurant, 450 001; Commercialisation touristique, 2 000 000.

Ministère des Transports et des Communications (50 190 300 $):
Réseau interrégional de transports en commun rapides, 22 000 000; Amélioration des aéroports municipaux, 925 000; Subsides municipaux, 6 115 300; Amélioration des routes radiales, 20 000 000; Services de transport pour les handicapés, 750 000; Information sur les transports en commun, Communication et contrôle, 400 000.

Société de développement de l'Ontario (31 362 083 $):
Société de biotechnologie, 4 740 470; Fonds de développement pour la création d'emplois, 2 973 566; Financement de la technologie de pointe, 1 382 075; Assistance industrielle spéciale, 14 257 034; Revalorisation des attractions touristiques, 148 000; Programme d'encouragement pour la remise en valeur d'attractions touristiques, 2 566 781;
Réaffectation de versements effectués au cours des années précédentes à partir de prêts, 5 294 157.

Autres bénéficiaires (2 436 921 $):

Transformation économique des collectivités (50 000 $):
Sudbury Family, YMCA, 25 000; YMCA of Sault Ste. Marie, 25 000.

Future Pod (202 121 $):
Display Services Co. Ltd., 47 416; Ontario Place Corporation, 154 705.

Ryerson Athletic Complex (1 384 800 $):
Ryerson Polytechnical Institute, 1 384 800.

Comité d'étude du stade (800 000 $):
Stadium Corporation of Ontario Ltd., 800 000.

Prêts au titre du leadership et du développement industriels (26 236 110 $):
Société de développement de l'Ontario (21 469 860 $):
Fonds d'investissement dans l'industrie des pièces automobiles, 8 149 111; Accord sur le développement économique et régional-tourisme, 953 094; Financement de la technologie de pointe, 7 010 812; Modernisation de l'industrie pâtière, 2 300 000; Assistance industrielle spéciale, 6 935 495; Parcs d'attractions, 739 482; Revalorisation des attractions touristiques, 676 023;

Moins: Ventilation des montants des années précédentes aux paiements de transfert, 5 294 157.

Comité d'étude du stade (4 766 250 $):
Stadium Corporation of Ontario Limited, 4 766 250.

Crédits législatifs (3 845 230 985 $)

Traitement versé au ministre (26 572 $)

L'honorable R. Nixon	du 26 juin 1985 au 31 mars 1986	20 255
L'honorable B. Stephenson	du 17 mai 1985 au 26 juin 1985	2 977
L'honorable L. Grossman	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	3 340

Traitement versé à l'adjoint parlementaire (1 032 $)

K. Ross Stevenson	du 1er avril 1985 au 16 mai 1985	1 032

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE — Suite

Intérêts sur la dette contractée aux fins de la province (3 250 350 588 $)

Intérêts sur les titres de l'Ontario		
Émissions publiques		
Émissions provinciales dans le public	106 482 128	
Escompte sur les bons du Trésor	60 341 460	166 823 588
Émissions non publiques		
Fonds de placement du Régime de pensions du Canada	1 441 776 046	
Caisse de retraite des enseignants	872 046 453	
Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario	117 250 593	
Société canadienne d'hypothèques et de logement	25 366 486	
Investissement pour projets d'hiver fédéraux-provinciaux	3 059 247	
Loi sur le financement des travaux municipaux	1 296 126	
Prêts pour la création d'emploi fédéraux-provinciaux	713 211	
Prêts garantis fédéraux-provinciaux	114 645	
Programme d'aide aux propriétaires riverains	1 500	2 461 624 307
Intérêts sur la Caisse de retraite des fonctionnaires		403 010 258
Intérêts sur le Fonds de rajustement des pensions		146 077 458
Intérêts sur les dépôts à la Caisse d'épargne de l'Ontario		48 543 409
Autres paiements au titre des intérêts, du déport, d'escomptes et de commissions:		
Intérêts sur les Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales:		
Fonds d'amortissement du ministère de l'Environnement:		
Recouvrement du coût de biens immobiliers	4 959 324	
Caisse de retraite des juges de la Cour provinciale	3 404 346	
Fonds de surveillance des mines et des carrières	1 361 946	
Ministère de l'Environnement, Fonds de réserve pour renouvellements, remplacements et imprévus	1 021 234	
Caisse d'assurance des sûretés immobilières	373 890	
Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles	287 208	
Compte de garanties supplémentaires de la Sûreté de l'Ontario	181 161	
Fonds de producteurs de lait et de crème	101 556	
Fonds de recherche Terry Fox	91 177	
Legs et bourses	51 068	
Fonds ontarien des bourses de la reine Elizabeth II	39 372	
Fonds de sécurité pour l'élimination des déchets dans des puits à remblai	33 903	
Compte en fiducie pour l'expropriation d'Effingham Park	11 139	
Fonds d'assurance des titres de propriété	7 500	
Fonds de fiducie de dépôts de biens immobiliers	3 342	
Fonds de fiducie du Musée agricole de l'Ontario	3 057	
Fonds de fiducie des lieux d'élimination des déchets	1 682	
Fonds de fiducie de la bibliothèque de l'École de police de l'Ontario	1 292	
Fondation du patrimoine de l'Ontario	208	
Collection McMichael d'art canadien	70	
Change sur devises étrangères	6 631 656	
Intérêts sur le Compte d'allocations du régime de pension de l'Assemblée législative	3 278 487	
Frais bancaires	1 544 692	
Intérêts sur les découverts en banque	518 880	
Frais généraux d'administration	126 177	
Fonds de pension complémentaire des sous-ministres	125 311	
Commission bancaire	111 890	24 271 568
		3 250 350 588

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE — Suite

Fonds de pension et fonds connexes (255 970 500 $)

Caisse de retraite des fonctionnaires

Indemnités, paiements forfaitaires, remboursements, etc. (164 235 601 $)

Allocations aux retraités, ayants droit et rentiers	192 250 361		
Moins: Recouvrements du ministère des Services gouvernementaux	47 309 620	144 940 741	
Remboursements de cotisations à d'anciens cotisants (L.R.R.F., section 17)	13 689 996		
Transferts à d'autres caisses de retraite (L.R.R.F., section 29)	3 576 035		
Prestations de décès/de retraite/d'assurance invalidité pour d'anciens cotisants (L.R.R.F., section 18)	1 800 835		
Remboursements de prestations résiduelles de décès aux ayants droit des retraités (L.R.R.F., section 19)	143 549		
Remboursements de prestations de décès aux ayants droit/survivants (L.R.R.F., section 20)	42 251		
Transferts à la Caisse de retraite des enseignants (L.R.R.F., section 27(5))	239		
Remboursements de prestations de décès résiduelles aux ayants droit des retraités (L.R.R.F., section 15)	41 955	19 294 860	164 235 601

Fonds de rajustement des pensions

Allocations, remboursements, etc. (81 618 703 $)

Caisse de retraite des enseignants	43 896 333		
Caisse de retraite des fonctionnaires	37 531 417		
Régime de retraite des enseignants de l'Institut polytechnique Ryerson	135 724		
Régime de retraite des employés des caucus	55 229	81 618 703	81 618 703

Caisse de garanties supplémentaires de la Sûreté de l'Ontario

Allocations (5 215 755 $)

Paiements provenant de la Caisse de garanties supplémentaires de la Sûreté de l'Ontario	5 215 755

Compte d'allocations du régime de pension de l'Assemblée législative

Allocations, remboursements (1 761 952 $)

Diverses personnnes	1 761 952

Caisse de retraite des juges de la Cour provinciale

Allocations (3 138 489 $)

Paiements provenant de la Caisse de retraite des juges de la Cour provinciale, Loi sur les tribunaux judiciaires	3 138 489

MINISTÈRE DU TRÉSOR ET DE L'ÉCONOMIE — Fin

Caisse de retraite des enseignants (294 022 845 $)

Paiements de transfert à la Commission du régime de retraite des enseignants		
Contributions gouvernementales, Loi sur les régimes de retraite des enseignants	277 497 448	
Moins: Recouvrements d'autres ministères	1 134 564	276 362 884
Provision constituée pour augmenter, le cas échéant, les prestations annuelles versées en vertu de la Loi sur les régimes de retraite des enseignants	2 201 207	
Paiements effectués comme suppléments de pension et de rente aux termes de l'article 11(2) de la Loi sur l'indexation des régimes de de retraite à certains bénéficiaires admissibles en vertu de la Loi sur les régimes de retraite des enseignants	1 458 754	17 659 961
		294 022 845

Fonds de rajustement des pensions — Régime de retraite des enseignants (43 145 180 $)

Contributions gouvernementales en vertu de la Loi sur l'indexation des régimes de retraite	43 336 328	
Moins: Recouvrements d'autres ministères	191 148	43 145 180

Comptes en fiducie et comptes créés à des fins spéciales (1 235 303 $)

Réserve pour chèques en circulation	645 172	
Compte de garanties supplémentaires des sous-ministres	485 710	
Réserve pour capital et intérêts non réclamés au titre des débentures	101 341	
Collection McMichael d'art canadien	1 805	
Fonds des producteurs de lait et de crème	1 066	
Divers	209	1 235 303

Prêts de développement (478 965 $)

Loi sur la Société ontarienne d'aménagement municipal		478 965

Sommaire des dépenses

Crédits votés		
Traitements et salaires	16 682 192	
Avantages sociaux	2 381 601	
Frais de déplacement	235 790	
Autres paiements	404 620 535	
		423 920 118
Crédits législatifs		3 845 230 985
Total des dépenses, ministère du Trésor et de l'Économie		**4 269 151 103 $**